

جمهورية مصر العربية

وزارة الثقافة والاعلام

مركز تحقيق التراث

# كتاب السلوك

لمعرفة دول الملوك

لتنقي الدين أحمد بن علي المقرئ

الجزء الرابع - القسم الثاني

( ٨٢٤ هـ - ٨٤١ هـ )

حققه وقدم له ووضع حواشيه

الدكتور سعيد عبد الفتاح عاشور

أستاذ كرسي تاريخ المصور الوسطى

كلية الآداب - جامعة القاهرة

الهيئة العامة للثقافة - الإسكندرية

رقم المكتبة	٢٤٤٤
رقم التصنيف	١١

مطبعة دار الشيب

٢٩٧٢



مقدمة الجزء الرابع  
وردت في صدر القسم الأول





## تنويه

تم تحقيق هذا القسم من الجزء الرابع من كتاب « السلوك لمعرفة دول الملوك » للمقرئى بمركز تحقيق التراث بدار الكتب والوثائق القومية بجمهورية مصر العربية ، والمحقق يشكر أبناءه وتلاميذه الذين عاونوه فى إنجاز هذا العمل ؛ وهم السادة :

ليبيه إبراهيم مصطفى	يحيى عبد الحميد الحدينى
فاطمة مصطفى الحكيم	عبد العزيز محمود عبد الدايم
نجوى مصطفى كامل	فراج عطا سالم



## السلطان الملك المظفر أبو السعادات

### أحمد بن المؤيد شيخ

أقيم في السلطنة يوم مات أبوه ، على مضي خمس درج من نصف نهار  
الإثنين ، تاسع المحرم سنة أربع وعشرين وثمانى مائة ، وعمره سنة واحدة ،  
وثمانية أشهر ، وسبعة أيام . وأركب على فرس من باب الستارة ، فبكى  
وساروا به وهو يبكى إلى القصر ، حيث الأمراء والقضاة والخليفة ، فقبلوا  
[ له <sup>(١)</sup> الأرض ، ولقبوه بالملك المظفر أبى السعادات : وأمر في الحال ، فنودى  
في القلعة والقاهرة أن يترحم الناس على الملك المؤيد ، ويدعوا للملك المظفر  
[ ولده <sup>(٢)</sup> ] . وأخذ في جهاز المؤيد ودفنه :

وقبض على الأمير قجقار القردى أمير سلاح قبل دفن المؤيد ، وأحيط  
بمباشريه وحواصله ، بإشارة الأمير ططر : وبات بالقلعة والناس على تخوف :  
وفي يوم الثلاثاء عاشره ، عملت الخدمة بالقصر ، وعرض على الأمير  
تنبك ميق أن يتحدث في أمور الدولة ، رفيقاً للأمير ططر ، فامتنع من ذلك  
أشد امتناع ، فقام الأمير ططر بأعباء الدولة ، ونخلع عليه ليكون لالا السلطان  
وكافله . ونخلع [ على <sup>(٣)</sup> ] الأمير تنبك ميق هذا ، والمظفر قد أجالس وهم حوله :

---

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ب وساقط من ا ، ف .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(١) فلما انقضت الخدمة أعيد إلى أمه : واستقر سكنى الأمير ططر بالأشرافية من القلعة ، ووقف الأمراء ومباشرو الدولة بين يديه :

وفي يسوم الأربعاء حادى عشره قبض على الأمير جُلبان والأمير شاهين الفارسي ، وهما من أمراء الألوف . وطلب [ قضاة <sup>(٢)</sup> ] القضاة الأربع [ إلى القلعة <sup>(٣)</sup> ] ، وختم بحضورهم على حواصل المؤيد بعدما أخرج [ منها <sup>(٤)</sup> ] أربع مائة ألف دينار ، برسم النفقة على العسكر . فلما كان عشاء <sup>(٥)</sup> ، اضطرب الناس ولبس الأمراء والمماليك للحرب ، فخرج الأمير مقبل الدوادار في عدة من أمراء الطبلخاناه والعشرات ومن المماليك والأتباع ، وساروا إلى جهة الشام ، فاجتمع الأمراء بكرة الخميس بالقاعة <sup>(٦)</sup> . ونودى بأبطال المغارم التي حدثت على الحرارييف وعمل الحسور بأعمال مصر . ونودى باجتماع المماليك السلطانية للنفقة فيهم ، فأخذ كل واحد منهم مائة دينار : ونودى ثالث مرة بحضور أجناد الحلقة ، ليرد عليهم ما أخذ منهم المؤيد من المال في سنة اثنتين وعشرين ، فسرروا بذلك سروراً زائداً .

وفيه أخذ الأمير الكبير ططرييد المظفر ، وفيها القلم حتى علم على المناشير ونحوها ، بحضرة الأمراء وأرباب الدولة ، واستمر ذلك أحياناً <sup>(٨)</sup> :

(١) كذا في نسخة ا ، ب . وفي نسخة ف «انقضت» .

(٢-٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٥) في نسخة ف «فلما كان كذا» .

(٦) كذا في ا ، ب . وفي نسخة ف «وتحدثوا بالقلعة» .

(٧) الحرارييف ، ومفردها جرافة ، وهي آلة تستخدم في تطهير الترع وجرف الطمي المتراكم فيها .

(Dozy: Supp. Dict. Ar).

(٨) في نسخة ف «واستمر على ذلك أحياناً» .



وفي يوم الجمعة ثالث عشره حُمل قجقار القردى وجلبان وشاهين الفارسى  
فى القيود إلى سجن الإسكندرية .

وفيه أنفق فى بقية الممالك السلطانية <sup>(١)</sup> [ أيضاً ] كما تقدم .

وفي يوم السبت رابع عشره خلع على الوزير الصاحب بدر الدين حسن  
بن نصر الله ، وأعيد إليه نظر الخاص . وخلع على صدر الدين أحمد بن العجمى  
وأعيد إلى حسبة القاهرة ، عوضاً عن الصارم إبراهيم بن الحسام ، وأنعم عليه  
بصرة فيها ثمانون ديناراً . وأضيف إليه حسبة مصر ، ورتب له على ديوان  
الحوالى فى كل يوم دينار .

وفيه أنفق فى بقية الممالك أيضاً ، وأفرج عن جماعة منهم المؤيد :

وفي يوم الاثنين سادس عشره خلع على الأمير الكبير ططر ، واستقر نظام  
الملك ، كافل المسالك . وخلع على الأمير تذك ميق العللى ، واستقر أمير  
مجلس ، عوضاً عن الأمير ططر . وخلع على الأمير تغرى بردى من قصره ، أحد  
رءوس النوب الطبلخانة ، واستقر أمير أخور ، وأنعم عليه بتقدمة ، عوضاً  
عن طوغان أحد المجردين بحاب : وخلع على الأمير آق قُجا الأحدى أحد  
الطبلخاناه ، واستقر أمير مائة : وخلع على الأمير قشتمر أحد العشرات ،  
واستقر فى نيابة الإسكندرية عوضاً عن ابن العطار . وخلع على الأمير جانبك  
الصوفى ، واستقر أمير سلاح عوضاً عن <sup>(٢)</sup> [ الأمير ] قجقار القردى . وأنعم  
عليه بخبز آق بلاط الدمرداشى : وخلع على الأمير أبنال أحد الطبلخاناه ،

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب

(٢) فى نسخة ب « الصارمى » .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت فى نسخة ب .

واستقر رأس نوبة النوب ، عوضاً عن الأمير الطنبغا الصغير أحد المجردين بحلب : وخلع على الأمير يشبك استادار ، خلعة الإستمرار ، وخلع على التاج باستمراره في ولاية القاهرة ، وأن يكون حاجباً .

وفي يوم الثلاثاء سابع عشره توجهت القصاد بتشاريف نواب الشام وتقاليدهم المظفرية باستقرارهم على عاداتهم في كفالاتهم : وكتب الأمير نظام الملك ططر العلامة على الأمثلة ونحوها ، كما يكتب السلطان .

وفي يوم الأربعاء ثامن عشره ابتدئ بالنفقة في أجناد الحلقة ، ورد على كل [ أحد ]<sup>(١)</sup> منهم ما أخذ منه . وتولى ذلك الأمير نظام الملك بنفسه :

وفيه نودى بكف الناس عن المنكرات كلها ، فكثرت الدعاء لنظام الملك ، وتمشت أحوال الناس ، وكثرت البيع والشراء ، فراجت البضائع وربحت التجار لتوسع أهل الدولة ، مما صار إليهم من الأموال :

وفي يوم الخميس تاسع عشره خلع على قضاة القضاة الأربع ، وبقيّة أرباب الدولة باستمرارهم على عوائدهم في وظائفهم . وخلع على شرف الدين محمد بن تاج الدين عبد الوهاب بن نصر الله موقع الأمير نظام الملك : واستقر في نظر أوقاف الأشراف . وكان يليه الأمير ططر منذ مات ناصر الدين محمد بن البارزى :

وفيه استعفى علم الدين داود بن الكوينز من مباشرة<sup>(٢)</sup> نظر الجيش ، فأعفى : وخلع عليه جبة بفرو سمور ، ونزل إلى داره :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ب وساقط من ا ، ف .

(٢) كذا في ا ، ف . وفي نسخة ب « وكان عليه » .

(٣) في نسخة ب « من مباشرته » .

وفيه قدم الخبر بوصول الأمير مقبل الدوادار إلى قطيا، ومضيه إلى الطينة وركوبه البحر في غراب [قد] <sup>(١)</sup> أعدده :

وفي يوم الجمعة عشرينه نودى بأن الأمير الكبير نظام الملك ططر مجلس للحكم بين الناس ، فجلس بعد الصلاة بالمقعد من الإسطبل ، كما كان المؤيد يجلس ، إلا أنه قعد عن يسار الكرسي ، ولم يرقه . وحضر الأمراء على العادة ، وقعد كاتب السر على الدكة ، فقرأ عليه القصص ، كما كان يقرأ في الايام المؤيدية : ووقف نقيب الجيش ووالى القاهرة بين يديه ، كما كانا يقفان بين يدي المؤيد ، فنظر في ظلمات الناس :

وفي يوم السبت حادى عشرينه تنكر الأمير الكبير على الصاحب تاج الدين بن الهيصم ، وعزله عن نظر الديوان المفرد :

وفي يوم الأحد [ المبارك ] <sup>(٢)</sup> ثانى عشرينه فرق الأمير الكبير [ نظام الملك ] <sup>(٣)</sup> ططر في بقية أجناد الحلقة ما أخذ منهم :

وفيه قدم ركب الحاج الأول :

وفي يوم الاثنين ثالث عشرينه قدم محمل الحاج ببقية الحجاج :

وفيه طلب تاج الدين عبد الرزاق بن شمس الدين عبد الله ، المعروف بابن كاتب المناخات ، مستوفى الديوان المفرد ، ونخلع عليه بوظيفة نظير الديوان المفرد ، عوضاً عن ابن الهيصم . وخرج من بين يدي الأمير الكبير ، حتى <sup>(٤)</sup> [ الدهليز ] طلب ونزعت عنه الحلقة ، وأفيض عليه تشريف

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢-٣) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ب .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .



الوزارة وهو يمتنع ، فلم يلتفت إليه ومضى إلى داره . وكان ذلك برغبة ابن نصر الله عن الوزارة ، وتعيينه لها عوضه : وطلب ابن الهيصم ، ونخل عليه وأعيد إلى نظر الديوان المفرد . ونخل على الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله باستقراره في نظر الخاص . ونخل على الأمير يشبك باستقراره ملك الأمراء كاشف الكشاف بالوجهين القبلي والبحري ، مضافا للاستادارية .

وفي يوم الخميس سادس عشرينه نخل على كمال الدين محمد بن البارزي كاتب السر ، واستقر في نظر الجيش ، عوضاً عن علم الدين داود بن الكويز . وفي يوم الجمعة سابع عشرينه جلس الأمير الكبير ططر بالمقعد السلطاني من الإسطبل بعد صلاة العصر ، للحكم بين الناس . وأخرج المسجونين وعرضهم ، فعزل من عليه دين منهم ليصالح غرماءهم عن ديونهم .

وفي يوم السبت ثامن عشرينه توجه الأمير يشبك استادار ، وكاشف الكشاف ، إلى الوجه القبلي ، في عدة من الأجناد .

وفي يوم الاثنين ساعده نخل على القاضي علم الدين داود بن الكويز ، واستقر في نظر ديوان الإنشاء كاتب السر عوضاً عن كمال الدين محمد بن البارزي ، فتسلم القوس غير راميا ، ووسدت الأمور إلى غير أهلها .

وفيه نخل أيضا على عدة من موقعي الدست ، نخل الاستمرار :

شهر صفر :

أهل بيوم الثلاثاء والإرجاف متزايد بأن أهل الشام قد امتنعوا من طاعة الأمير ططر :

(١) كذا في نسخة ١ ، ف . وفي نسخة ب « ونزل » .

(٢) كذا في نسخة ب . وفي نسخة ١ ، ف « واستقر ناظر ديوان الإنشاء » .



وفي يوم الجمعة رابعه جلس الأمير ططر للحكم على العادة :

وفي [ سابعه<sup>(١)</sup> ] قدم الخبر بأن الأمير جقمق نائب الشام أخذ قلعة دمشق واستولى على ما فيها من الأموال وغيرها ، وكان بها نحو المائة ألف دينار ، فاضطرب أهل الدولة :

وفي عاشره جمع الأمير الكبير ططر عنده بالأشرفية من القلعة قضاة القضاة وأمراء الدولة ومباشريها ، وكثيراً من المماليك السلطانية ، وأعلمهم بأن نواب الشام والأمير الطنبغا القرمشى ومن معه من الأمراء المجردين لم يرضوا بما عمل بعد موت المؤيد ، ولا بد للناس من حاكم يتولى تدبير أمورهم ، ولا بد أن يعينوا رجلاً ترضونه ليقوم بأعباء المملكة ويستبد بالسلطنة . فقال الجميع « قد رضينا بك » . وكان الخليفة حاضراً فيهم ، فأشهد عليه أنه فوض جميع أمور الرعية إلى الأمير الكبير ططر ، وجعل إليه ولاية من يرى ولايته ، وعزل من يريد عزله من سائر الناس ، وأن يعطى من شاء [ ما شاء<sup>(٢)</sup> ] ويمنع من يختار من العطاء ، ماعداً اللقب السلطاني ، والدعاء له على المنابر ، وضرب اسمه على الدنانير والدراهم ، فإن هذه الثلاثة أشياء باقية على ما هي عليه للملك المظفر . وأثبت قاضى القضاة زين الدين عبد الرحمن التفهني هذا الإلهاد ، وحكم بصحته : ونفذ حكمه قضاة القضاة الثلاثة . ثم حلف الأمراء للأمير الكبير عيهم المعهودة . وكان سبب هذا أن بعض فقهاء الحنفية تقرب إلى الأمير الكبير بنقل . أخرجته إليه من فروع مذهبه أن السلطان إذا كان صغيراً وأجمع

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) في نسخة أ ، ب « تعينوا » والصيغة المثبتة من ف .

(٣) في نسخة ب « من يرى عزله » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

أهل الشوكة على إقامة رجل ليتحدث عنه حتى يبلغ رشده نفذت أحكامه : وأقام أياما يحسن له ذلك ، فاتفق ورود الخبر باستيلاء جقمق على قلعة دمشق : ثم ردّفه خبر آخر ، بأنه جهز عدة أمراء إلى غزة ، فعمل ما تقدم ذكره ليكون فيه تقوية لقلوب العسكر ، وأنهم على حق ، ومن يخالفهم على باطل ٥

وفي [ يوم الإثنين رابع عشره <sup>(١)</sup> ] خلع على عبد القادر ابن الأمير [ فخر الدين <sup>(٢)</sup> ] عبد الغنى بن أبي الفرج ، واستقر في كشف الشرقية وولاية قطيا ، وله من العمر خمسة عشر سنة أو أكثر منها ، فتحكم في دماء الخليفة وأبشارها من لم يجعل الله له تحكما فيما يرثه من أبيه ، لعدم رشده ٥

وفي ليلة الثلاثاء سادس عشره خسف جميع جرم القمر :

وفي يوم الثلاثاء هذا قدم سيف نائب حلب الأمر يشبك اليوسفي المؤيدى ، وقد قتل . وكان من خبره أنه لما ورد خبر موت المؤيد على الأمير الطنبغا القرمشى وهو بحلب ، جمع الأمراء وفيهم الأمير يشبك نائب حلب ، وحلفهم للسلطان الملك المظفر ، وأخذ في رحيله بمن معه ، فلم يتكامل رحيلهم حتى ركب يشبك في جمع من التركمان ، وهجم عليهم وهم في جدران المدينة ، فقاتلوه وقد مالت معهم العامة ، فتقنطر عن فرسه ، فأخذ وقتل ، وذلك في يوم الثلاثاء ثالث عشرين المحرم . وكان من شرار خلق الله ، لما هو عليه من الفجور والجراة على الفسوق ، والتهور في سفك الدماء ، وأخذ الأموال . وكان المؤيد قد استوحش منه لما يبلغه من أخذه في أسباب الخروج عليه ، وآسر للأمير الطنبغا القرمشى أعمال الحياة في القبض عايه ، فأتاه الله من حيث لم يحتسب ، وأخذه أخذاً ويلاً ، والله الحمد ٥

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) في نسخة ف « لما بلغه » .

وفي يوم الخميس<sup>(١)</sup> سابع عشره قدم الأمير قُجُوق العيسوى حاجب  
الحجاب ، والأمير بييغا المظفرى وقد أفرج عنهما من سجن الإسكندرية .  
وقدّم يشبك الساقى [ الأعرج<sup>(٢)</sup> ] وكان قد نفاه المؤيد من دمشق إلى مكة . وقد  
حضر إليه من حلب فى حصاره الأمير نوروز بحيلة دبرها عليه ، حتى استنزله من  
قلعة حلب : فلما ظفر بنوروز أراد قتله فيمن قتل من أصحابه ، فشفع فيه  
الأمير ططر فأخرجه إلى مكة فأقام بها سنين . ثم نقله إلى القدس ، فلم تطل  
إقامته بها حتى مات [ المؤيد<sup>(٣)</sup> ] وتحكم الأمير ططر ، فاستدعاه . وكان له منذ  
خرج من القاهرة نحو العشرين سنة ، فإنه خرج فى نوبة بركة الحبش من سنة  
أربع وثمانى مائة ٥

[ وفيه أيضا قدم سودن الأعرج من قوص ، وقد نفى إليها من سنين  
عديدة<sup>(٤)</sup> ] .

وفيه أفرج عن الأمير ناصر الدين محمد باك بن على باك بن قرمان ،  
ونخلع عليه ، ورسم بتجهيزه ليعود إلى مملكته . وأنعم عليه بمال وثياب ونخيول  
وغير ذلك ، فسار فى النيل يوم السبت سادس عشرينه إلى جهة رشيد ،  
ليتوجه منها :

شهر ربيع الأول ، أوله الأربعاء ٥

- 
- (١) فى نسخة ب « الخميس المبارك » .  
(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .  
(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .  
(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .



فيه ورد كتاب الأمير [الكبير<sup>(١)</sup>] الطنبغا الترمشى من حلب ، يتضمن أنه  
 لما قتل الأمير يشبك نائب حلب ، ولى عوضه نيابة حلب الأمير الطنبغا الصغير :  
 وأنه عندما ورد عليه خبر موت السلطان بعدما عهد بالسلطنة من بعده لابنه ، وأن  
 يكون القائم بأمور الدولة الطنبغا الترمشى ، وأنه قد أقيم في السلطنة الملك المظفر  
 [كما عهد<sup>(٢)</sup>] ، أخذ في الرحيل إلى مصر كما رسم له به . فكان من أمر يشبك  
 ما كان ، فاشتغل عن المسير . ثم ورد عليه الخبر باستقرار نواب الممالك الشامية  
 على عوائدهم فيما بأيديهم ، وتحليفهم للسلطان الملك المظفر ، وللأمير [الكبير<sup>(٣)</sup>]  
 ططر ، فحمل الأمر في ذلك على أنه غلط من الكاتب ، وسأل أن يفصح له عن<sup>(٤)</sup>  
 ذلك ، فأجيب بأنه [بعد<sup>(٥)</sup>] ما عهد المؤيد لابنه ، وأقيم من بعده في السلطنة طلب  
 الأمراء والخاصكية والمداليك السلطانية أن يكون المتحدث في أمور الدولة  
 كلها الأمير ططر ، ورغبوا إليه في ذلك ، ففوض إليه الخليفة جميع أمور المماكة ،  
 ما عدا اللقب السلطاني والخطبة والسكة ، فليحضر الأمير ومن معه ليكونوا على  
 إمرياتهم . وأنكر عليه استقرار الطنبغا الصغير في نيابة حلب من غير استئذان .  
 وفيه أيضا قدم الخبر بأن على بن بشارة قاتل الأمير قطاوبغا التنسى نائب  
 صفد ، فامتنع بالمدينة ، فحصره حتى فر إلى دمشق . وأن الأمير جقمق  
 استعد بدمشق ، واستخدم جماعة ، وسكن قلعة دمشق .

وفي تاسعه خلع على الأمير تنبك ميق العللى ، واستقر أتابك العساكر ،  
 عوضا عن الأمير الطنبغا الترمشى . وأنعم عليه بإقطاعه . وأنعم بإقطاع تنبك ميق  
 على الأمير أينال الأزعري . وأنعم بإقطاع أينال الأزعري على الأمير قُجُوق

(١-٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٤) في نسخة ب « يصفح » .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

العيسوى . وأنعم بإقطاع الأمير طوغان أمير أخور - أحد المجردين - على الأمير تغرى بردى الأقبغاوى ، المعروف بأخى قصره . وأنعم بإقطاع الأمير الطنبغا من عبد الواحد المعروف بالصغير رأس نوبة المستقر فى نيابة حلب ، على سودن [ العللى ] : <sup>(١)</sup> وأنعم بإقطاع سودن العللى على قطج من تمرار . وأنعم بإقطاع الأمير أزدمر الناصرى - أحد المجردين - على الأمير ببيغا المظفرى . وأنعم بإقطاع الأمير جرباش من عبد الكريم على تمرية من قرمش . وبإقطاع تمرية على أركماس اليوسنى : وبإقطاع أركماس على سودن الحموى . وبإقطاع سودن الحموى على شاهين الحسنى وتغرى بردى الحموى <sup>(٢)</sup> قسم بينهما . وأنعم بإقطاع الأمير جلبان المؤيدى أمير أخور على ألبه من علم شيخ الدوادار . وأنعم بإقطاع ألبه على الديوان المفرد ، زيادة فيه . وأنعم بإقطاع الأمير مقبل الدوادار على جقمق الخازندار <sup>(٣)</sup> . وأنعم بإقطاع الأمير الطنبغا المرقبى حاجب الحجاب على قصره التمرازى . وأنعم بإقطاع جانبك <sup>(٤)</sup> من حمزة على قانيه الحمزاوى . وأنعم بإقطاع قصره على مغلباى البوبكرى : وفى يوم الأحد حادى عشره عوق القاضى كمال الدين محمد بن البارزى ناظر الجيش ، وحموه الأمير ناصر الدين محمد بن العطار نائب الإسكندرية بالقلعة ، على مال يقومان به . ثم أفرج عنهما من الغد يوم الإثنين ، ونحاح على كمال الدين خلعة الاستمرار ، ليقوم بمال ، ورسم على ابن العطار :

(١) ما بين حاصرتين ماقط من نسخة ب .

(٢) كذا فى ا ، ف ، وفى نسخة ب « البية » .

(٣) كذا فى نسخة ف ، وفى نسختى ا ، ب « الخزندار » .

(٤) فى نسخة ا « مغل بيه » .

وفيه قدم الأمير يشبك استادار من الوجه القبلى ، فخلع عليه فى يوم الثلاثاء  
 حادى عشرينه ، واستقر كاشف الكشاف ، وفوض إليه عزل الولاة بالأعمال  
 وولايتهم ، عوناً له على كلف الديوان المفرد ، بما يأخذه منهم من البراطيل<sup>(١)</sup> .

وفى يوم الأربعاء ثانى عشرينه فرق الأمير الكبير ططر على الأمراء  
 والمماليك أربع مائة فرس برسم السفر إلى الشام ورسم بالتجهيز للسفر :

وفيه قدم قصاص عديدة ، من الأمراء المجردين بالشام ، فى طلب جمالمهم  
 وأموالهم ، فمنعوا منها . وكتب إلى [ الأمير<sup>(٢)</sup> ] أطنبغا القرمشى بأن الجبال فرقها  
 السلطان ، وقد عزم على السفر « وأنتك نخير بين أن تحضر على ما كنت عليه ،  
 وبين أن تستقر فى نيابة الشام ، عوضاً عن جقمق » . وكثر الاهتمام بأمر السفر :

وفى يوم الإثنين سابع عشرينه خلع على الأمير صلاح الدين محمد بن  
 الوزير صاحب [ ناظر الخاص ] بدر الدين حسن بن نصر الله أحد الحجاب ،  
 واستقر استاداراً عوضاً عن الأمير يشبك بعد عزله من يوم الجمعة<sup>(٣)</sup> . وأنعم  
 على الأمير صلاح [ الدين ]<sup>(٤)</sup> بإمرة مائة مقدمة ألف<sup>(٥)</sup> :

وفى هذا الشهر والذى قبله نودى أن لايسافر أحد من الناس كافة إلى البلاد  
 الشامية ، وهدد من وجد مسافراً إليها بأشد العقوبة . وكان القصد بذلك تعمية  
 الأنخبار عن المخالفين .

(١) كذا فى ا ، ب ، وفى نسخة ف « ممسا » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٤) فى نسخة ف « فى يوم الجمعة » .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

شهر ربيع الآخر:

أهل بيوم الجمعة ، والعسكر في أهبة السفر :

وفي يوم الإثنين رابعه ركب الأمير الكبير نظام الملك ططر من القلعة ،  
ومعه الأمراء والمماليك السلطانية . ودخل إلى القاهرة من باب النصر ، وخرج  
من باب زويلة إلى القلعة ، فكان في موكب سلطاني لم يفقد فيه إلا الجاويشية  
والعصاية . وهذا أول موكب ركبه ، فإنه منذ مات المؤيد <sup>(١)</sup> [ شيخ ] لم يركب  
سوى يومه هذا .

وفي سادسه نودى [ من قبل الأمير الكبير نظام الملك ططر <sup>(٢)</sup> ] في سائر  
المماليك السلطانية باجتماعهم لتنفق عليهم النفقة .

وفي يوم الخميس سابعه جلس الأمير الكبير نظام الملك ططر بالقلعة ،  
وأنفق في المماليك نفقة السفر ، لكل واحد منهم مائة دينار أفريقية .

وفيه خلع على شمس الدين محمد ابن قاضى القضاة زين الدين عبد الرحمن  
التفهني واستقر قاضى العسكر . وكان قضاء العسكر قد شغل منذ أعوام :

وفي تاسعه أنفق في الأمراء والمماليك أيضا ، فحمل إلى <sup>(٣)</sup> [ الأمير ] تنباك  
العلای ميق خمسة آلاف دينار :

وفي عاشره أخرج بولدى الملك الناصر فرج بن الظاهر برقوق من القلعة ،  
ونفيا إلى سكندرية <sup>(٤)</sup> :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا ، ف .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ب وساقط من ا ، ف .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٤) في نسخة ف « الإسكندرية » .



وفي رابع عشره نصب الخيم السلطاني خارج القاهرة :

وفيه وسط الأمير راشد بن أحمد بن بقر ، خارج باب النصر ، ذ  
وفي ثامن عشره قدم الخبر بأن عساكر دمشق برزت منها ، وأ  
باللجون ، فركب الأمير ططر في يوم الثلاثاء تاسع عشره من قلعة  
ومعه السلطان الملك المظفر والأمراء ، يريد السفر إلى الشام . ونزل بهم  
ظاهر القاهرة ، وخرج الناس أفواجا ، في إثره . وأصبح يوم الأربعاء  
تنبك ميقات راحلا ، ومعه عدة من الأمراء وغيرهم ثم استقل الأمير ططر  
ومعه السلطان والخليفة والقضاة وبقية العسكر في يوم الجمعة ثاني  
وقد جعل نائب الغيبة الأمير قانبيه الحمزاوي<sup>(٢)</sup> - وهو يومئذ غائ  
الصعيد - وأن ينوب عنه حتى يحضر الأمير جقمق أخو جركس الم  
وتأخر عن السفر الوزير واستادار :

شهر جمادى الأولى أوله الأحد :

في ثانيه دخل الأمير ططر بالسلطان إلى غزة ، فقدم إليه طائعا  
خرج من عسكر دمشق ، منهم الأمير جالبان أمير أخور أحد المجردين  
في أيام المؤيد ، والأمير أينال نائب حماه ، فسر بهم ، وأنعم عليهم :  
كان معهم الأمير مقبل الدوادار في طائفة يريد دمشق : وقدم الخ  
إلى القاهرة في تاسعه ، فدقت البشائر بالقلعة ، ونخلع على القادم .

(١) في نسخة ف « بالسير » .

(٢) كذلك في نسخة ١ ، ف « وفي نسخة ب « قاني باي » .



وفي سادس عشره قدم الخبر بنزول الأمير ططر ومن معه على بيسان  
في يوم الثلاثاء عاشره ، وأنه ورد عليه الخبر من دمشق أن الأمير مقبل لما  
دخل دمشق وأخبر بدخول الأميرين جلبان أمير أخور وأينال نائب حماه في  
الطاعة ، شق ذلك على الأمير جقمق نائب الشام ، وعلى الأمير الطنبغا  
القرمشي ، واختلفا ، فاقضى رأى القرمشي أن يدخل في الطاعة ، وامتنع جقمق  
من ذلك ، وصارا حزينين . فلما كان [ في ] يوم الإثنين ثالثه<sup>(١)</sup> بلغ القرمشي عن  
جقمق بأنه يريد أن يقبض عليه ، فبادرا إلى محاربتة ، وركب في جماعته بآلة  
الحرب ، ووقف بهم تجاه القلعة ، وقد رفع الصنمق السلطاني ، فأتاه  
جماعة عديدة راغبين في الطاعة . وكانت بينه وبين جقمق وقعة طول النهار ،  
فانكسر جقمق ومضى هو والأمير طوغان أمير أخور والأمير مقبل الدوادار  
في نحو الخمسين فارساً إلى جهة صرخد : وأن القرمشي استولى على مدينة  
دمشق وتقدم إلى القضاة والأعيان أن يتوجهوا إلى ملاقاته السلطان . فقدموا إلى  
العسكر ، فدقت البشائر بقلعة الجبل ، ونخلع على الذي قدم بذلك :

وفي يوم السبت حادى عشرينه قدم الأمير قانبيه الحمزاوى من بلاد<sup>(٢)</sup>  
الصعيد ، وحكم في نيابة الغيبة ، فانكفت يد جقمق عن الحكم ، وكانت  
سيرته في الناس جيدة :

وفيه نودى على النيل ثلاث أصابع ، وجاء القاع أربعة أذرع وأربعة  
وعشرين أصبعاً :

وفي تاسع عشرينه قدم الخبر بأن الأمير ططر لما نزل بمن معه اللجون ،  
أتاه الأمير أزدمر الناصري ، وعلى يده كتاب الأمير الطنبغا القرمشي ،

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة او مثبت في ب ، ف .

(٢) كذا في نسخة ا ، ف . وفي نسخة ب « قاني باي » .

ومضمونه أن جقمق نائب الشام ركب عليه في يوم الثلاثاء ثالثه بعسكر دمشق ،  
 ووقف عند باب النصر <sup>(١)</sup> . وأنه ركب بمن معه ، ووقف عند جامع يلبغا <sup>(٢)</sup> . وكانت  
 بينهما حرب من قبل الظهر إلى بعد العصر ، فانكسر من جقمق إلى سويقة <sup>(٣)</sup>  
 صاروجا ، ثم قوى وعاد : وقد نصب الصنجق السلطاني ونادى « من كان في  
 طاعة السلطان فليقف تحت الصنجق » فأتاه كثير ممن مع جقمق ، فلم يجد بداً  
 من الفرار ، فتوجه نحو صرخند ومعه الأميران مقبل وطوغان . فسر الأمير  
 ططر سروراً زائداً . وأنه قدم أيضاً الأمير قطلوبغا التتحي نائب صفد ، فخلع  
 عليه : وسار الأمير ططر بمن معه إلى دمشق ، فدخلها بكرة يوم الأحد ،  
 خامس عشره ، وقد تلقاه الأمير الطنبغا القرمشي والأمير الطنبغا المرقبي  
 والأمير جرباش قاشق ، فخلع على القرمشي ونزل الأمير ططر بالقلعة مع  
 السلطان . وأول ما بدأ به أن قبض على القرمشي والمرقبي وجرباش ، وعلى  
 الأمير أردبغا من أمراء الألواف بدمشق ، وعلى الأمير بدر الدين حسن  
 ابن محب الدين استادار المؤيد :

وأصبح يوم الإثنين سادس عشره وقد جلس للخدمة بالقلعة . وخلع  
 على الأمير تنبلك العلای ميق ، واستقر <sup>(٤)</sup> [ به ] نائب الشام عوضاً عن جقمق .  
 وخلع على الأمير أينال الحكمي رأس نوبة النوب ، واستقر <sup>(٥)</sup> [ به ] نائب حلب :  
 وخلع على الأمير يونس الأتابك بدمشق ، واستقر به نائب غزة ، عوضاً عن

(١) كذا في ١ ، ب ، وفي نسخة ف « على باب النصر » .

(٢) يقع هذا الجامع بسوق الخيل على نهر بردى ، وقد أنشأه الأمير يلبغا بن عبد الله اليحياوى  
 الناصرى في أوائل سنة ٧٤٨ هـ ( انظر المنهل الصافي لأبي المحاسن تربة يلبغا اليحياوى ) .

(٣) سوق صاروجا أو ساروجا بدمشق ( محمد كرد علي : خطط الشام ، ج ٦ ص ٦٢ ) .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في ١ وساقط من ب ، ف .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

أركماس الحلباني. ونخلع على الأمير جانبك الصوفي أمير سلاح واستقر أتابك العساكر ،  
عوضاً عن الأمير تنبك ميق . وبعث في طلب الأمير جقمق الأمير بديغا المظفرى  
والأمير أينال الأزعرى ، والأمير يشبك أينالى ، والأمير سودن اللكاشى<sup>(١)</sup> ومعهم مائتا  
مملوك . فادقت البشائر بقلعة الجبل مدة ثلاثة أيام . وزينت القاهرة عشرة أيام .

### شهر جمادى الآخرة أوله الثلاثاء :

في ثامن عشره قدم إلى دمشق [ جماعة ]<sup>(٢)</sup> من المماليك الظاهرية برقوق  
الذين فروا من الملك المؤيد منذ سنين ، منهم الأمير طرباي<sup>(٣)</sup> نائب غزة ، والأمير  
سودن من عبد الرحمن نائب طرابلس ، والأمير يشبك الدوادار ، والأمير  
جانبك الحمزاوى نائب طرسوس فخلع عليهم الأمير ططر : وأنعم عليهم  
بالمال والخيل والسلاح والقماش . وحمل إليهم الأمراء عدة تقادم على قدر  
رتبهم :

وفي تاسع عشرينه توقفت زيادة [ ماء ]<sup>(٤)</sup> النيل ، ونقص خمس أصابع ٥  
وقد بلغ خمس أذرع واثنين وعشرين أصبعاً ٥

وفيه قدم الخبر بتوجه الأمير ططر بمن معه من السلطان والعساكر إلى جهة  
حلب ، في خامس عشرينه :

### شهر رجب ، أوله الأربعاء :

(١) في نسخة ف « يشبك اللكاش » وهو تحريف .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٣) في نسخة ب « طراباي » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

أهل والناس في قلق لتوقف [ ماء <sup>(١)</sup> ] النيل عن الزيادة، وقد نقص بضع عشرة أصبعاً، ثم أن الله أغاث عباده، ونودي عليه في رابعه زيادة أصبع، واستمرت زيادته؛

وفي سادسه دخل الأمير ططر بمن معه إلى حلب، فقدم عليه بها الأمير مقبل الحسامي الدوادار طائعا، وقد فارق جقمق بصرخدا، فخلع عليه، وعفى عنه؛ وخلع على الأمير تغرى بردى من قصره أمير أخور، واستقر في نيابة حلب، عوضا عن أينال الحكيم؛ وخلع على أينال، واستقر أمير سلاح؛

شهر شعبان، أوله الجمعة؛

في يوم الإثنين حادى عشره - الموافق لثامن عشر مسرى - كان وفاء النيل ستة عشر ذراعا، وفتح الخليج على العادة.

وقدم الخبر بأن الأمير برسبای الدقماقي نائب طرابلس - كان - بعثه الأمير ططر من حلب، ودعه القاضى بدر الدين محمد بن مزهر ناظر الإصطبل إلى صرخدا، وأنه ما زال بالأمير جقمق حتى أذعن، وسار معه إلى دمشق، وصحبته الأمير طوغان أمير أخور. فلما قدموا دمشق قبض الأمير تذك ميق النائب على جقمق وطوغان وسجنهما. وأن الأمير ططر برز من حلب بمن معه في حادى عشره، وأنه قدم بهم إلى دمشق في ثالث عشرينه، فقتل جقمق نائب الشام. ونفى طوغان إلى القدس بطالا. وأنه قبض في ثامن عشرينه <sup>(٢)</sup>

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في ا، ف.

(٢) كذا في نسخة ا، ف وهو الصواب. وفي نسخة ب «ثاني عشرينه» وهو تحريف انظر الهجوم الزاهر لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٥٠٥ - طبعة كاليغورنيا).



على كثير من الأمراء ، منهم سبعة من أمراء الألو ف بمصر ، وهم أيناى  
الأزعرى حاجب الحجاب وأيناى الحكى نائب حلب ، وأمير سلاح ، وسودن  
اللكاشى ، وجلبان أمير أخور ، وألى بيه الدوادار ، ويشبك أيناى استادار ،  
وأزدمر الناصرى . وقبض على الطواشى مرجان الخازندار ، ثم أفرج عنه .  
وعزم على خلع المظفر من السلطنة ، ونخلعه فى تاسع عشرينه ، فكانت مدته  
سبعة أشهر وعشرين يوما .

## السلطان الملك الظاهر سيف الدين أبو الفتح ططر

جلس على تخت الملك بقلعة دمشق في يوم الجمعة تاسع عشرين<sup>(١)</sup> [شعبان] سنة أربع وعشرين وثمانمائة ، الموافق له يوم نوروز القبط بمصر : وتلقب بالملك الظاهر . وخطب له من يومه على منابر دمشق : وكتب إلى مصر وحلب وحمه [وحمص]<sup>(٢)</sup> وطرابلس وصفد وغزة بذلك :

شهر رمضان ، أوله السبت :

نودي على النيل ثلاث أصابع ، لتتمه ثمان عشرة ذراعا وأصبعين . فلما فتح بحر أبي المنجا نقص النيل إثنتي عشرة أصبعاً ، ثم إنه تراجعها قليلاً قليلاً في عدة أيام .

وفي يوم الإثنين ثالثه خلع السلطان الملك الظاهر ططر بقلعة دمشق على الأمير طرباي الذي كان نائب غزة ، وفر من الملك المؤيد ، واستقر حاجب الحجاب عوضاً عن أينال الأزعري : وخلع على الأمير مرسبای الدقماقي ، واستقر<sup>(٣)</sup> [به] دوا داراً كبيراً ، عوضاً عن الأمير ألي بيه : وبرزبای هذا بعث به الأمير دقماق نائب ملطية إلى الظاهر برقوق ، فنزل بالطباق من القلعة إلى أن أخرج له خيلاً ، وصار يركب وينزل . فلما مات الظاهر انتمى إلى الأمير جركس المصارع ، وتقلبت به الأحوال في تلك الأيام إلى أن خرج من

---

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

القاهرة فاراً إلى الشام : وصار من جماعة الأمير نوروز الحافظي . ثم انتقل عنه هو وأخوه ططر إلى الأمير شيخ الحمودى ومازالا معه حتى قتل الملك الناصر فرج بن برقوق ، وقدم الأمير شيخ إلى مصر ، وتسلطن ، أنعم على برسبای بإمرة ، وعمله كاشف الجسور : ثم ولاه نيابة طرابلس ، فواقع التركمان فكسروه : فتنكر عليه الملك المؤيد شيخ وسجنه بالمرقب مدة ، ثم أفرج عنه وأنعم عليه بإمرة في دمشق ، فمات المؤيد ، وهو من جملة أمراء دمشق . فقبض عليه الأمير جقمق نائب الشام ، وسجنه من أجل أنه معروف بصحبة الأمير ططر ، فإن بينهما قرابة قريبة . فلم يزل مسجوناً بقلعة دمشق ، حتى ثار الأمير الطنبغا القرمشي على جقمق نائب الشام ، وهزمه . فأفرج عن برسبای : ودخل عقيب ذلك الأمير ططر إلى دمشق ، فتوجه معه إلى حلب وبعثه منها حتى أحضر جقمق من صرخد . فلما تسلطن ططر عمله دوا داراً كبيراً . وسيظهر لك فائدة التعريف بحال برسبای هذا عن قريب ، إن شاء الله تعالى :

ونخلع في هذا اليوم أيضاً على الأمير يشبك الدوادار الذي فر من الحجاز<sup>(٢)</sup> إلى قرا يوسف في الأيام المؤيدية ، واستقر أمير أخور ، عوضاً عن الأمير تغرى بردى من قصره :

وفي يوم الأربعاء خامسه ، نخلع على قاضى القضاة جمال الدين يوسف البساطي ، بين يدي الأمير قانبيه الحمزاوى ، واستقر في حسبة القاهرة ، عوضاً عن صدر الدين أحمد بن العجمي ، ونزل في موكب جليل إلى داره :

(١) كذا في ب ، وفي نسختي أ ، ف « فوق » .

(٢) كذا في نسخة ف ، وفي نسخة ب « توجه » واللفظ ساقط من نسخة أ ، انظر إنباء الغمر

وكان سبب ولايته أنه طالت عطلته سنين ، فلما استبد الظاهر ططر بالسلطنة ،  
تذكره لصحبة بينهم : فكتب إلى الأمير قانييه بطلبه ، وعرض الحسبة <sup>(١)</sup> [ عليه ]  
فان قبلها ولاه ، فلم يمتنع من قبولها لرغبته في الحكم .

وفي ثامن قدم الخبر بسلطنة الأمير ططر ، فنودي <sup>(٢)</sup> [ بذلك ] في القاهرة ،  
ودقت البشائر بقلعة الجبل :

وفي يوم الإثنين سابع عشره برز السلطان من دمشق عائداً إلى مصر ،  
بعدما أثر بدمشق آثاراً جميلة ، منها أن نائب الشام كان له نلى محتسب دمشق  
في كل سنة نحو الألف وخمسمائة دينار يحملها إليه ، ويتعوضها بزيادة من مظالم  
العباد ، فعوض السلطان نائب الشام عن هذا المبلغ بلد أربل ، ويتحصل له منها  
في السنة نحو الألفين وخمسمائة دينار : وولى حسبة دمشق لرجل بغير مال ،  
ونادى " إن طلب منكم المحتسب يأهل دمشق شيئاً فأرجموه " . ونقش  
بإبطال هذه الحادثة — وما كان منه فيها — على حجر بجامع بني أمية :

ثم مر السلطان في طريقه بمدينة القدس ، فرفع إليه أن من عادة نائبيها  
أن يجبي كل سنة من فلاحي الضياع نحو أربعة آلاف دينار ، وبسبب ذلك  
خربت <sup>(٣)</sup> معاملة القدس ، فعوض النائب عن ذلك : ونادى بإبطال هذه المغارم ،  
ونقشه على حجر بالمسجد ، فتبأشر الناس بأيامه ، ورجوا أن يزيل الله عنهم  
به ما هم فيه من الجور <sup>(٤)</sup> :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٣) في نسخة ب « عامة » .

(٤) كذا في نسخة ب ، وفي نسخة أ ، « أن يزيل الله به عنهم » وفي نسخة ف « أن يزيل الله

بأيامه عنهم » .



شهر شوال ، أوله الإثنين ، الموافق له ثاني بابه .

وفيه بلغت زيادة النيل تسع عشرة ذراعا ، وأصبح واحد :

وفيه نزل السلطان بالصالحية ، فخرج الناس إلى لقائه ، وقد تزايد السرور به ، فصعد قلعة الجبل في يوم الخميس رابعه ، وأنزل المظفر مع أمه في بعض دور القلعة :

وفي يوم الجمعة خامسه خلع على الطواشي مرجان الهندى ، واستقر زمام الدار ، عوضا عن الطواشي كافور الشبلى .

وفي يوم الإثنين ثالثه ابتداء السلطان بعرض ممالك الطباق ، وأنزل منهم عدة ، فسكنوا في الصليبه وغيرها .

وفي يوم الإثنين خامس عشره استدعى [ السلطان <sup>(١)</sup> ] الشيخ ولى الدين أبو زرعه أحمد ابن الشيخ زين الدين عبد الرحيم بن الحسين العراقى الشافعى ، وخلع عليه ، وفوض إليه [ قضاء <sup>(٢)</sup> ] القضاة بديار مصر ، بعد وفاة جلال الدين عبد الرحمن بن البلقينى . فنزل في موكب عظيم من الأمراء والقضاة والأعيان ، بعدما اشترط أن لا [ يقبل <sup>(٣)</sup> ] شفاعه أمير في ولاية الحكم <sup>(٤)</sup> . فسر الناس بولايته لكفاءته ، وتمكنه من علوم الحديث والفقه وغير ذلك ، مع جميل طريقته وحسن سيرته ، وتصديه للإفتاء والتدريس عدة سنين ، وتنزهه عن الترداد لأبواب الأمراء ونحوهم ، وسعة ذات يده ، وغير هذا من الصفات الحمودة :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا ، ف .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب ، ف .

(٤) في نسخة ب ه في ولاية حكم .

وفي يوم الإثنين ثاني عشرينه أصبح السلطان مريضاً فلزم الفراش إلى آخر الشهر :

وفي هذا الشهر أنعم على كل من الأمير سودن الأشقر والأمير كزل العجمي بإمرة ، وكانا منفيين ، فأعادهما السلطان إلى القاهرة .

وفيه انحل سعر الغلال عما كان :

شهر ذي القعدة ، أوله الثلاثاء :

فيه أبل السلطان من مرضه ، ودخل الحمام ، وخلع على الأطباء وأنعم عليهم :

وفي ثالثه خلع على فارس دوا دار السلطان وهو أمير ، واستقر في نيابة الإسكندرية ، عوضاً عن قشتمر ، وقد أحضر من الثغر :

وفيه قبض على قشتمر المذكور ، وعلى الأمير قانييه الحمزاوي نائب الغيبة ، وحملوا مقيدين إلى الإسكندرية ، فسجنوا بها .

وفي يوم الإثنين سابعه خلع على زين الدين عبد الباسط بن خليل ابن إبراهيم الدمشقي . واستقر ناظر الجيوش ، عوضاً عن كمال الدين محمد ابن محمد بن البارزي الحموي . وخلع على شرف الدين محمد بن تاج الدين عبد الوهاب بن نصر الله ، واستقر في نظر وقف الأشراف ، وفي نظر الخزانة ، ونظر كسوة الكعبة عوضاً عن عبد الباسط .

وفي عاشره انتكس السلطان ، ولزم الفراش :

وفي خامس عشرينه عزل قاضي القضاة ولي الدين أبو زرعة نفسه لمعارضة بعض الأراء له في ولاية القضاء ببعض الأعمال :

وفي سادس عشرينه رسم بالإفراج عن أمير المؤمنين أبي الفضل العباس  
ابن محمد من سجنه بالبرج في الإسكندرية ، وأن يسكن بقاعة في المدينة ،  
ويخرج لصلاة الجمعة بالجامع ، ويركب حيث شاء<sup>(١)</sup> . وجهاز إليه بفرس عليه  
سرج ذهب وكنفوش زركش وبقجة قماش تليق بمقامه ، ورتب له على الثغر  
في كل يوم مائة درهم من نقد القاهرة ٥

وفي يوم الأحد سابع عشرينه درس علم الدين صالح ابن شيخ الإسلام  
[ سراج الدين ]<sup>(٢)</sup> عمر البلقيني بالزاوية المعروفة بالخشابية التي بجامع عمرو بن  
العاص بمدينة مصر ، عوضا عن أخيه قاضي القضاة جلال الدين عبد الرحمن  
ابن البلقيني ٥

شهر ذى الحجة ، أوله [ يوم الخميس ]<sup>(٣)</sup> ٥

أهل والسلطان مرضه متزايد ، والإرجاف به كبير ٥

وفي يوم الجمعة - ثانيه - استدعى الخليفة والقضاة إلى القلعة ، وقد اجتمع  
الأمراء والمباشرون والمماليك . وعهد السلطان لابنه الأمير محمد ، وأن يكون  
القائم بدوائه الأمير جانبك الصوفي ، والأمير برسباي الدقماقي لالا ، فحلف  
الأمراء على ذلك ، كما حلفوا لابن<sup>(٤)</sup> [ الملك ] المؤيد .

وفيه أذن لقاضي القضاة ولي الدين بن العراقي أن يحكم ، وأعيد إلى  
القضاء . وكان من حين عزل نفسه قد انكف هو ونوابه عن الحكم ، فصلى  
بالناس الجمعة ، بعدما خطب في جامع القلعة ، ونزل من غير أن يخلع عليه ،  
شغلا بمرض السلطان ٥

(١) في نسخة ف « حيث صار » .

(٢-٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

وفيه أخذ الناس في توزيع أمتعتهم من الدور والخوانيت خوفاً من الفتنة ،  
فلما كانت ضحوة نهار<sup>(١)</sup> الأحد رابعه ، توفي السلطان ، فاضطرب الناس ساعة ،  
ثم غسل وأخرج من باب السلسلة ، وليس معه إلا نحو العشرين رجلاً ، حتى  
دفن بجوار الميث بن سعد من القرافة . فكانت مدة حكمه منذ مات المؤيد<sup>(٢)</sup>  
أحد عشر شهراً تنقص خمسة أيام ، منها مدة سلطنته أربعة وتسعين يوماً . وكان  
جركسي الجنس ، رباه بعض التجار ، وعلمه شيئاً من القرآن وفقه الحنفية<sup>(٣)</sup> ؛  
وقدم به القاهرة في سنة إحدى وثمان مائة ، وهو صبي ، فدل عليه الأمير قانييه  
العلای لقرايته به ، فسأل السلطان الملك الظاهر فيه حتى أخذه من تاجره ؛  
ومات السلطان قبل أن يصرف ثمنه . فوزن الأمير الكبير أيتمش ثمنه لاثني  
عشر ألف درهم . ونزله في جملة مماليك الطباقي ، فنشأ بينهم : وكان  
الملك الناصر فرج أعقبه ، فلم يزل في ممالك الطباقي ، حتى عاد الناصر  
إلى السلطنة بعد أخيه المنصور عبد العزيز ، فأخرج له الخيل ، وأعطاه إقطاعاً  
في الحلقة<sup>(٤)</sup> ، فانضم إلى الأمير نوروز الحافظي ، وتقلب معه في بحار تلك الفتن<sup>(٥)</sup> ،  
وفر إليه بالشام ، ثم صار منه إلى جماعة الأمير شيخ . وما زال معه حتى قتل  
الناصر ، وقدم إلى مصر ، وتسلطن ، فأمره ، وتنقل حتى صار سلطاناً ، فلم  
يتن . وكان أولاً كالحججور عليه مع ألى بيه الدوادار<sup>(٦)</sup> ، وتغرى بردى من  
قصوره أمير أخور . ثم تعال منذ خرج من حلب ، فلم يقم بقلعة الجبل سوى

(١) كذا في أ ، ف ، وفي نسخة ب « يوم » .

(٢) كذا في أ ، ف . وفي نسخة ب « فكانت مدة حكمه من جهة المؤيد ... » .

(٣) كذا في أ ، ف . وفي نسخة ب « وقفه لخدمته » وهو تحريف في النسخ .

(٤) كذا في أ ، ف . وفي نسخة ب « القلعة » وهو تحريف .

(٥) كذا في أ ، ف ، وفي نسخة ب « في تحريك الفتن » .

(٦) كذا في نسخة أ ، ف ، وفي نسخة ب « أليه » .



ثمانية عشر يوماً . وألجأه تعلقه إلى لزوم الفراش ، حتى مات . وكان يميل إلى تدين ، وفيه لين ، وإغضاء<sup>(١)</sup> ، وكرم ، مع طيش ، وخفة . وكان شديد التعصب لمذهب الحنفية . يريد أن لا يدع أحداً من الفقهاء غير الحنفية<sup>(٢)</sup> . وأتلف في مدته — مع قتلها — أموالاً عظيمة ، وحمل الدولة كلفاً كثيرة ، أتعب بها من بعده<sup>(٣)</sup> . ولم تطل أيامه حتى تُشكر أفعاله أو تدم :

(١) في نسخة ف « وإفشاء » .

(٢) كذا في ا ، ب . وفي نسخة ف « إلا الحنفية » .

(٣) كذا في ب ، ف . وفي نسخة ا « فيها » .

## السلطان الملك الصالح ناصر الدين محمد بن الظاهر ططر

أقيم في السلطنة بعهده أبيه إليه ، وعمره نحو العشر سنين ، عقيب موت أبيه . في يوم الأحد رابع ذى الحجة ، سنة أربع وعشرين وثمانمائة . وقد اجتمع الأمراء بالقلعة ، إلا الأمير جانبك الصوفي فإنه لم يحضر ، فمالوا به حتى حضر ، وأجلسوا السلطان ، ولقبوه بالملك الصالح . ونودي في القاهرة أن يترحموا على الملك الظاهر . ويدعوا للملك الصالح وسكن الأمير جانبك الصوفي بالحراقة من باب السلسلة ، وانضم إليه معظم الأمراء والمماليك . وأقام الأمير برسباى الدقماقي بالقلعة ، في عدة من الأمراء والمماليك ، منهم الأمير طرباى حاجب الحجاب ، والأمير قُصروه رأس نوبة ، والأمير جقمق ، ولباتوا بأجمعهم مستعدين . وأصبحوا يوم الإثنين خامسة وقد تجمع المماليك يطلبون النفقة عليهم ، والأضحية ، وأغاظوا في القول ، حتى كادت الحرب أن تكون . فترضاهم الأمراء حتى تفرق جمعهم . ولبات العسكر على أهبة القتال . وأصبحوا يوم الثلاثاء سادسه في تفرقة الأضاحي ، فأخذ كل مملوك رأسان من الضأن . وتجمعوا تحت القلعة لطلب النفقة ، فطال النزاع بينهم وبين الأمير جانبك الصوفي ، حتى تراضوا أن ينفق [ فيهم ] <sup>(١)</sup> بعد عشرة أيام من غير أن يعين لهم مقدار ما ينفقه فيهم ، فانفضوا وبعث الأمير جانبك إلى الأمير برسباى أن ينزل من القلعة هو والأمير طرباى والأمير

---

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

قصوره، وأن يسكنوا في دورهم : ويقيم الأمير جقمق عند السلطان . فنزل  
الأمير طرباي مظهر<sup>(١)</sup>اً أنه في طاعة الأمير جانبك و [ هو ] في الباطن بخلاف  
ذلك ، فإنه أخذ في تدبير أمره وإحكام [ الأمر ]<sup>(٢)</sup> للأمير برسبای . واستمال  
كثير من المماليك، وأصبح [ في ]<sup>(٣)</sup> يوم الأربعاء ثامن الأمير جانبك [ الصوفي ]<sup>(٤)</sup>  
متوعداً ، وقد أشيع أنه قصد بذلك مكيدة فتمادى الحال إلى يوم الخميس  
تاسعه . وأصبح يوم الجمعة عاشره ، وهو يوم النحر ، وقد أخرج الأمير  
برسبای بالسلطان من قصره إلى الجامع بالقاعة، ومعه الأمير قصروه، فصلى  
بهم قاضى القضاة ولى الدين العراقى صلاة العيد ، وخطب على العادة . ثم  
مضى الأميران بالسلطان إلى باب الستارة ، فذبح السلطان هناك طائفة من غنم  
الأضحية، وذبح الأمير برسبای ما هنالك من البقر وبقية الغنم . وبينما هم في  
ذلك إذ رمى بعض المماليك بالنشاب من أعلا القلعة على الأمير جانبك ، وهو  
بالحراقة من باب السلسلة ، فاضطرب الناس . وللحال أغلق باب القلعة ،  
ودقت الكوسات حربياً، فخرج الأمير طرباي من داره في عسكر كبير،  
وقد لبسوا جميعهم لامة الحرب . وطلع ومعه الأمير قهقچ إلى الأمير جانبك  
[ الصوفي ]<sup>(٥)</sup> بالحراقة . وأخذ يلومه على تأخره عن الطلوع لصلاة العيد ،  
وما زال يخذعه حتى انخدع له ، وركب معه ليشتروا في بيت الأمير بيبغا  
المظفرى على ما يعمل . وكان بيبغا قد تأخر عن الركوب ، وأقام في داره :  
ومضوا وقد ركب مع جانبك الأمير يشبك أمير أخور . فما هو إلا أن صاروا

(١) في نسخة ف « يظهر أنه في طاعة » .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ب .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا ، ف .

(٥-٦) ما بين حاصرتين ساقط من ا ، ف ومثبت في ب .

في داخل بيت بييغا [ المظفرى <sup>(١)</sup> ] إذا بباب الدار قد أغلق ، وأحيط بجانبك الصوفى ، ويشبك أمير أخور وقيدا ، وأخذ أسيرين إلى القلعة ، ونودى بالنفقة في الممالك مائة دينار لكل واحد ، فكأنها جمة طفيت . وللحال سكنت الفتنة ، كأن لم تكن ، فلم تفتح فيها عزازان : ونودى في القاهرة بالأمان <sup>(٢)</sup> ، فقد قبض على أعداء السلطان ، ففتحت أبواب القاهرة ، بعدما أغلقت ، واطمأن الناس بعدما كان [ في <sup>(٣)</sup> ] ظنهم أن الفتنة تطول . وكل ذلك في ضحى النهار ، فسبحان من بيده الأمر كله :

وفي يوم السبت حادى عشره استدعى الأمير أرغون شاه استادار الأمير نوروز الحافظى . وكان قد قدم من دمشق في خدمة الظاهر بطر ، فصعد القلعة ، ونخلع عليه الأمير برسبى ، واستقر استاداراً ، عوضاً عن الأمير صلاح الدين محمد بن نصر الله .

وفيه حمل الأمير جانبك الصوفى والأمير يشبك مقيدتين من القلعة إلى الإسكندرية ، فسجن بها .

وفي يوم الأحد ثانى عشره أعيد الصاحب تاج الدين بن الهيصم إلى نظر الديوان المفرد . وكان قد عزل عنه بدمشق في شهر رمضان . وعاد إلى القاهرة بطالا .

وفي يوم الإثنين ثالث عشره خلع على الأمير آق قجا ، واستقر في كشف الوجه القبلى . وكان قد وليه في الأيام الظاهرية ططر . وساءت سيرته حتى أشيع أنه افتض مائة بكر غصباً ، إلى غير ذلك :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب و مثبت في ا ، ف .

(٢) في نسخة ف « بالأمان والاطمئنان » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .



وفي يوم الخميس سادس عشره اجتمع الأمراء بالخدمة في القصر . وقد أخرج السلطان من عند أمه ، وأجلس ثم خلع على الأمير برسباى الدقماقى الدوادار ، واستقر نظام الملك ، كما كان الظاهر ططر قبل أن يتسلطن . وكان الأمير برسباى منذ اشتد مرض الظاهر ططر مقياً بالقلعة ، لم ينزل منها طول هذه المدة .

وفيه فوض الخليفة إلى الأمير الكبير نظام الملك برسباى أمور المملكة بأسرها ، ليقوم بها إلى أن يبلغ السلطان رشده . وحكم بصفة ذلك قاضى القضاة الحنفى .

وفيه خلع على الأمير سودن من عبد الرحمن ، واستقر دواداراً كبيراً ، عوضاً عن الأمير الكبير نظام الملك برسباى : وخلع على الأمير طرباى حاجب الحجاب . واستقر أميراً كبيراً عوضاً عن جانبك الصوفى . وتقرر الحال على أن يكون تدبير الدولة وسائر أمور المملكة بين الأمير برسباى والأمير طرباى شركة . وأن يسكن طرباى بداره تحت القلعة تجاه باب السلسلة ، ويحضر الخدمة عند الأمير برسباى بالأشرفية . وخلع على الأمير جقمق نائب القلعة ، واستقر حاجب الحجاب ، عوضاً عن الأمير طرباى . وخلع على الأمير قَصْرُوهُ رأس نوبة ، واستقر أمير أخور ، عوضاً عن يشبك . وخلع على الأمير أزيلك ، واستقر رأس نوبة كبيراً ، عوضاً عن قَصْرُوهُ . وخرج جميع الأمراء وسائر أهل الدولة من الخدمة السلطانية بالقصر مشاة في خدمة الأمير نظام الملك برسباى ، حتى دخل الأشرفية التي هي سكنه : وعمات بها الخدمة

بين يديه . وصرف أمور الدولة على حسب اختياره ، ومقتضى رأيه ، وامتد  
الأمر على هذا .

وفي يوم السبت ثامن عشره ، ورد الخبر بأن الأمير تغرى بردى من  
قصوره نائب حلب استدعى جماع التركمان إلى حلب ، وقبض على الأمراء  
الحلبيين ، وبخرج عن الطاعة . وسبب ذلك أن الظاهر ططر كان قد كتب  
بولاية الأمير تذكى البجاسى نائب طرابلس في نيابة حلب ، وعزل تغرى بردى ؛  
فلما باغى ذلك كان منه ما ذكر :

وفي ثالث عشرينه خلع على صدر الدين أحمد بن [ محمود ] <sup>(١)</sup> المعجمى ،  
وأعيد إلى حسبة القاهرة ، عوضا عن جمال الدين يوسف البساطى :

وفيه نودى بمنع النساء من الخروج إلى الترب ، وتشدد الأمير جقمق  
الحاجب في ذلك . وكان قد كثر في هذا الشهر مرض الناس . ومات عدة  
منهم ، فصارت النساء يترددن <sup>(٢)</sup> إلى الترب في أيام الجمع ، ويقمن بها المآتم  
والعزاء :

وقدم الخبر بعظم الفناء ببلاد الفرنج — سيما رودس — وبشدة الغلاء ببلد  
العلايا ، ونحوها من برتركية <sup>(٣)</sup> .

وفي يوم الثلاثاء ثامن عشرينه ابتداء الأمير نظام الملك برسباى في نفقة  
المساليك ، وهو والأمراء على تخوف منهم أن يمتنعوا من أخذها . وذلك أنهم

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) كذا في نسخة ف . وفي نسختي أ ، ب « يترددون » .

(٣) العلايا ، قال عنها أبو الفداء ( تقويم البلدان ص ٣٨٠ - ٣٨١ ) أنها بلدة محدثة ، أنشأها  
علاء الدين أحمد ملوك سلاجقة الروم فنسبت إليه وهي تطل على خليج في بحر الروم على الشاطئ الجنوبي  
لآسيا الصغرى .

وُعدوا في نوبة جانبك الصوفي بمائة دينار لكل واحد ، فلم يصرف اكل  
 (١) [ واحد ] منهم سوى خمسين ديناراً من أجل قلة المال ، فإن الظاهر طَطر أناف  
 المال الذي كان خلفه المؤيد [ شيخ ] (٢) حتى لم يبق منه غير ستين ألف دينار :  
 ومع ذلك فإنه زاد في نفقة الممالك المقررة بالديوان المفرد كل شهر ما ينيف  
 على عشرة آلاف دينار . فأحسن الأمير صلاح الدين محمد الامتادار بالعمجز  
 واستغنى ؛ على أنه قام هو وأبوه الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله ناظر  
 الخاص بعشرة آلاف دينار عن ثمن الأضحية ، وبعشرين ألف دينار في نفقة  
 الممالك . وتسلم منهما الأمير أرغون شاه عشرين ألف أردب شعيراً ،  
 وعندما استقر أرغون شاه استاداراً ، رهب الناس واشتد عليهم ، وخشن  
 جانبه ، حتى غلقت أسواق القاهرة ومصر عدة أيام خوفاً من بطشه .  
 وكتب بطاب متدركى النواحي ليصادرهم . وقرر (٦) على مباشرى الدولة بأسرهم  
 أموالهم إليها ، فقرر على الوزير الصاحب تاج الدين بن كاتب المناخ  
 ستة آلاف دينار ، وعلى الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله ناظر الخاص  
 عشرة آلاف دينار ، وعلى من دونهما بحسب ما سولت له نفسه ، حتى اجتمع  
 من ذلك نفقة الممالك ، فأنفق في ثلاثة آلاف ومائتي مملوك مبالغ مائة وستين  
 ألف دينار ، فأخذوا النفقة ، وانفضوا بغير شر ، والله الحمد .

(١) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف ومثبت في ا ، ب .

(٣) كذا في نسختي ب ، ف . وفي نسخة ا « سوى » .

(٤) انظر ترجمته في المنهل الصافي لأبي المحاسن (ج ٤ ق ٦٥٩ مخطوط) .

(٥) في نسخة ا « منها » .

(٦) كذا في ا ، ف . وفي نسخة ب « وكتب على ... » .

وفي يوم الخميس تاسع عشرينه قدم مبشرو الحاج وأخبروا بسلامتهم ،  
وأنهم وقفوا بعرفة يوم الجمعة ، وأنه لم [ يرد <sup>(١)</sup> ] حاج من العراق ولا من اليمن ،  
وفي هذه السنة كانت حروب مشيرة بين طوائف الفرنج ، اقتتل فيها  
طائفة الكتيلان مع الفنش ، فهزموه ، وقُتل بينهم عشرة آلاف [ فأقل <sup>(٢)</sup> ]  
ما قيل أن عدة قتلاهم ثمانون ألفا .

وفيها كانت حروب بمدينة فاس من بلاد المغرب بين أبي زيان محمد بن  
أبي طريق بن أبي عنان — وقد قام بأمره الشيخ يعقوب الحلفاوى الناصر على  
الوزير الحاجب عبد العزيز اللباني لقتله السلطان أبي سعيد عثمان بن أبي العباس  
أحمد وثلاثة عشر أميراً من إخوته وأولاده وبني إخوته — وبين اللباني ،  
وكان قد استنصر بالشاوية ، وبعث إليهم بمال كبير ، فأتوه ، فلم يطق الحلفاوى  
مقاومتهم ، فأدخله مدينة فاس بجذوعه ، وألويته منشورة على رأسه ، وأنزله  
دار الحرة آمنة بنت السلطان أبي العباس أحمد ، فرحل الشاوية عن المدينة ،  
وقبض على اللباني . وأسلم إلى الحلفاوى . فدخل السلطان أبو زيان فاس  
الجديد في ربيع الآخر ، وبعث بالسلطان أبي عبد الله محمد بن أبي سعيد  
إلى الأندلس . فما كان سوى شهر حتى ثار بنو مرين على أبي زيان ، وحصروه ،  
وطلبوا الوزير أبا البقاء صالح بن صالح أن يحمل أبا عبد الله محمد المتوكل  
ابن السلطان أبي سعيد ، فقدم الوزير به . واستمرت الحرب أربعة أشهر إلى أن  
فر أبو زيان ووزيره فارح <sup>(٤)</sup> . وأخذ بنو مرين البلد الجديد ، وطلبوا من

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٣) كذا في أ ، ف . وفي نسخة ب « حروب » .

(٤) كذا في أ . ب . وفي نسخة ف « فارح » .



ابن الأحمر أن يبعث بالسلطان الكبير أبي عبد الله محمد المستنصر بن أبي سالم إبراهيم بن أبي الحسن ، فبعثه إليهم ، فملكوه وأطاعوه .

وفيها — كما تقدم — كان تغير دول مصر ، فبلغت عدة من قتل وسجن من أمراء مصر [ والشام <sup>(١)</sup> ] زيادة على أربعين أميراً .

\* \* \*

### ومات في هذه السنة ممن له ذكر

السلطان الملك المؤيد شيخ الحموى — أحد مماليك [ الملك <sup>(٢)</sup> ] الظاهر برقوق في يوم الاثنين ثامن المحرم ، وقد أناف على الخمسين سنة :

[ ومات ] عبد الرحمن بن السمسار ، في ثالث صفر . وله شهرة في طائفته ، ومال جم :

[ ومات ] الأمير فرج بن سكزبيه ، أحد الأمراء العشرات ، في رابع صفر . وكان من خواص المؤيد ، لحمال صورته :

[ ومات ] بهاء الدين محمد بن بدر الدين حسن بن عبد الله ، المعروف بابن البرجى ، عن ثلاث وسبعين سنة ، في يوم الخميس عاشر صفر . وقسم ولى حسيبة القادرة غير مرة . وولى وكالة بيت المال ونظر كسوة الكعبة <sup>(٤)</sup> وبأشر نظر عمارة الجامع المؤيدى . وكان أبوه يلى قضاء الخلة .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في ا ، ف .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب ، ف .

(٣) في الضوء اللامع للسخاوى ( ج ٦ ص ١٦٨ ) وكذلك نزهة النفوس للصيرفى ( ج ٢ ص ٥٢٢ ) جاء الاسم « سكزباى » .

(٤) كذا في ا ، ف . وفي نسخة ب « الكسوة » .

وقتل الأمير سيف الدين يشبك اليوسفي نائب حلب ، أحد المماليك المؤيدية ، في يوم الثلاثاء ثالث عشرين المحرم . وكان من شرار الخلق :

[ ومات ] علم الدين سليمان بن جنينة<sup>(١)</sup> رئيس الأطباء ، وقد أناف على ثمانين سنة ، في سادس عشر صفر . كان أبوه يهودياً ، ونشأ سليمان هذا مسلماً ، يتكسب بصناعة الطب ، ويعاشر الأعيان ، فصار من مشهورى الأطباء عدة [ سنين<sup>(٢)</sup> ] ، وعرف بحسن العلاج . ثم ولي رئاسة الأطباء في سنة ثلاث عشرة . وكان فاضلاً في علم الطب ، هشا ، جميل المعاشرة ، يكتب الخط الجيد . تردد إلى سنين ، وما علمت عليه إلا خيراً .

[ ومات ] تاج الدين عبد الوهاب بن الجباس ، الذى ولي حصة القاهرة في سنة سبع وثمانمائة . وكان عامياً في هيئة فقيه : [ توفى ] يوم السبت سادس<sup>(٣)</sup> عشر ربيع الآخر .

وقتل الأمير الطنغا الترمشى في [ خامس<sup>(٤)</sup> ] عشرين جمادى الأولى بقاعة دمشق . وهو أحد المماليك الظاهرية برقوق الدين فروا إلى الشام ، وصار من جملة الأمير شيخ . وما برح يرقيه على ما تقدم ذكره :

[ ومات ] الأمير الوزير المشير الاستادار بدر الدين [ محمد<sup>(٥)</sup> ] بن محب الدين عبد الله الطرابلسي . كان أبوه من مسالمة نصارى طرابلس ، وبها نشأ

(١) في نسخة ف « جنينة » وهو تحريف - انظر النجوم الزاهرة لأبى الحسن ( ج ٦ ص ٥٤٦ - طبعة كاليفورنيا ) .

(٢) مابين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) في نسخة ب « رابع عشر ربيع الآخر » ، وهو تحريف في النسخ .

(٤) مابين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٥) مابين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

البدر [ هذا ] <sup>(١)</sup> ، وولى بها كتابة سرها ، وولى شد الدواوين بها . وتعلق بخدمة الأمير شيخ أيام [ تلك ] <sup>(٢)</sup> الفتن : وعمل استاداراً عنده . فلما قدم مصر بأشربه استادار ، ثم عزله وولاه الوزارة . ثم عزله كما تقدم . وكان يكتب الخط المنسوب ، ويتظاهر بقبائح المعاصي ، وينوع الظلم في أخذ الأموال ، فعاقبه الله بيد ناصر المؤيد شيخ أشد عقوبة <sup>(٣)</sup> ، ثم قبض عليه الظاهر ططر وعاقبه حتى هلك تحت الضرب . وضرب ميتاً . فأراح الله منه عباده : وذلك في سابع عشر جمادى الآخرة بدمشق .

ومات بحلب الأمير كردى بن كندر . أحد أمراء التركمان ، مقتولا في شهر رجب ؛

ومات متملك بلاد الروم بمدينة برصا ، غياث الدين أبو الفتح محمد كرشجى بن بايزيد [ بن مراد بن أرخان بن عثمان . وملك برصا بعده ابنه خوندكار مراد شاهی محمد كرشجى بن بايزيد ] <sup>(٤)</sup> خوندكار ، وذلك في شهر رجب ؛ وقتل الأمير ألطنبغا من عبد الواحد المعروف بالصغير ، في واقعة مع التركمان بمعاملة حلب ، في تاسع شعبان . وهو أحد المماليك الظاهرية برقوق الدين أنشاهم المؤيد شيخ ، وجعله أمير مائة مقدم ألف ؛

وقتل [ الأمير ] <sup>(٥)</sup> قجقار القردى بسجن الإسكندرية ، في سادس عشرين شعبان . وهو أحد من أنشاه المؤيد شيخ ، حتى صار أمير مائة مقدم ألف ، أمير سلاح ؛

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) كذا في نسختي ا ، ف ، وفي نسخة ب « حتى قبض » .

(٤-٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

وقتل الأمير جقمق نائب الشام بعد عقوبة شديدة ، في ليلة الأربعاء .  
سابع عشرين شهر شعبان . وكان ممن أنشأه المؤيد شيخ ، وعمه أمير مائة ومقدم  
ألف ، وأعطاه نيابة الشام <sup>(١)</sup> . وكان فاجراً ظالماً غشوماً ، لا يكف عن قبيح :

وتوفي قاضي القضاة جلال الدين أبو الفضل عبد الرحمن بن شيخ الإسلام  
[ سراج الدين ] <sup>(٢)</sup> أبي حفص عمر البلقيني الشافعي ، في ليلة الخميس حادي  
عشره ، عن ثلاث وستين سنة . وصلى عليه بالجامع الحاكمي . ودفن على  
[ قبر ] <sup>(٣)</sup> أبيه وأخيه ، بمدرستهم من حارة بهاء الدين ، فكان جمعاً موفوراً ،  
ومشهداً جليلاً <sup>(٤)</sup> [ حافلاً ] مذكوراً . وانتاب الناس قبره مدة . ولم يخلف بعد  
مثله في كثرة علمه بالفقه وأصوله ، وبالحديث والتفسير والعربية ، مع العفة  
والزاهدة عما يرى به قضاة السوء ، وجمال الصورة ، وفصاحة العبارة . وبالجملة  
فلقد كان ممن يتجمل به الوقت .

ومات السلطان الملك الناصر ططر ، في يوم الأحد رابع ذي الحجة . وقد  
تقدم التعريف به :

(١) كذا في نسخة ب وفي نسختي أ ، ف « ثم ولاه نيابة الشام » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من أ ، ف ومثبت في ب .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ف .



## سنة خمس وعشرين وثمانمائة

أهلت وسلطان مصر والشام الملك الصالح ناصر الدين محمد بن الظاهر ططر. والقائم بأمور الدولة الأمير الكبير نظام الملك برسباي الدقماقي. والأمير الكبير الأتابك طرباي. والدوادار الأمير سودن من عبد الرحمن. وأمير ملاح بييغا المظفرى. وأمير مجلس الأمير قُجق. وأمير أخور الأمير قصروه. ورأس نوبة الأمير أربك. والوزير تاج الدين عبد الرزاق ابن كاتب المناخ. وكاتب السر علم الدين داود بن الكوين. وناظر الخصاص بدر الدين حسن بن نصر الله. واستادار الأمير أرغون شاه. وقاضى القضاة الشافعى ولى الدين أبو زرعة أحمد بن العراقى. وباقيهم كما تقدم فى السنة الحالية. وكاشف الوجهة القبلى الأمير أقجا ونائب الإسكندرية الأمير فارس. ونائب الشام الأمير تنبك العلای ميق. ونائب حلب الأمير تغرى بردى من قصروه، وقد أظهر الخلاف. ونائب طرابلس الأمير تنبك البجاسى. ونائب حماة الأمير شار قطلوا. ونائب صفد الأمير أينال. وبلاد الصعيد قد عاث بها العربان، وكثر فسادهم.

شهر الله المحرم، أوله الجمعة.

فى ثالث عشره قدم الخبر بفرار [الأمير<sup>(١)</sup>] تغرى بردى [نائب حاب<sup>(٢)</sup>] منها، بعد وقعة كانت بينه وبين الأمير تنبك البجاسى نائب طرابلس. وقد

---

(١) ما بين حاصرتين مثبت فى نسخة ف.

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف.

كتب له باستقراره في نيابة حلب ومحاربة المذكور ، فسار إليه وحاربه ،  
فانهزم منه وتسلم تنبك حلب ، فدقت البشائر بقلعة الجبل أياما :  
وفي تاسع عشره خلع على بلبان الجمالي ، واستقر كاشف الوجه القبلي ،  
بعد موت أقجاسه .

وفي ثالث عشرينه قدم الراكب الأول من الحجاج<sup>(١)</sup> ، وقدم المحمل ببقية  
الحاج في غده صـحبة الأمير تـمـر بيه [ اليوسـفي<sup>(٢)</sup> ] ، أحد الأمراء الألوـف :  
وقد كثر ثناء الحجاج عليه لحسن سيرته فيهم ، فقبض عليه في ثامن عشرينه .  
وفي هذا الشهر دخل شخص يعرف بالشيخ سعد ، لم يزل يعرف بالفقر ،  
ويقبل من الناس صدقتهم ، ويقريء الأطفال بالأجرة ، إلى الجامع الأزهر ،  
وتصدق بمائتين وسبعين دينارا إفرنتيه ، وبسته وعشرين دينارا هرجة ،  
وبأربعة آلاف وخمسمائة درهم مؤبدية . فعـد هذا من نواذر الزمان :  
وفيه قبض على الأمير قرمش أحد الأمراء الألوـف ، وأُخرج هو وتمريه  
إلى دمياط . وأنعم على يشبك الساقى الأعرج بإقطاع قرمش وإمرته :  
وفيه وقع بـرد بناحية قصر عفرا من بلاد حوران بالشام ، فكان فيه شبه  
خنافس وعقارب وضافدع :  
شهر صفر ، أوله الأحد :

في ثانيه قبض على الأمير أيتـمـش الحضري ، ونفى بطلا إلى القدس .

(١) في نسخة بـ « الحاج » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٣) في نسخة اـ « الحج » .

وفي يوم الأربعاء ثامن عشره جُمعت الصيارف بالاصطبل للنظر في الدراهم المؤيدية ، فإنه كثر هرش الجيد منها . ومعنى الهرش أن يبرد من الدرهم حتى ينحف وزنه ، ويصير نحو ربع درهم . فاستقرت المعاملة بها وزنا لا عدداً . ورسم أن يكون كل درهم وزناً بعشرين درهماً فلوساً . وأن يكون الدينار الإفرنتي بمائتين وعشرين فلوساً ، وبأحد عشر درهماً فضة ، وازنة عنها من المؤيدية إثنان وعشرون عدداً ، زنة كل مؤيدى نصف درهم ، فنزل بالناس من ذلك شدة لخسارتهم . وذلك أن المؤيدى الذى كان بسبعة دراهم فلوساً صار بخمسة دراهم ، وفيها ما لا يبلغ الخمسة . وكثر مع ذلك الاختلاف في أسعار المبيعات ، وقيم الأعمال ، أجر المستأجرات ، فذهب معظم مال الناس .

وفي هذا الشهر عز وجود لحم الضأن في الأسواق ، لقلة الأغنام<sup>(١)</sup> .

وفيه كثر فساد لهانة وهواره ببلاد الصعيد ، وقطعهم الطرقات على المسافرين ، وشنهم الغارات على البلاد ، وإحراقهم عدة نواحي بما فيها . هذا مع ما ببلاد الصعيد من قلة وجود القمح عندهم ، بحيث صار يحمل إليهم من القاهرة ، وذلك لخراب بلاد الصعيد ودثور<sup>(٢)</sup> أكثر بلادها ، بحيث العشرة أيام<sup>(٣)</sup> ببلاد [الصعيد]<sup>(٤)</sup> لا يوجد فيها أحد ، ولا تزرع أراضيها ، فقلت الأغنام عندهم : وصار أهلها إلى فقر وبؤس ، حتى أن غالب قوت أهلها إنعسا هو الذرة . ومع ذلك كله ، فجور الولاة فيهم لا يمكن وصفه . ولعل هذا إن تبادى أن تهلك بلاد الصعيد كلها .

(١) كذا في أ ، ف . وفي نسخة ب « الغنم » .

(٢) دثر : أى هلك ودرس ( لسان العرب ) .

(٣) كذا في المتن .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من أ ، ف ؛ ومثبت في نسخة ب .

(١) وفيه تنكرا لالحال بين الأمير طرباي والأمير نظام الملك برسباي. وخرج طرباي إلى بر الحيزة في هيئة متنزه ، والإرجاف يقوى حتى انسلخ الشهر : شهر ربيع الأول ، أوله الإثنين :

في ثانيه قدم الأمير طرباي من بر الحيزة :

وفي ثلثه قبض الأمير برسباي على الأمير سودن الحموي ، أحد أمراء الألوف ، وعلى الأمير قانصوه أحد أمراء الطبلخاناه ، وكانا من أصحاب الأمير طرباي ، فكثرت القالة ، وبات طرباي ليلة الخميس وجماعته يحذرونه الطلوع إلى القلعة ، وهو لا يصغى لقولهم ، وفي ظنه أن الأمير برسباي لا يفاجئه بسوء ، لأنه في ابتداء الأمر كان طرباي متميزا عليه منذ مات الظاهر برقوق ، وفي آخر الأمر كان هو استمال المماليك للأمير برسباي ، وفخذهم عن جانبك الصوفي ، ثم خدع جانبك حتى نزل من الإصطبل ثم قبض عليه ، فكان يرى أنه هو الذي أقام [ الأمير ] برسباي فيما هو فيه . وأصبح يوم الخميس فركب [ طرباي ] إلى الخدمة بالقماعة ، فما هو إلا أن استقر جأوسه ، أشار الأمير برسباي بالقبض عليه ، فجذب سيفه ليدفع عن نفسه ، وقام ، فبدره الجماعة وعاقوه عن النهوض وغافصه الأمير برسباي بالسيف ، وضربه ضربة جاءت في يده كادت أن تبيتها . وأخذ إلى السجن ، وقد تضمخ بدمه فوقعت هجة

(١) في نسخة ف « من » وهو تحريف .

(٢) كذا في نسختي أ ، ب . وفي نسخة ف « قنصوة » انظر النجوم الزاهرة لأبي الحسن ج ٦ ص ٥٤٠ - طبعة كاليفورنيا .

(٣) في نسخة ف « لا يفاحشة » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٥) غافص الرجل مغافصة وغفاصا ، أخذه على غرة ( لسان العرب ) .

(٦) البين : القطع والفرقة ، ويقال ضربه فأبان رأسه من جسده ، وفصله ، فهو بين . ( لسان العرب ) .



بالقصر، ثم سكنت من ساعتها . ولم يتحرك أحد انصرة طرباي: ونودي بالأمان والبيع والشراء ، وأن لا يتحدث أحد فيما لا يعنيه . وأخرج من الغد بطرباي<sup>(١)</sup> مقيداً إلى الإسكندرية ليسجن بها : فكان في هذا عبرة لأولى الأبصار ، وهو أن طرباي مكر بجانبك الصوفى ، وخدعه حتى أنزله من الحراقة بباب الساسلة ، وقبض عليه بحيلة دبرها ، وحماه مقيداً إلى الإسكندرية ، حتى سجن [ بها ]<sup>(٢)</sup> وظن أنه قد صفا له الوقت ، فأتاه [ الله ]<sup>(٣)</sup> من حيث لم يحتسب ، وخدعه الأمير برسباي حتى صعد إليه ، بعدما امتنع ببر الحيزة أياما ، والإرجاف قوى بوقوع الحرب ، إلى أن مشى لختفه بقدميه ، حتى قبض عليه ، وسجن بالإسكندرية لتجزى كل نفس ما كسبت .

وفيه أخرج الأمير سودن الحموى منفيا إلى دمياط ، وتوجه الأمير ناصر الدين محمد بن نجك [ إلى دمشق ]<sup>(٤)</sup> ليحضر بالأمير تذكك ميق [ من الشام ]<sup>(٥)</sup> وقد تحدث يأمر سيظهر بمجيء نائب الشام . ورسم بإحضار أيتمش الحضرمي من القدس .

وفي خامس عشره قبض على الطواشى مرجان الهندى زمام الدار ، وسلم للأمير أرغون شاه ، استادار ، ليستخلص منه مالا .

وفي ثاني عشرينه خلع على الطواشى كافور الشبلى ، واستقر زمام الدار على عادته :

(١) كذا في نسختي أ ، ف . وفي نسخة ب « وأنزل » .

(٢) ما بين حاصر تين ساقط من نسخة ب .

(٣) ما بين حاصر تين ساقط من نسخة ف .

(٤) ما بين حاصر تين ساقط من نسخة ب .

(٥) ما بين حاصر تين مثبت في ب وساقط من أ ، ف .

وفي ثالث عشرينه قدم الأمير أيتمش الخضرى من القدس ، فلزم داره .  
شهر ربيع الآخر ، أوله الأربعاء .

في ثانيه أفرج عن الطواشى مرجان [ الهندى ]<sup>(١)</sup> بعد ما أخذ منه عشرون  
ألف دينار ، وضمه جماعة في عشرة آلاف دينار أخرى .

وفي سادسه قدم الأمير تنبك العلالى ميق نائب الشام ، بعدما تلقاه عامة  
أهل الدولة ، فخلع عليه واستقر على عاداته في نيابة الشام . وتحدث معه  
في سلطنة الأمير برسباى ، فوافق على ذلك : وخلع المملك الصالح في يوم  
الأربعاء ثامنه ، فكانت مدته أربعة أشهر وثلاثة أيام .

---

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

## السلطان الملك الأشرف سيف الدين أبو النصر

### برسبای الدقاقی الظاهری البحرکسی<sup>(١)</sup>

تقدم التعريف به. وما زال قائماً بتسيير أمر الدولة. ثم أحب أن يطاق عليه اسم السلطان<sup>(٢)</sup>، لما خلاله الجو، فأخذ طربای وسجنه، ثم بموافقة نائب الشام على ذلك، فاستدعى الخليفة والقضاة، وقد جمع الأمراء وأرباب الدولة، فبايعه الخليفة في يوم الأربعاء ثامن شهر ربيع الآخر سنة خمس وعشرين وثمانمائة. ولقب بالملك الأشرف أبي العز، ونودي بذلك في القاهرة ومصر. وكان في هذا موعظة وذكرى لأولى الألباب، فإن الملك المؤيد أنشأ ططر وآواه، بعد ما كان من أقل المماليك الناصرية الهاربين من الملك الناصر فرج. وما زال يرقيه حتى صار من أكبر أمراء مصر، واثمنه على ملكه، فقام بعد موت المؤيد بكفالة ولده أحمد المظفر. وما زال يحكم الأمر لنفسه إلى أن خلع ابن المؤيد، وتسلمن، وأودع ابن المؤيد وأمه ببعض دور القلعة في صورة معتقل. فلما أشفى ططر على الموت، عهد إلى ابنه محمد، واستأنم برسبای — لقراءة بينهما — على ولده، بعدما كان برسبای مقياً بدمشق من جملة أمرائها وجل مناه أن يبقی المؤيد عليه مهجته، فأواه ططر، وجعله

---

(١) الجزء من بداية السلطان الأشرف برسبای حتى سنة ٨٣٩ هـ غير موجود في نسخة ف واعتدنا في تحقيقه على مقابلة نسختي أ، ب، فضلاً عن الحوليات الأخرى المعاصرة.

(٢) كذا في نسخة ب وفي نسخة أ « اسم السلطنة ».

(٣) كذا في نسخة ب. وفي نسخة أ « عند ما خلا ».

من أكبر أمراء مصر، فقام بأمر ابنه الملك الصالح قليلا، واقتدى [ بأخيه ططر<sup>(١)</sup> ]  
 في أخذ [ الملك<sup>(٢)</sup> ] لنفسه . فلما أخذ طرباي<sup>(٣)</sup> ، كما قبض ططر على الأمراء بدمشق ،  
 ولم يبق من يخشاه إلا نائب الشام ، بعث يخبره بين أن يكون الأمير الكبير  
 بديار مصر مكان طرباي وبين أن يستمر على نيابة الشام ، فرغب في السلامة ،  
 وأتى [ إلى<sup>(٤)</sup> ] بين يديه ، فأمن برسبای عند ذلك ، وتسلطن ، وأودع الصالح  
 محمد بن ططر وأمه في دار بالقلعة . من يعمل سوءاً يجز به .

وفي يوم الخميس تاسعه خلع على الأمير بييغا المظفرى أمير سلاح ، واستقر  
 الأمير الكبير الأتابك ، عوضا عن طرباي : وخلع على الأمير قعقق أمير  
 مجلس واستقر أمير سلاح<sup>(٥)</sup> عوضا عن بييغا المظفرى : وخلع على الأمير أقبغا  
 التمرأى من مقدمى الألوف ، واستقر أمير مجلس ، عوضا عن قعقق . وخلع  
 على حسن الكردي ، واستقر نائب الوجه البحرى على عادته . وأفرج عن  
 جماعة كانوا مسجونين بالقلعة من أمراء العشرات قبض عليهم فيما تقدم . وكان  
 أول ما بدأ به السلطان أن منع الناس كافة من تقبيل الأرض له ، فامتنعوا :  
 وجرت العادة عند ملوك مصر ، منذ قدم أمير المؤمنين [ الإمام<sup>(٦)</sup> ]  
 المعز لدين الله أبو تميم معبد الفاطمى إلى مصر ، أن كل من تمثل بين يدى  
 الخليفة ثم بين يدى السلطان أن يخر وهو قائم حتى يقبل الأرض . فلم

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في ا ، ف .

(٣) كذا في نسخة ب وفي نسخة ا طربية . وقد تنوعت صيغة الاسم بعد ذلك في نسخة  
 المخطوطة بين « طرباي » و « طربية » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في ا .

(٥) كذا في نسخة ا . وفي نسخة ب « وخلع على الأمير قعقق أمير سلاح واستقر أمير مجلس  
 عوضاً عن بييغا المظفرى » وهو تحريف .

(٦) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .



(١) يعف من ذلك أمير ، ولو بلغ الغاية ، ولا مملوك ، ولا وزير ولا صاحب قلم ، ولا رسول ملك من ملوك الأقطار ، إذا قدم برسالة ، ولا أحد من سائر الناس على اختلافهم ، إلا قضاة الشرع ، وجميع أهل العلم وأهل الصلاح وأشرف الحجاز من بنى حسن وبنى حسين ، فإن هؤلاء أدركناهم ولا يقبل أحد منهم الأرض ، لإجلالهم عن ذلك . وكذلك إذا ورد مرسوم السلطان على نائب مملكة أو والى عمل ، فإنه يقوم عند وروده عليه ، ويقبل الأرض : فأبطل السلطان [ برسبای ] ذلك كله ، وجعل بدله إما تقبيل يده لمن عظم قدره ، أو يقف فقط . فكان هذا حسناً لودام ، لكنه بطل عن قليل ، وعاد الأمر كما تقدم ذكره :

وفي يوم الثلاثاء رابع عشره خلع على الأمير تنباك ميق نائب الشام قباء السفر ، وتوجه إلى دمشق ، فخرج عطاء الدولة لرداعه ، بعدما قدموا له عدة تقادم ، ما بين خيول وقماش وغير ذلك :

(٢) وفي يوم السبت خامس عشرينه توجه الأمير سودن الحاجب ، ومعه مال برسم حفر خليج سكندرية فما أجدى شيئاً .

وفي هذا الشهر أجذبت أراضي بلاد حوران والكرك والقدس والرملة وغزة ، لعدم نزول المطر في أوانه ، ونزح كثير من سكان هذه البلاد عن أوطانهم ، وقلت المياه عندهم . ومع هذا ففي بلاد حاب وحماه ودمشق وبلاد الساحل كلها رخاء من كثرة الأمطار التي كانت عندهم ، فسبحان الفعال لما يريد :

(١) في نسخة المخطوطة « فلم يعف » .

(٢) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ و صحبته مال .

وفيه عظم الخطب ، واشتد البلاء ببلاد الصعيد ، من كثرة الفتن ، ونهب البلاد :

وفيه قتل والى قوص ، وتعذر أخذ الخراج .

(١) وفيه عمل المارستان المؤيدى الذى بالصوة تحت القلعة بجامعا ، تقام به الجمعة والجماعة ، ورتب له إمام وخطيب ومؤذنون وبواب وقومة . وجعل جهة مصرف ذلك من رقف الجامع المؤيدى . وكان المؤيد قد جعل هذا الموضع مارستان ، ونزل به المرضى . فلما مات لم يوجد فى كتاب الوقف المؤيدى له جهة تصرف ، فأخرجت المرضى منه ، وأغلق ، وصار منزلا للرسلى الواردين من ملوك الشرق ، فبقي حانة خمار برشم شرب المسكرات ، وضرب الطنابير ، وعمل الفواحش . ومع ذلك تربط به الخيول . فكان هذا منذ مات المؤيد إلى هذا الوقت ، فطهره الله من تلك الأرجاس ، وجعله محل عبادة :

وفيه وقع الشروع فى هدم المنطرة التى استجدها المؤيد فوق الخمس الوجوه . ثم انتقض ذلك ، فبقي بناؤها مشعثا ، وسكنها بعض فقراء العمجم :

شهر جمادى الأول ، أوله الأربعاء .

فى سابعه سارت تجريدة إلى بلاد الصعيد :

وفى ثامنه نودى أن لا يخدم أحد من اليهود والنصارى فى ديوان من دواوين

السلطان والأمراء ، فلم يتم ذلك :

(١) انظر المواعظ للمقرئ ج ٢ ص ٤٠٨ .

(٢) فى نسخة ب « مؤذن وبواب » .

وفي يوم الجمعة تاسعة جُددت خطبة بمدرسة شمس الدين شاکر بن البقرى بالخوانية ، جدها علم الدين داود بن الكويز كاتب السر ، لقربها من داره الى يسكنها<sup>(١)</sup> :

وفيه قدم الخبر بكثرة الوباء ببلاد حلب وحماه وحمص ، فهلكت خلایق :  
وفيه أقيمت الجمعة بالمسارستان المؤیدی ، يوم الجمعة سابعه :

وفيه رسم أن لاتباع الثياب التي تجلب من بغداد أو الموصل وبلاد الشام والإسكندرية إلا بالنقد . وكانت العادة إذا ورد التاجر بشيء من القماش ، تسلمته السماسرة وباعته على التجار إلى أجل ، ثم جبت الثمن في مدة أشهر ، فمن أجل بيعها نسيئة يزداد ثمنها عما تباع في النداء الخارج زيادة كبيرة ، فإذا باعها التاجر أخذ ربها آخر ، فتغبن الناس دائما فيما يشتروه من التجار ، سيما إذا باعوا ذلك في النداء فإنه ربما خسر ثلث الثمن . فامتنع التجار مدة من الشراء نسيئة ، ثم عادوا لمساكنها عنه .

وقدم الخبر بقحط العراق وشدة الغلاء . وسبب ذلك أن شاه محمد بن قرا يوسف ممتلك بغداد خاف من قدوم شاه رخ بن تیمورلنك ، فنع الناس من الزرع ، وطرده ضعفاء الناس ، فنزحوا عن العراق ، وقدم منهم كثير إلى بلاد الشام . وجمع أهل القوة عنده ببغداد ، فكان القحط والغلاء عقوبة من الله لهم بما هم عليه من القبيح :

(١) ذكر المقرئ ( المواعظ ، ج ٢ ص ٣٩١ ) عند كلامه عن المدرسة البقرية مانصه « ثم استجد في هذه المدرسة منبر ، وأقيمت بها الجمعة في تاسع جمادى الأولى سنة ٨٢٤ هـ ، بإشارة علم الدين داود الكويز ، كاتب السر » .

(٢) كذا في نسخة أ وفي نسخة ب « محمد شاه » .

## شهر جمادى الآخرة ، أوله السبت .

في تاسعه توجه السيد الشريف شهاب الدين أحمد بن علاء الدين على بن البرهان إبراهيم بن عدنان الحسيني كاتب السر بدمشق ونقيب الأشراف إلى بلده : وكان قد طلب من دمشق ، فقدم القاهرة في ثالث [ عشر ]<sup>(١)</sup> جمادى الأولى ، وسجن في بعض المدارس ، وألزم بحمل عشرين ألف دينار . وكتب باستقرار بعض مسالة السمرة<sup>(٢)</sup> — ويقال له حسين عوضه — في كتابة السر بدمشق : وكان حسين هذا قد قدم إلى القاهرة في الأيام الناصرية فرج ، وخدم من جملة كتاب الأمير بكتمر شلق ، ثم عاد إلى دمشق . واتفق أنه تزوج مملوك يقال له أزيك بابنة امرأة حسين . وكان أزيك هذا ممن أنشأه ططر ، وصار أمير مائة مقدم ألف ، فتحدث لحسين هذا في استقراره ناظر الجيش بدمشق ، فأجيب إلى ذلك . واستقر حسين في نظر الجيش ، عوضا عن قاضي القضاة الحنفية شهاب الدين أحمد بن الكشك . ثم أضيف إليه كتابة السر ، مع نظر الجيش . ولم يتفق مثل ذلك في هذه الدول . وما زال السيد محبوسا حتى تقرر عليه عشرة آلاف دينار ، فخلع عليه في رابع جمادى [ الآخرة ]<sup>(٣)</sup> هذا وتوجه إلى بلده لحمل ما ألزم به . وسبب ذلك تنكر السلطان عليه لأمر بدت منه في حقه ، وهو أمير بدمشق والسيد كاتب السر .

(١) ما بين حاصرتين مثبت في أو ساقط من ب .

(٢) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « باستمرار » .

(٣) السمرة أو السامرة ، فرقة قالت بنو موسى وهارون ويوشع ، وكفروا داود وسليمان وغيرهما من أنبياء بني إسرائيل . وكانوا يهجون إلى جبيل بظاهر نابلس . انظر ( الشهرستاني : الملل والنحل ، ج ١ ص ٥١٤ — طبعة القاهرة ١٩١٠ م ) .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .



وفي يوم الإثنين حادى عشره قدم قاضى القضاة شمس الدين محمد  
الهروى من القدس :

وفي رابع عشره<sup>(١)</sup> نودى بسفر الناس فى رجب إلى مكة ، فكثرت المسرات  
بذلك ، لبعده العهد بسفر الرجبية . ثم انتقض ذلك . ونودى فى سابع عشرينه<sup>(٢)</sup>  
« لايسافر أحد الرجبية » :

وفي هذا الشهر قدم الخبر بغلاء مدينة توريز ، وأن المطر تأخر نزوله  
ببلاد إفريقية :

وفيه عزم تغرى بردى الحكى — الذى قتل ابن كبك — على الفتك بالأمير  
تنبك ميق نائب الشام ، ففطن به وقتله :

وفيه جلس السلطان للحكم بين الناس ، كما كان المؤيد ومن قبله ، وصار  
يحكم يومى الثلاثاء والسبت بالمقعد من الإسطنبول السلطانى :  
شهر رجب ، أوله الأحد :

فيه نودى على النيل ثلاث أصابع : وقد جاء القاع خمس أذرع وسبع  
أصابع . واستمر يزيد فى كل يوم عدة أصابع ، بحيث نودى عليه فى يوم  
خمس عشر أصبعاً . وقل ما عهد مثل هذا فى شهر أبيب :

وفي خامس عشره<sup>(٣)</sup> توجه الهروى عائداً إلى القدس ، بعدما أهدى للسلطان  
هدية بنحو خمسمائة دينار ، سوى ما أهداه للأمراء . وكاد أن يلى القضاء

(١) كذا فى نسخة أ . وفى نسخة ب « وفى رابعه » .

(٢) كذا فى أ . وفى نسخة ب « لايسافر أحداً من الرجبية » .

(٣) كذا فى نسخة أ . وفى نسخة ب « وفى خامسه » .

على أنه يقوم في كل سنة بثمانين ألف دينار . ويثبت في جهة جلال الدين ابن البلقيني زيادة على ثمانين ألف دينار . ويحمل معجلاً خمسة آلاف دينار ، فألزم أن يكتب خطه بذلك كله ، فأنكر أن يكون قال شيئاً من ذلك ، فأنحل أمره ، وردده الله خائباً ، والله الحمد .

وفيه زينت القاهرة ومصر لإدارة محمل الحاج على العادة ، ففتح صدر الدين أحمد بن المعجمي المحتسب النساء من الخاوس على حوانيت الباعة ، وتشدد في ذلك ، فامتنعن . وكانت العادة أن تجلس النساء صديراً من النهار ، ويبتن بالخوانيت حتى ينظرن المحمل من الغد ، فيختلطن بالرجال في مدة يومين وليلة ، وتقع أمور غير مرضية ، فعد منعهن من جميل ما صنع ، لكنه لم يتم ، وعدن فيما بعد [ كما كن<sup>(١)</sup> ] لإهمال أمرهن .

وفي يوم الإثنين سادس عشره ، أدير محمل الحاج بالقاهرة ومصر على ماجرت به العادة . وقد كثر الاعتناء بأمره ، وعملت كسوة الكعبة في غاية الحسن ، بحيث لم يعمل مثلها فيما أدر كناه . وولى عملها شرف الدين أبو الطيب محمد بن تاج الدين عبد الوهاب بن نصر الله ناظر الكسوة ، لحسن مباشرته وعفته .

وفي هذا الشهر نزل الأمير تذك البجاسي نائب [ حلب<sup>(٢)</sup> ] بعساكرها على مدينة بهسني . وحضر الأمير تغرى بردى بن قسرو ه .

وفيه خرج الأمير أينال الظاهري نائب صفد عن الطاعة . وذلك أنه كان من حملة ممالك الظاهر ططر ، رباه صغيراً ، ثم ولاه نيابة قلعة صفد ، لما خرج بالمظفر إلى دمشق لحفظ ذخيرة حملها إلى قلعة صفد . فلما قام السلطان

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

[ برسبای ] بالأمر بعد ططر ، ولى أینال نيابة صفد ، فشق عليه خلع ابن أستاذة من السلطنة ، وأخذ في تدبير أمره ، حتى أظهر ذلك ، وأخرج من كان مسجوناً بقلعة صفد ، وهم الأمير يشبك أینالی استادار ، والأمير أینال الحكيم نائب حلب ، والأمير جلیبان أمير أخور : وقبض على من خالفه من أمراء صفد وأعيانها. فكتب السلطان إلى الأمير مقبل الحسامي المؤيدي حاجب دمشق باستقراره في نيابة صفد ، وأن يستمر إقطاع الحجوبية بيده ، حتى يتسلم صفد وكتب إلى الأمير تنبك ميقي نائب الشام أن يخرج بالعسكر إلى قتال أینال بصفد وفيه كانت وقعة بين الأمير يونس نائب غزة وبين عرب جرم ، هزموه فيها ، وقتلوا عدة من عسكره .

وفيه كثرت الحروب والفتن والغارات والنهب والتخريب ببلاد الصعيد من عربانها .

وفي خامس عشرينه قدم كتاب نائب [ الشام ]<sup>(١)</sup> بمجيء أینال الحكيم ويشبك أینالی وجلیبان من صفد إلى دمشق طائعين ، فدقت البشائر بقلعة الجبل ، وفي سابع عشرينه قدم الأمير فارس نائب الإسكندرية باستدعاء ، فخلع عليه ، وأنعم عليه بإمرة مائة مقدمة ألف . وخلع على الأمير أسندمر<sup>(٢)</sup> النوري أحد مقدمي الألوف ، واستقر في نيابة الإسكندرية .

وفي سلخه نوذي "من كانت له ظلامة فعليه بالإسطبل". وكان السلطان قد ترك جلوسه للحكم منذ قدم خبر صفد ، فعاد للجلوس للنظر في محاکمات المتخاصمين ، على عادته :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) كذا في نسخة أ ، وفي نسخة ب « النوروزي » وهو تحريف . انظر ترجمته في الجزء

اللامع للسغاوي (ج ٢ ص ٣١٢) وفي المنزل الصافي لأبي المحاسن (ج ١ ورقة ٥٧٢) .

شهر شعبان ، أوله الإثنين :

فيه تكرر النداء بجلوس السلطان للحكم .

وفي ثانيه جلس للحكم ، واستدعى مدرسى المدرسة القمحية بمصر ، وأوقفهم بين يديه ، وألزمهم بعمل حساب أوقافها وهمايتها ، مما تناولوه من ريعها فيما سلف . وأخرج وقفها - وهو ضيعتان بالفيوم يقال لهما الأعلام والخبوشية - للمملوكين من مماليكه ، ليأكواها إقطاعاً بينهما . وندب الأمير أزيلك رأس نوبة للكشف عن المدرسة ، فوجد الخراب قد أحاط بها من جوانبها ، وصار ما هنالك كيمان تراب ، وهى قائمة بمفردها ليس بجانبها عامر ولا بها ساكن ، سوى رجل يحرسها . فطلب السلطان مدرسيها الخمسة ، وأوقفهم بين يديه بالإسطبل ، وألزمهم بعمل حسابها ، والقيام بما استأدوه من المعلوم ، فخرجوا فى الترسيم .

وفيه نظر السلطان فى أمر جامع عمرو بن العاص ، وأخذ الناس فى تتبع عورات القضاة والفقهاء لميل ولاية الشوكة إلى معرفة ذلك ، فإن الأحداث عنهم قبحت ، والمالة فيهم شنت :

وكنا نستطب إذا مرضنا فجاء الداء من قبل الطبيب

وفى يوم الخميس رابعه - الموافق له تاسع عشرين أبيب - كان وفاء النيل ست عشرة ذراعا . وهذا من النوادر ، مع أن زيادته فى هذا العام كانت مما يتعجب له . وذلك أن العادة التى عهدت أن زيادة النيل فى شهر أبيب تكون قليلة ، حتى أنه ليقال قديما " فى أبيب ، يدب الماء دبيب " . وأما مسرى فأيام الزيادة الكثيرة ، ويقال لها عرس النيل وهى مظنة الوفاء حتى يقال " إذا لم يوف النيل فى مسرى فانتظره فى السنة الأخرى " . هذه عادة الله التى



أجراها بين خلقه في أمر نيل مصر . وربما وقع الأمر في النيل بخلاف ذلك ، فبعد نادرا . واتفق في هذه السنة أنه منذ ابتدأت الزيادة لم تزل زيادته كبيرة ، بحيث نودى عليه في يوم بزيادة خمسين أصبعا . فكثير تعجب الناس لذلك ، ثم ازدادوا تعجبا لوفائه قبل مسرى ، ولله الحمد . وتولى تخليق المقياس وفتح الخليج الأمير الكبير ببيغا المظفرى هـ

وفي يوم الثلاثاء سادس عشره أخرج بالمظفر أحمد بن المؤيد شيخ وأخيه من قلعة الجبل نهارا ، وحملوا في النيل إلى الإسكندرية ، فكانت هذه موعظة ، فإن المؤيد أخرج بأولاد ابن أستاذه الملك الناصر فرج إلى الإسكندرية ، فعومل بمثل ذلك ، وأخرج الله ابنه إلى الإسكندرية ، كما يدين الفتى يدان . وفي ثانی عشرينه خلع على بدر الدين محمود العینتابی ناظر الأحباس ، وأعيد إلى حسبة القاهرة ، عوضا عن صدر الدين أحمد بن العجمي

وفي هذا الشهر كثر عبث الفرنج بالسواحل ، وهجم في الليل غرابان ، فيهما طائفة من الفرنج ، على ميناء الإسكندرية : فوجدوا فيها مركبا للتجار فيه بضائع بنحو مائة ألف دينار ، فاقتتلوا معهم عامة الليل ، فعخرج الناس من المدينة ، فلم يقدرُوا على الوصول إليهم ، لعدم المراكب الحربية عندهم ، ولا وصلت سهامهم إلى الفرنج ، بل كانت تسقط في البحر : فلما طال الحرب بين الفرنج والتجار المسلمين ، واحترقت مركب التجار ، نجوا في القوارب إلى البر ، فأنت نار الفرنج على سائر مافي المركب من البضائع ، حتى تلفت بأجمعها . ومضى الفرنج نحو برقة ، فأخذوا ما قدرُوا عليه ، ثم عادوا إلى الإسكندرية ، ومضوا إلى نحو الشام هـ

وفيه قدم رسول اسكندر بن قرا يوسف ، ومعه رأسان ، زعم أنهما رأس ممتلك السلطانية نيابة عن شاه رخ بن تيمور لنك ، ورأس نائبه بشيراز : شهر رمضان ، أوله الأربعاء .

في تاسعه أعيد الأذان [ بمأذنتي <sup>(١)</sup> ] مدرسة السلطان حسن ، بسوق الخيل :

وفي حادى عشره كان نوروز القبط بمصر ، والنيل قد بلغ تسع عشرة ذراعا وست أصابع ، فعم به النفع عامة أراضى [ مصر <sup>(٢)</sup> ] إلا أن الجسور لم يعتن بها لسوء سيرة متوليها ، فقطع ماء النيل منها عدة مقاطع ، أفسدت أكثر الزراعات الصيفية كالسمسم والبطيخ ونحوه ، فكان بلوغ النيل هذا القدر في النوروز عجب آخر .

وفيه اتضع سعر الغلال ، حتى أبيع الأردب القمح بمائة وخمسين درهما من الفأوس ، وعنهما يومئذ سبعة دراهم ونصف فضة أشرفيه ، وأبيع الشعير بخمسة وثمانين درهما الأردب ، عنها أربعة دراهم وربع فضة ، وأبيع الفول بثمانين درهما الأردب ، عنها أربعة دراهم فضة .

وفيه فتح باب مدرسة السلطان حسن ، الذى سده الظاهر برقوق ، وهدم درجه .

وفي يوم الإثنين عشرينه جلس السلطان بدار العدل وعمل به الخدمة ، وأحضرت رسل الفرنج الفرنسيسه مهيده . وهذا أول جلوس جلوسه [ السلطان <sup>(٣)</sup> ] بدار العدل .

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

وفي حادى عشرينه خلع على الأمير أيتمش الحضرى ، واستقر استادارا  
عوضا عن الأمير أرغون شاه :

وفي ثالث عشرينه خلع على صدر الدين أحمد بن العجمى ، واستقر فى  
نظر الجوالى :

وفي سابع عشرينه نودى أن السلطان رسم أن لا ينزل أحد من الفقهاء  
عن وظيفته فى وقف من الأوقاف . وهدد من نزل منهم عن وظيفته ، فامتنعوا  
عن النزول . ثم عادوا كما كانوا ، ينزل هذا عن وظيفته من الطلب فى الدروس ،  
أو التصوف فى الخوانك ، أو القراءة أو المباشرة بالمسال ، فى الوظائف غير  
أهلها ، ويحرمها مستحقوها ، فإن الوظائف المذكورة صارت بأيدي من هي  
بيده ، ينزلها منزلة الأموال المملوكة ، فيبيعها إذا شاء ويسمى بيعها نزولا  
[ عنها ]<sup>(١)</sup> ، ويرثها من بعده صغار ولده . وسرى ذلك حتى فى التداريس الحليلة ،  
والأنظار المعتبرة ، وفى ولاية القضاء بالأعمال يليه الصغير من بعد موت أبيه  
ويستتاب عنه [ كما يستتاب ]<sup>(٢)</sup> فى تدريس الفقه والحديث النبوى ، وفى نظر  
الجوامع ومشايخه التصوف : فيا نفس جدى إن دهرك هازل !!

وفيه خلع على الأمير أرغون [ شاه ]<sup>(٣)</sup> أحد أمراء دمشق ، واستقر كاشف  
الوجه القبلى ، عوضا عن بابان الجمالى :

وفيه أغلقت كنيسة قمامة بالقدس عن أمر السلطان :

وفى سلخه نودى بمنع النساء من الخروج إلى التّرب فى أيام العيد ، وهددن  
بالعقوبة إن خرجن ، فامتنع كثير منهن عن الخروج إليها :

وفيه ارتفع سعر السيرج ، حتى أبيع الرطل بثمانية عشر درهما من الفلوس .  
ولم يعهد مثل ذلك . وسببه غرق السمسم ، فقل وجوده :

شهر شوال ، أوله الجمعة :

فيه صلى السلطان صلاة العيد بجامع القلعة ،

وفي رابعه رفعت يد قاضي القضاة زين الدين عبد الرحمن التفهني الحنفي  
عن وقف الطرحاء ، ثم أعيد إليه بعد أيام . وكان لما رفعت يده عنه نودي  
” من مات له ميت وعجز عن كفنه فعليه بمصلي المؤمني تحت القلعة “ .

وفيه رفعت يد قاضي القضاة ولي الدين أبو زرعة [ أحمد ] <sup>(١)</sup> بن العراق  
الشافعي عن وقف قراقوش ، وفوض [ السلطان ] <sup>(٢)</sup> أمره إلى التاج الشويكي  
والى القاهرة ، واستمر كذلك ، فلم يعد إلى القضاة . فكان هذا مما يستشنع ،  
وكثر الشناعات بمقت السلطان للقضاة والفقهاء ، وأنه يريد الكشف عما  
بأيديهم من الأوقاف :

وفيه انتهت زيادة ماء النيل إلى عشرين ذراعا ونصف ذراع . وابتدأ  
نقصه من الغد ، وهو رابع عشرين توت :

وفي هذه الأيام ابتدئ بعمل الخربة - التي بخط الركن المخلوق من القاهرة -  
وكالة . وهذه الخربة موضعها الآن داخل الدرب الأصفر ، حيث كان يعرف  
قدما بالمنحر ، وبابها من وسط سوق الركن المخلوق ، عملته خوند بركة  
أم السلطان الملك الأشرف شعبان بن حسين بن محمد بن قلاون ، أعوام بضع

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب .



وسبعين وسبع مائة [ ليكون<sup>(١)</sup> ] داخله قاعة ، بجوار القيسارية التي أنشأها :  
وعمات برسم بيع الجاود ، فماتت قبل عمارتها ، وقد فرغت واجهة الباب  
فقط . فتعطلت دهرأ إلى أن أخذ الأمير جمال الدين يوسف - أستاذ  
القيسارية المذكورة - من وقف أم السلطان على مدرستها بخط التبانة قريباً  
من قلعة الجبل ، وصيرها من جملة أوقافه على مدرسته التي أنشأها بخط رحبة  
باب العيد ، وضع يده أيضاً على هذه الحربة . ومات قبل أن يعمل فيها  
شيئاً ، فلم تزل معطلة حتى وقع اختيار السلطان في هذا الوقت على عملها وكالة  
فابتدىء بعملها .

وفي يوم السبت تاسع هذا الشهر رسم بإعادة مكس دار التفاح الذي  
أبطله الملك المؤيد شيخ ، فأعيد بسفارة الوزير تاج الدين عبد الرزاق ابن كاتب  
المناخ وطول سعيه فيه ، عامله الله بعدله ، فإنه جدد مظلمة يتلف فيها من أموال  
الناس بنهب الظلمة الفساق ما شاء الله . وسيعلم الذين ظلموا أى منقلب  
ينقلبون :

وفي يوم الإثنين رابع عشره برز محمل الحاج بكسوة الكعبة صعبة  
الطواشى افتخار الدين ياقوت - مقدم الممالك السلطانية - ونزل خارج  
القاهرة ، ثم توجه إلى بركة الحاج على العادة .

وفي سابع عشرينه قدم من صفد ثلاثون رجلاً ، ممن أسر من أصحاب  
الأمير أيناك ، فقطعت أيدي الجميع إلا واحداً ، فإنه وسط بالسيف نصفين .  
وأخرج الذين قطعت أيديهم من يومهم إلى بلاد الشام ، فمات عدة منهم بالرمل .  
وكان من خبر صفد ، أن الأمير مقبل لم يزل على حصارها إلى يوم الإثنين

(١) ما بين حاصر لىن ساقط من نسخة ب .

رابع شوال هذا ، فنزل إليه أينال بمن معه ، فتسلم أعوان السلطان القلعة .  
وعندما نزل أينال أمر أن تفاض عليه خلعة السلطان ليتوجه أميراً بطرابلس .  
وكان قد وعد بذلك . وترددت الرسل بينه وبينهم مراراً . حتى استقر الأمر  
على أن يكون من جملة أمراء طرابلس . وكتب له السلطان أماناً ونسخة يمين ،  
فانخدع البائس ونزل من القلعة ، فما هو إلا أن قام ليلبس الخلعة ، وإذا هم  
أحاطوا به وقيدوه وعاقبوه أشد عقوبة . ثم قتلوه ، وقتلوا معه بمائة رجل ممن  
كان معه بالقلعة ، وعلقوهم بأعلاها .

وفي هذا الشهر تسلم الأمير تغرى بردى بن قصروه قلعة بهسنى ، ونزل  
بأمان ، فقيده وسجن بقلعة حلب . فأمن السلطان بعد تخوفه من جهة صفد وتغرى  
بردى :

شهر ذى القعدة ، أوله الأحد :

في ثانيه ركب السلطان من القلعة إلى مطعم الطير تجاه الريدانيه خارج  
القاهرة ، وألبس الأمراء الأقبية الصوف للملابس الشتاء كما كان المؤيد يفعل .  
ثم عبر القاهرة من باب النصر ، ودخل عمارتها بنحط الركن المخلق . وخرج  
من باب زويلة إلى القلعة ، ونثر عليه الدنانير والدراهم وهذه أول ركبة  
ركبها في سلطنته .

وفي خامسه عزل الأمير أيتمش الحضري ، وأعيد الأمير أرغون شاه  
استادارا . ولم تشكر سيرة أيتمش لعتسوه وشدة ظلمه ، مع عجزه عن  
القيام بما وليه :

وفي سابعه ركب السلطان إلى جهة بركة الحجاج ، وعاد .

شهر ذى الحجة ، أوله الإثنين :

في رابعه اختفى الوزير تاج الدين عبد الرزاق بن كاتب المناخ ، فخلع على الأمير أرغون شاه ، وأضيفت إليه الوزارة ، فصار وزيراً استادار ، وذلك في يوم الإثنين ثامن<sup>(١)</sup> . فظهر ابن كاتب المناخ في عاشره ، وصعد إلى القلعة فعفى عنه . ولزم بيته بطلاً على حمل مال قام ببعضه .

وفي يوم السبت سادسه خلع على علم الدين صالح ابن شيخ الإسلام سراج الدين عمر البلقيني ، وفوض إليه قضاء القضاة ، عوضاً عن ولى الدين أبو زرعة أحمد بن العراقى ، بمال كبير :

وفي سابع عشرينه نزل الحاج ينبع . وقد استعد من فيهم من المماليك السلطانية مع الأمير جانبك الخازندار أحد أمراء العشرات لحرب الشريف مقبل متولى ينبع . وقد قدم عقيل بن وبير [ الحسنى ]<sup>(٢)</sup> من القاهرة صاحبهم ، بعدما خلع عليه بها ، في شوال . واستقر أمير ينبع ، شريكاً لعمه مقبل ، بمال التزم به للدولة . فلما علم مقبل بذلك ، نزع عن ينبع إلى واد بالقرب منها . ودخل الحاج إلى ينبع في ذى القعدة ، فبعث أمراء الحاج الثلاثة ، وهم إفتحار الدين ياقوت أمير الخمل ، وأسندمر الأسعدى من أمراء العشرات أمير الركب الأول ، وجانبك أمير الركب الثانى ، إلى الشريف مقبل حتى يحضر إليهم . فجرت أمور<sup>(٣)</sup> آخرها ، أن يستقر عقيل شريكاً له كما كان أبوه وبير ، وأن يكاتب السلطان بذلك . ومهما ورد المرسوم به اعتمده . ورحل الحاج

(١) في نسخة ب « ثالثة » وهو تحريف ؛ والمباراة ساقطة من نسخة ا . واعتدنا في التصحيح على النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦ ص ٦٢٣ - طبعة كاليفورنيا ) .

(٢) عن ترجمة عقيل بن وبير الحسنى ، انظر الفروع اللامع للسخاوى ( ج ٥ ص ١٤٩ ) .

(٣) في المتن « فجرت أموراً » .



من ينبع إلى مكة ، وقد وجهوا نجابا إلى السلطان بكتبهم ، وتركوا عقيلًا  
بينبع ، فاقتتل هو وعمه ، فظفر به عمه ، وقيده ، وأقام بينبع حتى عاد  
الحاج إليها . فاستعد الأمير جانبك - كما قلنا - وركب في جمع من المماليك  
وغيرهم ، ليلة الأحد ثامن عشرين ذى الحجة هذا . وطرق مقبل على حين  
غملة ، فكانت بينه وبين مقبل وقعة قتل فيها جماعة من الأشراف بنى حسن ،  
وجرح كثير من العربان والعبيد . وانهزم مقبل ، فهدت المماليك أيديها ،  
وانتهبت ما قدرت عليه ، وسلبت النساء الشريفات ما عليهن ، وساقوا خمس  
مائة وخمسين جملا ، وثلاثين فرسا ، وأمتعة كثيرة ، ومالا جزيلا . وعادوا  
من يومهم إلى ينبع ، ومعهم عقيل قد خلصوه من الأسر ، ورحلوا ، وقد  
أقام عقيل بينبع أميرا . فلم يكن إلا ليال حتى عاد مقبل ، واحترب مع عقيل ،  
فانهزم مقبل ، وقتل بينهما جماعة ، كل ذلك بسوء الطبع والطمع في القليل :

وفي سابع عشرينه قدم مبشرو الحاج وأخبروا بسلامة الحاج :

وفي هذا الشهر اتفقت نادرة فيها عبرة لذوى النهى والأبصار ، وهو أن  
رجلا من فقراء الناس الذين لا يكادون يجدون القوت ، له امرأة وبنات منها ،  
يسكنون بخرابات الحسينية ، ظاهر القاهرة ، فلما كان يوم عيد النحر ، ذبح  
أرباب اليسار ضحاياهم واشتوا لحومها ، فهاجت شهوات بنات هذا الرجل  
لأكل اللحم ، وطلبن منه فلم يجد سبيلا إلى قضاء شهواتهن . وأخذ يعللهن ،  
وهم يتصايحن وينتحنن بالبكاء ، وقلبه يتقطع عليهن حسرات طول نهار العيد  
حتى جنه الليل ، ورقدن : فكان يسمع في الليل حركة تتوالى طول ليلته ،  
وهو وأم أولاده لشدة الحزن قد ذهب نومهما ، حتى أصبحا فاذا كوم كبير  
من اللحم في دارهم قد باتت العرس تنقله طول ليلها ، لا يدرون من أين أتت  
به . فسرا بذلك سرورا كبيرا ، وأيقظ بناته فاشتوا من ذلك اللحم ، فأكلوا



حتى شعبوا ، وطبخوا منه ، وقد درا باقيه ، فكفاهم عدة أيام . إن الله يرزق من يشاء بغير حساب<sup>٢</sup>؛

وفي هذه السنة كثرت الأمطار بأرض الحجاز وبلاد الشام . وسقط بقرية تسمى حداثا من جبال صفد برد لم يعهدوا مثله ، بلغ وزن بردة واحدة سبعة أرطال ونصف بالدمشقي ، عنها ثلاثون رطلا مصرية . ووجدت بردة على باب دار قدر الثور . وكان سقوط هذا البرد ليلة السبت سادس ذى الحجة هذا ؛

وفيها كانت حروب ببلاد الروم بين أهل حصنين بالقرب من مدينة برصا ، في أحديهما طائفة من الروم المسلمين ، وفي الأخرى طائفة من النصارى ، فامتدت الحرب أياما ، حتى كان بعض الليالى ، إذا هم بصيحة من حصن النصارى ، كادت تنخلع منها قلوب المسلمين . فلما أصبحوا إذا بجميع من فى الحصن من النصارى قد هلكوا هم ودوابهم ، فتسلموا ما فى الحصن بلا مانع ؛

وفيها فشت الأمراض بالقاهرة والوجه البحرى ، عند انحطاط ماء النيل فى فصل الخريف .

وفيها انحل سعر الغلال ، ورنحت رخاء زائدا ؛

وفيها سار مراد بن محمد كرشجى بن عثمان فى شهر رجب من برصا إلى اصطنبول - وهى قسطنطينية - ونزل عليها أول شعبان ، وقطع عامة أشجارها ، ومنع عنها الميرة ، حتى فرغ شهر رمضان من غير حرب ، سوى مرة واحدة فى يوم الجمعة ثالث رمضان ، فإنه زحف على المدينة فكان بينه وبين أهلها حرب شديدة ، فتخلى عنه عسكره . وبينما هو فى ذلك إذ جاءه

أخوه مصطفى ، وكان في مملكة محمد بالك بن قرمان ، فتنفرق عن مراد عسكريه ، وكانوا نحو مائة وخمسين ألفاً ، حتى بقي في زهاء عشرين ألفاً ، والتجأ مصطفى إلى اصطنبول ، وواقف مراد نحو شهر ، وقد عجز عنه مراد لمخالفة <sup>(١)</sup> [عسكريه] عليه .

\* \* \*

### ومات في هذه السنة ممن له ذكر

علاء الدين علي ابن قاضي القضاة تقي الدين عبد الرحمن الزبيرى ، ليلة الأحد ثالث المحرم ، وقد أناف على الستين . وكان يعرف الفرائض والحساب ، ويشترك في الفقه . وناب في الحكم بالقاهرة . ودرس في عدة مدارس .

ومات بدر الدين محمود بن شمس الدين محمد الأقصر اى الحنفى ، ليلة الثلاثاء خامس المحرم . ولم يبلغ ثلاثين سنة . وكان يعرف طرفاً من الفقه ، ويشترك في غيره . وتحرك له حظ في دولة المؤيد : وصار يحضر مجلسه فيمن يحضر من الفقهاء . فاما قام ططر بعد المؤيد اختص به ، فعظم قدره ، وتردد الناس لبابه ، وتحذثوا برقيه إلى العليا . فلم يمهل وعوجل :

ومات الأمير آق قيجا ، كاشف الوجه القبلى ، في العشرين من المحرم ، فأراح الله منه .

ومات شمس الدين محمد بن أحمد بن معالى الحبلى <sup>(٢)</sup> الدمشقى الحنبلى [ يوم الخميس ] ثامن عشرين المحرم . وكان من فقهاء الحنابلة ، وأحد المحدثين <sup>(٣)</sup> .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في ا .

(٢) كذا جاء الاسم في الضوء اللامع للاسقاوى ( ج ٧ ، ص ١٠٧ ) وفي إنباء الفهر لابن حجر ( وفيات سنة ٨٢٥ هـ ) . وفي النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦ ص ٦٦٧ - طبعة كاليفورنيا ) أما في المتن فقد جاء الاسم « الحنفى » .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

ناب في الحكم عن القضاة سنين . واتصل بالموثق ، وكان يحضر عنده في جملة الفقهاء ، ويقرأ عنده صحيح البخاري كل سنة ، وولاه مشيخة الخروبية التي استجدها بالحيزة .

ومات الأمير حسن بن سودن الفقيه الحركسي ، خال الصالح بن ططر ، يوم الجمعة ثالث عشر صفر . وكان قد صار أمير مائة مقدم ألف في أيام ابن أخته الصالح محمد بن ططر ، بعد ما عمله زوج أخته الظاهر ططر أمير طبخاياه ، فلم يتهن بالنعمة ، وطال مرضه حتى مات .

ومات الشريف عزيز بن هيازع بن هبة بن حماز بن شيحة أمير المدينة النبوية ، في ربيع الأول ، وهو مسجون بالقلعة . وقد أخذ من المدينة مقيداً في موسم السنة الحالية . وولى عوضه عجلاان بن نعيم ومات شمس الدين محمد ابن علي بن أحمد المعروف بالزرايتي ، المقرئ الحنفي ، إمام الخمس بالمدرسة الظاهرية برقوق ، في يوم الخميس سادس جمادى الآخرة . وقد تجاوز السبعين ، وكف بصره وصار شيخ الإقراء بالقاهرة .

ومات برهان الدين إبراهيم بن أحمد بن علي البيجوري ، الفقيه الشافعي ، يوم السبت رابع عشر رجب . وقد أناف على السبعين : وتصدى للإشغال عدة سنين . ولم يخلف بعده أحفظ منه لفروع الفقه ، مع إطراح التكلف ، وقلة الإكتراث بالملبس ، والإعراض عن الرياسة التي عرضت عليه فأبأها . ومات مقدم العشير بجبال صفد<sup>(٢)</sup> ، بدر الدين حسن بن أحمد بن بشار ، في سابع ذي الحجة .

(١) كذا في ب وفي نسخة « وصار » .

(٢) في نسخة ب « ببلاد » .

## سنة ست وعشرين وثمانمائة

أهلت وسلطان مصر والشام والحجاز الملك الأشرف برسباي الدقماقي .  
والأمير الكبير الأتابك بييغا المظفرى . والدوادار [ الكبير<sup>(١)</sup> ] الأمير سودن  
من عبد الرحمن : وأمير سلاح الأمير قجق . وأمير مجلس الأمير أقبغا التمرزى .  
وأمير أخور الأمير قصروه . ورأس نوبة النوب الأمير أزبك . والوزير  
استادار الأمير أرغون شاه . وكاتب السر علم الدين داود بن عبد الرحمن بن  
الكويز . وناظر الخاوص الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله . وقاضى القضاة  
الشافعى علم الدين صالح بن البلقينى . ونائب الشام الأمير تنباك العلایمى .  
ونائب حلب الأمير تنباك البجاسى . [ ونائب<sup>(٢)</sup> ] طراباس الأمير أينال النوروزى  
و [ نائب<sup>(٣)</sup> ] صند الأمير مقبل الدوادار [ ونائب<sup>(٤)</sup> ] . حماء شار قطاوا .

وأسعار الغلال رخيصة . والأمراض فى الناس فاشية :

شهر الله المحرم ، أوله الأربعاء .

فى ثالث عشرينه قدم الركب الأول من الحجاج . وقدم المحمل ببقية  
[ الحاج<sup>(٦)</sup> ] من الغد . وكانت سنة مشقة إلى الغاية ، توالى فيها الأمطار الخارجة  
عن الحد ، زيادة على أربعين يوما ، وأتت سيول مهولة مع غلاء الأسعار

---

(١) ما بين حاصرتين مثبت فى نسخة ب وساقط من أ .

(٢) كذا فى نسخة ب . وفى نسخة أ « ورأس النوبة » .

(٣ - ٦) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت فى أ .



ممكة ، فأبيع الحمل الدقيق بخمسة وثلاثين دينارا ، وأبيعت ويبة شعير في  
 الأزلم بخمسين مؤيديا ، فيكون الأردب الشعير على ذلك بألفين ومائة درهم<sup>(١)</sup>  
 من نقد القاهرة ، وكثر موت الجمال ، ومشت النساء والصغار عدة مراحل :  
 ومات كثير من الناس : واشتد الحر ، ثم اشتد البرد . ومع هذا كله كثرة  
 الخسوف .

وفي ثامن عشرينه أعيد زين قاسم بن البلقيني إلى نظر الجوالى ، عوضا عن  
 صدر الدين أحمد بن العجمى على مال التزم به .

وفيه أنعم على الأمير جانبك الخازندار بإمرة طبلخاناه ، من جملة إقطاع  
 الأمير فارس نائب الإسكندرية ، كان .

شهر صفر ، أوله الخميس :

في ثامن عشره جمع السلطان الأمراء والقضاة ومباشرية ، وأحضر جماعة من  
 التجار ، وأنكر حال الفلوس . وذلك أنها كما تقدم غير مرة أنها هى النقد الرائج  
 بأرض مصر ، فينسب إليها أثمان المبيعات وقيم الأعمال . ثم لما ضرب<sup>(٢)</sup> [ الملك ]  
 المؤيد شيخ الدراهم [ المؤيدية ]<sup>(٣)</sup> رسم أن تنسب قيم الأعمال وأثمان المبيعات  
 إليها ، فعمل بذلك مدة من أيامه حتى مات . فعادت قيم الأعمال وأثمان  
 المبيعات تنسب إلى الفلوس ، كما كانت قبل المؤيدية . وحدث فى الفلوس مع  
 ذلك ما لم يكن يعهد منذ ضربت ، وهو أنه خلط فيها قطع الحديد وقطع  
 النحاس وقطع الرصاص ، من أجل أنها تؤخذ وزنا لا عددا . وتغافل الحكام  
 عن إنكار ذلك فتماذى ، الحال على هذا من بعد موت المؤيد ، حتى صارت

(١) أى فى السيقان ، غير منزوع من قشه - انظر : ( Dozy : Supp. Dict. Ar. )

(٢-٣) ما بين حاصرتين - ثبت فى اوساط من ب .

القفه من الفلوس التي وزنها مائة رطل لا يكاد يوجد فيها قدر عشرين رطلا من الفلوس، وإنما هي — كما تقدم — ذكره ما بين نحاس وحديد ورصاص : وانفتح للصيارفة ونحوهم من ذلك باب ربح ، وهو أنهم صاروا ينقون الفلوس<sup>(١)</sup> ويبيعونها لمن يحملها إلى الحجاز واليمن وبلاد المغرب ، كل قنطار بسبع مائة درهم . فلما بلغ السلطان ذلك أراد أن يضرب فلوسا ، فاختلفوا عليه في مقدار وزنها ، فأشار بعضهم أن يكون كل ستين فلسا بدرهم أشرفي ، وأشار آخرون أن تكون أوزانها مختلفة ، فيها مازنته مثقال ، وفيها مازنته غير ذلك ، فجمع الناس كما تقدم ليقوى عزمه على ما يمضيه ، فمالوا به حتى رجع عن تغيير المعاملة بالفلوس التي بأيدي الناس ، خوفا من وقوف أحوال الأسواق ، لعنت العامة : فاستقر الرأي على أن نودي بأن يكون سعر الفلوس المنقاة من الحديد والرصاص والنحاس ، بسبعة دراهم كل رطل ، ويكون سعر هذه القطع بخمسة دراهم الرطل ، فامثل الناس ذلك . وصارت الفلوس صنفين بسعرين مختلفين . ومشى الحال على هذا .

وفيه أبيع الرغيف بنصف درهم فلوسا ، بعدما كان بدرهم ، لرخاء الأسعار :

وفي سادس عشرينه قدم الأمير أينال النوروزي نائب طراباس باستدعاء ، فأكرمه السلطان ، وأنزله بدار . ثم طلب الأمير قصره أمير أنخور ، وخلع عليه بناية طراباس ، عوضا عن الأمير أينال المذكور ، وأنعم على أينال هذا باقطاع قصره .

(١) كذا في نسخة ب ، وفي نسخة ا « ينقون » وهو تحريف في النسخ .

وفي هذا الشهر اتضع سعر الغلال ، حتى أبيع القمح كل خمسة أراذب  
بدينار . ولهذا أسباب : أحدها النيل في وقت زيادته ، حتى شمل الري  
عامة أراضي مصر . ثانيها غزارة الأمطار في فصل الشتاء وتواليها أياما  
فانحصبت الزروع والمراعى : ثالثها رخاء الأسعار ببلاد الشام وأرض الحجاز  
فاستغنت العربان عن شراء الغلال ، وترك التجار حملها إلى الحجاز ، فتوفرت  
بديار مصر : رابعها أن الأمير الوزير شمس الدين أرغون شاه استأدار خرج  
إلى نواحي الغربية والبحيرة وعسف المزارعين والمتدركين ، حتى ألجأهم  
الضرورة [ إلى ]<sup>(١)</sup> أن يبيعوا غلالهم ويقوموا له بما ألزموا به من المال ، فلذلك  
كثرت الغلال ، فاتضعت ، والله الحمد . ومع هذا فقد ساس كثير من الغلال  
بالوجه البحرى ، فتسارع خزائنها إلى بيعها خوفا عليها من التلف ، والله عاقبة الأمور :  
شهر ربيع الأول ، أوله السبت .

في ثانيه قدم الأمير الوزير أرغون شاه من الوجه البحرى ، بما جمعه  
من الأموال التى جباها .

وفي ليلة الجمعة سابعه عمل المولد السلطاني على العادة ، في كل سنة ،  
وحضر الأمراء وقضاة القضاة الأربع ومشايخ العلم وجمع كبير من القراء  
والمنشدين ، فاستدعى قاضى القضاة ولى الدين [ أحمد ]<sup>(٢)</sup> بن العراق ليحضر ،  
فامتنع من الحضور ، فتكرر استدعاؤه حتى جاء فأجلس عن يسار السلطان حيث  
كان قاضى القضاة زين [ الدين ]<sup>(٣)</sup> التفهني جالسا . وقام التفهني فجلس عن  
يمين السلطان ، فيما يلي قاضى القضاة علم الدين صالح بن البلقيني :

وفي ثاني عشره توجه الأمير قصره نائب طرابلس إلى محل كفاله :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا ومثبت في ب .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في ا .



وفي هذه الأيام وجدت ورقة بالقصر ، فيها شاعات على علم الدين ابن الكويز كاتب السر ، منها أنه يريد إقامة ابن الملك المؤيد شيخ في السلطنة ، فعرف من ألقاها ، فدل على الذي كتبها ، وهو رجل من الفقراء يقال له حسن العليمي ، يخدم قبر الشيخ علي بن عليم بالساحل ، فاعترف أنه كتبها نصيحة للسلطان ، فبعث به السلطان إلى ابن الكويز ، فثبت على قوله وفاجأه بما لا يحب ، فنفاه إلى بلاد الصعيد .

وفي خامس عشره سار الأمير أرغون شاه إلى بلاد الصعيد ليجي أهلها ، كما جي الوجه البحري .

وفي يوم الثلاثاء خامس عشرينه ثارت ريح مريسية طول النهار . فلما كان قبل الغروب بنحو ساعة ، ظهر في السماء صفرة من قبل مغرب الشمس ، كست الجدران والأرض بالصفرة . ثم أظلم الجو حتى صار [ النهار<sup>(١)</sup> ] مثل وقت العتمة . فكنت أمد يدي فلا أراها لشدة الظلام ، فما بقي أحد بمصر إلا واشتد فزعه . فلما كان بعد ساعة وقت الغروب أخذ الظلام ينجلي قليلا قليلا ، وعقبه ريح عاصف كادت المباني تتساقط وتمادى طول ليلة الأربعاء ، فرأى الناس أمراً مهولاً من شدة هبوب رياح عاصفه ، وظلمة في النهار والليل لم يعهد مثلها ، بحيث كان جماعة في هذه الليلة مسافرين وسائرين خارج القاهرة فناهوا من شدة الظلام طول ليلتهم حتى طلع الفجر ، وعمت هذه الظلمة أرض مصر حتى وصلت دمياط والإسكندرية وجميع الوجه البحري وبعض بلاد الصعيد . ورأى بعض من يظن به الخير في منامه كأن قائلاً يقول ما معناه : لولا شفاعة رسول الله صلى الله عليه وسلم لأهل مصر لأهلك هذه الريح الناس ، لكنه شفع فيهم ، فحصل اللطف :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ .



وفي هذا الشهر كثر الوباء بدمشق :

وفيه أضيفت ولاية مصر وحسبها إلى الأمير تاج الدين الشويكى وإلى القاهرة .

وفيه رسم بمصادرة نجم الدين عمر بن حجي قاضي القضاة الشافعي بدمشق ، وشهاب الدين أحمد بن محمود بن الكشك قاضي القضاة الحنفي بها ، وعدة من تجارها ، فصدروا :

وفيه رسم بإيقاع الحوطة على خيول أهل الوجه البحري من الغربية والبحيرة <sup>(١)</sup> [ ونحوها ] <sup>(٢)</sup> فأخذت :

وفيه قدم إلى المدينة النبوية جراد عظيم أتلف عامة زروعها وأشجارها ، حتى أكل الأساييط من فوق النخل فأحلت <sup>(٣)</sup> ، ونزح كثير من أهلها ، فمات معظم الفقراء النازحين جوعاً وعطشاً ، ولا قوة إلا بالله .

شهر ربيع الآخر ، أوله الأحد :

في ثانيه عدى السلطان إلى بر الجزيرة ، وأقام بناحية وسيم في أمراه ومماليكه يثزّه ، ثم عاد :

وفي سادس عشرينه قدم الأمير تنبك البجاسي نائب حلب ، فخلع عليه ، ورتب له ما يليق به . وقدم له الأمراء على مقدارهم :

وفي هذا الشهر كثر الوباء بدمشق .

(١) كذا في نسخة ب . وفي نسخة ا « البحرية » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في ا .

(٣) المحل هو الشدة والجذب ( القاموس المحيط ) .

وفيه قدم الخبر أن مدينة الكرك تلاشى أمرها ، وخربت قراها وتشتت أهلها ، وأنها آيلة إلى الدثور .

وفيه عدى مصطفى بن عثمان من اصطنبول إلى أزنیک<sup>(١)</sup> وماكها بعدما حاصرها مدة ، فسار إليه أخوه مراد بعساكره وقاتله ، فظفر به وقتله ، وعاد إلى برصا ، وقد صفها له الجو .

شهر جمادى الأولى ، أوله الثلاثاء .

في ثلثه توجه الأمير تذبك البجاسى إلى حلب على نيابته :

وفيه أبيع الخبز كل ثلاثة أرغفة بدرهم من الفلوس : وأبيع الأردب القمح بثمانين درهماً ، فيكون كل ثلاثة أراذب بمئقال ذهب ، وكل أردب بأربعة دراهم فضة ، وكل ستين رغيفاً بدرهم فضة . ولم يعهد مثل هذا الرخاء في هذه الأزمنة ، ومع ذلك فالرخاء عام بالشام والحجاز ، فآله يحسن العاقبة .

وفي رابع عشره خلع على الأمير جقمق ، واستقر أمير أنحور ، عوضاً عن قصره نائب طرابلس . وكانت في هذه المدة شاغرة :

وفي يوم السبت تاسع عشر أمطرت السماء مطراً كبيراً من أول يوم الجمعة أمسه ، حتى مضى السبت . وكانت عامة في معظم أرض مصر قبلها وبحريها ، فسالت الأودية ، وظهرت في النيل زيادة نحو ذراع ، ودثرت مقابر كثيرة . وسقط ببلاد البحيرة برد كبار جداً ، يتعجب من كبرها . وكان الزمان ربيعاً .

(١) أزنیک ، بالفتح ثم السكون ، مدينة على ساحل بحر القسطنطينية ( ياقوت : متجم البلدان ) .

وفي شهر بشنس، وفي نصف نهار السبت هذا هبت رياح قوية ألقت مباني عديدة . وعم هبوبها في أكثر أرض مصر، فسقط في ناحية أبيار ألف ومائتا نخلة ، وسقط كثير من شجر السنط والسدر والحميز . وكانت الشجرة تقتلع من أصلها . وسقط كثير من طير السماء . واحتملت الريح أشياء ثقيلة من أماكنها وألقتها بعيد . وشملت مضرة هذا المطر وهذه الريح أشياء عديدة<sup>(١)</sup> .

وفي هذا الشهر انتشر ببلاد الصعيد من الطير التي يقال [ لها ] الزراير<sup>(٢)</sup> أمة لا يحصى عددها إلا الله خالقها سبحانه، فأهلكها هذا الريح، حتى صار منها عدة كيمان يمر الفارس فيها بفرسه مدة ثلاثة أيام، ولولا هلكت لرعت الزروع . وفيه جاء من ناحية الحجاز جراد يخرج عن الحد في الكثرة ، فلما وافى الطور يريد دخول أرض مصر كان هذا المطر ، فهلك عن آخره ، كفاية من الله .

وفيه تلفت زروع عدة [ بلاد ]<sup>(٣)</sup> من نواحي أرض [ مصر ]<sup>(٤)</sup> لكثرة المطر والبرد بحيث وجد في البرد ما وزن الواحدة منه عدة أواق : وتلفت أشجار كثيرة ونخيل كثير بالقرى من الريح . وسقط من طير السماء فيما بين الإسكندرية وبرقه شيء كثير جداً من قوة الريح .

شهر جمادى الآخرة ، أوله الأربعاء .

في هذا الشهر عظم الوباء بدمشق ، وفشا في البلاد إلى غزة .<sup>(٥)</sup>

(١) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « وقومها » .

(٢) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « الصنط » .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب .

(٤-٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ .

(٦) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « فشى » .

وفيه تحرك سعر الغلال بأرض مصر ، فارتفع الأردب القمح من مائة إلى مائة وأربعين ، والشعير من سبعين درهماً الأردب إلى مائة درهم :

وفي سابع [ عشرة<sup>(١)</sup> ] قدم الأمير أرغون شاه من بلاد الصعيد ، وقد وصل إلى مدينة هو ، فجبى الأموال ، وما عفا ولا كف ، وأحضر معه من الأغنام والأبقار والخيول ومن القنس والسكر والعسل شيء كثير ، فخرب في حركتيه المذكورتين إقليم مصر ، أعلاه وأسفله . ثم شرع في رمي ما أحضره على الناس بأغلي الأثمان والعسف في الطلب :

شهر رجب ، أوله الخميس :

فيه كملت الوكالة وعلوها بخط الركن المخلق على يد عظيم الدولة القاضي زين [ الدين ] عبد الباسط ناظر الجيوش . ولم يعسف العمال فيها ، ولا ينجسوا شيئاً من أجرهم ، فجاءت من أحسن المواضع وكثر النفع بها .

وفيه ابتدئ بهدم الحوانيت والفنادق ، التي فيما بين المدرسة السيوفية<sup>(٢)</sup> ، وسوق العنبريين<sup>(٣)</sup> لعمل موضعها مدرسة للسلطان . وكانت موقوفة على المدرسة [ القبطية ] وغيرها ، فاستبدل بها أملاك أخرى من غير إجبار المستحقين .

(١) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة أ . وساقط من ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) كانت هذه المدرسة من بخلة دار الوزير المأمون البطاحي ، وقفها السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب على الخنفية ، وعرفت بالسيوفية لأن سوق السيوفيين كان حينئذ على بابها . (المقريزي : المواعظ ، ج ٢ ص ٣٦٥) .

(٤) في المتن « سوق العنبريين » . ذكر المقريزي ( المواعظ ج ٢ ص ١٠٢ ) أن مكان هذا السوق كان سجنًا في الدولة الفاطمية وكان يعرف بجنس المعونة ، فلما تسلطن المنصور قلاوون هدمه وبناء سوقاً لبائعي العنبر .

(٥) ما بين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب . وعن المدرسة القبطية انظر ما سبق أن ذكرناه في هذا الكتاب ( ج ٣ ص ٢٦٠ ) .



وجعل الاختيار لهم فيما يستبدل به حتى تراضوا ، ولم يشق عليهم . وتولى ذلك زين الدين عبد الباسط :

وفيه انحل سعر الغلال [ وقد <sup>(١)</sup> أبيع الغلال <sup>(٢)</sup> الجديدة .

وفيه قدم عدة من الفرنج الكيتلان ، لزيارة القدس مستخفين ، فعسر على نحو المائة منهم ، وسجنوا .

وفي ثلثي عشره ابتدأت المناداة بزيادة [ النيل <sup>(٣)</sup> ] ، وقد جاءت القساعة ثمانية أذرع وعشر أصابع <sup>(٤)</sup> . وهذا مما يندر مثله .

وفيه أدير محمل الحاج على العادة .

وفيه كتب بعزل قاضي القضاة الشافعي بدمشق ، نجم الدين عمر بن حجي وسجنه ، والكشف عنه ، واستقرار شمس الدين محمد بن زيد قاضي بعلبك عوضه في قضاء دمشق . وسبب ذلك تنكر الأمير تنباك ميق نائب الشام عليه ، وتغير كاتب السر علم الدين داود بن الكويز وزين الدين عبد الباسط ناظر الجيش وبادر الدين محمد بن مظهر ناظر الإصطبل ونائب كاتب السر ، فإنه أطرح جانبهم ، وصار يبلغهم عنه ما يوغر صدورهم ، من استخفافه بهم لمعرفته إياهم قبل ارتفاعهم في الأيام المؤيدية . واغتر بكثرة من يساعده من الأمراء لماله عليهم من الأفضال المستمر ، فأخذ الجماعة في مكايده ، حتى أوقعوا بينه وبين السلطان ، فلم يفده مساعدة الأمراء له .

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٢) في نسخة ا « الغلات » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من ا ومثبت في ب .

(٤) في نسخة ا « مسا » .

وفي يوم السبت سابع عشره اتفقت حادثة فيها موعظة ، وهى أن الأمير أرغون شاه جمع الجزارين لأخذ شىء من الأبقار التى أحضرها ، ورسم على كل منهم رسولا من الأعوان الظلمة ، حتى يمضى إلى بر منبابة حيث الأبقار ، ويأخذ منهم ما ألزم به منها ، فوافوا ساحل بولاق بكره ، ونزلوا فى مركب ، ونزل معهم أناس آخرون . وأخذوا يدعون الله على أنفسهم أن يغرقهم ولا ينجيهم ، حتى يأخذوا هذه الأبقار ليستريحوا مما هم فيه من الغرامات والخسارات وتحكم الظلمة فيهم بالضرب والسب والإهانة . وقرأ واحد منهم فاتحة الكتاب ، ودعا بذلك ، وهم يؤمنون على دعائه ، فما هو إلا أن توسطوا النيل وتجاوزوه حتى كادوا أن يصلوا إلى بر منبابة ، وإذا بمركبهم انقلبت ، فغرقوا بأجمعهم ، إلا قليلا منهم ، فلأنهم نجوا ، وكانت عدة الغرقى عشرين رجلا وأربع نسوة ، فارتجت القاهرة بعويل أهاليهن عليهن ، وكثرت الشناعة على الأمير أرغون شاه ، وذهب الغرقى بلا قاتل ولا قود .<sup>(١)</sup>

وفي [ ثالث ]<sup>(٢)</sup> عشرين رسم السلطان أن لا يكون لقاضى القضاة الشافعى إلا عشرة نواب ، وأن يكون للحنفى ثمانية نواب [ وللمالكية ستة ]<sup>(٣)</sup> وللحنبلية أربعة . فعمل ذلك مديدة ، ثم أعيد من عزل منهم بزيادة . وقد ساءت حالة العامة فيهم ، وأكثروا من التشنيع بما يغررمه المتداعيان فى أبوابهم ، حتى اتضعت نواب القضاة فى أعين الكافة ، وانحطت أقدارهم عند أهل الدولة ، وجهروا بالسوء من القول فيهم .

واتفق فى هذه السنة ما لم نعهده [ وهو ]<sup>(٤)</sup> انتشار الحسرة عند طواع الفجر إلى شروق الشمس فى جميع الجهة الشمالية ، التى يسميها المصريون وجه بحرى ،

(١) القود : القصاص ، وقتل القاتل بدل القتيل . ( القاموس المحيط ) .

(٢-٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت فى أ .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت فى أ وساقط من ب .

وانتشار الحمرة في الجهة الشمالية أيضاً بعد غروب الشمس حتى يمضي من الليل ساعة، وتصير الأرض والحدران وغير ذلك في هذين الوقتين كأنها صبغت بالحمرة. وتماهى هذا الحال أربعة أشهر. وانقضى شهر رجب هذا والأمر على ذلك.

وفيه تناقص الوباء ببلاد الشام، بعدما عم كورة دمشق وفلسطين والساحل. وبلغت عدة من مات بصالحية دمشق زيادة على خمسة عشر ألف إنسان. وأحصى من ورد ديوان دمشق من الموتى فكانوا نحو الثمانين ألفاً، وكان يموت من غزة في كل يوم مائة إنسان وأزيد، وكان معظم من مات الصغار والخدم والنساء، فخلت الدور منهم إلا قليلاً.

وفيه وقع الوباء ببلاد الخليل عليه السلام.

شهر شعبان، أوله السبت.

في يوم الجمعة سابعه ورد الخبر بأن الأمير جانبك الصوفي فر من السجن بالإسكندرية، فلم يقدر عليه، فقبض بسببه على جماعة وعوقبوا عقوبات كثيرة. وقدم الخبر بوقوع الوباء بدمياط.

وفي [يوم] الخميس عشرينه خلع على الأمير جرباش قاشق، واستقر حاجب الحجاب. وكانت شاغرة منذ انتقل الأمير جقمق عنها، وصار أمير أنحسور.

(١) كذا في ب؛ وفي نسخة أ «كأنمسا».

(٢) كذا في أ؛ وفي نسخة ب «من الإسكندرية».

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب.

وفيه كتب باستقرار الأمير تنبك البجاسى نائب حلب، فى نيابة الشام،  
بعد موت تنبك ميق . واستقر شارقطلو نائب حماة فى نيابة حلب ، عوضاً  
عن تنبك البجاسى ، واستقر جلبان — أمير أخور [ الملك<sup>(١)</sup> ] المؤيد شيخ —  
فى نيابة حماة . وقد كان من حملة أمراء دمشق . وتوجه الأمير بجانبك الحازندار  
فى ثامن عشرينه بتقاليد المذكورين وتشاريفهم .

وفيه رسم بإعادة نجم الدين عمر بن حمجى إلى قضاء القضاة بدمشق ،  
وحمل تقليده وتشريفه :

وفيه جرى المساء فى خليج الإسكندرية ، وعبرت فيه السفن ، وذلك  
أنه غلب الرمل على أشتوم<sup>(٢)</sup> بحيرة الإسكندرية حتى جف ماؤها ، وصارت  
الريح تسمى الرمال على الخليج ، إلى أن علت أرضه ، وجف ماؤه من بعد  
سنة سبعين وسبعمائة ، وصار المساء لا يدخل إليه إلا أيام الزيادة ، فإذا نقص  
ماء النيل جف الخليج . ولذلك خربت أكثر بساتين الإسكندرية وضياعها التى  
على الخليج . وصار شرب أهلها من المساء الخزون بالصهاريج : وحاول  
السلطين حفر هذا الخليج مراراً ، فلم ينجع عملهم ، لقلة المعرفة بأمره ،  
ثم إن السلطان ندب الأمير جرباش قاشق — أحد مقدمى الألوف — لعمل هذا  
الخليج ، فجمع من النواحي ثمانمائة وخمسة وسبعين رجلاً ، وابتدأ فى حفره

(١) ما بين حاصرتين مثبت فى اوساقت من ب .

(٢) ذكر ياقوت موضع باسم الاشتوم — بالضم ثم السكون — قال إنه قرب تليس ، وعنده  
يصب النيل إلى البحر الملح .

ويبدو أن المقرئ يقصد « بأشتوم » بحيرة الإسكندرية، الموضع الذى يصب فيه خليج الإسكندرية  
فى بحر الروم ( ياقوت : معجم البلدان ) .

وذكر المقرئ ( المواعظ ، ج ١ ص ١٦٩ ) عند ذكر بحيرة الإسكندرية أن المساء « يصير  
إليها من أشتوم فى البحر الروم ، ويخرج منها إلى بحيرة دونها فى خليج عليه مدينتان ... » .



من حادى عشر حمادى الأولى من [ حتى <sup>(١)</sup> ] فم النيل . وصار كلما حفر منه شيئاً أرسل الماء عليه من الفم ، حتى انتهى حفره فى حادى عشر شعبان هذا لتقام تسعين يوماً ، وعبر الماء فى [ اليوم <sup>(٢)</sup> ] المذكور إلى الإسكندرية ، وقد خرج الناس لرؤيته ، وسروا به سروراً كبيراً <sup>(٣)</sup> . وكانت كلفة الحفر مما جى من النواحي التى تسقى من الخليج ، ومن بساتين الإسكندرية .

شهر رمضان ، أوله الأحد :

فى ثانيه — الموافق له سادس مسرى <sup>(٤)</sup> — كان وفاء النيل ست عشرة ذراعاً ، فنزل الأمير قاصر الدين محمد ابن السلطان ، حتى خاق عمود المقياس ، وفتح الخليج على العادة .

وفيه قبض على الأمير سودن الأشقر أحد مقدمى الألوف ، ونفى بطلا إلى القدس . ثم أنعم عليه بإمرة فى دمشق ، فتوجه إليها .

وفيه خرج عدة من الأمراء إلى الإسكندرية ودمياط ورشيد ، وقد ورد الخبر بحركة المماليك ، فتكامل توجههم فى سابعه .

وفى ثامن عشرينه جمع السلطان التجار والصيارف بسبب الفلوس ، فإنها من حين نودى عايتها فى صفر أن تكون المضروبة بسبعة دراهم الرطل ، والقطع بخمسة الرطل <sup>(٥)</sup> . قلت حتى لم تكه توجد . وسبب ذلك أن التجار كثرت تجارتهم

(١-٢) ما بيعت حاصرتين مثبت فى اوساقت من ب .

(٣) كذا فى مخطوطى نسخة « مسرة كبيرة » .

(٤) كذا فى مخطوطى ا ، ب . وفى النجوم الزاهرة لأبى الحسن ( ج ٦ ص ٥٦٦ - طبعة

كاليفورنيا ) « فى يوم الإثنين ثانى شهر رمضان الموافق سادس عشر مسرى » .

(٥) كذا فى نسخة ا . وفى نسخة ب « قلت فلم تكه توجد » .

فها ، وشدوا أحمالاً كثيرة من الفلوس المنقاة ، وقد بلغ القنطار منها ثمانمائة درهم ، وبعثوا منها إلى الحجاز واليمن والهند وبلاد المغرب بشيء لا يدخل تحت حصر ، لما لهم فيها من الفوائد . وضرب آخرون منها الأواني النحاس كالقدور ونحوها ، وباعوها بثلاثين درهماً الرطل . وتصدى جماعة لقطع الحديد والنحاس والرصاص والقصدير ، فأفرزوا كل صنف على حدة ، واستعملوه فيما يصلح له ، فربحوا فيها كثيراً . ومع ذلك فمن عنده شيء منها شح باخراجه في المعاملة . وتصدت جماعة لجمعها ، فعزت حتى لم يقدر عليها : وتوقفت أحوال الناس في معاشهم ، لفقدتها . فلما اجتمع الناس عند السلطان ، استقر الرأي على أن تكون الفلوس المنقاة بتسعة دراهم الرطل ، وأن لا يتعامل أحد بشيء من القطع النحاس والحديد والرصاص والقصدير . ونودي بذلك ، وهدد من خالف وسافر بشيء منها إلى البلاد .

شهر شوال ، أوله الثلاثاء .

في سادسه ابتدأ الهدم في الحوانيت والرباع التي علوها فيما بين الصناديقين<sup>(٢)</sup> ورأس الخراطين<sup>(٣)</sup> ، لتبنى وكالة وربعا ، تجاه العمارة الأشرفية .

وفي سابعه قدم قاضي القضاة الحنفية بدمشق ، شهاب الدين أحمد بن محمود ابن الكشك ، باستدعاء :

وفي يوم الخميس عاشره خلع على جمال الدين يوسف بن الصفي الكركي ، واستقر كاتب السر بعد موت علم الدين داود بن الكويز ، فاذا كرتني ولايته

(١) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ « فإن من عنده » .

(٢) ذكر المقرئ عن سوق الصناديقين أنه كانت تباع فيه الصناديق والخزائن والأسرة مما يعمل من الخشب ، ( المواظ ، ج ٢ ص ١٠٢ ) .

(٣) سوق الخراطين ، كان سوقاً كبيراً معداً لبيع المهد الذي يربي فيه الأطفال ، وبه حوانيت الخراطين وحوانيت صناع السكاكين وصناع اللدوي ( المواظ ج ٢ ص ١٠٣ ) .

بعد ابن الكويز قول أبي القاسم خلف بن فرج الألبيري - المعروف بالسميسر -  
وقد هلك وزير يهودى لباديس بن حبوس الحميدى أمير غرناطة من بلاد  
الأندلس ، فاستوزر بعد اليهودى وزيراً نصرانياً :

كل يوم إلى ورا      بدل البول بالخر  
فزماناً تهوداً      وزماناً تنصراً  
وسيصبو إلى المحو      س إذا الشيخ عمراً

وقد كان أبو الجلال هذا من نصارى الكرك ، وتظاهر بالإسلام فى واقعة  
كانت للنصارى ، هو وأبو العلم داود بن الكويز ، وخدم كاتباً عند قاضى  
الكرك عماد الدين أحمد المقيرى . فلما قدم إلى القاهرة ، وصل فى خدمته وأقام  
ببابه ، حتى مات وهو بائس فقير ، لم يزل دنس الثياب ، مقم الشكل ، وابنه  
هذا معه فى مثل حاله . ثم خدم عند التاجر برهان الدين إبراهيم المحلى كاتباً  
لدخله وخرجه ، فحسنت حاله ، وركب الحمار . ثم سار بعد المحلى إلى بلاد الشام ،  
وخدم بالكتابة هناك ، حتى كانت أيام [ الملك ] المؤيد شيخ ، ولأه ابن الكويز  
نظر الجيش بطرابلس ، فكثرت ماله بها . ثم قدم فى آخر أيام ابن الكويز إلى  
القاهرة ، فلما مات وعد بمال كثير حتى ولى كتابة السر ، فكانت ولايته  
أقبح حادثة رأيناها .

وفى رابع عشره قدم الأمير أسندير نائب الإسكندرية باستدعاء ، فقبض  
عليه ، ونفى إلى دمياط بطالا . واستقر الأمير أقبغا التمرازى أمير مجلس عوضه  
فى نيابة الإسكندرية .

(١) فى نسخة ب « جيوس » وهو تحريف فى النسخ .

(٢) مابين حاصرتين مثبت فى نسخة ا وساقط من ب .

وفي سادس عشره - الموافق له رابع عشرين توت - انتهت زيادة النيل إلى تسع عشرة ذراعاً ، تنقص أصبغاً واحداً ، وابتدأ نقصه من الغد :

وفي تاسع عشره خرج محمل الحاج صحبة الطواشي افتخار الدين مثقال مقدم الممالك ، ورحل من بركة الحاج في ثالث عشرينه ، وقد تقدمه الركب الأول صحبة الأمير أبنال الششمانى أحد أمراء العشرات .

وفي رابع عشرينه خلع على نقيب الأشراف ، السيد الشريف بدر الدين حسن بن الشريف النقيب على ، وأضيف إليه نظر وقف الأشراف ، عوضاً عن شرف الدين محمد بن عبد الوهاب بن نصر الله . وكان قد باشر وقف الأشراف بعفة ونهضة ، وأنفق للأشراف في كل سنة أزيد مما كانت عادتهم : وفي سادس عشرينه نزل السلطان إلى عمارته .

وفيه خلع على صدر الدين أحمد بن العجمي ، واستقر في نظر الكسوة ، عوضاً عن شرف الدين المذكور ، وفي نظر الجوالى عوضاً عن قاسم بن البلقيني وخلع على الأمير زين الدين عبد القادر ابن الأمير فخر الدين بن أبي الفرج ، واستقر كاشف الشرقية . وكان الكشف بيد الأمير أرغون شاه استادار .

وفي سابع عشرينه قبض على أرغون شاه المذكور لعجزه - مع ظلمه وعسفه - عن جامكية الممالك ، فإن مصروف الديوان المفرد [ عظم <sup>(١)</sup> ] ، وصارت البلاد المفردة له - مع مظالم العباد - لا تنفي به :

وفي ثامن عشرينه خلع على ناصر الدين محمد بن شمس الدين محمد ابن موسى المرداوى ، المعروف بابن أبي والى ، واستقر استاداراً ، عوضاً

(١) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة أو ساقط من ب .



عن أرغون شاه . وعوقب أرغون شاه بين يدي [السلطان] <sup>(١)</sup> . ومن خبر ابن أبي والى هذا أن أباه من تجار القدس ، وتزي هو بزي الأجناد ، وخدم استادار الأمير جقمق الدوادار في أيام المؤيد بديوانه بديار مصر مدة ، ثم صادره وصرفه ، فخدم استادار نائب الشام مدة . وكثر ماله ، فأحضر من دمشق إلى القاهرة في هذا الشهر ، وألزم بحمل عشرين ألف دينار ، فوعد أن <sup>(٢)</sup> يحمل في هذا اليوم منها ثلاثة آلاف دينار . فلما قبض على أرغون شاه ، سولت له نفسه وزين له شيطانه أن يكون استاداراً ، ويسد المبلغ الذي ألزم به منها ، فاستقر :

وفيه خلع أيضاً على كريم الدين عبد الكريم ابن الوزير صاحب تاج الدين عبد الرزاق ابن كاتب المناخ ، واستقر في الوزارة ، عوضاً عن أرغون شاه : وفي تاسع عشر ربه سلم أرغون شاه إلى الأمير ناصر الدين محمد بن أبي والى استادار ليستخلص منه ستين ألف دينار ، فنزل من القلعة مع أعوان والى حتى دخل داره التي كان <sup>(٤)</sup> يسكنها [أرغون شاه] <sup>(٥)</sup> وقد سكنها ابن أبي والى ، فعندما دخلها بكى <sup>(٦)</sup> ، وكان في بلائه هذا أعظم عبرة . وذلك أن ابن والى في ابتداء حاله كان من جملة أجناد أرغون شاه الذين يخدمونه أيام عمله وهو استادار نوروز الحافظي ، فدارت الدوائر حتى صار ابن أبي والى استادار عوضاً عن أرغون شاه ، وسكن في داره بالقاهرة التي كان بالأمس يتردد إليه فيها ،

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٢) كذا في نسخة ب وفي نسخة ا « أن يورد » .

(٣) كذا في نسخة ب وفي نسخة ا « أسلم » .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٥) ما بين حاصرتين إضافة لإيضاح المعنى .

(٦) في نسختي المخطوطة « بكى » .

ويجلس حتى يستأذن له عليه . ثم أخذه ليعاقبه في هذه الدار ، بحضرة من كان يخدمه بها . أعاذنا الله تعالى من سوء العاقبة وزوال نعمه ، [ ورزقنا <sup>(١)</sup> ] العافية بمنه وكرمه :

وفيه خلع على الأمير أينال النوروزى الذى كان نائباً بطرابلس ، واستقر أمير مجلس ، عوضاً عن أقبغا التمرازى نائب الإسكندرية . شهر ذى القعدة ، أوله [ يوم <sup>(٢)</sup> ] الخميس :

فيه قدم للسلطان إخوان من بلاد الجركس في ستين من الجراكسة ، فخرج الأمراء إلى لقاءهم :

وفيه توجه الأمير قجق أمير سلاح ، والأمير أركماس الظاهرى أحد مقدمى الألوف ، والقاضى زين الدين عبد الباسط ناظر الحيوش إلى مكة ، على الرواحل حاجين :

وفى رابعه تقرر على أرغون شاه عشرة آلاف دينار حالة يقوم بها ، ويمهل في مبلغ عشرين ألف دينار مدة ، فأفرج عنه .

وفى سادسه وصلت هدية الأمير قصروه نائب طرابلس ، وهى مائة وخمسون فرساً ، وكثير من القماش والفرو :

وفى هذه الأيام هبط ماء النيل سريعاً مع فساد جسور النواحي ، من سوء سيرة ولاية عملها ، فانقطعت منها مقاطع كثيرة ، شرق بسببها عدة أراضى بالوجه القبلى وبالوجه البحرى وبالحيزة ، فنسأل الله اللطف . هذا ، والغلال رخيصة ، فالقمح بمائة وأربعين درهماً من الفلوس كل أردب ، والشعير والفول بسبعين درهماً الأردب :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ا ومثبت في ب .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

وفي يوم الأربعاء خامس عشره — الموافق له ثانی عشرین بابہ — والشمس في الدرجة الخامسة من برج العقرب ، حدث في السماء راعد شديد وبرق ، ثم مطر كثير جداً ، لم نعهد مثله في مثل هذا الزمان . ومع ذلك فالحر موجود ، فسبحان الفعال لما يريد .

وفي سادس عشره قدم الأمير جانبك الخازندار من الشام ، وقد قلد النواب ، فخلع عليه ، واستقر دوا داراً ثانياً ، عوضاً عن الأمير قرقاس المتوجه إلى الحجاز ، بحكم انتقاله إلى مقدمة ألف . وجانبك هذا رباه السلطان صغيراً ، فحفظ حق التربية ، بحيث أن جقمق نائب الشام لما ثار بعد [ موت <sup>(١)</sup> ] المؤيد وقبض على السلطان ، وهو يومئذ من أمراء دمشق ، وبجته ، بذل الرغائب لجانبك هذا ، فلم تستمله الدنيا ، وثبت على خدمة أستاذه حتى خلصه الله ، فوفي السلطان له بذلك ، وأنعم عليه بإمرة عشرة ، ثم إمرة طبلخاناه ، وبعثه لتقليد نواب الشام فأثرى . ولما قدم ، صار دوا داراً . وفي الحقيقة هو صاحب التدبير في الدولة نقضاً وإبراماً ، لكثرة اختصاصه بالسلطان ، ومزيد قربه منه .

وفي سادس عشرينه ثارت الممالك باستادار لعجزه عن تكملة النفقة ، وضربوه ، ففر حتى التجأ إلى بيت بعض الأمراء :

وفي ثامن عشرينه ختم على مطابخ السكر ، وألزم من يدولب طبخ السكر ألا يتعرض أحد منهم لعمله ، ومنعت باعة السكر وباعة الحلوى من شراء السكر إلا من سكر السلطان . وعمل لذلك ديوان ، وأقيم له جماعة ليدولبوا السكر ، فامتنع كل أحد من بيع السكر ، إلا السلطان ، ومن شراه إلا من سكر السلطان ، فضاق الناس ذرعاً بذلك ، وتضرر به جماعة عديدة .

(١) مابين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

شهر ذى الحجة ، أوله الجمعة :

فى ثالثه ركب الأمير ناصر الدين محمد ابن السلطان للسرحة فى عدة من  
الأمراء حتى اصطاد ، ودخل القاهرة من باب النصر ، وصعد القلعة من  
باب زويلة . ومولده فى سنة تسع عشرة . وركب أيضاً فى سادسه .

وفى هذه الأيام اشتد الفحص عن الأمير بجانبك الصوفى ، وعوقب بعض  
المماليك [ حتى <sup>(١)</sup> ] هلك بسببه . وقبض على أصحابه وعوقب بعضهم ، وأخذت  
له أشياء وجدت له :

وفىها تحرك سعر الغلال ، وفشت الأمراض فى الناس من الحميات .  
وفى ليلة السبت سادس عشره زلزلت القاهرة [ زلزلة <sup>(٢)</sup> ] كلمح البصر ،  
ثم زلزلت كذلك فى ليلة الأحد :

وفى حادى عشرينه ألزم الناس أن لا يتعاملوا بالذهب الإفراتى المشخص ،  
إلا من حساب كل دينار بمائتين وعشرين فلوساً ، وكان آخر ما استقر عليه  
الحال أن الدينار بمائتين وخمسه وعشرين ، فلم يتغير صرفه عن ذلك مدة إلى  
أثناء هذه السنة ، زادت العامة فى صرفه حتى بلغ مائتين وثلاثين ، فأنكر  
السلطان ذلك عندما بلغه ، ورسم أن ينقص كل دينار عشرة دراهم ، حتى  
يبقى بمائتين وعشرين درهماً ، فخسر الناس مالا كثيراً :

وفى ثامن عشرينه قدم مبشرو الحاج ، وأخبروا برخاء الأسعار ، وكثرة  
الأمطار ، وأن الشريف حسن بن عجلان لم يقابل أمير الحاج ونزح عن مكة ،  
لما بلغه من الإرجاف بمسكه ، فنودى من يومه بعرض الأجناد البطالين ،  
ليجهزوا إلى التجريدة بعد النفقة عليهم لغزو مكة ، فاستشنع ذلك :

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .



وفيه كُتبت عدة أماكن بسبب جانبك الصوفي فلم يوجد :

وفي هذه السنة اشتد غضب متملك الحبشة وهو أبرم - ويقال <sup>(١)</sup> [ له ] إسحاق بن داود بن سيف أرعد - [ بسبب <sup>(٢)</sup> ] غلق كنيسة قامة بالقدس ، وقتل عامة من في بلاده من الرجال المسلمين ، واسترق نساءهم وأولادهم ، وعذبهم عذاباً شديداً ، وهدم ما في مملكته من المساجد ، وركب إلى بلاد جبرت ، فقاتلهم <sup>(٣)</sup> وقتل عامة من فيها ، وسبي نساءهم وذرايرهم ، وهدم مساجدهم ، فكانت في المسلمين ملحمة عظيمة جداً لا يحصى عدد من قتل فيها .

وفي هذه السنين حدث أمر الناس في غفلة عنه معرضون ، وهو أنه أخبرني من لا أتهم في سنة إحدى وتسعين وسبع مائة [ أن الأرضة <sup>(٥)</sup> ] التي من طبعها إفساد الكتب والثياب الصوف ، أكلت له بناحية مرج الزيات - ظاهر القاهرة - ألفاً وخمسمائة قتة <sup>(٦)</sup> دريس وهذا الدريس يحمله خمسة عشر حملاً وأكثر ، فكثير تعجبي من ذلك ، ومازلت أفحص عنه على عادتي في الفحص عن أحوال العالم حتى وقفت على أن ضرر الأرضة تعدى بناحية مرج الزيات ، فأتلفت الأخشاب والثياب عندهم ، وقوى ضررها حتى شاهدت تلك الأعوام حوائط البساتين التي بناحية المطرية وقد جددت الأرضة فيها أخاديد طوالاً . ثم لما كان بعد سنة عشرين وثمانمائة كثر عبث الأرضة بالحسينية خارج القاهرة ،

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من أ .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) جبرت أو جبيرة أو وفات : مدينة من أكبر مدن الحبشة ، تقع غرب زيلع ، وأهلها مسلمون ( أبو الفدا : تقويم البلدان ) .

(٤) كذا في نسخة ب وفي نسخة أ « رقاتل » .

(٥) ما بين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب .

(٦) القتة ، يكون رطباً ويكون يابساً ، والواحدة قتة ، وهي حلف الدواب ( تاج العروس ،

ولسان العرب ) .

حتى صارت أخشاب سقوف الدور ترى مجوفة من داخلها ، فشرع أربابها في الهدم حتى أتوا على معظم تلك الديار ، والأرضة ضررها يفحش ، إلى أن وصلت الدور التي بباب النصر : وقد كثر ضررها أيضا بالمدينة النبوية : وحدثت في هذه الأعوام بمكة أيضا ، وفي سقف الكعبة . ولقد مررت قديما في كتب الحدثان مما أنذر بوقوعه في هذا الزمان ، أن يسلط على الناس الحيوان الرديء ، فكنت أفكر في ذلك زمانا وأقول كيف يسلط الحيوان على الناس وأحسب ذلك من جملة ما رمزه ، حتى كان من أمر الأرضة ما كان ، فعلمت أنها هي الحيوان المعنى ، ولعمري هذا أمر له ما بعده .

### ومات في هذه السنة ممن له ذكر

تاج الدين فضل الله بن الرملي ناظر الدولة ، في حادى عشرين صفر وباشر نظر الدولة عدة سنين ، وأناف على الثمانين ، وسئل بالوزارة غير مرة فامتنع . وكان من ظلمة الكتاب الأقباط وفساقهم .

وقتل ناصر الدين عبد الرحمن بن محمد بن صالح قاضى المدينة النبوية ، ليلة السبت رابع عشرين صفر .

(١) وقاتل ناصر الدين محمد باك بن على باك بن قرمان ، متملك بلاد قرمان في صفر بحجر مدفع أصابه في حرب مع عساكر مراد بن كرشجى متملك برصا . وقد ذكرنا قدومه أسيرا في الأيام المؤيدية شيخ ثم أفرج عنه بعد موته .

(٢) ومات الأمير قطلوبغا التمنى أحد أمراء الألو في الأيام المؤيدية شيخ ، وهو بطل بدمشق ، في ليلة السبت سابع عشرين ربيع الأول .

(١) كذا في نسخة ١ ، وفي نسخة ب « ومات » .

(٢) كذا في نسخة ب ، وفي نسخة ١ من المخطوطة « أقبغا التمنى » وهو تحريف . انظر ابن

حجر : إنباء الفهر - وفيات سنة ٨٢٦ هـ ، وأبو المحاسن : النجوم الزاهرة - وفيات سنة ٨٢٦ هـ .

وماتت خوند زينب ابنة الظاهر برقوق في ليلة السبت ثامن عشرين ربيع الآخر<sup>(١)</sup> وهي آخر من بقى من أولاد الظاهر ، لصلبه :

وماتت ابنتى فاطمة يوم الأربعاء ثالث عشرين ربيع الأول ، وهي آخر من بقى من أولادى ، عن سبع وعشرين سنة وستة أشهر :

ومات الأمير غرس الدين خليل الحشارى ، نائب الإسكندرية — كان — وهو من جملة أمراء دمشق في شهر رجب ،

ومات الأمير تنبك ميقاتى نائب الشام ، في يوم الإثنين ثامن عشر شعبان<sup>(٢)</sup> . وكان مع ظلمه سخيلاً ماجناً متجهاً . وهو من جملة المماليك الذين أثاروا الفتن . وفر من الناصر فرج ، ولحق بشيخ المحمودى وهو ببلاد الشام . فلزمه حتى تسلطن ، فرقاه كما تقدم .

ومات قاضى القضاة ولى الدين أبو زرعة أحمد بن الشيخ زين الدين عبد الرحيم بن [ الحسين ] العراقى الشافعى في يوم الخميس سابع عشرين<sup>(٣)</sup> ، عن خمس وستين سنة . وقد نشأ على أجمل طريقة ، وبرع في الحديث

(١) كذا في نسخة أ « يوم السبت ثامن عشرين ربيع الآخر » وفي نسخة ب « ليلة الأربعاء ثامن عشرين ربيع الأول » . وقال ابن حجر ( إنباء الغمر ، وفيات ٨٢٦ هـ ) أن وفاتها كانت ليلة السبت ٢٨ ربيع الأول . وذكر العيني ( عقد الجمان ج ٢٥ ق ٣ ورقة ٥٤٩ هـ ) ، أنها ماتت يوم الأحد ٢٩ ربيع الأول . ولم يحدد السخاوى ( الضوء اللامع ، ج ١٢ ص ٤٠ ) يوم وفاتها ، وإنما قال إنها حدثت في شهر ربيع الأول . وذكر أبو المحاسن ( النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٧٧٩ ) أن وفاتها كانت ليلة السبت ٢٨ ربيع الآخر .

(٢) كذا في نسخة أ ، وكذلك في المهمل الصافى لأبى المحاسن ( ترجمة تنبك ميقاتى ) . وفي نسخة ب « يوم الإثنين ثامن عشرين شعبان » . وفي النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦ ص ٧٧٩ ) وإنباء الغمر لابن حجر ( وفيات ٨٢٦ هـ ) « يوم الإثنين ثامن شعبان » .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب ، انظر النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ، وفيات سنة ٨٢٦ هـ .

(٤) أى ثامن عشرين شعبان — انظر الحاشية السابقة .



[ الشریف <sup>(١)</sup> ] والفقہ ، وشارك في فنون ، وناب في الحكم بالقاهرة عن العباد أحمد بن عيسى الكركي ، ومن بعده . ثم ترفع عن ذلك ، وتصدى للإفتاء والتدريس ، حتى ولي القضاء ثم صرف عنه كما تقدم .

ومات علم الدين داوود بن زين عبد الرحمن بن الكويز الكركي ، كاتب السر ، في يوم الإثنين سلخه ، ولم يبلغ الخمسين سنة . ودفن خارج القاهرة . وكان الجمع في جنازته موفوراً . وقد كان أبوه من كتاب الكرك النصارى ، يقال له جرجس ، فأظهر الإسلام ، وتسمى عبد الرحمن ، وباشر عدة جهات بالكرك ودمشق والقاهرة ، آخرها نظر الدولة . وخدم ابنه داود <sup>(٢)</sup> [ هذا ] في الخيزة ، ثم لحق بالشام ، وباشر نظرجيش طرابلس . واتصل <sup>(٣)</sup> [ بالمؤيد ] شيخ المحمودي - هو وأخوه صلاح الدين خليل فولاه نظرجيش بدمشق : وعمل أخاه صلاح الدين في ديوانه فقبض عليهما في سنة اثنتي عشرة ، وحملوا إلى القاهرة على حمارين في أسوأ حال . ثم أفرج عنهما ففرا إلى دمشق . ومازالا في خدمة شيخ حتى قدم بهما إلى مصر وتسلطن ، فولى داود هذا نظر الجيش ، ثم ولاه ططر كتابة السر . وكانت تؤثر عنه فضائل ، منها أنه يلزم الصلاة ، وصيام أيام البيض من كل شهر ، ويتنزه عن المقاذورات المحرمة كالخمر واللواط والزنا ، ويتصدق كل يوم على الفقراء ، إلا أنه كان متعاطفا ، صاحب حجاب وإعجاب . مع بعد عن جميع العلوم . ولكنه في الألفاظ ذوشح زائد ، وحفظت عليه ألفاظ تكلم بها سخر الناس منها زمانا ، وهم يتناقلونها . وكان مهابا إلى الغاية متمكنا في الدولة ، موثوقا به فيها ، بحيث مات ولا أحد أعلا رتبة منه .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ا ومثبت في ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في ا .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من ا ومثبت في ب .



ومات قاضى القضاة مجد الدين سالم بن سالم بن أحمد المقدسى الحنبلى، يوم  
الخميس تاسع عشرين ذى القعدة ، وقد بلغ الثمانين ، وابتلى بالزمانه<sup>(١)</sup> والعطلة  
عدة سنين وكان يعد من نبهاء الحنابلة وخيارهم . وبأشر<sup>(٢)</sup> [القضاء] .

---

(١) يقال رجل زمن أى مبتلى ، بين الزمانة ، والزمانة العامة ( لسان العرب ) .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب و مثبت فى ا .

## سنة سبع وعشرين وثمانمائة

أهلت هذه السنة وسلاطان مصر والشام والحجاز الملك الأشرف أبو العز  
برسبای . والأمير الكبير الأتابك بييغا المظفرى . والدوادار الكبير  
سودن من عبد الرحمن . وأمير سلاح قمق . وأمير مجلس أینال النوروزى ،  
وأمير أخور جقمق . ورأس نوبة أزيلك . وحاجب الحجاب جرباش قاشق ،  
والوزير كريم الدين [ عبد الكريم ]<sup>(١)</sup> بن عبد الرزاق بن محمد ابن كاتب المناخ ،  
وناظر الخصاص بدر الدين حسن بن نصر الله . وكاتب السر جمال الدين يوسف<sup>(٢)</sup>  
ابن الصنى الكركى . واستادار ناصر الدين محمد بن محمد بن أبى والى القدسى .  
ونائب الشام تنبلك الهجاسى . ونائب حلب شارقطاوا . ونائب حماه جلبان  
ونائب طراباس قصر وه . ونائب صفد مقبل . ونائب الإسكندرية أقبغا التمرازى ،  
والسلطان فى قلق من جانبك الصوفى ، وهو حديث الطلب له ، والفحص عنه .  
والناس فى تخوف من ذلك ، فما بين الواحد وبين هلاكه ، إلا أن يقول عدو له :  
« جانبك الصوفى عند فلان » فيؤخذ ويعاقب حتى يهلك .

ومع ذلك فالناس فى ضيق من الحجر على السكر ، والإمتناع من بيعه  
إلا للسلطان بأربعة آلاف درهم القنطار ، ولا يشتره أحد إلا من الحوانيت  
التي يباع منها سكر السلطان .

---

(١) ما بين حاصرتين مثبت فى نسخة ١ وساقط من ب . انظر النجوم الزاهرة لأبى المحاسن  
(ج ٦ ص ٥٧١ - طبعة كاليفورنيا) والمنهل الصافى لأبى المحاسن (ترجمة عبد الكريم بن عبد الرزاق) ،  
(٢) كذا فى نسخة ١ . وفى نسخة ب « الجمال يوسف » . انظر النجوم الزاهرة لأبى المحاسن  
(ج ٦ ص ٥٧٦ - طبعة كاليفورنيا) .

شهر الله المحرم ، أوله الأحد :

في ثانيه قدم الأمير مقبل نائب صفد باستدعاء ، فأكرمه السلطان<sup>(١)</sup> ، وخلع عليه خلعه الاستعرار .

وفي رابعة ركب السلطان في طائفة يسيرة ، وعبر من باب زويلة ، حتى شاهد عمارته . ومضى عائدا إلى القلعة من باب النصر ، وهو بثياب جلوسه ، كآحاد الأجناد ، من غير شعار المملكة .

وفي ثامنه قدم الأمير قجق ، والأمير أركماس ، والقاضي زين [ الدين ]<sup>(٢)</sup> عبد الباسط من الحجاز على الرواحل ، فخلع عليهم . وقدم معهم الشريف مقبل أمير ينبع ، راغبا في الطاعة ، فخلع عليه .

وفي رابع عشره توجه الأمير مقبل عائدا إلى صفد ، على عادته .

وفي حادى عشرينه قدم الركب الأول من الحجاج . وقدم من الغد المحمل ببقية الحاج<sup>(٣)</sup> . وتأخر الأمير قرقماس الدوادار في ينبع ، وطلب عسكريا ليقا<sup>(٤)</sup>ل به الشريف حسن بن عجلان ، ويستقر عوضه في إمارة مكة ، فأجيب إلى ذلك : ونودي في الأجناد البطالين بالعرض ، كما تقدم . وعين منهم ومن المماليك السلطانية جماعة ليسافروا صحبة حسين الكردي الكاشف :

وفي ثالث عشرينه خلع على الأمير سودن من عبد الرحمن الدوادار ، واستقر نائب الشام ، عوضا عن تنبك البجاسي ، ونزل من القلعة سائرا إلى

(١) كذا في نسخة ب ، وفي نسخة ا « فأكرم وخلع عليه » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في ا .

(٣) في نسخة ا « الحجاج » .

(٤) كذا في نسخة ب . وفي نسخة ا « ليقابل » .

دمشق ، من غير أن يدخل داره ، في عدة من مماليكه على خيولهم بغير أثقال .  
وكان قد تحدث منذ أيام بمخامرة تنبلك .

وفي سادس عشرينه قدمت رسل مراد بن عثمان صاحب برصا بهدية .  
وفيه خلع على الشريف على بن عنان بن مغامس<sup>(١)</sup> ، واستقر في إمارة مكة  
شريكا للأمير قرقماس .

وفي ثامن عشرينه خلع على الشيخ شهاب الدين أبي الفضل أحمد بن [ على  
ابن ] حجر ، مفتي دار العدل ، واستقر في قضاء القضاة بديار مصر ، عوضا  
عن قاضي القضاة علم الدين صالح بن البلقيني .

وفي هذا الشهر كثرت الأمطار بالقاهرة والوجه البحرى كثرة زائدة .  
واشتد البرد إلى غاية لم نعهد مثلها ، حتى حمد المساء في بعض الأوائى ، وتجلد  
الطل في الأسحار على الأرض وعلى الزروع . وهاكت دواب كثيرة بالأرياف<sup>(٢)</sup>  
من البرد . وسقطت دور كثيرة بها من الأمطار ، ورؤى الثلج على جبل المقطم .  
شهر صفر ، أوله الثلاثاء .

في عاشره قدم شمس الدين محمد الهروى من القدس ، متعرضا بعوده<sup>(٣)</sup>  
إلى القضاء وغير ذلك من المناصب .

(١) في نسخة ب « مغالس » وهو تحريف في النسخ ، أنظر المنهل الصافي لأبي المحاسن ( ترجمة  
على بن عنان بن مغامس ) .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٣) في نسخة ب « في الأشجار » وهو تحريف .

(٤) كذا في نسخة ا ، وفي نسخة ب « في خامس عشره » وهو تحريف . النظر إنباء الفهر  
لابن حجر - حوادث سنة ٨٢٧ هـ .



وفي رابع عشره قدم الخبر بخروج تنبك البجاسى عن الطاعة ومحاربتـه  
أمراء دمشق. وسبب ذلك أنه لما ولى سودن من عبدالرحمن نياية الشام، تقدمت  
الملطفات السلطانية إلى أمراء دمشق، بالقبض على تنبك البجاسى، فأتوا دار  
السعادة فى ليلة الجمعة رابعة، واستدعوه ليقرا عليه كتاب السلطان، فارتاب  
من ذلك، وخرج من باب السر، وقد لبس السلاح فى جمع من مماليكه. فثار<sup>(٢)</sup>  
[إليه] الأمراء واقتتلوا معه حتى مضى صدر نهار الجمعة، فانهمزوا منه، وتحصن  
طائفة منهم بالقلعة، ومضى آخرون إلى سودن من عبدالرحمن، وقد نزل  
على صفد.

وفى تاسع عشره خلع على نور الدين السفطى — أحد مباشرى دواوين  
الأمراء — واستقر فى وكالة بيت المال، بعد موت شرف الدين يعقوب بن  
الجلال التبانى.

وفى ثانى عشرينه نودى بأن يمكن الناس من طبخ السكر وبيعه وشراؤه،  
وارتفع تحكيره، وتضمن بيعه، فسر الناس بذلك<sup>(٣)</sup>.

وقدم الخبر بأن الأمير سودن من عبدالرحمن لما نزل على صفد تلقاه  
الأمير مقبل نائبا، ونزل معه على جسر يعقوب. خرج تنبك البجاسى  
من دمشق بعدما تقدم ذكره من محاربة الأمراء حتى نزل على الجسر فى يوم  
الجمعة حادى عشره، وقد قطع سودن من عبدالرحمن الجسر فباتوا يتحارسون،  
وأصبحوا يوم السبت ثانى عشره يترامون نهارهم كله حتى حجز الليل بينهم،

(١) كذا فى نسخة ا، وفى نسخة ب « فى رابعة » وهو تحريف.

(٢) ما بين حاصرتين مثبت فى نسخة ا وساقط من ب.

(٣) كذا فى نسخة ا، وفى نسخة ب « فسر الناس ذلك ».

فباتوا ليلة الأحد على تعبيتهم<sup>(١)</sup>. وأصبح تنبك يوم الأحد ثالث عشره راخلا إلى جهة الصبية، في انتظار ابن بشاره أن يأتيه تقوية له، فكتب سودن بذلك إلى السلطان، وركب بمن معه على جرائد الحيل، وترك الأثقال في مواضعها مع نائب القدس. وساق حتى دخل دمشق في يوم الأربعاء سادس عشره، فتمكن من القلعة. فلحال أدركهم تنبك، وقد بلغه مسيرهم، فلقوه عند باب الحايه، وقاتلوه، فثبت لهم مع كثرتهم، وقاتلهم أشد قتال، والرمي ينزل عليه من القلعة، فتقنطر عن فرسه لضربة أصابت كتفه، حتى [ خلّته<sup>(٢)</sup> ] فتكاثروا عليه، وجروه إلى القلعة، ومعه نحو عشرين من أصحابه. وكتب بذلك للسلطان، فقدم الكتاب الأول من جسر يعقوب في يوم الأحد عشرينه، فاضطرب الناس، ووقع الشروع في السفر، وأحضرت خيول كثيرة من مرابطها بالربيع، فقدم الحبر الثاني بأخذ تنبك البجاسى بدمشق، فدقت البشائر، وكتب بقتل تنبك، وخمل رأسه إلى مصر، وتتبع من كان معه، وبطلت حركة السفر.

وفيه ابتدئ بهدم المأذنة التي أنشأها الملك المؤيد شيخ على باب الجامع الأزهر، من أجل أنها مالت حتى قرب سقوطها:

وفي رابع عشرينه خلع على الشيخ سراج الدين عمر بن علي بن فارس الحلاطى، المعروف بقارىء الهداية. واستقر في مشيخة خانقاه شيخو، عوضا عن شرف الدين يعقوب بن التبانى:

(١) كذا في نسخة ب وفي نسخة ا « تميئهم » وهو تحريف .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في ا .

وفي سابع عشرينه نودى على جانبك الصوفى، ووعد من أحضره بألف دينار، وإن كان جنديا بإمرة [ عشرة <sup>(١)</sup> ] وهدد من أخفاه وظهر عنده، بإحراق الحارة التى هو ساكن بها. وحلف المنادى على كل واحدة مما ذكر يمينا عن السلطان.

شهر ربيع الأول، أوله الخميس:

فيه خلع على ولى الدين محمد السفطى الشافعى، واستقر فى إفتاء دار العدل، لا عن أحد.

وفي ثانيه نودى بالخروج إلى حرب مكة، فاستشع <sup>(٢)</sup> ذلك. وكان قد بطل أمر التجريدة إلى مكة، شغلا بنجر تنبك البجاسى. فلما تفرغ قلب [ السلطان ] <sup>(٣)</sup> اشتغل بأمر مكة.

وفي رابعه أنفق فى المجردين <sup>(٤)</sup> مبلغ أربعين ديناراً، لكل واحد.

وفي حادى عشره قدم رأس تنبك البجاسى وعلق على باب النصر.

وفي يوم الخميس خامس عشره، رسم بفتح كنيسة قمامة بالقدس، ففتحت:

وفي سابع عشره ركب السلطان حتى عبر من باب زويلة وشاهد عمارته ومضى من باب النصر إلى القلعة، وهو بثياب جلوسه، من غير شارة الملك.

(١) مابين حاصرتين إضافة من النجوم الزاهرة لأبى المحاسن (ج ٦، ص ٥٧٥ - طبعة كاليغورنيا).

(٢) كذا فى نسخة ب، وفى نسخة أ « فاستبشع ».

(٣) مابين حاصرتين ساقط من ب و مثبت فى أ.

(٤) فى نسخة ب « على المجردين ».

(٥) فى نسخة ب « وفى سابع عشر ».

وفي ثامن عشره خرجت التجريدة إلى مكة ، صحبة الشريف علي بن عنان .

وفي يوم الثلاثاء عشرينه خلع علي شمس الدين محمد بن عبد الدائم البرماوى ، واستقر في تدريس الفقه للشافعية بالجامع المؤيدى ، وكان بيد قاضى القضاة شهاب الدين أحمد بن حجر .

وفي سابع عشرينه خلع على الأمير أذربك رأس نوبة ، واستقر دوا داراً كبيراً ، عوضاً عن الأمير سودن من عبد الرحمن نائب الشام ، وكانت شاغرة هذه المدة . وخلع على الأمير تغرى بردى المحمودى واستقر رأس نوبة ، عوضاً عن الأمير أذربك .

شهر ربيع الآخر ، أوله الجمعة .

في ثانيه خلع على قاضى القضاة [ شهاب الدين <sup>(١)</sup> ] أحمد بن حجر ، وأعيد إلى تدريس الجامع المؤيدى . وخلع على البرماوى واستقر نائباً عن حفيد قاضى القضاة ولى الدين أبى زرعة بن العراقى فيما باسمه من وظائف جده ، حتى يتأهل لمباشرتها .

وفي تاسعة خلع على قاضى القضاة شمس الدين محمد الهروى ، واستقر في كتابة السر ، عوضاً عن الجلال يوسف بن الصنى . ونزل في موكب جليل ومعه عدة من الأمراء والأعيان .

وفي هذا الشهر تحرك سعر الغلال ، وأبيع القمح بمائتى درهم الأردب ، بعد مائة وأربعين . وقل وجوده .

وفي سابع عشره نحتن السلطان ولده الأمير ناصر الدين محمد ، وعمل لختانه مهما حضره الأمراء ، ثم خلع عليهم ، وأركبهم خيولاً بقماش ذهب ،

(١) في نسخة ب « أحمد بن حجر » وما بين حاصرتين مثبت في نسخة أ .



وما منهم إلا من نطقت عند الختان بملبغ ذهب ، فجمع النقوط وصرف للمزين منه مائة دينار ، وحمل البقية إلى الخزانة .

وفي هذه الأيام عثر بعض الناس بجماعة <sup>(١)</sup> [ قد ] خزنوا من رمم بنى آدم شيئا كثيرا ، فحملوا إلى الوالى ، فما زال بهم حتى أقروا أنهم ينبشون الأموات من قبورهم ، ثم يغفلون الميت فى الماء بنار شديدة ، حتى ينهرى لحمه ، ويجمعون ما يعلو الماء من الدهن ، ثم يبيعونه للفرنجة بخمسة وعشرين دينارا القنطار ، فحبسوا ، ونُسى خبرهم بعدما شاهد الناس رمم الموتى <sup>(٢)</sup> [ عندهم ] والأوانى <sup>(٣)</sup> [ التى ] بها الدهن ، وحملت إلى السلطان حتى رآها وشق بها القاهرة :

وفي خامس عشرينه حضر السلطان نفقة جامكية الممالك ، وقطع عدة ممن له إقطاع بالحلقة :

شهر جمادى الأول . أوله السبت :

فى ثالثه خلعت على زين الدين عبد الرحيم الحموى الواعظ ، واستقر خطيبا بالجامع الأشرفى :

وفى رابعه نودى " من نزل عن وظيفة تصوف بخانكاة أو غير تصوف ضرب بالمقارع " . وسبب ذلك أن جماعة ممن له تصوف بخانكاة سعيد السعداء ، وخانكاة بيبس ، والظاهرية المستجدة بين القصرين ، وبخانكاة شيخو ، وبالجامع المؤيدى ، أخذوا فى النزول عما باسمهم من التصوف بمال حتى يتشفعوا بمن له جاه ، ويستقروا فى عمارة السلطان من جملة صوفيتها ، كما فعل جماعة عندما أنشأ <sup>(٤)</sup> [ الملك ] المؤيد شيخ الجامع بجوار باب زويلة ، وجعل فيه صوفية ،

فوشى بذلك للسلطان<sup>(١)</sup> ، فمنع من ذلك ليستقر في جامعه من ليس له وظيفة من فقراء أهل العلم .

وفي يوم الجمعة سابعه أقيمت الخطبة بالجامع الأشرفي ، ولم يكمل منه سوى الإيوان القبلي .

وفي خامس عشره قدم قاضي القضاة نجم الدين عمر بن حمجي من دمشق ، وقد طلب الحضور .

وفي ثامن عشره خلع على الأمير ناصر الدين محمد بن العطار الحموي الذي كان نائب الإسكندرية ، واستقر ناظر القدس والخليل عليه السلام ، عوضاً عن الأمير حسام الدين حسن نائب القدس .

وفي هذا الشهر صودر أعيان دمشق ، وهي ثالث مصادرة .

وفي تاسع عشرينه قبض<sup>(٢)</sup> على الأمير ناصر الدين محمد بن أبي والي استادار ، وعلى ناظر الديوان المفرد كريم الدين عبد الكريم بن سعد الدين بركة المعروف بابن كاتب جكم ، وعوّقا بالقلعة .

شهر جمادى الآخرة ، أوله ، الأحد :

في ثانيه خلع على الأمير صلاح الدين محمد بن الصاحب بدر الدين حسن ابن نصر الله ، وأعيد استاداراً عوضاً عن ابن أبي والي ، وأضيف إليه كشف الوجه البحري ، فنزل في موكب جليل ، ومعه أكثر الأمراء الأكابر ، وعامة الأعيان .

(١) كذا في نسخة ١ ، وفي نسخة ب « إلى السلطان » .

(٢) كذا في نسخة ١ ، وفي نسخة ب « ثالث عشرينه » .

وفيه قدم الخبر بوصول الشريف على بن عنان إلى ينبع بمن معه من الماليات  
المجربين . وتوجه الأمير قرقاس معه إلى مكة ، فدخلوها يوم الخميس  
سادس جمادى الأولى ، بغير حرب . وأن الشريف حسن بن عجلان سار إلى  
حلى بنى يعقوب<sup>(١)</sup> من بلاد اليمن . وأن الوباء بمكة ابتداء من نصف ذى الحجة ،  
واستمر إلى آخر شهر ربيع الآخر ، فمات بها نحو ثلاثة آلاف نفس . وأنه كان  
يموت في اليوم خمسون إنسانا عدة أيام ، وأن الوباء تناقص من أوائل جمادى الأولى .  
وأنه جاء في ثالث جمادى الأولى سيل عظيم ، حتى صار المسجد الحرام بحراً ،  
ووصل الماء إلى قريب من الحجر الأسود ، وصار في المسجد أوساخ ، وخرق  
كثيرة ، جاء بها السيل . وأن الخطبة أعيدت بمكة لصاحب اليمن في سابع  
جمادى الأولى ، بعدما ترك اسمه والدعاء له من أيام الموسم .

وفي يوم الأربعاء رابعه جمع القضاة وأهل العلم ، وقد رسم بأخذ زكوات  
أموال الناس للسلطان ، فاتفقوا على أنه ليس له أخذها في هذا الزمان ، فإن  
النقود من الذهب والفضة ، والناس مأمونون فيها<sup>(٢)</sup> على إخراج زكاتها . وأما  
العروض من القماش ونحوه مما هو بأيدي التجار ، فإن المكوس أخذت منهم في  
الأصل على أنها زكاة ، ثم تضاعفت المكوس المأخوذة منهم ، حتى جرى فيها ما جرى .  
وأما البهائم من الإبل والغنم ، فإن أرض مصر لا ترعى فيها سائماً ، وإنما<sup>(٣)</sup> هي [   
تعلف بالمسال ، فلا زكاة فيها . وأما الخضراوات والزرع ، فإن الفلاحين  
في حال من المغارم معروفة . وانفضوا على ذلك ، فبطل ما كانوا يعملون :

(١) ذكر أبو الفدا (تقويم البلدان) أن حل من أطراف اليمن من جهة الحجاز ، وأن مدينة

حل تعرف بحلى ابن يعقوب .

(٢) كذا في نسخة أ وفي نسخة ب « مانون » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

وفي ثاني عشره خلع على الوزير الصاحب كريم الدين عبد الكريم ابن كاتب المناخ ، وأضيف إليه نظر الديوان المفرد ، رفيقا للأمير صلاح [الدين]<sup>(١)</sup> استادار ، عوضا عن كريم الدين عبد الكريم ابن كاتب حكيم واستقر ابن كاتب حكيم على ما بيده من استادار ابن السلطان .

وفي تاسع عشره توجه قاضي القضاة شهاب الدين أحمد بن الكشك عائداً إلى دمشق على قضاء الحنفية بها ، بعدما أخذ منه نحو عشرة آلاف دينار :

وفيه قدم الشريف شهاب الدين أحمد بن علاء الدين على بن برهان الدين إبراهيم ، نقيب الأشراف بدمشق ، وقد طلب الحضور :

وفيه اتفقت نادرة ، وهي أن زوجة السلطان لما ماتت ، عمل لها ختم<sup>(٢)</sup> عند قبرها في الجامع الأشرفي ، ونزل ابنها الأمير ناصر الدين محمد من القلعة لحضور الختم ، وقد ركب في خدمته الملك الصالح [محمد] بن طاهر ، فشق القاهرة من باب زويلة وهو في خدمة ابن السلطان ، بعد ما كان في الأمس سلطانا . وصار جالسا بجانبه في ذلك الجامع<sup>(٣)</sup> ، وقائما في خدمته إذا قام ، فكان في ذلك موعظة لمن اتعظ .

وفي يوم السبت [المبارك]<sup>(٤)</sup> حادى عشرينه خلع على قاضي القضاة نجم الدين عمر بن حجى ، واستقر كاتب السر ، عوضا عن شمس الدين محمد الهروي . ونزل على فرس بسرج ذهب وكنبوش زركش ، في موكب جليل إلى الغاية ، فكان

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ .

(٢) كذا في نسخة ب وفي نسخة أ « خيم » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٤) في نسخة أ « المجمع » ، والصيغة المثبتة من ب .

(٥) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من أ .



يوماً مشهوداً . وقد ظهر نقص الهروى وعجزه ، فإنه باشر بتعاظم زائد، مع طمع شديد وجهل بمساوئ إليه ، بحيث كان لا يحسن قراءة القصص ولا الكتب الواردة، فتولى قراءة ذلك بدر الدين محمد بن مزهر نائب كاتب السر ، وصار يحضر الخدمة ، ويقف على قدميه، وابن مزهر [ هو ]<sup>(١)</sup> الذى يتولى القراءة على السلطان .

وفى رابع عشرينه ابتدئ بهدم ربع الحلزون تجاه قبو الخرنفش . وكان وقفاً على فكاك الأسرى ببلاد الفرنج ، وعلى الحرمين . وقد خلق من قدم<sup>(٢)</sup> السنين ، فعوض بدله مسمط تجاه مصبغة الأزرق ، وصار من جملة الأملاك السلطانية .

وفى سابعه خلع على الشريف شهاب الدين أحمد نقيب الأشراف بدمشق ، واستقر قاضى القضاة بدمشق ، عوضاً عن القاضى نجم الدين عمر بن حجبى كاتب السر ، على مال كبير .  
شهر رجب ، أوله الإثنين .

فى رابعه خلع على شخص قدم من بلاد الروم عن قرب ، يقال له علاء الدين على ، واستقر فى مشيخة التصوف ، وتدرىس الفقه ، على مذهب الحنفية بالجامع الأشرفى .

وقدم الخبر بأخذ الفرنج مركبين قريباً من دمياط ، فيها بضائع كثيرة ، وعدة أناس ، يزيدون على مائة رجل ، فكتب بإيقاع الخوطة على أموال التجار

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت فى أ .

(٢) انظر ما سبق من هذا الكتاب ج ١ ص ٩١ ، حاشية (٢) .

(٣) شى خلق ، أى بالى ، وخلق الثوب - بضم اللام - أى بلى (لسان العرب) .

الى بلاد الشام والإسكندرية ودمياط ، والختم عليها ، وتعويقهم عن السفر إلى بلادهم .

وفي عشرينه توجه قاضى القضاة شمس الدين محمد الديرى - شيخ المؤيدية - لزيارة القدس .

وفي يوم الأحد حادى عشرينه نزل السلطان إلى الجامع الذى أنشأه ، وجلس به قليلا . ثم ركب عائداً إلى القاعة .

وفيه قدم الشيخ شمس الدين محمد بن محمد <sup>(١)</sup> [ بن ] الخزرى الدمشقى ، وقد غاب عن مصر والشام نحواً من ثلاثين سنة . فإنه فر من ضائقة نزلت به إلى مدينة برصا ، فأكرمه أبو يزيد بن عثمان وفوه به ، حتى حاربه تيدورلنك وأسره ، فتحول ابن الخزرى من بلاد الروم إلى سمرقند في خدمة تيمور ، وأقام ببلادهم حتى قدم في هذه الأيام .

وفي رابع عشرينه نودى على النيل ، وقد جاءت القاعدة ست أذرع وعشرين أصبعاً .

شهر شعبان ، أوله الأربعاء .

فيه تتبعت البغايا وأُلْزِمَ بالزواج ، وأن لايزاد في مهورهن على أربعائة درهم من الفلوس ، تعجل منها مائتان وتؤجل مائتان <sup>(٢)</sup> . ونودى بذلك ، فلم يتم منه شيء .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في ١ - انظر ترجمته في الضوء اللامع للسخاوى ( ج ٩ ص ٢٨٧ ) .

(٢) في نسخة المخطوطة « تعجل منها مائتين وتؤجل مائتين » .

وفيه ابتدئ بقراءة صحيح البخارى بين يدى السلطان : وحضر القضاة ، ومشايخ العلم ، والهروى ، وابن الجزرى ، وكاتب السرنجم الدين بن حجبى ، ونائبه بدر الدين محمد بن مزهر ، وزين الدين عبد الباسط ناظر الجيش ، والفقهاء المدين رتبهم المؤيد . فاستجد فى هذه السنة حضور كاتب السرونائبه وحضور ناظر الجيش . وكانت العادة من أيام الأشرف شعبان بن حسين أن يبدأ بقراءة البخارى أول يوم من شهر رمضان ، ويحضر قاضى القضاة الشافعى ، والشيخ سراج الدين عمر البلقينى ، وطائفة قليلة العدد لسماع الحديث فقط . ويختم فى سابع عشرينه ، ويخلع على قاضى القضاة ، ويركب بغلة رائعة بزنارى تخرج له من الإسطنبول السلطاني ، ولم يزل الأمر على هذا حتى تسلطن المؤيد شيخ ، فابتدأ القراءة من أول شهر شعبان<sup>(١)</sup> إلى سابع عشرين شهر رمضان ، وطلب قضاة القضاة الأربع ومشايخ العلم ، وقرر عدة من الطلبة يحضرون أيضا ، فكانت تقع بينهم بحوث يسىء بعضهم على بعض فيها إساءات منكورة ، فجرى السلطان [ الأشرف برسباى ] على هذا ، واستجد [ كما ذكرنا<sup>(٢)</sup> ] حضور المباشرين ، وكثر الجمع . وصار المجلس جميعه صياحا ومخاصمات ، يسخر منها الأمراء وأتباعهم .

وفى هذا الشهر كثر الوباء بدمياط ، فمات عدد كثير .

شهر رمضان ، أوله الخميس :

فى رابعه أخرج الأمير أرغون شاه استادار والأمير ناصر الدين محمد ابن أبى والى ، من القاهرة إلى دمشق ، بطالين .

(١) فى نسختى المخطوطة « رجب » وهو تحريف فى النسخ لا يتفق وسيأتى المعنى والتصحيح من النجوم الزاهرة لأبى المحاسن (ج ٦ ص ٥٧٩ - طبعة كاليفورنيا) .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت فى ١ وساقط من ب .

وفي تاسعه سار غرابان من ساحل بولاق خارج القاهرة ، وقد قدما  
منذ أيام ، أحدهما من الإسكندرية ، والآخر من دمياط ، وأشحنا بالمقاتلة  
والأسلحة . وأنزل فيهما ثمانون مملوكا ، وأمرُوا أن يسيرُوا في بحر المليح من  
جهة طرابلس ، ويأخذُوا من سواحل الشام عدة أغربة ، عسى أن يجدُوا  
من يتجرم في البحر من الفرنج .

وفي يوم الجمعة سادس عشره نودى على النيل بزيادة أصبعين لثمة  
خمس عشرة ذراعا وأربع عشرة أصبعا ، ثم نقص من آخر النهار نحو أربع  
أصابع ، فأصبح الناس في قلق ، وطلبوا التصحيح ليشتروه ، فأمسك من عنده  
شيء منه يده عن البيع ، وضمن به ، فاشتد طلبه ، إلا أن الله فرج ، وزاد  
في [ آخر ] يوم الأحد . ونودى عليه يوم الإثنين تاسع عشره برد مانقص ،  
وزيادة أصبع . واستمرت الزيادة حتى كان الوفاء في يوم الأربعاء المبارك  
حادى عشرينه ، وهو ثالث عشر من مسرى ، ففتح الخليج على العادة .

وفي هذا الشهر سار فائة مقاتل [ في بحر القلزم ] إلى مكة [ المشرقة ] .<sup>(٢)</sup>

شهر شوال ، أوله السبت :

في رابعه ابتدئ بحفر صهريج بوسط الجامع الأزهر ، فوجدت فيه آثار  
فسقية قديمة ، فلما أزيلت ، وجد — بعدما حفر — عدة أموات .

وفيه قدم الخبر بأن أبا فارس عبد العزيز بن أبي العباس أحمد — صاحب  
تونس وبلاد أفريقية — جهز ابنه المعتمد أبا عبيد الله محمداً ، من بجاية في عسكر

(١-٢) ما بين حاصرتين مثبت في اوساقت من ب .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ب .



إلى مدينة تلمسان، فحارب ملكها أبا عبد الله عبد الواحد بن أبي محمد عبد الله ابن أبي حمو موسى حروباً كثيرة، حتى ملكها في جمادى الآخرة، وخطب لنفسه ولأبيه، فزالت دولة بني عبد الواد من تلمسان، بعد ممالك مائة وثمانين سنة، وانتهت زيادة النيل إلى سبع عشرة ذراعاً واثني عشر أصبعاً. ووقفت الزيادة من خامسه، ونقص إلى يوم الأحد تاسعه، زاد إلى يوم الأربعاء ثاني عشره، فبلغ سبع عشرة أصبعاً من ثمانى عشرة ذراعاً. ونقص في يوم الخميس ثالث عشره، وكان قد تأخر فتح سد بحر أبي المنجاء عن عادته، هو وغيره مما يفتح في يوم النوروز، لتأخر وفاء النيل: فلما فتحت نقص الماء، وقلق الناس من ذلك، وطلبوا القمح ليشتروه، فزاد سعر الأردب عشرة دراهم.

وفي خامس عشره ابتدء بهدم الربيع المعروف بوقف الشهابي، تجاه الجامع الأشرفي، برأس الخراطين: وقد استبدل به لتشعث بنائه، وخوف سقوطه.

وفي عشرينه خرج محمل الحاج إلى [جهة<sup>(١)</sup>] بركة الحجاج، صحبة الأمير قواسم كاشف الخيزة: ورحل الركب الأول في ثاني عشرينه، وتبعه المحمل ببقية الحجاج في ثالث عشرينه.

وفي يوم السبت تاسع عشرينه حضر الأمراء الخدمة السلطانية على العادة، ونزلوا إلى دورهم، فاستدعى السلطان جماعة منهم لطعام عمله، منهم الأمير الكبير بييغا المظفري فلما صار بالقلعة قبض عليه وقيد، وأنزل في النيل، حتى سجن بالإسكندرية. وقد كانت الإشاعة منذ أيام، بتنكر ما بينه وبين السلطان وأنه صار له حزب.

(١) ما بين حاصرتين ثبت في أو ساقط من.

وفي هذا الشهر كان أوان جذاذ النخل ، فلم يثمر كبير شيء وأحمل النخل أيضا ببلاد الصعيد ، حتى عز وجود التمر هناك : وتلف الموز في هذه السنة بدمياط ، وقل وجوده بأسواق القاهرة ، أو فقد :

شهر ذى القعدة ، أوله الإثنين :

في رابعه خلع الأمير قجق أمير سلاح : واستقر أمير أكبير آ ، عوضا عن بييغا المظفرى : وخلع على [ الأمير <sup>(١)</sup> ] أيناك النوروزى أمير مجلس ، واستقر أمير سلاح عوضا عن قجق : وأنعم بإقطاع بييغا المظفرى — ومثحصله في السنة مبلغ ستين ألف دينار — على تغرى برمش نائب القلعة وعلى أيناك الحكيم وهو بطل بالقدس ، وكتب بإحضاره . وتغرى برمش هذا من جملة تركمان بهسنى ، اسمه حسين ، خدم بحلب في الأيام الظاهرية برقوق ، بباب نائها الأمير تغرى برمش . وتنقل في الخدم حتى صار في الأيام المؤيدية شيخ دوا دار الأمير جقمق الدوا دار . فلما تساطن الملك الأشرف برسباى اختص به ، وجعله من جملة الأمراء :

وفي يوم الإثنين ثامنه خلع على شمس الدين محمد المروى ، واستقر قاضى القضاة ، عوضا عن الشيخ الحافظ شهاب الدين أحمد بن حجر ، فغير زيه . وهذه المرة الرابعة في تغيير زيه ، فإنه كان أولا يتزيا بزى العجم ، فيايس <sup>(٣)</sup> عمامة عوجاء بعذبة عن يساره : فلما ولى قضاء القضاة لبس <sup>(٤)</sup> الجبة ، وجعل العمامة كبيرة ، وأرخى العذبة من بين كتفيه . فلما ولى كتابة السر تزيا بزى

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

(٢) في نسخة ا « خدم حلب » والصيغة المثبتة من ب .

(٣) في نسخة ا « هامة » والصيغة المثبتة من ب .

(٤) كذا في نسخة ا ، وفي نسخة ب « فلما ولى القضاء » .

الكتاب ، وترك زى القضاة ، فضيق كفه ، وجعل عمامته صغيرة مدورة ، ذات أضلاع ، وترك العذبة ، وصار على عنقه طوق ، ولبس الذهب والحرير ، ولم يخش الله ، ولا استخفى من الناس . فلما أعيد إلى القضاء ثانياً خلع زى الكتاب ، وتزيا بزى القضاة<sup>(١)</sup> وكان ضحفا ، بطينا ، ألحى ، فأشبهه في حالاته هذه الصفاعته من المخايلين<sup>(٢)</sup> ، الذين يضحكون أهل المحانة والهزو ، وماذا بمصر من المضحكات ! !

وفي يوم الإثنين قدم الأمير أينال الحكيم من القدس ، فخلع عليه واستقر أمير مجلس ، عوضا عن أينال النوروزى . وهذا [ الحكيم<sup>(٣)</sup> ] من جملة ممالك الأمير جكم ، وانتقل إلى الأمير سودن بقجة . ثم صار إلى الأمير شيخ الحمودى . فلما تسلطن ، عماله من جملة الممالك الخاصة به . ثم غضب عليه ونفاه ، ثم أعاده<sup>(٤)</sup> من النفى لبراءته مما رمى به ، فرقاه ططر حتى صار من الأمراء المقدمين . ثم قبض عليه ، ونفى حتى أعاده السلطان في يوم تاريخه إلى الإمرة .

وفي يوم السبت عشرينه وصل الغرابان بالأسرى والغنيمة . وذلك أنهما لما مرا بدمياط ، تبعهما قوم من المطوعة في سلورة<sup>(٥)</sup> ، حتى مروا بطرابلس سار معهم غربان إلى الماغوصة<sup>(٦)</sup> ، فأضافهم متملكها ، فلم يتعرضوا لبلاده ، ومضوا عنه إلى بلاد يقال لها اللمسون من جزيرة قبرس ، وقد استعد أهلها

(١) في نسخة ب « وتزيا بزى الكتاب » وهو تحريف .

(٢) الصفاعته ، أى المهرجون والهزليون من المخايلين أى الذين يعملون في خيال الظل - انظر

(Dozy : Supp. Dict. Ar.)

(٣) ما بين حاصرئين ساقط من ب ومجبت في ا .

(٤) كذا في ا ؛ وفي ب « ثم عاد » .

(٥) سلورة وبجملها سلاير ، نوع من السفن . انظر ما سبق من هذا الكتاب (ج ٢ ص ٢٧١) .

(٦) كذا في نسخة ا ، وفي نسخة ب « غرابان » .



وأبعدوا عيالهم ، وخرجوا في سبعين فارساً وثلاث مائة راجل ، فقاتلهم المسلمون ، [ وهزموهم <sup>(١)</sup> ] وقتلوا منهم فارساً واحداً وعدة رجال ، وحرقوا ثلاثة أغربة <sup>(٢)</sup> ، وغرقوا ثلاثة أغربة ، وعاثوا فيما وجدوه من ظروف العسل والسمن وغير ذلك . وأسروا ثلاثة وعشرين رجلاً ، [ وغنموا <sup>(٣)</sup> ] جنحاً كثيراً ، رفع للسلطان منه مائة وثلاث قطع ، طرحت على التجار ولم يعط المجاهدون منها شيئاً .

وفي تاسع عشر ربه نوذي يخرج أهل الريف من القاهرة ومصر إلى بلادهم فلم يعمل بذلك .

وفي هذا الشهر هبط باء النيل ، وشرق أكثر النواحي بالصعيد والوجه البحري . ومع ذلك فالأسعار رخيصة ، القمح بمائة <sup>(٤)</sup> وثمانين درهماً الأردب ، والشعير بخمسة وثمانين [ الأردب <sup>(٥)</sup> ] ، والفول بثمانين درهماً الأردب . وفيه كثرت الفتن ، وتعددت بالوجه القبلي والبحري <sup>(٦)</sup> . وفيه فتحت كنيسة قمامة بالقدس ، وكان قد تأخر فتحها بعد ما رسم به . شهر ذي الحجة ، أوله الثلاثاء .

في يوم النحر رمى بعض المماليك من أعلا الطباق بالحجارة ، والساطان يذبح الأضاحي ، والمماليك تهب لحومها ، بخلاف العادة ، فأصيب بعض الأمراء

- 
- (١) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .  
 (٢) كذا في نسخة ب وفي نسخة ا « ثلاثة غرابا » .  
 (٣) ما بين حاصرتين إضافة لسياق المعنى - انظر النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٥٨٢ - طبعة كاليفورنيا) .  
 (٤) كذا في نسخة ا ، وفي نسخة ب « بمانين وثمانين » .  
 (٥) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .  
 (٦) كذا في نسخة ب ، وفي نسخة ا « وتعددت القتل بالوجه البحري » وفي نسخة ب ،



بمحجر : ودخل السلطان داخل الدور ، وكثر الكلام . وسبب ذلك أنه لم يفرق  
الأضاحى في الممالك ، وأعطى كل واحد منهم ديناراً ، فلم يرضهم هذا ،  
ولم يكن منهم سوى ماذكر . وسكن أمرهم :

وفي ثالث عشره قبض على الأمير كمشبغا الفيسى ، أحد أمراء الناصر  
فرج :

وفي ثامن عشره خلع على سعد الدين سعد ابن قاضى القضاة شمس الدين  
محمد الديرى ، واستقر في مشيخة الجامع المؤيدى ، بعد موت أبيه بالقدس :

\* \* \*

### ومات في هذه السنة ممن له ذكر

شرف الدين يعقوب بن الجلال رسولا بن أحمد بن يوسف التبانى الحنفى  
في يوم الأربعاء سادس عشر صفر . وكان يعرف الفقه والعريسة ، وله همة  
ومكارم ووصلة كبيرة بالأمراء واختص بالمؤيد شيخ اختصاصا كبيراً . وأفتى  
ودرس وولى نظر الكسوة ، ووكالة بيت المال ، ومشىخة خاكة شيخو :

وقتل بدمشق الأمير تنبك البجاسى في أول ربيع الأول ، وهو أحد  
الممالك الذين فروا من الناصر فرج ، ولحق بشيخ المهودى ، فرقاه في  
سلطنته ، وولى نيابة حماه وحلب ودمشق ، وشكرت سيرته ، لتزده عن  
قاذورات المعاصى ، كالخمر والزنا ، مع إظهار العدل وفعل الخير :

ومات الوزير الصاحب تاج الدين عبد الرزاق بن شمس الدين عبد الله  
ابن كاتب المناخ ، في يوم الجمعة حادى عشرين جمادى الأول ، وهو متعطى ،  
وابنه كريم الدين عبد الكريم بلى الوزارة . وباشر جده أو <sup>(١)</sup> [ جد ] أبيه النصرانية ،

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ١ زساقط من ج .

وترقى في الخدم بالكتابة ، وأثرى منها ، حتى ولى الوزارة . وكان سيوسا ،  
لينا ، ضابطا ، همه بطنه وفرجه . واستجد مكس الفاكهة بعد إبطاله ، فما تهي  
به ، وصرف عن الوزارة ، فكان كما يقال " حتى وصلها غيرى ، وحملت  
عارها " .

ومات الأمير سودن الأشقر بدمشق في جمادى الأولى ، وهو أحد المماليك  
الذين أنشأهم الناصر فرج . وكان عيبا كله ، لشدة بخله ، وكثرة فسقه وظلمه ،  
وتوفي بمكة قاضيا محب الدين أحمد ابن قاضيا جمال الدين محمد بن  
عبد الله بن ظهيرة الشافعى ، في ثامن عشر ربيع الآخر . وكان مشكورا في عمله  
وسيرته <sup>(١)</sup> ، له معرفة جيدة بالفقه والفرائض والحساب ، ومشاركة في غير ذلك ،  
وتوفي خطيب مكة جمال الدين أبو الفضل ابن قاضى مكة محب الدين أحمد  
ابن قاضى مكة أبى الفضل محمد النويرى الشافعى ، في ربيع الأول .  
وتوفي إمام مقام المالكية بمكة شهاب الدين أحمد بن على النويرى ، في ربيع  
الآخر .

وماتت خوند زوجة السلطان ، وأم ابنه الأمير ناصر الدين محمد ،  
في خامس عشر جمادى الآخرة . ودفنت بالقبة من الجامع الأشرفى . وكان لها  
تحكم وتصرف في الأمور .

ومات الملك الناصر أحمد بن الأشرف إسماعيل بن الأفضل عباس بن المحاهد  
على بن المؤيد داود بن المظفر يحيى بن المنصور عمير بن <sup>(٢)</sup> [ على بن محمد بن ]

(١) في نسخة أ « وسوء سيرته » وهو تحريف لا يتفق وسياق المعنى .

(٢) كذا في نسخة أ ، وفي نسخة ب « وأم ابنه الكبير » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ . انظر ترجمته ، المنهل العساقى ( ترجمة أحمد

ابن إسماعيل ) .

رسولا متملك زبيد وعدن وتعز وجبلة وحرص ، والمهجم ، والمحالب ،  
والمنصورة ، والدمانة ، والجوه ، والشحر ، وقوارير<sup>(١)</sup> ، من بلاد اليمن ،  
في سادس [ عشر ]<sup>(٢)</sup> جمادى الآخرة ، بصاعقة سقطت على حصنه قوارير خارج  
مدينة زبيد ، فارتاع ، وأقام أيام لما به . وأقيم من بعده في مملكة اليمن ابنه المنصور  
عبد الله ، وكان من شرار ملوك الأرض ، فسقاً وظلماً وطمعاً .

ومات ملك المغرب صاحب فاس السلطان المنتصر أبو عبد الله محمد بن أبي  
سالم إبراهيم بن أبي إسحق المريني ، في شهر رجب . وأقيم بعده ابن أخيه أبو زيد  
عبد الرحمن .

وتوفي الشيخ الملك أبو عبد الله محمد المعروف بالعطار ، في ثامن عشر من  
الحرم ، بمدينة النحريرية<sup>(٤)</sup> ، وهو آخر من بقي من أصحاب الشيخ يوسف  
العجمي .

وتوفي قاضي القضاة شمس الدين محمد بن عبد الله بن سعد العيسى ، القدسي ،  
الديري ، الحنفي ، بالقدس . وقد توجه إليه زائراً في يوم عرفة . ومولده سنة  
أربع وأربعين وسبع مائة تخميناً . وله معرفة بالفقه والأصول والتفسير والعربية ،  
وفيه شهامة وقوة . نشأ بالقدس ، وولى قضاء القضاة الحنيفة بديار مصر ،  
فاشتد فيه ، وأجرى أموره على السداد بحسب الوقت . ثم نقل من القضاء إلى  
مشيخة الجامع المؤيدي ، رحمه الله .

(١) قوارير : من حصون زبيد باليمن (ياقوت : منجم البلدان) .

(٢) مابين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ ، انظر النجوم الزاهرة لأب الحسن

وفيات سنة ٨٢٧ هـ .

(٣) كذا في نسخة أ ، وفي نسخة ب « الغرب » .

(٤) النحريرية ، مدينة من أعمال الغربية ، وصفها ابن دقاق ( كتاب الانتصار ، ج ٥ ص

٨٦ ) بأنها « مدينة كبيرة ذات أسواق وقياسر وفنادق وجامع ، بها تجار مياسير » .

وتوفي زاهد الوقت أبي بكر بن عمر بن محمد الطريبي الفقيه المالكي ، في يوم النحر ، بمدينة المحلة . وكان قد ترك أكل اللحم مدة أعوام ، تورعا لما حدث من نهب البلاد وغاراتها ، وقنع بما يقيم به أوده من أرض يزرعها ، فكان يقتصر في قوته وملبسه على مالا يطيقه سواه . ولو قبل من الناس ما يحبوه به لكنز قناطير مقنطرة من الذهب والفضة ، لكنه أعرض عن زينة <sup>(١)</sup> [ الحياة ] الدنيا ولذاتها ، حتى لعله مات من قلة الغذاء ، مع ما اشتمل عليه مع ذلك من آثار جميلة ، وأيادي مشكورة ، وعلم وعمل مرضى ، رفع الله درجاته في عابدين ؟

ومات صاحب حصن كيفا الملك العادل فخر الدين أبو المفاخر سايمان ابن الكامل شهاب الدين غازي بن العادل مجير الدين محمد بن الكامل سيف الدين أبي بكر شاذي .

وقتل محمد بن الموحد تقي الدين عبد الله بن المعظم غياث الدين تورانشاه ابن الساطان الملك الصالح نجم الدين أيوب بن محمد الكامل بن أبي بكر العادل ابن نجم الدين أيوب بن شاذي : وأقيم بعده ابنه الأشرف أحمد :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب و ساقط من أ .



## سنة ثمان وعشرين وثمانمائة

أهلت وخليفة الوقت المعتضد بالله أبو الفتح داود بن المنصور على الله  
أبي عبد الله محمد، وليس له من الخلافة إلا مجرد الاسم بلا زيادة . وسليمان مصر  
والشام والحجاز الملك الأشرف برسبای الدقاق . والأمير الكبير الأتابك قجق ،  
والدوا دار الكبير أربك - وهو اسم - معناه الأمير جانبك، فهو صاحب الأمر  
والنهي في الدوا دارية، بل في سائر أمور الدولة. وأمير سلاح أینال النوروزی. وأمير  
مجلس أینال الحكمی . وأمير أخور جقمق : ورأس نوبة النوب تغری بردی  
المحمودی : وحاجب الحجاب جرباش قاشق . واستادار صلاح الدين محمد  
ابن الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله . وناظر الخاص الصاحب بدر الدين  
حسن بن نصر الله . والوزير الصاحب كريم الدين عباء الكريم ابن الوزير  
تاج الدين عبد الرزاق ابن كاتب المناخ . وكاتب السر نجم الدين عمر بن حجي  
الدمشقي . وناظر الجيش زين الدين عبد الباسط بن خليل . وليس لأحد في  
الدولة تصرف غيره والأمير جانبك الدوا دار : وقاضي القضاة الشافعي  
شمس الدين محمد الهروي. وقاضي القضاة الحنفي زين الدين عبد الرحمن التفهني ،  
وقاضي القضاة المالكي شمس الدين محمد البساطي : وقاضي القضاة الحنبلي  
علاء الدين علي بن مغلي . ونائب الشام سودن من عبد الرحمن . ونائب حلب  
شار قطلوا . ونائب حماه جالبان أمير أخور . ونائب طرابلس قصروه . ونائب  
صفد مقبل الدوا دار . ونائب الإسكندرية أقبغا التمرازی . وبمكة الشريف علي  
ابن عنان والأمير قرقاس ،

وأسواق القاهرة ومصر ودمشق في كساد . وظلم ولالة الأمر من الكشاف والولاة فاش . ونواب القضاة قد شنت قاله العامة فيهم من تهافتهم . وأرض مصر أكثرها بغير زراعة ، لقصور مد النيل في أوانه ، وقلة العناية بعمل الحسور ، فإن كشافها ، [ إنما <sup>(١)</sup> ] دأبهم إذا خرجوا لعملها أن يجتمعوا مال النواحي لأنفسهم وأعوانهم : والطرق بمصر والشام مخوفة من كثرة عيث العربان والعشير : والناس على اختلاف طبقاتهم قد غاب عليهم الفقر . واستولى عليهم الشح والطمع ، فلا تكاد تجد إلا شاكيا مهتما لدنياه . وأصبح الدين غريبا لا ناصر له :

وسعر القمح بمائتي درهم الأردب . والشعير بمائة وعشرة . والفول بنحو ذلك . ولحم الضأن السليخ كل رطل بسبعة دراهم ونصف . ولحم البقر كل رطل بخمسة دراهم : والفلاوس كل رطل بتسعة دراهم ، وهي النقود الذي ينسب إليه ثمن ما يباع ، وقيمة ما يعمل : والفضة كل درهم وزنا بعشرين درهما من الفلاوس . والذهب الأفرنتي المشخص بمائتين وخمسة وعشرين درهما : شهر المحرم ، أوله الخميس :

في ثانيه قدم مبشرو الحاج [ وأخبروا <sup>(٢)</sup> ] بسلامتهم ، ورخاء الأسعار بمكة ، وأنه لم يقدم من العراق حاج :

وفي رابع عشرينه قدم الركب الأول . ثم قدم من الغد المحمل ببقية الحاج ، ومعهم الشريف رميثه بن محمد بن عجلان في الحديد ، وقد قبض عليه الأمير قرقاس بمكة :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

وفي هذه الأيام رُسم بتجهيز عسكر [ يتوجه <sup>(١)</sup> ] إلى مكة، ونودي بذلك في القاهرة :

وفي تاسع عشرينه نزل السلطان إلى جامعته ، وكشف عمائره ، ودخل الجامع الأزهر لرؤية الصهرنج وزار به الشيخ خليفه والشيخ سعيد ، وهما من المغاربة ، لهما بالجامع الأزهر عدة سنين ، وشهرا بالخير . ثم خرج من الجامع إلى دار رجل يعرف بالشيخ محمد بن سلطان ، فزاره ، وعاد إلى القلعة .

وفي هذا الشهر وقع الشروع في عمل مراكب حربية لغزو بلاد الفرنج . وفيه صرف صدر الدين أحمد بن العجمي عن نظر الجوالي ، وأضيف نظرها إلى القاضي زين الدين عبد الباسط ناظر الجيوش . وكانت الجوالي قد كثر المرتب عليها للناس من أهل العلم وغيرهم ، حتى لم تف بمأهم : شهر صفر ، أوله السبت :

في حادى عشرينه ركب السلطان في طائفة يسيرة بثياب جواره ، كما قد صارت عادته . وكشف الطريدة الحربية التي تعمل بساحل بولاق وسار وقد تلاحق به بعض أهل [ الدولة <sup>(٢)</sup> ] حتى مر على جزيرة الفيل إلى التاج . ونزل بالمنظرة التي أنشأها المؤيد شيخ فوق الخمس الوجوه . ثم سار في أرض الخندق <sup>(٣)</sup> إلى خليج الزعفران ، وتوجه إلى القلعة :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في اساقط من ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ .

(٣) أرض الخندق : يقع هذا الموضع خارج باب الفتوح ، ويقال أن القائد جوهر كان قد أمر المغاربة أن يحفروا خندقاً من جهة الشام ، ثم صار هذا الموضع بستاناً جليلاً من جملة البساتين منذ أيام الخلفاء الفاطميين . ويقول المقرئ أنه أدرك الخندق قرية لطيفة يبرز الناس من القاهرة إليها ليتنزهوا بها في أيام النيل والربيع ، وفيها بساتين عامرة بالنخيل ... فلما كانت الحوادث والمحن من سنة ٨٠٦ هـ خربت قرية الخندق ( الموعظ ج ٢ ص ١٣٦ - ١٣٨ ) .

وفي يوم الإثنين رابع عشرينه ، خلع على الشيخ محب الدين أحمد ابن الشيخ جلال الدين نصر الله بن أحمد بن محمد بن عمر التستري<sup>(١)</sup> البغدادي الحنبلي . واستقر قاضى القضاة الحنابلة بعد موت علاء الدين على بن مغلى . ومحب الدين هذا قدم من بغداد [ بعد <sup>(٢)</sup> سنة ثمانين وسبع مائة ، فسمع الحديث ، وقرأ بنفسه على مشايخ الوقت ، ولازم الإشتغال حتى برع فى الفقه وغيره . وقدم أبوه من بغداد باستدعائه ، فنزله الظاهر برقوق فى تدريس الحنابلة بمدرسته بين القصرين . ثم نزل ابنه محب الدين هذا يدرس الحديث فيها . ثم انتقل إلى تدريس الفقه بعد أبيه ، وكتب على الفتوى ، وناب فى الحكم عن ابن مغلى . وصار ممن يحضر من الفقهاء مجلس المؤيد فى كل أسبوع .

وفى ليلة الأربعاء سادس عشرينه غرقت امرأة لها ولزوجها شهرة ، لقالة سيئة عنها .

وفيه صرف صدر الدين أحمد بن العجمى عن نظر الكسوة ، وأضيفت أيضا إلى القاضى زين الدين عبد الباسط ، فعنى بها ، حتى لم ندرك كسوة عملت للكعبة مثلها .

شهر ربيع الأول ، أوله الإثنين .

فى ليلة الجمعة خامسه عمل المولد السلطانى ، كما هى العادة فى عمله كل سنة .

وفى سابعه سار الأمير أرم بغا — أحد أمراء العشرات — تجريدة إلى مكة ، ومعه مائة مملوك . وتوجه سعد الدين إبراهيم بن المرة — أحد الكتاب — لأخذ

(١) فى المتن « الشترى » .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت فى أو ساقط من ب .



مكوس المراكب الواصلة من الهند إلى جدة . وجرت العادة من القديم أن  
مراكب تجار الهند ترد إلى عدن ولم يعترف قط أنها تعدت بندر عدن . فلما  
كان سنة خمس وعشرين<sup>(١)</sup> : خرج من مدينة كاليكوت ناخذاه اسمه إبراهيم .  
فلما مر على باب المندب جور إلى جدة بطراذه ، حثقا من صاحب اليمن ،  
لسوء معاملته التجار ، فاستولى الشريف حسن بن عجلان على مامعه من البضائع ،  
وطرحها على التجار بمكة . فقدم إبراهيم المذكور في سنة ست وعشرين على  
المندب ، ولم يعبر عدن ، وتعدى جدة<sup>(٢)</sup> ، وأرسي بمدينة سواكن<sup>(٣)</sup> ، ثم بجزيرة  
دهلك<sup>(٤)</sup> ، فعامله صاحبها أسوأ معاملة . فعاد في سنة سبع وعشرين ، وجور  
عن عدن ، ومر بجدة يريد ينبع . وكان بمكة الأمير قرقماص ، فإزال يتلطف  
بإبراهيم حتى أرسى على جده بمركبين ، فجامله أحسن مجامله ، حتم قويت  
رغبته ، ومضى شاكرًا ثانيًا . وعاد في سنة ثمان وعشرين ، ومعه أربعة  
عشر مركبا موسوقة بضائع . وقد بلغ السلطان خبره ، فأحب أخذ مكوسها  
لنفسه ، وبعث ابن المرة لذلك ، فصارت جدة من حينئذ بندراً عظيماً إلى الغاية<sup>(٥)</sup>  
وبطل بندر عدن إلا قليلاً . ولم تكن جدة مرسى إلا من سنة ست وعشرين<sup>(٦)</sup>  
من الهجرة ، فإن عثمان رضي الله عنه اعتمر فيها ، فكلمه مواليه أن يحول  
الساحل إلى جدة ، وكان في الشعبية في الجاهلية فحواله إلى جدة ، ومن كان<sup>(٧)</sup>

(١) ناخذاه : لفظ فارسي معناه ربان السفينة - انظر : (Dozy : Supp. Dict. Ar.)

(٢) في نسخة ب « جلى » .

(٣) كذا في نسخة ب وفي نسخة أ « بجزيرة سواكن » .

(٤) دهلك : بالفتح ثم السكون ، جزيرة في بحر اليمن ، وهو مرسى بين بلاد اليمن والحبشة .

(٥) ياقوت : معجم البلدان .

(٦) كذا في نسخة أ ، وفي نسخة ب « صاحبها » والمقصود صاحب سواكن وصاحب دهلك .

(٧) كذا في نسخة أ وفي نسخة ب « خمس وعشرين من الهجرة » .

(٧) الشعبية : اسم مرفأ السفن من ساحل الحجاز ، يقول ياقوت أنه كاف مرفأ مكة ومروى

سفنها قبل جدة (معجم البلدان) .

وراء قديد<sup>(١)</sup> يحملون من الجار<sup>(٢)</sup> والأبواء<sup>(٣)</sup> ، وكان ما يحمل إلى هذه المواضع  
قوت أهل الحرمين وعيشتهم ٥

وفي تاسعه عدى السلطان النيل في الحراقه ، ونزل بناحية وسيم ، وعاد إلى  
القلعة في سادس عشر ٥

وفي هذا الشهر كمل الصهريج الذي عمله السلطان بصحن الجامع الأزهر ،  
وبنيت بأعلاه مصطبة ، فوقها قبه برسم تسبيل المساء ، وغرس بصحن الجامع  
أربع شجرات نارنج فلم تفلح ، وهلك من الذباب ٥

وفيه أيضا كملت الزيادة التي تولى عمارتها الأمير تاج [ الدين ]<sup>(٤)</sup> الشويكى  
بمبضات الجامع الأزهر ، فعظم النفع بها ٥

شهر ربيع الآخر ، أوله الثلاثاء ٥

في سابع عشره قدم الأمير سودن من عبيد الرحمن نائب الشام فخلع عليه  
وجاءته تقادم الأمراء ، وتوجه إلى نيابته في سادس عشرينه ٥

وفي هذا الشهر ابتدئ بعمل طريدين حربيتين ، لتتمة أربع طرائد ،  
وأنشئت بساحل بولاق فيما انحسر ماء النيل عنه تجاه جامع الخطيرى ، وأخذت  
لها أخشاب كثيرة من قصور سرياقوس التي كان ينزل بها السلاطين أيام  
السرحة بسرياقوس ٥

(١) قديد : اسم موضع قرب مكة .

(٢) الجار : مدينة على ساحل بحر القلزم ، بينها وبين المدينة يوم وليلة ، وهى فرصة  
ترقى إليها السفن من أرض الحبشة ومصر وعدن والصين وسائر بلاد الهند ، ( باقوت : معجم  
البلدان ) .

(٣) الأبواء : موقع بالحجاز قرب بدر ( أبو الفدا : تقويم البلدان ، ص ٨١ - ٨٢ ) ٥

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في أو ساقط من ب ٥

وفيه أيضا كمل بناء الحوانيت والربع فوقها ، والتريفة التي زيدت في الوراقين . وفتح لها باب كبير من آخر سوق المهامزين<sup>(١)</sup> : وقام بعمارة ذلك الأمير جانبك ، فجاء من أحسن العماثر : وكمل أيضا بناء الحوانيت وعلوها تجاه باب المدرسة الصالحية بجوار الصباغة ، وهي من العماثر السلطانية .

وفيه وقع الهدم في قصر الأمير صرغتمش المجاور لبيير الوطاويط<sup>(٢)</sup> بالصايبية ، خارج القاهرة ؛

وفيه كملت عمارة برج حربى بالقرب من الطينة على بحر الملح ، فجاء مربع الشكل ، مساحة كل ربع [ منه ] ثلاثون ذراعا ، وشحن بالأسلحة ، وأقيم فيه خمسة وعشرون مقاتلا ، فيهم عشرة فرسان . وأنزل حوله جماعة من عرب الطينة ، فانتفع الناس به . وذلك أن الفرنج كانت تقبل في مراكبها إلى بر الطينة ، وتتخطف الناس من هناك في مرورهم من قطيا إلى جهة العريش ؛ وتولى عمارة هذا البرج الأمير زين الدين عبدالقادر ابن الأمير فخر الدين عبدالغنى ابن أبي الفرج : وأخذ الأجر الذي بناه به من خراب مدينة الفرما ، وأحرق حجارة البحر مما أخذه من الفرما ، فسبحان محيل الأحوال ؛

(١) سوق المهامزين ، استجد هذا السوق بعد زوال الدولة الفاطمية ، وهو معد لبيع المهاميز . ويقول المقرئ أنه أدرك الناس وهم يتخذون المهامز كله - قابله وسقطه - من الذهب الخالص ومن الفضة الخالصة . ( المواعظ ، ج ٢ ص ٩٧ ) .

(٢) بئر الوطاويط ، أنشأ هذه البئر الوزير أبو الفضل جعفر بن الفرات لينقل منها الماء إلى السبع سقايات التي أنشأها وجدها لجميع المسلمين سنة ٨٣٥ هـ . فلما خربت تلك السقايات ، بنى فوق البئر المذكورة ، وتولد فيها كثير من الوطاويط . ولما أكثر الناس من بناء الأماكن في أيام الناصر محمد بن قلاوون عسر هذا المكان ، وعرف إلى أيام المقرئ بنحط بئر الوطاويط ( المقرئ : المواعظ ، ج ٢ ص ١٣٥ - ١٣٦ ) .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في أو ساقط من ج .



شهر جمادى الأولى ، أوله الخميس :

في عاشره خلع على الصباح بدر الدين حسن بن نصر الله ، واستقر  
استاداراً ، عوضاً عن والده الأمير صلاح الدين [ محمد <sup>(١)</sup> ] وخلع في ثاني عشره  
على كريم الدين عبد الكريم بن سعد الدين بركة المعروف بابن كاتب حكيم ،  
واستقر في نظر الخاص ، عوضاً عن الصباح بدر الدين حسن بن نصر الله :  
وخلع على أمين الدين إبراهيم بن مجد الدين عبد الغنى بن الهيصم ، واستقر  
في نظر الدولة ، عوضاً عن ابن كاتب حكيم :

وفي هذه الأيام كثرت الإشاعات بحركة الفرنج ، فخرج عدة من الأمراء  
والمسالك لحراسة الثغور :

وفيه كان بدمياط حريق شنيع : ابتداء يوم الجمعة تاسعه ، ذهب فيه بيوت  
عديدة ، وهلك جماعة من الناس :

وفيه قدمت طائفة من الفرنج إلى صور من معاملة صمد ، فحاربهم  
المسلمون ، وقتلوا كثيراً منهم ، واستشهد من المسلمين نحو الخمسين رجلاً :

وفي ثالث عشره خلع على زين الدين عبد القادر بن أبي الفرج ، واستقر  
شاد الخاص ، واستادار الأمير ناصر الدين محمد ابن السلطان :

وفي هذا الشهر أصيبت عامة فواكه بلاد الشام بأسرها — من دمشق إلى  
حلب — في ليلة واحدة ، من شدة البرد ، وكانت الشمس حينئذ في برج  
الحمل ، فتلفت الأعناب ونحوها :

شهر جمادى الآخرة ، أوله الخميس :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في أو ساقط من ب .



في عاشره قبض على نجم الدين عمر بن حجى ، كاتب السر . وسلم إلى الأمير جانبك الدوادار ، فسجنه في برج بالقلعة ، وأحيط بداره . وسبب ذلك أنه التزم عن ولايته كتابة السر ، حتى وليها بعشرة آلاف دينار ، ثم تسلم ما كان جاريا في إقطاع ابن السلطان من حمايات علم الدين داود بن الكونيز ومستأجراته ، على أن يقوم لديوان ابن السلطان في كل سنة بألف وخمسمائة دينار ، فحمل في مدة ولايته كتابة السر إلى الخزانة خمسة آلاف دينار ، في دفعات . فلما كانت هذه الأيام ، طُلب [منه] <sup>(١)</sup> حمل ما تأخر عليه ، وهو ستة آلاف دينار وخمسمائة دينار ، فسأل السلطان مشافهة أن ينعم عليه بالألف وخمسمائة دينار المقررة على حمايات والمستأجرات ، وتشكى من قلة متحصلها معه ، فلم يجب سؤااله . ونزل إلى داره فكتب ورقة إلى السلطان [تضمن] <sup>(٢)</sup> أنه غرم من حين ولى كتابة السر إثني عشر ألف دينار ، منها الحمل إلى الخزانة خمسة آلاف دينار ولمن لا يسمى مبلغ ألفي دينار . وللأمرء أربعة آلاف دينار ، وذكر بقية تفصيلها . فلما قرئت على السلطان فهم [أنه أراد] <sup>(٣)</sup> بمن لا يسمى الأمير جانبك ، وأخذ يسأل من جانبك — عندما حضر هو والأمراء — عما وصل إليه وإليهم من ابن حجى . فأجابوه بما لا يليق في حق ابن حجى ، وحق منه جانبك ، فما هو إلا أن اجتمعا بالقلعة ، جرت بينهما مناجشات آخرها أنه قبض عليه وسجن . وفي هذه الأيام كملت عمارة المأذنة التي فوق الباب المجاور للمنبر . بجامع الحاكم ، وأنشأها بعض الباعة :

(١-٣) ما بين حاصرتين مثبت في اوساقت من ب .

وقدم الخبر بوقعة كانت بين المسلمين وبين الفرنج ، فيما بين جبلة وطرابلس  
قتل فيها جماعة من الفرنج ، وانهزم باقيهم . وحمل غرابان مما أنشئ بساحل  
بولاق خارج القاهرة ، وهما قطعاً — على الجمال إلى السويس ، ليركبا ويطرحا  
في بحر السويس ، لأجل حمل الغلال ونحوها إلى مكة ، مدداً للمجردين . وعملوا  
بمجاديف لتمر سريعة ، وأن تمسك عنها الريح :

وفي ليلة الثلاثاء ثالث عشره أخرج نجم الدين عمر بن حجي من البرج  
في الحديد ، وحمل إلى دمشق حتى يكشف عن سيرته بها ، ويؤخذ ماله هناك ،  
وكتب في حقه إلى النائب والقضاة بعظام مستشفة :

وفي يوم الإثنين ثامن عشره خلع على بدر الدين محمد بن محمد بن أحمد بن  
مزهر الدمشقي ، واستقر في كتابة السر ، عوضاً عن نجم الدين عمر بن حجي .  
وابن مزهر هذا كان أبوه كاتب السر بدمشق ، ولهم أصالة قديمة ، رأس عدة  
من آبائه ، تضمن ذكرهم التواريخ . وولدهو بدمشق ونشأ بها ، وكتب بديوان  
الإنشاء ، وتعلق بخدمة الأمير شيخ الحمودي ، وقدم معه مصر ، فولاه نظر  
الإصطبل . حتى مات . فلما ولي علم الدين داود بن الكويز باشر معه نيابة  
كتابة السر ، وقام بأمر ديوان الإنشاء ، لبعده ابن الكويز عن ذلك ، فتمشت به  
الأحوال . ولم يزل قائماً بأمر كتابة السر ، لعجز من وليها في هذه المدد ،  
من الجمال يوسف بن الصفي ومن الهروي وغيره ، حتى ولي كتابة السر ،  
فكان أنسب الموجودين :

وفيه خلع على تاج الدين عبد الوهاب المعروف <sup>(١)</sup> [ بالخطير ] ، واستقر  
في نظر الإصطبل : وهذا الخطير — من سنين قريبة — أسلم ، وكان يباشر  
بديوان السلطان وهو أمير ، فرقاه في سلطنته إلى هنا :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من به وثبت في ١ .

وفيه كتب بالإفراج عن نجم الدين عمر بن حجي وإطلاقه من الحديد ،  
 وإقامته بدمشق ، على أن يحمل مبلغا ذكر له :

وفي ثامن عشرينه قبض على [ السيد <sup>(١)</sup> ] الشريف مقبل أمير ينبع ، وسجن .  
 وفي هذا الشهر عرض السلطان المماليك الذين عينهم لغزو الفرنج في البحر :  
 وتقدم إلى كل من الأمراء الألوف بتجهيز عشرة مماليك من ممالكه :

وفيه خرج الأمير قرقماس من مكة بمن معه في طلب الشريف حسن بن  
 عجلائن حتى بلغ حلى من أطراف اليمن ، فلم يقابله ابن عجلائن مع قوته وكثرة  
 من معسسه ، بل تركه وتوجه نحو نجد تنزها عن الشر ، وكراهة الفتنة ، فعاد  
 قرقماس وقدم مكة في العشرين منه :

شهر رجب ، أوله السبت :

في ثلثه خلع على قاضي القضاة شهاب الدين <sup>(٢)</sup> [ أحمد ] بن حجر وأعيد إلى  
 قضاء القضاة عوضا عن محمد المروى ، لسوء سيرته ، وقبح سريرته ، وفساد  
 طويته ، وبعده عن كل خير ، واشتماله على جملة الشر :

وفي رابعه حمل الشريف مقبل أمير ينبع والشريف رميثة بن محمد بن  
 عجلائن في الحديد إلى الإسكندرية ، وسجن بها :

وفي هذه الأيام ارتفع سعر الفول من تسعين درهما الأردب إلى مائة  
 وخمسين . وارتفعت أسعار الغلال بدمشق :

(١-٢) مابين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

(٣) كذا في نسخة ب وفي نسخة ا « وأعيد إلى القضاء » .

وفيها وقع الاجتهاد في عمل الأعربة . ولم تحسن سيرة من ولى عملها ، فإنه أخذ الأخشاب ظلماً ، وقطع أشجار الحمير والخور بغير رضا أربابها ، وسخر الناس في حملها [ وعملها <sup>(١)</sup> ] ، فأشبه هذا الغزو ، من صلى لغير القبلة بغير وضوء عمداً :

وفيها توقفت أحوال الديوان المفرد ، وتأخرت نفقة المماليك :

وفي عاشره أدير محمل الحاج على العادة ، وعرضت كسوة الكعبة على السلطان . وقد اجتهد القاضي زين الدين عبد الباسط في تأنيقها ، حتى جاءت في غاية من الحسن ، بحيث لم يعمل فيما أدر كناه مثلها .

وفي هذا الشهر كان قطاف عسل النحل ، فلم يوجد منه كبير شيء ، فارتفع سعره ، وبلغ سعر الفول مائتي درهم الأردب .

وفيه اعتبر متحصل الديوان المفرد ومصرفه ، فعمجز في كل سنة مائة ألف وعشرين ألف دينار ، يجلبها استادار من النواحي بعد ما عاينها من المستقر والحادث ، ويتنوع في مظالم العباد ، ويبالغ في العنف ، حتى يسدها . ويأخذ المباشرون وأعوانه نحوه منها . فلذلك خرب إقليم مصر وآلت أحوال الناس إلى التلاشي :

وفي ثالث عشره أنفق في الغزاة ، وهم ستمائة رجل ، مبلغ عشرين ديناراً لكل واحد ، وجهز الأمراء ثلثمائة رجل . وبودي من أراد الجهاد فليحضر لأخذ النفقة :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في أرصاد من ب .



وفي عشرينه سارت الخيول في البر إلى طرابلس . وعدتها ثلثمائة فرس ،  
لتحمل صحبة الغزاة من طرابلس في البحر .

وفي هذا الشهر خرج مركب من اللاذقية ، قد أشحن بمجاديف ، حتى  
محضرها إلى مصر برسم الأغربة التي أنشئت صحبة الرئيس فاضل . فلما حاذت  
جزيرة أرواد خرج طائفة من الفرنج يريدون أخذها ، فقاتلهم المسلمون حتى  
قتلوا عن آخرهم ، وعدتهم خمسون رجلا . وأفلت منهم رجل واحد . وأخذ  
الفرنج المجاديف وغيرها ، وحرقوا المركب . وفاضل هذا من أهل مدينة أياس ،  
فقدم إلى السلطان في السنة الحالية <sup>(١)</sup> ، وحسن له غزو الفرنج ، ووعدته بغنيمة  
أموال عظيمة ، حتى [ كان ] <sup>(٢)</sup> من غزوة اللمسون <sup>(٣)</sup> ما كان ، فأخذ في التعبئة  
لغزوهم ثانياً <sup>(٤)</sup> ، أيده الله تعالى بنصره عليهم .

وفيه شنع الوباء بدمياط وفارسكور ، وكان ابتداءؤه عندهم من جمادى  
الأولى .

وفي حادى عشره توجه المروى عائدا إلى القدس على وظيفة التدريس  
بالصلاحية .

وفي يوم الجمعة ثانى عشره ركب السلطان بعد صلاة الجمعة بثياب جالوسه ،  
كما هي عادته ، حتى شاهد الأغربة بساحل بولاق ، وعاد .

(١) كذا في نسخة ب ، وفي نسخة ا « الماضية » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) اللمسون : هو الاسم الذى أطلقه العرب على ميناء يماسول في قبرس .

(٤) كذا في نسخة ا ، وفي ب « لغزة عليهم ثانياً » .

وفي ثالث عشرينه ركب الأمير ناصر الدين محمد ابن السلطان والأمير  
جانبك ، حتى شاهد توجه الأغربة . وقد أقام في دار القاضي زين الدين  
عبد الباسط المطلة على النيل ، فأنحدر في النيل أربعة أغربة بكل غراب أمير ،  
ومقدم الجميع الأمير جرباش حاجب الحجاب ، فكان يوما مشهودا ، حُشِر  
فيه الناس من كل جهة لمشاهدة ذلك . ثم انحدر في يوم الإثنين غراب [ واحد ]<sup>(١)</sup> ،  
وانحدر في يوم الثلاثاء غرابان ، وفي يوم الخميس [ سادس ]<sup>(٢)</sup> عشرينه غراب •  
وفي هذا الشهر قطع السلطان جرايات المباشرين من القمح ، وهي خمسة  
آلاف أردب ، فتوفرت للسلطان :

شهر شعبان ، أوله الإثنين :

في ثالثه انحدر غراب ثامن :

وفيه جاء قاع النيل خمس أذرع وعشر أصابع . ونودي عليه من الغد  
خمس أصابع . وهي ابتداء النداء على النيل .

وفي يوم السبت سادسه حدث عند شروق الشمس زلزلة قدر ما يقرأ  
الإنسان سورة الإخلاص ، ثم زلزلت ثانيا مثل ذلك . ثم زلزلت مرة ثالثة ،  
فلولا أن الله لطف بسكونها ، لسقطت الدور . فإن الأرض تادت ، وتحركت  
المباني وغيرها حركة مرعبة ، بحيث شاهدت حائطا خرج عن مكانه ثم عاد .  
وأخبرني من لا أتهم أنه كان وقت الزلزلة راكبا فرسه [ فخرج عن السرج ]<sup>(٤)</sup>  
حتى كاد يسقط .

(١-٢) مابين حاصرتين مثبت في اوساط من به .

(٣) كذا في نسخة ب ، وفي نسخة ا « رسم بقطع جرايات » .

(٤) مابين حاصرتين ساقط من به ومثبت في ا .

وفي غده نودى — عن أمر السلطان — بصوم الناس ثلاثة أيام من أجل الزلزلة ، فما أنابوا ولا سمعوا .

وفي ثامنه نودى بأن لا يبيع السكر إلا للسلطان ولا يشتري إلا منه ، فعاد الأمر كما كان .

وفي ليلة الخميس ثامن عشره وقع الحريق بثلاثة أماكن فما طفي إلا بعد جهـد .

وفي هذا الشهر بلغ الفول ديناراً لكل أردب ، بعد ما كان كل ثلاثة أرادب ونصف دينار . وتجاوز القمح المائتين بعد مائة وخمسين : وقل وجود الغلال ، وطلبها الناس ، فشحت أنفس أربابها وخزنتها ، هذا مع توالى زيادة النيل :

وفي هذا الشهر اتفقت حادثتان غريبتان إحداهما أن رجلاً مر في سفره ببلاد الغربية على أتان<sup>(١)</sup> له ، وتحتة خرج فيه قماش ، فخرج عليه بعض قطاع الطريق ، وأخذوه وما معه ، فحاد به عن الطريق إلى شاطئ النيل ، وكتفه ، وألقاه إلى الأرض ليذبحه ، فقال له : « بالله اسقني شربة ماء قبل أن تذبحني » فألقى الله تعالى في قلبه عليه رحمة ، لما يريد به . وفتح خرج الرجل وتناول منه إناء وعبر في الماء [ حتى ] يغترف في الإناء منه ، فاخطفه تمساح ، وذهب في الماء فكسره ، وأكله ، والزجل يراه وهو مكتوف ، وأتانه [ واقف ] مع فرس<sup>(٢)</sup> قاطع الطريق ، قائمان قريباً منه . فأقام كذلك حتى مر به أناس عن بعد ، فصاح

(١) الأتان ، الحمارة ، والجمع آتن ( لسان العرب ) .

(٢) مابين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) مابين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

بهم إلى أن أتوه ، فأعلمهم بما جرى له ، وما كان من هلاك عدوه ، فمحلوا  
أكتافهم وأتوا به وبالفرس والأتان ، والخرج ، إلى الوالى ، فقص عليه قصته  
فأخذ الفرس ونخله لسهيته . ففضى بإتانه وخرجه ، فكان فى هذا موعظة  
لمن اتعظ . وكفى بالله نصيراً .

والثانية أن متولى الحرب بتلك النواحي وسط سبعة رجالة من قطاع الطريق<sup>(١)</sup>  
وعلقهم على ممر المسافرين ، كما هى عادتهم فى ذلك . وأكده على الخفراء أرباب الدرك  
فى حراستهم طول الليل ، خوفاً من مجيئ أهاليهم وأخذهم إياهم ، وحلف بأيمانه  
لئن فتمد أحد منهم ليوسطن الجميع فباتوا يحرسونهم حتى كاد الليل يذهب ،  
أخذهم [ النوم ]<sup>(٢)</sup> ثم انتبهوا فى السحر ، فإذا [ بعدة الموسطين قد نقصت واحد . فمن  
شدة خوفهم أن يطلع النهار ويبلغ الوالى أن الموسطين ]<sup>(٣)</sup> قد أخذ منهم واحد  
فيوسطهم بدله ، مروا فى الدرب المسلك ليأخذوا من انفراد من المسافرين ،  
يوسطوه ويعلقوه بدل الذى نقص من العدة ، فإذا هم برجل على حمار وتحت  
قفتين ، فأخذوه ، ووسطوه ، وعلقوه مع الموسطين . فلما طلع النهار جاءهم  
مقدم الوالى لكشف حال الموسطين ، فإذا عدتهم قد زادت واحداً ، فأنكر  
على الخفراء وأحضرهم إلى الوالى ، وأعلمه الخبر ، فلم يجدوا بدا من الصدق .  
وأخبروه أنهم ناموا من آخر الليل ، وانتبهوا سحراً فرأوا العدة قد نقصوا واحداً .  
فما شكوا فى أنه أخذ أهله ، فأخذوا رجلاً على حمار من المارة ووسطوه وعلقوه  
مكان الذى نقص : وحلفوا أيماناً عديدة أنهم ما رأوهم إلا ناقصين واحداً ،  
فأمر بفتح القفتين اللتين<sup>(٤)</sup> كانتا على حمار المقتول ، فاذا فى كل قفة نصف امرأة

(١) كذا فى نسخة ب ، وفى نسخة ا « رجال » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت فى ا .

(٤) فى المتن « كانتا » .



قد نقشت ، فعلم الوالى ومن حضره أنه كان قد قتل هذه المرأة وسرى بها .  
سحراً حتى يوارىها ، فقتله الله بها . وكان فى هذه تذكرة لمن وعى أن الخزاء  
واقع :

وفى آخر هذا الشهر أفرج عن الأمير طرباي من سجن الإسكندرية ، ونقل  
إلى القدس ليقم به غير مضيق عليه ، وأنعم عليه بألف دينار :  
شهر رمضان ، أوله الثلاثاء :

أهل هذا الشهر وقد انحل سعر الغلال ، وكثرت فى العراض<sup>(١)</sup> والساحل  
من غير سبب يظهر فى ارتفاعها أولاً ، ثم [ فى ]<sup>(٢)</sup> انحطاطها ، إن الله على كل  
شئ قدير ، وبالناس لرءوف رحيم :

وفى يوم الثلاثاء ثامنـه قبض على الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله  
استادار ، وعلى ولده الأمير صلاح الدين محمد ، وعوقا بالقلعة .

وفى يوم الخميس عاشره خلع على الأمير زين الدين عبد القادر ابن الأمير  
فخر الدين عبد الغنى بن أبى الفرج ، واستقر استاداراً عوضاً عن الصاحب  
بدر الدين [ حسن ]<sup>(٣)</sup> بن نصر الله .

وفى ثانى عشره أفرج عن الصاحب بدر الدين ، ونزل إلى داره ، وقد  
ألزم بحمل نفقة الشهر وعليقه ، وذلك نحو ثلاثين ألف دينار . وترك ابنه الأمير  
صلاح الدين بالقلعة رهينة على المال ، فأخذ فى بيع أملاكه وخيوله وثيابه  
وأثاثه .

(١) العرصة وجمعها عرصات : وهى كل موضع واسع بين الدور لا بناء فيه ( لسان العرب ) .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت فى ا .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من ا ومثبت فى ب .

وفي رابع عشره خلع على جمال الدين يوسف بن الصفي الكركي ، واستقر في كتابة السر بدمشق ، عوضا عن بدر الدين حسن .

وفي يوم الثلاثاء ثاني عشرينه - الموافق له رابع عشر مسرى - أو في النيل<sup>(١)</sup> ست عشرة ذراعا . ونزل الأمير ناصر الدين محمد ابن السلطان ففتح الحاجب على العادة بعد تخليق المقياس ، وركب في خدمته الصالح بن ططر .

وفي يوم الأربعاء - صبيحة الوفاء - نودي على النيل بزيادة عشر أصابع : ونودي في يوم الخميس بزيادة عشر أصابع . وهذا من نوادر زيادات النيل : وفي هذا الشهر عز وجود اللحم بالأسواق .

شهر شوال ، أوله الأربعاء .

في تاسعه ورد الخبر من طرابلس بنصرة المسلمين على الفرنج ، فدقت البشائر بالقلعة ، وجمع القضاة والأعيان بالجامع الأشرفي ، وقرأ عليهم الكتاب ونودي بزينة القاهرة ومصر فزينتا . ثم قرأ الكتاب من الغد بجامع عمرو بن العاص . وكتب البشائر إلى الإسكندرية والبحيرة والوجه القبلي : وبينما الناس مستبشرين بنصر الله على أعدائه إذ قدم الخبر في يوم الإثنين ثالث عشره بوصول الغزاة إلى الطينة ، فكثر القلق . وكان من خبرهم أنهم لمسا توجها من ساحل بولاق ، مروا على دمياط إلى طرابلس ، وتوجهوا منها في بضع وأربعين مركبا إلى جزيرة الماغوصة ، فخيّموا في برها الغربي ، وقد خافهم متملكها ، وبعث بطاعته للسلطان ، فبلغهم تهيو صاحب قبرس للقائهم ، واستعداده لمحاربتهم ، فباتوا بمخيمهم على الماغوصة ليلة الأحد العشرين من شهر<sup>(٢)</sup> رمضان . وشنوا من

(١) في نسخة ب « أوفا » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

الغد - يوم الأحد - الغارات على مائى غربى قبرس من الضياع ، وعادوا بغنائم كثيرة ، بعدما قتلوا وأسروا وحرقوا . ثم أفلعوا ليلة الأربعاء يريدون الملاحه ، وتركوا فى البر أربع مائة من الرجال ، يسرون بحذائهم ، فقتلوا وأسروا وحرقوا . ثم ركبوا البحر وقد وافاهم صباحا الفرنج فى عشرة أغربة وقرقورة ، فلم يثبتوا وانهمزوا من غير حرب ، فأرسل المسلمون بساحل الملاحه . وللحال كبرت أغربة الفرنج راجعة إليهم ، فقاتلهم المسلمون قتالا شديداً ، وهزموهم . وباتوا ليلة الجمعة خامس عشرينه ، فأقبل [ بكورة <sup>(١)</sup> ] يوم الجمعة خامس عشرينه عسكر قبرس ، وعليهم أخو الملك ، فقاتله نصف العسكر الإسلامى أشد قتال وهزموه بعد ما كادوا أن يؤخذوا ، وقتلوا من [ الفـرانج <sup>(٢)</sup> ] مقتلة كبيرة . وأخرجوا الخيول من المراكب إلى البر فى ليلة السبت وساروا بكرة يوم السبت يقتلون ويأسرون ويحرقون القرى ، حتى ضاقت مراكبهم عن حمل الأسرى ، وامتألت أيديهم بالغنائم ، فكتب الأمير جرباش الكرىمى - حاجب الحجاب ومقدم العساكر المجاهدة - إلى الأمير قصر وه نائب طرابلس بذلك ، صعبة قاصد ، بعثة من الغزاة ليأتيه بخبرهم ، فكتب الأمير قصر وه كتاباً إلى السلطان وفى طيه كتاب جرباش إليه ، فقضى ، كما تقدم ذكره . ثم إن العسكر خاف من متملك قبرس ، فإنه كان قد جمع واستعد ، فرأى جرباش أن يعود بهم ، فسار حتى أرسى على الطينة قريباً من قطيا ، ومن دمياط :

وفى ثالث عشره أفرج عن الأمير بديغا المظفرى ، ونقل من سجن الإسكندرية

إلى دمياط ، وجهز إليه فرس ليركبه هناك :

(١-٢) ما بين حاصرتين مثبت في واساقت من ب .

وفي رابع عشره نودى بالقاهرة من أراد الجهاد فعليه بالنفقة ، فكثرت قلق الناس .

وفي يوم الأربعاء خامس عشره كان نوروز القبط بمصر ، وماء النيل على ثمان عشرة ذراعا وثمان عشرة أصبعا . وهذا مما يستعظم قدره في هذا الوقت . وفي خامس عشرينه قدم الغزاة بألف وستين أسيراً ، فباتوا بساحل بولاق . وصعدوا بكرة يوم الأحد سادس عشرينه إلى القلعة ، وبين أيديهم الأسرى والغنائم وهى على مائه وسبعين حمالا ، وأربعين بغلا ، وعشرة جمال ما بين خرج ، وصناديق ، وحديد ، وآلات حربية ، وأوانى ، فعرض الجميع على السلطان ، فكان يوماً مشهوداً لم يعهد مثله في الدولة التركية والحركسية . فرسم ببيع الأسرى وتقويم الأصناف ، فابتدىء في البيع من يوم الإثنين سابع عشرينه ، بحضور الأمير جقمق العلى أمير أخور . وتولى البيع عن السلطان الأمير أينال الششمانى ، فاشتراهم الناس على اختلاف طبقاتهم . ورسم أن لا يفرق بين الأولاد وآبائهم ، ولا بين قريب وقريبه ، فكانوا يشترونهم جميعاً : وأنفق السلطان فى طائفة من الغزاة ثلاثة دنانير ونصف لكل واحد ، وفى طائفة سبعة دنانير لكل واحد .

وفي هذا الشهر تعذر وجود اللحم بالأسواق أياماً ، وإن وجد فإنه قليل جداً ، وغلت أسعار أكثر الأقوات<sup>(١)</sup> إلا القمح .

وفيه أنشأ زين الدين عبد الباسط ، بناحية بركة الحاج بستانا وساقية ماء ، وعمر فسقية كبيرة تملأ بالمساء ليردها الحجاج ، فعظم الانتفاع بها .

(١) كذا فى نسخة ا وفى نسخة ب « الأسواق » ، وهو تحزيف .



شهر ذى القعدة ، أوله الجمعة .

ويوافقه عيد الصليب . كان ماء النيل على عشرين ذراعاً ، تنقص أصبعا واحداً ، وقل ماعهد مثل هذا :

وفي يوم الإثنين رابعه اتفق بالقاهرة حادثة شنعاء لم ندرك<sup>(١)</sup> مثلها ، وهى أن رجلاً من العشير ببيروت من سواحل الشام — يقال له شعث بن أبي بكر ابن الحمراء — قدم ليسعى فى بعض تعلقاته ، فخرج سحر هذا اليوم من داره على فرسه ، ومعه غلامه ، وقد سايره رجل من أهل بلاده ، وأخذ يحادثه حتى وصلا بين القصرين عند شروق الشمس ، فأخرج الرجل خنجرأ وضرب به ابن الحمراء ضربة وأتبعها<sup>(٢)</sup> [بأخرى] فسقط عن فرسه . وساق الرجل فرسه فلم يتبعه أحد . وبقى ابن الحمراء طريحاً عدة ساعات ، ثم دفن . وبلغ الحسير السلطان ، فطلب<sup>(٣)</sup> القتاتل فلم يقدر عليه . وكان سبب هذا أن ابن الحمراء قتله والد هذا الرجل من سنين عديدة ، وابنه هذا صبي ، فتحول إلى القاهرة ، وربى بها ، وصار من جملة الأجناد بخدمة الأمراء . فلما قدم ابن الحمراء فى هذه الأيام إلى القاهرة ، تردد إليه هذا الرجل من أجل أنه من أهل بلاده ، فأنس به وغفل عما كان منه ، إلى أن جاءه الرجل فى هذا اليوم على عادته ، وركب معه ، فوجد الفرصة قد أمكنته من عدوه ، ففعل ما فعل ، وأخذ يثأره .

وفى هذا الشهر انتهت زيادة النيل إلى عشرين ذراعاً سواء :

وفيه ارتفع سعر القمح حتى تجاوز الأرب مائتى درهم من الفلوس .

(١) كذا فى اوفى نسخة ب « يدرك » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) كذا فى ب ، وفى نسخة ا « فأمر بطلب القتاتل » ،

وفيه هدم السلطان خرائب الطائر<sup>(١)</sup> بقلعة الجبل ، وكانت خطا كبيرا  
يشتمل على مساكن عديدة ، فسوى بها جميعها الأرض .

وفي يوم الأربعاء سادس عشرينه فودى على الفاوس أن يتعامل الناس بها  
من حساب اثني عشر درهما الرطل . وكانت قد قلت وعز وجودها اشح الناس  
بإخراجها ، فربح من كان عنده منها شيء ، وخسر من له مطالبات ، فإنه  
صار درهمه نصفاً .

شهر ذى الحجة ، أوله السبت .

في سابعه اتفقت حادثة شنعاء ، وهى أن الخبز قل وجوده فى الأسواق ،  
فعندما خرج بدر الدين محمود العينتاى — محتسب القاهرة — من داره سائراً  
إلى القلعة ، صاحت عليه العامة ، واستغاثوا بالأمرء ، وشكوا إليهم المحتسب ،  
فخرج عن الشارع ، وطلع إلى القاعة وهو خائف من رجم العامة له ، وشكاهم  
إلى السلطان . وكان يختص به ، ويقرأ له فى الليل توارىخ الماوك ، ويترجمها  
له بالتركية . فحنق السلطان وبعث طائفة من الأمرء إلى باب زويلة ، فأخذوا  
على المسارة أفواه السكك ليقبضوا على الناس . فرجم بعض العبيد أحد الأمرء  
بحجر أصابه ، فقبض عليه ، وضرب . وقبض على جماعة كبيرة من الناس ،  
وأحضروا بين يدى السلطان ، فرشم بتوسيطهم ثم أسلمهم إلى الوالى فضربهم  
وقطع آنافهم<sup>(٢)</sup> وآذانهم ، وسجنهم ليلة السبت . ثم عرضوا من الغد على السلطان  
فأفرج عنهم — وعدتهم اثنان وعشرون رجلاً من المستورين — ما بين شريف  
وتاجر ، فتكرت القلوب من أجل ذلك ، وانطلقت الألسنة بالدعاء وغيره .

(١) كذا فى نسخة المخطوطة ، وفى المواظ للمقرئ ( ج ٢ ص ٢٠٥ ) « خرائب الطائر » .

(٢) كذا فى نسخة ١ ؛ وفى نسخة ب « أنافهم » .

وفي هذه الأيام ارتفع سعر اللحم ، وعدم أيا ما من الأسواق . وارتفع  
سعر القمح أيضا ، وعز وجوده ، مع كثرته بالشون والمخازن ، وعلو النيل  
وثباته .

وفي حادى عشرينه خلع على شهاب الدين أحمد بن صلاح [ الدين ] بن<sup>(١)</sup>  
محمد المعروف بابن الحمرة ، واستقر في مشيخه الخانكاة الصلاحية سعيد  
السعداء ، بعد وفاة شمس الدين محمد بن أحمد البيرى ، المعروف بأخى جمال  
الدين الأستاذار . وابن الحمرة<sup>(٢)</sup> هذا كان أبوه سمساراً في الغلال بساحل بولاق ،  
وعمه طحانا ، وولد هو بظاهر القاهرة ، وقرأ القرآن [ وقرأ ]<sup>(٤)</sup> عدة كتب ما بين  
فقه ونحوه وغيره ، واشتغل على شيوخ العصر<sup>(٥)</sup> حتى برع في الفقه على مذهب  
الشافعى . وشارك في فنون ، وجلس في حوانيت الشمود زمانا ، واستنبتته  
في الحسبة بالقاهرة بوساطة الأمير يلبغا السامى ، وكان من أصحابه . ثم ناب  
في الحكم بالقاهرة عن قاضى القضاة جلال الدين عبد الرحمن بن البلقينى مدة سنين ،  
وأثرى في قضائه ، وكثر ماله . ثم صرف عن الحكم ، ودرس الفقه بخانكاة شيخو بمال  
وزنه في التدريس ، ثم ولى الخانكاة .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

(٢) كذا في ب . وفي نسخة ا « استادار » .

(٣) في المتن « ابن الحمري » جاء في الضوء اللامع للسخاوى وفي المنهل الصافى لأبى الحسن أنه عرف  
بابن الحمرة ، وهى أمه - نسبة إلى التحمير من الحمرة .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من ا ومثبت في ب .

(٥) كذا في نسخة ا ، وفي نسخة ب « شيخ العصر » .

وفيه قدم كتاب [ الأمير <sup>(١)</sup> ] تغرى بردى المحمودى من مكة وقد توجه حاجبا <sup>(٢)</sup>  
يتضمن أنه بعث ، لمسا نزل من عقبة أيلة ، قاصداً إلى الشريف حسن بن  
عجلان ، يورغه في الطاعة ويحذره عاقبة المخالفة ، فقدم ابنه الشريف بركات  
ابن حسن ، وقد نزل بطن مر ، في ثامن عشرين ذى القعدة ، فسر بقدمه ،  
ودخل به معه مكة أول ذى الحجة ، وحلف له بين الحجر الأسود والملتزم <sup>(٣)</sup> ،  
أن أباه لا يناله [ مكروه <sup>(٤)</sup> ] من قبله ولا من قبل السلطان : فعاد إلى أبيه ، وقدم به  
[ مكة <sup>(٥)</sup> ] يوم الإثنين ثالث ذى الحجة <sup>(٦)</sup> . وأنه حلف له ثانياً ، وألبسه التشريف  
السلطاني ، وقرره في إمارة مكة على عادته . وأنه عزم على حضوره إلى  
السلطان صحبة الركب ، واستخلاف ولده بركات على مكة :

وفي خامس عشرينه ورد إلى ساحل بولاق إثنًا [ عشر <sup>(٧)</sup> ] غراباً من أغربة  
الغزاة ،

وفي ثامن عشرينه قدم مبشرو الحاج ، وأخبروا بسلامة الحاج ، وأن  
الوقفة بعرفة كانت يوم الإثنين ، وكانت بالقاهرة يوم الأحد ،

\* \* \*

- 
- (١) ما بين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب .  
(٢) كذا في نسخة أ ؛ وفي نسخة ب « وقد توجه حاجبا » وهو تحريف - أنظر عقد الجمان  
للعيني ( ج ٢٥ ق ٣ ورقة ٥٨٦ ) .  
(٣) الملتزم : بالضم ثم السكون ، ويقال له المدعى ، والمتعوز ، سمي بذلك لا لزامه الدعاء  
والتعوز ، وهو ما بين الحجر الأسود والباب .  
(٤) ما بين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب .  
(٥) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ .  
(٦) كذا في نسخة أ ، وفي نسخة ب « ثالث عشرين ذى الحجة » .  
(٧) ما بين حاصرتين ساقط من أ ، ومثبت في ب .



## ومات في هذه السنة ممن له ذكر

قاضي القضاة علاء الدين أبو الحسن علي بن بدر الدين أبو الشناء محمود ابن أبي الجود أبي بكر بن مغلي الحموي الحنبلي ، في يوم الخميس العشرين من المحرم ، وقد قارب السبعين سنة . كانت أباه من سلمية ، يعانون التجارة وولد هو بحماه ، ونشأ بها ، وعانى طلب العلم : وقدم القاهرة شابا سنة إحدى وتسعين ، في زى التجار . واشتهر بكثرة الحفظ لحودة حافظته : وما زال يدأب حتى صار من أئمة الفقه والحديث والنحو ، ويشارك في فنون كثيرة . وكان يحفظ في كل مذهب من المذاهب الثلاثة كتابا ، ويحفظ من مذهبه كثيرا إلى الغاية . وولى قضاء الحنابلة بحماه بعد سنة ثمانمائة . ثم ولاه المؤيد شيخ قضاء [ القضاة <sup>(١)</sup> ] الحنابلة بالديار المصرية ، فباشره حتى مات . وكان له ثراء وسعة ، ولم يخلف بعده مثله .

وقتل الأمير تغرى [ بردى <sup>(٢)</sup> ] خنقا بقلعة حلب في ربيع الأول ، فسترأح منه ، لادين ولا عقل ولا مروءة ، ماهو إلا الظلم والفسق : <sup>(٣)</sup>

ومات زين الدين شعبان بن محمد بن داود الأثاري ، في سابع [ عشر ] جمادى <sup>(٤)</sup> الآخرة . وقد ولى حسبة مصر في أيام الظاهر برقوق بمال عجز عنه ، ففر إلى اليمن بعد عزله ، وصار له بها حظ ، لأنه كان يكتب خطا [ جيدا <sup>(٥)</sup> ] وينظم

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب . وهو الأمير تغرى بردى بن عبد الله المؤيدى ، المعروف بأخى قصروء .

(٣) كذا في نسخة ا . وفي نسخة ب « بقلعة دمشق » وهو تحريف - انظر النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ، وانباء الغمر لابن حجر ( وفيات سنة ٨٢٨ هـ ) .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب . انظر انباء الغمر لابن حجر ( وفيات سنة ٨٢٨ هـ ) .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

الشعر . ثم قدم مكة بعد سنين . وقدم القاهرة ، وتوجه إلى الشام . ثم عاد وهو مريض ، فمات يوم قدومه ، وورثه أخوه :

وتوفي بدرالدين محمد بن عمر بن أبي بكر الدماميني المالكي ، الأديب ، الشاعر بمدينة كركر<sup>(١)</sup> من بلاد الهند ، في شعبان ، عن نحو سبعين سنة . وكان قد نشأ بالاسكندرية ، وفاق في الأدب ، وقال الشعر الجيد ، وبرع في العربية ، وعانى دولة عمل الثياب الحرير ، فاحتيج ، وأجأته الضرورة إلى فراره من أرض مصر ، فصار له في بلاد الهند ثراء<sup>(٢)</sup> ، فلم يتهن به ، ومات :

وتوفي الأمير ناصرالدين محمد بن أحمد بن عمر بن يوسف بن عبد الله ابن عبد الرحمن بن إبراهيم بن محمد بن أبي بكر التنوخي الشهير بابن العطار الحموي ناظر القدس ، في ثالث عشر شوال ، ببلد الخليل ، عليه السلام ومولده في سنة أربع وسبعين وسبع مائة . وكان أبوه من أعيان أهل حماه ، يباشر أستاذار الأمراء ، واختص بالظاهر برقوق أيام سجنه بالكرك ، وقد كان بها ، وخرج معه منها ، فمات قبل عود الملك إليه ، فاستدنى [ الظاهر برقوق ] ابنه ناصر الدين هذا ، وأنعم عليه بإمرة في حماه . ثم ولي حجوبية حماه . ونوه به ناصر الدين محمد بن البارزي ، لما ولي كتابة السر ، لقربته به ، وولاه نيابة<sup>(٣)</sup> الإسكندرية . فلما مات - هو والمؤيد - صرف [ عنها<sup>(٤)</sup> ] ثم ولاه السلطان نظر القدس والخليل . وكان من خير من صحبت ، ديانة وملازمة لتلاوة القرآن ، ومعرفة ، وخبرة ، ومشاركة ، في فنون من العلم .

(١) كذا في نسخة ب . وفي نسخة ا « بمكة » وهو تحريف .

(٢) كذا في نسخة ا ؛ وفي نسخة ب « أثر » .

(٣) كذا في نسخة ا وفي نسخة ب « وولي » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

ومات الفقيه نور الدين على بن أحمد بن سلامة السليمي المكي ، بها ،  
في أخريات شوال ، وقد أناف على الثمانين . وكان فقيها شافعيًا فاضلاً في فنون :  
قدم القاهرة ، وسمع معنا الحديث وتردد إلى سنين بالقاهرة ومكة :

وتوفي شمس الدين محمد بن أحمد بن أحمد بن جعفر بن قاسم البصري  
الحلبى ، أخو الأمير جمال الدين يوسف الأستاذار ، في يوم الجمعة [ المبارك ]<sup>(١)</sup>  
رابع عشر ذى الحجة ، عن نحو الثمانين سنة . وكان يلي قضاء البيرة ، ثم قدم  
القاهرة وولى قضاء القضاة بحلب [ مدة ، ثم عزل ]<sup>(٢)</sup> وعاد إلى القاهرة ، ودرس  
بالمدرسة الناصرية المجاورة لقبة الإمام الشافعى بعد الحلال محمد أبى البقاء . وولى  
مشيخة الخانكاة الركنية ببيرس بعد الشريف بدر الدين حسن النسابة ، كل ذلك  
بجاه أخيه . فلما قتل أخوه نكب<sup>(٣)</sup> ، وصرف . ثم أفرج عنه وولى في أيام  
المؤيد شيخ الخانكاة الصلاحية سعيد السعداء حتى مات وكان فيه سكون .  
ويذكر عنه تدين :

وقتل الأمير طوغان - أمير أنحور في أيام المؤيد شيخ - ذبحاً بقلعة  
المرقب ، في ذى الحجة . وكان من جملة التراكمين ، يخدم سايس نخيل بعض  
أجنادها ، فترقى حتى صار أمير أنحور [ كبير ]<sup>(٤)</sup> للملك المؤيد ، وله به اختصاص ،  
ثم نكب بعده حتى قتل : وهو كما قيل ؛ لم أهلك منه على دنيا ولا دين :  
ومات الأمير سيف الدين أبو بكر حاجب طرابلس بها . وقد تكرر ذكره  
في أيام الأمير جكم ، وكان مشكوراً :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٣) كذا في نسخة ا وفي نسخة ب « أخيه » .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .



## سنة تسع وعشرين وثمانمائة

أهلت وخليفة الزمان المعتضد بالله أبو الفتح داود<sup>(١)</sup> بن المتوكل على الله  
أبو عبد الله محمد . وسلطان الإسلام الملك الأشرف أبو العز برسبای الدقاق ،  
وأتابك العساكر الأمير الكبير قجق ، [ وأمير مجلس الأمير أينال الحكيم ، وأمير  
سلاح الأمير أينال النوروزي ، وأمير أخور الأمير جقمق<sup>(٢)</sup> ] ، والدوادار  
الأمير أذربك ، ورأس نوبة الأمير تغرى بردى المحمودي ، وحاجب الحجاب  
الأمير جرباش قاشق ، وأستادار الأمير زين الدين عبد القادر بن الأمير الوزير  
فخر الدين عبد الغني ابن الأمير الوزير تاج الدين عبد الرزاق بن أبي الفرج .  
والوزير كريم الدين عبد الكريم ابن الوزير الصاحب تاج الدين عبد الرزاق  
ابن شمس الدين عبد الله بن كاتب المناخ . وناظر الخاص كريم الدين عبد الكريم  
ابن سعد الدين بركة بن كاتب جكم . وكاتب السر بدر الدين محمد بن محمد  
ابن أحمد بن مزهر . و ناظر الخيش زين الدين عبد الباسط بن خليل . وقاضي القضاة  
الشافعي الحافظ شهاب الدين أحمد بن حجر : وقاضي القضاة الحنفي زين الدين  
عبد الرحمن التفهني . وقاضي القضاة المالكي [ شمس الدين محمد البساطي<sup>(٣)</sup> ] . وقاضي  
القضاة الحنبلي محب الدين أحمد بن نصر الله البغدادي . ونائب الشام الأمير سودن :

---

(١) كذا في نسخة ١ ، وفي نسخة ب « داود » .

(٢-٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في ١ .



من عبد الرحمن : ونائب حلب شارقطلوا<sup>(١)</sup> : ونائب حماء الأمير جلبان أمير أخور :  
 ونائب طرابلس الأمير قصر وه : ونائب صفد الأمير مقبل الدوادار<sup>(٢)</sup> : ونائب  
 الإسكندرية الأمير أقبغا التمرأزي . وأمير مكة الشريف حسن بن عجلان :  
 وأمير المدينة النبوية عجلان بن نعيم :

وأسعار المبيعات بالقاهرة مع عامة الأقوات قليلة ، سيما اللحم واللبن  
 والحب ، لم نعهد مثل قلتهم في هذا الوقت : وقد انحل سعر الغلال ، وأبيع  
 الأرز بألف درهم الأردب . والدينار الأفرنتي بمائتين وخمسة وعشرين درهما  
 من الفلوس . والفلوس بلثني عشر درهما الرطل . وأحوال الناس بديار مصر  
 وبلاد الشام واقفة ، لقلة مكاسبهم : وقد شمل إقليم مصر — مدينتها وأريافها —  
 الحراب ، لاسيما الوجه القبلي ؛ فمن شدة فقر أهله وفاقتهم وسوء أحوالهم<sup>(٤)</sup>  
 لا يتبايعون إلا بالغلال ، لعدم الذهب والفضة ، بعد ما كانوا من الغنى والسعة<sup>(٥)</sup>  
 في غاية :

شهر الله المحرم ، أوله الإثنين :

في ليلة الخامس عشر خسف جرم القمر بأجمعه ، ومكث جميع جرمه<sup>(٦)</sup>  
 منخفضا نحو ثمانى عشرة درجة ؛

(١) كذا في نسخة ا وفي نسخة ب « شارقطلو » .

(٢) كذا ، في نسخة ب وفي نسخة ا « دوادار » .

(٣) كذا في نسخة ب وفي نسخة ا « فلم يمهد » .

(٤) كذا في نسخة ا ؛ وفي نسخة ب « حالهم » .

(٥) في نسخة ا ، ب « الغنا » .

(٦) كذا في نسخة ا . وفي نسخة ب « جرم جمته » .

وفي يوم الإثنين هذا خلع على الأمير أبنال الششمانى ، واستقر فى حلبة  
القاهرة ، عوضا عن بدر الدين محمود العينتاني<sup>(١)</sup> :

وفي تاسع عشره قدم الشريف رميثة بن محمد بن عجلان ، وقد أفرج  
عنه من سجنه بالإسكندرية<sup>(٢)</sup> :

وفي عشرينه منع قضاة القضاة الأربع من الإكثار من نواب الحكم  
بالقاهرة ومصر ، وأن لا يزيد الشافعى على عشرة نواب ، ولا يزيد الحنفى  
على ثمانية ، ولا المالكى على ستة ولا الحنبلى على أربعة. فعمل بذلك مدة أيام ،  
وعادوا لما نهوا عنه من الاستكثار منهم . ولو كان ذلك من الخير لنقص :

وفي ثالث عشرينه قدم الركب الأول من الحجاج ، وتتابع قدومهم حتى  
قدم الأمير تغرى بردى المحمودى رأس نوبة بالمحمل ، وتبعه ساقه الحاج<sup>(٣)</sup>  
وهم فى ضر وبؤس شديد ، من غلاء الأسعار . وقدم معه أيضا الأمير قرقاس<sup>(٤)</sup>  
المقيم هذه المدة بمكة . وقدم الشريف حسن بن عجلان ، فأكرم . ثم خلع  
عليه فى سابع عشرينه ، واستقر فى إمارة مكة على عادته ، وألزم بثلاثين ألف  
دينار ، فبعث قاصده إلى مكة حتى يحضرها ، وأقام<sup>(٥)</sup> [ هو ] بالقاهرة رهينة ،  
ولم يقع فى الدولة الإسلامية مثل هذا :

(١) كذا فى نسخة ا وفى نسخة ب « العنتاني » .

(٢) كذا فى ا ، وفى نسخة ب « من سجن الإسكندرية » .

(٣) كذا فى نسخة ب ، وفى نسخة ا « ومعه » .

(٤) كذا فى نسخة ا ، وفى نسخة ب « ضرر » .

(٥) كذا فى نسخة ا وفى نسخة ب « وأقام بمكة » ؛ وهو تحريف . وما بين حاصرتين تكلمة

من النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦ ص ٥٩٥ - طبعة كاليفورنيا ) .

وفي هذا الشهر كثرت موت الجاموس ، ولذلك قلت الألبان والأجبان<sup>(١)</sup> .  
 وفيه تجددت على الحجاج مظلمة لم تُعهد من قبل ، وذلك أنه مُنع التجار  
 أيام الموسم أن يتوجهوا من مكة إلى بلاد الشام . بما ابتاعوه من أصناف تجارات  
 الهند ، وألزموا أن يسيروا مع الركب إلى مصر حتى يؤخذ منهم مكوس مامعهم<sup>(٢)</sup> ،  
 فلما نزل الحجاج بركة الحاج وخرج مباشرة الحاج وأعوانهم<sup>(٣)</sup> ،  
 واشتدوا على جميع القادمين من التجار والحجاج ، واستقصوا تفتيش  
 محارهم وأحمالهم ، وأخرجوا سائر مامعهم من الهدية وأخذوا مكسها ، حتى  
 أخذوا من المرأة الفقيرة مكس النطع<sup>(٤)</sup> الصغير عشرة دراهم فلوسا . وأما التجار  
 فإنه كان أخرج إليهم في السنة الحالية بعض مسالة الأقباط من القاهرة -  
 كما تقدم ذكره - فوصل إلى مكة ، ومضى إلى جدة بأعوانه ، فضبط ما وصل  
 في المراكب من بلاد الهند وهرمز من أصناف المتاجر ، وأخذ منها العشرة  
 فقدم في المراكب الهندية إلى جدة في هذه السنة زيادة على أربعين مركبا  
 تحمل أصناف البضائع . وذلك أن التجار وجدوا راحة بجدة ، بخلاف ما كانوا  
 يجدون بعبان ، فتركوا بندر عدن واستجدوا بندر جدة عوضه ،  
 فاستمر بندر جدة عظيما ، وتلاشى أمر عدن من أجل هذا ، وضعف  
 حال متملك اليمن . وصار نظر جدة وظيفة سلطانية يخلع على متوليها ، ويتوجه  
 في كل سنة إلى مكة في أوان ورود مراكب الهند إلى جدة ، ويأخذ<sup>(٥)</sup> [ ما ]  
 على التجار ويحضر إلى القاهرة به . وبلغ ما حمل إلى الخزائنة من ذلك [ زيادة ]<sup>(٥)</sup>

(١) في نسخة ب « الأجبان والألبان » .

(٢) كذا في نسخة أ ، وفي نسخة ب « وأخرجوا مباشرة » .

(٣) النطع : بساط من الأديم ( القاموس المحيط ) .

(٤-٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في نسخة أ .



على سبعين ألف دينار، سوى ما لم يحمل، فجاء للناس مالا عهد لهم بمثله، فإن العادة لم تنزل من قديم الدهر في الجاهلية والإسلام أن الملوك تحمل الأموال الحزيلة إلى مكة لتفرق في أشرافها ومجاوريها، فانعكست الحقائق، وصار المال يحمل من مكة، ويلزم<sup>(١)</sup> أشرافها بحمله. ومع ذلك فنع التجار أن يسيروا في الأرض يبتغون من فضل الله، وكلفوا أن يأتوا إلى القاهرة حتى تؤخذ منهم المكوس على أموالهم. وإني لأذكر أن الملك المؤيد شيخا نظره مرة في أيام قدوم الحاج فرأى من أعلى قلعة<sup>(٢)</sup> [الجبل]<sup>(٣)</sup> خياما مضروبة [بالريدانية]<sup>(٤)</sup> خارج القاهرة، فسأل عنها، ف قيل له إن العادة أن ينصب ناظر الخاص عند قدوم الحاج خياما هناك ليجلس فيها مباشر الخاص وأعوانه، حتى يأخذوا مكس<sup>(٥)</sup> ما معهم من البضائع، فقال: "والله إنه لقبيح أن يعامل الحاج عند قدومه بهذا". واستدعى بعض أعيان الخاصكية، وأمره أن يركب ويسوق حتى يأتي تلك الخيام ويهدمها على رءوس من فيها، ويضربهم حتى يحملوها وينصرفوا، ففعل ذلك، ولم يتعرض أحد في تلك السنة للحجاج. وكان ناظر الخاص إذ ذاك الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله. ولعمري لقد سمعت عجائز أهلنا وأنا صغير يقلن إنه ليأتى على الناس زمان يترحمون فيسه على فرعون فبرغمي إن مضمين<sup>(٨)</sup> وخلقت حتى أدركت وقوع ما أنذرنا به من قبل، والله عاقبة الأمور.

(١) كذا في أ، وفي نسخة ب « وتلزم ».

(٢) في نسخة المخطوطة « أعلا ».

(٣-٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ ومثبت في ب.

(٥) في نسخة أ « حتى يأخذ مكس ... ». والصيغة المثبتة من نسخة ب.

(٦) كذا في نسخة ب وفي نسخة أ « الحجاج ».

(٧) في نسخة أ « واستدعا ».

(٨) في نسخة أ « يترحموا ».



شهر صفر ، أوله الأربعاء .

في نصفه جمع السلطان الأمراء والقضاة وكثيراً من التجار ، وتحدث في إبطال المعاملة بالذهب المشخص الذي يقال له الإفرنتي ، وهو من ضروب الفرنج ، وعليه شعار كفرهم الذي لا تجيزه الشريعة المحمدية . وهذا الإفرنتي كما تقدم ذكره قد غلب في زمننا من حدود سنة ثمان مائة على أكثر مدائن الدنيا ، من القاهرة ومصر وجميع أرض الشام ، وعامة بلاد الروم والحجاز واليمن ، حتى صار النقد الرابع ، فصوب من حضر رأى السلطان في إبطاله ، وأن يعاد سبكه بدار الضرب ، ثم يضرب على السكة الإسلامية . فطلب من الغد صياغ دار الضرب ، و شرع في سبك ما عنده من الدنانير الإفرنتية .<sup>(١)</sup>

وفي هذا الشهر عز وجود الخبز في الأسواق أحياناً ، مع كثرة الغلال وقلة طالبيها . وفقد اللحم أيضاً عدة أيام من قلة جلب الأغنام . وسبب ذلك أن الوزير يحتاج في كل يوم إلى اثني عشر ألف رطل من اللحم برسم المماليك السلطانية ، ومطبخ السلطان وحريمه ، فحجر على باعة اللحم أن يزيدوا في سعره حتى لا يزداد عليه ما يقوم به في ثمن اللحم . واقتنى أغناماً كثيرة ، وصار يشتريها بما يريد ، ولا تصل أثمانها إلى بائعها إلا وقد بنحسوا فيها ، كما هي عادتهم في بنحس الناس أشياءهم ، فنفسر تجار الغنم وجلابتها من الخضور بها إلى أسواقها ، خوفاً من الخسارة . وكانت أراضي مصر في السنة الحالية محلاً من قلة ماء النيل في أوانه ، وسرعة هبوطه ، حتى شرفت<sup>(٢)</sup>

(١) في نسخة ب « وعامة بلاد الشام » وهو تحريف والتصحيح من نسخة أ . أنظر أيضاً النجوم الزاهرة لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٥٩٦ - طبعة كاليفورنيا ) .

(٢) كذا في نسخة أ ؛ وفي نسخة ب « صناع » .

(٣) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ « ابن يزيد » .

(٤) المحل : الجذب ، وأرض محل أي ماحلة مجدبة ( القاموس المحيط ) .

الأراضي إلا قليلا، فقلت المراعى . ثم ارتفع سعر الفول والشعير ، فشحت  
الأنفس بعلف البهائم ، والأنعام ، خصوصا الفلاحون ، فان أحوالهم ساءت ،  
فهزلت من أجل هذا بهيمة الأنعام من الغنم والبقر والحموس ، وتعانى من نصف  
شهر رمضان الماضى وجود لحم الضأن ، وارتفع سعره من سبعة دراهم الرطل  
إلى عشرة دراهم ونصف . وقلت الألبان والأجبان والسمن . وبلغت أثماننا  
لم نعهد مثله فى زمن الربيع <sup>(١)</sup> . واتفق مع هذا كله [ الموت ] <sup>(٢)</sup> الذريع فى الحاموس ،  
حتى فى معظمه . ووقع الفناء أيضا فى الأبقار وماتت أيضا أغنام وحير وخيل  
غير كثيرة العدد .

وفى سادس عشرينه نودى بإبطال المعاملة بالدينار الأفرنتية ، وأن يتعامل  
الناس بالدينار الأشرفية ، وزنة الدينار منها زنة الدينار الأفرنتى : وألزم الناس  
بحمل ما عندهم من الأفرنتية إلى دار الضرب ، حتى تسبك وتعمل دنانير  
أشرفية وخلع على شرف الدين أبى الطيب محمد بن تاج الدين عبد الوهاب بن  
نصر الله ، واستقر فى نظر دار الضرب . وقد كان باشر نظر وقف الأشراف ،  
ونظر كسوة الكعبة أحسن مباشرة ، بعفة وأمانة ونهضة .

وفى نصف هذا الشهر ارتفع سعر القمح وتجاوز الأردب ثلاثمائة درهم  
وقل وجود الدقيق فى الطواحين ، ووجود الخبز بالأسواق : وشنع الأمر  
فى تاسع عشرينه ، وازدحم الناس بالأفران فى طلب الخبز ، وتكالبوا على  
إبتياح القمح ، فشحت نفوس الخزان به وأبيع القمح الفول بأربعة دراهم  
ولهذا أسباب : أحدها أن البدر محمود العنتابى كان أيام حسبته يلين للباعة ،

(١) كذا فى نسخة أ . وفى نسخة ب « ثمن الربيع » وهو تحريف .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

حتى كأنه لاحجر عليهم فيها يفعلوه ، ولا [ ما<sup>(١)</sup> ] يبيعوا بضائعهم به من الأثمان . فلما ولي الششمانى أُرهب الباعة ، وردعهم بالضرب المبرح ، فكادوه ، وترك عدة منهم ما كان يعانيه من البيع . واتفق في هذه الأيام هلاك كثير من الجاموس والبقر ، بحيث أن رجلا كان عنده مائة وخمسون جاموسة فهلكت بأجمعها ، ولم يبق منها سوى أربع جاموسات ، وما ندرى ما يتفق لها . فقلت الألبان والأجبان والسمن : ثم هبت في نصف هذا الشهر رياح مريسية ، وتوالت أياما تزيد على عشرة ، لم تستطع المراكب السفر في النيل ، فانكشف الساحل من الغلة . وجاء الخبز بغلاء الأسعار في بلاد غزة والرملة والقدس وناباس والساحل ودمشق وحوذان وحماه ، حتى تجاوز سعر الأردب المصرى عندهم ألف درهم فلوسا ، إذا عمل حسابه . وقدم الخبز بغلاء بلاد الصعيد وأنها بأسرها لا يكاد يوجد بها قمح ولا خبز برّ . ومع هذه الرزايا كلها شح الأعيان وطمعهم ، فان بعض أمراء الألوف لما بلغ القمح مائتين وخمسين درهما الأردب قال « لا أبيع قمحى إلا بثلاث مائة درهم الأردب » . ومنع السلطان أن يباع من حواصله قمح لقلّة ما عنده ، فظن الناس الظنون ، وجاعت أنفسهم ، وقوى الحرص ، وتزايد الشح ، فأمسك خزان القمح ما عندهم منه ضناً به وأملوا أن يبيعوا البر بالدر . هذا ، ومتولى الحسبة بعيد عن معرفتها ، فأل الأمر إلى ما قيل :  
« تجمعت البلوى على واحد فرد » :

وفيه انحط سعر اللحم من عشرة دراهم ونصف الرطل إلى ثمانية ونصف ، وهو هزيل لقلّة علف البهائم .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ « قدم الخبز بأن بلاد الصعيد بأسرها لا يكاد يوجد بها قمح » .



شهر ربيع الأول ، أوله الجمعة :

أهل هذا الشهر والأردب القمح بثلاث مائة ، سوى تكلفه ، وهى مبلغ عشرين درهما . والدقيق كل بطة زنة خمسين رطلا بمائة وعشرين درهما ، وهما قليل . وقد خسر الناس فى تفاوت سعر الدينار الإفرنتى والدينار الأشرفى جملة مال ، فإن الأفرنتى كان يصرف بمائتين وخمسة وعشرين درهما ، وفى علم السلطان أنه إنما يصرف بمائتين وعشرين . ومشى الناس أيضا فيما بينهم نقصه زنة قمحة . فلهذا نودى أن لا يتعامل أحد بالأفرنتى وضرب السلطان الدنانير الأشرفية وانتمتها فى جوامك الممالك بالديوان المفرد ، كثرت فى أيدي الناس ، فصار من عنده شىء من الأفرنتية يحتاج أن يتعوض بدله من الصيارفة دنانير أشرفية فيخسر فى كل دينار أفرنتى سبعة دراهم ونصف ، إن كان نقصه قمحة ، وما زاد على القمح فيحسابه . فتلفت أموال الناس بسبب ذلك ، وربحت الصيارفة أرباحا كثيرة ، بحيث أخبرنى من لا أتهم أنه خسر فى دنانير أفرنتية خمسة آلاف درهم :

وفى يوم السبت ثانیه تيسر وجود الخبز فى الأسواق :

وفيه ابتداء السلطان بعمل خبز يفرق فى الفقراء كل يوم :

وفى رابع عشره نودى أن يقطع كل أحد ماتحت حانوته من الأرض ، ويرمى بالكيان . وأن تصلح الطرقات فى سائر أzone القاهرة ومصر وظواهرهما ، وفى جميع الحارات والخطط ، وهدد من لم يفعل ذلك . فشرع كل أحد - من جليل وحقير - فى طلب الفعلة وقطع الأراضى ، وطلب الحمار لتقل الأتربة ورميها ، فجاءتهم كلف ومغارم مع ما هم فيه من غلاء الأسعار والخسارة فى الذهب . فلطف الله وبطل ذلك بعد يومين ، وقد خسر فيه من خسر جملة :



وفيه قدم الأمير قصر وه نائب طرابلس :

وفي هذا الشهر ظهر رجلان أبديا صنائع بديعة أحدهما من مسالمة الفرنج الذين يتزويوا بزي الأجناد فانه نصب جبلا من أعلى مأذنة المدرسة الناصرية حسن بسوق الحبل تحت القلعة [ الجبل <sup>(١)</sup> ] ، ومده حتى ربطه بأعلى الأشرفية من قلعة الجبل . ومسافة ذلك رمية سهم أو أزيد ، في إرتفاع ما ينيف على مائة ذراع في السماء . ثم إنه برز من رأس المأذنة ، ومشى على هذا الجبل ، حتى وصل إلى الأشرفية ، وهو يبدى في مشيه أنواعا من اللعب . وقد جلس السلطان لرؤيته ، وحشر الناس من أقطار المدينة ، فعُد فعله من النوادر التي لو لم تشاهد لما صدقت . ثم خلع عليه السلطان ، وبعثه إلى الأمراء ، فما منهم إلا من أنعم عليه فانمذب بعد ذلك بقليل شاب من أهل البلد لمحاكاة المذكور في فعله ، ونصب جبلا عنده في داره ، ومشى عليه ، فلما علم من نفسه القدرة على ذلك صعد إلى رأس نخله ، ومد منها جبلا إلى نخلة أخرى ومشى عليه ، فأقدم عند ذلك وأظهر نفسه ، ونصب جبلا من رأس مأذنة المدرسة الظاهرية برقوق إلى رأس مأذنة [ المدرسة <sup>(٢)</sup> ] المنصورية بين القصرين بالقاهرة ، وأرخصى من وسط [ هذا <sup>(٣)</sup> ] الجبل الممتد جبلا ، وواعد الناس حتى ينظروا ما يفعله ، مما لم يقدر ذلك الرجل على فعله ، فجاءوا من كل جهة ، وخرج من رأس مأذنة المدرسة الظاهرية ، ومشى قائما على قدميه ، وقامته منتصبية ، حتى وصل رأس مأذنة [ المدرسة <sup>(٤)</sup> ]

(١) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ب .

(٢) كذا في نسخة أ ؛ وفي نسخة ب « من رأس المأذنة الظاهرية برقوق » .

(٣) كذا في نسخة أ ، وفي نسخة ب « المأذنة » .

(٤-٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٦) في نسخة أ « وأوعد » .

(٧) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة أ وساقط من ب .

المنصورية، ومسافة ما بينهما نحو المائة ذراع في إرتفاع أكثر من ذلك . ثم إنه نام على الحبل ، وتمدد ، ثم قام ومشى حتى وقف على الحبل الذى أرخاه فى وسط الحبل الذى هو قائم عليه . ونزل فيه إلى آخره ، ثم صعد فيه ، وهو يبدى فى أثناء ذلك فنونا تذهل رؤيتها ، لولا ضرورة الحسن<sup>(١)</sup> لما صدقت . وتلاشى بما فعله فعل ذلك الرجل . ثم إنه نصب حبلا من مأذنة حسن إلى الأشرفيسة بالقلعة ، كما نصب الرجل الأول . وجلس السلطان لمشاهدته ، وأقبل الناس فى يوم الجمعة تاسع عشر<sup>(٢)</sup> ربه ، وقد هبت رياح كادت تقتلع الأشجار ، وتلقى الدور . فخرج هذا الشاب وتلك الرياح فى شدة هبوبها ، فمشى على قدميه حتى وصل إلى حبل قد أرخاه فى الوسط ، وأدلى رأسه ، ونزل فيه منكوسا ، رأسه أسفل ورجلاه أعلاه ، إلى أن وصل إلى آخره . ثم صعد حتى وقف على الحبل الممتد ، ومشى قائما عليه حتى وصل إلى قبة المدرسة ، فنزل من الحبل وصعد القبة<sup>(٣)</sup> وهو يجرى فى صعوده جريا قويا فوق شكل كرسى من رصاص أملس ، حتى وقف بأعلاها ، والرياح [ عمالة<sup>(٤)</sup> ] فى طول ذلك ، بحيث لا يثبت لها طير السماء ، ولا يقدر على المرور لشدة هبوبها . وهذا الشاب يروح ويجىء شاقا لها ، ومارا فيها ، كأنما خلق من الريح ، فكان شيئا عجبا ، لا سيما ولم يتقدم له إدمان فى ذلك ، ولا دربه فيه معلم ، وإنما تاقته إليه نفسه ، فامتحنها فإذا هى متأتية له فيما أراد ، فبرز وأبدى ما يعجز عنه سواه .

(١) كذا فى نسخة أ ؛ وفى نسخة ب « الحسن » وهو تحريف .

(٢) كذا فى نسخة أ ، وفى نسخة ب « رياحا » .

(٣) كذا فى نسخة ب ، وفى نسخة أ « ثم نزل من الحبل » .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت فى ب وساقط من أ .

ومن نصف هذا الشهر انحل سعر الشعير ، حتى أبيع الأردب بدينار  
أشرفي ، وانحل سعر الفول ، حتى أبيع الأردب بثلاثة مائة درهم بعدما بلغ  
أربع مائة ، ووجد القمح وكثر ، ولله الحمد .

وفيه قدم الأمير <sup>(١)</sup>أرنبغا المتوجه في البحر إلى مكة . وكان معه هدية لصاحب  
اليمن ، فمضى بها في البحر من جدة ومعه شخص يقال له الطنبغا فرنجي  
— ولي دمياط مراراً — ومعهما من المماليك السلطانية خمسون نفرًا . وقد حسن  
للسلطان شخص أنشد اليمن بهذه العدة ، فتأخر فرنجي في مركب على ساحل  
[ حلي ] <sup>(٢)</sup>بنى يعقوب بالمماليك ، وتوجه أرنبغا ومعه منهم خمسة نفر بالهدية  
والكتاب ، وهو يتضمن طلب مال للإعانة على جهاد الفرنج ، فأخذ متملك  
اليمن في تجهيز الهدية ، فأتاه الخبر بأن فرنجي نهب بعض الضياع ، وقتل أربعة  
رجال فأنكر صاحب اليمن أمرهم ، وتنبيه لهم ، وقال لأرنبغا : " ما هذا خبر خير ،  
فإن العادة أن يقدم في الرسالة واحد فقدمتم في خمسين رجلاً ، ولم يحضر إلى  
منكم إلا أنت في خمسة نفر ، وتأخر باقيكم ، وقتلوا من رجالي أربعة " ، وطرده  
عنه من غير أن يجهز هدية ولا وصله بشيء ، فنجوا ومن معه بأنفسهم وعادوا  
جميعاً إلى مكة ، وقدم أرنبغا مخفياً .

(١) كذا جاء رسم الاسم في نسخة أ ، وفي نسخة ب من المخطوطة تكرر الاسم في صيغة « أرنبغا »  
وهو تحريف وفي النجوم الزاهرة لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٥٩٦ - ٥٩٧ ) وكذلك في عقد الجمان  
للعيبي ( ج ٢٥ ق ٣ ورقة ٥٨٨ ) جاء الاسم « برنغا التمني » انظر الضوء اللامع للسخاوي ( ج ٢  
ص ٢٦٩ ) والمنهل الصافي لأبي المحاسن ( مخطوط ) .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ . وذكر ياقوت أن حل بالفتح ثم السكون - بوزن  
ظبي - مدينة باليمن على ساحل البحر . وقال أبو الفداء ( تقويم البلدان ص ٩٣ ) أن حل  
من أطراف اليمن من جهة الحجاز ، وأنها تعرف بحل ابن يعقوب .

(٣) كذا في نسخة ب وفي نسخة أ « يحضر » .



شهر ربيع الآخر ، أوله السبت .

فيه توجه الأمير قصر وه عائدا إلى طرابلس على نيابته بها .

وفي ثامن خلع على الأمير يشبك الساقى الأعرج ، واستقر أمير سلاح بعد

موت أبنال النوروزى .

وفي يوم الثلاثاء حادى عشره نصب تاجر عجمى حبلا فيما بين مأذنتى

مدرسة حسن ليفعل كما فعل من تقدم ذكرهما ، وخرج من أعلى أحدهما

ومشى على الحبل عدة خطوات ثم عاد من حيث ابتداء ، ومشى ثانيا على قدميه إلى

آخره ، وأبدى عجائب ، منها أنه جلس على الحبل وأرخى رجله ، وتناول وهو

كذلك قوسا كانت على كتفه ، وأخرج من كنانته سهمين رمى بهما واحدا

بعد آخر ، ثم قام ودخل وهو قائم على الحبل فى طارة كانت معه ، وخرج

منها ، وكرر دخوله فيها وخروجه منها مراراً ، فتارة يدخل رجله قبل إدخال يديه ،

وتارة يدخل يديه قبل رجله ، ثم ينزل من الحبل الممدود فى حبل قد أرخاه ، وهو

حال نزوله يتقلب بطناً لظهر ، وظهراً لبطن ، حتى نزل إلى أسفله ورأسه

منكوسة نحو الأرض ، وقامته ممتدة ، بحيث صارت قدماه توازى السماء . ورمى

وهو منكوس بالقوس ثلاث سهام واحدا بعد واحد . ثم صعد من أسفل الحبل

المرخاة حتى قام على قدميه فوق الحبل الممدود . ثم ألقى نفسه وهو قائم إلى

جهة الأرض ، فإذا هو قد تعلق بإبهامى قدميه ، وصار رأسه منكوسا . ثم انقلب

وهو منكوس ، فصار رأسه على الحبل الممدود ورجلاه إلى السماء . ثم انقلب

فصارت قدماه على الحبل وهو قائم فوقه . ثم رفع إحدى رجله ووقف فوق الحبل

على رجل واحدة ، وهو يرفع تلك الرجل ، حتى ألصقها بفمه . ثم أرخاها



ووقف عليها ، ورفع الرجل [ الأخرى <sup>(١)</sup> ] التي كان قائماً عليها حتى ألصقتها  
بفمه ، ثم أرخاها ووقف على قدميه منتصب القامة ، وخر ساجداً على الحبل  
حتى صار فيه عليه يشير أنه يقبل الأرض بين يدي السلطان ، وهو مستقبه ،  
فأنست أفعاله من تقدمه :

وفي خامس عشرينه استقر كمال الدين محمد بن همام الدين محمد السيواسي  
الحنفي في مشيخة التصوف وتدرّس الجامع الأشرفي <sup>(٢)</sup> ، عوضاً عن علاء الدين  
على الرومي ، وقد عزم على عودته إلى بلاده : ولم يكن بالمشكور في علمه  
ولا عقله :

وفي يوم الخميس سابع عشرينه خلع على بدر الدين محمود العيّناني <sup>(٣)</sup> ،  
واستقر قاضي القضاة الحنفية ، عوضاً عن زين الدين عبيد الرحمن التفهني :  
ونخلع على التفهني ، واستقر في مشيخة خانكاة شيخو بعد وفاة سراج الدين  
عمر قاريء الهداية :

وفي يوم الجمعة أركب السلطان كثيراً من مماليكه ، ونزلوا في عدة  
من الأمراء إلى القاهرة متقلدي سيوفهم . حتى طرّقوا اليهودية <sup>(٤)</sup>  
— إحدى الحارات — وأحاطوا بها من جميع جهاتها ، وفتشوا دورها . وقد  
وشى للسلطان بأن جانبك الصوفي في دارها ، فلم يعثروا عليه . وقبض  
على فخر الدين بن المزوق وضرب بالمقارع ، ونفى ، لتعلق بينه وبين جانبك

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ١ .

(٢) انظر ما سبق ( حوادث سنة ٨٢٦ ، ٨٢٧ ) ؛ وكذلك المواعظ للمقرّزي ج ٢

ص ٣٣١ .

(٣) كذا في نسخة ١ ؛ وفي نسخة ب « العيّاني » .

(٤) حارة اليهودية : عرفت هذه الحارة باسم طائفة من المسكر أيام الحاكم بأمر الله الفاطمي

( المقرّزي : المواعظ ج ٢ ص ٥ ) .

الصوفي من جهة المصاهرة . ونودي من الغد بأن لايسكن أحد بالحدودية ،  
فأخليت عدة دورها ، واستمرت زمانا خالية . فكانت حادثة شنة :

وفي سلخه قدم الممالك الذين كانوا مجردين بمكة .

وفي هذا الشهر ارتفع سعر الغلال بعد انحطاطها ، وبلغ الأردب القمح  
ببلاد الصعيد أربعة دنانير :

وفيه تحارب الفرنج القطرانيون والبنادقة في ميناء الإسكندرية ، فغلب  
القطرانيون ، وأخذوا مركب البنادقة بما فيه ، بعد ماقتل بينهم جماعة ، ثم  
أسروا طائفة من المسلمين كانوا بالميناء ، ومضوا في البحر .

شهر جمادى الأولى ، أوله الاثنين :

في سابع عشره قدم رسول صاحب اصطنبول — وهي القسطنطينية —  
بهدية ، وشفع في أهل قبرس أن لا يغزوا :

وفي هذا الشهر ارتفع سعر القمح حتى بلغ دينارين الأردب ، ثم انحط  
في آخره إلى دينار ، وانحطت البطة الدقيق من مائة وخمسين درهما إلى ثمانين  
درهما ، لكثرة وجود القمح :

وفيه ترع قاضي القضاة شهاب الدين أحمد بن حجر بما له من المعلوم المقرر  
على القضاء ، في أنظار الأوقاف ونحوها ، لمدة سنة ، فجبيت للسلطان ، وباشر  
بغير معلوم :

شهر جمادى الآخرة أوله الأربعاء :

في ثالث عشره قدم من عسكر الشام عدة ، ومن طوائف العشير جماعة  
ليسيروا للجهاد ، فأنزلوا بالميدان الكبير :

وفيه خلع على عز الدين عبد العزيز بن علي بن العز البغدادي الحنبلي،  
الذي ولي قضاء الحنابلة بدمشق في الأيام المؤيدية، واستقر قاضي القضاة الحنابلة  
عوضا عن محب الدين أحمد بن نصر الله البغدادي بعد عزله . وقد شنت  
فيه القالة لسوء سيرة أخيه وابنه ؛

وفي ثالث عشرينه جلس السلطان لعرض المجاهدين بالحوش من القلعة  
[ وأنفق فيهم<sup>(١)</sup> ] فكان يوما جميلا ؛  
شهر رجب ، أوله الخميس ؛

فيه أدير محمل الحاج بالقاهرة ومصر على العادة في كل سنة ، وعجل عن  
وقته لتوجه المجاهدين للغزو ؛

وفيه خلع على عبد العظيم بن صدقة كاتب إبراهيم البرددار ، واستقر  
في نظر الديوان المفرد . وكان قد شغل عن الوزير كريم الدين ابن كاتب المناخ  
من حين ولي الأمير زين [ الدين ] عبد القادر استادار . وعبد العظيم ، من مسلمة  
النصارى ، الذين يفسدون في الأرض ولا يصلحون ؛

وفي [ يوم الجمعة<sup>(٣)</sup> ] ثانيه سار أربعة أمراء إلى الجهاد ، وهم تغرى بردى  
المحمودى رأس نوبة<sup>(٤)</sup> ، وقد جعل مقدم عسكر البر ، والأمير أينال الحكيمى  
أمير مجلس [ وجعل مقدم<sup>(٥)</sup> ] عسكر البحر ، والأمير تغرى برمش ، والأمير

(١) ما بين حاصرتين مثبت في اوساقت من ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في ا .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في ا .

(٤) كذا في نسخة ا وفي نسخة ب « رأس نوبة المحمودى » .

(٥) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

مراد خجاء وتبعهم المجاهدين : وتوجهوا في النيل أرسالا ، حتى كان آخرهم  
سفرأ في يوم السبت حادى عشره :

وفي يوم الخميس خامس عشره نودى بمنع الناس من المعاملة بالدنانير  
الأفرنتية ، وأن تقص ويحضر بها مقصورة إلى دارالضرب حتى تسبك . وهدد  
من خالف ذلك . وكان العامة بعد النداء الأول قد تعاملوا بها كما هي عادتهم  
في المخالفة ، لقلّة ثبات الولاة على ما يرسم به .

وفي ثامن عشرينه قدم الخبر بأن الغزاة مروا في سيرهم<sup>(١)</sup> إلى رشيد ، وأقلعوا من  
هناك يوم السبت رابع عشرينه وساروا إلى أن كان يوم الإثنين سادس عشرينه ،  
انكسر منهم أربعة<sup>(٢)</sup> مراكب غرق فيها نحو العشرة أنفس فانزعج الساطان لذلك ،  
وهم بإبطال الغزاة . ثم بعث في يوم الجمعة آخره الأمير جرباش قاشق حاجب  
الحجاب ، لكشف خبرهم ، والعمل في مسيرهم أو عودهم ، بما يقتضيه رأيه ،  
فقوى عنده إمضاء العزم على المسير ، فساروا على بركة الله .  
شهر شعبان ، أوله الجمعة :

في خامسه قدم الخبر بأن طائفة من الغزاة لما ساروا من رشيد إلى الإسكندرية  
وجدوا في البحر أربع قطع بها الفرنج ، وهى قاصدة نحو الثغر ، فكتبوا لمن  
في رشيد من بقيتهم بسرعة لحاقهم ، وتراموا هم والفرنج يومهم ، وباتوا  
يتحارسون ، واقتتلوا من الغد ، فما هو إلا أن قدمت بقمية الغزاة من رشيد ، ولّى  
الفرنج الأدبار ، بعد ما استشهد من المسلمين عشرة .

وفي رابع عشره جاء قاع النيل أربع أذرع وسبع أصابع ، وابتدى  
بالنداء بزيادة النيل في يوم الجمعة خامس عشره خمس أصابع .

(١) في نسخة « سيرهم » .

(٢) في المتن « أربع » .



وفي يوم الأربعاء عشرينه أقلع الغزاة من ميناء الإسكندرية طالبين قبرس ،  
أيدهم الله على أعدائه بنصره ؛  
شهر رمضان ، أوله الأحد ؛

في سابعه قدم الخبر بوصول الغزاة في أنخريات شعبان إلى قلعة اللمسون<sup>(١)</sup> ،  
وأن صاحب جزيرة قبرس قد استعد<sup>(٢)</sup> ، وأقام بمدينة الأفقية<sup>(٣)</sup> ، وعزم على  
اللقاء .

وفي يوم الخميس ثاني عشره أنعم بإقطاع الأمير الكبير قعجق على الأمير  
يشبك الساقى الأعرج أمير سلاح وأنعم بتقدمة يشبك وإقطاعه على الأمير  
قرقماس القادم من الحجاز ، وأنعم بتقدمة قرقماس وإقطاعه على الأمير بردباك  
أمير أخور . وأنعم بطبلخانة بردباك على الأمير يشبك أخى السلطان . ولم يتأمر  
قبلها ، فصار من أمراء الطبلخانة :

وفي رابع عشره خلع على الأمير يشبك الساقى واستقر أميراً كبيراً  
أتاكك العساكر ، عوضاً عن الأمير قعجق بعد موته :

وفي يوم الخميس تاسع عشره - الموافق له أول يوم من مسرى - كان  
النيل على ثلاث عشرة ذراعاً وأربع أصابع : وهذا المقدار مما ينلر وقوعه  
في أول مسرى لكثرتة .

وفي [ يوم ] الإثنين ثالث عشرينه قدم الخير في النيل بأخذ جزيرة قبرس<sup>(٣)</sup>  
وأسر ملكها . وكان من خبر ذلك أن الغزاة نازلوا قلعة اللمسون ، حتى أخذوها

(١) يقصد ميناء يماسول (عن أحداث هذه الحملة أنظر : سفيد عبد الفتاح عاشور : قبرس  
والحروب الصليبية ص ١٠٧ وما بعدها) .

(٢) يقصد مدينة نيقوسيا .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

عنوة في يوم الأربعاء سابع عشرين شعبان، وهدموها وقتلوا كثيراً من الفرنج، وغنموا. ثم ساروا بعد إقامتهم عليها ستة أيام، في يوم الأحد أول شهر رمضان وقد صاروا فرقتين، فرقة في البر وفرقة في البحر، حتى كانوا فيما بين اللمسون والملاحه<sup>(١)</sup>، إذا هم بجينوس بن جاك متملك قبرس قد أقبل في جموعه، فكانت بينه وبين المسلمين حرب شديدة، انجلت عن وقوعه في الأسر بأمر من عند الله يتعجب منه لكثرة من معه وقوتهم، وقلة من لقيه. ووقع في الأسر عدة من فرسانه، فأكثر المسلمون من القتل والأسر، وانهزم بقية الفرنج: ووجد معهم طائفة من التركمان، قد أمدهم بهم على باك بن قرمان فقتل كثير منهم: واجتمع عساكر البر والبحر من المسلمين في الملاحه<sup>(٢)</sup>، في يوم الاثنين ثانيه. وقد تسلم ملك قبرس الأمير تغرى [بردى] المحمودى. وكثرت الغنائم بأيدي الغزاة، ثم ساروا من الملاحه يوم الخميس خامسه يريدون الأفسسية، مدينة الجزيرة، ودار. مملكتها فأتاهم الخبر في مسيرهم أن أربعة عشر مركبا للفرنج قد أتت لقتالهم، منها سبعة أغربة، وسبعة مربعة القلاع، فأقبلوا نحوها وغنموا منها مركبا مربعا، وقتلوا عدة كثيرة من الفرنج، حتى لقد أخبرني من لا أتهم من الغزاة أنه عد في الموضع الذي كان فيه ألفا وخمسمائة قتيل. وانهزم بقيتهم. وتوجه الغزاة إلى الأفسسية وهم يقتلون، ويأسرون، ويغنمون، حتى دخلوها، فأخذوا قصر الملك، ونهبوا جانباً من المدينة. وعادوا إلى

(١) يقصد جانوس (Janus) ملك قبرس.

(٢) في نسخة ب « على باك بن قرباك بن قرمان » أنظر أيضا النجوم الزاهرة لأبي الحسن ج ٦

ص ٦٠٧.

(٣) كذا في نسخة أ؛ وفي نسخة ب « البحر والبرا ».

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب.

(٥) في المتن « أربع عشرة ».

الملاحة بعد إقامتهم بالأفقسية يومين وليلة . فأراحوا بالملاحة سبعة أيام ، وهم يقيمون شعائر الإسلام . ثم ركبوا البحر عائدين بالأسرى والغنيمة ، في يوم الخميس ثاني عشره وقد بعث أهل المـاغوصه<sup>(١)</sup> يطلبون الأمان :

ولما قدم هذا الخبر دقت البشائر بقلعة الجبل ، ونودي بزينة القاهرة ومصر فزينتا ، وقرئ الكتاب الوارد على الناس بالجامع الأشرفي . وندب جماعة من المماليك ، فساروا في النيل لحفظ مراكب الغزاة ، والمسير بها<sup>(٢)</sup> [من] دمياط ، وقد قدمت بالغزاة وما معهم ، حتى يوقفوها بميناء الإسكندرية :

وفي يوم الثلاثاء رابع عشرينه قدم الشريف بركات بن حسن بن عجلان من مكة ، وقد استدعى بعد موت أبيه فخلع عليه ، واستقر في إمرة مكة ، على أن يقوم بما تأخر على أبيه وهو<sup>(٣)</sup> [مبلغ<sup>(٤)</sup>] خمسة وعشرين ألف دينار ، فإنه كان [قد حمل] قبل موته من الثلاثين الألف التي التزم بها مبلغ خمسة آلاف دينار . وألزم بركات أيضا بحمل عشرة آلاف دينار في كل سنة ، وأن لا يتعرض لمسا يؤخذ بحجة من عشور بضائع التجار الواصلة من الهند وغيره :

شهر شوال ، أوله الإثنين :

فيه ابتداء عبور الغزاة ، فقدم عدة منهم في البر وفي النيل .<sup>(٦)</sup>

وفي يوم الخميس رابعه — الموافق له اليوم الخامس عشر من مسرى —

كان وفاء النيل ست عشرة ذراعا ، ففتح الخليج على العادة .

(١) أى فاما جوستا .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في ا .

(٣) كذا في نسخة ا وفي نسخة ب « بما على أبيه متأخر » .

(٤-٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في ا .

(٦) في نسخة ب « أبتدى » .



وفي يوم الأحد سابعه قدم الأمير تغرى بردى المحمودى والأمير أيتال  
الحكمى - مقدما [ الغزاة <sup>(١)</sup> ] المجاهدين - بمن معهما من العسكر ، وصحبهم  
جينوس بن جالك متملك قبرس ، ومن أسروه وسبوه من الفرنج ، وما غنموه :  
وجميعهم فى مراكزهم التى غزوا قبرس فيها ، فمروا على ساحل بولاق حتى  
نزلوا بالميدان الكبير ، فكان يوما مشهودا لم ندرك مثله . وأصبحوا يوم  
الاثنين ثامن ثمانين بملك قبرس والأسرى والغنائم ، وقد اجتمع لرويتهم  
من الرجال والنساء خلائق لا يحصى عددها <sup>(٢)</sup> إلا الله الذى خلقها . فمروا من الميدان  
على ظهر أرض اللوق ، حتى خرجوا من المقس ، وعبروا من باب القنطرة  
إلى بين القصرين ، وشقوا قصبة القاهرة إلى باب زويلة ، ومضوا إلى صليبة  
جامع ابن طولون ، وأقبلوا من سويقة منعم <sup>(٣)</sup> إلى الرملة ، تحت القلعة ، وطلعوا  
إليها من باب المدرج <sup>(٤)</sup> : وكانوا فى مسيرهم هذا الذى لا يبعد أن يقارب البريد  
قد قدموا الفرسان من الغزاة المجاهدين فى سبيل الله أمام الجميع ، ومن وراء  
الفرسان طوائف الرجال - من عشرين البلاد الشامية وزعر القاهرة ومطوعة  
البلاد - ومن وراء الرجال الغنائم محمولة على رءوس الرجال ، وظهور  
الجمال والبغال والحمير : وفيها تاج الملك وأعلامه ورايته منكسة ، ونخيله تقاد .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت فى أ .

(٢) كذا فى نسخة أ ، وفى نسخة ب « عدتها » .

(٣) كانت سويقة منعم فى خط الصليبية بالقاهرة قرب جامع ابن طولون ( أبو المحاسن :  
النجوم الزاهرة ج ١٢ ص ١٨٦ ) .

وعن خط الصليبية أنظر نفس المصدر ج ٩ ص ١٦٢ ، حاشية ٤ . انظر أيضا نزلة النفوس  
والأبدان للميرفى ج ٢ ص ٢٦٨ - مطبوع .

(٤) باب المدرج ، أحد أبواب قلعة الجبل . ذكر المقرئ أن اسمه أيضا باب الدر ،  
وكان يعرف قديما بباب سارية ، وينتهى منه إلى القراقة ، وهو فيما بين سور القلعة والجبل . والدرفيل  
هو الأمير حسام الدين لاجين الأيدمرى المعروف بالدرفيل والمتوفى سنة ٦٧٢ هـ . ( المواظ  
والاعتبار ، ج ٢ ص ٢٠٥ ) .



ومن وراء الغنائم الأسرى من الرجال والسبي من النساء والصبيان ، وهم زيادة على ألف إنسان . ومن وراء الأسرى جينوس <sup>(١)</sup> [ بن جاك ] الملك ، وقد أركب بغلا ، وقيد بقيد من حديد ، وأركب معه أثنان من خاصته . وركب الأميران تغرى بردى وأينال الحكيم عن يمين جينوس <sup>(٢)</sup> [ بن جاك ] وشماله ، حتى وصلا به باب القلعة ، أنزلاه عن البغل ، فكشف رأسه ، وخر على وجهه إلى الأرض ، فقبلها ثم انتصب قائما ودخل يرسف في قيوده ، حتى مثل بين يدي السلطان قائما ، وقد جلس السلطان بالمقعد ، وفي خدمته أهل الدولة من الأمراء والمماليك والمباشرين : وحضر الشريف بركات بن عجلان أمير مكة ، ورسل ابن عثمان ملك الروم ، ورسل صاحب تونس ، ورسل أمراء التركمان <sup>(٣)</sup> ، ورسل عذراء أمير العرب ، ومماليك نواب البلاد الشامية . فعرضت الغنائم <sup>(٤)</sup> ثم الأسرى . ثم [ جىء ] بجينوس في قيوده مكشوف الرأس ، فخر على وجهه يعفره في التراب ، ويقبل الأرض . ثم قام وقد خارت قواه ، فلم يتمالك نفسه لهول ما عاينه . وسقط مغشيا عليه . ثم أفاق من غشوته ، فأمر به إلى منزل قد أعد له بالحوش من القلعة ، فكان يوماً عظيماً لم ندرك مثله ، أعز الله [ تعالى ] فيه دينه <sup>(٥)</sup> .

وفيه نودى بهدم الزينة ، فهدمت ، وخلع على الأمراء الأربعة القادمين من الغزاة ، وأركبوا خيولاً بقماش ذهب .

(١-٢) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من أ .

(٣) كذا في نسخة ب وفي نسخة أ « ملك التركمان » وهو تحريف . وفي إنباء الفهر لابن حجر « أمير التركمان » ( حوادث سنة ٨٢٩ هـ ) .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من أ ومثبت في ب .

وفي تاسعه جمع التجار لشراء ما حضر من الغنيمة ، وهي ثياب وقماش  
وأثاث وأواني .

وأما جينوس فإنه لما استقر في منزله أتته قصاص السلطان لطلب المال ، فأظهر  
جلداً ، وقال : « مالي لإلاروحى ، وهي بيدكم » . فغضب السلطان من جوابه  
وبعث إليه من الغد يهدده بالقتل إن لم يفد نفسه منه بالمال ، فثبت على التجلد ،  
وقال « ألا لعنة الله هو واحد من النصارى » . فأمر السلطان بإحضاره ، فأخرج  
إلى الحوش ، وقد جعلت الأسرى فيه ، فما هو إلا أن شاهدوا جينوس ملكهم  
قد أخرج أسيراً ذليلاً ، صرخوا بأجمعهم صرخة مهولة ، وحثوا بأكفهم  
التراب على رؤوسهم ، والسلطان قد جلس بالمقعد . وأوقف جينوس حيث  
أوقف أسس من تحت المقعد ، وقد وقف معه جماعة من قناصله الفرنج ،  
فالتزموا عنه بفدائه بالمال من غير تعيين شيء . وأعيد إلى منزله ، ودخل إليه  
قصاص الملك لتقرير المال . فلما كان يوم الأربعاء ، عاشره رسم له ببديلين من  
قماشه ، ورتب له عشرون رطل لحم وستة أطياف دجاج في كل يوم ، وفسح  
له في الاجتماع بمن يختاره . وطال الكلام فيما يفدى به نفسه . وطلب منه خمس  
مائة ألف دينار ، فتقرر الصلح على مائتي ألف دينار . يقوم منها بمائة ألف  
دينار . فإذا عاد إلى ملكه بعث بمائة ألف دينار ويقوم في كل سنة بعشرين  
ألف دينار . واشترط على السلطان أن يكف عنه الطائفة البندقية وطائفة  
الكيكلان ،

وفي حادى عشره سار الشريف بركات <sup>(١)</sup> [ بن حسن ] بن عجلان عائداً  
إلى مكة أميراً بها ،

(١) مابين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

وفي خامس عشره خلع على الأمير أينال الحكيم أمير مجلس ، واستقر  
أمير سلاح عوضا عن الأمير يشبك ، وكانت شاغرة في هذه الأيام . وخلع على  
الأمير جرباش قاشق حاجب الحجاب ، واستقر أمير مجلس . وخلع على  
الأمير قرقماس - الذي كان بمكة - واستقر حاجب الحجاب

(١) وفي يوم الثلاثاء سادس عشره قدم أمير الملائع عزراء بن [ علي بن نعيم ]  
ابن حيار بن مهنا ، فأنزل بالميدان الكبير على عادة جده نعيم ، وأجريت  
له الرواتب . وعزراء هذا أقامه الظاهر ططر بعد موت [ الملك ]<sup>(٢)</sup> المؤيد  
شيخ ، عوضا عن حديثه بن مانع من آل فضل . وحديثه استقر بعد  
حسين بن نعيم بن حيار بن مهنا ، وحسين استقر بعد قتل أخيه العجل بن  
نعيم : والأمير الملائع عدة سنين لم يقدم إلى مصر .

(٣) وفي ثامن عشره خلع على الشريف خشرم بن دوغان بن جعفر الحسيني  
واستقر في إمرة المدينة [ النبوية ]<sup>(٤)</sup> عوضا عن الشريف عجلان بن نعيم بن  
منصور بن جماز بن شيحة ، على أن يقوم بخمسة آلاف دينار .

وفي عشرينه خرج محمد الحاج على العادة إلى ظاهر القاهرة .  
وفي خامس عشرينه توجه الأمير عزراء عائداً إلى بلاده على إمرة العرب ،  
بعدهما خلع عليه .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ . انظر ترجمته في الضموم اللامع للسخاوي ج .

ص ١٤٦ .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ .

(٣) انظر ترجمته في الضموم اللامع للسخاوي ( ج ٣ ص ١٧٤ ) .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ .

وفيه كان نوروز القبط بمصر ؛ وماء النيل قد بلغ ثمانى عشرة ذراعا وأصبعاً واحداً<sup>(١)</sup> .

وفى هذه الأيام تعطلت أسواق القماش من البيع عدة أيام لاشتغال التجار بشراء الغنائم ،

وفىها قل وجرد اللحم بالأسواق لقلة الأغنام :

شهر ذى القعدة ، أوله الأربعاء :

فى نصفه قدم نجم الدين عمر بن حجاجى من دمشق بسعيه فى ذلك . وكان منذ أخرج بعد عزله من كتابة السر مقبلاً بدمشق :

وفى ثامن عشرينه - وهو رابع باب - انتهت زيادة النيل إلى عشرين ذراعاً وخمس أصابع ، وثبت .

وفى هذا الشهر انحط سعر الغلال :

وفيه كثر تتبع القضاة والفقهاء فيما تحت أيديهم من الأوقاف ، وانطلقت الألسن<sup>(٢)</sup> بقالة السوء فيهم :

وفيه وقع بالمدينة النبوية حادث شنيع ، وهو أن خشرم بن دوغان قدم المدينة وقد رحل عنها عجلان لما بلغه أنه عزل ، فلم يلبث غير ليلة حتى صبحه عجلان فى جمع من العربان ، وحصره ثلاثة أيام . ثم دخل عربه المدينة ونهبوا دورها ، وشعثوها وخربوا مواضع من سورها ، وأخذوا ما كان للحجاج الشاميين من ودائع ، وقبضوا على خشرم ، ثم خلوه لسبيله ، وامتهانوا بحرمة المسجد ، وارتكبوا عظام .

(١) فى المتن « وأصبع واحد » .

(٢) كذا فى نسخة ب ؛ وفى نسخة ا « الألسنة » .



! شهر ذى الحجة ، أوله الخميس :

في ثاني عشرينه قدم الأمير شار قتلوا نائب حلب ، فخلع عليه وأنته تقادم  
الأمم سراء .

وفي هذه المدة انحط ماء النيل قليلا بحيث دخل شهر هاتور في سادس  
عشرينه والماء في تسع عشرة ذراعا . وهذا ثبات جيد نفعه ، إن شاء الله :

وفيه قدم قاضى دمشق الشريف شهاب الدين أحمد بن على بن إبراهيم  
الحسينى : وقدم مبشرو الحاج<sup>(١)</sup> وأخبروا بسلامتهم :

وفي هذه الأيام رسم السلطان بمنع الأمراء والأعيان من الحمايا ، ومحبت  
رنوكهم عن الطواحين والخوانيت والمعاصر ، حتى يتمكن مباشرو السلطان  
من رمى البضائع ، فرميت ، وهى ما بين سكر وأرز وغير ذلك ، فشملى ،  
الضرر كثيرا من الناس ، لما فى ذلك من الخسارة فى أثمانها ، والمغرم للأعوان :

• • •

### ومات فى هذه السنة ، ممن له ذكر

الشيخ المعتقد خليفة بن المغربى ، فى حادى عشرين المحرم ، من غير  
تقدم مرض ، بل عبر إلى الحمام فأثاه أجله هناك . وكان قد انقطع بالجامع  
الأزهر نيفا وأربعين سنة ، وصار للناس فيه اعتقاد ، وترك مالا وأثا له قدر .  
ومات الأمير سيف الدين أبنال النوروزى أمير سلاح ، فى أول [ شهر ]<sup>(٢)</sup>  
ربيع الآخر ، وقد أناف على الثلاثين سنة ، فوجد له من الذهب خمسون ألف  
دينار . وكان ظالما فاسقا ، لا يوصف بشيء من الخير :

(١) كذا فى ب . وفى نسخة ا هـ الحجاج .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ا ومثبت فى ب .

ومات تاج الدين محمد بن أحمد بن علي<sup>(١)</sup> - المعروف بابن المكمله وبابن جماعة -  
 في ثامن [شهر] ربيع الآخر، وقد ولي حاسبة القاهرة فلم ينجب، وخمل حتى مات :  
 وتوفي الشيخ سراج الدين عمر بن علي بن فارس المعروف بقارىء الهداية .  
 وقد أنهت إليه رئاسة الحنفية ، لمعرفة الفقه والأصول والعربية ، ومشاركته  
 في فنون عديدة ؛ بعدما تصدى للإفتاء والتدريس عدة سنين ، وصار له ثراء  
 وسعة . من كثرة وظائفه . وآخر ما ولي مشيخة خانكاة شيخو . وكان مقتصداً  
 في ملبسه ، يتعاطى شراء حوائجه من الأسواق بنفسه ، مع جميل سيرته . ولم  
 يخلف بعده مثله في إتقان فقه الحنفية واستحضاره :

وتوفي الشريف حسن بن عجلان بن رميثة بن أبي نمي محمد بن أبي سعد<sup>(٣)</sup>  
 حسن بن علي بن قتادة بن إدريس بن مطاعن بن عبد الكريم بن عيسى بن  
 حسين بن سليمان بن علي بن عبد الله بن محمد بن موسى بن عبد الله بن الحسن  
 المثني بن أبي محمد [الحسن]<sup>(٤)</sup> السبط ابن أمير المؤمنين أبي الحسن علي بن أبي  
 طالب رضي الله عنه ، في يوم الخميس سادس عشر جمادى الآخرة بالقاهرة ،  
 ودفن خارجها ، وقد أناف على الستين . ومولده ومرباته بمكة . وولى إمارتها  
 في أوائل سنة ثمان وتسعين وسبع مائة ، فحسنت سيرته . ثم كلفه السلاطين

(١) كذا في نسخة ١ . وفي نسخة ب « محمد بن علي أحمد بن علي » وهو تحريف . انظر ترجمته في  
 الضوء اللامع للسخاوي ( ج ٧ ص ١٢٤ ) وفي انباء الغمر لابن حجر ( وفيات سنة ٨٢٩ ) . وفي  
 النجوم الزاهرة لابن المحاسن ( ج ٦ ص ٧٩٤ - طبعة كاليفورنيا ) .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ١ ومثبت في ب .

(٣) كذا في نسخة ١ ، وفي نسخة ب « سعيد » وهو تحريف . انظر ترجمته في الضوء اللامع  
 للسخاوي ( ج ٣ ص ١٠٣ ) ، والمنهل الصافي لأبي المحاسن ( ج ٣ ورقة ٤٨ مخطوط ) ، وانباء  
 الغمر لابن حجر ( وفيات سنة ٨٢٩ هـ ) .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في ١ وساقط من ب .

(٥) كذا في نسخة ب ، وفي نسخة ١ « ومرباه » .

حمل المسال إليهم فجار. وولى سلطنة الحجاز كله في [شهر]<sup>(١)</sup> ربيع الأول سنة إحدى عشرة وثمانمائة. واستناب عنه بالمدينة [الشريفة]<sup>(٢)</sup> وخطب له على منبرها ، وعارك خطوب الدهر حتى مضى لسبيله ، والله يعفو عنه بمنه ؛

وتوفي قاضى القضاة جمال الدين أبو المحاسن يوسف بن خالد بن نعيم بن مقدم بن محمد بن حسن بن غانم بن محمد بن على الطائى البساطى المالكي ،<sup>(٣)</sup> فى يوم الإثنين عشرين جمادى الآخرة ، عن ثمان وثمانين سنة ، وهو مصروف. وكان فقيها مشاركا فى فنون ، وفيه سياسة ودربة بالقضاء :

وتوفي شمس الدين محمد بن جمال الدين عبد الله بن محمد المعروف بابن كاتب السمسرة ، وبالعمرى<sup>(٤)</sup> ، عن نحو سبعين سنة ، فى يوم الأربعاء العشرين من شعبان . وقد كتب فى الإنشاء عدة سنين ، ووقع فى الدست ، وناب عن كاتب السر . وكان فاضلا ماهرا فى صناعته ؛

ومات الأمير الكبير الأتابك سيف الدين قجق الشعبانى أحد المماليك الظاهرية برقوق ، فى تاسع شهر رمضان ، وكان لا معنى له فى دين ولادنيا . ومات شهاب الدين أحمد بن محمد بن مكنون الشافعى ، قاضى دمياط ، ليلة الأحد ثمانى عشرين شهر رمضان ، عن ستين سنة . وقد قدم إلى القاهرة ، وكان فاضلا يعرف الفقه ، ويشارك فى غيره ؛

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من أ ومثبت فى ب .

(٣) كذا فى نسخة ب ، وفى نسخة أ « أبى محمد » وهو تحريف . أنظر للنجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦ ص ٧٩٥ - طبعة كاليفورنيا ) .

(٤) كذا فى نسختي أ ، ب . وفى النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦ ص ٧٩٥ ) وكذلك فى إنباء الغمر لابن حجر ( وفيات سنة ٨٢٩ هـ ) « بابن العمرى » .

ومات شمس الدين محمد بن عطاء الله بن محمد بن محمود بن أحمد بن فضل الله  
ابن محمد الرازي الهروي الشافعي ، بالقدس ، في ثامن عشر ذي الحجة .  
ومولده بهراة سنة سبع وستين وسبع مائة . وقصد ولي قضاء القضاة ، وكتابة  
السر ، فلم ينجب . وكان يقربى مذهب الشافعي ، ومذهب أبي حنيفة ،  
ويعرف العربية ، وعلم المعاني والبيان ، ويذاكر بالأدب والتاريخ ، ويستحضر  
كثيراً من الأحاديث . والناس فيه بين عال ومقصر ؛ وأرجو أن يكون  
الصواب ما ذكرته .



## سنة ثلاثين وثمانمائة

أهلت وسلطان الإسلام ببلاد مصر والشام والحجاز الملك الأشرف برسبای  
الدقماق ، والأمير الكبير أتابك العساكر سيف الدين يشبك الساقی الأعرج ،  
ورأس نوبة النوب الأمير تغرى بردی المحمودی . وأمير سلاح الأمير أینال  
الحکمی . وأمير مجلس الأمير جرباش الکریمی . وأمير أنحور الأمير جقمق .  
والدوادار الكبير الأمير أربک . وحاجب الحجاب الأمير قرقماس . واستادار  
الأمير زين الدين عبد القادر بن الأمير فخر الدين عبد الغنى بن الأمير الوزير  
تاج الدين عبيد الرزاق بن أبي الفرج : والوزير الصاحب کریم الدين  
عبد الکریم ابن الصاحب تاج الدين عبد الرزاق بن عبدالله ، المعروف بابن  
کاتب المناخ . وناظر الخاص کریم الدين عبد الکریم بن سعد الدين برکة  
المعروف بابن کاتب حکم . وکاتب السر بدر الدين محمد بن بدر الدين محمد بن  
أحمد بن مزهر . وناظر الحیش زين [الدين] عبد الباسط بن خلیل . وقاضی القضاة  
الشافعی الحافظ شهاب الدين أحمد بن حجر . وقاضی القضاة الحنفی بدر الدين  
محمود العنتابی . وقاضی القضاة المالکی شمس الدين محمد البساطی : وقاضی  
القضاة الحنبلی عز الدين عبد العزيز البغدادی . ونائب الشام الأمير سودن من  
عبد الرحمن : ونائب حلب شار قطلوا . ونائب حماه الأمير جلیان أمير أنحور . ونائب  
طرابلس الأمير قصروه . ونائب صفد الأمير مقبل الدوادار : وأمير مكة

---

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ا وسائط من ب .

الشريف بركات بن حسن بن عجلان . وأمير المدينة النبوية الشريف نخشم  
بن دوغان بن جعفر . ونائب الإسكندرية الأمير أقبغا التمرازي .

والأسعار مختلفة ، فالقمح من مائة وخمسين درهما الأردب إلى مادونها . والشعير  
بمائة درهم الأردب ومادونها . والفول بمائة وخمسين درهما الأردب ، وقد كثر  
وجوده بعد ما كان قليلا . والحمص بخمسة مائة درهم الأردب . واللحم  
متعذر الوجود في الأحيان ، فإن الوزير يمنع من الزيادة في سعره من أجل  
ما يحتاج إليه من راتب السلطان ومماليكه . وإذا حضر معاملو اللحم أسواق  
الغنم ، أخذوا الأغنام كيف ما شاءوا . وأحالوا أربابها بالثمن على جهات ،  
فيغبنوا فيما يصل إليهم من أثمان أغنامهم ، فقل جلب الأغنام لأجل ذلك .  
والأسواق كاسدة ، والبحور فاش . وقد شمل الناس الفاقة ، وعمت الشكاية ،  
ولا يزداد الناس إلا إعراضا عن الله ، فلا جرم أن حل بهم ما حل ، ولا قوة  
إلا بالله .

شهر الله المحرم ، أوله السبت :

فيه سار الأمير شارقطلوا إلى محل كفالته بحلب :  
وفي سادسه أخرج الأمير أزدمر<sup>(١)</sup> شاية<sup>(٢)</sup> أحد الأمراء<sup>(٢)</sup> الألوف إلى حلب ،  
على إمرة ، وكان من أقبح الناس سيرة ، يرمي بعظام :  
وفي يوم السبت ثامنه خلع على نجم الدين عمر بن حمجي ، وأعيد إلى قضاء  
دمشق عوضا عن الشريف شهاب الدين أحمد ، بعد ما حل عينا وأهدى  
أصنافا بنحو عشرة آلاف دينار ، فلم يفد وعزل .

(١) هو الأمير أزدمر من على جان الظاهري المعروف بشايا - انظر ( النجوم الزاهرة  
لأبي المحسن ، ج ٦ ص ٦١٩ ) .

(٢) كذا في نسخة ب . وفي نسخة ا « أحد أمراء الألوف » .

وفي هذا الشهر منع الأمراء ونحوهم من حماية أحد على مباشرى السلطان :  
ورميت البضائع على جماعات ، فكثرت خسارتهم فيها ، مع الغرامة .

وفيه أبيع بالإسكندرية فلفل للديوان على تجار الفرنج ، ثم رسم بزيادة  
ثمنه عليهم ، وقد سافروا به ، فكلف قناصلتهم القيام عنهم بذلك .

وفيه قدم التجار الذين تبضعوا<sup>(١)</sup> بمكة ليسافروا ببضائعهم إلى الشام ، فمنعوا  
من ذلك ، وألزموا بمجيئهم إلى مصر ، حتى يؤخذ منهم مكسها للخاص ،  
وحتى يباع بالشام متجر الديوان ، فأصابتهم بذلك بلايا عديدة :

وفيه اشتدت مطالبة أهل الخراج بما عليهم من الخراج والمغارم :

وفيه حصل العنت على الذمة في إلزامهم بأشياء حرجية ، فلم يتم ذلك  
لاختلاف الآراء ،

وفي سابع عشره سافر قاضى القضاة نجم الدين عمر بن حجي ، بعدما خلع  
عليه خلعة السفر :

وفي ثانى عشرينه قدم بواذر الحاج .

وفيه سار أزدمر شايه إلى حيث نفي .

وقدم الركب الأول من الغد ، ثم قدم المحمل فى رابع عشرينه ببقية الحاج :

وفي يوم الجمعة ثامن عشرينه توجه الشريف شهاب الدين أحمد عائداً  
إلى دمشق بغير وظيفة ، على أن يقوم بخمسة آلاف دينار ، سوى ما حمل أولاً  
وآخرأ ، وهو مبلغ سبعة وعشرين ألف دينار : وجملة ما حمله غريمه نجم الدين

(١) كذا فى نسخة ١ . وفى نسخة ب « يتبضعوا » .

عمر بن حجي في تلك المدد ستون ألف دينار ، وهذا شيء لم نعهد مثله . وإن هذا لمحض الفساد ، ولا قوة إلا بالله .

وفي هذا الشهر حدثت زلزلة بجزيرة درحت المجاورة لهرمز من البحرين ، فخشف ببعض اصطبل السلطان ، وبدار القاضي ، وانفرج جبل بالقرب منهم . فرؤى فيما انفرج منه فيران في قدر الكلاب . وورد الخبر بذلك إلى دمشق في كتاب من يوثق به .

شهر صفر ، أوله الأحد .

في سادسه خلع علي شمس الدين محمد بن عبد الدايم بن موسى البرماوى الشافعى ، واستقر في تدريس الصلاحية بالقدس ، عوضاً عن شمس الدين محمد الهروى ، وكان شاغراً منذ وفاته . وهذا البرماوى كان أبوه يتمعش بتعليم الصبيان القراءة ، ونشأ ابنه هذا في طلب العلم ، فبرع في الفقه والأصول والنحو وغير ذلك ، وتعلق بصحبة الجلال محمد ابن قاضى القضاة بدر الدين محمد بن أبى البقاء . وحاول أن يكون من نواب القضاة في أيام الجلال عبد الرحمن البلقينى ، فأذن له في الحكم ، ثم عزله . وطالت مدته في الحمول صغيراً وشاباً وكهلاً ، فتحول إلى دمشق ، فنوه به نجم الدين عمر بن حجي ، واستنابه ، واختص به ، فحسن حاله ، وتحول في النعم إلى أن قدم مع ابن حجي ، وولى كتابة السر ، رفع من مقداره ، ورتب له ما يقوم [ به ] فارتفع بين الناس قدره ، حتى استقر في الصلاحية :

وفي سابعه نودى بمنع الناس من المعاملة بالدراهم البندقية ، وهى فضة عليها شخوص من ضروب الفرنج ، تعامل الناس بها من سنة ثمانى عشرة

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .



وثماني مائة بالعدد وبالوزن . ورسم يحمل مافي أيدي الناس منها إلى دار الضرب  
لتسبك دراهم أشرفية عليها صكة الإسلام ، فجرى الناس على عادتهم في الإصرار  
والاستهانة بمراسيم الحكام ، وتعاملوا بها ، إلا قليلا منهم ٥

وفي ثامنه قدم الأمير سودن من عبد الرحمن نائب الشام ، فخلع عليه ،  
وقدم للسلطان مبلغ خمسة عشر ألف دينار أفرنتية ، وقماشاً وفرواً بثلاثة آلاف<sup>(١)</sup>  
دينار ، وتوجه عائداً إلى محل كفالته على عادته ، في ثالث عشرينه .

وفيه قدم الطواشي افتخار الدين ياقوت -مقدم الممالك- من مكة بمبلغ ثلاثة  
عشر ألف دينار ، ، مما ألزم به الشريف بركات بن حسن بن عجلان . وكان  
قد تأخر بعد الحج بمكة حتى استخرج ذلك منه ٥

وفي هذه الأيام عز وجود اللحم بالأسواق ، وفقد أياما ، وقل وجود  
اللبن والجبن ، وغلا سعر الحطب حتى أبيع بمثل ثمنه منذ شهر : هذا والوقت  
شتاء والبهائم مرتبطة على الرييع : وعادة مصر في زمن ربيعها أن يكثر  
وجود اللبن والجبن ، ويرخص ثمنها<sup>(٢)</sup> . غير أن سيرة ولاية الأمور ، وقلة  
معرفتهم بما ولوه ، وفساد الرعية اقتضى ذلك ٥

وفي يوم الإثنين سلخه جاء جراد سد الأفق لكثرتة ، وانتشر إلى ناحية  
طرا ، وقد أضر ببعض الزروع ، فأرسل الله عليه ريحا مريسية ألقته في النيل  
ومزقته حتى هلك عن آخره ، والله الحمد ٥

شهر ربيع الأول ، أوله الثلاثاء ٥

(١) في نسخة ب « آلاف » .

(٢) في المتن « وقاش وفرو » .

(٣) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ « ثمنها » .

أهل والأمراض من النزلات والسعال والجدري فاشية في الناس ، بحيث لا يخلو بيت من عدة مرضى ، إلا أنها سليمة العاقبة في الغالب ، يزول بعد أسبوع . هذا والوقت شتاء . وقدم الخبر بكثرة الوباء ببلاد صفد .

وفي ليلة الجمعة رابعه كان المولد النبوي بالقصر عند السلطان . وحضر الأمراء والقضاة ومشايخ العلم ومباشرو الدولة على العادة ، فكان الذي عمل في السمات عشرة كباش ، ذبحت ثم طبخ لحمها <sup>(١)</sup> . ومد بعد سمات الطعام سمات الحلوى :

وفي يوم السبت سادس عشرينه أفرج عن جينوس بن جاك متملك قبرس من سجنه بقلعة الجبل ، وخلع عليه ، وأركب فرسا بقماش ذهب . ونزل إلى القاهرة في موكب ، فأقام في دار أعدت له ، وصار يمر في الشوارع ويزور كنائس [ النصرى ] <sup>(٢)</sup> ومعابدهم ، ويمضي في أحواله بغير حجر عليه . وقد أجرى له راتب يقوم به ويمن معه .

وفي هذا الشهر كثرت الرياح العاصفة ، فقدم الخبر بغرق ثلاثة عشر مركبا في بحر الملح ، قد ملئت ببضائع ، من ناحية صيدا وبירות ، وأقبلت نحو دمياط :

وفيه ألقى البحر دابة بشاطئ دمياط ، أخبرني من لا أتهم ، أنها ذرعت <sup>(٣)</sup> بحضوره فكان طولها خمسا وخمسين ذراعا ، وعرضها سبع أذرع :

(١) كذا في نسخة ب . وفي نسخة ا « والمشايخ » .

(٢) كذا في نسخة ب وفي نسخة ا « وطبخ لحمها » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في ا .

(٤) أى قيسمت بالذراع .

شهر ربيع الآخر ، أوله الخميس :

فيه قدم الخبر بتشتت أهل المدينة النبوية ، وانتزاحهم عنها ، لشدة الخوف وضياح أحوال<sup>(١)</sup> المسجد النبوي ، وقلة الإهتمام بإقامة شعائر الله فيه ، منذ كانت كائنة المدينة . فرسم بسفر الأمير بكتمر السعدى أحد أمراء العشرات إلى المدينة فأخذ في تجهيز حاله :

وقدم الخبر بتجمع التركمان وإفسادهم في المملكة الحلبية ، فرسم في يوم الإثنين عشرينه بتجريد ثمانية أمراء<sup>(٢)</sup> مقدمي ألوف ، وعدة من أمراء الطبلخانة والعشرات ، فأخذوا في أهبة السفر ، ثم بطل ذلك :

وقدم الخبر بأن صاحب أغرناطة ومالقه والمرية<sup>(٣)</sup> ورندة ووادي آش وجبل الفتح من الأندلس ، وهو أبو عبد الله محمد الملقب بالأيسر ابن السلطان أبي الحجاج يوسف ابن السلطان أبي عبد الله محمد بن يوسف بن محمد ابن يوسف بن الشيخ السلطان أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن نصر الأنصاري الخزرجي الأرجوني الشهير بابن الأحمر ، خرج من غرناطة - دار ملكه - يريد النزهة في فحوص غرناطة - يعني مرج غرناطة - في نحو مائتي فارس في مستهل ربيع الآخر هذا . وكان ابن عمه محمد ابن السلطان محمد<sup>(٤)</sup> [ بن السلطان ] أبي الحجاج يوسف محبوبا في الحمراء ، وهي قلعة أغرناطة ، فخرج الجوارى السود إلى الحراس الموكلين به ، وقالوا لهم : « تخلوا عن الدار حتى تأتي أم مولاي

(١) كذا في نسخة ١ ، وفي نسخة ب « وضياح أهل المسجد النبوي » وهو تحريف .

(٢) كذا في نسخة ١ ، وفي نسخة ب « بتجريدة ثمانى أميرا » .

(٣) انظر : القلقشندي : صبح الأعشى ج ٥ ص ٢١٧ .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

تزوره وتتفقد أحواله . فظنوا أن الأمر كذلك ، فخلوا<sup>(١)</sup> عن الدار ، فخرج في الحال شابان<sup>(٢)</sup> من أولاد صنايع<sup>(٣)</sup> أبي المحبوس ، وأطلقوه من قيده ، وأظهروه من الحبس ، وأغلقوا أبواب الحمراء ، وذلك كله ليلاً . وضربوا الطبول والأبواق على عاداتهم ، فبادر الناس إليهم ليلاً ، وسألوا عن الخبر ، فقبل لهم من الحمراء : « قد ملكنا السلطان أبا عبد الله محمد ابن السلطان ابن السلطان » فأقبل أهل المدينة وأهل الأرباض فبايعوه محبة فيه وفي أبيه ، وكرها في الأيسر . فما طلع النهار حتى استوسق<sup>(٤)</sup> له الأمر : وبلغ الخبر إلى الأيسر فلم يثبت وتوجه نحو رندة وقد فر عنه من كان معه من جنده ، حتى لم يبق معه منهم إلا نحو الأربعين . وخرجت الخيل من غرناطة في طلبه ، فنهه أهل رندة ، وأبوا أن يسلموه ، وكتبوا إلى المنتصب بغرناطة في ذلك . قال الأمر إلى أن ركب سفينه وسار في البحر ، وليس معه سوى أربعة نفر . وقدم تونس متراحميا على متملكها أبي فارس عبد العزيز الحفصي . وبلغ الفئس متملك قشتلة ماتقدم ذكره ، فجمع جنوده من الفرنج ، وسار يريد أغرناطة في جمع موفور ، فبرز إليه القائم المذكور بغرناطة ، وحاربه ، فنصره الله على الفرنج ، وقتل<sup>(٥)</sup> منهم خلقا كثيرا ، وغنم ما يجمل وصفه .

شهر جمادى الأولى ، أوله الجمعة .

(١) كذا في نسخة ب ، وفي نسخة ا « فأبدوا » .

(٢) في نسخة المخطوطة « شابين » .

(٣) كذا في نسخة ا ، وفي نسخة ب « من أولاد صنايع أبي المحبوس » .

(٤) اتسق أى انتظم ، واستوسق له الأمر أى اجتمع له . ( القاموس المحيط ) .

(٥) في نسخة ب « فنهز الله على الفرنج » وهي تحريف .



في سابعه خلع على الأمير جرباش<sup>(١)</sup> قاشق أمير مجلس ، واستقر نائب طرابلس ، عوضا عن الأمير قصروه . ونقل قصروه إلى نيابة حلب ، عوضا عن الأمير شارقطلوا . وكتب بحضور شارقطلوا .

وقدم رسول صاحب رودس يسأل الأمان ، وأن يعنى من تجهيز العسكر إليه ، وأنه يقوم بما يطلب منه ، فأركب فرسا ، وفي صدره صليب من ذهب وطلع القلعة ، وقبل الأرض بين يدي السلطان ، وأدى رسالة ، ثم نزل إلى القاهرة .

وفي يوم الإثنين ثامن عشره عملت الخدمة بدار العدل من قلعة الجبل ، وجىء برسل رودس ، فقدموا هدية قومت بستائة دينار ، وقرىء كتابهم : وفي يوم الثلاثاء تاسع عشره ، قدم ميخائيل بطركا لليعاقة ، عوضا عن غريال . وكان ميخائيل هذا أحد الرهبان بدير شعران<sup>(٢)</sup> من طرا :

شهر جمادى الآخرة ، أوله الأحد :

في خامسه خلع على ملك قبرس خلعة السفر :

وفي تاسعه قدم جمال الدين يوسف بن الصفي الكركي كاتب السر بدمشق معزولا .

(١) جاء الاسم في نسختي المخطوطة صرماش وفي عقد الجمان للعينى (ج ٢٥ ق ٤ ورقة ٥٩٧) جاء الاسم « سرماش قاشوق ». أما في الضوء اللامع للسخاوى (ج ٣ ص ٦٦) وكذلك في النجوم الزاهرة لأبى المحاسن (ج ٦ ص ٦٢٠) فجاء الاسم في الصورة المثبتة وهى « جرباش ». وقد أثرنا هذه الصيغة حيث أن المقرئ يذكر الاسم بعد ذلك في حوادث شهر رجب وما بعده ، في صورة « جرباش » .

(٢) ذكر المقرئ عن هذا الدير أنه يقال له دير شهران بالماء ، وأن شهران هذا أحد حكماء النصارى . انظر المواظف ، ج ٢ ص ٥٠١ .

وفي عاشره قبض على الأمير تغرى بردى المحمودى رأس نوبة، وأخرج مقيدا إلى الإسكندرية ، ليسجن بها . فاتفق أمر غريب ، وهو أن رجلا من مباشريه لما بلغه القبض عليه خرج إلى جهة القلعة، فوافى نزول استاذة مقيداً، فجعل يصيح ويبكى وهو ماش معه حتى وصل إلى ساحل النيل، وأحذر استاذة في الحراسة ، اشتد صراخه حتى سقط ميتا .

وفي خامس عشره خلع على الأمير أركماس الظاهري ، واستقر رأس نوبة ، عوضا عن [ تغرى بردى ] المحمودى ، وأنعم عليه باقطاعه . وأنعم باقطاع أركماس وتقدمته على قانى باى البهلوان . وأنعم بطبلخانة البهلوان على [ سودن ميق ] . وهذا المحمودى من جملة المماليك الناصرية فرج بن برقوق، ربي عنده صغيرا ، ثم خدم بعد قتل الناصر عند الأمير نوروز الحافظى بدمشق . فلما قتل نوروز سجنه المؤيد شيخ بقلعة المرقب ، فإزال مسجوناً [ بها ] حتى تنكر المؤيد على الأمير برسباى الدقماق نائب طراباس وسجنه بالمرقب مع المحمودى وأينال الششماني ، فرأى تغرى بردى المحمودى فى ليلة من الليالى مناماً يدل على أن برسباى يتسلطن ، فأعلمه به ، فعاهده على أنه يقدمه إذا تسلطن ، ولا يعسر ضمه بمكره . فلما كان من سلطنة الأشرف برسباى ما كان ، وتقدمته للمحمودى ماذكر فيما مضى ، وتمادى الحال إلى أن بات على عادته بالقصر ، فقال لبعض من يثق به من المماليك ماتقدم من منامه وهو

(١) كذا فى نسخة ١ . وفى نسخة ب « فوافا » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ١ ومثبت فى ج .

(٣) ما بين حاصرتين بياض فى نسختي المخطوطة ، والتكئة من النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦ ص ٦٢١ — طبعة كاليفورنيا ) .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ١ .

بالمقرب، وأنه وقع كما رأى وأنه [أيضا<sup>(٢)</sup>] رأى منما يدل على أنه يثسلطن ولا بد، فوشى ذلك المملوك به إلى السلطان، فحرك منه كوامن، منها أن المحمودى غره منامه وتحدث بما كان يجب كتمانته حتى أشيع عنه وصار يقول: «أنا لما حججت أحضرت ابن عجلان، ولما مضيت إلى قبرس أسرت ملكها. أين كان الأشرف حتى يقال هذا لسعده؟ والله ما كان [هذا<sup>(٣)</sup>] إلا بسعدى». وينقل كل ذلك إلى السلطان. ومع هذا يبدو منه في حال لعبه بالكرة مع السلطان دالة. وقد يما قيل «الملك ملول»:

وفي سادس عشره سار ملك قبرس ورسل رودس في النيل إلى الإسكندرية ليمضوا منها إلى بلادهم، فكان هذا من الفرج بعد الشدة:

شهر رجب، أوله الإثنين:

فيه قدم الخبر بموت المنصور عبد الله بن أحمد الناصر صاحب اليمن، وتملك أخيه الأشرف إسماعيل بن أحمد الناصر.

وفيه استقر القسيس أبو الفرح بطركا للنصارى اليعاقبة، عوضا عن ميخائيل بعد صرفه لظعن النصارى فيه<sup>(٤)</sup>. وكان يعلم أولاد النصارى باللقس، فرغبوا في ولايته. وتسمى لما ولى يوحنا.

وفي ثامنه قدم الأمير شارقطلوا من حلب فخلع عليه واستقر أمير مجلس عوضا عن جرباش قاشق المنتقل لنيابة طرابلس، وقد كانت شاغرة هذه المسدة:

(١) كذا في نسخة ب؛ وفي نسخة أ «وهو وقع كما رأى».

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب.

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ.

(٤) في نسختي المخطوطة «النصارا».

وفي حادى عشره أدير محمل الحاج ، وحملت كسوة الكعبة على العادة ،  
حتى شاهدها السلطان :

وفي تاسع عشره توجه زين الدين عبد الباسط ناظر الجيش وزعيم الدولة<sup>(١)</sup>  
على المهجن إلى بلاد الشام لعمارة سور حلب ، وغير ذلك من المهمات السلطانية ،  
بعدهما قدم خيوله وأنقاله بين يديه ، قبل ذلك بأيام :

وفي هذه الأيام انحط سعر الغلال عند دخول [ الغلال ] الحديدية حتى أبيع<sup>(٢)</sup>  
الأردب التمتع من مائة وعشره دراهم فلوسا إلى ثمانين درهما ، والشعير كل  
ثلاثة أراذب ونصف بدينار . وأبيع الرطل من لحم الضأن السليخ بستة دراهم  
فلوسا ، ولحم البقر بأربعة دراهم ، والرغيف الخبز [ بنصف درهم ]<sup>(٣)</sup> فلوسا ،  
فيشترى بالدرهم [ الفضة ]<sup>(٤)</sup> أربعون رغيفا . ولم نعهد مثل ذلك . فله الحمد :

وفي [ هذا ] الشهر هدمت إحدى المآذن الثلاثة اللاتي أنشأهن المؤيد شيخ بجامعه ،  
وهي الصغرى التي تشرف على صحن الجامع ، لميلها وخوف سقوطها ، ثم جددت :

وفيه كثر عبث الفرنج في البحر ، وأخذوا مراكب مشحونة بضائع<sup>(٥)</sup>  
للمسلمين ، يقال عدتها ثمانى مراكب ، آخرها مركبان قدمتا من بلاد العلایا<sup>(٦)</sup>  
حتى قاربتا ميناء الإسكندرية أخذتا ؛ ولا قوة إلا بالله :

(١) كذا في نسخة ١ ، وفي نسخة ب « ناظر الكسوة » وهو تحريف . انظر النجوم الزاهرة  
لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٦٢٢ ) .

(٢-٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ .

(٦) في المتن « مواذن » .

(٧) في نسخة ب « التي » .

(٨) العلایا ، مدينة على الشاطئ الجنوبي لآسيا الصغرى ، من بلاد الروم - انظر :  
أبو الفدا : تقويم البلدان ص ٣٨١ .

وانظر أيضا ما سبق من هذا الكتاب ( ج ١ ص ٤٠٨ ، حاشية ٢ ) .



## شهر شعبان ، أوله الأربعاء ٥

فيه ابتدئ بقراءة الحديث النبوى بالقصر السلطاني من القلعة ، على العادة التي استجدت . ورسم أن لا يحضر أحد من القضاة المعزولين ، وأن لا يكون من الحاضرين بحث في حال القراء ، وقد كان يقع بينهم في بحثهم ما لا يليق :

وفيه رسم بعزل نواب قضاة القضاة ، وأن يقتصر الشافعي من نوابه على عشرة ، والحنفي والمالكي كل منهما على ثمانية ، والحنبلي على ثلاثة ، فهموا بذلك أو كادوا : ثم عادوا لمساكنها عنه ، كما هي عادتهم :

وفي رابع عشره أخذ قاع [ النيل ] بالمقياس ، فكان خمس أذرع ، وخمس عشرة أصبعا ،

وفي يوم السبت خامس عشرينه - وسابع عشرين بؤونة - ابتدئ بالنداء في الناس بزيادة النيل ، وكانت زيادته ثلاث أصابع ،

وفيه أيضا اتفق حادث فطيع ، وهو [ أن ] بعض المماليك السلطانية الجراكسة انكشف رأسه بين يدي السلطان ، فإذا هو أقرع ، فسخر منه من هنالك من الجراكسة ، فسأل السلطان أن يجعله كبير القرعان ، ويوليه عليهم ، فأجابه إلى ذلك ، ورسم أن يكتب له به مرسوم سلطاني ، وخلع عليه ، فنزل وشق القاهرة بالخلعة في يوم الإثنين سابع عشرينه . وصار يأمر كل أحد بكشف رأسه حتى ينظر إن كان أقرع الرأس أولا ، وجعل على ذلك فرائض من المال ؛ فعلى اليهودي مبلغ عينه ، وعلى النصراني مبلغ ، وعلى المسلم مبلغ ؛ بحسب حاله ورتبته . ولم يتحاش من فعل ذلك مع أحد ، حتى لقد فرض على الأمير الأقرع عشرة دنائير . وتجاوز حتى جعل الأصلع والأجلح في حكم الأقرع

(٢-١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) الجلع : انحسار الشعر عن جانبي الرأس ( القاموس المحيط ) .

ليجبيه مالا ، فكان هذا من شنائع القبائح ، وقبائح الشنائع . فلما فحش أمره  
نودى بالقاهرة « معاشر القرعان لكم الأمان » فكانت هذه مما يندر من الحوادث :

وفى هذا الشهر كثر رخاء الأسعار حتى أبيع كل أربعة أراذب شعير بدينار ،  
وفى الريف كل خمسة أراذب بدينار . وأبيع الفول كل ثلاثة أراذب بأقل من  
دينار . وأبيع القمح كل أردبين بأقل من دينار . وأقبلت الفواكه إقبالا زائداً  
على المعهود فى هذه الأزمنة . وكثرت الحضرات ، ولله الحمد . ونسأل الله<sup>(١)</sup>  
حسن العاقبة . فإنك مع هذه النعم الكثيرة لا تكاد تجد إلا شاكياً لقلّة المكاسب ،  
وتوقف الأحوال ، وفشو الظلم ، والإعراض عن العمل بطاعة الله ، [ سبحانه  
وتعالى ] سيما من يقيم<sup>(٢)</sup> الحدود<sup>(٣)</sup> .

شهر رمضان ، أوله الخميس .

فيه فتح الجامع الذى أنشأه الأمير جانبك الدوادار<sup>(٤)</sup> قريبا من صليبة جامع  
ابن طولون ، وأقيمت به الجمعة فى يوم الجمعة ثانيه ، وجاء من أبهج العمارات  
وأحسنها :

وفى سابع عشره قدم زين الدين عبيد الباسط ناظر الجيش ، بعدما  
انتهى فى سفره إلى مدينة حلب ، ورتب عمارة سورها ، فعمل به بين يديه فى يوم  
واحد ألف ومائتا حجر : وبعد صيته ، وانتشر ذكره ، وعظم قدره ، وفخم

(١) فى نسخة ا « ونسأله حسن العاقبة » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ا ومثبت فى ب .

(٣) كذا فى ا ، وفى نسخة ب « من مقيم الحدود » .

(٤) هو الجامع الذى عرف باسم جامع الجنايبكية ، أنشأه الأمير جانبك الدوادار سنة ٨٢٨ هـ ،  
وبداخله قبر منشئه ، وبه سبيل يمتلأ من النيل ، وله أوقاف . ويقع هذا الجامع خارج باب زويلة  
( على مبارك - الخطط التوفيقية - ج ٢ ص ١٣٤ - طبعه دار الكتب ، والنجوم الزاهرة لأبى المحسن  
ج ٦ ص ٦٢٣ ) .

أمره ، في هذه السفرة ، بحيث لم ندرك في هذه الدولة المتأخرة صاحب قلم بلغ مبلغه : فلما نزل ظاهر القاهرة خرج الأمير جانبك الدوا دار وطائفة من الأمراء وسائر مباشرى الدولة ، وعامة الأعيان إلى لقائه ، فصعد القلعة ، وخلع عليه ، ونزل إلى داره في موكب جليل ، وقد زينت له الأسواق ، وأشعلت له الشموع وجلس الناس لمشاهدته ، فسبحان المعطى ما شاء من شاء<sup>(٢)</sup> :

وفي حادى عشرينه قبض على عبد العظيم ناظر الديوان المفرد ، وأسلم إلى الأمير زين الدين عبد القادر استادار على مال يحمله<sup>(٣)</sup> ، ثم أفرج عنه بعد أيام . وفي ثالث عشرينه طلع عظيم الدولة زين الدين عبد الباسط بهدية إلى السلطان ، وفيها مائتا فرس وحلى مابين زر كش ولؤلؤ برسم النساء ، وثياب صوف ، وفرو سمور ، وغيره مما قيمته نحو العشرين ألف دينار . وعم المباشرين والأمراء بأنواع الهدايا .

وفي يوم الإثنين سادس عشرينه - وسابع عشرين أييب - نودى على النيل بزيادة أصبع واحد لتتمة عشر أذرع وتسع عشرة أصبعا ، فنقص من الغد أربع أصابع إلا أن الله تدارك العباد بلطفه ، ورد النقص ، وزاد ؛ فنودى يوم الخميس تاسع عشرينه بزيادة سبع أصابع والله الحمد .

شهر شوال ، أول السبت .

في أثناء هذا الشهر قدم الخبز بأن مراد بن محمد كرشجى بن بايزيد بن عثمان ، صاحب برصا من بلاد الروم ، جمع لمحاربة الأنكرس - من طوائف الروم

(١) كذا في نسخة ب ، وفي نسخة ا « الدول » .

(٢) كذا في نسخة ا ، وفي نسخة ب « لمن » .

(٣) في نسخة ا « خله » .

(٤) في نسخة ا « عشره » وهو تحريف .



المتنصرة - وواقعهم ، فقتلوا عدة من عسكره ، وهزموه : وأن مدينة بلنسية التي تغلب عليها الفرنج - مما غلبوا عليه من بلاد الأندلس - خسف بها وبما حولها نحو ثلاث مائة ميل ، فهلك بها من النصارى خلائق كثيرة . وأن مدينة برشلونة زلزلت زلزالا شديداً ، ونزلت بها صاعقة ، فهلك بها أمم كثيرة : وخرج ملكها فيمن بقي فارين إلى ظاهرها ، فوقع بهم وباء كبير :

وفي يوم الخميس عشرينه ، خرج محمل الحاج إلى الريدانية ، ظاهر القاهرة ، ورفع منها ليلاً إلى بركة الحاج<sup>(١)</sup> على العادة ، فتابع خروج الحجاج :

وفي [ يوم الجمعة ]<sup>(٢)</sup> حادى عشرينه - الموافق له ثانی عشرين مسرى - كان وفاء النيل ست عشرة ذراعاً ، فركب الأمير ناصر الدين محمد بن السلطان حتى خلق عمود المقياس بين يديه<sup>(٣)</sup> ، ثم فتح الخليج على العادة . ولم تزين الحراريق في هذه السنة ، ولا كان للناس من الاجتماعات بمدينة مصر والروضة على شاطئ النيل ماجرت به عادتهم في ليالى الوفاء . وذلك أن النيل توقفت زيادته من أوائل مسرى ، وأقام أياماً عديدة لا ينادى عليه في كل يوم سوى أصبع أو أصبعين . وأجرى الله العادة في الغالب من السنين أن تكون زيادة النيل [ المبارك ]<sup>(٤)</sup> منذ يدخل شهر مسرى في كل يوم عدة أصابع ، فيقال : « في أييب يدب الماء ديب » ، وفي مسرى تكون الدفوع الكبرى . فجاء الأمر في نيل هذه السنة بخلاف ذلك ، حتى ظن الناس الظنون ، وتوقف خزان الغلال عن بيعها ، وأخذ غالب الناس في شراء الغلال خوفاً من ألا يطلع النيل ، فمنع السلطان من تزين الحراريق ، ومن اجتماع الناس بشاطئ النيل

(١) في نسخة « الحجاج » .

(٢) مابين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٣) في نسخة ب « أيديه » .

(٤) مابين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .



لانتظار الوفاء ، فانكف الناس عن منكرات قبيحة ، كانت تكون هناك  
ولله الحمد ، فإنه تعالى أغاث عباده [ وأجرى النيل <sup>(١)</sup> ] بعد ما كادوا يقنطوا ،  
وفي هذا الشهر—والذى قبله—كثرت عبث الممالك الجلب الذين استجدهم  
السلطان ، وتعدى فسادهم إلى الحرم . وهذا أمر له ما بعده :

وفي سادس عشرينه نودى على النيل بزيادة أصبع واحد ، لتتمة ست  
عشرة ذراعاً وخمس عشرة أصبعاً ، فما أصبح يوم الخميس <sup>(٢)</sup> وقد نقص .  
شهر ذى القعدة ، أوله الأحد :

وكان النيل قد توقف عن الزيادة من يوم الخميس ، والناس على ترقب  
مكروه ، وإن لم يتدارك الله بلطفه فإنه نقص ثلاثة أصابع . وجمع السلطان  
القضاة والمشايخ عنده ، وقرئت سورة الأنعام أربعين مرة في ليلة الأحد :  
هذا ودعوا الله أن يجرى النيل . ثم ركب السلطان من يوم الثلاثاء ثلثه إلى الجرف  
الذى يقال له الرصد <sup>(٤)</sup> ، ووقف بفروسه ساعة ، وهو يدعو ، ثم عاد إلى القلعة :  
فلما كان يوم الخميس خامسه ، نودى بزيادة أصبع بعد رد الثلاث الأصابع  
اللاتى نقصت ، فسر الناس ذلك ، لأن الغلال ارتفع سعرها ، وشره كل أحد  
في طلبها ، وشحت أنفس خزانها ببيعها .

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٢) كذا في ب . وفي نسخة ا « كانوا » .

(٣) كذا في نسخة ب ، وفي نسخة ا « فأصبح » .

(٤) ذكر المقرئ في الخطط عن الرصد أن هذا المكان شرف يطل من غريبه على راشدة ومن  
قبليه على بركة الحبش . وكان يقال له قديما الجرف ثم عرف بالرصد من أجل أن الأفضل شاهنشاه  
ابن أمير الجيوش بدر الجمالى أقام فوقه كرة لرصد الكواكب ، فعرف من حينئذ بالرصد (المواعظ  
والإعبار ج ١ ص ١٢٥) .

وفي عاشره قدم الحسبر بأن قاضي دمشق - نجم الدين عمر بن حمجي - وجد مذبحاً في بستانه بالنيرب خارج دمشق ، ولم يعرف قاتله .<sup>(١)</sup>

وفي رابع عشره خلع على الأمير قاني باي البهلوان - أحد مقدمي الألف - واستقر في نيابة ملطية ، عوضاً عن الأمير أزدمر [ شاية ]<sup>(٢)</sup> وعين معه عدة من المماليك . وأن يتوفر له إقطاعه بديار مصر ، عوناً له على قتال التركمان . وأن يستقر أزدمر شاية أميراً بحلب . وقانبای هذا أحد المماليك الناصرية فرج . وخدم بعد قتل الناصر عند أمراء دمشق . ثم اتصل بخدمة الأمير ططر . فلما تسلطن بدمشق أنعم على قاني باي هذا بإمرة طبلخاناه بمصر . وقدم معه ، ثم نقل إلى إمرة مائة حتى ولي نيابة ملطية .<sup>(٣)</sup>

وفي هذا اليوم أخذ النيل في النقصان ، بعدما انتهت زيادته إلى سبع [ عشرة ]<sup>(٤)</sup> ذراعاً ، وست أصابع . ويوافق هذا اليوم ثامن توت . وهذا هبوط في غير أوانه . فإلى يقع اللطف الإلهي بعباد الله ، وإلا عظم الخطب .

وفي العشر الأخير من هذا الشهر تكالب الناس على شراء القمح ونحوه من الغلال ، وارتفع الأردب إلى مائتي درهم ، والشعير والفلول إلى مائة وخمسين . وتعذر وجود ذلك لشح الأنفس ببيع الغلال ، مع كثرتها بالقاهرة والأرياف . فرسم السلطان الأمير أيناك الششمانی المحتسب أن لا يمكن أحداً [ من الناس ]<sup>(٥)</sup>

(١) ذكر ياقوت أن نيرب قرية مشهورة بدمشق على نصف فرسخ في وسط البساتين (مجم البادان).

(٢) كذا في نسخة ب وفي نسخة أ « قانبای » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ . وهو الأمير أزدمر شایا من على .

انظر النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٨٠٣) .

(٤) في نسخة أ « قانبای » .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٦) في نسخة ب « مائة » .

(٧) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من أ .

من بيع القمح بأزيد من مائة وخمسين درهما الأردب ، وأن لا يشتري أحد أكثر من عشرة أراذب ؛ وسبب ذلك أن الناس ترقبوا الغلاء ، فأخذ أرباب الأموال في الاستكثار من شراء الغلال ظناً منهم أن يبيعوها إذا طلبها المحتاجون بأغلى<sup>(١)</sup> الأثمان ، حتى أن بعض من لم يكن شيئاً مذكوراً اشترى في هذه الأيام ألف أردب من القمح . وكم أمثال هذا ، فالله يحسن العاقبة ؛

وفي سابع عشرينه كمل نقص النيل مما زاده ست عشرة أصبعاً ، ثم أغاث الله عباده بعدما كادوا أن يقنطوا . ونودي في يوم السبت ثامن عشرينه بزيادة أصبعين من النقص ، واستمرت الزيادة في يوم الأحد والإثنين ، فسكن قلق الناس قليلاً ؛

وفي يوم الجمعة هذا قدم الأمير صارم الدين إبراهيم بن رمضان أحد أمراء التركمان ، ونائب طرسوس وأذنة ، ونائب الملك<sup>(٢)</sup> ، وقد عزل وفر إلى ابن قرمان ليحميه ، فأسلمه إلى قصاصد السلطان خوفاً من معرفة العسكر ، فقيد وحمل من بلاد قرمان حتى قدم [ به ] كذلك ، فسجن ؛<sup>(٣)</sup>

وفي يوم الإثنين سلخه خلع على بهاء الدين محمد بن نجم الدين عمر ابن حجى ، واستقر في قضاء القضاة بدمشق ، عوضاً عن أبيه . وهو شاب صغير لم يستتر عذاريه بالشعر ، لكن قام بمال كبير ، فلم يلتفت مع ذلك لحداثة سنه ، ولا لكونه ما قرأ ولا درى ، وقديماً قيل :

تعد ذنوبه والذنب جسم ولكن الغنى رب غفور

(١) في المتن « بأغلا » .

(٢) يعنى أن الأمير صارم الدين إبراهيم بن رمضان كان ينوب عن السلطان في تلك النواحي قبل أن يعزل من منصبه ويفر هارباً إلى ابن قرمان ليحميه . وقد ذكر العيني عن هذه الواقعة مانعه « وجاء الخبر أيضاً أن الأمير إبراهيم بن قرمان قد أرسل إلى السلطان إبراهيم بن رمضان الذي أظهر العصيان والخروج عن طاعة السلطان .... » ( عقد الجمان ، ج ٢٥ ق ٣ ، ورقة ٦٠١ ) .

(٣) مابين حاصرتين ساقط من نسخة ب .



شهر ذى الحجة :

أهل بيوم الثلاثاء ، ووافقه من شهور القبط خامس عشرين توت :

وفيه انتهت زيادة ماء النيل إلى سبع عشرة ذراعاً وأصبعين ، بعد تراجع  
نقصه . وهبط شيئاً بعد شيء ، فكثرت شراقي الأراضى بالوجه القبلى والوجه  
البحرى لقصور زيادة النيل وسرعة هبوطه :

وفى سابع عشره خلع على أياس أحد المماليك ، واستقر نائب السلطنة  
بالعلايا . ورسم أن يجهز معه طائفة من العسكر ليسيروا فى البحر : وسبب  
[ ذلك ]<sup>(١)</sup> أن صاحب العلايا الأمير قرمان بن صوجى بن شمس الدين أبحاثه  
الضرورة إلى أن قدم منسند شهر بأهله متراميا على السلطان فى أخذه بلاد العلايا  
منه ، وأن يقيم بخدمة السلطان حتى يتسلمها عساكره ، فابتاع السلطان منه  
ثلاث قلاع بمبلغ خمسة آلاف دينار ، وأخر قبضها حتى تدخل فى الحوزة  
السلطانية :

وفيه جهز تشريف إلى الأمير صارم الدين إبراهيم بن قرمان [ وقد ]<sup>(٢)</sup>  
ورد كتابه يرغب فيه أن يدخل فى الطاعة السلطانية وينتمى إلى أبوابها . والتزم  
بإقامة الخطبة للسلطان ببلاد الروم وضرب الصكة بإسمه ، ويستمر فى نيابة<sup>(٣)</sup>  
السلطنة ببلاد قرمان ، فأجيب إلى ذلك ، وكتب له التقليد ، وجهز معه  
التشريف :

(١-٢) ما بين حاصرتين مثبت فى اوساقت من ب .

(٢) كذا فى نسخة ا . وفى نسخة ب « بلاد السلطنة » .



وفيه جهاز أماج - أحد الدواديرية - إلى الأمير ناصر الدين محمد بن خليل بن داغادر نائب أبلستين، ليجهز عدد أغنام التركمان، على ماجرت به العوايد القديمة، وإلا داست العساكر بلادته :

وفي هذا الشهر اتضع سعر الغلال، وقل طلبها، وكثر كسادها، مع كثرة الشراقي في أراضي مصر لقصور زيادة النيل، وسرعة هبوطه، وعدم العناية بعمل الحسور: فكان هذا من جميل صنع الله تعالى وخفى لطفه، إن الله بالناس لرءوف <sup>(١)</sup> [رحيم] :

وفي تاسع عشره رسم بعرض الممالك على السلطان بآلة الحرب، فأخذوا في الاستعداد لذلك، وطلبت الأسلحة بعد كسادها مدة وبوار أربابها وصناعها، فنفتت سوقهم وربحت تجارتهم، واشتغل بعملها صناعهم.

وفيه ركب السلطان بثياب جلوسه، وشق القاهرة من باب زويلة، وخرج من باب النصر عائداً إلى القلعة. ونظر في ممره وقف الشهابي بخط باب الزهومة ليؤخذ له، وهو من جملة الأوقاف التي يتصرف فيها القاضي الشافعي ويصرفها على ما يراه من وجوه البر، إلا أنه تشعث واحتاج إلى العماره، فإنه قدم عهده مع كثرة مساكنه، وضاق الحال عن إصلاحه. فوجدوا <sup>(٢)</sup> إرتفاعه في الشهر عن الفندق الذي يعرف بخسان الحجر وعلوه وماجاوره من الخوانيت وعلوها في الشهر ثلاثة آلاف درهم فلوساً، عنها <sup>(٣)</sup> [نحو] أربعة عشر ديناراً أشرفية،

(١) ما بين حاصرتين مثبت في اوساقت من ب.

(٢) كذا في نسخة ا. وفي نسخة ب « وقف الشهابي ». وقد جاء الاسم بعد ذلك في حوادث السنة التالية « وقف الشهابي الشهابي ».

(٣) كذا في ب. وفي نسخة ا « فوجد ».

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في اوساقت من ب.

فقومت أنقاضه كلها بألفي دينار ، وصارت للسلطان بالطريقة التي صار يعمل بها . ولم يقبض المبلغ المذكور للمتولى ، بل وُعد أنه إذا عمر هذا الوقف للسلطان جعل منه في كل شهر ثلاثة آلاف درهم لجهة الأوقاف الحكومية ، فشئى الحال على ذلك .

وفي سابع عشرينه قدم مبشرو الحاج وأنخبروا بسلامة الحجاج ورخاء الأسعار بمكة ، وأنه قرئ مرسوم السلطان بمكة بمنع الباعة من بسط البضائع أيام الموسم في المسجد الحرام ، ومن ضرب الناس الخيام بالمسجد على مصاطبه وأمامها ، ومن تحويل المنبر من مكانه إلى جانب الكعبة ، لأنه عند جره على عجلاته يزعج الكعبة إذا أسند إليها ، فأمر أن يترك مكانه مسامتا لمقام إبراهيم عليه السلام <sup>(١)</sup> ، ويخطب الخطيب عليه هناك . وأن تسد أبواب المسجد بعسد إنقضاء الموسم إلا أربعة أبواب ، من كل جهة باب واحد ، وأن تسد الأبواب الشارعة من البيوت إلى سطح المسجد . فامثل ذلك ، وأشبه هذا قول عبد الله ابن عمر رضى الله [ عنه ] <sup>(٢)</sup> وقد سأله [ رجل عن ] <sup>(٣)</sup> دم البراغيث فقال « عجباً لكم يا أهل العراق ، تقتلون الحسين بن على وتسالون عن دم البراغيث ؟ » . وذلك أن مكة استقرت دار مكس حتى أنه يوم عرفة قام المشاعلى والناس بذلك الموقف العظيم يسألون الله مغفرة ذنوبهم ، فنادى معاشر الناس كافة

(١) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « فأمر أن يترك مكانه إلى جانب الكعبة لأنه مسامتا لمقام إبراهيم عليه السلام » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من أ ومثبت في ب .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ .

(٤) في نسخة أ « فقام » وهو تحريف .

(١)  
من اشترى بضاعة وسافر بها إلى غير القاهرة حل دمه وماله للسلطان ، فأُخِّر التجار  
القادمون من الأقطار حتى ساروا مع الركب المصرى على ما جرت به هذه  
العادة المستجدة منذ سنتين ، لتؤخذ منهم مكوس بضائعهم : ثم إذا ساروا من  
القاهرة إلى بلادهم من البصرة والكوفة والعراق أخذ منهم المكس ببلاد الشام  
وغيرها . وهذا لينكر<sup>(٢)</sup> وتلك الأمور يعتنى<sup>(٣)</sup> بإنكارها ويسعى أهل البلاد في  
إزالتها ، فيأنفس جدى إن دهره هازل . ولقد كان السبب في كتابة هذا  
المرسوم أن رجلا من العجم يظهر للناس النسك ، ولأمراء الدولة فيه اعتقاد ،  
أمرهم بذلك ، فأتمروا . وقد أذكرني هذا ما كتب به أمير المؤمنين عثمان بن  
عفان رضى الله عنه ، لما ولى الخلافة : « أما بعد فإنكم بلغتم ما بلغتم بالاقتداء  
والاتباع ، فلا تلفتكم الدنيا عن أمركم ، فإن أمر هذه الأمة صائر إلى  
الابتداع بعد اجتماع ثلاث فيكم ، تكامل النعم ، وبلوغ أولادكم من السبايا ،  
وقراءة الأعاجم والأعراب القرآن . فإن النبي صلى الله عليه وسلم قال :  
الكفر في العُجْمَة ، فإذا استعجم عليهم أمر تكلفوا وابتدعوا » . ولم يعرف قط  
أن أبواب المسجد الحرام أغلقت إلا في هذه الحادثة ، فإنها أقامت مدة أشهر  
مغلقة إلا أربعة أبواب من الجهات الأربع فإنها مفتوحة في كل جهة باب ،  
حتى ضج الناس وفتحوا جميع أبواب المسجد على عاداتها . واستمر المنع  
في بقية مارس بمنعه إلا جرح المنبر ، فإنه أيضا جرح على عادته إلى جانب الكعبة  
في يوم الجمعة .

(١) في نسختي المخطوطة « فأخذ » وهو تحريف في النسخ والصيغة المثبتة من النجوم الزاهرة  
لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٦٢٤ ) .

(٢) في نسختي المخطوطة « لا ينكر » وهو تحريف في النسخ .

(٣) في المخطوطة « يعتنا » . وفي النجوم الزاهرة لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٦٢٤ ) « بعثنا بإنكارها » .



وقدم من الهند إلى مكة رسولان أحدهما من صاحب كلبرج<sup>(١)</sup> ، واسمه محمود ، واسم رسوله شمس الدين الغالى بغا ، وصحبته هدية لأمر مكة ، وهدية للسلطان ، ومبلغ سبعة آلاف دينار ليشتري به داراً عند الصفا ، وتعمر مدرسة . والرسول الآخر من صاحب بنكالة<sup>(٢)</sup> هدية للسلطان وهدية للخليفة : ووصل من العراق أحمد وعلى ، ولدا الشريف حسن بن عجلان . وكان لهما مدة بها ، وصحبتهما مال جزيل ، فنهب جميعه في الراكب العقيلي قريب مكة . ونهبت أموال كثيرة ، منها لتاجر واحد مائة جمل محملة بضائع ما بين شاشات وأرز [ وبهار ]<sup>(٣)</sup> ، وغير ذلك :

وفي رابع عشرينه قبض بالمدينة النبوية على أميرها الشريف نخشم بن دوغان بن جعفر بن [ هبة الله ]<sup>(٤)</sup> بن حماز بن منصور بن حماز بن شيحة ، فإنه لم يقم بالمبلغ الذى وعده به . وقرر عوضه الشريف مانع بن على بن عطية ابن منصور بن حماز بن شيحة بن هاشم بن قاسم بن مهنا بن حسين بن مهنا بن داود بن قاسم بن عبد الله بن طاهر بن يحيى بن الحسين بن جعفر بن الحسين بن على بن الحسين بن على بن أبى طالب .

\* \* \*

### ومات في هذه السنة ممن له ذكر

الأمير قشتمر الذى تولى نيابة الإسكندرية<sup>(٥)</sup> ، ثم أخرج إلى حلب ، فقتل في وقعة التركمان في المحرم ، ومستراح منه .

- 
- (١) كلبرج ، أو كربرجة ، أو كربركا ، من بلاد الهند ( النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ، ج ٦ ص ٧٨٨ ، ٨٣٥ ) .  
 (٢) بنكالة أو بنجاله أو بنغالة ، من بلاد الهند .  
 (٣) ما بين حاصرتين مثبت في ١ وساقط من ب .  
 (٤) ما بين حاصرتين بياض في الأصل ، والتكلمة من النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦ ص ٦٢٥ ) .  
 (٥) في المتن « تولا » .



وتوفي بدر الدين محمد بن محمد بن محمد القرشندى الشافعى ، أمين الحكم ، فى يوم الإثنين رابع عشرين المحرم . ومولده أول المحرم سنة إحدى وأربعين وسبع مائة . وكان فقيها فاضلا ناب فى الحكم بالقاهرة سنين ، وبرع فى الحساب والفرائض ، وعمى قبل موته :

وتوفى زاهد الوقت الشيخ أحمد بن إبراهيم بن محمد اليمنى ، المعروف بابن عرب ، فى ليلة الأربعاء ثانى شهر ربيع الأول . وحمل من الغد حتى صلى عليه تحت القلعة بمصلى المؤمنى . ونزل السلطان للصلاة عليه ، فتقدم قاضى القضاة بدر الدين [ محمود ]<sup>(١)</sup> العنتابى الحنفى فصلى عليه بمن حضر . وكان الجمع موفورا . ثم أعيد إلى خانكاة شيخو بالصلبية خارج القاهرة ، فدفن بها . وهناك كان سكنه . ووجد له مبلغ ألفين وسبع مائة درهم فلوسا . ومن خبره أن أباه كان من أهل اليمن ، وسكن مدينة برصا من بلاد الروم . وتزوج بها ، فولد له أحمد هذا . ونشأ برصا . ثم قدم القاهرة شابا . ونزل خانكاة شيخو ، وقرأ على إمام الخمس بها ، خير الدين سليمان بن عبد الله . وكان فقيرا مملقا ، يتصدق عليه بما عساه يقيم رmqه ، ويسد من خلته ، وينسخ للناس بالأجرة . ثم نزل بعد مدة فى جملة صوفيتها بمبلغ ثلاثين درهما الشهر فقط ، فتعفف عند ذلك عن أخذ ما كان يتصدق به عليه ، وانقطع عن محالسة الناس فى بيت بالخانكاة ، وترك مخالطتهم وأعرض عن كل أحد ، واقتصر على ملابس خشن حقير إلى الغاية . وتقنع بيسير القوت . وصار لا ينزل من بيته إلا ليلا ليشتري قوته . ثم يطلع إليه ، فإذا حابه أحد من الباعة فيما يشتريه من قوته تركه ، وما حابه به . فلما عرف بذلك تبرك الباعة به ، ووقفوا عندما يشير لهم به ، ثم صار لا ينزل من بيته إلا كل ثلاث ليال مرة ، بعد عشاء الآخرة ، فيشتري

(١) ما بين حاصرتين مثبت فى اوساقت من ب .

قوته ، ويعود إلى منزله ، ولا يقبل من أحد شيئاً ، بحيث أن رجلاً دس في قفته قليل موز وهو لا يشعر: فلما رآه عند طلوعه إلى منزله لم يزل يفحص عنه حتى عرفه، فألقى إليه موزه ولم يرزأ منه شيء : وكان يغتسل بالماء البارد شتاء وصيفاً في كل يوم جمعة ، ويمضي إلى صلاة الجمعة من أول النهار ، ويظل يصلي حتى تمام الصلاة ، فيكون قيامه في تركعه هذا بنحو ربع القرآن، من غير أن تسمع له قراءة ، إلا أنه يطيل قيامه ، حتى يجوز أنه يقرأ في كل ركعة بحزين : ومع محبة الناس له وكثرة تعظيمهم له ، صانه الله من إقبالهم إليه ، فكان يمر إلى الجمعة ، ولا يرى نهراً إلا إذا راح إلى الجمعة . ولا يرى ليلاً إلا كل ثلاث ليالى إذا نزل لشراء ما يتقوت به : ولا يجسر أحد أن يدنو منه ، فإن دنا منه أحد وكلمه لا يجيبه : أقام على ذلك نحو الثلاثين سنة . وفي أثناء ذلك ترك النسخ بالأجرة ، واقتصر على الثلاثين درهماً فلوساً في كل شهر، وأفضل منها ما وجد بعد موته . وكان يرى في الليل ، وقد قام على قدميه ، وقرأ وهو قائم ربع القرآن . وكان يعرف القراءات ، وروى مرة بسطح الخانكة . وقد مد يده وفيها فتات الخبز ، والطيور تأكل مما في يده . وكان إذا احتاج إلى خياطة خيشة ليلبسها ، أو إعانة أحد عند عجزه في آخر عمره عن حمل البكرة الماء التي يتوضأ منها ، أعطاه من الفلوس شيئاً ويقول «هذا أجرتك» . وكانت تمر به الأعوام الكثيرة لا يتلفظ بكلمة ، سوى قراءة القرآن ، وذكر الله : وفي كل شهر خادم الخانكة يحمل إليه الثلاثين الدرهم ، فلا يأخذها إلا عدداً لا وزناً ، فإن المعاملة بالفلوس وزناً حدثت بعد انقطاعه . وبالحملة فلا نعلم أحداً على قدمه في هذا الزمان :

وتوفي شهاب الدين أحمد بن موسى بن نصير المتبولى المالكى ، موقع الحكم في يوم الأربعاء ثانی شهر ربيع الأول عن خمس وثمانين سنة . وقد حدث عن

محمد بن أزيك<sup>(١)</sup> ، وعمر بن أميلة<sup>(٢)</sup> ، وزغلش ، وست العرب<sup>(٣)</sup> ، وجماعة ، وناب  
في الحكم بالقاهرة :

وتوفي شهاب [ الدين ]<sup>(٤)</sup> أحمد بن يوسف بن محمد الزعيفريّ الدمشقي  
الشاعر في يوم الأربعاء ثاني شهر ربيع الأول : وكان يقول الشعر ويكتب  
خطاً حسناً . ويزعم أنه يعرف علم الحرف : ويستخرج من القرآن الكريم  
ما يريد معرفته من الأخبار بالمغيبات ، وخذع بذلك طائفة من المماليك في أيام  
الفتن لأوائل دولة الناصر فرج ، فتحرك له حظ راج به مدّيدة<sup>(٥)</sup> ، ثم ركبت  
ريحه . وامتحان في سنة اثنتي عشرة وثمانمائة ، فإنه عثر على أبيات بخطه قد  
نظمها للأمير جمال الدين يوسف الأستاذار يوهمه أنها ملحمة فيها أنه سيملك  
مصر ويملك بعده ابنه ، فقطع الناصر لسانه ، وعقدت<sup>(٦)</sup> من أصابعه ورفق به  
عند القطع ، فلم يمنعه ذلك من النطق : ولزم داره ، وأظهر الحرس مدة  
أيام الناصر : ثم تكلم بعد ذلك : وأخذ في الظهور أيام المؤيد شيخ<sup>(٧)</sup> ، فلم  
يبرح بهرجه ، فانقطع حتى مات كمدأ .

(١) هو محمد بن أزيك البدرى الخزندارى ناصر الدين الدمشقي ، يقال له ابن الدقاق وابن الصارم  
حدث وحفظ كتب الحنفية ومات سنة ٧٦٥ أو سنة ٧٦٦ (ابن حجر : الدرر الكامنة ، ج ٣ ص ٤٦٩)  
(٢) هو عمر بن الحسن بن مزيد المعمر المستند الشهير بابن أميلة ، توفي سنة ٧٧٨ هـ (أبو  
المحسن : المنهل الصافي) .

(٣) هي ست العرب ابنة الجمال إبراهيم ، حدثت سنة ٨٢٩ هـ (السخاوي : الضوء اللامع ،  
ج ١٢ ص ٥٥) .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

(٥) في نسخة ب « يوهمه فيها ملحمة فيها » وهو تحريف في النسخ .

(٦) كذا في نسخة أ ، وفي نسخة ب « وعقد من أصابعه » .

(٧) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « في أيام المؤيد شيخ » .



وهلك بطرك النصارى<sup>(١)</sup> اليعاقبة غبريال ، فى يوم الأربعاء ثانى شهر ربيع الأول . وكان أولا من جملة الكتاب . ثم ترقى حتى ولى البطركية . وكانت أيامه شر أيام مرت بالنصارى . ولقى هو شدائد ، وأهين مراراً . وصار يمشى فى الطرقات على قدميه . وإذا دخل إلى مجلس السلطان أو الأمراء يقف . وقلت ذات يده . وخرج إلى القرى مراراً يستجدى النصارى ، فلم يظفر منهم بطائل ، لما نزل بهم من القلة والفاقة . وكانت للبطاركة عوائد على الحطى ملك الحبشة ، يحمل إليهم منه الأموال العظيمة . فانقطعت فى أيام غبريال هذا ، لاحتقارهم له وقلة اكترائهم به ، وطعنهم فيه ، بأنه [ كان ]<sup>(٢)</sup> كاتباً ، وذمته مشغولة بمظالم العباد . وبالحملة فما أدركنا بطركاً أخل منه حركة ، ولا أقل منه بركة .

ومات الأمير الطواشى كافور الصرغتمشى ، شبل الدولة ، زمام الدار ، وقد قارب الثمانين سنة ، فى يوم الأحد خامس عشرين شهر ربيع الآخر . وكان من عتقاء الأمير منكلى<sup>(٣)</sup> بغا الشمسى . وخدم دهرأ عند زوجته خوند الأشرية ، أخت الأشرف شعبان بن حسين مدة . ثم خدم فى بيت السلطان ، فولاه الناصر فرج زمام الدار . وعزل منها بعد موت المؤيد شيخ ، ثم أعيد . وكان قليل الشر . أنشأ بحارة الديلم جامعاً ، وأنشأ بالصحراء خانكاه . وله عدة مواضع أنشأها بالقاهرة ، ما بين ربيع وغيرها . وخلف مالا كثيراً . وضرب عنق نصرانى فى يوم الإثنين سادس عشرين شهر ربيع الآخر ، على أنه

(١) فى المتن « النصارى » .

(٢) فى نسخة ب « عادة » .

(٣) كذا فى ب وفى نسخة أ « منهم » .

(٤) ما بين حاصرتين ماقط من نسخة أ .

(٥) فى نسخة أ « منكليفا » .



ساحر : وقد حكم بعض نواب [ الحكم<sup>(١)</sup> ] المالكية بقتله . واتهم أنه قتله لغرض ، والله العلم :

وتوفى الشيخ بدر الدين محمد بن إبراهيم بن محمد البشتكى ، فى يوم الإثنين ثالث عشرين جمادى الآخرة : وجد فى حوض الحمام ميتاً . ومولده فى أحد الربيعين ، من سنة ثمان وأربعين وسبع مائة . وكان أحد أفراد الزمان فى كثرة الكتابة ، ينسخ فى اليوم خمس كراريس : فإذا تعب اضطجع على جنبه ، وكتب كما يكتب وهو جالس : فكتب ما لا يدخل تحت حصر : ومن النسخ كانت معيشته ، مع نزاهة النفس ، وحدة المزاج ، والاقتداء بالسنة ، والتمذهب لابن حزم الظاهرى . وكان يقول الشعر ، ويذاكر بما شئت من أنواع العلوم ، فإله يرحمه . لقد أوحشنا فقده ، ولم يخلف مثله بعده :

ومات نجم الدين عمر بن حجاج بن موسى بن أحمد بن سعد السعدى الحسباني الدمشقى الشافعى ، قاضى القضاة بدمشق : وكاتب السر بديار مصر ، فى ليلة الأحد مستهل ذى القعدة ، عن ثلاث وستين سنة : وقد نقب عليه بستانه بالنيرب خارج دمشق . ودخل عليه وهو نائم عدة رجال فقتلوه ، وخرجوا من غير أن يأخذوا له شيئاً ، فلم يرع زوجته إلا به وهو يضطرب . وكان أبوه من فقهاء دمشق ، ونشأ بها ، وولى قضاءها بعسد الخراب فى واقعة تمرلك : وعزل وأعيد مراراً . ثم ولى كتابة السر فلم ينجح . وخرج منها بأسوأ حال ، ثم أعيد إلى قضاء دمشق ، فمات وهو قاض : وكان يسير غير سيرة القضاة ، ويرى بعضائهم ، ولم يوصف بدين قط :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

ومات بعدن من بلاد اليمن التاجر شهاب الدين بركوت بن عبدالله المكي ،  
 مولى الحاج سعيد مولى المكين ، فى سادس ذى الحجة . وقد سكن القاهرة سنين :  
 وتوفى تقي الدين محمد بن الزكى عبد الواحد بن العماد [ محمد ] <sup>(١)</sup> بن قاضى  
 القضاة علم الدين أحمد الأحنأى المالكى ، أحمد نواب الحكم بالقاهرة عن  
 المالكية ، وهو بمكة ، فى ثالث ذى الحجة ، عن ثلاث وستين سنة . وكان  
 بالنسبة إلى سواه مشكوراً ،

ومات متملك اليمن الملك المنصور عبدالله بن الناصر أحمد بن الأشرف  
 إسماعيل بن الأفضل عباس بن المجاهد على بن المؤيد داود بن المظفر يحيى  
 بن المنصور عمر [ بن على ] <sup>(٢)</sup> بن رسول فى جمادى الأولى : وأقيم من بعده أخوه  
 الأشرف إسماعيل : ثم خلع بعده . وأقيم بدله الملك الظاهر هزبر الدين يحيى  
 ابن الأشرف إسماعيل فى ثالث [ شهر ] <sup>(٣)</sup> رجب :

---

(١-٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

## سنة إحدى وثلاثين وثمانمائة

أهلت وخليفة الزمان المعتضد بالله أبو الفتح داود بن المتوكل على الله  
أبي عبد الله محمد العباسي: وسلطان الإسلام بمصر والشام والحجاز الملك الأشرف  
أبو العز برسبای الدقماقي الظاهري الحرکسي ، ثامن الملوك الجراكسة ،  
والأمير الكبير الأتابك يشبك [ الأعرج <sup>(١)</sup> ] الساقى . وأمير أنخور الأمير جقمق  
العلاي <sup>(٢)</sup> وأمير سلاح أینال الحكمي : وأمير مجلس الأمير شارقتلوا . ورأس نوبة  
الأمير أركماس الظاهري . والدوادار الكبير الأمير أربك . وحاجب الحجاب  
الأمير قرقماس . واستادار الأمير زين [ الدين ] <sup>(٣)</sup> عبد القادر ابن الأمير فخر الدين  
عبد الغني ابن الأمير الوزير تاج الدين عبد الرزاق بن أبي الفرج : والوزير  
الصاحب كريم الدين عبد الكريم ابن الوزير تاج الدين عبد الرزاق بن محمد ،  
المعروف بكاتب المناخ : وناظر الخاص كريم الدين عبد الكريم بن بركة ،  
المعروف بابن كاتب جكم . وكاتب السر بدر الدين محمد بن محمد بن أحمد  
ابن مزهر الدمشقي . وناظر الجيش القاضي زين الدين عبد الباسط . وقاضي القضاة  
الشافعي الحافظ شهاب الدين أبو الفضل أحمد بن علي بن حجرة : وقاضي القضاة

---

(١) ما بين حاصرتين ساقط من أ ومثبت في ب .

(٢) في نسختي المخطوطة « جقمق العيساوي » وهو تحريف . وجاء في هامش نسخة الإمام الاسم  
« وصوابه العلاي » . انظر ترجمته في الضوء اللامع للسغاوي ( ج ٣ ص ٧١ ) والمنهل الصافي لأبي  
الحسن ( ج ٢ ورقة ٧٠٥ — مخطوط ) .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ ومثبت في ب .

الحنفي بدر الدين محمود العنتابي : وقاضى القضاة المسالكى شمس الدين محمد البساطى : وقاضى القضاة الحنبلى عز الدين عبد العزيز البغدادى . ومحتسب القاهرة ومصر الأمير أينال الششمانى . ووالى القاهرة التاج الشويكى<sup>(١)</sup> . ونائب الشام سودن من عبد الرحمن : ونائب حلب الأمير قسروه . ونائب طرابلس الأمير جرباش قاشق . ونائب حماة الأمير جليان . ونائب صفد الأمير مقبل الزينى . ومتولى مكة — شرفها الله [ تعالى ] — الشريف بركات بن حسن بن عجلان الحسنى : ومتولى المدينة النبوية الشريف مانع بن على بن عطية بن منصور بن حماز الحسينى : ومتولى ينبع الشريف عقيل بن وبير بن مختار بن مقبل بن راجح بن إدريس الحسنى : ونائب الإسكندرية الأمير أقبغا التمرازى : وأسعار الغلال رخيصة . أما القمح فن مائة وسبعين درهما فلوسا الأردب إلى ما دونها . وأما الشعير فن مائة وثلاثين درهما الأردب إلى ما دونها . وأما الفول فبنحو ذلك .

والناس بالنواحي فى شغل بزراعة الأراضى : وقد كثر الشراقى فى أعمال القاهرة ومصر ، لقصور مد النيل ، وسرعة هبوطه ، على ما تقدم ذكره فى السنة الحالية . والعسكر فى الاهتمام للعرض على السلطان . والناس قد غلب عليهم فى عامة أرض مصر القلة والفاقة ، وعدم المبالاة بأمور الدين ، والشغل بطلب المعيشة ، لقلة المكاسب :

شهر الله المحرم ، أوله الأربعاء :

(١) هو الأمير تاج الدين التاج عمر بن سيف القازانى ثم الشويكى . انظر ترجمته فى وفيات سنة ٨٣٩ هـ من هذا الكتاب . وفى عقد الجمان للعينى وفيات سنة ٨٣٩ هـ .  
(٢) ما بين حاصرتين مثبتت فى ا وساقط من ب .



في يوم الجمعة ثلثه قدم الحمل من قبرس ، ومبلغه خمسون ألف دينار ،  
فرسم بضربها دنانير أشرفية ، فضربت بقلعة الجبل ، حيث يشاهد السلطان الحال  
في ضربها :

وفي يوم السبت حادى عشره ركب السلطان من القلعة إلى دار الأمير  
جانبك الدوادار : يعودده وقد مرض

وفي يوم الأربعاء ثانی عشرينه قدم الركب الأول من الحاج : وقدم  
من الغد يوم الخميس ثالث عشرينه الحمل ببقية الحاج ، ومعهم الشريف  
نخشم أمير المدينة [ الشريفة <sup>(١)</sup> ] في الحديد : وقدم الأمير بكتمر السعدى من  
المدينة [ النبوية <sup>(٢)</sup> ] . وقدم الحمل من عشورالتجارالواردين من الهند إلى جدة وهو  
أصناف ، ما بين بهار ، وشاشات ، يكون قيمة ذلك نحو الخمسين ألف دينار ،

وفي يوم الأحد سادس عشرينه ابتدئ في هدم خان الحجر وقف الشهابى  
[ الششمانى <sup>(٣)</sup> ] وقد أخذ السلطان وألزم سكانه بالنقلة منه : وكانوا أمة كبيرة ،  
قد مرت بهم وبآبائهم فيه عدة سنين ، فنزل بهم مكاره كبيرة ، لتعذر وجود  
مساكن يسكنون بها <sup>(٤)</sup> :

وفي هذا الشهر كانت فتنة بين آل مهنا عرب الشام ، قتل فيها الأمير  
عذراء بن على بن نعيم ، واستقر أخوه مدلج عوضه في إمرة آل فضل <sup>(٥)</sup>

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ب .

(٤) كذلك في نسخة ب . وفي نسخة ا « ينزلون بها » .

(٥) ورد الاسم في نسختي المخطوطة « مدحج » والصيغة المثبتة من الضوء اللامع للسغاوى (ج ١٠

ص ١٥٠) وإنباء الغمر لابن حجر (وفيات سنة ٨٣٣ هـ) والنجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦

ص ٨١٧ — طبعة كاليفورنيا) . وقد ذكر المقرئى الاسم بعد ذلك بالصيغة المثبتة الصحيحة

في وفيات سنة ٨٣٣ هـ .

شهر صفر ، أوله الجمعة :

فيه رسم أن لا يزرع أحد من الناس قصب السكر ، وأن يبقى صنفاً مفرداً للسلطان يزرعه في مزارعه بجميع الإقليم ، ويعصره عسلاً وقنداً وسكراً ، ويبيعه من غير أن يشاركه في ذلك أحد. ثم بطل هذا المرسوم ولم يعمل به . وكثر في هذا الشهر - والذي قبله - أكل الدود للزراعات ؛ من البرسيم الأخضر والقمح ونحو ذلك . وسببه شدة الحر في فصل الحريف ، وعدم المطر ، ومع هذا فأسعار الغلال منخفضة ، فالقمح بمائة وأربعين درهماً الأردب ، والشعير والفول بتسعين درهماً الأردب :

وفي يوم الثلاثاء ثانی عشره خلع على محب الدين أحمد بن نصر الله ، وأعيد إلى قضاء [ القضاء <sup>(١)</sup> ] الحنابلة ، عوضاً عن عز الدين عبدالعزیز البغدادی ، وقد عزل لتنكر كاتب السر عليه وسعايته به :

وفي يوم الإثنين ثامن عشره خلع على سعد الدين إبراهيم بن المرة ، واستقر في نظر الديوان المفرد ، عوضاً عن عبد العظيم . واستقر عبد العظيم كاشف الجسور بالهنساوية :

وفي يوم الثلاثاء [ المبارك <sup>(٢)</sup> ] تاسع عشره ركب السلطان من قلعة الجبل بثياب جلوسه ، وشق من باب زويلة شارع القاهرة ، حتى خرج من باب النصر إلى خليج الزعفران ، فرأى البستان الذي أنشأه هناك . وعاد على تربته التي أنشأها بجوار تربة الظاهر برقوق وصعد إلى القلعة :

(١) مابين حاصرتين مثبت في ا وسائط من ب .

(٢) إضافة في نسخة ب .

شهر ربيع الأول ، أوله [ يوم<sup>(١)</sup> ] السبت :

ففي ليلة الجمعة سابعه كان المولد الذي يعمله السلطان ، ويحضره بقلعة الجبل ، على عادته في كل سنة :

وفي ثالث عشره أنعم بطبلخاناه الأمير بكتمر السعدي ، على الأمير قجقار جقطاي ، أحد أمراء العشرات :

وفي تاسع عشره قدم قاضي القضاة الحنفي بدمشق ، شهاب الدين أحمد بن محمود بن الكشك ، وقد ألزم بحمل عشرة آلاف دينار :

وفي عشرينه قدم قاضي القضاة الشافعي ، ونقيب الأشراف بدمشق ، شهاب الدين أحمد بن علي بن إبراهيم بن عدنان الحسيني : وقد ألزم أيضا بحمل مال كبير .

وفيه ركب السلطان وشق القاهرة بثياب جلوسه ، على عادته :

وفي أخريات هذا الشهر تحركت أسعار الغلال ، وسببه نخسة الزرع بالحيزية والوجه البحري لعدم المطر ، وتوالي هبوب الرياح المريسية زيادة على ثلاثين يوما ، فلم تسر فيها المراكب .

شهر ربيع الآخر ، أوله الإثنين .

أهل والناس على تخوف من سوء حال الزرع ، وانكشاف ساحل النيل من الغلال ، وقلة وجود القمح مع هذا عدة أيام . وقدمت الأخبار بكثير أمراض أهل الشام ، وكثرة موت الخيول بدمشق وخماه :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ١ .

وفي ثالث عشرينه خلع على القاضي شهاب الدين أحمد بن الكشك خلعة الاستمرار في قضاء الحنفية بدمشق. وقد حمل [ مبلغ <sup>(١)</sup> ] ألفي دينار بعناية بعض الأمراء به. وكان قد ألزم بمال كبير :

وفي هذه الأيام تتبعت أماكن الفساد ، وأريققت منها الخمر الكثرة ، وشدد في المنع من عصير الزبيب ، ومنع [ الفرنج <sup>(٢)</sup> ] من بيع الخمر المجلوب من بلادهم .

وفي سادس عشرينه توجه الشهاب ابن الكشك إلى محل ولايته .

وفي هذه الأيام تشكى التجار الشاميون من خملهم البضائع التي يشترونها من جدة إلى القاهرة ، فوقع الاتفاق على أن يؤخذ منهم بمكة عن كل حمل قل ثمنه أو كثر ثلاثة دنانير ونصف ، ويعفوا من خمل ما يتبضعونه من جدة إلى مصر ، فاذا حملوا ذلك إلى دمشق أخذ منهم مكسها هناك ، على ما جرت به العادة :

شهر جمادى الأولى ، أوله الثلاثاء :

في خامسه غضب السلطان على الطواشي فيروز الساقى ، وضربه وأخرجه إلى المدينة النبوية :

وفي سادسه هدمت الخوانيت المعروفة بالصيارف <sup>(٣)</sup> وبالسيوفيين ، فيما بين الصباغة ودرب السلسلة . وكانت في أوقاف المدارس الصالحية ، فأخذت باسم ولد الأمير جانبك الدوادار ، لتعمر له مما ورثه من أبيه <sup>(٤)</sup> :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٢) في نسخة ب « منع الخمر من بيع الخمر » وهو تحريف في النسخ .

(٣) كذلك في نسخة ا . وفي نسخة ب « بالصيارفة » .

(٤) كذلك في نسخة ا . وفي نسخة ب « فيما » .



وفي ثاني عشرينه برز من القاهرة طائفة من العمار، ونزلوا بركة الحجاج،  
وساروا منها يريدون مكة في رابع عشرينه<sup>(١)</sup> :

وفي سادس عشرينه توجه السيد الشريف شهاب<sup>(٢)</sup> [الدين] أحمد بن عدنان  
إلى دمشق ، بعدما حمل ثلاثة آلاف دينار ، وألزم<sup>(٣)</sup> [بحمل] خمسة آلاف دينار  
من دمشق ، سوى ما أهدى إلى أرباب الدولة ، وهو بمال جم .  
وفي هذا الشهر انحلت أسعار الغلال وكسدت .

وفيه كانت الفتنة الكبيرة بمدينة تعز من [بلاد] اليمن<sup>(٤)</sup> . وذلك أن الملك  
الأشرف إسماعيل ابن الملك الأفضل [عباس] بن المجاهد على بن المؤيد داود<sup>(٥)</sup>  
ابن المظفر يوسف بن المنصور عمر بن علي<sup>(٦)</sup> [بن] رسول لمات قام من بعده  
ابنه الملك الناصر أحمد بن الأشرف إسماعيل : وقام بعد [الملك] الناصر أحمد<sup>(٧)</sup>  
ابنه الملك المنصور عبدالله بن أحمد ، في جمادى الآخرة سنة سبع وعشرين وثمان مائة .  
ومات في جمادى [الأولى] سنة ثلاثين<sup>(٨)</sup> ، فأقيم بعده أخوه الملك الأشرف إسماعيل  
ابن أحمد الناصر ابن الملك الأشرف إسماعيل بن عباس ، فتغيرت عليه نيات  
الجند كآفة من أجل وزيره شرف الدين إسماعيل بن عبد الله بن عبد الرحمن  
ابن عمر العلوي ، نسبة إلى علي بن بولان العكي ، فإنه أخر صرف جوامعهم  
ومرتباتهم ، واشتد عليهم ، وعنف بهم ، فنفرت منه القلوب ، وكثرت حساده ،

(١) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « في سابع عشرينه » .

(٢-٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ ومثبت في ب .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ .

(٦-٧) ما بين حاصرتين ساقط من أ ومثبت في ب .

(٨) ما بين حاصرتين بياض في نسختي المخطوطة ، والتكلمة من المنهل الصافي لأبي المحاسن . ترجمة

عبد الله بن أحمد بن إسماعيل ، ومن النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٧٩٩) .

لاستبداده على السلطان ، وانفراده بالتصرف دونه . وكان يليه في الرتبة الأمير شمس الدين علي بن الحسام ، ثم القاضي نور الدين علي المحالي مشد الإستيفاء ؛ فلما اشتد الأمر على العسكر وكثرت إهانة الوزير لهم ، وإطراحه جانبهم ، ضاقت عليهم الأحوال ، حتى كادوا أن يموتوا جوعاً ، فاتفق تجهيز خزانة من عدن ، وبرز الأمر بتوجه طائفة من العبيد والأتراك لتلقيها . فسألوا أن ينفق فيهم أربعة دراهم لكل منهم ، يرتفق بها ، فامتنع الوزير ابن العلوى من ذلك ، وقال : "ليمضوا غصبا إن كان لهم غرض في الخدمة ، وحين وصول الخزانة يكون خير ، وإلا ففسح الله لهم ، فما للدهر بهم حاجة ، والسلطان غنى عنهم" . فهبج هذا القول جفائظهم ، وتحالف العبيد والترك على الفتك بالوزير ، وإثارة فتنة . فبلغ الخبر السلطان ، فأعلم<sup>(١)</sup> به الوزير ، فقال : «ما يسوءوا شيئا ، بل نشنق كل عشرة في موضع ، وهم أعجز من ذلك» . فلما كان يوم الخميس . تاسع جمادى الآخرة هذا ، قبيل المغرب ، هجم<sup>(٢)</sup> جماعة من العبيد والترك دار العدل بتعز ، وافترقوا أربع فرق ، فرقة دخلت من باب الدار ، وفرقة دخلت من باب السر ، وفرقة وقفت تحت الدار ، وفرقة أخذت بجانب آخر . فخرج إليهم الأمير سنقر أمير جندار ، فهبروه بالسيوف حتى هلك ، وقتلوا معه على المحالي مشد المشدين ، وعدة رجال . ثم طلّعوا إلى الأشرف — وقد اختفى بين نسائه وتزيا بزمن — فأخذوه ومضوا إلى الوزير [ ابن ] العلوى فقال لهم «مالكم في قتلى فائدة؟ أنا أنفق على العسكر نفقة شهرين» . فمضوا إلى الأمير شمس الدين علي بن الحسام بن إلاجين ، فقبضوا عليه ، وقد اختفى . وسجنوا الأشرف وأمه

(١) كذا في نسخة ا . وفي نسخة ب « فأخبر » .

(٢) كذا في نسخة ا وفي نسخة ب « قدم » .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

وحظيته في طبقة المماليك، واكلوا به. وسجنوا ابن العلوي الوزير وابن الحسام قريبا من الأشرف، واكلوا بهما. وقد قيدوا الجميع: وصار كبير هذه الفتنة برقوق من جماعة الترك، فصعد هو في جماعة ليخرج الظاهر يحيى ابن الأشرف إسماعيل بن عباس من ثعبات<sup>(١)</sup>، فامتنع أمير البلد من الفتح ليلا. وبعث الظاهر إلى برقوق بأن يتمهل إلى الصبح، فنزل برقوق ونادى في البلد بالأمان والاطمئنان والبيع والشراء، والأخذ والعطاء، وأن السلطان هو الملك الظاهر يحيى ابن الأشرف. هذا وقد نهب العسكر عند دخولهم دار العدل جميع ما في دار السلطان، وأفحشوا في نهبهم، فسلبوا الحريم ما عليهن، وانتهكوا منهن ما حرم الله، ولم يدعوا في الدار ما قيمة الدرهم الواحد. وأخذوا حتى الحصر. وامتلأت الدار وقت الهجمة بالعبيد والترك والعمالة.

فلما أصبح يوم الجمعة عاشره، اجتمع بدار العدل الترك والعبيد، وطلبوا<sup>(٢)</sup> بنى زياد وبنى السنبلى والخدام، وسائر أمراء الدولة والأعيان. فلما تكامل جمعهم، ووقع بينهم الكلام فيمن يقيده، قال بنو زياد «ما تم غير يحيى، فاطلعوا له هذه الساعة». فقام الأمير زين الدين جياش الكامل والأمير برقوق، وطلعا إلى ثعبات في جماعة من الخدام والأجناد، فإذا الأبواب مغلقة، وصاحوا بصاحب البلد حتى فتح لهم، ودخلوا إلى القصر، فسلموا على الظاهر يحيى بالسلطنة وسألوه، أن ينزل معهم إلى دار العدل. فقال «حتى يصل العسكر أجمع». ففكوا القيد من رجليه، وطلبوا العسكر بأسرهم، فطلعوا بأجمعهم، واطلعوا معهم بعشرة جنائب من الاصطبل السلطاني في عدة بغال، فتقدم الترك والعبيد وقالوا للظاهر:

(١) ثعبات: موضع بالقرب من تعز أنظر: يحيى بن الحسين: غاية الأمان في أخبار القطر اليماني ص ٣٠١ - تحقيق سعيد عبد الفتاح عاشور.

(٢) في نسخة ب «بنو».



« لانبايعك حتى تحلف انا أنه <sup>(١)</sup> لا يحدث علينا منك سوء <sup>(٢)</sup> بسبب هذه الفعلة ، ولا ما سبق قبلها » . فحلف لهم ولجميع العسكر ، وهم يعددون عليه الأيمان ، ويتوثقون منه ، وذلك بحضرة قاضى القضاة موفق الدين على بن الناشرى ، ثم حلفوا له على ما يحب ويختار . فلما انقضى الحلف ، وتكامل العسكر ، ركب ونزل إلى دار العدل في أهبة السلطنة ، فدخلها بعد صلاة الجمعة ، فكان يوماً مشهوداً . وعندما استقر بالدار أمر بإرسال ابن أخيه الأشرف إسماعيل إلى ثعبات ، فطاعوا به ، وقيدوه بالقيود الذى كان الظاهر يحيى مقيداً به ، وسجنوه بالدار التى كان مسجوناً بها . ثم حمل بعد أيام إلى <sup>(٣)</sup> الدملوه ، ومعه أمه وجاريته : وأنعم السلطان الملك الظاهر يحيى على أخيه الملك الأفضل عباس بما كان له ، وخلع عليه ، وجعله نائب السلطنة كما كان في أول دولة الناصر . وخدمت الفتنة : وكان الذى حرك هذا الأمر بنو زياد ، فقام أحمد بن محمد بن زياد الكامل بأعباء هذه الفتنة ، لحنقه من الوزير ابن العلوى ، فإنه كان قد مالاً على قتل أخيه جياش ، وخذل عن الأخذ بثأره ، وصار يمتن بنى زياد . ثم ألزم الوزير ابن العلوى وابن الحسام بحمل المال ، وعصرا على كعابهما وأصدافهما ، وربطاً من تحت إبطيهما ، وعلقا منكسين ، وضرباً بالشيب والعصا ، وهما يوردان المال ، فأخذ من ابن العلوى — ما بين نقد وعروض — ثمانون ألف دينار ، ومن ابن الحسام مبلغ ثلاثين ألف دينار . واستقر الأمير برقوق أمير جندار : واستقر الأمير بدر الدين محمد الشمسى أتابك العسكر . واستقر ابنه العفيف أمير أخور . ثم استقر الأمير بدر الدين المذكور استداراً ، وشرع في النفقة على

(١) كذا في نسخة ب . وفي نسخة ا « أنك » .

(٢) كذا في نسخة ب . وفي نسخة ا « شيء » .

(٣) الدملوه : بضم أوله وسكون ثانيه ، حصن عظيم باليمن ( ياقوت : معجم البلدان ) .

(٤) كذا في نسخة ب . وفي نسخة ا « حبك » .



العسكر ، وظهر من السلطان نبل وكرم وشهامة ومهابة ، بحيث خافه العسكر  
بأجمعهم ، فإن له قوة وشجاعة ، حتى أن قوسه يعجز من عندهم من الترك عن  
جره . ومدحه الفقيه يحيى بن رويك بقصيده ، أولها :

بدولة ملكنا يحيى اليماني      بلغنا ما نريد من الأمانى  
سيحيى بابن إسماعيل يحيى      أناس أدركتهم موتتان

فكتب بخطه على الحاشية «الموتتان هي دولة المنصور والأشرف» . وكانت  
عدة هذه القصيدة أحد وأربعين بيتاً ، فقال « ثمنوها » . وأجاز عليها بألف دينار  
أحضرت له في المجلس . وبهذه الكائنة اختل ملك بنى رسول :

شهر جمادى الآخرة ، أوله الخميس :

في خامسه أنعم على الأمير جارقطلوا ، ونخلع عليه ، فاستقر أميراً  
كبيراً أتاك العساكر ، عوضاً عن يشبك الساقى ، بحكم وفاته :

وفي سادسه أحضرت هدية ملك كلبرجه من الهند ، وهى أربعة سيوف<sup>(١)</sup> ،  
وسنة عشر جمالا ، عليها شاشات وأزر . وقد أهدى إلى غير واحد من أعيان  
الدولة . وسأل أن تمكن رسله من بناء رباط بالقدس . وكان من خبر الهند أن  
بلاد الهند قسمان ، قسم بيد أهل الكفر وهم الأكثر ، وقسم بأيدي المسلمين ؛  
وكان ملك الهند صاحب مدينة دله ، وهى قاعدة الملك . وكان ملكها فيروز  
شاه بن نصر شاه من عظماء ملوك الإسلام . فلما مات ، ملك دله بعده مملوكه ملو  
وعليه قدم الأمير تيمور لنك بعد سنة ثمانى مائة ، وأوقع بالهند وقبعة شنعاء ،  
ونخرب مدينة دله ، وعاد إلى بلاده ، فأتى بلاد الشام بعد ذلك . وكان ملو قد

(١) في نسخة ب « أربع » .

فرمته ، فعاد بعد مسير تيمور إلى دله . ومضى منها إلى ملطان<sup>(١)</sup> ، فخرج عليه خضرخان [ بن سليمان ، وحاربه فقتل في الحرب . وكان قد ملك دله دولة يار ، فنازله خضرخان<sup>(٢)</sup> ] وحصره مدة ، ففر منه . وملك خضرخان [ دله ]<sup>(٣)</sup> حتى مات ، فقام من بعده ابنه مبارك شاه بن خضرخان هذا . وقد انقسمت بعده أخذ تيمور مدينة دله [ مملكة<sup>(٥)</sup> ] الهند . وصار بها عدة ملوك ، أجلهم ملك بنجاله ، وملك كلبرجة ، وملك بزررات . فأما بنجاله [ فقام<sup>(٦)</sup> ] بها رجل من أهل سجستان يقال له شمس الدين . فلما مات قام من بعده ابنه اسكندر شاه ثم ابنه غياث الدين أعظم شاه بن اسكندر شاه بن شمس الدين . ودامت سنة خمس عشرة وثمانمائة فملك بعده ابنه سيف الدين حمزة ، فثار عليه مملوكه شهاب الدين وقتله ، فلم يتهن بعد استأذه ، وأخذه الكافر فندو ، وملك بنجاله وما معها ، فثار عليه ولده — وقد أسلم — وقتله ، وملك بنجاله ، وتسمى بمحمد ، وتكنى بأبي المظفر ، وتلقب بجلال الدين . ثم جدد ما دثر في أيام أبيه فندو من المساجد ، وأقام معالم الإسلام . وأما كلبرجه فإن محمد شاه صاحب مدينة دله ، بعث إليها حسن بهمن<sup>(٨)</sup> ، فأخذها له ، وأقام نائبها عن محمد شاه حتى مات . فقام بعده ابنه أحمد بن حسن بهمن ، ثم قام بعد أحمد ابنه فيروز شاه بن أحمد . ابن حسن بهمن . ثم قام بعده

(١) ملطان ، أو ملتان أو مولتان ، مدينة من نواحي الهند أهلها مسلمون — انظر معجم البلدان لياقوت ، وتقويم البلدان لأبي الفدا .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من أ ومثبت في ب .

(٤) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ « وقد انقسمت بعد أخذه مدينة ... » .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ .

(٦) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « وأقام » .

(٧) يقصد شمس الدين إلياس شاه صاحب بنغالة ( ٧٤٦ — ٧٥٩ هـ ) . انظر سلسلة حكام

بنغالة من بني إلياس شاه ( زامباور : معجم الأنساب والأسرات الحاكمة ، ص ٤٢٧ ) .

(٨) في نسخة أ « نائبها » .

أخوه شهاب الدين أحمد أبو المغازي بن أحمد بن حسن بهمن، وهو الذي بعث الهدية المذكورة. وأما بزرأت وكنباية<sup>(١)</sup>، فإن ظفرخان كان ساقيا عند الملك فيروز شاه بن نصره شاه صاحب دله، فولاه كنباية على ألف ألف تنكة حمراء<sup>(٢)</sup> منها من الذهب ثلاثة آلاف ألف مثقال وخمس مائة ألف مثقال. وكان ظفر هذا كافراً، وله أخ اسمه لأكه. وفي ولايته خرب تيمور دله، فقام عليه ابنه ترخان وسجنه، وصانع تيمور فأقره. فلما سار تيمور عن الهند، خرج لأكه على ابن أخيه ترخان وقتله، وأعاد أخاه ظفرخان إلى ملكه. فوثب أحمد خان بن ترخان ابن ظفرخان على جده. وقتله، وأحرق عم أبيه لأكه، وذلك بعد سنة عشر وثمانمائة. وقد أسلم وتلقب بالسلطان. وما عدا هذه الممالك الثلاثة، فإنها دونها كديوه ومهايم وتانه ونحو ذلك مما هو بأيدي المسلمين :

وفي ثامن جمادى المذكور خلع على الأمير الكبير جارج قطلوا، واستقر في نظر المارستان المنصوري بالقاهرة، ونزل إليه على العادة.

وفي عاشره كتب بحضور الأمير صرماش قاشق نائب طرابلس، ليستقر أمير مجلس : وكتب إلى الأمير طرباي المقيم بالقدس بطالا أن يستقر في نيابة

(١) كنباية أو كنبايت ، مدينة حسنة من سواحل الهند بها مسلمون ( ياقوت : معجم البلدان، أبو الفدا : تقويم البلدان ) .

(٢) التنكة : عملة فارسية ؛ (Dozy : Supp. Dict. Ar.)

وقد ذكر القلقشندي عن المعاملات في الهند أن الذهب عندهم بالمثقال ، وكل ثلاثة مثاقيل تسمى تنكة ، ويعبر عن تنكة الذهب بالتنكة الحمراء ، وعن تنكة الفضة بالتنكة البيضاء ( صبح الأعشى ، ج ٥ ص ٨٤ ) .

(٣) ديو أوديو ، جزيرة في البحر تقابل كنبايت من جهة الجنوب ، وهي من بلاد الهند ( أبو الفدا : تقويم البلدان ص ٣٥٤ ) .

(٤) تانه : بلدة بالهند على ساحل البحر ، من مشارق الجزرات ( القلقشندي : صبح الأعشى ، ج ٥ ص ٧١ ) .



طرابلس . وجهاز إليه خيل ليركبها : ورسم لمن في خدمة الأمراء من مماليكه  
أن يتوجهوا إليه .

وفي تاسع عشرينه قدمت رسل ملك الروم بمدينة برصا ، مراد بك  
ابن كرشجى <sup>(١)</sup> محمد بن بايزيد ، بكتاب وهدية ، فاحتفل السلطان لقدمهم ،  
وأركب العسكر إلى اقائهم : ومن خبر ملوك الروم أن خوندكار بايزيد بن مراد  
ابن عثمان ترك أربعة أولاد : سلمان وهو أكبرهم ، ومحمدا ، وعيسى ،  
وموسى . فقام بالأمر سلمان ، وأقام ببرقسطنطينية في مدينة أدرنة وكالى بولى <sup>(٢)</sup> ،  
وقام أخوه عيسى بمدينة برصا ، وتحاربا ، فقتل عيسى ، واستبد سلمان  
بمملكة أبيه ، فثار عليه أخوه موسى وحاربه ، فقتل سلمان ، وملك بعده موسى  
ببر أدرنة ، وقام ببرصا أخوه محمد كرشجى وقاتله ، فقتل موسى ،  
واستبد بالمملكة حتى مات فأقيم <sup>(٣)</sup> [ من ] بعده ابنه مراد بك بن محمد كرشجى .  
وفي هذا الشهر اتضع سعر الغلال بديار مصر وكسدت ، فأبيع الأردب  
القمح بمائة وأربعين فلوسا إلى مادون ذلك ، والشعير بتسعين درهما الإردب .  
وفيه أخذ السلطان خان مسرور والرباع التي تعلوه . وذلك أنه قومت أنقاضه  
بإثنى عشر ألف ديناراً ، رصد منها تحت يد مباشرى السلطان تسعة آلاف دينار  
لعمارة الربع ، فصار النصف والربع للسلطان ، وأقبض قاضى القضاة عن ثمن  
أنقاض الربع ثلاثة آلاف دينار ، على أنه إذا كملت عمارته يكون ريعه جاريا  
تحت نظر الحكم <sup>(٤)</sup> [ العزيز ] الشافعى ، يصرف ريعه فيما كان يصرف فيه ربع الأصل :

(١) كذا في نسخة ب وفي نسخة ا « كرشجى » وتكرر الاسم بهذه الصورة ، في كل من النسختين .

(٢) يقصد غاليلولى .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ا .



شهر رجب ، أوله السبت .

فيه عملت الخدمة بالإيوان [ من ]<sup>(١)</sup> دار العدل من القلعة ، وأحضرت رسل مراد بن عثمان ملك الروم ببرصا . وكان موكبا جليلا أركب فيه الأمراء وممالك السلطان ، وأجناد الحلقة :

وفيه ابتدئ بهدم خان مسرور :

وفي سابيه خلع على القاضي كمال الدين محمد بن القاضي ناصر الدين محمد ابن البارزى ، واستقر في كتابة السر بدشق [ عوضا ]<sup>(٢)</sup> عن بدر الدين حسين بحكم وفاته . وكان القاضي كمال الدين منذ عزل من نظر الجيش بعد كتابة السر ملازما لداره على أجمل حالة وأمثل طريقة ، من الصيانة والديانة والوقار والسكينة ، وتردد الأكابر والأعيان إلى بابه ، وكثرت مداراته ، وبسط يده بالإحسان .

وفي عاشره خلع على عز الدين عبد السلام بن داود بن عثمان العجلاوى القدسى أحد خلفاء الحكم الشافعية ،<sup>(٣)</sup> واستقر في تدريس الصلاحية بالقدس ، عوضا عن شمس الدين محمد بن عبد الدايم البرماوى . وعز الدين هذا قدم القاهرة بعد كائنة تيمور ، فبلونا منه فضيلة ومعرفة بالحديث وغيره وصحب كاتب السرفتح الله ، وناب في الحكم فاشتهر ، ثم نوه به ناصر الدين محمد ابن البارزى كاتب السر ، وصار يزاحم الأكابر في المحافل ، ويناطح الفحول بقوة بخته وشهامته وغزارة علمه<sup>(٤)</sup> ، ونعم الرجل هو :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ . ومثبت في ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ .

(٣) في نسخة أ « الشافعى » .

(٤) في نسخة ب « وغزاة » .

وفي حادى عشره أدير محمل الحاج على العادة فى كل سنة .

وفي تاسع عشره كتب باستقرار <sup>(١)</sup> [ السيد ] الشريف شهاب الدين أحمد بن عدنان فى نظر الجيش بدمشق ، عوضا عن بدر الدين حسين ، وحملت إليه الخلة والتوقيع على يد نجاب .

وفي ثانى عشرينه سار القاضى كمال الدين محمد بن البارزى إلى محل ولايته . ولقد استوحشنا لغيبته ، فالله يمن علينا بجميل عودته ،

وفي ثالث عشرينه قدم الأمير جرباش قاشق من طرابلس ، واستقر أمير مجلس .

وفي سابع عشرينه استدعى السلطان من فى سجن القضاة ، وأفرج عن عدة من المديونين .

وفي هذا الشهر تحرك سعر الغلال فأبيع الشعير كل إردب بمائة وخمسة <sup>(٢)</sup> وعشرين بعد تسعين وأبيع الفول بمائة وستين ، وأبيع القمح بمائة وستين بعد مائة وأربعين . هذا مع دخول <sup>(٣)</sup> الغلات الجديدة ، إلا أن الفأر كثر عيشه فى الغلال ، ووقعت صقعة <sup>(٤)</sup> فى عاشر طوبة من أشهر القبط ببلاد الصعيد ، تلف بها أكثر الفول وهو أخضر . وكانت الشراقى كثيرة ، فلم يزرع ماشرق من الأراضى وأكلت الدودة مواضع مزروعة ولم يزل الغلاء يترقب فى هذه السنة

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ا ومثبت فى ب .

(٢) كذا فى نسخة ا . وفى ب « ثانى عشرينه » .

(٣) كذا فى نسخة ا ، وفى نسخة ب « مائة وخمسين » .

(٤) كذا فى نسخة ا . وفى نسخة ب « الغلال » .

(٥) كذا فى نسخة ا . وفى نسخة ب « صقعة » .

(٦) فى نسخة ا « معظم » .

منذ هبط النيل سريعا ، إلا أن الله تعالى أرخى الأسعار لطفاً منه بعباده ، « إن الله  
بالناس لرءوف رحيم »<sup>(١)</sup> . وقدمت الأخبار بأن أراضى حوران بالشام لم تزرع  
لعدم المطر ، وأن الغلاء قد اشتد بالحجاز لعدم الغيث به :

وفيه [ فشت ]<sup>(٢)</sup> أمراض حادة فى الناس ببلاد الصعيد ، وكثر الموتان ،  
لا سيما بمدينة هو ، وبوتيج ، ومنشية أنخيم ، وما حولها .  
شهر شعبان ، أوله الأحد :

أهل وأسعار الغلال آخذة فى الارتفاع . ولم يكد يوجد عند قطاف عسل  
النحل منه شيء : وهلك النحل من قلة المراعى : وعز وجود الفول لقلة  
ما تحصل منه عند الدراس : وقل الحمص أيضا ، ونخس الكتان :

وفى سادس عشره توجهت تجريدة عدتها خمسون مملوكا إلى ينبع .  
وكثر الوباء فى هذا الشهر بصعيد مصر ، فمات بشر كثير .

شهر رمضان ، أوله الإثنين :

فى ثانيه — الموافق لسابع عشرين بثوثة — نودى على النيل ثلاث أصابع  
بعدهما أخذ القماح فكان ثلاث أذرع وعشر أصابع :

وفيه عزل سعد الدين إبراهيم بن المرة من نظر الديوان المفرد ، وولى  
عوضه زين الدين يحيى ، قريب الأمير فخر الدين بن أبى الفرج .

وفى عشرينه أخرج قانصوه — أحد أمراء الطبلخاناه — لنيابة طرسوس ،  
وأضيف إقطاعه إلى الديوان المفرد . وقانصوه هذا أحد ممالك الأمير نوروز

(١) سورة الحج ، ٦٥ .

(٢) مابين حاصرتين لإضافة لسياق المعنى .

الحافظي. وصار إلى المؤيد شيخ بعبد قتل نوروز ، فرقاه حتى صار أمير  
طبخاناه . وهو أحد الفرسان المشهورين ، وكبير الطائفة النوروزية :

وفي هذا الشهر بلغ القمح إلى مائتين وستين درهما الأردب. وأناف الأردب  
من الشعير والفول على المائتين . وبلغت البطة الدقيق - وهي خمسون رطلا -  
ثمانين درهما .

وفيه قدم إلى ميناء الإسكندرية مركبان من مراكب طائفة الفرنج القطلان .  
لأخذ المدينة ، فإذا الناس على يقظة وأهبة لهم ، فإن متملك قبرس كان قد بعث  
يحذر منهم ، فردهم الله خائبين :

وفيه قدم الحمل من قبرس .

شهر شوال ، أوله الأربعاء .

في حادى عشره ركب السلطان من قلعة الجبل ، فشق القاهرة ،  
ونظر إلى عمارته ، ونزل إلى المارستان المنصوري ، فعاد المرضى ، وعاد إلى  
القلعة :

وفي ثانى عشره - الموافق لأول مسرى - نودى على النيل بزيادة أربع  
وعشرين أصبعاً ، لتتمة اثني عشرة ذراعاً وعشر أصابع ، وهذا مما يستكثر  
من زيادة النيل .

وفي هذه الأيام هدمت الخوانيت التي تجاه شبابيك المدرسة الصالحية التي  
يجوار قبة الملك الصالح . وكانت في وقف الجوكندار ، وكان هدمها في رابعه

وفي سادسه توجه سعد الدين إبراهيم بن المرة إلى جدة لأخذ مكوس التجار  
الواردين من الهند ؛ وقد أعيد إلى ولايته .



وفي حادى عشره . سارت تجريدة خمسون مملوكا ، عليها الأمير أرنبغا -  
أحدا. أمراء العشرات - وسببها أن الخبر ورد من مكة [ بأن<sup>(١)</sup> ] بنى عجلا ن إخوة  
الشرىف بركات بن عجلا ن متولى مكة طلبوا من شاهين المتوجه إلى جدة أن  
يأخذوا مما يتحصل ما كانت عادتهم أخذه فى أيام أبيهم الشرىف حسن بن  
عجلا ن ، فمنعهم من ذلك ، فهددوه بالقتل . وأن كثيرا من القواد قد قام  
معهم ، فأخرجت التجريدة تقوية لابن المرة على حفظ المال :

وفى عشرينه خرج محمل الحاج على العادة ، إلا أنه أناخ ببركة الحجاج ،  
ولم ينزل بالريانة خارج القاهرة . وخرج معه أمير الحاج الأمير قرا سنقر  
الذى كان كاشف الخيزة . وقد خرج أمير الركب الأول الأمير أينال الششمانى  
المحتسب - أحد رعوس النوب - واستناب عنه فى الحسبة دوا داره .

وفى خامس عشرينه - الموافق له رابع عشر مسرى - كان وفاء النيل  
سنة عشر ذراعا . وركب المقام الناصرى محمد بن السلطان . ومعه الأتابك  
جار قطاوا وغيره من الأمراء ، حتى خلق المقياس ، وفتح الحاجج على العادة .  
وفى ثامن عشرينه أمسك الأمير قطش أحد أمراء الألوف ، والأمير  
جرباش قاشق أمير مجلس ، وحمل قطش فى الحديد إلى الإسكندرية ، فسجن بها  
وأخرج الأمير جرباش قاشق الكرىمى بغير قيد إلى دمياط .

وفى خلع على الأمير أينال الجلالى الأجرود ، واستقر فى نيابة غزة ،  
عوضا عن الأمير تمراز الدقماق . وأنعم بطبلخاناته على الأمير تمراز الدوا دار :  
وكتب بإحضار الأمير بديغا المظفرى من القدس ، وقد نقل إليها [ من دمياط<sup>(٢)</sup> ]  
من نحو شهر :

(١) ما بين حاصرتين إضافة لسياق المعنى .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت فى ا وساقط من ب .

وفي هذا الشهر انحل سعر الغلال ، وقل طلبها ، وعز وجود اللحم  
بالأسواق ، أحيانا .

شهر ذى القعدة الحرام ، أوله الجمعة :

أهل وأسعار الغلال رخيصة <sup>(١)</sup> ، فأخذت في الارتفاع : وعز وجود التبن ،  
فبلغ الحمل مائتي درهم ، وعز وجود اللحم أيضا ، وفقد من الأسواق . وصارت  
الممالك تخرج إلى الضواحي في طلب التبن لحيوها ، فتأخذه بالعسف على عاداتها ،  
فامتنع الناس من جلبه من الأرياف : ولم يقدر عليه أحد بعد ذلك . فندب  
السلطان طائفة من غلمانه للخروج إلى الأرياف بالجمال السلطانية ، وشراء  
التبن من النواحي . وأن يكون بمائة درهم الحمل . وتوقف الجمال المحملة  
التبن تحت القلعة ، ويباع الحمل منها بمائة وأربعين درهما . ومنع الممالك من  
الخروج إلى الضواحي في طلب التبن ، وأن لا يشتري أحد التبن إلا من تحت  
القلعة ، فتمشى <sup>(٢)</sup> الحال في وجوده :

وفي هذه الأيام تعدى سعر القمح ثلثمائة درهم الأردب . والفول مائتين  
وستين . والشعير مائتين وثللاثين . وفقدت الغلال من العراض مع كثرتها ،  
وتوفر زيادة النيل ، فإنه بلغ إلى يوم النوروز - وهو يوم الأحد سابع عشر -  
ثمانية عشر ذراعا وأربع عشرة أصبعا . وهذا مما يستكثر من زيادة النيل ،  
إلا أن الأمراء والأعيان شروهوا في الفسوائد ، وشاركوا من دونهم في إدخار  
الغلال وغيرها من البضائع ، رجاء الفائدة ، فعز وجود الغلال ، وارتفع  
سعرها وفقد الخبز من الأسواق أحيانا . وصارت ولاية الأمور مع ذلك بعيدة

(١) كذا في نسخة ب وفي نسخة أ « متضمة » .

(٢) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ « فيمشى » .

عن معرفة طرق المصالح ، فإن غاية مقاصدهم إنما هي أخذ المال على كل وجه  
أمكن أخذه ، فلهذا اختلت<sup>(١)</sup> الأحوال ، وضاعت المصالح :

وفي حادى عشرينه قدم الأمير بديغا المظفرى من القدس ، وأنعم عليه  
بإمرة جرباش قاشق وإقطاعه :

شهر ذى الحجة الحرام أوله السبت .

أهل والغلال عزيزة الوجود ، مع كثرتها فى الشون والمخازن ، وإمساك  
أربابها أيديهم عن بيعها لأملهم فيها غاية الربح ، فبلغ القمح أربع مائة درهم  
الأردب ، والبطة الدقيق مائة وثلاثين درهما ، والشعير ثلثمائة درهم الأردب ،  
والفول بنحو ذلك . وأبيع الفدان البرسيم بألف درهم ، ففرج الله عن عباده ،  
وأنحل السعر ، حتى أبيع القمح بثلاث مائة وخمسين درهما الأردب ومادونها ،  
وكسدت الغلال حتى لا تجد من يطلبها :

وفي ليلة الخميس سادسه قبض على الأمير أذربك الدوادار ، وأخرج من  
ليلته إلى القدس بطالا . وقبض على عدة من الخاصكية : وسبب ذلك أنه فى  
أخريات ذى القعدة [ الحرام ]<sup>(٢)</sup> بلغ السلطان أن جماعه من خاصكيته ومماليكه  
يريدون الفتك به وقتله لیسلا ، فقبض على عدة منهم فى أيام متفرقة ، ونفى  
جماعة منهم [ إلى الشام ]<sup>(٣)</sup> وقوص ، وعاقب طائفه منهم : فكثرت القالة ،  
وأشتد الإرجاف ، وأخذ السلطان فى الاستعداد والحذر : وسقط عليه

(١) كذا فى نسخة اوفى نسخة ب « اختلطت » .

(٢) مابين حاصرتين مثبت فى ب وساقط من ا .

(٣) مابين حاصرتين ساقط من نسختي المخطوطة ، والإضافة من النجوم الزاهرة لأبى المحاسن (ج

٦ ص ٦٣٥ — ٦٣٦ طبعة - كاليفورنيا ) .

مراراً سهام من طباق الممالك ، سلمه الله [ تعالى ] <sup>(١)</sup> منها . وبلغه أن المداليك كانت تجتمع بأزبك :

وفي ثامنه خلع على الأمير أركماس الظاهري رأس نوبة ، واستقر دوا داراً كبيراً عوضاً عن أزبك . وخلع على الأمير تمرارز القادم من غزة ، واستقر رأس نوبة عوضاً عن أركماس . وأنعم بتقديمه تمرارز على الأمير يشبك المشد : وأنعم بطبخانة يشبك على أقبغا الخازن دار . واستقر الطواشي صفى الدين جوهر [ السيفي قنقبای اللالا ] <sup>(٢)</sup> خازن داراً عوضاً عن أقبغا ، فباع الإختصاص بالسلطان مبلغاً كبيراً .

وفي عاشره - الموافق ثالث عشر توت - نودى على النيل بزيادة أصبع لتتمة زيادته عشرين ذراعاً سواء ، وابتدأ نقصه من الغد .

وفي سابع عشره خلع على الأمير تاج الدين الشويكى والى القاهرة ، واستقر مهمنداراً عوضاً عن حرز <sup>(٣)</sup> - مضافاً لما بيده من الولاية وشد الدواوين والحجوية - وهو من مجالسى السلطان في مجالسه الخاصة <sup>(٤)</sup> .

وفي سابع عشرينه قدم مبشرو الحاج وأخبروا بالسلامة والأمن والرخاء ، وأنه قدم محمل من العراق معه أربع مائة <sup>(٥)</sup> جمل [ تحمل ] الحاج ، جهزه حسين

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ا و مثبت في ب .

(٢) الاسم غير واضح بنسخة المخطوطة ، والتكلمة من النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦ ص ٦٣٦ ) .

(٣) يعنى الأمير سيف الدين إبراهيم - ويقال له حرز - وقد ذكره المقرئى في وفيات هذه السنة .

(٤) كذا في ا . وفي نسخة ب « في مجالسته الخاصة » .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من به « مثبت في ا » .



ابن علي ابن السلطان أحمد بن أويس من الحلة . وكان قد استولى على شستر<sup>(١)</sup> ،  
وصاهر العرب ، فقوى بهم ، وناهض شاه محمد بن قرا يوسف صاحب بغداد :

• • •

### ومات في هذه السنة ممن له [ ذكر ]<sup>(٢)</sup>

شمس الدين [ محمد ]<sup>(٣)</sup> بن يعقوب النحاس الدمشقي ، في يوم الجمعة ثالث  
المحرم . وهو من عامة دمشق . تشفع بي لما قدمت دمشق في سنة عشر وثمانمائة ،  
أن يلي حسبة الصالحية<sup>(٤)</sup> . ثم قدم القاهرة في سنة اثني عشرة ، وولى حسبة القاهرة  
ثم وزارة دمشق ، فلم تحمد سيرته ، ولا شكرت طريقته :

ومات أمير الملائع عذراء بن علي بن نعيم بن حيار بن مهنا ، مقتولا ،  
في المحرم .

ومات الأمير بكتمر السعدي ، في يوم الخميس ثالث عشر شهر ربيع  
الأول . وكان قد رباه الأمير سعد الدين إبراهيم بن غراب صغيرا في حجور  
نسائه ، فنشأ على أجمل طريقة من الديانة وطلب العلم . وترقى<sup>(٥)</sup> بعد أستاذه حتى  
صار من أمراء الطبائخانة . ولم يخلف في أبناء جنسه مثله ، دينا وعلما وشجاعة  
ومعرفة .

(١) ذكر أبو الفدا أن تستر - ويسمى العامة شستر - مدينة من كور الأهواز من خوزستان  
(تقوم البلدان) .

(٢-٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ .

(٤) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « أن يلي حسبة القاهرة » وهو تحريف . أنظر ترجمته  
في إنباء الغمر لابن حجر ، وفيات سنة ٨٣١ هـ .

(٥) في نسخة المخطوطة « ترقا » .

ومات الشيخ سعيد<sup>(١)</sup> المغربي، في يوم الأربعاء تاسع عشر شهر ربيع الأول :  
وكان مجاوراً بالجامع الأزهر عدة سنين . وللناس فيه اعتقاد ، ويؤثرون عنه  
كرامات . وترك ما لا يبلغ الألفي دينار ذهباً ، ما بين ذهب وفضة وفلوس :  
وقد علت سنه وطال مرضه :

ومات الأمير سيف الدين جانبك الدوادار ، في يوم الخميس سابع  
عشرين شهر ربيع الأول . وكان قد رباه السلطان صغيراً ، وتقلب معه  
في تقلباته . فلما تسلطن رقاؤه حتى صار أجل الأمراء وعذقت به أمور الدولة  
كلها فاعتبط<sup>(٢)</sup> قبل بلوغ الثلاثين — وكان فطناً ذكياً شهماً — وتولى السلطان  
تمريضه ، ونزل إليه وخضر وفاته . ودفنه وله جامع بهج الذي في الشارع  
خارج باب زويلة بالقرب من اليانسية<sup>(٣)</sup> .

ومات الأمير أزد مرشايه ، في سادس شهر ربيع الآخر بحلب . وهو أحد المماليك  
الظاهرية الذين خرجوا من القاهرة في أيام الفتن ، والتحق بالأمير شبيخ ،  
وتقلبت به الأحوال معه ، فرقاها لما تسلطن حتى صار من أمراء الألو ف .  
ثم خرج في الأيام الأشرفية من القاهرة . ولم يشكر في دينه ، ولا في أمر  
دنياه ، بل كان من الظلم والشح والإعراض عن الله بمكان .

(١) كذا في نسخة ١، وهو الصحيح . وفي نسخة ب « سعيد » وهو تحريف وهو سعيد بن عبد الله  
المغربي انظر ترجمته في الضوء اللامع للسخاوي ( ج ٣ ص ٢٥٥ ) .

(٢) مات عبطة أي شاباً صحيحاً ( القاموس المحيط ) وكل من مات بغير علة فقد اعتبط ( لسان  
العرب ) .

(٣) انظر المواعظ للمقرئ ج ٢ ص ١٦ . أما عن الجامع الذي بناه جانبك الدوادار فقد سبق  
أن أشرنا إليه .

ومات [ الأمير<sup>(١)</sup> ] كشيغا الجمالي في يوم الجمعة رابع جمادى الأولى. وهو أحد المماليك الظاهرية ، ومن جملة أمراء المطبلخاناه : وشهرته جميلة :

ومات الأمير الكبير الأتابك [ سيف الدين<sup>(٢)</sup> ] يشبك الساقى الأبرج ، في يوم السبت ثالث جمادى الآخرة . وهو أحد المماليك الظاهرية الذين خرجوا في أيام الفتن ومن له في تلك الفتن ذكر : وكان أولا من أتباع الأمير نوروز الحافظي في قيامه بالشام . ثم صار مع الأمير شيخ ، فلم يقبل عليه ، ونفاه إلى مكة ، ثم حمله منها إلى القدس ، فأحضره الأمير ططر بعد موت المؤيد شيخ ، وأنعم عليه بإمرة ، فرقاه السلطان إلى أن صار الأتابك . وهو الذي أثار الفتنة بمكة<sup>(٣)</sup> حنقا على الشريف حسن بن عجلان ، حتى وقع بها ما وقع . وكان يقرأ القرآن ويشدوا شيئا من الفقه : ويؤثر عنه ديانة وعفة ، إلا عن المال فإن له في الشح والطمع أخبار سيئة .

ومات [ نجم الدين حسين بن عبد الله السامري الأصل<sup>(٥)</sup> ] كاتب السر وناظر الجيش ، بدمشق يوم الأربعاء رابع عشر جمادى الآخرة . وكان من سمرة دمشق ، يعانى كتابة الديونة . وخدم عند الأمير بكتمر شلق . وقدم إلينا القاهرة معه في الأيام الناصرية ، وهو بزي المسلمين . فلما كانت الأيام الأشرفية جمع له بين كتابة السر ونظر الجيش بدمشق ، ولم يجتمعا لأحد قبله . وطالت أيامه وكثر ماله حتى أتاه حمامه . ولم يشهر بفضل ولا دين .

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ .

(٣) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ « الفتن » .

(٤) كذا في أ . وفي نسخة ب « فإنه له » .

(٥) ورد الاسم مختلطا ناقصا في نسختي المخطومة واعتمدنا في تصحيح الاسم واكملناه على الضوء اللامع للسناوى ( ج ٣ ص ١٤٨ ) وعلى إنباء التمر لابن حجر ( وفيات سنة ٨٣١ هـ ) .

ومات شمس الدين محمد بن عبد الدايم بن موسى البرماوى ، مدرس  
الصلاحية بالقدس ، فى يوم الخميس ثمانى عشرين جمادى الآخرة . وقد أناف  
على الستين بل قارب السبعين . كان أبوه يؤدب الأطفال ، فنشأ ابنه هذا  
وطلب العلم حتى برع فى الفقه على مذهب الشافعى ، وفى الأصول والحديث  
والنحو ، وناب فى الحكم بالقاهرة قليلا . ثم خرج إلى دمشق لضيق حاله ،  
فأكرمه قاضى القضاة نجم الدين عمر بن حجبى ، ورفع من مقداره . ثم نوه  
به لما ولى كتابة السر بديار مصر . وولى الصلاحية بالقدس ، حتى مات بها ،  
وله مصنفات مفيدة ٥

ومات بدر الدين حسن بن أحمد بن محمد البردينى أحد خلفاء الحكم  
الشافعى<sup>(١)</sup> [ فى ] يوم الإثنين خامس عشرين شهر رجب ، وقد أناف على الثمانين ٥  
وكانت فيه عصية ومحبة لقضاء حوائج الناس ٥ ولم يوصف بعلم ولا دين ٥  
صحبناه سنين ، ومستراح منه ٥

ومات الأمير قجقار جقطاى ، فى يوم الإثنين هذا . وهو أحد أمراء  
الطبلخاناه الذين أنشأهم المؤيد شيخ . وسار فى إقطاعه سيرة جميلة ، حتى أنه  
عمر الخراب ، ورفع بالفلاحين ، فزرع فى أيامه ما كان بوراً ٥

ومات الأمير جانبك ابن الأمير حسين ابن السلطان الملك الناصر محمد  
ابن قلاوون ، فى يوم الخميس سادس عشرين شعبان ، عن نحو ثمانين سنة ،  
وكان من جملة أمراء الطبلخاناه فى أيام أخيه الأشرف شعبان بن حسين . وأقام  
بقلعة الجبل سنين بطلا ، حتى أنزل السلطان الأسياد بنى قلاوون إلى القاهرة ،  
فنزل فيمن نزل . ومات وهو قعد<sup>(٢)</sup> بنى قلاوون ٥

(١) ماين حاصرئين مثبت فى اوساقت من ب .

(٢) رجل قعد ، أى قريب من الجدة الأكبر ( لسان العرب ) .



ومات شمس الدين محمد بن أحمد بن علي العسقلاني الشامي الحنبلي ، في يوم السبت ثامن عشرين شعبان . ومولده سنة أربع وأربعين وسبع مائة هـ . حدث عن العُرْضِيِّ<sup>(١)</sup> وغيره بالسمع ، وناب في الحكم بالقاهرة سنين . وكان مفيداً .

ومات الأمير سيف الدين إبراهيم - ويقال له حرز - في يوم الخميس ثامن عشرين ذى القعدة . وقد قدم مع الأمير شيخ من الشام ، فولاه ولاية القاهرة ، ثم عمله مهمندار ، ففات وهو يباشر المهمندارية هـ .

---

(١) نسبة إلى عُرْضٍ ، بضم أرله وسكون ثاويه ، وهو بايد في برية الشام يدخل في أعمال حلب ، ( ياقوت : معجم البلدان ) .  
انظر الضوء اللامع للسخاوي ( ج ٧ ص ١٤ ) ترجمة محمد بن أحمد بن علي العسقلاني .

## سنة اثنتين وثلاثين وثمانمائة

شهر الله المحرم ، أوله الإثنين :

فى ليلة الإثنين خامس عشره حدث مع غروب الشمس برق متوال ،  
تبعه رعد شديد ، ثم مطر غزير ، واستمر معظم الليل ، فلم يدرك بمصر  
مثله برقا ورعدا ، ولا عهدنا مثل غزارة هذا المطر فى أثناء فصل الحريف .  
وقدم [ الخبر<sup>(١)</sup> ] بأنها أمطرت وقت العشاء من ليلة الإثنين ثامنه بناحية بنى عدى  
من البهنساوية برداً فى قدر بيضة الدجاجة وما دونها كبيضة الحمامة<sup>(٢)</sup> ، فهلك به  
من الدجاج والغنم والبقر شيء كثير ، فهلك لرجل ستون رأسا من الضأن ،  
وهلك لآخر خمسون رأسا من المعز . ولم يتجاوز هذا البرد بنى عدى . وكان مع  
البرد والمطر رعد مرعب من شدته ، وبرق متوال ورياح<sup>(٣)</sup> عاصفة .  
وفى هذا الشهر تتبع الأمير قرقماس حاجب [ الحجاب<sup>(٤)</sup> ] مواضع الفساد ،  
فأراق من<sup>(٥)</sup> الخسور وحررق من الحشيشة المغيرة للعقل شيئا كثيرا ، وهدم  
مواضع<sup>(٦)</sup> ، ومنع من الاجتماع فى مواضع الفساد .

---

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب و مثبت فى ا .

(٢) كذا فى ا ، وفى نسخة ب « الحمام » .

(٣) فى نسخة ب « متوال » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من ب و مثبت فى ا .

(٥) فى نسخة ب « منها » .

(٦) كذا فى ب وفى نسخة ا « موضع » .

وفي ثانی عشرینہ قدم ركب الحاج الأول صحبة الأمير أينال الششمانی ،  
وقدم من الغد محمل الحاج بیتیهم .

وحدث [فی] <sup>(١)</sup> هذا الشهر ثلاث مظالم ، إحداهما <sup>(٢)</sup> أنه كان قد تقرر فی العام الماضي  
مع القاضي کریم الدین عبد الکریم بن بركة ناظر الخااص أن تغنی تجار الشام  
ومشهد علی والكوفة والبصرة ، الذین يتبضعون من متاجر الهند . من القدوم  
من مكة إلى القاهرة ببضائعهم ، وأن يقوموا عن کل جمل بثلاثة دنانیر ونصف ،  
فانتقض ذلك فی الموسم بمكة ، وألزم سائر التجار أن يحضروا من مكة ببضائعهم  
صحبة الركب ، وتتبعوا ، بحيث لم يقدر أحد منهم أن يتأخر بمكة ولا يتوجه  
إلى الشام ، بل حضروا بأجمعهم ، وأقيمت علیهم الأعوان فی طول الطريق  
بتفقدهم وبعد أجهالهم <sup>(٣)</sup> ، حتى قدموا صحبة الحاج فحل بهم من البلاء مالا  
یوصف .

ثانیها أنه منع بالإسکندرية أن ينصب قبان لوزن بضاعة أحد من التجار ،  
فامتنع الکافة من بیع البهار علی الفرنج ، وألزم الفرنج بشراء فلفل السلطان المحضر  
من جدة بمائة وعشرين دینارا الحمل . وكانت قيمته مع التجار ثمانین دینارا <sup>(٥)</sup> ،  
فأخذ الفرنج منه ما وصلت قدرة مباشری السلطان أن یبعوه علیهم ، وامتنعوا  
من أخذ بقیته ، ورجعوا بكثير مما حملوه من بضائعهم إلى بلادهم ، فشمّل التجار  
وغيرهم من ذلك ضرر كبير . ثالثها أنه بلغ السلطان أن التجار الواردة إلى القاهرة

(١) ما بین حاصرتین ساقط من ب ومثبت فی ا .

(٢) کذا فی ا ، وفي نسخة ب « إحدیهم » .

(٣) کذا فی ا ، وفي نسخة ب « أجهالهم » .

(٤) فی نسخة ب « ثانیهم » .

(٥) فی نسخة ا « بثمانین » .

من الموصل وحماء ودمشق تبيع فيما تجلبه من الثياب المنسوجة من القطن مالا كثيراً، فالزم السماسرة أن لا تبيع لأحد من هذا الصنف شيئاً، بل يكون بأجمعه متجراً للسلطان، فأخذ تاجر ومعه ثمانون ثوباً، وأخذ آخر ومعه عشرة ثياب، وقومت، بأقل من ثمنها<sup>(١)</sup> في بلادها. وكتب إلى بلاد الشام بأن لا تمكن التجار من حمل شيء من ذلك إلى القاهرة، فصادف قدوم قفل من الموصل إلى مدينة حماه بثياب موصالية، فرسم عليهم حتى رحلوا من حماه [بما معهم]<sup>(٢)</sup> وعبروا إلى البرية عائدين إلى بلادهم. واحتج عليهم [بأنهم]<sup>(٣)</sup> إنما ردوهم لأن طوال الثياب نقص عن ثلاثين ذراعاً كل ثوب، وأنه لا يمكن أحد منهم أن يبيع ثوباً حتى يكون ثلاثين ذراعاً في عرض ذراع ونصف، وأن لا يكون فيها ثوب يغلو ثمنه. فحل بالناس [بلاء]<sup>(٤)</sup> لا يمكن حكايته، وبخربت الموصل بعد ذلك، وبطل عمل الثياب بها، كما سيأتي ذكره إن شاء الله [تعالى]<sup>(٥)</sup>.

وقدم مع ذلك الحمل من جزيرة قبرس [وفيه]<sup>(٦)</sup> ثياب صوف، فحملت إلى دمشق، وهي ثمانمائة ثوب، فطرح الثوب منها ثمانية عشر ديناراً، ويحتاج إلى دينار آخر كلفه. فأبيع أحسنها بلإثنى عشر ديناراً، فعخر كل ثوب سبعة دنائير. وطرح بها أيضاً السكر المعمول بالأغوار على الناس، فلم يكده يسلم أحد من الأخذ منه، ولله عاقبة الأمور.

شهر صفر، أوله الثلاثاء؛

فيه جيبت أثمان البضائع المبتاعة بالعسف.

(١) كذا في نسخة أ. وفي نسخة ب « من بلادها »

(٢-٣) ما بين حاصرتين مثبت في ! وساقط من ب.

(٤) كذا في نسخة أ. وفي نسخة ب « مالا يمكن حكايته ».

(٥) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من أ.

(٦) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ.



وفي حادى عشرينه كتب على يد نجاب بحضور الطواشى فيروز الساقى  
من المدينة النبوية .

وفي رابع عشرينه خرجت تجريدة لأخذ خيول أهل الغربية والبحيرة .

شهر ربيع الأول ، أوله الخميس :

فيه ترك طائفة كبيرة<sup>(١)</sup> من ممالك السلطان الحلب الذين يسكنون الطباق  
بقاعة الجبل إلى بيت الأمير زين الدين عبد القادر بن أبى الفرج أستاذار ،  
وتسوروا الجدران حتى دخلوه<sup>(٢)</sup> فنهبوا مافيه ، وكان غائباً عنه . وعبثوا فى  
طريقهم بالناس ، فأخذوا ماقدروا على أخذه ، ثم مضوا إلى بيت ناظر الديوان  
المفرد ، ثم إلى بيت الوزير ، فأدركهم مقدم الممالك والزام ، وتلطف بهم ،  
حتى انصرفوا عن بيت الوزير وسبب ذلك تأخر جوامكهم بالديوان المفرد  
لشهرين . فلما شكوا ذلك إلى السلطان قال لهم امضوا إلى المباشرين : فنزلوا<sup>(٣)</sup>  
وكان يوماً شنعاً .

وفي خامسه نودى بمنع الناس من المعاملة بالدراهم البندقية والدراهم  
اللكية<sup>(٤)</sup> ، فامتنعوا وتصدى جماعة لأخذها بأقل من قيمتها ، لعلمهم بأن الدولة  
لا يعضى لها أمر ولا تثبت على حال ، فخسر طوائف من الناس جملة ، وربح  
آخرون .

(١) كذا فى ب . وفى نسخة « كثيرة » .

(٢) كذا فى نسخة ا ، وفى نسخة ب « حتى دخلوا » .

(٣) فى نسخة ا « شنيعاً » .

(٤) يبدو أن هذه الدراهم منسوبة إلى تيمورلنك . وقد شرح المقرئى بعد ذلك فى حوادث  
سنة ٨٣٤ بعض أنواع الدراهم فقال « البندقية ضرب الفرنج ، والقرمانية ضرب بنى قرمان  
أصحاب الروم ، واللكية ضرب بلاد العجم ، والقبورية ضرب قبرس ... » .

وفي حادى عشره قبض على الأمير زين الدين [ عبد القادر<sup>(١)</sup> ] أستاذار ،  
وضرب ، ثم خلع عليه من الغد ، واستقر [ على<sup>(٢)</sup> ] عادته .  
شهر ربيع الآخر ، أوله الجمعة :

أهل وقد ارتفع سعر القمح من أربع مائة درهم الأردب إلى أربع مائة  
وخمسين . والشعير من مائة وثمانين درهما الأردب إلى ثلاث مائة . والفول بنحو  
ذلك . وأبيعت البطة [ من<sup>(٣)</sup> ] الدقيق بمائة وأربعين درهما ، هذا والبهائم مرتبطة  
على البرسيم الأخضر . ومن العادة انحطاط أسعار الغلال في مثل هذا الوقت ، غير  
أن الإحتكار على الغلال<sup>(٤)</sup> متزايد ، والطمع في غلاء أثمائها كثير .

وفي ثامنه نودى أن تكون الفلوس بثمانية عشر درهما الرطل . وقد كان  
الناس تضرروا من قلة وجود الفلوس ، فإن التجار أكثرت من حملها إلى بلاد  
الهند وغيرها لرخصتها بالنسبة إلى سعر النحاس الأحمر الذى لم يضرب .

وفي يوم السبت سادس عشره ركب السلطان بثياب جلوسه ونزل من قلعة  
الجل إلى بيت القاضى زين [ الدين ] عبد الباسط ناظر الجيش ، فأقام عنده  
قليلا ، وعاد إلى القلعة ، فحمل إليه عيـد الباسط من الغد ألفى دينار ، ونخيلا  
وبغسالا .

وفي هذا الشهر تكرر ركوب السلطان مرارا .

وفيه ارتفع سعر القمح إلى خمسمائة درهم الأردب ، وأبيع الأرز بألف  
درهم الأردب ، بعد خمس مائة :

(١-٢) مابين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٤) في نسخة أ « الفلات » .

(٥) مابين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ .

وفي سادس عشرينه تقدم أمر قاضى القضاة شهاب الدين أبى الفضل أحمد ابن على بن حجر إلى الشهود الجالسين بالخوانيت للتكسب بتحمل الشهادات بين الناس أن لا يكتبوا صداق امرأة إلا بأحد النقدين ، الدراهم الفضة أو الدنانير الذهب . وأدركناهم يكتبون الصداقات من الذهب والفضة التى هى الدراهم النقرة . فلما راجت الفلوس رسم قاضى القضاة جلال الدين عبد الرحمن الباقينى - رحمه الله تعالى - فى سنة ست وثمانمئة أن لا تكتب صداقات النساء ، وأجابر الدور ، وسجلات الأراضى ، وعهد الرقيق من العبيد والإماء ، ومسايطر الديون ، إلا من الفلوس الجدد معاملة القاهرة ، فاستمر ذلك إلى الآن<sup>(١)</sup> .

وفي هذا الشهر أعيد الحجر على السكر ، ورسم أن لا يشتريه أحد ولا يبيعه إلا السلطان<sup>(٢)</sup> ، ثم بطل ذلك .

وفيه عشر على بعض تجار العجم المنتمين إلى الإسلام وقد توجه من عند الخطى [ ملك الحبشة<sup>(٤)</sup> ] إلى الفرنج يحثهم على القيام معه لإزالة دين الإسلام وأهله ، وإقامة الملة العيسوية ، فإنه قد عزم على أن يسير من بلاد الحبشة فى البر بعساكره ، « فتلاقوه بجموعكم فى البحر إلى سواحل بلاد المسلمين » ، فسلك هذا التاجر القاجر فى مسيره من الحبشة البرية حتى صار من وراء الواحات إلى وراء المغرب ، وركب منها البحر إلى بلاد الفرنج ، ودعاهم للثورة مع الخطى على إزالة ملة الإسلام وأهلها . واستعمل بتلك البلاد عدة ثياب مذهبة باسم الخطى ، ورقمها بالصلبان ، فإنه شعارهم . وقدم من بلاد الفرنج فى البحر إلى اسكندرية ومعه

(١) فى نسخة أ « إلا » .

(٢) كذا فى ب ، وفى نسخة أ « إلا للسلطان » .

(٣) اسم هذا التاجر الخواجا نور الدين على التبريزى المعجمى ( أبو الحسن : النجوم الزاهرة ،

ج ٦ ص ٦٣٧ ) .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت فى أ .

التياب المذكورة وراهبان من رهبان الحبشة ، فتم عليه بعض عبيده ، فأحيط بمركبه ، وحمل هو والراهبان وجميع مامعه إلى السلطان ٥

وفي هذا الشهر كشف عن أمر الديوان المنرد واعتبر متحصله في السنة ومصرفه ، فإذا هو يعجز مبلغ ستين ألف دينار عن جميع ما يرد إليه من خراج النواحي ، والحمامات ، والمستأجرات ، ورماية البضائع ، وغرامات البلاد ، فعين له مبلغ ثلاثين ألف دينار برسم المتجر السلطاني وأول ما بدأ به من ذلك تحكير صنف السكر ، فلا يدولب زراعة القصب واعتصاره وعمل القند سكر ثم بيع السكر<sup>(١)</sup> إلا السلطان ، وأن توزع الثلاثين الألف الأخرى على الكشاف والولاية . ثم أهمل هذا ولم يتم ، ولله الحسد ٥

وفي هذا الشهر ألزم دلالو الخيل أن لا يبيعوا فرسا لمعمم ولا بلحندى من أولاد الناس ، ثم بطل ذلك .

وفي سادس عشرينه قدم الطواشي فيروز الساقى من المدينة النبوية باستدعاء ، فأعيد على ما كان عليه من الخدمة ٥

وفي هذه الأيام انحل سعر الغلال وانحط التمتع عن خمس مائة درهم الأردب ، وفرقت الجمال على الأمراء برسم التجريدة إلى بلاد الشام [وحلب]<sup>(٢)</sup> ٥

وفي يوم السبت سلبه كثير الإرجاف بأخذ خيول الناس من مرابطها على البرسيم بالنواحي . فسارع<sup>(٣)</sup> كل أحد إلى أخذ خيله ، وقودها من الربيع إلى الإصطبلات ، فمنهم من نجابها ومنهم من عوجل ، فأخذت خيله وسلمت

(١) كذا في ب . وفي نسخة « إلا للسلطان » .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٣) كذا في ا . وفي نسخة ب « فسار » .



إلى أمير أخور ، وسبب ذلك أن الخيول شنع هلاكها ، فنفق للسلطان ومماليكه نحو الألفى فرس . ثم وقف جماعة للسلطان فأفرج لهم عن خيولهم فأخذوها . وفي هذا الشهر هدم علو بيت الأمير منجك<sup>(١)</sup> بخط رأس سويقة منعم ، قريبا من مدرسة السلطان حسن ، وأبيعت أنقاضه لرجل بألفى دينار ، فباعها هو في الناس . وكان من جملة أوقاف صهريج منجك ، وسبب هدمه أن الأمراء كانت تسكنه ، ولا تعطى له أجره ، فإذا تهدم فيه موضع ألزموا مباشرى الوقف بعمارته . ورأى الناس أن هذا فال ردىء فإنه قيل وقع الخراب في بيوت الأمراء .

شهر جمادى الأولى ، أوله الأحد :

في ثامنه برز ركب يريد المسير إلى مكة المشرفة ، صحبة سعد الدين إبراهيم بن المرة ناظر جدة ، فيه جماعة كبيرة :

وفي رابع عشرينه ، استدعى قضاة القضاة للنظر في أمر نور الدين على ابن الخواجا ، التاجر التوريزى المتوجه برسالة الخطى ملك الحبشة إلى الفرنج ، فاجتمعوا بين يدى السلطان ، وندب قاضى القضاة شمس الدين محمد البساطى المالكى للكشف عن أمره ، وإمضاء حكم الله فيه [ فنقله ]<sup>(٢)</sup> من سجن السلطان إلى سجنه ، فقامت عليه بيعة بما أوجب عنده إراقة دمه ، فشهر في يوم الأربعاء خامس عشرينه على حمل بمصر والقاهرة وبولاق ، ونودى عليه « هذا جزاء من يجلب السلاح إلى بلاد العدو ويلعب بالدينين » . ثم أقعد تحت شباك المدرسة الصالحية بين القصرين ، وضربت عنقه : وكان يوما مشهودا ، نعوذ بالله من سوء العاقبة .

(١) في نسخة ب « منجد » وهو تحريف .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ .

وفي هذا الشهر سار الأمير زين الدين عبد القادر بن أبي الفرج <sup>(١)</sup> أستاذار ،  
إلى النواحي ، ففرض على كل بلد مالا سماه الضيافة ، ليستعين بذلك على عجز  
الديوان المفرد لنفقة الممالك السلطانية فجبي مالا كثيرا ، فإنه كان يأخذ  
من البلد مائة دينار ، ويأخذ من أخرى دون ذلك ، على حسب ما يراه ،  
فاختل حال الفلاحين خلا يظهر أثره فيما بعد ، والله المستعان :

شهر جمادى الآخرة ، أوله الإثنين :

فيه استدعى شيخ الشيوخ شهاب الدين أحمد بن [الصلاح المعروف بابن] <sup>(٢)</sup> المحمرة  
شيخ الخانكة الصلاحية سعيد السعداء إلى مجلس السلطان ، وعرض عليه  
قضاء القضاة بدمشق فقبله ، فخلع عليه عوضا عن بهاء الدين محمد بن نجم  
الدين عمر بن حجى . وكان السلطان قد استدعى قاضى القضاة علم الدين  
صالح بن شيخ الإسلام سراج الدين عمر البلقينى وسأله بذلك فلم يقبل ، وكان  
منذ صرف عن القضاء لازما لداره ، وهو مقبل على عمل الميعاد فى كل يوم  
جمعه بمدرسة أبيه ، وعلى التدريس والإفتاء :

وفى يوم الثلاثاء <sup>(٤)</sup> [ثانيه] خلع على جمال الدين يوسف بن الصنى الكركى ،  
واستقر فى نظر الجيش بدمشق ، عوضا عن السيد الشريف شهاب الدين أحمد  
ابن عدنان . وكان [الجمال] <sup>(٦)</sup> منذ عزل عن كتابة السر مقبلا بالقاهرة :

(١) كذا فى نسخة ١ ، وفى نسخة ب « به » .

(٢) فى نسختي المخطوطة « فجبا » .

(٣) ما بين حاصرتين لإضافة من عقد الجمان للعينى ج ٢٥ قسم ٤ ورقة ٦١٩ .

(٤) فى نسختي المخطوطة « ثامنه » وفوقها كلمة « كذا » وهو تحريف . والمثبت من عقد

الجمان للعينى (ج ٢٥ ق ٤ ورقة ٦١٩) .

(٥) كذا فى نسخة ١ . وفى نسخة ب « الجمال » .

(٦) ما بين حاصرتين مثبت فى أو ساقط من ب .

وفيه كتب بانتقال شهاب الدين أحمد بن الكشك من قضاء الحنفية بدمشق إلى قضاء طرابلس ، عوضا عن شمس الدين محمد الصفدى . ثم بطل ذلك ، واستقر الصفدى عوضا عن ابن الكشك في قضاء الحنفية بدمشق .

وفي ثامن عشره توجه قاضى القضاة شهاب الدين [ أحمد ] <sup>(١)</sup> بن المحمرة ، والقاضى جمال الدين يوسف [ بن الصنى ] <sup>(٢)</sup> إلى محل ولايتيهما بدمشق : وعين أحد الخاصكية مسفرا معهما . وأن يحضر الصفدى من طرابلس إلى قضاء دمشق ، على أن يأخذ من الثلاثة ألف وثلاث مائة دينار ذهباً ، يخص ابن المحمرة منها ثلاث مائة دينار ، وتبقى الألف نصفين على ابن الصنى والصفدى . ولم تجر العادة بأن يخرج مسفر [ مع ] <sup>(٣)</sup> متعمم .

وفي هذا الشهر نزل القمح إلى مائتين وثمانين درهما الأردب ، بعد خمس مائة . وأبيع الشعير بمائة وثلاثين درهما الأردب بعد أن كان بثلاثمائة . وأبيعت البطة من الدقيق بتسعين درهما بعدما بلغت مائة وخمسين درهما .

وفيه تبع والى القاهرة العبيد السود ، وقبض على عدة منهم ، لكثرة فسادهم ، ونفاهم من القاهرة .

وفيه رسم بأخذ الشعير من النواحي لعجز الديوان عن عليق تحيول المسالك السلطانية ، فأخذ من شعير الناس ما قدر عليه .

شهر رجب ، أوله الأربعاء .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ا و مثبت في ب .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

أهل والقمح من مائتين وأربعين درهما الأردب إلى ما دونها :  
والشعير بمائة وثلاثين درهما الأردب إلى ما دونها . والذهب عزيز الوجود ،  
وقد بلغ الدينار الأشرفي إلى مائتين وخمسين درهما . ورخص اللحم حتى أبيع  
لحم الضأن بستة دراهم الرطل ولحم البقر بأربعة دراهم الرطل :

وفي ثامنه خلع على جلال الدين أحمد بن بدر الدين محمد بن مزهر بكتاية  
السر ، عوضا عن أبيه . وله من العمر نحو خمس عشرة سنة . وخلع على شرف  
الدين أبي بكر بن سايمان [ الأشقر<sup>(١)</sup> ] الحلبي ، واستقر نائب كاتب السر  
وألزم ابن مزهر بحمل تسعين ألف دينار من تركة أبيه ، فشرع في بيع موجوده  
وهو أصناف كثيرة ما بين بضائع للمتجر ، وكتب علمية ، وثياب بدنه ، وخيول  
وجمال ورقيق وحمل ما ألزم به :

وفي تاسعه أدير محمل الحاج ، فكان فيه من نهب الممالك السلطانية لما أكل  
الباعة ، والتعرض للنساء والشباب في ليالي الزينه شناعات ، اقتضت تجميع  
السودان وقتالهم الممالك عدة مرار ، فقتل بينهم رجالان .

وفي هذه الأيام قدم عدة تجار من الموصل ، فأخذ [ منهم<sup>(٢)</sup> ] مامعهم من  
الشباب الموصلية ، وقومت بمالهم يرضهم . ورسم أن يكون صنف البعلبكي  
والعائكي والموصلى للسلطان ، لا يشتريه ممن يجلبه إلى القاهرة ويبيعه في الناس  
إلا هو .

(١) كذا في نسخة أ ، وفي نسخة ب « والشعير من ثمانية وثلاثين درهما ... » . وهو تحريف .

(٢) كذا في أ ؛ وفي نسخة ب « خمسة عشرة سنة » .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من أ .



وفيه حكر بيع الحطب المحلوب من بلاد الصعيد، وجعل من أصناف المتجر<sup>(١)</sup> السلطاني، وحكر بيع غلات النواحي بأسرها، وجعلت أيضا من جملة المتجر السلطاني ثم بطل ذلك كله، ولله الحمد:

وفيه طرحت بضائع من المتجر السلطاني على الناس، ولم يعف أحد من التجار عن أخذها، فارتفعت الغلة من مائتين وعشرين درهما الأردب، إلى ثلاث مائة:

وفي ثامنه أيضا خلع على شمس الدين محمد بن يوسف بن صالح الحلوى<sup>(٢)</sup> الدمشقي. واستقر في وكالة بيت المال، عوضا عن نور الدين على الصفطي<sup>(٣)</sup> وكان قد وليها في الأيام الناصرية فرج، مع نظر الكسوة.

وفي ثالث عشرينه قدم الأمير سودن من عبد الرحمن نائب الشام، وصحبته القاضي كمال الدين محمد بن البارزي كاتب السر<sup>(٤)</sup> بدمشق، فحمل النائب تقدمته في ثالث عشرينه، وفيها مبلغ خمسة عشر ألف دينار، وخيل وثياب حرير، وفرو سمور، وغيره. فأخذ السلطان الذهب، وأعاد ماعداه إعانة له على تقادمه للأمراء. وقدم الكمال ثياب حرير وفرو سمور بنحو خمس مائة دينار.

شهر شعبان [المكرم]<sup>(٤)</sup>، أوله الخميس.

- 
- (١) كذا في أ؛ وفي نسخة ب « صنف » .  
 (٢) كذا في نسخة ب وكلاهما في النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٨٠٥) . وفي نسخة أ « الصفطي » .  
 (٣) في نسخة ب « كاتب البارزي في دمشق » وهو تحريف .  
 (٤) ما بين - ماصرتين مثبت في ب .

في يوم الجمعة ثانيه نزل من ممالك السلطان سكان الطباق بالقلعة جماعة إلى بيت الوزير كريم الدين ابن كاتب المناخ ، ونهبوا لتأخر لحمهم المرتب لهم كل يوم :

وفيه توجه نائب الشام ومن معه إلى دمشق على حالهم ، بعدما ألزم النائب بحمل خمسين ألف دينار ، حمل منها خمسة وعشرين ، ووعد أن يرسل من دمشق خمسة وعشرين :

وفي ثلثه خلع على نظام الدين عمر بن إبراهيم بن محمد بن مفلح . واستقر في قضاء الحنابلة بدمشق . وكان قد قدم القاهرة ، وعمل بالجامع الأزهر عدة مواعيد ، دلت على حفظه وتفننه .

وفي سادسه ثارت فتنة بين طائفة من ممالك السلطان الجلب وبين طائفة من ممالك الأمير الكبير شارقطلوا ، فباتوا على تخوف وأصبح الجلب تحت القلعة في جمع كبير . وقد امتنع الأمير الكبير منهم بداره - وهي تجاه باب السلسلة - فجاج الناس ، وخشوا من النهب . فكانت حركة مزعجة بالقاهرة ، من تكالب الناس على شراء الخبز والدقيق ، وانتشار أهل الفساد في الشوارع للنهب ثم سكن الحال ، وأقام الجلب يومهم لا يقدر على الأمير الكبير ، لعجزهم وقلة دريتهم<sup>(١)</sup> بالحرب ، وعدم السلاح ، فطلب السلطان ثلاثة من ممالك الأمير الكبير وضربهم وسجنهم من أجل أنهم أصل هذه الفتنة ، فحمد الشر ، ولله الحمد .

وفي خامسه ورد إلى ميناء الإسكندرية خمسة أغربة للفرنج ، وباتوا وقد استعد لهم المسلمون ثم واقعواهم من الغد . وقد أدركهم الأمير زين الدين

(١) في نسخة « دريتهم » .

ابن أبي الفرج أستاذار في سابعه . وكان بتروجه ومعه جمع كبير من العرب . فلما اشتد الأمر على الفرنج ، انهزموا وردوا من حيث أتوا ، في يوم الأحد حادى عشره . ولم يقتل سوى فارس [ واحد <sup>(١)</sup> ] من جماعة ابن أبي الفرج .

وفي ثاني عشره أنفق السلطان في ثمانمائة وتسعين من المماليك ، كل واحد خمسين ديناراً . وفي أربعة من أمراء الألوف — وهم أركماس الدوادار ، وقرقماس حاجب الحجاب ، وتغرى بردى ، ويشبك المشد — كل واحد ألفي دينار . وأنفق في عدة من أمراء الطبلخانة والعشرات ، فبلغت النفقة نحو الثلاثين ألف ديناراً . ورسم بسفرهم <sup>(٢)</sup> إلى الشام ، فتوجهوا في سادس <sup>(٣)</sup> عشرته :

وفيه سقط موضع مبنى على كتاب أطفال ، فمات منهم اثني عشر طفلاً ، وأصيب تسعة يخاف عليهم :

وفي هذا الشهر كثر الوباء بغزة والرملة ، من أرض فلسطين :

شهر رمضان ، أوله الجمعة .

فيه ابتدئ بهدم حوانيت الصيارف ، وسوق الكتب ، وحوانيت النقلين والأمشاطين ، فيما بين الصاغة والمدرسة الصالحية ، وهي جارية في وقف المارستان المنصوري ، لتجدد عمارتها .

وفي رابع عشره خلع على الصاحب تاج الدين عبد الرزاق بن الهيصم ، وأعيد إلى نظر الديوان المفرد ، وكان شاغراً .

(١) مابين حاصرتين مثبت في ب وسائط من ا .

(٢) كذا في نسخة ا . وفي نسخة ب « بتوجههم » .

(٣) في النجوم الزاهرة لأبي المحاسن « وتوجهوا في سابع عشرته » ( ج ٦ ص ٦٤٤ -

طبعة كاليفورنيا ) .

وفيه حملت نفقة الممالك السلطانية إلى القلعة لتنفق فيهم على العادة ،  
فامتنعوا من قبضها ، وطلبوا زيادة ستمائة درهم لكل واحد ٥

وفي يوم الإثنين ثامن عشره — الموافق لسادس عشرين بثوثة — أخذ قاع  
النيل وكان خمسة عشر ذراعاً<sup>(١)</sup> وسبع أصابع ؛ ونودي عليه من الغد بزيادة  
خمس أصابع ٥

وفيه زيد في جوامك عدة من شرار الممالك ، فسكن شرهم ، وأخذوا  
جميعاً النفقة .

وفي حادى عشرينه استعفى ابن الهيصم من نظر الديوان المفردة ، فأعفى ،  
ولزم داره على عادته ٥

وفي هذه الأيام اشتد فساد الممالك الجلب ، وكثر عيهم وعجبهم بالناس<sup>(٢)</sup> ،  
وأخذهم ماقدروا عليه من مال وحريم ، فتجمع السودان وقتلوههم ، فقتل  
بينهم عدة ، وصاروا جميعين ، لكل جمع عصابة ٥  
شهر شوال ، أوله الأحد .

أهل والأسعار قد ارتفعت ، فالقمح من مائتين وخمسين درهما الأردب  
إلى ما دونها [ والشعير من مائة وثلاثين إلى ما دونها<sup>(٣)</sup> ] وسببه هيف الزرع في كثير  
من النواحي عند توالي رياح حارة ، فقتل وقوع الغلة عند الدراس ٥

(١) جاء في هامش نسخة أ « لعله خمسة أذرع » . وكان الماء القديم في هذه السنة خمسة أذرع .  
انظر النجوم الزاهرة لأبي المحاسن سنة ٨٣٢ هـ حيث جاء فيه ما نصه « أمر النيل في هذه السنة الماء  
القديم خمسة أذرع وسبعة أصابع ؛ مبلغ الزيادة تسعة عشر ذراعاً وستة عشر أصابع » .

(٢) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « وقوى عيهم بالناس » .

(٣) . أبين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب .



وفي هذه الأيام اشتد البلاء من الممالك ، وعظم الضرر بهم ، حتى أن السلطان منع الناس من عمل الأعراس والولائم ، وتهدد من عمل ذلك ، خوفاً من الممالك أن تهجم على النساء وهن مجتمعات . وتبين قصور اليد عن ردعهم ، ولا قوة إلا بالله .

وفي عاشره نودى بمنع الناس من أخذ الدراهم البندقية والقرمانية والزنكية ، فعاد الضرر في خسارة قوم وربح آخري . ونودى أيضاً أن تكون الدنانير بمائتين وثلاثين ، وكانت العامة قد رفعت سعره إلى مائتين وستين<sup>(١)</sup> ، بحجة أن الذهب قليل الوجود بأيدي الناس ، وأن الدراهم الأشرفية كثر فيها البندقية والزنكية والقرمانية ، وكل ذلك من إعراض ولاية الأمور عن عمل المصالح ، لبعدهم عن معرفتها ، مع طلبهم المال بكل وجه يذم ويستقبح :

وفي تاسع عشره برز يحمل الحاج على العادة ، فرحل الراكب الأول من بركة الحاج في ثانی عشرينه ، ورحل المحمل ببقية الحاج في ثالث عشرينه ، صحبة الأمير قراسنقر :

وانتهت زيادة النيل في هذا اليوم — ويوافقه أول مسرى — إلى عشرة أذرع وخمس عشرة أصبعاً . وهذا مقدار كبير ، والله الحمد :

وفي هذا الشهر خربت مدينة الرها ، كما سيأتى ذكره إن شاء الله تعالى : شهر ذى القعدة ، أوله الثلاثاء .

في رابعه — الموافق لثاني عشر مسرى — نودى بزيادة سبع أصابع لتتمة خمس عشرة ذراعاً وتسع عشرة أصبعاً . ولم يناد عليه من الغد . وتوقفت

(١) كذا في نسخة ب . وفي نسخة ا « وكانت العامة قد رفعت سعره إلى مائتين وستة » وهو

تحريف لا يتفق وسياق المعنى .

(٢) في المتن « لم ينادى » .

الزيادة إلى تاسمه . وذلك أنه نقص أربع أصابع ، لتقطع عدة جسور من فساد عملها . فغرق عدة جرون ، تلف فيها ما شاء الله من الغلال ، فتكالب الناس على شراء الغلة ، خوفا من الشراقي ، فنزل السلطان في يوم الثلاثاء ثامنه إلى رباط الآثار النبوية ، ودعا الله تعالى ، فأغاث الله عباده ، ووفى النيل ست<sup>(١)</sup> عشرة ذراعا ، ونودي عليه بالوفاء يوم الأربعاء تاسمه — الموافق له سابع عشر مسرى — فنزل المقام الناصري محمد بن السلطان لتخليق المقياس وفتح الخليج على العادة .

وفيه قدم الخبر بأخذ مدينة الرها . وذلك أن العسكر سار من القاهرة لأخذ قلعة خرت برت ، وقد مات متوليها ، ونازلها عسكر قرايلك [ صاحب آمد<sup>(٢)</sup> ] . فلما وصلوا إلى مدينة حلب ، ورد إليهم الخبر بأخذ قرايلك قلعة خرت برت وتحصينها ، وتسليمها لولده . فتوجه العسكر وقد انضم إليه الأمير سودن من عبد الرحمن نائب الشام ، وجميع نواب الممالك الشامية . ومضوا بأجمعهم إلى الرها ، فأتاهم بالبيرة كتاب أهل الرها بطلب الأمان ، وقد رغبوا في الطاعة ، فأمنوهم ، وكتبوا لهم به كتابا . وساروا من البيرة ، وبين أيديهم<sup>(٤)</sup> مائتا فارس من عرب الطاعة كشافة ، فوصلت الكشافة إلى الرها في تاسع عشر شوال ، فإذا الأمير هابيل قد وصل إليها من قبل أبيه الأمير عثمان ابن طور على ، المعروف بقرايلك صاحب آمد ، وحصنها ، وجمع فيها عامة أهل الضياع بمواشيهم وعبائهم وأموالهم ، فنازلوها وهم يرمونهم بالنشاب من فوق الأسوار ثم برز إليهم الأمير هابيل في عسكر نحو الثلاث مائة فارس ،

(١) في المتن « ووفى » .

(٢) ما بين حاصرتين إضافة من النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٦٤٥) .

(٣) في نسخة « الممالك الشامية » وهو تحريف .

(٤) في نسخة « يديهم » .

وقاتلهم ، وقتل منهم جماعة ، وعلق رؤوسهم على قلعة الرها ، فأدركهم العسكر ، ونزلوا على ظاهر الرها في يوم الجمعة عشرينه ، وقد ركب الرجال السور . ورموا بالحجارة ، فراجع العسكر [ المصرى والشامى ]<sup>(١)</sup> عنهم ، ثم ركبوا بأجمعهم بعد نصف النهار وأرسلوا إلى أهل قلعة الرها بتأمينهم ، " وإن لم تكفوا عن القتال وإلا أخرجنا المدينة " : فجعلوا الجواب رميهم بالنشاب ، فزحف العسكر وأخذوا المدينة في لحظة ، وامتنع الأكابر وأهل القوة بالقلعة : فانتشر العسكر وأتباعهم في المدينة ينهبون ما وجدوا ، ويأسرون من ظفروا به ، فما تركوا قبيحا حتى أتوه ولا أمرا مستشعرا إلا فعلوه . وكان فعلهم هذا كفعل أصحاب تيمور لما أخذوا بلاد الشام : وأصبحوا يوم السبت محاصرين القلعة ، وبعثوا إلى من فيها بالأمان فلم يقبلوا ، ورموا بالنشاب والحجارة ، حتى لم يقدر أحد على أن يدنو منها : وباتوا ليلة الأحد في أعمال النقب على القلعة ، وقاتلوا من الغد يوم الأحد حتى اشتد الضحى ، فلم يثبت من بالقلعة ، وصاحوا " الأمان " . فكفوا عن قتالهم حتى أتت رسلتهم إلى الأمير نائب الشام ، وقد صار مقدم العساكر ، فحلف لهم - هو والأمير قصر وه نائب حلب على أنهم لا يؤذوهم ولا [ يقتلون<sup>(٢)</sup> أحدا منهم ] فركنوا إلى أيمنهم . ونزل الأمير هابيل بن قرايلىك وبعه تسعة من أعيان دولته<sup>(٤)</sup> عند دخول وقت الظهر من يوم الأحد المذكور ، فتسلمه الأمير أركماس الدوادار : وتقدم نواب الممالك إلى القلعة ليتسلموها فوجدوا

(١) ما بين حاصرتين تكملة من النجوم الزاهرة لأبى المحاسن (ج ٦ ص ٦٤٦) .

(٢) ما بين حاصرتين بياض في نسختي المخطوطة والتكملة من النجوم الزاهرة لأبى المحاسن

(ج ٦ ص ٦٤٧) .

(٣) في المتن « قابيل » وهو تحريف . انظر عقدا الجمان للعيني ، حوادث سنة ٨٣٢ هـ . وكذلك

المنهل الصافي لأبى المحاسن ، ترجمة عثمان بن قطلوبك .

(٤) كذا في نسخة ١ . وفي ب « تسعة أعيان من دولته » .



المماليك السلطانية قد وقفوا على باب القلعة ليدخلوا إليها ، فمنعواهم فأفحشوا في الرد على النواب ، وهموا بمقتلتهم ، وهجموا القلعة ، فلم تطق النواب منعهم ، ورجعوا إلى مخيماتهم فهدم المماليك أيديهم ومن تبعهم من التركمان والعربان والغلمان ، ونهبوا [ جميع <sup>(١)</sup> ] ما كان بها ، وأسروا النساء والصبيان ، وألقوا فيها النار ، فأحرقوها بعدما أدخلوها من كل صامت وناطق . وبعدما أسرفوا في قتل من كان بها وبالمدينة حتى تجاوزوا الحد <sup>(٢)</sup> ، وخربوا المدينة وألقوا النار فيها فاحترقت . ولقد أخبرني من لا أتهمه أنه شاهد المماليك ، وقد أخذوا [ النساء <sup>(٣)</sup> ] ، وفجروا بهن فكانت الواحدة منهن إذا قامت من تحت واحد منهم ، مضت — إن كان لها ولد — هي وولدها ، إلى موضع كان به تب لتختفي فيه . قال فاجتمع بذلك الموضع نحو الثمانين امرأة ، ومعهن أو مع غالبهن أولادهن ، وقد زنوا بهن جميعا . ثم أضرموا النار <sup>(٤)</sup> عليهن ، فاشتعل التبن عليهن ، فاحترقن جميعا . وأخبرني الثقة أنه كان يدوس في المدينة القتلى لكثرتهم بها ، وأنه كاد المساء الذي لهم أن يمتلئ بجيف القتلى . ثم رحلوا من الغديوم الإثنين ثالث عشرينه ، وأيديهم قد امتلأت بالنهب والسبي ، فتنقطعت منهم عدة نساء من التعب ، فتن عطشا ، وبيعت منهن بحلب وغيرها عدة . وكانت هذه الكائنة من مصائب الدهر <sup>(٥)</sup> .

وكنا نستطب إذا مرضنا فجاء الداء من قبل الطبيب

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من أ .

(٢) في نسخة أ « تجاوز الحد » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

(٤) في نسخة أ « أضرموا الناس » وهو تحريف .

(٥) في نسخة أ « من مصيبيات » والصيغة المثبتة من ب .



فأما بالعهد من قدم ، لقد عهدنا ملك مصر إذا بلغه عن أحد من ملوك  
الأقطار أنه قد فعل مالا يجوز أو فعل ذلك رعيته ، بعث يذكر عليه ويهدده ،  
فصرنا نحن نأتي من الحرام بأشنعته ، ومن القبيح بأفظعه وإلى [ الله <sup>(١)</sup> ] المشتكى ،  
وفي يوم الثلاثاء ثاني عشر ذى القعدة نودي على النيل بزيادة أصبع ،  
لثمة سبع عشرة ذراعا وأربع عشرة أصبعا . ولم يناد <sup>(٢)</sup> [ عليه <sup>(٣)</sup> ] من الغد .

وفيه كتب باستدعاء السيد الشريف قاضي القضاة بدمشق ، وكاتب السر  
بها ، وناظر الجيش ، ونقيب الأشراف شهاب الدين أحمد بن علي بن إبراهيم  
ابن عدنان الحسيني ، ليستقر في كتابة السر . وتوجه لإحضاره من دمشق أحد  
الخاصكية :

وفي يوم الجمعة خامس عشره نودي على النيل بزيادة أصبعين ، بعد رد  
مانقصه ، لثمة ست عشرة أصبعا من الذراع الثامن عشر ، وكان قد انقطع بعض  
جسور النواحي لفساد عملها ، فقل وجود الغلال ، وارتفع الأردب من  
مائتين وسبعين إلى ثلاث مائة . واستمرت زيادة النيل إلى يوم الثلاثاء تاسع  
عشرينه ، وقد بلغ ثمان عشرة ذراعا إلا أصبعين . ونقص من يومه خمس  
أصابع ، لتقطع الجسور ، فتكالب الناس على شراء الغلة ، وشجت الأنفس  
ببيعها ، حتى قل وجودها وارتفع ثمنها <sup>(٤)</sup> .

(١) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة أ وساقط من ب .

(٢) في المتن « ولم ينادى » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

(٤) في نسخة ب « حتى قل وجود وارتفع » .

شهر ذى الحجة ، أوله الخميس :

أهل هذا الشهر والنيل متوقف عن الزيادة ، وقد نقص ، فمن الله تعالى ،  
ونودى في يوم السبت ثلثه برد النقص وزيادة تنمة ثمان عشرة ذراعا .

وفي ليلة الخميس ثامنه قدم السيد الشريف شهاب الدين [ أحمد من دمشق<sup>(١)</sup> ]  
وقد خرج الأعيان إلى لثمائه ، وهو موعوك<sup>(٢)</sup> فلزم الفراش .

وفي ثاني عشره - الموافق لخامس عشر توت - نودى بزيادة أصبعين  
لتنمة ثمان عشرة ذراعا وعشرين أصبعاً ثم نقص من الغد لقطع الصليبيات .  
وفي [ يوم الخميس<sup>(٣)</sup> ] نصفه خلع على الشريف شهاب الدين [ أحمد بن<sup>(٤)</sup>  
عدنان ] ، واستقر في كتابة السر عوضاً عن الجلال محمد بن مزهر . وعملت  
الطرحة خضراء برقعات ذهب ، فكان موكبا جليلا إلى الغاية . ركب بين يديه  
الأمراء والوزراء وقضاة القضاة الأربع ، والأعيان ، فابتهج الناس به ، وسروا  
بقدومه .

وفي يوم الجمعة سادس عشره نودى على النيل برد النقص وزيادة أصبع .  
وفيه خلع على الجلال محمد بن مزهر ، واستقر في توقيع المقام الناصري محمد  
ابن السلطان ، كما كان في أيام أبيه .

وفي رابع عشرينه قدم الأمير هابيل ابن الأمير قرايلك ومن معه في الحديد  
فشهروا بالقاهرة إلى القلعة ، وسجنوا بها .

وفيه قدم مبشرو الحاج .

(١) ما بين حاصرتين إضافة من النجوم الزاهرة لأبي الحسن (ج ٦ ص ٦٤٨ - طبعة كاليفورنيا)  
وهو الشريف شهاب الدين أحمد بن عدنان ، كما سيأتي ذكره بعد قليل .

(٢) في نسخة ب « موعك » .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

وفيه نودى على النيل بزيادة أصبح لتتمة تسع عشرة ذراعا وست عشرة أصعبا . ووافق ذلك ثامن عشرين توت . ثم لم يناد<sup>(١)</sup> عليه ، فكانت هذه زيادة ماء النيل في هذه السنة .

وفي هذا الشهر كانت حرب بنواحي المدينة النبوية بين بنى حسين ، قتل فيها غير واحد من أعيانهم :

وفيه كان خراب مدينة توريز . وسبب [ ذلك ]<sup>(٢)</sup> أن متملكها اسكندر ابن قرا يوسف بن قرا محمد بن يرم خجاء ، زحف على [ مدينة ] السلطانية ، وقتل متوليها من جهة ملك المشرق شاه رخ بن تيمور كركان في عدة من أعيانها ، ونهب وأفسد ، فسار إليه في جموع كبيرة . فخرج اسكندر من توريز ، وجمع لحربه ، ولقيه وقد نزل خارج توريز ، فانتدب لمحاربته الأمير قرايلك صاحب آمد ، وقد لحق بشاه رخ ، وأمدّه بعسكر كبير ، وقاتله خارج توريز في يوم الجمعة سابع عشره ، قتالا شديدا ، قتل فيه كثير من الفتيين ، وانهمز اسكندر وهم في إثره يطلبونه ثلاثة أيام<sup>(٣)</sup> ، فقاتلهم هذا . وقد نهبت جقطاي عامة تلك البلاد ، وقتلوا وسبوا وأسروا وفعولوا ما يشنع ذكره . ثم إن شاه رخ ألزم أهل توريز بمال كبير احتاجهم فيه أموالهم ، حتى لم يدع بها ما تمتد إليه العين . ثم جلاهم بأجمعهم إلى سمرقند ، فما ترك إلا ضعيفا عاجزا لاخير فيه : ورحل بعد مدة يريد بلاده ، وقد اشتد الغلاء معه ، فأعقب رحيله عن توريز جراد عظيم ،

(١) في المتن « لم ينادى » .

(٢) ما بين حاصرتين إضافة من النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٦٤٩) .

(٣) في المتن « خواجا » والصيغة المثبتة من النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٦٤٩) .

(٤) في نسخة ب « وهم في طلبه ثلاثة أيام في إثره » والصيغة المثبتة من نسخة أ .

(٥) في المتن « وسبوا ما يستشع » والتصحيح من النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص

لم يترك بها ولا بجميع أعمالها خضرا . وانتشرت الأكراد بتلك النواحي تعيث<sup>(١)</sup>  
وتفسد ، ففقدت الأقوات ، حتى أبيع اللحم الرطل<sup>(٢)</sup> بعدة دنانير . وصار فيما  
بين توريذ وبغداد مسافة عشرين يوما وأزيد خرابا يبابا<sup>(٣)</sup> . وأما اسكندر فإنه جال  
في بلاد الأكراد ، وقد وقعت بها الثلوج مدة ، ثم صار إلى قلعة سلماس<sup>(٤)</sup> ،  
فحصره بها الأكراد ، فنجا وتشتت في البلاد :

\* \* \*

### ومات في هذه السنة من الأعيان

العباء الصالح شمس الدين محمد بن إبراهيم بن أحمد الصوفي ، بعدما عفى<sup>(٥)</sup>  
[ سنين ] ، في ليلة الثلاثاء ثالث عشر المحرم : ومولده في سنة تسع وأربعين  
وسبع مائة : وهو أحد من صحبته من أهل العبادة والنسك : ورأس مدة : واتصل  
بالظاهر برقوق : وولى نظرا لمارستان المنصوري : وجال في الأقطار ، فدخل  
بغداد والحجاز واليمن والهند ، رحمه الله :

ومات شمس الدين محمد بن سعيد المعروف بسويدان أحد أئمة السلطان ،  
في يوم الإثنين سابع صفر . كان أبوه عبدا أسودا يسكن القرافة : وحفظ هو  
القرآن ، وقرأ مع الأجواق ، فأعجب الظاهر برقوق صوته ، فجعله أحد

(١) في نسخة ب « تعيث » .

(٢) في المتن « حتى أبيع لحم الكلب كل من بعدة دنانير » . والصيغة المثبتة من النجوم الزاهرة  
لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٦٥٠ ) .

(٣) أرض يباب ، أي خراب ( لسان العرب ) .

(٤) سلماس : مدينة مشهورة بأذربيجان . ( ياقوت : معجم البلدان ) .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ .



أثمه . واستمر ، فولاه الناصر فرج حسبة القاهرة : ثم غزل فعاد كما كان يقرأ في الأجواق عند الناس ، ويأخذ الأجرة على ذلك : وصار رئيس جوقة حتى مات على ذلك : وكان أسود اللون .

ومات ناصر الدين محمد بن عبد الوهاب بن محمد البارنباري الشافعي ، في ليلة الأحد حادى عشر شهر ربيع الأول ، وقد أناف على الستين . وقد برع في الفقه وأصوله ، وفي العربية ، والحساب : ودرس وخطب عدة سنين بدمياط ، والقاهرة .

ومات الشيخ محمد بن عبد الله بن حسن بن المواز ، في يوم الأحد حادى عشر ربيع الأول . وقد قدم إلى زيارتي على عادته . وطلع إلى سلماً كنت في بيت بأعلاه ، فما هو إلا أن خلع إحدى نعليه ، خر على وجهه ، ثم رفع رأسه ، ونزل إلى الأرض ، وأنا أستدنيه إلى ، وأعته على إنقطاعه أياماً عني ، فزحف قدر ذراعين وسقط إلى الأرض ، فإذا هو قد مات ، رحمه الله : فلقد كان لي به أنس وله في إعتقاد كبير ، وبلوت منه تألها وديانة وعبادة مرضية ، فرأيت أنه سحر يوم الجمعة العشرين من صفر سنة ثلاث وثلاثين ، وقد اضطجعت بعد الوتر ، وكأنه قدم علي على عادته لزيارتي ، فقمت فرحاً به وأنا أذكر أنه ميت . وقلت كالمباسط له « كيف دار البلاء » فهش : فقلت له « أسلمت من عذاب القبر » قال « نعم » . قلت « وأنت الآن لا تعذب ولا يشوش عليك ؟ » قال « نعم » . قلت « فليقت الله » : فأيقظني صوت رجل قريب مني قبل أن يخبرني ، رحمه الله تعالى :

ومات الشيخ شمس الدين محمد بن إبراهيم بن عبد الله الشطنوفي الشافعي ، في ليلة الإثنين سادس عشرين شهر ربيع الأول ، وقد قارب الثمانين : وبرع في الفقه والفرائض والعربية وغير ذلك . ودرس سنين عديدة ، فانتفع به جماعة .

ومات بدر الدين محمد بن محمد بن أحمد بن مزهر الدمشقي ، في ليلة الأحد  
سابع عشرين جمادى الآخرة ، عن نحو الخمسين سنة . ولد سنة ست وثمانين  
وسبع مائة . وهو من بيت رياسة . ولى أبوه كتابة الإنشاء بدمشق : واشتهرت  
رياسته ومكارمه . وباشر هو كتابة الإنشاء بدمشق . واتصل بنائبها الأمير شيخ  
المحمودى . فلما قدم بعد قتل الناصر فرج إلى القاهرة ، كان ممن قدم معه ،  
ولاه نظر الاصطبل . ثم ناب عن القاضى كمال الدين محمد بن البارزى في  
كتابة السر . وقام بأعباء الديوان في أيام العلم داود ابن الكوين ومن بعده<sup>١</sup>  
واستقل بكتابة السر ، فاستبد بتدبير المماكة وكثر ماله ، رحمه الله .

ومات نور الدين على السفطى ، وكيل بيت المال [ المعمور<sup>(١)</sup> ] في ليلة  
الثلاثاء سلخ شهر جمادى الآخرة . وكان مشكور السيرة .

ومات [ السيد<sup>(٢)</sup> ] الشريف عجلان بن نعيم بن منصور بن جواز بن منصور  
ابن جواز بن شيحة بن هاشم بن قاسم بن مهنا بن حسين بن مهنا بن داود  
ابن قاسم بن عبيد الله بن طاهر بن يحيى بن الحسين بن جعفر بن الحسين بن على  
ابن الحسين بن على بن أبى طالب . رضى الله عنه : مقتولا في ذى الحجة . وقد  
ولى إمرة المدينة النبوية مرارا ، وقبض عليه في موسم سنة إحدى وعشرين  
وثمانمائة . وحمل في الحديد إلى القاهرة ، فسجن ببرج في قلعة الجبل . ثم أفرج عنه  
وكان في الإفراج عنه ذكرى من كان له قلب ، وهو أن عز الدين عبد العزيز  
بن على بن العزالبغدادى الحنبلى قاضى القضاة ببغداد ثم بدمشق رأى في منامه  
كأنه بمسجد الرسول - صلى الله عليه وسلم - وإذا بالقبر المقدس قد انفتح ،  
وخرج منه رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وجلس على شفيرة ، وعليه  
أكفانه ، وأشار بيده الكريمة إلى عبد العزيز هذا ، فقام إليه حتى دنا منه ، فقال

(١-٢) ما بين حاصرتين مثبت في ب ز ساقط من أ .

له: « قل للمؤيد يفرج عن عجلان » فانتبه وصعد إلى قلعة الجبل: وكان من جملة جلساء السلطان الملك المؤيد شيخ الحمودى: وجلس على عادته بمجلسه وحلف له بالأيمان الحرجة أنه مارأى عجلان قط ولا بينه وبينه معرفة. ثم قص عليه رؤياه [ فسكت ]<sup>(١)</sup> ثم خرج بنفسه بعد انقضاء المجلس إلى مرماة الشباب التي قد استجدها بطرف المدر كاه ، واستدعى بعجلان من سجنه بالبرج<sup>(٢)</sup> ، وأفرج عنه ، وأحسن إليه: وقد حدثني قاضى القضاة عز الدين بهذه الرؤيا غير مرة، وعنه كتبها، وعندى مثل هذا الخبر فى حق بنى حسن وبنى حسين عدة أخبار صحيحة، فأياك والوقية فى أحد منهم، فليست بدعه المبتدع منهم، أو تفريط المفرط منهم فى شيء من العبادات ، أو ارتكابه محرما من المحرمات ، بمخرجه من بنوة الرسول صلى الله عليه وسلم ، فالولد ولد على كل حال ، عى أوفجر:

ومات الشريف خشرم بن دوغان بن جعفر بن هبة بن جمار بن منصور ابن جمار بن شبيعة ، الحسينى مقتولا فى ذى الحجة أيضا ، فى حرب .

ومات الواعظ المذكور بالله شهاب الدين أبو العباس أحمد بن عمر بن عبد الله المعروف بالشاب التائب بدمشق ، فى يوم الجمعة ثامن عشر شهر رجب عن نحو سبعين سنة . ومولده ومنشأه بالقاهرة . وكان من جملة طلبية العلم<sup>(٣)</sup> الشافعية ، ثم صحب فى أثناء عمره رجلا من الفقراء يعرف بأبى عبد الله محمد ابن محمد بن عبد الله بن عمر بن الزيات ، أحد أصحاب الشيخ يحيى الصنافيرى ، فقال إلى طريقة التصوف ، ورحل إلى اليمن : ثم قدم وعمل الميعاد ، ونظم الشعر

(١) ما بين حاصرتين مثبت فى ا وساقط من ب .

(٢) كذا فى ب ، وفى نسخة ا « محبة » .

(٣) كذا فى نسخة ب . وفى نسخة ا « طلب » .

على طريق القوم <sup>(١)</sup> . وبنى زاوية خارج القاهرة ، فحصل له قبول من العامة .  
 وسمعت ميعاده بالجامع الأزهر ، وقد تكلم في تفسير آية من كتاب الله [تعالى] <sup>(٢)</sup>  
 فأكثر من النقل الجيد بعبارة حسنة ، وطريقة مليحة . وحجج مراراً . ثم رحل <sup>(٣)</sup>  
 إلى دمشق وبنى بها زاوية وعمل الميعاد ، فأقبل عليه الناس ، وزاد اعتقادهم فيه  
 بمصر والشام ، حتى توفي : ونعم الرجل كان ٥

ومات بالانحريرية الأديب المعتقد نور الدين علي بن عبد الله الشهر  
 بابن عامرية ، في يوم الخميس سادس عشر شهر ربيع الآخر ، واكثر شعره —  
 — رحمه الله — في المدائح النبوية ٥

(١) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « طريقة » .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة أ .

(٣) في المتن « وبنى » .



## سنة ثلاث وثلاثين وثمانمائة

أهلت هذه السنة بيوم الجمعة، الموافق له ثاني بابة ، والشمس في نصف  
برج الميزان ، والوقت فصل الحريف .

شهر المحرم .

في يوم السبت ثانيه خلع على الأمير زين الدين عبد القادر أستاذار خلعة  
الإستمرار ، ثم خلع عليه ثانيا في يوم الإثنين رابعه ، وخلع على الأمير أقبغا  
الحمالي كاشف الوجه القبلي خلعة الإستمرار ؛ وقد أرجف باستقراره أستاذاراً  
وألزم بحمل عشرين ألف دينار :

وفي تاسعه خلع على الصاحب كريم الدين الوزير ، واستقر في نظر الديوان  
المفرد ، مضافاً إلى الوزارة ، ليتقوى به الأمير زين الدين أستاذار .

وفي ليلة [ الجمعة <sup>(١)</sup> ] تاسعه أو عاشره أمطرت مدينة حص مطراً وابلاً ،  
ونزل معه ضفادع خضر حتى امتلأت بها أزقة المدينة وأسطحة الدور .

وفي العشر الثاني من هذا الشهر ، حملت نفقة المماليك السلطانية من حاصل  
الأستاذار إلى قلعة الجبل ، لتنفق في المماليك على العادة في كل شهر ، فامتنعوا  
من قبضها ، وطلبوا أن يزاد كل واحد على [ ماله <sup>(٢)</sup> ] مبلغ ثلثمائة درهم في كل

---

(١) ما بين حاصرتين ساقط من أو مثبت في ب .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في أو ساقط من ب .

شهر . وكانوا قد فعلوا ذلك في نفقة ذى الحجة ، حتى زيد كل منهم أربع مائة درهم في كل شهر ، فبلغت الزيادتان في الشهر نحو الخمسة آلاف دينار . وكان قبل رضائهم بذلك قد استطار شهرهم ، وتعدوا في العتو<sup>(١)</sup> طورهم حتى يخافهم أعيان<sup>(٢)</sup> [أهل] الدولة ، ووزعوا ما في دورهم خوف وقوع الفتنة .

وفي حادى عشرينه قدم ركب من الحاج تقدم أولا ، ثم قدم الركب الأول من الغد ، وقدم المحمل ببقية الحاج في ثالث عشرينه :

وفي رابع عشرينه قدم رسول ملك المشرق — شاه رخ بن تيمور — بكتابه يطلب فيه شرح البخارى للحافظ قاضى القضاة شهاب الدين أحمد بن حجر ، وتاريخ السلوك لدول الملوك ، ويعرض فيه بأنه يريد أن يكسوا الكعبة ويجرى العين بمكة :

وفي ثامن عشره بعث صاحب تونس وإفريقية وتلمسان — أبو فارس عبد العزيز — أصطولا فيه مائتا فارس ، وخمسة عشر ألف مقاتل من العسكرية والمطوعة ، لأخذ جزيرة صقلية : فنازلوا مدينة مازر<sup>(٣)</sup> حتى أخذوها عنوة ، ومضوا إلى مدينة مالطة ، وحاصروها حتى لم يبق إلا أخذها ، فانهزم من حملتهم أحد الأمراء من العلوج ، فانهزم المسلمون لهزيمة ، فركب الفرنج أقفيتهم ، فاستشهد منهم في الهزيمة خمسون رجلا من الأعيان : ثم إنهم ثبتوا وقبضوا على العليج الذى كادهم بهزيمة ، وبعثوا به إلى أبي فارس ، فأمدهم بجيوش كثيرة ، شهر صفر ، أوله الأحد :

(١) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « العدو » .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب .

(٣) ذكر ياقوت أن مازر مدينة بصقلية نسب بعض شراح الصحيح إليها عندما استقر المسلمون في الجزيرة ( منجم البلدان ) .

فى رابع عشره خلع على السيد [ الشريف ]<sup>(١)</sup> شهاب الدين كاتب السر ونزل إلى الجامع المؤيدى ، وقد استقر ناظره على العادة ، فقرأ به تقليده بكتابة السر ، تولى قراءته منشئه القاضى شرف الدين أبو بكر الأشقر نائب كاتب السر . وقد حضر قضاة القضاة الثلاث . ولم يحضر الحنفى . وحضر الأمير أركماس الدوادار ، وكثير من الأعيان ، فكان من المجامع الحفلة الحشمة<sup>(٢)</sup> :

وفى هذه الأيام ارتفع سعر الذهب حتى بلغ الدينار الإفرنى مائتين وستين درهما ، وارتفع أيضا سعر الغلال . وقدم الخبر بغلاء الأسعار بمدينة حلب ودمشق ، وأن بدمشق وحمص طاعون فاش فى الناس .

وفى يوم الخميس سادس عشرينه خلع على قاضى القضاة علم الدين صالح ابن شيخ الإسلام سراج الدين عمر البلقينى ، وأعيد إلى قضاء القضاة عوضا عن الحافظ شهاب الدين أحمد بن حجر . وخلع على قاضى القضاة زين الدين عبدالرحمن التفهنى ، وأعيد إلى قضاء القضاة الحنفية ، عوضا عن بدر الدين محمود العينى . ورسم باستقراره صدر الدين أحمد بن محمود العجمى فى مشيخة خانكاة الأمير شيخو ، عوضا عن قاضى القضاة زين الدين التفهنى<sup>(٣)</sup> : ورسم أن لا يزيد الشافعى على عشرة نواب ، والحنفى على ثمانية ، والمالكى على ستة ، والحنبل على أربعة فكان حسناً إن تم :

شهر ربيع الأول ، أوله الإثنين :

فيه خلع على صدر الدين أحمد بن العجمى ، واستقر فى مشيخة الشيعونية :

(١) ما بين حاصرتين مثبت فى ب وساقط من ا .

(٢) كذا فى ا . وفى نسخة ب « الحشمة » .

(٣) فى نسخة ب « عبد الدين التفهنى » وهو تحريف .

وفي يوم الثلاثاء سلخه خلع على سعد الدين [ إبراهيم <sup>(١)</sup> ] بن كريم الدين عبد الكريم بن سعد الدين بركة كاتب حكم ، واستقر في نظر الخاص ، عوضا عن أبيه بعد وفاته ، وألزم بحمل ستين ألف دينار ، فشرع في حملها :

وفي هذا الشهر انحل سعر الغلال : وسبب ذلك أن المحتسب أينال الششمانى منع كل من ورد بغلة إلى ساحل مصر وبولاق من بيعها ، وتشدد في ذلك ، فامتنعوا وأخذوا في بيع الغلال السلطانية ، على أن كل أردب من القمح بثلمائة وستين درهما ، فتوفرت الغلال في مدة بيعه : ثم أذن لهم في بيعها ، وقد تكفى <sup>(٢)</sup> الطحانون بغلال السلطان ، فأنحل السعر ولله الحمد ، وربما صحت الأجسام بعد العلل <sup>(٣)</sup> .

شهر ربيع الآخر ، أوله الأربعاء

في رابعه خلع على قاضى القضاة [ بدر الدين <sup>(٥)</sup> ] محمود العينى [ الحنفى <sup>(٦)</sup> ] ، واستقر في الحسبة [ بالقاهرة ومصر <sup>(٧)</sup> ] ، عوضا عن الأمير أينال الششمانى ، مضافا لمساومه من نظر الأحباس

وفي تاسعه خلع على الأمير شهاب الدين أحمد الدوادار ، واستقر في نيابة الإسكندرية ، عوضا عن الأمير أقبغا التمرازى ، ورسم بإحضاره :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في اوساقت من ب .

(٢) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ « إلى ساحل » .

(٣) في المتن « تكفا » .

(٤) كذا في نسخة ب وفي نسخة أ « صحت الأجسام بالعلل » .

(٥) ما بين حاصرتين مثبت في اوساقت من ب .

(٦-٧) ما بين حاصرتين مثبت في ب ووساقت من أ .



وفي ثالث عشره خلع على الصاحب تاج الدين عبد الرزاق بن الهيصم ،  
وأعيد إلى نظر الديوان المفرد ، عوضا عن الوزير الصاحب كريم الدين [ عبد  
الكريم ] ابن كاتب المناخ<sup>(١)</sup>

وفي خامس عشرينه خلع على الأمير علاء الدين أقبغا الجمالي الكاشف ،  
واستقر أستاذاراً ، عوضا عن الأمير زين الدين عبد القادر بن أبي الفرج ، على  
أن يحمل مائة ألف دينار بعد تكفية الديوان<sup>(٢)</sup> ، فلم ينهض بها

وفي هذا الشهر انحل سعر الغلال ، فأبيع القمح بمائتين وخمسين درهما  
الأردب ، والشعير بمائة وعشرة دراهم الأردب

وفيه فشى الطاعون في الوجه البحري ، سيما في النحريرية ودمهور ، فمات  
خلق كثير جدا ، بحيث أحصى من مات من أهل المحلة زيادة على خمسة آلاف  
إنسان . ومن ناحية صا زيادة على مئتي إنسان . وكان قد وقع بغزة والقدس  
وصفد ودمشق في شعبان في السنة الماضية طاعون ، واستمر إلى هذا الشهر : وعد  
هذا من النوادر ، فإن الوقت شتاء ، وما عهد فيما أدركناه وقوع الطاعون  
[ إلا ] في فصل الربيع . ويعلل الأطباء ذلك بسيلان الأخلاط في الربيع ،  
وجودها في الشتاء : ولكن الله يفعل ما يريد : وقدم الخبر بشناعة الطاعون بمدينة

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٢) كذا في ب . وفي نسخة ا « بعد تكفيته » .

(٣) جاء في معجم البلدان لياقوت أن « صا » كورة في الحوف الغربي بمصر . وفي قوانين ابن ماق  
وفي تحفة الإرشاد وفي التحفة أن « صان من أعمال الغربية » ، والمرجع هو الرأي الأخير ،  
وأن صا بمركز كفر الزيات هي التي أطلق عليها في العصر العثماني « صا الحجر » نسبة إلى ما تخلف  
من أطلالها وآثارها القديمة ومعايدها من أحجار ترجع إلى العصور القديمة . انظر : محمد رمزي :  
القاموس الجغرافي ج ٢ ص ١٢٦ .

(٤) في نسخة ا « من شعبان » .

(٥) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

برصا من بلاد الروم ، وأنه زاد عدد من يموت بها في كل يوم على ألف وخمسمائة إنسان . وأما القاهرة فإنه جرى على السنة غالب الناس منذ أول العام أنه يقع في الناس عظيم ، حتى لقد سمعت الأطفال تتحدث بهذا في الطرقات : فلما أهل شهر ربيع الآخر هذا كانت عدة من ورد الديوان فيه من الأموات اثني عشر إنسانا ، وأخذ يتزايد في كل يوم حتى بلغت عدة من ورد الديوان بالقاهرة في يوم الأربعاء سلخه ثمانية وأربعين إنسانا . وجملة من أحصاه ديوان القاهرة في الشهر كله أربع مائة وسبعة وسبعون إنسانا . وبلغ ديوان المواريث بمدينة مصر دون ذلك : هذا سوى من مات بالمارستان ، ومن جهز من ديوان الطرحاء على الطرقات من الفقراء ، وهم كثير .

شهر جمادى الأولى ، أوله الخميس .

فيه برز سعد الدين إبراهيم بن المرة ناظر جدة إلى خارج القاهرة ، وقد توجه معه كثير من الناس يريدون العمرة والحج : وفيه بلغت عدة من ورد الديوان بالقاهرة مائة ، على أنهم لا يرفعون في أوراقهم إلى الوزير وغيره إلا بعض من يرد ، لا كلهم .

وفيه نودى في الناس بصيام ثلاثة أيام ، وأن يتوبوا إلى الله [ تعالى ] من معاصيهم . ويخرجوا من المظالم ، ثم يخرجوا في يوم الأحد رابعة إلى الصحراء . هذا والحكام والولاة على ما هم عليه :

لا تنه عن خلق وتأني مثله عار عليك إذا فعلت عظيم

وفي يوم الأحد رابعة ، خرج قاضى القضاة علم الدين صالح في جمع موفور إلى الصحراء خارج باب النصر ، وجلس بجانب تربة الظاهر برقوق

(١) ما بين حاصرتين مثبتة أو ساقط من ب .

(٢) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « فخرجوا » .

(١) فوعظ الناس على عادته في عمل الميعاد ، فكثرت ضجيج الرجال والنساء و [كثرت] بكاؤهم في دعائهم وتضرعهم . ثم انفضوا قبيل الظهر ، فتزايدت عدة الأموات عما كانت .

وفي ثامنه ورد كتاب اسكندر بن قرا يوسف ، بأن شاه رخ عاد إلى بلاده وأنه هو رجع إلى توريز<sup>(٢)</sup> ، وقصده أن يمشى بعد انقضاء الشتاء لمحاربة قرايلك صاحب آمد :

وقدم كتاب مراد بن عثمان صاحب برصا بأنه هادن الفرنج ثلاث سنين :

وقدم كتاب قرايلك يسأل العفو عن ولده هاييل وإطلاقه :

وفي حادى عشرينه قبض على الأمير زين الدين عبد القادر بن أبي الفرج وكثير من أزمه ، وسلموا إلى الأمر أقبغا استادار : ثم أفرج عنه في رابع عشرينه على مال يحمله :

وفي سادس عشرينه حضر تجار الإسكندرية وقد طلبوا منها ، فأوقفوا بين يدي السلطان ، وألزموا خيعةهم أن لا يبيع أحد منهم شيئا من أصناف البضائع التي تجلب من الهند ، كالفلفل ونحوه ، لأحد من التجار الفرنج ، وهددوا على ذلك . وسبب هذا أن السلطان أقام طائفة تشتري له البضائع وتبيعها ، فإذا أخذت بجدة المكوس من التجار التي ترد من الهند ، حملت فلفلًا وغيره في بحر القلزم من جدة إلى الطور ، ثم حملت من الطور إلى مصر ، ثم نقلت في النيل<sup>(٣)</sup>

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

(٢) كذا في نسخة ا . وفي نسخة ب « راجع » .

(٣) كذا في ا . وفي نسخة ب « ثم نقلت في النيل » وهو تحريف .



إلى الإسكندرية، وألزم الفرنج بشراء الحمل من الفلفل بمائة وثلاثين ديناراً. هذا وسعره بالقاهرة خمسون ديناراً. فبلغ السلطان أن بعض التجار سأل الفرنج بالإسكندرية أن يبتاعوا منه الحمل بأربعة وستين ديناراً، فأبوا أن يأخذوه إلا بتسعة وخمسين، فأحب السلطان عند ذلك الزيادة في الفوائد، وأن يأخذ ما عند التجار من الفلفل بسعر مادفع لهم فيه الفرنج، ليبيعه هو على الفرنج بما تقدم ذكره، فمنعهم من بيعهم على الفرنج ليبور عندهم، فأخذه حينئذ منهم بما يريد، وفيه أيضاً طلب الأمير أقبغا الاستادار<sup>(١)</sup> الباعة بالقاهرة ومصر لي طرح عليهم السكر، فأغلقوا الحوانيت، وفروا منه، فأعياي الناس شراء الأدوية للمرضى، ولم يكادوا أن يجدوا ما يعلموهم به.

وفي هذا الشهر شنع الموتان الوحى السريع بالطاعون، والنزلات التي تنحدر من الدماغ إلى الصدر، فموت الإنسان في أقل من ساعة، بغير تقدم مرض. وكان أكثر هذا في الأطفال والشباب، ثم في العبيد والإماء، وأقله في النساء والرجال. وتجاوز في مدينة مصر الفسطاط المائتين في كل يوم، سوى من لم يرد الديوان. وتجاوز في القاهرة الثلاث مائة سوى من لم يرد الديوان: وضبط من صلى عليه في مصليات الجنائز فبلغت عدتهم تزيد على ما أوردوه في ديوان<sup>(٢)</sup> الموارد زيادة كثيرة<sup>(٣)</sup>. وبلغت عدة من مات بالنحريرية - خاصة - إلى هذا الوقت تسعة آلاف، سوى من لم يعرف، وهم كثير جداً. وبلغت عدة الأموات بالإسكندرية في كل يوم نحو المائة: وشمل الوباء عامة البحيرة والغربية والقلوبية:

(١) كذا في نسخة ١. وفي نسخة ب «استادار أقبغا».

(٢) في نسخة ب «على ما أوردته».

(٣) في نسخة ب «كبيرة».



وفي العشر الآخر من هذا الشهر وجد بالنيل والبرك التي بين القاهرة ومصر كثير من السمك والتماسيح ، قد طفت على وجه الماء ميتة ، واصطيدت بُنية كبيرة ، فإذا هي كأنما صبغت بدم من شدة حررتها : ووجد في البرية ما بين السويس والقاهرة عدة كثيرة من الطباء والدياب موتى . وقدم الخبر بوقوع الوباء ببلاد الفرنج ،

وفي يوم الخميس سلخه ضبطت عدة الأموات التي صلى عليها ، فبلغت ألفين ومائة ، لم يورد في أوراق الديوان سوى أربع مائة ونيف .

وفيه مات ببولاق سبعون لم يورد منهم سوى اثني عشرة : وشنع الموتان حتى أن ثمانية عشر من صيادی السمك كانوا في موضع فمات منهم في يوم واحد أربعة عشر ، ومضى الأربعة ليجهزوهم إلى القبور ، فمات منهم وهم مشاة ثلاثة فقام الواحد بشأن السبعة عشر ، حتى وصل بهم إلى المقبرة مات أيضا . وركب أربعون رجلا في مركب ، وساروا من مدينة مصر نحو بلاد الصعيد ، فأتوا بأجمعهم قبل وصولهم الميمون . ومرت امرأة من مصر تريد القاهرة وهي راكبة على حمار مكارى ، فماتت وهي راكبة ، وصارت ملقاة بالطريق يومها كله ، حتى بدأ تغير ريحها ، فدفنت ، ولم يعرف لها أهل : وكان الإنسان إذا مات تغير ريحه سريعا ، مع شدة برد الزمان . وشنع الموت بخانكة سريا قوس ، حتى بلغت العدة في كل يوم نحو المائتين : وكثر أيضا بالمنوفية والقليوبية ، حتى كان يموت في الكفر الواحد [ في كل يوم ] <sup>(١)</sup> ستمائة إنسان .

شهر جمادى الآخرة ، أوله الجمعة ،

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب و ساقط من ا ،

فيه تزايدت عدة الأموات [ عما كانت <sup>(١)</sup> ] فأحصى في يوم الإثنين رابعة من أخرج من أبواب القاهرة ، فبلغت عدتهم ألفا ومائتي ميت <sup>(٢)</sup> ، سوى من خرج عن القاهرة من أهل الحكورة والحسينية وبولاق والصلبية ومدينة مصر والقراطين والصحراء ، وهم أكثر من ذلك : ولم يورد ديوان المواريث بالقاهرة سوى ثلاث مائة وتسعين : وذلك أن أناسا عملوا توابيت للسبيل ، فصار أكثر الناس يحملون موتاهم عليها ، ولا يردون الديوان أسماءهم ،

وفي هذه الأيام ارتفعت أسعار الثياب التي تكفن بها الأموات ، وارتفع سعر ما يحتاج إليه المرضى كالسكر وبذر الرحلة والكمثرى . على أن القليل من المرضى هو الذي يعالج بالأدوية ، بل معظمهم يموت موتا وحيا سريعا في ساعة وأقل منها . وعظم الوباء في الممالك السلطانية — سكان الطباق بالقلعة — الذين كثر فسادهم وشرهم ، وعظم عتوهم وضرهم <sup>(٣)</sup> ، بحيث كان يصبح منهم أربع مائة وخمسون مريض فيموت في اليوم زيادة على الخمسين مملوكا ، وشنع الموت بمدينة فوه ومدينة بلبيس ، ووقع ببلاد الصعيد الأدنى . وانقطع الوباء من البحيرة والنحريرية . وكثر بمدينة المحلة .

وفي يوم الخميس سابعه أحصى من صلى عليه من الأموات في المصليات المشهورة خاصة ، فكانوا نحو الألف ومائتي ميت : وصلى بغير هذه المصليات على ما شاء الله . ولم يورد في ديوان القاهرة سوى ثلاث مائة وخمسين ، وفي ديوان مصر دون الثلاثين . وصلى بها على مائة . وضبط في يوم السبت تاسعه من صلى عليه بالقاهرة ، فكانوا ألفا ومائتين وثلاثا وستين ، لم يرد الديوان

(١) ما بين حاصرتين مثبت في أو ساقط من ب .

(٢) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « فبلغت ألفا ومائتا ميت » .

(٣) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « ضرهم » .

(١) سوى [ ما ] دون الأربع مائة ، فكان عدد من صلى عليه بمصلى باب النصر في هذا اليوم أربع مائة وخمسين ومات بعض الأمراء الألف ، فلم يقدر له على تابوت ، حتى أخذ له تابوت من السبيل . ومات ولد لبعض الوزراء فلم يقدر الأعوان — مع كثرتهم وشدتهم — على تابوت له ، حتى أخذ له تابوت من المارستان . وبلغ عدد من صلى عليه بمصلى باب النصر في يوم الأحد عاشره خمس مائة وخمسة ، وهى من جملة أربع عشرة مصلى . وبلغت عدة من صلى عليه في يوم الإثنين حادى عشره في المصليات المشهورة بالقاهرة وظواهرها ألفين ومائتين وستة وأربعين : وانطوى عن الذى ضبط الكثير ، ممن لم يصل عليه (٢) فيها . وبلغت عدة من صلى عليه بمصلى باب النصر خاصة في يوم واحد زيادة على ثمان مائة ميت ، ومثل ذلك في مصلى المؤمنى تحت القلعة . وكان يصل على أربعين ميتا معا ، فما تنقضى الصلاة على الأربعين جميعا ، حتى يؤتى بعدة أموات : وبلغت عدة من خرج من أبواب القاهرة [ من الأموات (٣) ] اثنا عشر ألفا وثلاث مائة ميت : واتفق في هذا الوباء غرائب منها أنه كان بالقرافة الكبرى والقرافة الصغرى من السودان نحو ثلاثة آلاف ، ما بين رجل وامرأة ، صغير وكبير ، ففنوا بالطاعون ، حتى لم يبق منهم إلا قليل ، ففروا إلى أعلا الجبل ، وباتوا ليلتهم سهارى لا يأخذهم نوم لشدة ما نزل بهم من فقد أهليهم وظلوا يومهم من الغد بالجبل . فلما كانت الليلة الثانية مات منهم ثلاثون إنسانا ، وأصبحوا ، فإلى أن يأخذوا في دفنهم مات منهم ثمانية عشر . واتفق أن إقطاعا بالحلقة انتقل في أيام قليلة إلى تسعة نفر ، وكل منهم يموت : ومن كثرة

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

(٢) في المتن « لم يصل » .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٤) كذا في نسخة ا . وفي نسخة ب « فنوا » .



الشغل بالمرضى والأموات ، تعطلت أسواق البر ونحوه من البيع والشراء .  
وتزايد ازدحام الناس في طلب الأكفان والنعوش ، فحملت الأموات على  
الألواح والأقفاص وعلى الأيدي وعجز الناس عن دفن أمواتهم ، فصاروا  
يبيتون بها في المقابر ، والحفارون طول ليلتهم يحفرون . وعملوا حفائر كثيرة ،  
تلقى في الحفرة منها العدة الكثيرة [ من الأموات <sup>(١)</sup> ] وأكلت الكلاب كثيرا من  
أطراف الأموات ، وصار الناس ليلهم كاه يسعون في طلب الغسال والحمالين  
والأكفان . وترى نعوش الأموات في الشوارع كأنها قطارات الجمال ، لكثرتها  
والمرور بها متواصلة بعضها في إثر بعض ، فكان هذا من الأهوال التي أدركناها :

وفي يوم الجمعة خامس عشره جمع السيد الشريف شهاب الدين أحمد  
ابن عدنان كاتب السر [ بأمر السلطان <sup>(٢)</sup> ] أربعين شريفا ، اسم كل شريف منهم  
محمد ، وفرق فيهم من ماله [ هو <sup>(٣)</sup> ] خمسة آلاف درهم ، وأجلسهم بالجامع  
الأزهر ، فقرأوا ما تيسر من القرآن الكريم بعد صلاة الجمعة ، ثم قاموا — هم  
والناس — على أرجلهم ، فدعوا الله تعالى ، وقد غص الناس بالجامع الأزهر <sup>(٤)</sup>  
فلم يزالوا يدعوا الله حتى دخل وقت العصر ، فصعد الأربعون شريفا إلى أعلى <sup>(٥)</sup>  
الجامع وأذنوا جميعا . ثم نزلوا فصلوا مع الناس صلاة العصر ، وانفضوا . وكان  
هذا مما أشار به بعض العجم ، وأنه عمل هذا ببلاد المشرق [ في <sup>(٦)</sup> ] وباء حدث <sup>(٧)</sup>

(١-٢) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٣) في نسخة ا « وفوق منهم » وهو تحريف .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٥) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا .

(٦) في نسخة ب « فدخل » .

(٧) في نسخة ب « أعلاه » .

(٨) ما بين حاصرتين ساقط من ب .



عندهم ، فارتفع عقيب ذلك : فلما أصبح الناس يوم السبت أخذ الوباء يتناقص في كل يوم حتى انقطع . وفشا ببلاد الصعيد ، وببوا<sup>(١)</sup>دى العرب ، وبمدينة حماه ، وبمدينة حمص . ووجد في بعض بسا<sup>(٢)</sup>تين القاهرة سبعة دياب قد ماتوا بالطاعون : ومات عند رجل أربع دجاجات ، ووجد في كل واحدة منهن كبة في ناحية من بدن<sup>(٣)</sup>ها . وكان عند رجل نساسة فأصابها الطاعون برأسها وأقامت ثلاثة أيام إذا وضع لها الماء والأكل لاتتناول الغذاء وتشرب مرة واحدة في اليوم ، ثم هلكت بعد ثلاث .

وفي ليلة الجمعة التاسع والعشرين منه خرج بعد غروب الشمس بقليل كوكب في هيئة الكرة ، بقدر جرم القمر في ليلة البدر ، فرفيا بين المشرق والقبلة إلى جهة المغرب ، وتفرق منه شرر كثير من ورائه .

شهر رجب ، أوله الأحد :

أهل هذا الشهر والوباء قد تناقص بالقاهرة ، إلا أنه منذ ثقلت الشمس إلى برج الحمل في ثامن عشر جمادى الآخرة ، ودخل فصل الربيع ، فشا الموت في أعيان الناس وكبرائهم ومن له شهرة ، بعد ما كان في الأطفال والخدم . وقد بلغت أثمان<sup>(٤)</sup> الأدوية ، وما تحتاج إليه المرضى أضعاف ثمنها . وذلك أن الأمراض طالت مددها ، بعد ما كان الموت وحيا فلا تخلوا دار من ميت أو مريض . وشنع في هذا الوباء ما لم يعهد مثله إلا في النادر ، وهو نخلو دور كثيرة جداً من جميع من

(١) كذا في ١ : وفي نسخة ب « وببلاد » .

(٢) في نسخة ب « الشرق » .

(٣) في نسخة ب « الغرب » .

(٤) في نسخة ١ « شرر عظيم » .

(٥) كذا في نسخة ١ . وفي نسخة ب « أصناف » .

كان بها ، حتى أن الأموال الخلفة عن عدة من الأموات أخذها من لا يستحقها :  
 وشنع أيضا الموت والأمراض في الممالك السلطانية ، بحيث ورد كتاب من طرابلس  
 فلم يجد الشريف عماد الدين أبوبكر بن علي بن إبراهيم بن غندنان من يتناوله  
 حتى يفتحه السلطان . وكان السيد أبو بكر إذ ذاك يباشر بعد موت أخيه السيد  
 شهاب الدين ، وقد عين لكتابة السر ، فأخبرني - رحمه الله - أنه خرج من بين  
 يدي السلطان حتى وجد واحداً من الممالك خارج القصر ، فدخل به حتى أخذ  
 الكتاب من القدام به وفتحه ثم قرأه هو على السلطان :

وفي يوم الإثنين تاسعه خلع على الطواشي زين الدين خشقدم ، واستقر  
 مقدم الممالك بعد موت الأمير فخر الدين ياقوت . و<sup>(٢)</sup>خشقدم هذا رومي الجنس ،  
 رباه الأمير يشبك وأعتقه : واشتهر في الأيام المؤيدية شيخ ، وترقى حتى عمل  
 نائب المقدم ، وعرف بالمهابة والحرمة الوافرة :

وفي سادس عشره قدم الأمير تغرى بردي <sup>(٣)</sup>المحمودي من سجنه بدمياط ،  
 فرسم أن يتوجه من قلوب إلى دمشق ، ليكون أتابك العساكر بها ، فتوجه  
 إليها :

وفي ثالث عشرينه خلع على بدر الدين حسن بن المقدسي ، واستقر في مشيخة  
 الشيخونية بعد موت صدر الدين أحمد بن محمود العجمي <sup>(٤)</sup> :

وفي هذه الأيام انحل سعر الغلال ، وقد دخلت الغلة الجديدة ، فأبيع الشعير  
 بتسعين درهما الأردب ، والقمح بمائتين ومادونها : وكثر الإرجاف بحركة

(١) في نسخة ب « وجدوا » .

(٢) في نسخة أ « وخشن هذا » .

(٣) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « برى دى » .

(٤) في نسخة ب « بعض موت » وهو تحريف .

قرايلك على [ البلاد الفراتية <sup>(١)</sup> ] وأن شاه رخ بن تيمورشتا على قراباغ ، فأخذ السلطان في تجهيز العسكر للسفر :  
شهر شعبان ، أوله الأربعاء :

في ثلثة منع نواب القضاة من الحكم ، ورسم أن يقتصر الشافعي على أربعة نواب ، والحنفي على ثلاثة ، والمالكي والحنبلي كل منهما على نائبين ، فما أحسن هذا إن تم .

وفي يوم الإثنين ثامنه أدير محمل الحاج على العادة ، ولم نعهده أدير قط في شعبان ، وإنما يدار دائما في نحو النصف من شهر رجب ، غير أن الضرورة بموت الممالك الرماحة اقتضت تأخير ذلك ، حتى أن معلّم اللعب بالرمح أخذوا في تعليم من بقي من الممالك ما عرفوا منه كيف يمسك الرمح ، فكان الجمع فيه دون العادة .

وفي ثالث عشرينه خلع على جمال الدين يوسف بن أحمد التزمتي — المعروف بابن الحجير — أحد فضلاء الشافعية . واستقر في مشيخة الخانكاة الصلاحية سعيد السعداء . وكان قاضي القضاة شهاب الدين أحمد <sup>(٢)</sup> [ بن المحمرة ] قد استنابه فيها . واستقر أيضا بدر الدين محمد <sup>(٣)</sup> [ بن ] عبد العزيز المعروف بابن الأمانة — أحد خلفاء الحكم الشافعي — في تدريس الشافعية بالشيخونية . وكان ابن المحمرة قد استنابه عنه ، فاستقل كل منهما بالوظيفة عوضا عن مستنبيه بحكم إقامته على قضاء دمشق . وخلع <sup>(٤)</sup> [ أيضا ] على أمين الدين يحيى بن محمد الأقصرأي ، واستقر

(١-٣) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ا وساقط من ب .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من ا .

في مشيخة الأشرفية المستجدة ، وتدرّس الحنفية بها ، عوضا عن كمال الدين محمد بن الحمام لرغبته عنها ، تعففا وزهادة .

وفي هذا الشهر انحطت الأسعار ، فأبيع القمح بمائة وخمسين درهما الأردب فما دونها ، والشعير بتسعين فما دونها ، والفول بسبعين درهما فما دونها . وباع الدينار الأشرفي إلى مائتين وثمانين درهما ، والإفرنتي إلى مائتين وستين .  
وفيه [ كثر <sup>(١)</sup> ] الاستعداد لسفر السلطان :

شهر رمضان ، أوله الأربعاء :

في تاسعه قرر السلطان في جامع المستجد بجوار قيسارية العنبر من القاهرة دروسا ثلاثة ، فجعل مدرّس الشافعية [ شمس الدين <sup>(٢)</sup> ] محمد بن علي بن [ محمد ابن يعقوب <sup>(٣)</sup> ] القاياتي . وقرر عنده عشرين طالبا . وجعل مدرّس المالكية عبادة ابن علي بن صالح الزرزاري ، مولده سنة ثمان وسبعين وسبع مائة ، وعنده عشرة من الطلبة . وجعل مدرّس الحنابلة زين الدين عبدالرحمن بن محمد بن عبد الله المعروف بابن الزركشي ، ومعه عشرة من الطلبة . ومولد عبد الرحمن الزركشي في تاسع عشر [ شهر <sup>(٤)</sup> ] رجب سنة ثمان وخمسين وسبع مائة . وسمع على محمد بن إبراهيم البناني صحيح مسلم .

وفي يوم السبت ثامن عشره قدم كاتب السر بحلب ، شهاب الدين أحمد ابن صالح بن السفاح ، باستدعاء ليستقر في كتابة السر بديار مصر : ويستقر

(١-٢) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٣) ما بين حاصرتين بياض في نسختي المخطوطة والتكملة من الضوء اللامع للسخاوي ( ج ٨ ص ٢١٢ ) .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .



عوضه في كتابة السر بحلب ابنه زين الدين عمر ، على أن يحمل عشرة آلاف دينار . وكانت كتابة السر قد شغرت بعد موت السيد الشريف شهاب الدين ، فباشر أخوه عماد الدين أبو بكر أيا ما قلائل ، ومات : فباشر شرف الدين أبو بكر الأشقر نيابة حتى يلى أحد : وسعى فيها جماعة ، فاختار السلطان ابن السفاح ، وبعث في طلبه ،<sup>(١)</sup> وخلع عليه في عشرينه :

وفي ثالث عشرينه قدم رجل ادعى أنه شريف - اسمه هاشم - بكتاب شاه رخ بن تيمور ، ومعه هدية [هى]<sup>(٢)</sup> عدة قطع فيروزج . ولم يختم الكتاب ، ولا كتب فيه بسملة ، بل ابتدأه بقوله تعالى " ألم تركيف فعل ربك بأصحاب الفيل "<sup>(٣)</sup> إلى آخر السورة : وخاطب السلطان فيه بالأمر برسبى ، وأبرق وأرعد :

وفي تاسع عشرينه ابتدئ بالنداء على النيل ، وقد بلغت القاعدة ست أذرع وثلاث أصابع<sup>(٤)</sup>

شهرشوال ، أوله الخميس :

أهل هذا الشهر وعامة المبيعات من الغلال واللحوم والفواكه رخيصة جدا .

وفي يوم الثلاثاء عشرينه برز محمل الحاج وكسوة الكعبة إلى الريدانية خارج القاهرة ، فرحل الراكب الأول في ثانی عشرينه ، ورحل المحمل من بركة الحاج<sup>(٥)</sup> في ثالث عشرينه :

(١) كذا في نسخة ا . وفي نسخة ب « وبعث إليه ، وخلع عليه . . » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) سورة الفيل ، آية ١ .

(٤) كذا في ب . وفي نسخة ا « ابتدأ » .

(٥) في نسخة ا « الحاج » .

وفي يوم الخميس ثاني عشرينه نودى على النيل بزيادة أصبع واحد لتتمة  
خمس وعشرين أصبعا من الذراع التاسع ، ولم يناد عاييه من الغد ، فتوقفت  
الزيادة ، ثم نودى عليه من يوم الأحد :

وفي يوم السبت رابع عشرينه قدم المساليك السلطانية من التجريدة إلى الرها .  
وخلع على سايمان بن عذراء بن على بن نعيم بن حيار بن مهنا ، واستقر أمير  
المسلأ عوضا عن مدلاج بن نعيم ، وعمره نحو خمس عشرة سنة .

شهر ذى القعدة ، أوله السبت

في ثانيه قدم رسول شاه رخ أيضا بكتابه :

وفي ثالثه خلع على الوزير صاحب كريم الدين بن كاتب المناخ ، واستقر  
استاداراً عوضا عن الأمير علاء الدين آقبا الجمالي مضافا إلى الوزارة .

وفي سادس عشره قبض على آقبا الجمالي ، وعوقب على المسال :

وفي يوم الثلاثاء ثامن عشره - وخامس عشر مسرى - كان وفاء النيل  
ست عشرة ذراعا ، فركب السلطان حتى خلق المقياس ، وفتح الخليج . ولم  
يركب لذلك منذ تسلطن إلا هذه السنة :

وفي رابع عشرينه خلع على آقبا الجمالي وأخرج لكشف الجسور .

وفي سادس عشرينه نودى على النيل بزيادة ثلاثة أصابع لتتمة سبع عشرة  
ذراعا ، وتسع أصابع .

وفيه نقص [النيل] لتقطع الجسور ، من فساد عملها ، فتوقفت الزيادة :

وفي ليلة السبت خامس عشره ظهر للحجاج - وهم سائرون من جهة بحر  
الملح - كوكب يرتفع ويعظم ، ثم يفرع منه شرر كبار ، ثم اجتمع : فلما

أصبحوا اشتد عليهم الحر ، فهلك من المشاة ثم من الركبان عالم كثير ، وتلف من جمالمهم وخميرهم عدد عظيم . وهلك أيضا في بعض أودية ينبع جميع ما كان فيه من الإبل والغنم ، كل ذلك من شدة الحر والعطش :

شهر ذى الحجة ، أوله الإثنين :

فيه نودى على النيل برد النقص وزيادة ثلاث أصابع ، لتتمة سبع عشرة ذراعا ونصف :

وفي يوم الثلاثاء ثامنه نزل السلطان من قلعة الجبل إلى بيت ابن البارزى المطل على النيل : وقدم بين يديه فى النيل غرابان حربية ، فلعبا كما لو حاربا الفرنج : ثم ركب سريعا ، وعاد إلى القلعة :

وفي عاشره توجه عظيم الدولة القاضى زين الدين عبد الباسط ناظر الحيوش ومدير الدولة فى جماعته لزيارة القدس :

وفي عشرينه - الموافق لثانى عشر توت - نودى على النيل بزيادة أصبع واحد ، لتتمة تسع عشرة ذراعا وعشر أصابع ولم يناد عليه من الغد ، ونقص عشرة أصابع لتقطع الجسور :

وفي سابع عشرينه قدم مبشرو الحاج ، وأخبروا بهلاك من هلك من العطش .

وفي تاسع عشرينه قدم القاضى زين الدين عبد الباسط من القدس :

وفي سلخه نودى على النيل برد النقص وزيادة أصبعين :

وفي هذا الشهر توجه الأمير قصر وه نائب حلب والأمراء المحردون من مصر

بمن معهم لمحاربة قرقماس بن حسين بن نعيم ، فلقوا جماعته تجاه قلعة <sup>(١)</sup> جعبر

(١) كذا فى نسخة أ ؛ وفى نسخة ب « تحت »

وقد أخلى الجليل، فأخذ العسكر في نهب البيوت، فخر عليهم العرب فقتلوا كثيرا منهم، وفيهم أتابك حلب، وسلبوهم<sup>(١)</sup>، فعادوا إلى حلب بأسوأ حال :

فكانت هذه السنة ذات مكاره عديدة من أوبئة شنة، وحروب وفن، فكان بأرض مصر - بحريها وقبليها - وبالقاهرة ومصر وظواهرهما، وباء مات فيه - على أقل ما قيل - مائة ألف إنسان؛ والمجازف يقول هذه المائة ألف من القاهرة ومصر فقط، سوى من مات بالوجه القبلي والوجه البحري، وهم مثلي ذلك؛ وغرق ببحر القلزم في شهر ذي القعدة مركب فيه حماج وتجار يزيد عددهم على ثمانمائة إنسان، لم ينج منهم سوى ثلاثة رجال، وهلك باقيهم؛ وهلك في ذي القعدة أيضا بطريق مكة - فيما بين الأزلم وينبع - بالحر والعطش ثلاثة آلاف ويقول المكث خمسة آلاف. وغرق بالنيل في مدة يسيرة اثنتا عشرة سفينة، تلف فيها من البضائع والغلال ما قيمته مال عظيم. وكان بغزة والرملة والقدس وصفد ودمشق وخص وحماه وحلب وأعمالها وباء، هلك فيه خلائق لا يحصى عددها [إلا] الله تعالى. وكان ببلاد المشرق بلاء عظيم، وهو أن شاه رخ بن تيمور ملك المشرق، قدم إلى توريز في عسكر يقول المجازف عدتهم سبع مائة ألف، فأقام على خوى<sup>(٢)</sup> نحو شهرين، وقد فر منه اسكندر بن قرايوسف، فقدم عليه الأمير عثمن بن طر على - المعروف بقرايك التركماني - صاحب آمد في ألف فارس، فبعثه على عسكر لمحاربة اسكندر، وسار في إثره؛ وقد جمع اسكندر جمعا يقول المجازف إنهم سبعون ألفا. فاقتتل الفريقان خارج توريز،

(١) في نسخة ب « وسلبوهم » وهو تحريف .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) خوى : إحدى مدن أذربيجان ( أبو الفداء : تقويم البلدان ) .



(١) فقتل بينهما آلاف من الناس ، وانهزم اسكندر وهم في أثره يقاتلون [ ويأتسرون ]  
وينهبون فأقام اسكندر ببلاد الكرج ، ثم نزل بقلعة سلماس ، وحصرته العساكر  
مدة ، فنجا منهم ، وجمع نحو الأربعة آلاف ، فبعث إليه شاه رخ عسكرا  
أوقعوا [ به ]<sup>(٢)</sup> وقتلوا من معه ، فنجا بنفسه جريحا .

وفي مدة هذه الحروب ثار أصهبان بن قرا يوسف ، ونزل على الموصل  
ونهب تلك الأعمال ، وقتل وأفسد فسادا كبيرا . وكانت بعراق العرب والعجم  
نهب وغارات ومقاتل ، بحيث أن شاه محمد بن قرا يوسف — متملك بغداد —  
من عجزه لا يتجاسر [ على ]<sup>(٣)</sup> أن يتجاوز سور بغداد . وخلا أحد جانبي بغداد  
من السكان ، وزال عن بغداد اسم التمدن ، ورحل عنها حتى<sup>(٤)</sup> الحياك :  
وجف أكثر النخل من أعمالها . ومع هذا كله ، فوضع شاه رخ على أهل  
توريز مال الأمان ، حتى ذهبت في جبايته نعمتهم ، ثم جلاهم بأجمعهم إلى  
بلادهم . وكثر الإرجاف بقدمه إلى الشام ، فأوقع الله في عسكره الغلاء  
والوباء حتى عاد إلى جهة بلاده . وعاد قرايلاك إلى ماردین فنهبا ، ونهب  
ملطية وما حوّلها إلى عينتاب وحرّقها .

وكان ببلاد السراى والداشت وصحارى القبچاق في هذه السنة والتي  
قبلها قحط شديد ، ووباء عظيم جدا ، هلك فيه عالم كبير ، بحيث لم يبق  
منهم ولا [ من ]<sup>(٥)</sup> أنعامهم إلا أقل من القليل .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

(٢-٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٤) في نسخة أ « منها » .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

وكان ببلاد الحبشة بلاء لا يمكن وصفه ، وذلك أنا أدركنا ملكها داود ابن سيف أرعد بن قسطنطين — ويقال له الخطى — ملك أحررة ، وهو وهم نصارى يعقوبية . فلما مات في سنة اثنتى عشرة وثمانى مائة ، قام من بعده ابنه تدرس بن داود ، فلم تطل مدته ، ومات . فملك بعده أخوه أبرم ، ويقال <sup>(١)</sup> [ له ] اسحق بن داود بن سيف أرعد ، وفخيم أمره : وذلك أن بعض مماليك [ الأمير <sup>(٢)</sup> ] بزلاز نائب الشام ترقى في الخدم ، وعرف بالطنبغا مغرق ، حتى باشر ولاية قوص من بلاد الصعيد . ثم فر إلى الحبشة واتصل بالخطى هذا ، وعلم اتباعه لعب الرمح ، ورعى النشاب ، وغير ذلك من أدوات الحروب . ثم لحق بالخطى أيضا بعض المماليك الجراكسة — وكان زرد كاشا — فعمل له زردخاناه ملوكية . وتوجه إليه مع ذلك رجل من كُتاب مصر الأقباط النصارى — يقال له فخر الدولة — فرتب له مملكته ، وجبى الأموال وجند له الجنود ، حتى كثر ترفه ، بحيث أخبرنى من شاهده وقد ركب فى موكب جليل وفى يده صليب من ياقوت أحمر ، وقد قبض عليه ووضع يده على فخذه ، فصار يبين ويظهر لهذا الصليب الياقوت طرفان كبيران من قبضته ، فشرفت نفسه إلى أخذ ممالك الإسلام لكثرة ما وصف له هؤلاء من محاسنها . فبعث بالتوريزى التاجر ليدعوا الفرنج للقيام معه ، وأوقع بمن فى مملكته من المسلمين . فقتل منهم وأمر وسبى عالما عظيما : وكان ممن أسر منصوراً ومحمداً ، ولدى سعد الدين محمد ابن أحمد بن على بن ولصمخ الجبترى — ملك المسلمين بالحبشة ، فعاجاه الله بنقمته ، وهلك فى شهر ذى القعدة ، فأقيم بعده ابنه اندراس بن اسحق ، فهلك لأربعة أشهر ، فأقيم بعده عمه حزبناس بن داود بن سيف أرعد : فهلك فى شهر رمضان سنة

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) فى نسخة ب « إلى أخذه » .

أربع وثلاثين، فأقيم بعده ابن أخيه سلمون بن اسحاق بن داود بن سيف أرعد، فكانت على أحمره أربعة ماوك في أقل من سنة .

وفي هذه المدة ثار جمال الدين ابن الملك سعد الدين محمد بن أحمد بن علي ابن ولصممع الجبرتي. وذلك أن سعد الدين محمد لما قام بأمر المسلمين أكثر من محاربة النصاري . واتسعت مملكته ، وحارب الخطي غير مرة حتى استشهد بعد سنة عشر وثمانمائة، فتمزق أصحابه ، وذهب ملكه . ولحق أولاده بزبيد ، فأكرمهم ملك اليمن . ثم عادوا إلى الحبشة بعد سنين ، فقام بالأمر صبر الدين علي بن سعد الدين مدة ثمان سنين : ومات ، فقام من بعده أخوه منصور ابن سعد الدين بأمر المسلمين في بلاد الحبشة ، وحارب الخطي مراراً [ آخرها <sup>(١)</sup> ] في سنة ثمان وعشرين وثمانمائة . وقد سار إليه في عدد جم ، وأوقع بالنصاري واقعة شنعاء، قتل فيها وأسر وسبي عالمسا كبيرا ، بحيث كان عدة من أسر عشرة آلاف ، ورجع مظفرا منصوراً . فسار إليه الخطي في آلاف كثيرة وواقعه ، فقتل من [ أحمره <sup>(٢)</sup> ] أتباع الخطي خلق كبير . ولم يقتل من المسلمين سوى دون العشرين رجلاً ، إلا أنه وقع في قبضة الخطي إسحاق بن داود بن سيف أرعد منصور بن سعد الدين ، وأخوه محمد ، وانهزم المسلمون . فقيدهما ورجع إلى مقر ملكه ، وقد كاد يطير فرحاً . فلما قرب من مدينة الملك ، أركب الملك منصور كهيئته في مملكته ، وسار في العساكر به حتى دخل المدينة ، فأنزله وأخاه محمداً [ بدار <sup>(٣)</sup> ] وأجرى لهما ما يليق بهما : ووكل بهما الحرس ، فقام بأمر المسلمين بعد منصور أخوه جمال الدين بن سعد الدين . فلما مات الخطي <sup>(٤)</sup>

(١-٣) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

(٤) في نسخة ب « أخيه » .



استحق بن داود جمع سعد الدين [ المسلمين ]<sup>(١)</sup> وأغار على بلاد أحمرة ، فدوخ تلك البلاد ، وقتل وأسر وسبي<sup>(٢)</sup> عالماً عظيماً ، واستسلم منهم أمماً كثيرة ، فأقر كل من أسلم ببلاده ، وولى عليهم من قبله . فاتسع نطاق مملكته ، وقويت عساكره ، وكثرت أموالهم ، وبعث بالسبي إلى الآفاق ، فكثرت الرقيق من العبيد والإماء ببلاد اليمن والهند وهرمز والحجاز ومصر والشام والروم . وظهر من ثبات جمال الدين وشجاعته وصرامته ومهابته وعدله ما يعجب منه ، بحيث أن بعض أولاده الصغار لعب مع صبيان من الحبشة ، فضرب منهم صبياً كسر يده ، فكتموا ذلك عنه مدة ثم بلغه الخبر ، فجمع أعيان الدولة ولأمهم على كتمان خبر ولده عنه . ثم أمر بولده فجاء به محمولاً على الكتف لصغره حتى يقتص به ، فقام إليه الأعيان بأجمعهم يشفعون فيه ويلتزمون بإحضار أولياء الغريم ، فلم يقبل شفاعتهم فيه ، فأحضروا أبا [ الصبي ]<sup>(٣)</sup> وأهله ، فأسقطوا حدة بهم ، وتضرعوا إليه جهادهم<sup>(٤)</sup> في العفو عن ولده ، فلم يجبههم ، وأخذ ابنه بيده ، ومد يده على حجر ، وضرب عضده بحديدة ، فكسره . والأعيان قيام يبكون لبكاء الصغير ، وهو يقول له « تألم كما آلمت هذا الصغير » : ثم سار به الخدم وهو يصيح من الألم إلى أمه ، حتى تمرضه فكان يوماً مهولاً ، ولم يجسر بعد ذلك [ أحد ]<sup>(٥)</sup> في مماكته أن يظلم أحداً : وله من هذا النمط المليح عدة أخبار ، مع العفة والنسك والاستبداد بجميع أموره ، وأمور مملكته ، ووفور الحرمة ، وقمع أهل الفساد ، وإزالة المنكرات ، فآله يؤيده بعونه .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

(٢) في المتن « وسباً » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٤) كذا في ب . وفي نسخة « وتضرعوا » .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من ب .



وأما بلاد المغرب ، فإن متملك فاس أبا زيد عبد الرحمن ، حفيد السلطان أبي سالم إبراهيم ، ثار عليه السعيد أبو عبد الله محمد المعروف بالجليلى ابن أبي عامر عبد الله بن أبي سعيد عثمان بن أبي العباس أحمد بن أبي سالم إبراهيم بن أبي الحسن ، فى أوائل سنة ثمان وعشرين ، وملك فاس ، وقتله : وخرج إلى الشاوية فتمتأوه <sup>(١)</sup> ، وأقيم ولده أبو عبد الله محمد ، فقام الوزير صالح وبايع الناصر أبي على بن أبي سعيد عثمان ، فقدم أبو عمرو بن السعيد محمد بن عبد العزيز بن أبي الحسن من إفريقية ، وملك فاس . ثم فر ، فأعيد الناصر أبو على ، فعاجله أخوه أبو محمد عبد الحق بن أبي سعيد ، وملك فاس بعد قتال فى آخر شهر رجب ، سنة ثلاث وثلاثين :

\* \* \*

### ومات فى هذه السنة من الأعيان

ولى الدين محمد بن الدمياطى فى ليلة الثلاثاء ثانى شهر ربيع الأول ، وقد تجاوز الثمانين ، ولى وكالة بيت المال ونظر الكسوة فى الأيام الناصرية ، ثم تعطل حتى مات ، وكان قليل الشر :

ومات شرف الدين أبو الطيب محمد بن تاج الدين عبد الوهاب بن نصر الله فى ليلة الأربعاء سابع عشر شهر ربيع الأول ، ومولده فى ليلة السبت خامس عشرين شهر ذى القعدة ، سنة سبع وتسعين وسبع مائة : وكتب فى الأنشاء ، وولى نظر <sup>(٢)</sup> [وقف] الأشراف ونظر الكسوة ، ودار الضرب ، فشكرت سيرته ،

(١) كذا فى نسخة ا . وفى نسخة ب « الشام » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

ومات كريم الدين عبد الكريم بن سعد الدين بركة ، المعروف بابن كاتب  
جكم ، ناظر الخاص ، في ليلة الجمعة العشرين من [ شهر <sup>(١)</sup> ربيع الأول .  
خدم أبوه بكتابة الديونة حتى باشر ديوان الأمير جكم ، وترقى ابنه كريم الدين  
في الخدم الديوانية ، وباشر استيفاء الدولة ثم نظر الدولة ثم نظر الخاص ، وكان  
مشكورا ، فيه خير وبر ، وله صدقات كثيرة .

ومات الأمير أذربك الدوادار بالقدس ، في يوم الثلاثاء سادس عشر شهر  
ربيع الأول ، وهو أحد ممالك الظاهر برقوق : وكان غير مشهور بارتكاب  
الفواحش :

ومات الأمير كمشبغا الفيسى بدمشق ، في رابع عشر شهر ربيع الآخر ، وهو  
أحد الأمراء الناصرية فرج : وكان بها أمير أخور : ثم انحطت رتبته في الأيام  
المؤيدية ، وأخرج إلى الشام ولم يشهر بشيء من الخير :

ومات الملك المظفر [ أحمد <sup>(٢)</sup> ] بن المؤيد شيخ الحمودى بـغـر الإسكندرية :  
في ليلة الخميس آخر شهر جمادى الأولى ، هو وأخوه إبراهيم ، وخملا إلى القاهرة ،  
بعد ما دفنا بالثغر ، فمقدا في يوم الإثنين نصف شعبان ، ودفنا بجوار أبيهما  
في القبة من الجامع المؤيدى : ولم يبق للمؤيد بعدهما ولد ذكر :

ومات الشريف على بن عنان بن مغامس بن رميثة بن أبي نعى محمد بن حسن  
ابن على بن قتادة بن إدريس بن مطاعن بن عبد الكريم بن عيسى بن حسن <sup>(٥)</sup>

(١) ما بين حاصرتين ساقط من أ .

(٢) هو الأمير سيف الدين كمشبغا بن عبد الله الفيسى المزوق الظاهري برقوق ( الضوم اللامع  
للخاوى ، ج ٦ ص ٢٣١ ، والنجوم الزاهرة لأبي المحاسن ، وفيات سنة ٨٣٣ هـ ) .

(٣) كذا في نسخة أ ؛ وفي ب « أحد الممالك الناصرية فرج » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٥) في نسخة ب « حسين » وهو تحريف ، انظر المنهل الصافي لأبي المحاسن ( ج ٤ ورقة ١٤٧ )

ابن سليمان بن علي بن عبد الله بن محمد بن موسى بن عبد الله بن موسى بن عبد الله  
ابن الحسن بن الحسن بن علي بن أبي طالب ، رضى الله عنه ، أمير مكة ، وهو  
بالقاهرة ، مطعوناً ، في يوم الأحد ثالث جمادى الآخرة : وكان قد توجه بعد  
عزله إلى بلاد المغرب ، فأكرمه أبو فارس عبد العزيز صاحب تونس : ثم عاد  
فطالت عطلته وإقامته بالقاهرة : وكان جميل المحاضرة ، له معرفة بالأدب :

ومات الأمير بيبغا المظفرى ، في ليلة الأربعاء سادس جمادى الآخرة :  
وهو أحد المماليك الظاهرية : وترقى في الخدم حتى صار من أمراء الألو ف في  
الأيام الناصرية فرج ، ونكب وسجن مراراً : وعمل أتابك العساكر : وكان  
تركى الجنس ، قوى النفس ، لم يبك منه على دين ولا دنيا :

ومات الأمير بردبك أحد الألو ف ، في يوم الأحد ، عاشر جمادى الآخرة :  
ومات [ الأمير <sup>(١)</sup> ] صارم الدين إبراهيم ابن الأمير الوزير ناصر الدين محمد  
ابن الحسام الصقرى ، في ليلة الثلاثاء ثامن عشر جمادى الآخرة : وكان يتزيا  
بزي الأجناد ، ويكتب الخط المنسوب ، ويحب الأدب وأهل الفضائل ، وباشر  
الحسبة في الأيام المؤيدية شيخ :

ومات الأمير ناصر الدين محمد ابن السلطان الملك الناصر فرج بن الظاهر  
[ برقوق <sup>(٢)</sup> ] بالإسكندرية في يوم الإثنين حادى عشره <sup>(٣)</sup> ؛ وله من العمر إحدى  
وعشرون سنة ، وأمه أم ولد ، اسمها عاقولة :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من أو مثبت في ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ .

(٣) هكذا ذكر المقرئى التاريخ دون تحديد الشهر . ولا شك في أنه يقصد شهر جمادى الآخرة  
الذى سبقت الإشارة إليه في الوفاة السابقة . وتحددت هذه الوفاة بجمادى عشرين شهر جمادى الآخرة  
في كل من إنباء الغمر لا بن حجر ( وفيات سنة ٨٣٣ هـ ) والنجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( وفيات سنة  
٨٣٣ هـ ) .

ومات الأمير زين الدين قاسم ابن الأمير الكبير كمشبحا الحموى ، أحد  
الحجاب ، في ليلة الثلاثاء تاسع عشره<sup>(١)</sup> :

ومات الشيخ يحيى بن الشيخ سيف الدين يوسف بن محمد بن عيسى  
السيرامى ، الحنفى ، شيخ الظاهرية المستجدة ، بن القصرين : وكان من أعيان  
الفقهاء الحنفية ، وفضلا<sup>(٢)</sup> لهم ، أفق ودرس [ عدة ] سنين :

ومات الخليفة أمير المؤمنين المستعين بالله أبو الفضل العباس بن المتوكل  
[ على الله ]<sup>(٣)</sup> أبي عبد الله محمد بن المعتضد [ بالله ]<sup>(٤)</sup> أبي الفتح أبي بكر بن المستكنى  
بالله أبي الربيع سليمان بن الحاكم أبي العباس أحمد بن أبي على الحسن بن  
أبي بكر العباسى بالإسكندرية ، في يوم الأربعاء العشرين من جمادى الآخرة . ولم  
يبلغ الأربعين وترك ولداً ذكراً اسمه يحيى : وكان خيراً ديناً هيناً لنا ، حشماً  
وقوراً ، إلا أن الأيام لم تسعده ، والأقدار لم تساعده .

ومات الأمير ناصر الدين محمد بن السلطان الملك الأشرف برسباى ،  
في يوم الثلاثاء سادس عشرينه<sup>(٥)</sup> : وقد ترشح للسلطنة بعد أبيه ، فدفن على أمه  
بالأشرفية المستجدة بالقاهرة .

ومات الأمير الطواشى مرجان الهندى الخازندار ، في سادس عشرين  
جمادى الآخرة : وبلغ في أيام [ السلطان الملك ]<sup>(٦)</sup> المؤيد شيخ مبلغا كبيراً من التمكن  
في الدولة : ثم انخط بعد موته :

(١) أى تاسع عشر جمادى الآخرة .

(٢-٤) ما بين حاصرتين ساقط من أو مثبت في ب .

(٥) أى سادس عشرين جمادى الآخرة . انظر إنباء الغمر لا بن حجر ( وفيات ٨٣٣ هـ )

وعقد الجمان للعنى ( وفيات ٨٣٣ هـ ) .

(٦) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أو مثبت في ب .



ومات الأمير زين الدين عبد القادر استادار بن الأمير الوزير <sup>(١)</sup> [استادار]  
فخر الدين عبد الغنى ابن الأمير الوزير <sup>(٢)</sup> [استادار] عبد الرزاق بن أبي الفرج ،  
في يوم الأربعاء سابع عشرينه ، ودفن على أبيه بمدرسته ، وكان ساكنا لنا محبا  
لأهل الخير :

ومات السلطان الملك الصالح محمد بن الظاهر ططر ، في ليلة الخميس ثامن  
عشرينه ، وانقرض بموته عقب ططر :

ومات السيد الشريف شهاب الدين أحمد بن علاء الدين علي بن برهان الدين  
إبراهيم بن عدنان بن جعفر بن محمد بن عدنان الحسيني كاتب السر ، في ليلة <sup>(٣)</sup>  
الخميس ثامن عشرين جمادى الآخرة : ومولده في سابع شوال سنة أربع وسبعين  
وسبع مائة بدمشق : ونشأ بها ، وولى كتابة السر ، وقضاء القضاة الشافعية ،  
ونظر الجيش بها : ثم طُلب وولى كتابة السر بديار مصر ، فسار فيها أجمل  
سيرة ، رحمه الله :

ومات تقي الدين يحيى بن العلامة شمس الدين محمد الكرمانى الشافعى ، في  
يوم الخميس ثامن عشرين جمادى الآخرة : وكان فاضلا في عدة فنون : قدم من  
بغداد قبل سنة ثمان مائة ، وأشهر شرح أبيه على البخارى ، وصحب الأمير  
شيخ الحمودى ، وسافر معه إلى طرابلس لمساوى نيابتها . وتقلب معه في أطوار  
تلك الفتن . وقدم معه القاهرة : فلما تسلطن ، عمله ناظر المارستان المنصورى :  
وكان ثقیل السمع :

ومات الشريف سرداح بن مقبل بن نخباز بن مقبل بن محمد بن راجح  
ابن ادريس بن حسن بن أبي عزيزه قتادة بن إدريس بن مطاعن بن عبد الكريم

(١-٢) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب . والملاحظ أن أباه فخر الدين وجاهه عبد  
الرزاق كان كلاهما وزيرا وأستادارا. انظر الضوء اللامع للسخاوى (ج ٤ ص ٢٤٨، ٢٧٢) .  
(٣) كذا في نسخة ١ ؛ وفي نسخة ب « يوم » .

ابن عيسى بن حسن بن سليمان بن علي بن عبد الله بن محمد بن موسى بن عبد الله  
ابن موسى بن عبد الله بن الحسن بن الحسن بن علي بن أبي طالب رضي الله عنه  
في آخر جمادى الآخرة : وولى أبوه مقبل بن نخبار إمرة ينبع مدة ، ثم وثب عليه  
ابن أخيه عقيل بن وبير بن نخبار وحاربه بأهل الدولة في سنة خمس وعشرين  
وثمانمائة : ثم قبض عليه وحمل إلى سجن الإسكندرية ، فمات به ، وكحل ابنه  
سرداح [ هذا ] <sup>(١)</sup> حتى تفقأت حدقتاه وسالتا ، وورم دماغه ، وتنتن . فتوجه بعد  
مدة من عماله إلى المدينة النبوية : ووقف عند قبر المصطفى صلى الله عليه وسلم ،  
وشكا مابه : وبات تلك الليلة ، وأصبح وعينه أحسن ما كانتا . وذلك أنه  
رأى رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فمسح عينيه بيده المقدسة ، فانتهى وهو  
يبصر ، واشتهر ذلك عند أهل المدينة : ثم قدم القاهرة ، فشق ذلك على السلطان  
وأغضبه ، واستدعى الذين تولوا كحله ، وسمل عينيه ، وضربهما . فأقاما عنده من  
أخبره بمشاهدة الميل وقد أحمى في النار ثم كحل به فسالت حدقتاه بحضورهم :  
وكذلك أخبر أهل المدينة أنهم رأوه ذاهب الحدقتين ، وأنه أصبح عندهم وهو  
يبصر ، وقص عليهم رؤياه ، فترك حاله حتى مات بالطاعون : فضم - أعزك الله -  
هذه إلى قضية عجلان بن نعيم وأخواتها ، وتنبه بها لإكرام الله تعالى لآل بيت  
نبيه صلى الله عليه وسلم ، عساك تقوم لهم ببعض ما يجب من حقوقهم ، إن  
وفقتك الله لذلك :

ومات الطبيب الفاضل جمال الدين يوسف بن البرهان إبراهيم بن عبد الله  
ابن داود بن أبي الفضل بن أبي المنى بن أبي البيان الدواداري الإسرائيلي في أول  
شهر رجب ، وقد أناف على التسعين :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في أو ساقط من ب .

(٢) في نسخة ب « وشكى » .

ومات الأمير الطواشى فخر الدين ياقوت مقدم الممالك ، فى يوم الإثنين  
ثانى شهر رجب : وكان حبشى الجنس ، وشهرته جميلة :

ومات الأمير سيف الدين يشبك أخو السلطان ، فى رابع رجب ، وهو  
أحد الأمراء الألو<sup>(١)</sup>ف :

ومات خوند هاجر ابنة الأمير منكلى بغا الشمسى ، فى رابع رجب ،  
وأما خوند فاطمة بنت [ الملك الأشرف شعبان بن <sup>(٣)</sup>حسين بن محمد بن قلاون  
وتزوجها الظاهر برقوق بكرا ، وحظيت عنده حتى مات : وهى آخر  
نسائه موتا ، ولم تعقب :

ومات الشيخ نصر الله بن عبد الله بن محمد بن اسماعيل العجمى ، فى ليلة  
الجمعة سادس رجب . وكان قدم القاهرة بعد الثمانمائة على قدم التجريد ،  
فصحب الأمراء حتى كثر ماله ، وعين لكتابة السر : وكان يكتب الخط  
المسوب ، ويتكلم فى علم التصوف على طريقة ابن العربى ، وله مشاركة فى فنون  
وعدة مصنفات :

ومات فخر الدين ماجد ، ويدعى عبد الله بن السديد ، أبى الفضائل بن  
سنة الملك ، المعروف بابن المزوق ، فى ليلة الخميس ثانى عشر رجب : وولى

(١) كذا فى ب . وفى نسخة ا « أحد أمراء الألو<sup>(١)</sup>ف » .

(٢) كذا فى ا . وفى نسخة ب « بنت » .

(٣) ما بين حاصرتين لإضافة لتصحيح المعنى ، من النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦ ص ٨١٧ )  
وإنباء القمر لأبى حجر ، وفيات سنة ٨٣٣ هـ .

(٤) فى نسخة ب « نصر الله بن محمد بن عبد الله » والصيغة المثبتة هى الصحيحة من نسخة ا  
انظر . النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦ ص ٨١٥ - طبعة كاليفورنيا ) .

(٥) كذا فى نسخة ا ؛ وفى نسخة ب « الخميس » انظر النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج  
٦ ص ٨١٥ ) .



كتابة السر ونظر الجيش في الأيام الناصرية ، ثم ولى نظرا لإصطبل ، وتعطل بعد ذلك مدة :

ومات الشريف عماد الدين أبو بكر بن علي بن إبراهيم<sup>(١)</sup> بن عدنان الحسيني في ليلة الجمعة ثالث عشر رجب ، ولم يبلغ الأربعين . وكان قدم على أخيه السيد شهاب الدين أحمد ، فوقع الوباء ومات أخوه ، فباشر بعده ، وتعين لكتابة السر ، فقافضته المنايا ، وعاجله ريب المنون ، ومات رحمه الله

ومات الشيخ زين الدين أبو بكر بن عمر بن عرفات بن عوض القمني ، في ليلة الجمعة ثالث عشر رجب ، عن نحو الثمانين : وقد صار من أعيان الفقهاء الشافعية وفضلائهم ، مع الديانة والنسك ، رحمه الله .

ومات أبو مسلم هابيل بن الأمير عثمان بن طر على المعروف بقراللك التركماني ، في يوم الجمعة ثالث عشر رجب ، وهو مسجون :

ومات صدر الدين أحمد بن جمال الدين محمود بن محمد بن عبد الله القيصري ، المعروف بابن العجمي ، في يوم السبت رابع عشر رجب : وقد ولى الحسبة بالقاهرة مراراً ، وولى نظر الجيش بدمشق : وكان من فضلاء الحنفية ، وله معرفة جيدة بالنحو .

ومات جلال الدين محمد بن بدر الدين محمد بن محمد بن مزهر ، في ليلة الإثنين سادس عشرين رجب ، عن نحو عشرين سنة : وولى كتابة السر بعد أبيه ، فكان حظه منها الإسم .

(١) كذا في نسخة ١ ، وفي نسخة ب « أبو بكر بن إبراهيم بن علي ... » وهو تحريف . انظر الضوء اللامع للسخاوي ، ج ١١ ص ٥٠ .



ومات زين الدين محمد بن شمس الدين محمد بن محمد بن أحمد بن عبد الملك  
الدميرى، في يوم الأربعاء ثالث شعبان . وولى حسبة القاهرة [ ونظر البيمارستان  
المنصوري<sup>(١)</sup> ] : وكان من الفقهاء المالكية ، وله معرفة بالعربية :

ومات الأمير مدليج بن علي بن نعيم بن حيار بن مهنا ، أمير آل فضل ،  
مقتولا ، في ثاني عشر شوال ، بظاهر حلب :

ومات شيخ الرفاعية الشيخ نور الدين علي في العشرين من جمادى الآخرة  
عن خمس وستين سنة :

[ ومات شمس الدين محمد بن المعلمة السكندري ، في سابع شعبان . وولى  
حسبة القاهرة<sup>(٢)</sup> ] .

- 
- (١) ما بين حاصرتين تكملة من نسخة ١ ومن النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٨١٧) .  
(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب و مثبت في هامش نسخة ١. انظر أيضا النجوم الزاهرة لأبي  
المحاسن (ج ٦ ص ٨١٧) .

## سنة اربع وثلاثين وثمانمائة

أهل شهر الله المحرم بيوم الأربعاء ، والأسعار رخيصة ؛ القمح كل أردبين  
— وشيء — بدينار ، والشعير والفول كل أربعة أراذب بدينار هرجة ؛

وفي يوم الخميس عاشره — وثاني بابة — انتهت زيادة النيل إلى تسع عشرة  
ذراعا وعشرين أصبعا ؛ ونقص من الغد ؛

وفي ثامن عشره قدم الأمراء المجردون ، وهم قرقماس حاجب الحجاب ،  
وأركماس الدوادار ، وبقية الأمراء ؛

وفي ثالث عشرينه قدم ركب الحاج الأول . وقدم الحمل ببقية الحاج في رابع  
عشرينه ، وقد هلك كثير منهم — ومن جملهم وحميرهم — عطشا فيما بين أكره  
وينبع ، وهم متوجهون إلى مكة ؛

وفي سابع عشرينه برز الأمراء المجردون إلى ظاهر القاهرة ، وهم الأمير  
الكبير شارقطلوا ، والأمير أينال الحكمي ، والأمير تمتاز الدققي ، والأمير  
أقبغا التمرازي ، والأمير مراد نخجا ، في عدة <sup>(١)</sup> [ من ] أمراء الطبلخاناه والعشرات ،  
ومن المماليك السلطانية خمس مائة مملوك ؛ وسبب تجردهم أن قراييك نزل في أول  
هذا الشهر على معاملة ملطية فنهبا وحرقها ، وحصر ملطية ؛ فخرج إليه الأمير  
سودن من عبد الرخن <sup>(٢)</sup> [ نائب الشام ] بالعساكر الشامية ، وأردف بالعسكر المذكور ؛

---

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب و مثبت في ا .

شهر صفر ، أوله الجمعة :

فيه رسم يعود الأمراء والمماليك المجردين ، فرجعوا من خانكاة سرباقوس ، واستعيدت منهم النفقات التي أنفقت فيهم ، فاحتاجوا إلى رد الأمتعة والأزواد على من ابتاعوها منهم ، واحتاجوا إلى استعادة ما أنفقوه على غلمانهم ، وقد تصرف الغلمان فيما أخذوه ، فاشتروا منه احتياجهم ، ودفعوا منه إلى أهاليهم ، فنزل من أجل هذا بالناس ضرر كبير :

وفي هذا الشهر نزل الفول إلى خمسين درهما الأردب ، والشعير إلى ستين درهما الأردب ، والقمح إلى مائة وثلاثين درهما الأردب : هذا والذهب بمائتين وثمانين درهما الدينار :

وفي يوم الإثنين حادى عشره ركب السلطان من قلعة الجبل في موكب جليل ملوكى ، احتفل له ، ولبس قماش الركوب كما كان يلبس الظاهر برقوق ، وهو قباء أخضر بمقلب أحمر ، وعلى رأسه كلفته : وجر الحنائب ، وصاحت الجاويشية وهو سائر ، وحوله الطبردارية ، حتى عبر من باب زويلة ، فشق القاهرة وخرج من باب [ الشعرية <sup>(٢)</sup> ] يريد الصيد ، فبات ليلة الثلاثاء وعاد يوم الثلاثاء آخر النهار : ولم يركب منذ تسلطن للصيد سوى هذه الركبة .

وكانت الدراهم الأشرفية التي يتعامل الناس بها في القاهرة ومصر ، ويصرف كل درهم منها بعشرين درهما من الفلوس — زنتها رطل وأوقية وثلث أوقية — قد كثرت فيها أنواع من الدراهم ، وهى البندقية ضرب الفرنج ، والقرمانية ضرب بنى قرمان أصحاب الروم ، واللنكية ضرب بلاد المعجم ، والقبرسية ضرب

(١) فى نسخة ب « إعادة » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

قبرس ، والمؤيدية التي ضربت في الأيام المؤيدية شيخ ، والدراهم الزغل وهي عمل الزغلية ، فترد عند النقد لكثرة ما فيها من الغش . فنودى في يوم الأحد رابع عشرينه أن لا يتعامل بشيء من الدراهم سوى الأشرافية : وكان قد نودى بمثل ذلك فيما تقدم ، وعمل [ به ] الناس مدة ، ثم ترخصت الباعة في التعامل بها كلها ، لما جمعه منها في أيام النهى عنها ، حتى مشت كلها في أيدي الناس ، وتعاملوا بها : فلما نودى بالمنع منها عاد الأمر كما كان ، فخسر أناس عدة خسارات ، وأخذت الباعة وغيرها في جمعها لتربص بها مدة ، ثم تخرجها شيئاً فشيئاً ، لعلمهم أن الدولة لا تثبت على حال ، وأن أوامرها لا تمضي :

وفي خامس عشرينه ركب السلطان للصيد ، ورمى الجوارح ، وعاد من الغد ، وتكرر ركوبه لذلك مراراً :

وفي هذا الشهر توقف التجار في أخذ الذهب ، من كثرة الإشاعة بأنه ينادى عليه ، فنودى في يوم السبت سلخه أن يكون سعر الدينار الأشرفي بمائتين وخمسة وثلاثين ، والمشخص بمائتين وثلاثين . وهدد من زاد على ذلك بأن يسبك في يده ، فعاد الضرر في الحسارة على كثير من الناس ، لانحطاط سعر الدينار خمسين درهماً :

شهر ربيع الأول ، أوله السبت :

في رابعه جمع الصيارفة والتجار ، وأشهد عليهم أن لا يتعاملوا بالدراهم القرمانية ، ولا الدراهم اللنكية ، ولا القبرسية : وأن هذه الثلاثة أنواع تباع بالصاغة على حساب وزن كل درهم منها بستة عشر درهماً من الفلوس ، حتى

(١) كذا في ب . وفي نسخة « التي ضرب » .

(٢) الزغلية - ومفردها زغل - هم المزيفون والدراهم الزغلية هي المزيفة - انظر : ( Dozy : Supp. Dict. Ar. )

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ .



يدخل بها إلى دار الضرب ، وتعمل دراهم أشرفية خالصة من الغش : ونودى بذلك وأن تكون المعامة بالدراهم الأشرفية والدراهم المؤيدية ، والدراهم البندقية ، فإن هذه الثلاثة فضة خالصة ليس فيها نحاس ، بخلاف الدراهم التي منع من المعامة بها ، فإن عشرتها إذا سبكت تجيء ستة ، لمسا فيها من النحاس : واستقر الذهب الأشرفي بمائتين وثمانين ، والإفرنتي بمائتين وسبعين : وأخذت الدينار الأفرنتية في القلة ، لكثرة ما يسبك<sup>(١)</sup> منها في دار الضرب ، وتعمل دنانير أشرفية ، فإنها بوزن الأفرنتية ، وسعرها يزيد عشرة دراهم على الأفرنتي :

وفي تاسعه ركب السلطان للصيد ، وعاد من الغد .

شهر ربيع الآخر ، أوله الأحد :

أهل هذا الشهر والسايطان والأمراء في الاهتمام بحركة السفر لمحاربة قرايلك ، والأسعار رخيصة جدا :

وفي سادسه برز الأمير شاهين الطويل — أحد الأمراء<sup>(٢)</sup> العشرات — ليسير إلى طريق الحجاز ، ومعه كثير من البناة والفعلة والحجارين والآلات والأزواد والأمتعة ، لإصلاح المياه التي فيما بين القاهرة ومكة ، وحفر آبار في المواضع المعطشة ، فساروا في نحو المائة بعير :

وفي سابعه نودى بأن الفضة على ما رسم به ، وأن لا يتعامل بالقرمانية ولا اللنكية : وأن الدينار الأشرفي بمائتين وثلاثين ، والأفرنتي بمائتين وخمسة وعشرين . وحذر من خالف ذلك : فتزايدت المضرة لكثرة التناقض ، وعدم الثبات على الأمر ، واستخفاف العامة براعيها ، وقلة الإهتمام بما رسم به<sup>(٣)</sup> .

(١) كذا في أ . وفي نسخة ب « سبك » .

(٢) في أ « أمراء » .

(٣) في نسخة ب « بما رسم به » .

شهر جمادى الأولى ، أوله الثلاثاء .

في سابعه برز سعد الدين ابراهيم بن المرة ناظر جده يريد [ التوجه إلى ]<sup>(١)</sup>  
مكة فصار معه [ ركب ]<sup>(٢)</sup> فيه جماعة ممن يريد الحج والعمرة ، تبلغ عدة جهالهم نحو  
الآلاف وخمس مائة رجل : ثم رفعوا من بركة الحاج في ثاني عشره . فلما وصلوا  
إلى الوجه - وكنت فيهم بأهلى - وجدنا فيما بين الوجه وأكره عدة موتى ، ما بين  
رجال ونساء ، ممن هلك في عطشة الحاج ، فدفن منهم نحو الآلاف ، وترك  
ما شاء الله :

وفي رابع عشرينه خلع على قاضي القضاة شهاب الدين أبي الفضل أحمد  
بن حجر ، وأعيد إلى قضاء القضاة بديار مصر ، عوضا عن قاضي القضاة  
علم الدين صالح بن البلقيني :

شهر جمادى الآخرة ، أوله الأربعاء .

[ في ] تاسع عشره عارض ركب المعتمرين رفقة ابن المرة عرب زبيد ،  
فأنحنا في غير وقت النزول ، وكادت الفتنة أن تشور ، حتى صلحوا على مائة  
دينار ، قام بها ابن المرة من ماله ، ولم يكلف أحدا وزن شيء : فلما أنزلنا  
رابع أهلينا بالعمرة ، ونحن على تخوف . وسرنا ، فبينما نحن فيما بين الجريانات<sup>(٣)</sup>  
وقد يد ، أغار علينا ، ونحن سائرون ضحى<sup>(٤)</sup> ، الشريف زهير بن سليمان بن زيان<sup>(٥)</sup>  
ابن منصور بن جهماز بن شيحة الحسيني ، في نحو مائة فارس وعدة كثيرة من

(١-٢) ما بين حاصرتين مثبت في المواقف من ب .

(٣) رابع : موضع ، قرب مكة يمر به الحاج ( ياقوت - معجم البلدان ، أبو الفدا : تقويم  
البلدان ) .

(٤) قديد : اسم موضع قرب مكة ( ياقوت : معجم البلدان ) .

(٥) في نسخة ب « ضحا » .

المشاة : وقاتلنا<sup>(١)</sup> فقاتله القوم صدرا من النهار ، والجمال مناخة بأحمالها ، فقتل منا رجالان ، ومن العرب نحو العشرة ، وجرح كثير : ثم وقع الصليح معه على ألف ومائة دينار أفرنتية ، وعلى ثياب جوخ وصوف وعبي بنحو أربع مائة دينار ، فكف الناس عن القتال بعدما تعين<sup>(٢)</sup> الظفر لزهير : وبتنا بأنكد ليلة من شدة الخوف ، والمسال يجبي<sup>(٣)</sup> من كل أحد بحسب حاله ، ففهم من جبي منه مائة دينار ، ومنهم من أخذ منه دينار واحد : وحمل ذلك من الغد : وسرنا فقدمنا مكة والله الحمد في يوم الثلاثاء ثامن عشرينه ، فكانت مدة سيرنا من القاهرة إلى مكة — شرفها الله تعالى — ستة وأربعين يوما :

وفي هذا الشهر استقر جانبك الناصري نائب الإسكندرية ، بعد موت الأمير شهاب الدين أحمد الدوادار ، وأصله من ممالك الأمير يلبغا الناصري ، ثم عمل في الأيام المؤيدية رأس نوبة المقام الناصري إبراهيم بن السلطان ، وصار من جملة الأمراء وولى كشف الحسور بالغربية :

وفيه أنذر المنجمون بكسوف الشمس ، فنودى بالقاهرة أن يصوم الناس<sup>(٤)</sup> ويفعلوا الخير ، فلم يظهر الكسوف ، ووقع الإنكار على من أنذر به : ثم قدم الخبر بحدوث كسوف الشمس بجزيرة الأندلس ، حتى استولى على جرم الشمس كله ، إلا مقدار الثمن منه ، وذلك بعد نصف النهار من ثامن عشرينه :

شهر رجب ، أوله السبت :

في سابع عشرة أدير محفل الحاج على العادة .

(١) كذا في ب . وفي نسخة ا « وقابلنا » .

(٢) في نسخة ب « تبين » .

(٣) في نسخة ا « يجبى » .

(٤) في نسخة ب « أن يصوموا » .

شهر شعبان ، أوله الإثنين :

في حادى عشره كانت زلزلة عظيمة شديدة ، بعد صلاة الظهر ، بجزيرة  
الأندلس ، وبمرج أغرناطة ، سقطت بها أبنية كثيرة على سكانها فهلكوا ،  
ونخسف بثلاث بلاد كبيرة في مرج أغرناطة — وهى بلد همدان وبلد أوطورة<sup>(٢)</sup>  
وبلدارما — فابتلعت الأرض هذه البلاد بأناسها وبقرها وغنمها وسائر ما فيها ،  
حتى صار من يمر من حولها يقول كان هنا بلد كذا وبلد كذا : وانخسف في<sup>(٣)</sup>  
كثير من البلاد عدة مواضع ، وسقط نصف قلعة أغرناطة ، وتهدم كثير من  
الجامع الأعظم ، وسقط أعلامنارته. ورؤى حائط الجامع يرتفع ثم يرجع ، ومقدار  
ارتفاعه نحو عشرة أذرع ، ارتفع كذلك مرتين : وخاف رجل عند  
حدوث الزلزلة ، فأخذ ابنه وأراد أن يخرج من باب داره ، فالتصق  
جانبا الباب ، وانفرج الحائط فخرج من ذلك الفرج هو وابنه وامرأته ، فعاد  
الحائط كما كان ، وتراجع جانبا الباب إلى حالهما قبل الزلزلة : وأقامت  
الأرض بعد ذلك نحو خمسة وأربعين يوما تهتز ، حتى خرج [ الناس ] إلى الصحراء<sup>(٤)</sup>  
ونزأوا في الخيم خوفا من المدينة أن تسقط مبانيها عليهم . وكان هذا كله بعد  
وصول السلطان المخلوع أبى عبد الله محمد الأيسر من تونس إلى الأندلس ،  
وحصره قاعة أغرناطة سبعة أشهر ، وقتله الأجناد والرجال حتى فزيت العاد  
والأموال ، فبلغ ذلك ملك قشتاله الفمذشى فجمع عساكره من الفرنج ، وركب

(١) في نسخة ب « فيها » .

(٢) كذا في نسخة ا ، وفي نسخة ب « همدان » وقد ذكرها العيني ( عقد الجمان — ج ٢٥ ق ٤  
ورقة ٦٤١ ) « همدان » .

(٣) في نسخة ب « كانت » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .



البحر إلى قرطبة يريد أخذ أغرناطة من المسلمين ، فاشتد البلاء <sup>(١)</sup> [عليهم] لقلة المال بأغرناطة ، وفناء عسكرها في الفتنة ، وموت من هلك في الزلزلة ، وهم زيادة على ستة آلاف إنسان : ونزل الفرنج عليهم ، فلقوهم في يوم الجمعة عاشر رمضان من هذه السنة <sup>(٢)</sup> ، وقاتلوهم يومهم ومن الغد ، قتل من المسلمين نحو الخمسة عشر ألفا ، وألحاهم العدو إلى دخول المدينة ، وعسكر بإزائها على بريد منها ، وهم نحو [خمسة] <sup>(٣)</sup> مائة وثمانين ألفا ، وقد اشتد الطمع في أخذها ، فبات المسلمون ليلة الأحد في بكاء وتضرع إلى الله ، ففتح عليهم الله تعالى ، وألهمهم رشدهم : وذلك أن الشيخ أبازكريا يحيى بن عمر بن يحيى بن عمر ابن عثمان بن عبد الحق شيخ الغزاة—خرج من مدينة أغرناطة في [جمع] <sup>(٤)</sup> ألفين من الأجناد، وعشرين ألفا من المطوعة ، وسار نصف الليل على جبل الفخار حتى أبعد عن معسكر الفرنج إلى جهة بلادهم ، ورفع أمارة في الجبال يعلم بها السلطان بأغرناطة ، فلما رأى تلك العلامات من الغد خرج يوم الأحد ، بجميع من بقى عنده إلى الفرنج ، فثاروا لحربهم ، فولى السلطان بمن معه من المسلمين ، كأنهم قد انهزموا ، والفرنج تتبعهم ، حتى قاربوا المدينة : ثم رفعوا الأعلام الإسلامية. فلما رآها الشيخ أبوزكريا نزل بمن معه إلى معسكر الفرنج ، وألقى فيه النار ، ووضع السيف فيمن هنالك ، فقتل وأسر وسبي <sup>(٥)</sup> ، فلم يدع الفرنج إلا والصريخ قد جاءهم ، والنار ترتفع من معسكرهم ، فتركوا أهل أغرناطة ورجعوا إلى معسكرهم : فركب السلطان بمن معه أقتفيهم ، يقتلون ويأسرون ، فبلغت عدة من قتل من الفرنج ستة وثلاثون ألفا : ولحق باقيهم ببلادهم ، بعدما كادوا أن يملكوا أغرناطة ،

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من أ .

(٢) في نسخة ب « في هذه السنة » .

(٣-٤) ما بين حاصرتين ساقط من أ ومثبت في ب .

(٥) في المتن « سبا » .

وبلغت عدة من أسر المسلمون من الفرنج نحو اثني عشر ألفا . ويقول  
المكرر أنه قتل ومات وأسر من الفرنج في هذه الكائنة زيادة على ستين ألفا ؛  
وكان سبب هذه الحادثة أنه وقع بين ملك القطلان صاحب برجلونة ، وبين  
ملك قشتالة صاحب أشبيلية وقرطبة ، فجمع القشتيلي ، وسار لحرب القطلاني ،  
حتى تلاقى الجمعان : ففشى الأكابر بين الملكين في الصلح ، فاعتذر القشتيلي بأنه  
أنفق في حركته مالا كثيرا ، فأشير عليه بأخذ ما أنفقه من المسلمين ، بأن يغزوهم فإنهم  
قد ضعفوا . وما زالوا به حتى تقرر الصلح ، ونزل على أغرناطة ، وكان ما تقدم ذكره :

وفي شهر رمضان هذا ابتدأت في إسماع كتاب إمتاع الأسماع بما للرسول  
من الأبناء والأحوال والخفدة والمتاع صلى الله عليه وسلم من أول يوم فيه  
بقراءة - المحدث الفاضل تقي الدين محمد بن محمد بن فهد الهاشمي ، بالمسجد  
الحرام تجاه الميزاب ، وكان جمعا موفورا .

شهر شوال ، أوله الثلاثاء :

في يوم الأربعاء تاسعه - الموافق لسادس عشرين بوؤنة - أخذ قاع النيل ،  
فجاء ستة أذرع وثلاث أصابع : ونودي عليه من الغد بزيادة ثلاث أصابع ،  
واستمرت الزيادة :

وفي حادي عشرينه خرج محمل الحاج إلى الريدانية خارج القاهرة ، صحبة  
الأمير قراسنقر : ورفع منها إلى بركة الحجاج : وحج القاضي زين الدين عبد الباسط  
ناظر الجيش ، عظيم الدولة ومدبرها . وحجت خوند جليان زوجة السلطان  
أم ولده ، في تجمل كبير بحسب الوقت :

(١) في نسخة أ « أشبيله » .

(٢) في نسخة ب « الفاعل » .

(٣) كذا في نسخة أ ؛ وفي نسخة ب « المسجد الهاشمي » .

وفي هذا الشهر اتفقت حادثته غريبة، وهو أنه اجتمع بأجران كوم النجار<sup>(١)</sup>،  
بالغربية، من الفيران، عدد لا يحصىه إلا الله تعالى: واقتتلوا من العصر إلى قريب  
عشاء الاخرة، فوجد من الغد نحو خمسة آلاف فأرميت، فجمعوا، وأحرقوا،  
وأفسد الفأرمقاي البطيخ ونحوه، وأكلوا الغلال وهي في سنبلها، وأكلوا  
أكثر ما في جرون نواحي الغربية، بحيث أن بعض النواحي لم ترد بذارها: وكان  
يجتمع في الموضع الواحد أكثر من ثلثمائة فأر:

شهر ذى القعدة، أوله الخميس:

في يوم الإثنين ثانی عشره<sup>(٢)</sup> - الموافق له تاسع عشرين أبيب - كان وفاء  
النيل ست عشرة ذراعا. وركب الأمير قرقماس حاجب الحجاب حتى خلق  
المقياس، وفتح الخليج على العادة.

وفيه زاد النيل اثنتي عشرة أصبعا من الذراع السابع عشر<sup>(٣)</sup>، وفي هسانا  
نادر تان من نواذر النيل<sup>(٤)</sup>، أحدهما الوفاء قبل مسرى: وقد أدركنا ذلك وقع  
مرتين: والثانية زيادة هذا القدر في يوم الوفاء ولم يدرك مثل ذلك: واستمرت  
زيادة النيل والنداء عليه في كل يوم:

وفي هذا الشهر استجد بعيون القصب من طريق الحجاز بئر<sup>(٥)</sup>، حفرت  
بإشارة القاضي زين الدين عبد الباسط، فعظم النفع بها: وذلك أنني أدركت  
عيون القصب، وتخرج من بين الجبلين ماء يسيح على الأرض، فينبت فيه

(١) كوم النجار، من القرى القديمة بالغربية انظر (ابن دقاق، الانتصار، ج ٥ ص ٩٦)،

محمد رمزي: القاموس الجغرافي، ق ٢ ج ٢ ص ١٣٠.

(٢) كذا في ١، وفي نسخة ب «تاسع عشر» وهو تعريف.

(٣) في نسخة ١ «السابعة عشرة».

(٤) كذا في ١؛ وفي نسخة ب «أحديها».

(٥) في المتن «بيرا».



القصبة الفارسية وغيره شيء كثير ، ويرتفع في الماء حتى يتجاوز قامة الرجل في عرض كبير ، فإذا نزل الحائضون القصبة أقاموا يومهم على هذا الماء يغتسلون منه ويردون؛ ثم انقطع هذا الماء، وجفت تلك الأعشاب، فصار الحاج إذا نزل هناك ، احتفروا حفائر يخرج منها ماء رديء إذا بات ليلة واحدة في القرب [ نين<sup>(١)</sup> ] فأغاث الله العباد بهذه البئر، وخرج ماؤها عذبا. وكان قبل ذلك بنحو شهرين قد حفر الأمير شاهين الطويل بئرين بموضع يقال له زعم وقبقاب. وذلك أن الحاج كان إذا ورد الوجه، تارة يجده فيه الماء، وتارة لا يجده؛ فلما هلك الناس من العطش في السنة الماضية، بعث السلطان بشاهين هذا كما تقدم ذكره ، فحفر البئرين بناحية زعم ، حتى لا يحتاج الحاج إلى ورود الوجه ، فيروى الحاج<sup>(٢)</sup> منهما، وعم الانتفاع بهما ، وبطل سلوك الحاج على طريق الوجه من هذه السنة :

شهر ذى الحجة ، أوله السبت :

في ثاني عشرينه خلع على تاج الدين عبد الوهاب بن الخطير ، واستقر في نظر الديوان المفرد ، عوضا عن الصاحب تاج الدين عبد الرزاق بن الهيصم بعد موته ؛ وابن الخطير هذا من نصارى القبط ، وله بيتوته مشهورة ؛ كان اسمه جرجس ، وتلقب بالشيخ الناج ، وترقى في الخدم الديوانية ، وباشر ديوان الأمير برسبای في الأيام المؤيدية شيخ ، فألزمه بالإسلام ، فأسلم وتسمى تاج الدين عبد الوهاب ، وخدم بديوان [ الخاص<sup>(٣)</sup> ] وبالديوان المفرد ؛ فلما تسلطن الأشرف برسبای ، رقاها ، وولاه نظر الإسطبل ، عوضا عن بدر الدين

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) كذا في ب . وفي أ « منها » .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب .



محمد بن مزهر لما ولاه كتابة السر: وأضاف إليه عدة رتب، منها استادار المقام الناصري بن السلطان. فشكرت سيرته من عفته وأمانته ورفقه بالفلاحين، ولين جانبه، وحسن سياسته، مع كثرة بره وإحسانه، بحيث لا يوجد في أبناء جنسه من يدانيه فكيف يساويه: وإن أراد الله عمارة البلاد جعل إليه تدبير أمرها:

وفي يوم السبت سلخه قدم مبشر والحاج، وقد مات كبيرهم الأمير فارس بينبع، وكان مجرداً بمكة على طائفة من المماليك، وهو أحد أمراء العشرات:

\* \* \*

### ومات في هذه السنة من الأعيان

محمد الدين إسماعيل بن أبي الحسن بن علي بن عبد الله البرماوى الشافعى، في يوم الأحد خامس عشر شهر ربيع الآخر: ومولده في حدود الخمسين وسبع مائة: مهرا في الفقه والعربية، وعدة فنون، وتصدى للاشغال سنين كثيرة، وخطب بجامع عمرو بن العاص بمصر: <sup>(١)</sup>

ومات [الأمير <sup>(٢)</sup>] شهاب الدين أحمد [الدوادار <sup>(٣)</sup>] بن [الأقطع <sup>(٤)</sup>] نائب الإسكندرية، في يوم الأحد تاسع عشر جمادى الآخرة: كان أبوه من الأوشاقية في الإصطبل السلطاني. وترقى أحمد هذا في الخدم حتى اتصل بالأمير برسباى، وعمل دواذاره، فرقاه في سلطنته، وعمله من حملة الأمراء، ثم ولاه نيابة الإسكندرية:

(١) في نسخة «عمر».

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في اوساط من ب.

(٣-٤) ما بين حاصرتين بياض في المتن، والتكلمة من النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص

٨١٨) وإنشاء الغمر لابن حجر (وفيات سنة ٨٣٤ هـ).

(٥) في نسخة المخطوطة «ترقا».

ومات برهان الدين إبراهيم بن علي بن إسماعيل بن الظريف أمين الحكم ،  
 في يوم السبت خامس عشر شوال<sup>(١)</sup> ، عن نحو ستين سنة :

ومات سراج الدين عمر بن منصور البهادرى في يوم السبت ثانى عشر شوال .  
 وقد برع في الفقه والنحو ، وناب في الحكم عن القضاة الحنفية : وانفرد بالتقدم  
 في علم الطب ، فلم يخلف بعده مثله :

ومات الصاحب تاج الدين عبيد الرزاق بن الهيصم ، في يوم الخميس  
 العشرين من ذى الحجة : وقد ولى استادار وولى الوزارة ، ونكب غير مرة .

---

(١) كذا في نسخة ب ، ويكذا في إنباء الفهر لا بن حجر ( وفيات سنة ٨٣٤ هـ ) . وفي نسخة  
 وكذا في النجوم الزاهرة لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٨٢٠ ) « خامس شوال » .

## سنة خمس وثلاثين وثمانمائة

شهر الله المحرم ، أوله الأحد .

في عاشره - الموافق لعشرين منرى - انتهت زيادة النيل إلى عشرين ذراعا  
واثنتي عشرة أصبعا ، ثم نقص خمس عشرة أصبعا ، وزاد ونقص إلى إحدى  
عشرينه ، وهو أول باب<sup>(١)</sup>ه : ثم لم يناد عليه لاستمرار النقص :

وفي ثاني عشره قدم الأمير طرباي نائب طرابلس ، فأكرمه السلطان وأعادته  
إلى محل كفالتة ، فسار بعد خمسة أيام :

وفي [ ثالث ]<sup>(٢)</sup> عشرينه قدم القاضى زين الدين عبد الباسط ، وصحبته خوند  
جلبان ، وبقية الركب الأول : وقدم [ بعدهم ]<sup>(٣)</sup> من الغد محمل الحاج صحبة  
الأمير قراسنقر ، وقدمت معهم : وقد عسف الأمير الناس في المسير ، مع  
ما أصابهم من العطش في توجههم :

شهر صفر ، أوله الثلاثاء :

في خامسه انتشر بأفاق السماء جراد كثير ، كفى الله شره .

---

(١) في نسخة المخطوطة « لم ينادى » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب . انظر النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦ ص ٦٧١ ) .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

وفي نصفه خلع على الأمير أقبغا الجمالي ، وأعيد إلى كشف الوجه القبلي ،  
عوضا عن مراد خجاء ، وقد ساءت سيرته ، ومبالغته في ظلم الناس :

وقدم الخبر بأن الحراب شمل البلاد من توريز إلى بغداد ، مسيرة خمسة  
وعشرين يوما بالأثقال . وأن الجراد وقع بتلك البلاد حتى لم يدع بها خضرا ،  
مع شدة الوباء وانتهاب الأكراد ما بقي : وأن الغلاء شنع عندهم حتى أبيع المن  
من لحم الضأن — وهو رطلان بالمصري — بدينار ذهب ، وأبيع لحم الكلب كل  
من بستة دراهم : وقد كثر الوباء ببغداد والجزيرة وديار بكر : ومع ذلك فقد  
عظم البلاء بأصبهان بن قرا يوسف بناحية الحلة والمشهد<sup>(١)</sup> .

شهر ربيع الآخر ، أوله الجمعة :

في سابع عشره نزل عدة من المماليك السلطانية — سكان الطباق — من قلعة  
الجبل ، إلى دار الوزير كريم الدين بن كاتب المناخ استادار ، يريدون الفتك  
به : وكان علم من الليل ، فتغيب واستعد ، فلم يظفروا به ولا بداره ، وعادوا<sup>(٢)</sup>  
وقد أفسدوا فيما حوله ، فسأل الإعفاء من<sup>(٣)</sup> الاستادارية ، فأعفى : واستدعى  
الوزير صاحب بدر الدين حسن بن نصر الله في يوم السبت ثالث عشرينه ،  
ونخلع عليه ، وأعيد إلى الاستادارية . فكان في ذلك موعظة ، وهي أن المماليك  
كانت جرایاتهم ولحومهم وجوامكهم وعليقهم مصروفة ، ولا يخطر ببال أحد  
عزل ابن كاتب المناخ<sup>(٤)</sup> لثباته وسداد أمور الديوان في مباشرته ، وانقطاع بن نصر

(١) هو قرا يوسف بن بيرم خجاء صاحب بغداد والموصل — أصله من التراكين ، توفي سنة  
٨٢٣ هـ ، من أولاده اسكندر ، وشاه محمد ، وأصبهان . انظر ( المنهل الصافي لأبي المحاسن — ترجمة  
يوسف بن بيرم خجاء ) والنجوم الزاهرة لأبي المحاسن ( ج ٦ ق ٥ ص ٨٥٥ ) .

(٢) في نسخة ب « وقد أفسدوا ما حوله » .

(٣) كذا في نسخة أ وفي نسخة ب « عن » .

(٤) في نسخة ب « المناجمات » .



الله في بيته منذ نكب عدة سنين ، فألقى الله في نفس ابن كاتب المناخ الخوف من الممالك ، حتى طلب الإعفاء : وألهم الله السلطان ذكر ابن نصر الله ، فبعث إليه بالقاضي زين الدين عبد الباسط ، والوزير كريم الدين ، وسعد الدين ناظر الخاص في يوم الأربعاء يسلمون عليه من قبل السلطان ، ويعلموه بأنه عينه أستاذاراً ، فاعتذر بقلة ماله ، وتغير أحواله ، وهم يرددون سؤاله في القبول ، ويشيرون عليه بذلك ، ويحذرونه من المخالفة ، فاستسهلهم حتى يستخير الله ، فتركوه وانصرفوا . فأشار عليه من يثق به [ أن يقبل <sup>(١)</sup> ] فأجاب ، وأرسلوا إليه ، فوافقتهم على رأيهم :

وفي سابع عشرينه نودي بأن لايسافر أحد صحبة ابن المرة إلى مكة ، فشق ذلك على الناس لتجهز <sup>(٢)</sup> كثير منهم للسفر .

شهر جمادى الأولى ، أوله السبت :

في ثامنه خلع <sup>(٣)</sup> على سعد الدين إبراهيم بن المرة خلعة السفر إلى جدة وحذر <sup>(٤)</sup> من أخذ أحد معه ، خوفاً [ عليهم ] من العرب .

وفي ليلة الجمعة رابع عشره خسف جرم القمر جميعه مدة ثلاث ساعات من أول الليل .

وفي سادس عشره ابتدئ بهدم قصر بيسرى بين القصرين ، وكان قد أخذ رخامه وعمل في دابر الأشرفية المستجدة :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

(٢) كذا في أ . وفي نسخة ب « لتجهيز » .

(٣) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « في تاسعه » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

وفي خامس عشرينه ركب السلطان من القلعة ، وعبر القاهرة من باب زويلة ،  
ونزل في بيت عظيم الدولة القاضى زين الدين عبد الباسط : ثم ركب منه بعد  
ساعة إلى بيت سعد الدين إبراهيم ناظر الخاصى ، فجلس عنده قليلا : وعاد إلى  
القلعة . وأكثر في هذا الشهر — بل في هذه السنة — من الركوب وعبور القاهرة ،  
وإلى الصيد والنزهة ، بخلاف ما كان عليه أولا :

وفي سادس عشرينه حمل القاضى زين الدين عبد الباسط ، والقاضى سعد  
الدين ناظر الخاص إلى السلطان تقادم جليلة :

وفي هذه الأيام قدم بيرم [ التركمانى ] الصوفى صاحب هيت فارا من أصبهان<sup>(١)</sup>  
ابن قرا يوسف ، وقد قتل السلطان حسين ، وملك الحلة . فخرج بيرم من هيت  
في ستمائة من أصحابه ، فيهم ثلثمائة فارس ، فلقيته غزية<sup>(٢)</sup> عرب تلك البلاد ،  
فأخذوا من كان معه ، وكان جمعا غفيرا<sup>(٣)</sup> ما بين تجار وغيرهم ونجا في طائفة  
معه . فأكرمه السلطان ، وأنزله ، وأجرى له راتبا يليق به : ثم أقطعه بناحية  
الفيوم إقطاعا معتبرا .

شهر جمادى الآخرة ، أوله الإثنين :

في ثانيه عزل الصاحب بدر الدين [ حسن ] بن نصر الله : ورسم لأقبغا<sup>(٤)</sup>  
الجمالى كاشف الوجه القبلى أن يتحدث في وظيفة الأستاذارية : ثم خلع عليه من  
الغد ، ولزم ابن نصر الله داره . وسبب ذلك أنه لما بلغ أقبغا عزل ابن كاتب

(١) في المتن « بيرم بن ... الصوفى » ؛ وما بين حاصرتين من إنباء الفهر لابن حجر (حوادث  
سنة ٨٣٥) .

(٢) كذا في أ . وفي نسخة ب « فلقية » .

(٣) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ « وكانوا جمعا غفيرا » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من أ .

المناخ من الأستاذارية سأل في الحضور، فأجيب، وقدم، فسعى في الأستاذارية على أن يحصل عشرة آلاف دينار<sup>(١)</sup>، وإن سافر السلطان إلى الشام حمل معه نفقة شهرين، وهي مبلغ أربعين ألف دينار، فأجيب، وأبقى الكشف أيضا معه، وأضيف إليه كشف<sup>(٢)</sup> [الوجه] البحري . . .

وفي عاشره برز سعد الدين بن المرة يريد السفر إلى جدة، ثم رحل في ثاني عشره، ولم يمكن أحدا من السفر معه، فلم يتمكن<sup>(٣)</sup> إلا إلزامه وحاشيته. وفي سابع عشرينه خلع على بدر الدين محمود العينتاني، وأعيد إلى قضاء القضاة الحنفية، عوضا عن زين الدين عبد الرحمن التفهني، وقد طال مدة مرضه، فباشر القضاء والحسبة ونظر الأحباس جميعا.

شهر رجب، أوله الثلاثاء.

فيه خلع على الأمير صلاح الدين أستاذار ابن [الأمير<sup>(٤)</sup>] الوزير صاحب بدر الدين حسن بن نصر الله، واستقر محتسب القاهرة، عوضا عن قاضي القضاة بدر الدين محمود العينتاني: وكان الأمير صلاح الدين - منسك نكب هو ووالده - ملازما لداره، وعمل مع الحسبة حاجبا:

وفي ثالثه أدير محمل الحاج على العادة، إلا أنه عجل به في أول الشهر لأجل حركة السلطان إلى سفر الشام، فإنه تجهز لذلك [هو<sup>(٥)</sup>] وأمرأوه.

(١) كذا في أ. وفي نسخة ب «من الشام».

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب.

(٣) كذا في ب. وفي نسخة أ «فلم يتوجه».

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة أ وساقط من ب.

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من أ.

وفي عشرينه قدم الأمير سودن من عبد الرحمن نائب الشام باستدعاء، وقدم معه القماضي كمال الدين محمد بن البارزي كاتب [السر]<sup>(١)</sup> بدمشق، فباتا في تربة الظاهر برقوق خارج القاهرة، وصعدا من الغد إلى قلعة الجبل، وقبلوا الأرض. فلما انقضت الخدمة نزل النائب إلى بيته ولم يخلع عليه، فعلم أنه معزول. وخلع عليه من الغد واستقر أميراً كبيراً عوضاً عن الأمير شارقطلوا. [ونخلع على شارقطلوا]<sup>(٢)</sup> واستقر عوضه في نيابة الشام. ورسم بإبطال الحركة إلى السفر، فبطلت :

شهر شعبان ، أوله الأربعاء .

فيه خلع [على]<sup>(٣)</sup> الأمير شارقطلوا نائب الشام خلعة السفر ، وتوجه إلى مخيمه خارج القاهرة. ونخلع على القماضي كمال الدين بن البارزي خلعة السفر ، ثم خلع عاياه من الغد يوم الجمعة ثلثه ، واستقر قاضي القضاة الشافعية بدمشق ، عوضاً عن شهاب الدين أحمد بن المحسرة ، مضافاً لما بيده من كتابة السر . ولم يعهد مثل ذلك في الجمع بين القضاء وكتابة السر ، إلا أنه أخبرني - أدام الله رفعتَه - أن والده المرحوم ناصر الدين محمد بن البارزي جمع بين قضاء حمّاه وكتابة السر بها .

شهر رمضان أوله الخميس :

في يوم الثلاثاء ثالث عشره خلع على الأمير أقبغا الجمالي أستاذ دار ، وسبب ذلك أنه سافر إلى بلاد الصعيد ، فعاث في البلاد عيث الذئب في زريبة غنم ،

(١-٣) مابين حاضرتين ساقط من نسخة ب .



فصادر أهلها وعاقبهم أشنع عقوبة، حتى أخذ أموالهم، وتعتع ما بقي من الإقليم، فشذعت القالة فيه. فرعد لما قدم أن يحمل عشرين ألف دينار، فحاققه القاضى تاج الدين عبد الوهاب بن الخطير ناظر الديوان المفرد على ما أخذ من أموال النواحي، حتى تسابا بين يدي السلطان، فرسم بمحاسنته، فحقق في جهته خمسة عشر ألف دينار، فخلع عليه تقوية له، ونزل على أنه يحمل ماوجب عليه :

وفي هذه الأيام أوقعت الحوطة على فلفل التجار بالقاهرة ومصر والإسكندرية، ليشتري للسلطان من حساب خمسين ديناراً الحمل : وكان قد أبيع عليهم فلفل السلطان في أول هذه السنة بسبعين ديناراً الحمل، ورسم بأن يكون الفلفل مختصاً بمتجر السلطان، لا يشتريه من تجار الهند الواردين إلى جدة غيره، ولا يبيعه لتجار الفرنج القادمين إلى ثغر الإسكندرية سواه، فنزل بالتجار من ذلك بلاء كبير :

وفي سادس عشرينه خلع على دولات خجاء، واستقر في ولاية القاهرة، عوضاً عن التاج الشويكى وأخيه عمر. ودولات هذا أحد المماليك الظاهرية، وولى كشف الوجه القبلى فتعدى الحدود في العقوبات، وصار ينفخ بالكير في دبر الرجل حتى تنذر عينيه وتنفلق دماغه إلى غير ذلك من سىء العذاب. ثم ولى كشف الوجه البحرى، وكان التاج قد ترفع عن مباشرة الولاية، وأقام فيها أخاه عمر، فشره في المال، حتى كان كلما أتاه أحد بسارق أخذ منه ما لا ولى عنه، فأمن السراق في أيامه على أنفسهم، وصاروا له رعية يجبى منهم ما أحب : فلما ولى دولات خجاء بدأ بالإفراج عن أرباب الجرائم من سجنهم، وحلف لهم أنه متى ظفر بأحد منهم وقد سرق ليوسطه، وأرهب إرهاباً زائداً. وركب في الليل، وطاف، وأمضى وعيده في السراق، فما وقع له سارق إلا وسطه، فذعر الناس منه :



في الدولة التركية أنهما اجتماعاً لواحد، فنزل في موكب جليل إلى الغاية، وباشر مع بعده عن صناعة الإنشاء وقلة دربته بقراءة القصص والمطالعات الواردة من الأعمال: غير أن الكفاءة غير معتبرة في زماننا، بحيث أن بعض السوقة ممن نعرفه ولي كتابة السر بحسب ما على مال قام به، وهو لا يحسن القراءة ولا الكتابة، فكان إذا ورد عليه كتاب وهو بين يدي النائب لا يقرأه مع شدة الحاجة إلى قراءته، ليعلم ما تضمنه. ثم يمضي إلى داره حتى يقرأه له رجل أعده عنده لذلك. ثم يعود إلى النائب فيعلمه بمضمون الكتاب: وتداعى بالقاهرة خصمان عند كبير من قضائهما، فقضى على المدعى عليه، فقال له مامعناه أنه حكم بغير الحق، فأمر بإخراجهما حتى ينظر في مسألتهما. ثم طالع بعض كتب مذهبه، فوجد الأمر على ما ادعاه الرجل من خطأ القاضى، فردهما، وقال: وجدنا في الكتاب التلافى الأمر كما قلت. ولم يبال بماتبين من جهله: ولهذا نظائر لو عددنا ما باغنا منها، لقام من ذلك سفر كبير مع الحجاب والإعجاب، وفرط الرقاعة، وإلى الله المشتكى:

وفي الخميس ثالث عشره ابتدأ السلطان بالجلوس في الإيوان<sup>(١)</sup> بدار العدل من القلعة: وكان قد ترك من بعد الظاهر برقوق الجلوس به في يوم الإثنين والخميس، إلا في النادر القليل، سيما في الأيام المؤيدية شيخ، فتشعث ونسيت عوائده ورسومه، إلى أن اقتضى رأى السلطان أن يجدد عهده، فأزيل شعبته وتبعت رسومه: ثم جلس فيه، وعزم على ملازمته في يومى الخدمة، ثم ترك ذلك:

(١) كذا في نسخة أ. وفي نسخة ب « في الجلوس بالإيوان ».



وفيه قدم ركب الحجاج<sup>(١)</sup> المغاربة . وقدم ركب الحاج التكرور أيضا ، وفيهم بعض ملوكهم ، فعوملوا جميعا بأسوأ معاملة من التشدد في أخذ المكوس مما جلبوه من الخيل والرقيق والثياب ، وكلفوا مع ذلك حمل مال ، فشذعت القالة .

وفي عشرينه نخرج محمل الحاج إلى بركة الحجاج :

وفي حادى عشرينه أخذ قاع النيل ، فكان ست أذرع وعشرين أصبعا . وفي هذه الأيام رسم بشراء الغلال للسلطان ، فإنها رخيصة ، وربما توقفت زيادة النيل ، فغلت الغلال ، فيكون السلطان أحق بفوائدها : فخرجت المراسم إلى أعمال مصر بشراء غلال الناس ، وألزم سمسرة الغلة بساحل مصر وساحل بولاق أن لا يبيعوا لأحد شيئا من الغلال ، حتى يتكفى السلطان . فكثرت من أجل هذا تطلع الناس إلى شراء الغلة ، بعد ما كان عدة أشهر وهى كاسدة ، وسعر القمح من مائة وثلاثين درهما الأردب إلى مادونها ، والقمول والشعير من ثمانين درهما [ الأردب<sup>(٢)</sup> ] إلى مادونها . وسائر أسعار المبيعات رخيصة جدا ، فالله يحسن العاقبة :

وفي ثانى عشرينه ابتدئ بالنداء على النيل ، فنودى بزيادة أربع أصابع . وقدم الخبر من مكة [ المشرفة<sup>(٣)</sup> ] بأن عدة زنوك<sup>(٤)</sup> قدمت من الصين إلى سواحل الهند ، وأرسي منها اثنان بساحل عدن ، فلم تنفق بها بضائعهم من الصبني والحرير والمسك وغير ذلك لاختلال حال اليمن ، فكتب كبير هذين الزنكين إلى الشريف بركات بن حسن

(١) في نسخة ب « الحاج » .

(٢-٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

(٤) الزنك والزنوك ، نوع من السفن .



ابن عجلان أمير مكة وإلى سعد الدين إبراهيم بن المسرة ناظر جدة ، يستأذن في قدومهم إلى جدة ، فاستأذنا السلطان في ذلك ، ورغباه في كثرة ما يتحصل في قدومهم من المال ، فكتب بقدومهم إلى جدة وإكرامهم :

شهر ذى القعدة ، أوله الإثنين :

فيه استدعى قضاة القضاة الأربع ، بجميع نوابهم في الحكم بالقاهرة ومصر إلى القلعة ، لتعرض نوابهم على السلطان : وقد ساءت القالة فيهم ، فدخل القضاة الأربع إلى مجلس السلطان ، وعوق نوابهم عن العبور معهم ، فانفض المجلس على أن يقتصر الشافعي على خمسة عشر نائباً ، والحنفي على عشرة نواب ، والمالكي على سبعة ، والحنبلي على خمسة . و [ قد <sup>(١)</sup> ] تقدم مثل هذا كثير ولا يتم .

وفي سابعه خلع على الأمير تاج الدين الشويكي ، وأعيد إلى ولاية القاهرة عوضاً عن دولات خججا :

وفي ثامن عشرينه ورد الخبر بموت جينوس [ بن جاك <sup>(٢)</sup> ] صاحب قبرس ، وفيه خلع على عز الدين عبد العزيز بن علي بن العز البغدادي ، واستمر في قضاء <sup>(٣)</sup> [ القضاة ] الحنابلة بدمشق ، عوضاً عن نظام الدين عمر بن مفلح : وخلع عليه من بيت الوزير كاتب السر كريم الدين : ولم يعهد قضاة القضاة يخلع عليهم إلا من عند السلطان : غير أن الوزير أعاد لكتابة السر بعض ما كان من رسومها لو فور حرمة واستبداده . وكان مع ذلك القضاة والفقهاء قد انحط جانبهم ، واتضع قدرهم :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة او مثبت في ب .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

شهر ذى الحجة ، أوله الثلاثاء :

فيه نودى بوفاء النيل ستة عشر ذراعا وثلاث أصابع ، ووافق ذلك خامس مسرى : وهذا مما يندر وقوعه ، فركب الأمير جقمق أمير أخور لفتح الخليج على العادة .

وفي خامس عشرينه سارت سرية عدتها ستون مملوكا مع بعض أمراء العشرات إلى قبرس ، ومعهم خلعة لجوان بن جينوس باستقراره في مملكة قبرس ، عوضا عن أبيه ، نيابة عن السلطان . ومطالبته بما تأخر على أبيه ، وهو أربعة وعشرون ألف دينار ، وما التزم به في كل سنة ، وهو خمسة آلاف دينار .

وفي سادس عشرينه قدم مبشرو الحاج <sup>(١)</sup> .

وفي هذا الشهر كثر تقطع الجسور بالنواحي ، ففرقت بلاد عديدة ، ودخل الماء إلى كثير من البلاد قبل أوانه ، ففرقت الجرون وهي ملائنة بالغلال ، وتلف من المقاتي والسهم والنيلة ما يبلغ قيمته آلاف دنانير ، وشرقت عدة بلاد : وكل ذلك من فساد عمل الجسور وأخذ الأموال من النواحي عوضا عن رجال العمل وأبقارها :

وفيه فرقت عدة بلاد من [ بلاد ] <sup>(٢)</sup> الديوان المفرد على جماعة ليعمروها ، فإنها خربت من سوء ولاية الأستادارية وعسفهم ، وكثرة المغارم : فسلم إلى انقاضى زين [ الدين ] <sup>(٣)</sup> عبد الباسط وإلى الوزير كريم الدين ، وإلى سعد الدين ناظر الخاص ، وإلى التاج بن الخطير ، كل منهم بلد من البلاد . وسلم إلى آخرين دون هؤلاء عدة بلاد .

(١) في نسخة ب « في سادس عشره » . وهو تحريف .

(٢-٣) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

وفيه رسم أن يعلق على كل حانوت من حوانيت الباعة بالأسواق قنديل  
يضيء طول الليل ، فعمل ذلك :

وفيه كثرت زيادة ماء النيل ، فانسلخ ذو الحجة بيوم الأربعاء رابع أيام  
النسيء ، والماء على ثمانى عشرة ذراعا وعشرين أصبعاً :

وهذه السنة تحول الخراج فيها من أجل أنه لم يقع فيها نوروز ، فحولت سنة  
ست إلى سنة سبع وثلاثين :

وفيهما نزل الطاغية النشو بن دون فرنادو بن أندريك بن جوان قتيل الفرس  
ابن فدريك بن أندريك ملك الفرنج القطلان ، وصاحب برشلونة ، على جزيرة  
صقلية ، في شهر رمضان : وسار ومعه صاحب صقلية في نحو مائتي قطعة بحرية  
حتى أرسى على جربه في سابع عشر ذى الحجة ، وملكها : وكان ملك المغرب<sup>(١)</sup>  
أبو فارس عبد العزيز غائبا عن تونس في جهات تلمسان . فلما بلغه ذلك ترك  
معظم عسكره وسار على الصحراء حتى دنا من جربة : وكانت بينه وبين الفرنج  
وقعة كاد يؤخذ فيها : وقتل من الفريقين جماعات كثيرة : وهذا الطاغية النشو مات  
جده أندريك ، وملك بعده ابنه جوبان بن أندريك بن جوبان . خرج فرناندو :  
ابن أرندريك من بلد أشبيلية<sup>(٢)</sup> يريد محاربة القطلان أهل برشاونة - وقد مات  
ملكهم مرتين ، فغلبهم ، وملك برشلونه وأعمالها ، حتى مات ، فملك بعده ابنه  
النشو هذا :

(١) في نسخة ب الغرب .

(٢) في نسخة أ « أشبيلة » .

وفى فيها قدم أحد ملوك التكرور للحج ، فسار إلى الطور ليركب البحر إلى مكة ، فمات بالطور ودفن بجامعه : وكان خيراً كثيراً للتلاوة للقرآن ، فيه بر وإحسان :

\* \* \*

### ومات في هذه السنة من الأعيان

السلطان حسين بن علاء الدولة بن القان غياث الدين أحمد بن أويس . وكان قد أقيم بعد أحمد بن أويس في السلطنة ببغداد شاه ولد بن شاه زاده بن أويس ، ثم قتل بعد ستة أشهر بتدبير زوجته تندو ابنة السلطان حسين بن أويس . وقامت بالتدبير ، ثم خرجت من بغداد بعد سنة فراراً من شاه محمد بن قرايوسف ، ونزلت ششتر في عدة من العسكر : وملك شاه محمد ببغداد ، فأقيم مع تندو في السلطنة السلطان محمود بن شاه ولد ، فدبرت عليه وقتلته بعد خمس سنين ، وانفردت بمملكة ششتر ، وملك البصرة ، بعد حرب شديدة : ثم ماتت بعد انفرادها بثلاث سنين ، فأقيم ابنها أويس بن شاه [ ولد ، وقتله أصبهان بن قرايوسف في الحرب بعد سبع سنين : وأقيم بعده بششتر أخوه شاه<sup>(٢)</sup> ] محمد بن شاه ولد ، فمات بعد ست سنين وقام من بعده حسين بن علاء الدولة وملك البصرة ، وواسط ، وعامة العراق ماعداً ببغداد ، فلما بيد شاه محمد بن قرايوسف : ولم يزل محارباً لأصبهان بن قرايوسف حتى نزل عليه أصبهان وحصره بالحلة مدة سبعة أشهر ، حتى أخذه وقتله في ثالث صفر من هذه السنة<sup>(٣)</sup> ، فانقرضت بمهلكة<sup>(٤)</sup>

(١) في نسخة ب « شاه ولده » وهو تحريف انظر إنباء الغمر لابن حجر ( وفيات سنة ٨٣٥ هـ ) ومعجم الانساب لزمايلور ( ج ٢ ص ٣٧٧ ) .  
(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .  
(٣) في نسخة ب « بهذه السنة » .  
(٤) في نسخة ب « بهلكة » .



دولة الأتراك بنى أويس من العراق : وصار عراقاً العرب والعجم بيد اسكندر<sup>(١)</sup>  
وشاه محمد وأصبهان — أولاد قرا يوسف — وقد خرب على أيديهم .

ومات شرف الدين عيسى بن محمد بن عيسى الأقفهسي الشافعي ، أحد  
نواب الحكم ، في ليلة الجمعة سادس عشرين جمادى الآخرة : ومولده في سنة  
خمسين وسبع مائة : وبرع في الفقه ، وناب في الحكم عن العماد أحمد الكركي ،<sup>(٢)</sup>  
ومن بعده من سنة اثنتين وتسعين وسبع مائة : وكان كثير الإستحضر للنمروع :  
ومات شهاب الدين أحمد بن [صالح الدين]<sup>(٣)</sup> صالح بن أحمد بن عمر المعروف  
بابن السفاح الحلبي ، في ليلة الأربعاء رابع عشر شهر رمضان ، عن ثلاث  
وستين سنة : وباشر هو وأخوه وأبوه كتابة السر بحلب ، ولهم بها رئاسة وتمكن  
وأموال : ثم باشر كتابة السر بديار مصر ، فلم يسعد ولم ينبج : وكان فيه هوج  
وطيش .

ومات الصاحب علم الدين يحيى أبو كم الأسلمي ، في ليلة الخميس ثاني  
عشرين رمضان : وقد أناف على السبعين : فباشر نظر الأسواق ، وتنقل حتى  
ولى الوزارة في الأيام الناصرية فرج . وكان يريد الإنتفاء من النصرانية ، فحج  
وجاور بمكة ، وأكثر من زيارة الصالحين ، والله أعلم بما كانوا عاملين .

ومات قاضي القضاة زين الدين عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن التفهني  
الحنفي ، بعد مرض طويل ، في ليلة الأحد ثامن شوال ، وقد أناف على السبعين .

(١) في المتن « عراقى » .

(٢) في نسخة ب « خمس وسبعمائة » وهو تحريف . انظر النجوم الزاهرة لأبي المحاسن ( ج ٦ ص

٨٢٠ — طبعة كاليفورنيا ) .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ .

ومولده سنة أربع وستين وسبع مائة تخميناً . [ وقد <sup>(١)</sup> برع في الفقه والأصول والعربية وولى قضاء القضاة فحسنت سيرته ؛ ولم يترك في الحنفية مثله ؛ ويقال إن بعض جواريه سمعته وقد أوصى بخمسة آلاف درهم لمائة فقير يذكرهم <sup>(٢)</sup> [ الله ] قدام جنازته ، وسبعة آلاف درهم لكفنه وجهازه ودفنه وقراءة نجات <sup>(٣)</sup> . ومات جينوس بن جالك بن يروس بن انطون بن جينوس ملك قبرس . وملك بعده ابنه في حدود سنة ثمانمائة . وقدم إلى القاهرة مأسورا ، ثم أعيد إلى مملكته ؛ وصار نائبا عن السلطان يحمل إليه المال كل سنة ؛

وقتل نصراني في سابع شوال ، ضربت رقبة تحت شباك المدرسة الصالحية . بسبب وقوعه في حق نبي الله داود بعد ما سجن مدة ، وعرض عليه الإسلام ، فامتنع ؛

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط ، ن ا .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) في المتن « وقراءت » .

## سنة ست وثلاثين وثمانمئة

أهلت هذه السنة والخليفة المعتضد [ بالله<sup>(١)</sup> ] أبو الفتح داود بن المتوكل .  
وسلطان مصر والشام والحجاز وقبرس الملك الأشرف أبو الفرج برسبای .  
والأمير الكبير الأتابك سودن من عبد الرحمن : وأمير سلاح أینال الحكمی : وأمير  
مجلس أقبغا التمرازی . ورأس نوبة الأمير تمرأز القرمشی . وأمير أخور جقمق .  
والدوادر الأمير أركماس الظاهري : والوزير كاتب السر كريم [ الدين ] عبد<sup>(٢)</sup>  
الكريم بن كاتب المناخ : وناظر الجيش عظیم الدولة ومدبرها [ القماضي<sup>(٣)</sup> ] زين  
الدين عبد الباسط . وناظر الخاص سعد الدين إبراهيم بن كاتب الحكمی . وقاضي  
القضاة الشافعي الحافظ شهاب الدين أبو الفضل أحمد بن حجر : وقاضي القضاة  
الحنفي ناظر الأحباس بدر الدين محمود العینتانی . وقاضي القضاة المالکی شمس  
الدين محمد البساطی : وقاضي القضاة الحنبلي محب الدين أحمد بن نصر الله البغدادی .  
والمحتسب الأمير الحاجب صلاح الدين محمد بن نصر الله : والوالي التاج الشویکی :  
ونائب الشام الأمير شار قطلوا : ونائب حلب الأمير قسروه : ونائب طرابلس  
الأمير طربای : ونائب خمه الأمير جلبان : ونائب صفد الأمير مقبل الزینی .  
ونائب غزة الأمير أینال الأجروود : ومتولى مكة — شرفها الله [ تعالى<sup>(٤)</sup> ] —  
الشریف بركات بن حسن بن عجلان . ومتولى مدينة الرسول — صلى الله عليه

---

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣-٤) ما بين حاصرتين ساقط من أ ومثبت في ب .

وسلم — الشريف مانع بن علي بن عطيه : ومتولى ينبع الشريف عقيل بن وبير  
ابن نخباز : وملك المغرب أبو فارس عبد العزيز بن أبي العباس الحفصي . وملك  
المشرق شاه رخ بن تيمورلنك : ومملك بغداد شاه محمد بن قرا يوسف :  
وملك الروم مراد بن محمد كرشجي بن عثمان<sup>(١)</sup> . وملك اليمن الظاهر يحيى بن  
الأشرف إسماعيل بن العباس بن رسول .

ونيل مصر متزايد ، والأسعار رخيصة ، القمح من مائة وثلاثين درهما  
الأردب إلى مادون ذلك ، والشعير والفول من ثمانين درهما الأردب إلى مادونها .  
والدينار الأشرفي بمائتين وستين درهما من الفلوس التي كل رطل منها ثمانية عشر  
درهما : ومصرف الدرهم الأشرفي بعشرين درهما من الفلوس ، والدينار<sup>(٢)</sup>  
الإفرنتي بمائتين وخمسين درهما من الفلوس : والأسواق كاسده :  
شهر الله المحرم ، أوله الخميس .

في يوم الجمعة ثانيه كان نوروز القبط بأرض مصر ، وهو أول توت .  
وقد صار ماء النيل على ثمانى عشر ذراعا ، وثلاث وعشرين أصبعا : واتفق  
من الغرائب أن يوم الخميس أول السنة وافقه أول يوم من تشرى وهو رأس سنة  
اليهود ، فاتفق أول سنة اليهود مع أول سنة المسلمين : ويوم الجمعة وافقه أول  
توت — وهو أول سنة النصارى القبط — فتوالت أوائل سننى الملل الثلاث في يومين  
متوالين . واتفق ذلك أن طائفة اليهود الروبانيين يعملون رءوس سنينهم وشهورهم  
بالحساب ، وطائفة القرائين يعملون رءوس سنينهم وشهورهم بروية الأهلة<sup>(٣)</sup>

(١) كذا في ب . وفي نسخة ا « كرشجي » .

(٢) كذا في نسخة ا وفي نسخة ب « ويصرف » .

(٣) كذا في نسخة ا . وفي نسخة ب « شهورهم بالأهلة » .



كما هو عند أهل الإسلام ، فيقع بين طائفتي اليهود في رءوس السنين والشهور  
اختلاف كبير ، فاتفق في هذه السنة مطابقة [ حساب <sup>(٢)</sup> ] الربا نيين [ والقرايين <sup>(٣)</sup> ]  
للرؤيا ، فعمل الطائفتان جميعا رأس سنتهم يوم الخميس <sup>(٤)</sup> . وهذا من النوادر  
التي لا تقع إلا في الأعوام المتطاولة .

يوم الأحد ثامن عشره وافقه سابع عشر توت ، وهو يوم عيد الصليب عند  
أقباط مصر . ونودي فيه على النيل بزيادة أصبع لثمة عشرين ذراعا ، تنقص  
إصبعها واحدا . وهذا أيضا مما يندر من كثرة ماء النيل .

وفي ثالث عشرينه قدم الركب الأول من الحجاج : وقدم المحمل من الغد  
ببقية الحاج .

وفي سادس عشرينه ضرب السلطان الأمير أقبغا الجمالي أستاذ دار ، وأنزله  
على حمار إلى بيت الأمير التاج وإلى القاهرة ليعاقبه على <sup>(٥)</sup> [ استخراج ] المال . وخلع  
من الغد يوم الثلاثاء سابع عشرينه على الوزير كريم الدين ابن كاتب المناخ ،  
وأعادته إلى الأستادارية . ورفعت يده من مباشرة كتابة السر ، فاستقل بالوزارة  
والأستادارية . ورسم لشرف الدين الأشقر نائب كاتب السر بمباشرة كتابة السر ،  
حتى يستقر أحد : وعين جماعة لكتابة السر ، فوقع الاختيار منهم على قاضي  
القضاة كاتب السر بدمشق كمال الدين محمد بن البارزي .

(١) في نسخة ب « عند » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) ما بين حاصرتين إضافة من النجوم الزاهرة لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٦٧٩ ) . وقد ذكر  
أبو المحاسن أنه نقل هذه الواقعة عن المقرئ .

(٤) في نسخة ب « الطائفتين » .

(٥) ما بين حاصرتين إضافة من النجوم الزاهرة لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٦٨٠ ) .

وفي ثامن عشرينه - الموافق لسابع عشرين توت - نودى <sup>(١)</sup> [ على النيل ]  
 بزيادة أصبع لتتمة عشرين ذراعا وخمس أصابع :

وفي هذا الشهر طرق الفرنج ميناء طرابلس الشام، في يوم السبت عاشره،  
 وأخذوا مركبا فيه عدد كثير من المسلمين، وبضائع لها قيمة جليلة : وبيناهم  
 في ذلك إذ قدمت مركب من دمياط فأخذوها أيضا بما فيها وساروا : فلما ورد  
 الخبر بذلك كتب بإيقاع الحوطة على أموال الفرنج الجنوية والقطلان دون  
 البنادقة ، فأحيط بأموالهم التي بالشام والإسكندرية .

وفيه أقلع الطاغية صاحب برشاونة عن جزيرة جربة في عاشره، ومضى  
 إلى جزيرة صقلية بمن معه من جمائع القطلان ، وأهل صقلية :  
 شهر صفر ، أوله السبت :

في ثانيه توجه القاصد لاستدعاء القاضي كمال الدين محمد بن البارزى  
 ليستقر في كتابة السر ، وأن يستقر عوضه في قضاء القضاة بدمشق بهاء الدين  
 محمد بن حجي : وأن يستقر عوضه في كتابة السر بدمشق قاضي القضاة شهاب  
 الدين أحمد بن الكشك الحنفى : ويستقر ولده شمس الدين محمد بن الكشك  
 في قضاء القضاة الحنفية . ويستقر جمال الدين يوسف بن الصنى في نظر الجيش  
 بدمشق عوضا عن بهاء الدين محمد بن حجي ، كل ذلك بمال :

وفي سابعه قدمت الرسل المتوجهة إلى قبرس : وكان من خبرهم أنهم ركبوا  
 البحر من دمياط في شينيين ، فوصلوا إلى الملاحية يوم السبت عاشر المحرم، وسار  
 أعيانهم في البر يريدون مدينة الأفقسية دار مملكة قبرس، فتلقاهم وزير الملك

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة او مثبت في ب .

جوان بن جينوس بن جالك في وجوه أهل دولته ، وأنزلهم خارج المدينة :  
وعبروا المدينة من الغد يوم الإثنين ثانی عشره ، ودخلوا على الملك جوان  
في قصره ، فإذا هو قائم على قدميه ، فسلموا عليه وأوصلوه كتاب السلطان وهو  
قائم ، وبلغوه الرسالة ، فأذعن وأجاب بالسمع والطاعة وقال : « أنا مملوك السلطان ،  
ونائب عنه ، وقد كنت على عزم أن أرسل المقدمة » : فطلبوا منه أن يخلف ، فأجابهم  
إلى ذلك ، واستدعى القسيس ، وحلف على الوفاء والاستمرار على الطاعة ،  
والقيام بما يجب عليه من ذلك ، فأفيض عليه التشريف السلطاني المجهز له :  
وخرجت الرسل من عنده ، فداروا بالمدينة وهو ينادي بين أيديهم باستمرار الملك  
جوان في نيابة السلطنة ، وأن للناس الأمان والإطمئنان : وأمروا بطاعته وطاعة  
السلطان : ثم أنزلت الرسل في بيت قد أعد لهم ، وأجرى لهم ما يليق بهم من المأكل ،  
وحمل إليهم سبع مائة ثوب صوف قيمتها عشرة آلاف دينار مما تأخر على أبيه .  
وأظهر خصم أربعة آلاف دينار و وعد بحمل العشرة آلاف دينار بعد سنة . وبعث  
إليهم أيضا بأربعين [ ثوبا <sup>(١)</sup> ] صوفا برسم الهدية للسلطان [ الملك ، الملك الأشرف  
أبو النصر برسبای الدقائي <sup>(٢)</sup> ] ، وأرسل لكل من الرسل شيئا يليق به على قدره :  
وساروا بعد عشرة أيام من قدومهم إلى اللمسون ، وركبوا البحر ستة أيام حتى  
أرسوا على دمياط ، وعبروا في النيل إلى القاهرة : فقبل السلطان ما حملوه [ إليه <sup>(٣)</sup> ]  
وقرأ كتابه ، فإذا هو يتضمن السمع والطاعة ، وأنه نائب السلطنة فيما  
تحت يده ، ونحو هذا .

(١) مابين حاصرتين ساقط من نسخة ا والعبارة في نسخة ب « بأربعين ثوب صوف » .

(٢) مابين حاصرتين ساقط من نسخة ا ومثبت في ب .

(٣) مابين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في ا .

(٤) كذا في نسخة ا وفي نسخة ب « السلطان » .



وفي ثامنه خلع على حسن باك بن سالم المذكورى أحد [أمراء<sup>(١)</sup>] التركمان ،  
وابن أخت قرايلك : واستقر في نيابة البحيرة : ورسم أن يكون ملك  
الأمراء، عوضا عن أمير على . وأنعم عليه بمائة قرقل ، ومائة قوس ، ومائة  
تركاش ، وثلاثين فرسا :

وفي سادس عشرينه ضربت رقبة رجل ارتد عن الإسلام . وكان من خبره  
أنه كان نصرانيا ، فوجده بعض الناس عند زوجته ، فاتى من القتل بأن أظهر  
الإسلام . ومضى لسبيله . فلم [يقم<sup>(٢)</sup>] سوى أشهر وجاء يوم الجمعة إلى بعض  
القضاة وذكر له أنه كان نصرانيا وأسلم ، ثم أنه رغب أنه يعود إلى النصرانية .  
وقصد أن يظهر بالسيف : وتكلم بما لا يليق من القدح في دين الإسلام وتعظيم  
دين النصرانية : وصرح بما يعتقد من إلهية المسيح وأمه ، فتلطف به القاضي  
ومن عنده ، وهو يلح ويعاند ويفحش في القول ، فأمر به فسيجن . وعرض عليه  
الإسلام مرارا [ في عدة أيام<sup>(٣)</sup>] وهو متماد في غيه . فلما أعياهم أمره ، ومات  
الأسماع من فحش كلامه ، وجهره بالسوء ، ضربت رقبته ثم أحرقت جثته .

وفي سابع عشرينه كتب باستقرار تاج الدين عبد الوهاب بن أفطكين - أحد  
موقعى الدست بدمشق - في كتابة السر بها ، لامتناع قاضى القضاة شهاب  
الدين أحمد بن الكشك من ولايتها : وكتب أيضا باستقرار محيى الدين يحيى بن  
حسن بن عبد الواسع الحبيحاني<sup>(٤)</sup> المغربي في قضاء المالكية بدمشق ، عوضا عن  
شهاب الدين أحمد بن محمد بن محمد الأموى بعد موته :

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في أ .

(٤) جاء الاسم مختلطا في المخطوطة وكذلك في المراجع المعاصرة . والصيغة المذكورة من إنباء الغمر  
لابن حجر ( حوادث سنة ٨٣٦ هـ ) وكذلك من الضوء اللامع للسغاوى ( ج ١٠ ص ٢٢٥ ) . وقد  
ذكر الأخير أنه منسوب إلى حيحانة ، بليدة في المغرب .



شهر ربيع الأول ، أوله [ يوم ]<sup>(١)</sup> الإثنين .

فيه قدم رسول سلك القطلان من الفرنج بكتابه ، وقد نزل على جزيرة صقلية ، في ثانی عشرین رمضان ، بما يذیف على مائتي قطعة بحرية ، فتضمن كتابه الإنكار على الدولة ماتعمده من التجارة<sup>(٢)</sup> في البضائع ، وأن رعية الفرنج لا يشترون من السلطان ولا من أهل دولته بضاعة ، فرد رسوله ردأ غير جميل :  
وفي رابعه فتحت القيسارية المستجدة بخط باب الزهومة من القاهرة ، وسكنها الكتبيون : وكان سوق الكتب المقابل للصاغة قد هدم وماحوله في سنة ثلاث وثلاثين : وبني قيسارية بعلوها ربع ، وبدأثرها حوانيت ، حيث كانت الصيارف تجاه الصاغة ، وحيث كانت النقليون ، وسوق الكتب ، والأمشاطين ، تجاه شبابيك المدرسة الصالحية : وسكن الكتبيون بقيسارية خارج باب زويلة . وسكن عدة منهم في حوانيت متفرقة بالقاهرة والصلبية : وسكن في القيسارية التي عملت بجوار الكتبيين أرباب الأقفاص الذين كانوا بالقفيفات تحت شبابيك القبة المنصورية وشبابيك المدرسة المنصورية : وصارت هذه القيسارية سوقا يضاهي الصاغة . وأسكن في مقاعد القفيفات ودككها قوم من الخريزاتية — يباعي الخرز — وطائفة من أرباب المعاش : فلما كملت القيسارية المستجدة بباب الزهومة ، تجاه درب السلسلة ، تحول إليها الكتبيون ، وجاءت من أحسن ما بنى بالقاهرة :

(١) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ب .

(٢) في نسخة ب « التجار » .

(٣) في المتن « لا يشتروا » .

وفي ثامن عشره سرح السلطان إلى جهة أطفيح ، برسم الصيد : وقدم من الغد آخر النهار : وسرح قبل هذا إلى جهة شيبين ، وإلى بكة الحجاج أربع سرحات :

وفي تاسع عشره قدم القاضي كمال الدين محمد بن البارزى من دمشق ، ومثل بين يدى السلطان : وقد خرج الناس إلى لقائه ، [ ثم نزل فى داره وخلع عليه من الغد يوم السبت عشريته : واستقر فى كتابة السر<sup>(١)</sup> ] ونزل فى موكب جليل ، فسر الناس به سرورا كثيرا لحسن سيرته وكفايته وجميل طويته وكرمه ، وكثرة حياته ، فالله يؤيده بمنه :

شهر جمادى الأولى ، أوله الخميس :

فيه قدم الأمير مقبل الزينى نائب صفد : وكان السلطان قد ركب إلى خارج القاهرة ، فركب فى الخدمة إلى القلعة ، ثم نزل فى دار أعدت له .

وفي خامسه خلع على ابن [ . . . ]<sup>(٢)</sup> واستقر فى كشف الوجه القبلى ، عوضا عن طوغان العثمانى ، على مبلغ اثنى عشر ألف دينار يحملها من البلاد :

وفي ثامنه خلع على الأمير أسنبغا الطيارى ، أحد أمراء العشرات<sup>(٣)</sup> ، واستقر فى نظر جدة ، عوضا عن سعد الدين إبراهيم بن المرة : وأذن لابن المرة أن يتوجه معه :

(١) ما بين حاصرتين مثبت فى ا وساقط من ب

(٢) بياض فى نسخى المخطوطة . ولم يمكن العثور على الاسم فيما تحت أيدينا من المراجع .

(٣) كذا فى نسخة ب . وفى نسخة ا ، « العشرينات » وهو تحريف . انظر النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦ ص ٦٤٨ ) .

وفي حادى عشره نودى <sup>(١)</sup> [ للناس ] بالإذن فى السفر صحبة الطيارى إلى مكة ،  
فسروا بذلك سروراً زائداً ، وتجهزوا للسفر :

وفيه توجه الأمير مقبل نائب صفد إلى محل كفالته على عادته ، بعد ما قدم  
مالاً وغيره بنحو إثنى عشر ألف دينار :

وفى ليلة الثلاثاء ثالث عشره بالرؤية ورابع عشره بالحساب ، خسف  
جميع جرم القمر <sup>(٢)</sup> فى الساعة الحادية عشر ، وأقام فى الخسوف ثلاث ساعات  
ونصف ساعة :

وفى سابع عشرينه توجه الوزير [ الأمير ] <sup>(٣)</sup> أستاذار كريم الدين بن كاتب  
المناخ إلى الوجه البحرى ، لتحصيل ما يقدر عليه من الجمل والخيل والغنم  
والمسال ، لأجل سفر السلطان إلى الشام :

وفى تاسع عشرينه ورد كتاب شاه رخ بن تيمور ملك المشرق على يد بعض  
التجار ، يتضمن أنه يريد كسوة الكعبة : ولم يخاطب السلطان إلا بالأمير  
برسبای وقد تكررت مكاتبتة بسبب كسوة الكعبة [ مراراً عديدة ] <sup>(٥)</sup> ، ولم يظهر  
لذلك أثر :

شهر جمادى الآخرة ، أوله يوم الجمعة :

فى خامسه أنفق السلطان فى الممالك المجردين إلى مكة صحبة الأمير أسنبغا  
الطيارى ، وهم خمسون مملوكاً ، كل واحد مبلغ ثلاثين ديناراً :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت فى أ .

(٢) فى نسخة ب « فى الليلة الحادية عشر » وهو تحريف .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٤) فى نسخة ب « ولم » وهو تحريف .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت فى أ .

وفي ثامن عشره برز الطيارى بمن معه .

(١)

وفيه نُحْلَع على سعد الدين بن المرة ليكون رفيقا للطيارى : وفيه ابتدئ بصر  
نفقة السفر إلى الشام :

وفي حادى عشره أنفق فى الأمراء نفقة السفر ، فحمل إلى الأمير الكبير  
[ الأتابك ] <sup>(٢)</sup> سودن من عبد الرحمن فضة عن ثلاثة آلاف دينار ، وإلى كل من  
الأمراء الألف - وهم عشرة - ألفا دينار ، وإلى كل من أمراء الطبليخانة خمس  
مائة دينار ، كل ذلك فضة :

وفي ثالث عشرينه استقل الطيارى بالمسير من بركة الحجاج <sup>(٣)</sup> فى ركب يزيد  
على ألف ومائة جمل :

وفي سلبخه ابتدئ بنفقة الممالك السلطانية ، وهم ألفان وسبع مائة ، لكل  
منهم صرة فيها ألف درهم أشرفى ، وخمسون درهما أشرفية ، عنها من الفلوس  
إثنان وعشرون ألف درهم : وهى مصارفة مائة دينار ، من حساب كل  
دينار بمائتين وعشرين [ درهما ] <sup>(٤)</sup> فلوسا ، والدينار يومئذ يصرف بمائتين وثمانين .  
وكذلك نفقات الأمراء التى تقدم ذكرها ، إنما حملت إليهم دراهم على هذا  
الحساب :

وفي هذا الشهر نزل بأهل الوجه البحرى من نزول الأستاذار عليهم بلاء عظيم .

(١) كذا فى نسخة المخطوطة ، وكذلك فى النجوم الزاهرة لأبى المحاسن (ج ٦ ص ٦٨٥ - طبعة  
كاليفورنيا) . والمقصود وضع أموال النفقة فى أكياس أو صرر تمهيدا لتوزيعها على الأمراء  
والممالك ، ف يأخذ كل منهم صرة وفيها المبلغ المحدد له .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

(٣) فى نسخة ب « الحاج » .

(٤) ما بين حاصرتين إضافة من النجوم الزاهرة لأبى المحاسن (ج ٦ ص ٦٨٧) .



شهر رجب أوله ، الأحد :

فى ثالثه قدم الوزير أستاذار من الوجه البحرى ، وقد احتاج أهله بأخذ خيولهم وجمالهم وأغنامهم وأموالهم ، هو وأتباعه ، فما عفوا ولا كفوا .

وفى يوم الخميس ثانى عشره أدير يحمل الحاج : ولم يعمل ماجرت العادة به من التجمل ، بل أوقف تحت القلعة ، وأعيد. ولم يتوجه إلى مصر ، وهذا شىء لم يعهد مثله :

وفى رابع عشره نصبت خيام السفر خارج القاهرة ، بطرق الريدانية ، تجاه مسجد تبر .

وفى سادس عشره خرج أمراء الجاليش — وهم الأمير الكبير سودن من عبد الرحمن ، وأمير سلاح أينال الحكى ، وحاجب الحجاب قرقماس ، وقانباى الحمزاوى ، وسودن ميق — ونزلوا بالخييمات . ورسم بإخراج البطالين من الأمراء والمماليك ، فتوجه الأمير الطنبغا المرقى — صاحب الحجاب فى الأيام المؤيدية — والأمير أيتمش [ الخضرى ] <sup>(١)</sup> أستاذار إلى القدس : وكان كل منهما [ له ] <sup>(٢)</sup> عدة سنين ملازما لداره : ومنع من بقى من الأسياد أولاد الملوك من ذرية الناصر محمد ابن قلاون من سكنى القلعة وطلوعها ، وأخرجوا من دورهم بها . وكانوا لما منعوا من سنين ، سكن أكثرهم بالقاهرة وظواهرها ، فذلوا بعد عزهم ، وتبدلوا بعد تحجهم ، وبقى من أعيانهم طائفة مقيمة بالقلعة ، وتنزل بالقاهرة لحاجاتها ، ثم تعود إلى دورها ، فأخرجوا بأجمعهم فى هذه الأيام ، ومنعوا من

(١) ما بين حاصرتين مثبت فى اوساقت من ب وكان الأمير أيتمش الخضرى قد عزل عن الأستادارية قبل ذلك ( النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ج ٦ ص ٦٨٩ — طبعة كاليفورنيا ) .

(٢) ما بين حاصرتين ساقت من نسخة ب .

القلعة ، ففترقوا شذر مذر ، كما فعل أبوهم الناصر محمد بن قلاوون بأولاد الملوك بنى أيوب ، وكذلك فعل الله ببنى أيوب كما فعل أبوهم الكامل محمد بن العادل أبو بكر بن أيوب بأولاد الخلفاء الفاطميين ، ولا يظلم ربك أحدا .

وفي سابع عشره أعيد دولات نخجا إلى ولاية القاهرة ، عوضا عن التاج ، لسفره في الخدمة السلطانية مهمندار وأستادار الصحبة ، وجليسا . وخلع على شهاب الدين أحمد بن محمد بن علي — ويعرف بابن النسخة شاهد القيمة — واستقر في حسبة مصر ، عوضا عن شمس الدين محمد بن أحمد بن العطار :

وقدم كتاب متملك تونس — وعامة بلاد المغرب — أبي فارس عبد العزيز ، يتضمن واقعته مع ملك الفرنج القطلان ، على جزيرة جربة :

وفي يوم الخميس تاسع عشره — الموافق له أول فصل الربيع ، وانتقال الشمس إلى برج الحمل — ركب السلطان ، وعبي أطلابه ، وتوجه في أثناء الساعة الثالثة من النهار ، فسار في موكب جليل إلى الغاية ، وقد تجمع الناس لرؤيته ، حتى نزل بمخيمه ، وصحبته الأمير جقمق العلای أمير أخور ، والأمير أركماس الظاهري الدوادار ، والأمير تمتاز القرمشي رأس نوبة ، والأمير جانم ابن ابن أخى السلطان ، والأمير يشبك المشد ، والأمير جانبك الحمزاوى ، هؤلاء أمراء الألوف : ومن الطبلخانة الأمير تمربای الدوادار الثانى ، والأمير قرا نخجا الشعبانى ، والأمير قراسنقر من عبد الرحمن . واستقر في نيابة الغيبة بباب السلسلة من القلعة الأمير تغرى برمش التركمانى أحد الألوف . واستقر بالقلعة المقام الحمالى ولد السلطان أحد الألوف ، والأمير خشقدم الزمام أحد الطبلخانة ، والأمير تانى بك والى القلعة ، فى عدة من الممالك . واستقر خارج القلعة الأمير أقبغا التمرازى أمير مجلس ، وقد رسم بحضوره من عمل الحسور

بعد فراغها : ورسم للأمير أبنال الششمانى أحد الطبلخانة أن يكون أمير الحاج في الموسم . ورسم بإقامة الأمير بردبك الإسماعيلي أحد الطبلخانة وحاجب الميسرة . وإقامة الأمير الوزير [ كريم الدين <sup>(١)</sup> ] أستاذار :

وفي يوم الجمعة عشرينه سار السلطان من الريدانية ومعه من ذكرنا من الأمراء والمماليك ، ومعه الخليفة وقضاة القضاة الأربع ، وسافر في الصحبة ناظر الدولة أمين الدين إبراهيم بن محمد الدين عبد الغنى بن الهيصم ، ونديم السلطان <sup>(٢)</sup> ولى الدين [ محمد ] بن قاسم الشيشينى .

شهر شعبان ، أوله الإثنين .

فيه وصل السلطان إلى غزة : ورحل منها في رابعه : وقدم النجائب بذلك في ثامنه ، فنودى بالقاهرة في الناس بالأمان ، ورفع الظلم ، ومنع الرمايات على الباعة .

وفي يوم الإثنين خامس عشره وصل السلطان إلى دمشق ، وسار عنها يريد حلب في يوم السبت عشرينه . وقدم النجائب بذلك في سادس عشرينه ، فدقت البشائر بقلعة الجبل ، ونودى في القاهرة وظواهرها بذلك .

شهر رمضان ، أوله الثلاثاء .

وفي خامسه وصل السلطان <sup>(٣)</sup> إلى حلب ، فنزل بظاھرھا في الخيمات . ورحل يريد مدينة آمد في حادى عشرينه .

وفيه قدم الخبر بذلك إلى قلعة الجبل ، فدقت البشائر ، ونودى بإعلام الناس ، فنزل السلطان إلى البيرة في سادس عشرينه . وكتب منها إلى القاهرة على يد نجاب :

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) في نسخة ب « نزل » .

شهر شوال ، أوله الخميس :

في تاسعه قدم النجائب برحيل السلطان من البيرة ، بعد تعدية الفرات في سادس  
عشرين رمضان ؛

وفي يوم الإثنين تاسع عشره خرج محمل الحاج صحبة الأمير أبنال الششمانى  
إلى الريدانية خارج القاهرة ، ورفع منها إلى بركة الحجاج ، تم استقل بالمسير من  
البركة في ثالث عشرينه ، والحاج ركب واحد لقلتهم . ولم نعهد الحاج فيما  
ساف بهذه القلة :

وفي هذا الشهر تعدد وقوع الحريق في أماكن ، فظهرت نار في الجرون  
بناحية شيبين القصر ، وأحرقت غلات كثيرة : وكان وقت الدراس . واجترت  
فأرة فتيلة سراج في خن مركب قد أوسق بشياب وسيرج وغير ذلك ، ووقف<sup>(١)</sup>  
بساحل مدينة مصر ليسير إلى الصعيد ، فأحرقت النار جميع ما كان في المركب ،  
وسرت إليها فاحترقت بأجمعها<sup>(٢)</sup> ، وهى في المساء حتى صارت فحما : ووقعت النار  
في دور متعددة بالقاهرة ومصر :

وفي يوم الأربعاء ثامن عشرينه كسف من جرم الشمس نحو الثلاثين<sup>(٣)</sup> في برج  
السرطان ، بعد العصر بزيادة على ساعة ، فلما غربت حتى بدأ الكسوف  
ينجلي . وفي مدة الكسوف اعتمت الآفاق ، وظهر بعض الكواكب .

شهر ذى القعدة ، أوله السبت .

(١) كذا في نسخة ا وفي نسخة ب « وأوقف » .

(٢) في نسخة ب « فأحرقت » .

(٣) في نسخة ب « الثلاثين » .



فيه أخذ قاع النيل ، فجاء ست أذرع وثلاث أصابع : ونودي من الغد بزيادة  
خمس أصابع : واستمر النداء بزيادة [ ماء <sup>(١)</sup> ] النيل .

وفي ليلة الجمعة رابع عشره نخسف أكثر جرم القمر ، فطلع من الأفق الشرق  
منخسفا ، وانجلى الخسوف وقت العشاء : وهذا من النوادر ، وقوع الخسوف  
القمرى بعد كسوف الشمس بخمسة عشر يوما .

وفي خامس عشره قدم ساع على قدميه من حلب بكتاب السلطان من آمد  
بأنه نزل عليها [ وقد <sup>(٢)</sup> ] خرج عنها عثمان بن طور على المعروف بقرا يلك ،  
وأشحنها بالمقاتلة ، فحصرها العسكر .

وفي حادى [ عشريته <sup>(٣)</sup> ] قدم نجاب بكتاب السلطان من آمد مؤرخ بعشرين  
شوال ، بأن قرا يلك عزم على تعدية الفرات يريد حلب ، فأدركته العساكر  
السلطانية ، وقد نزل بعض أصحابه الفرات ، فقاتلوهم ، وقتلوا منهم ، وغرق  
منهم جماعة ، وأسر جماعة ، ضربت أعناقهم .

وفي رابع عشريته دقت البشائر بقلعة الجبل ، ونودي بأن اسكندر بن  
قرايوسف قدم بعساكره نجدة للسلطان ، ثم تبين كذب هذا الخبر .

وفي هذا الشهر تحركت أسعار الغلال فأبيع القمح بمائة وثلاثين درهما  
الأردب بعد مائة ، وأبيع الأردب الشعير والبول من ثمانين إلى بضع وتسعين  
بعد ما كان بستين : وسبب ذلك أن طائفة من الناس قد اعتادت منذ سنين أن  
ترجف في أيام زيادة النيل بأنه لا يبلغ الوفاء ، يريدون بذلك غلاء الأسعار ، فتكف

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) ما بين حاصرتين بياض في نسخة ب . وفي نسخة « حادى عشره » .

أرباب الغلال أيديها عن البيع ، ويأخذ آخرون في شراء الغلال وتخزينها ، ليتربص بها دوائر الغلاء ، فيتحرك السعر من أجل ذلك : فإذا بلغ ماء النيل القدر المحتاج إليه في رى الأراضى ، وزرع الناس ، أيس طلاب الغلاء فباعوا ما قد اختزنوه منها ، فينحل السعر ، ويتضع :

وفي ثامن عشرينه عزل نائب الغيبة دولات خجا عن ولاية القاهرة ، وأقام عوضه دوا داره — أعنى دولات خجا — وهو مجهول لا يعرف ونكرة لا يُعرف ، ومع ذلك فأحوال الناس بالقاهرة جميلة لحسن سيرة نائب الغيبة ، وتثبتته وإظهار العدل ، مع كثرة الأمن ورخاء أسعار عامة المبيعات كلها . شهر ذى الحجة ، أوله الأحد .

في سادسه قدم الأمير كمشبا الأحمدي أحد الطبلخانة بكتاب السلطان من الرها ، مؤرخ بثمان عشر ذى القعدة ، يتضمن أنه رحل عن آمد بعد ما أقام على حصارها خمسة وثلاثين يوما ، حتى طلب قرايلك الصلح ، فصولح : ورحل العسكر في ثالث عشر ذى القعدة ، فدقت البشائر ، ونودى بذلك في الناس : وقدم الخبر بقدم السلطان إلى حلب في خامس عشرين ذى القعدة ، ورحيله منها في خامس ذى الحجة ، وقدمه دمشق في تاسع عشره .

وفي ثامن عشرينه نودى على النيل بزيادة أصبع واحد ، لتتمة خمس عشرة ذراعا ، وثمانى عشرة أصبعا : وأصبح الناس يوم الأحد تاسع عشرينه — وهو ثالث عشرين مسرى — وقد نقص ست أصابع ، فازدحم الناس على شراء القمح ، وقد بلغ إلى مائة وأربعين درهما الأردب ، فتعدى مائة وخمسين .

وفيه خرج [ الأمير <sup>(١)</sup> ] الوزير كريم الدين أستاذار إلى لقاء السلطان .  
وفي ثامن عشرينه برز السلطان من دمشق يريد القاهرة . وكان من خبره  
أنه سار من حلب في حادى عشرين رمضان ، ونزل البيرة في خامس عشرينه ،  
وقد ترك الأثقال والقضاة ونحوهم بحلب ، فعدى الفرات بالمقاتلة في يومين <sup>(٢)</sup> ،  
ودخل الرها في سلخه . وسار من الغد ، فنزل على آمد في ثامن شوال ، ومعه  
من الممالك السلطانية والأمراء ومماليكهم ونواب البلاد الشامية بأتباعهم ، ومن  
انضم إليهم من التركمان ، ومن عرب كلاب ، ما يقارب عدهم عشرة آلاف ،  
والحجازف يقول مالا يعلم : فأناخ عليها ، وقد خرج قرايلك منها إلى أرقنين <sup>(٣)</sup> ،  
وترك بآمد ولده . فترامى الفريقان بالنشاب : ثم زحف السلطان [ بمن معه <sup>(٤)</sup> ]  
في يوم السبت عاشره من بكرة النهار إلى ضحاه [ وعاد <sup>(٥)</sup> ] فلم يقع زحف بعد  
ذلك . وقتل في هذا الزحف مراد بك بن قرايلك بسهم ، وقتل حمزة الخازندار  
نائب آمد وجماعة ، وجرح من أهل آمد ومن العسكر كثير : وقبض على  
جماعة من [ أهل <sup>(٦)</sup> ] آمد ، فقتل بعضهم وترك بعضهم في الحديد : ونزل محمود  
ابن قرايلك في عسكر على جبل مشرف على العسكر ، وصار يقتل من خرج  
من الغلمان ونحوهم لأخذ القمح ونحوه ، ومنع الميرة عن العسكر : فقدم في يوم  
الإثنين ثاني عشره صاحب أكَل <sup>(٧)</sup> - واسمه دولات شاه - فخلع عليه ، وأنزل

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) في نسخة أ « الفرات » .

(٣) أرقنين - بالفتح ثم السكون - بلد بالروم .

(٤-٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٦) ما بين حاصرتين مثبت في أ وساقط من ب .

(٧) أكَل ، بفتح أوله وكسر الكاف ، قرية من قرى ماردين ( ياقوت : معجم البلدان ) .



في العسكر: ثم قدم الملك الأشرف أحمد بن سليمان بن غازي بن محمد بن أبي بكر ابن عبد الله ، صاحب حصن كيفا ، باستدعاء ، حتى قارب العسكر: فخرج عليه عدة من عسكر قرا يلك ، فقتلوه وقتلوا معه قاصد السلطان المتوجه إليه . فاشتد ذلك على السلطان وبعث في إحضار قاتليه جماعة من العربان والتركمان ، فأحضروا من جماعة قرا يلك عشرين رجلا ، [ ثم توجهوا ثانية فأحضروا <sup>(١)</sup> ثلاثين رجلا ] وسطوا تجاه قلعة بآمد. ثم توجهوا ثالثا فأحضروا <sup>(٢)</sup> واحداً وعشرين رجلا ، منهم قرا محمد أحد أمراء قرا يلك ، ومنهم صاحب ماردين ، فوسط قرا محمد ومعه عشرون رجلا : فاتفق أن واحداً منهم تفلت من وثاقه ، فمر يعدو والعسكر تنظره ، فما أحد رماه بسهم ، ولا قام في طلبه حتى نجا ، وطلع القلعة . وفي أثناء ذلك سار الأمير شار قطلوا نائب الشام ، ومعه عدة من التركمان والعرب [ وغيرهم لقتال قرا يلك ، فكانت بينهم وقعة ، قتل وجرح فيها من التركمان والعرب <sup>(٣)</sup> ] وأصحاب قرا يلك جماعة : وتأخر شار قطلوا عن لقائه ، فبعث قرا يلك بقرا أحمد ابن عمه ، وبكاتب سره [ بكتبه <sup>(٤)</sup> ] يترامى على نواب الشام في الصلح ، فمالوا بالسلطان حتى أجاب إلى ذلك ، وبعث إليه شرف الدين أبا بكر الأشقر نائب كاتب السر ، حتى عقد الصلح معه ، وحلفه على الطاعة ، وجهز إليه كاملية حرير مخمل بفرو سمور ، وقباء حرير بوجهين وعليه طراز عرض ذراع ونصف وربع ، وثلاثون قطعة قماش سكندري ، وسيف بسقط ذهب ، وفرس بقماش ذهب : ونخلع على قصاده .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في ا .

(٢) في المتن « فأحضروا أحد وعشرين » .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .



فقدم قاصد اسكندر بن قرا يوسف صاحب توريز وعراق العجم بأنه قادم إلى الخدمة السلطانية ، فأجيب بالشكر ، وأنه قد وقع الصلح مع قرا يلك : وكان الذى وقع الصلح عليه أن قرا يلك لا يتعرض إلى شىء من أطراف المملكة من الرحبة ، وإلى دوركى ، وأن يسهل طرق الحجاج والتجار ونحوهم من المسافرين ، ولا يتعرض لحصن كيفاً ولا لرعيها وحكامها ، ولا لدولت<sup>(١)</sup> شاه حاكم أكّ وقلعه ، وأن يضرب السكة ، ويقم الخطبة للسلطان بديار بكر ، وأن يمثل ما يرد عليه من مراسيم السلطان .

ثم قدم الملك شرف الدين يحيى بن الأشرف صاحب كيفاً - وقد استقر في سلطنة الحصن أخوه الملك الصالح صلاح الدين خليل ابن [ الملك ]<sup>(٢)</sup> الأشرف - بتقديم أخيه ، فخلع عليه ، وجهاز للصالح خلعة وسيف :

ثم رحل السلطان ومن معه عن آمد ، بعد الإقامة عليها خمسة وثلاثين يوماً ، في ثالث عشر ذى القعدة ، وقد غلت عندهم الأسعار ، فبلغ الأردب الشعير نحو دينارين ونصف ، وأنه كان يعطى فيه إثنان وسبعون درهما مؤيدية ، عن كل مؤيدى سبعة دراهم ونصف من الفلوس ، نقد القاهرة ، ويصرف كل دينار بثلاثين مؤيدى فضة : وبلغ القمح كل أربعة أقداح بدرهمين فضة : وبلغ القمح الواحد من الملح خمسة عشر درهما فضة : وبلغ الرطل من الزيت ومن السيرج بثلاثين درهما فضة : ونهب من ضواحي آمد غلال لا تحصى ، منها زيادة على مائتى ألف أردب بمقتضى المحاسبة ، سوى ما انتهبه العسكر : وخرب ما هنالك من

(١) في نسخة « دولت » .

(٢) في نسخة ب « الصكة » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

الضياع ، وأخذت أخشابها ، وقطعت أشجارها ، ونهب ما فيها ، وفعل بأهلها ما لا يمكن وصفه .

فلما وصل السلطان من آمد إلى الرها أقر الأمير أينال الأجرود نائب غزة بالرها ، وقواه بنحو خمسة آلاف دينار وشعير وبشماط وأرز وزيت وصابون وسلاح كثير ، وولى عوضه نيابة غزة<sup>(١)</sup> الأمير جانبك الحمزاوى ، وقدمه إليها . ثم رحل ، فقدم حلب في خامس عشرينه ، وسار منها في خامس ذى الحجة ، ودخل دمشق في تاسع عشره . وكانت سفرة مشقة زائدة الضرر ، عديمة النفع ، أنفق السلطان فيها من المال الناض خمس مائة ألف دينار ، وتلف<sup>(٢)</sup> له<sup>(٣)</sup> من السلاح والخيول والجمال وغير ذلك أمثال ذلك . وأنفق الأمراء والعساكر بمصر والشام ، وتلف لهم من الآلات والدواب والقماش ما تبلغ قيمته مئاة قناطير من ذهب . وتلف لأهل آمد وذهب مال عظيم جدا . وقتل خلق كثير . ونفق من دواب<sup>(٤)</sup> العسكر زيادة على عشرة آلاف ، ما بين جبل وفرس . ولم يبلغ أحد غرضاً من<sup>(٥)</sup> الأغراض ، ولا سكنت فتنة . وإني لأخشى أن يكون الأمر في هذه الكائنة كما قيل :

لا تحقرن سبيبا      كم جر شراً سبيب

ولله عاقبة الأمور :

(١) بكذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « نائب » .

(٢) النض : الدرهم الصامت ، والناض من المتاع ما تحول ورقاً أو عيناً . وإسم الدراهم والدنانير عند أهل الحجاز الناض والنض ، وإنما يسمونه ناضاً إذا تحول عيناً بعدما كان متاعاً . ( لسان العرب ) والمقصود بالمال الناض في المتن ، المال السائل في صورة عملة .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

(٤) في نسخة ب « مايات » .

(٥) في المتن « غرض » .

وفيها تحيل أصبهان بن قرا يوسف على أخذ بغداد من أخيه محمد شاه ، بأن  
بعث أربعين رجلا قد حلقوا لحاهم ، كأنهم قلندرية . ثم دخلوا بغداد شيئا بعد  
شيء ، وقد واعدتهم على وقت . فلما وافاهم ليلا إذا هم قد ركبوا السور ،  
ورفعوا من أصحاب أصبهان جماعة ، ثم قتلوا الموكلين بالباب ، ودخل بمن معه ،  
ففر شاه محمد بحاشيته في الماء ، واستولى أصبهان على بغداد ، وسلب من بها  
جميع ما بأيديهم ، بحيث لم يبق بها من الأسواق سوى حانوتين فقط . ولحق شاه  
محمد بالموصل :

\* \* \*

### ومات في هذه السنة ممن له ذكر

نور الدين علي بن جلال الدين محمد الطنبدي التاجر ، في ليلة الجمعة رابع  
عشر صفر ، عن سبعين سنة ، وترك مالا جما :

ومات الشهاب أحمد بن غلام الله بن أحمد بن محمد الكومريشي<sup>(١)</sup> في سادس  
عشرين صفر ، وقد أناف على الخمسين : وكان يجيد حل التقويم من الزيج  
ويشكو شيئا من أحكام النجوم : ولم يخلف بعده مثله .

ومات قاضي القضاة شهاب الدين أحمد بن محمد بن محمد الأموي المالكي  
بدمشق ، في يوم الثلاثاء حادي عشر صفر : وقد ولي قضاء القضاة المالكية  
بديار مصر في الأيام المؤيدية شيخ . ولم يشهر بعلم ولا دين :

ومات الأمير علاء الدين منكلي بغا الصلاحى ، أحد الحجاب ، في ليلة  
الخميس حادي عشر ربيع الأول ، بعد مرض امتد سنين : وهو من جملة

(١) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « أحمد بن غلام الله بن محمد بن أحمد الكومريشي » .

الممالك الظاهرية برقوق ، وأحد دوا داريته : وولى حسبة القاهرة في الأيام المؤيدية . وعزل عنها وصار من حملة الحجاب : وكان يدري طرفا من الفقه : ويكتب الخط الجيد : وأرسل إلى تيمورلنك رسولا في الأيام الناصرية فرج : ومات [ قنقباي خوند<sup>(١)</sup> ] أم المنصور عبد العزيز بن برقوق ، في سلخ جمادى الآخرة ، عن مال كثير : وكانت تركية الجنس : وهي آخر من بقي من أمهات أولاد الظاهر برقوق . وكانت شهرتها جميلة :

ومات الأمير تغرى بردى المحمودى أتابك العساكر بدمشق ، مقتولا على آمد في شوال :

ومات الأمير سودن ميق أحد الألوف ، مقتولا على [ آمد<sup>(٢)</sup> ] أيضا : ومات الأمير جانبك الحمزاوى : وقد ولى نيابة غزة ، وتوجه إليها فأتته المنية في طريقه : ومستراح منه ومن أمثاله .

ومات الأمير تنبلك المصارع أحد [ أمراء<sup>(٣)</sup> ] العشرات مقتولا على آمد : ومات تاج الدين عبدالوهاب بن أفندي كاتب سرد دمشق في ذى القعدة ، وولى عوضه نجم الدين يحيى بن المدنى ، ناظر الجيش بحلب .

ومات الملك الأشرف أحمد بن العادل سليمان بن المجاهد غازى بن الكامل محمد بن العادل أبى بكر بن الأوحى عبد الله بن المعظم توران شاه بن السلطان

(١) ما بين حاصرتين بياض في المتن والتكلمة من الضوء اللامع للسخاوى (ج ١٢ ص ١١٧) والمنهل الصافى لأبى المحاسن (ترجمة قنقباي) . وجاء أمام ذلك في هامش نسخة أ « ولها وقف على جهات بر يعرف بها » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من أ .

(٤) في نسختي المخطوطة « الموحد » والصيغة المثبتة من النجوم الزاهرة لأبى المحاسن (ج ٦ ص ٨٢٧) وإنباء الفخر لابن حجر (وفيات سنة ٨٣٦ هـ) . والمنهل الصافى لأبى المحاسن (ترجمة أحمد ابن سليمان) والضوء اللامع للسخاوى (ج ١ ص ٢٠٨) .



الملك الصالح نجم الدين أيوب بن الكامل محمد بن العادل أبي بكر بن نجم الدين  
أيوب بن شاذي ، صاحب حصن كيفا . وقد سار من بلده يريد لقاء السلطان  
على آمد ، فاغتيل في ذي القعدة . وكان قد أقيم في سلطنة الحصن بعد أبيه  
في سنة سبع وعشرين : وكان فاضلا بارعا أدبيا ، له ديوان شعر : وكان جوادا  
محباً في العلماء : وولي بعده ابنه الكامل <sup>(١)</sup> [ أبو المكارم ] خليل :

---

(١) في المتن « الكامل ... الدين خليل » وما بين حاصرتين من الضوء اللامع للسخاوي  
(ج ٣ ص ١٩٢) .

## سنة سبع وثلاثين وثمانمائة

أهلت هذه السنة وخليفة الوقت المعتضد [ بالله<sup>(١)</sup> ] داود . وسلطان الإسلام بمصر والشام والحجاز وقبرس الملك الأشرف برسباي . والأمير الكبير سودن من عبد الرحمن : وأمير سلاح أينال الحكيم : وأمير مجلس أقبغا التمرآزي . ورأس نوبة الأمير تمرآز القرمشي ، وأمير أخور جقمق . [ و<sup>(٢)</sup> ] الدوادار أركماس الظاهري . وحاجب الحجاب قرقياس : والوزير واستادار كريم الدين عبد الكريم ابن كاتب المناخ . وكاتب السر كمال الدين محمد بن ناصر الدين محمد ابن البارزي . وناظر الجيش القاضى زين الدين عبد الباسط ، وهو عظيم الدولة وصاحب تدبيرها . وناظر الخصاص سعد الدين إبراهيم ابن كاتب حكم : وقضاة القضاة على حالهم . ونواب السلطنة ومالوك الأطراف كما تقدم في [ السنة<sup>(٣)</sup> ] الحالية . والنيل قد تأخر وفاءه ، والناس لذلك في قلق وتخوف<sup>(٤)</sup> ، وقد كثر تكالبهم على شراء الغلة : وبلغ القمح إلى مائة وأربعين درهما الأردب : على أن الذهب بمائتين وخمسة وثمانين درهما الدينار .

شهر الله المحرم ، أوله الثلاثاء .

- 
- (١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .
  - (٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .
  - (٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .
  - (٤) في نسخة أ « و خوف » .

فيه نودى على النيل برد ما نقص ، وزيادة ثلاث أصابع ، فعظم سرور الناس بذلك ، وباتوا على ترجى الوفاء ، فنودى من الغد — يوم الأربعاء ثانيه ، وسادس عشرين مسرى — بوفاء النيل ست عشر ذراعا ، وزيادة أصبعين من سبع عشرة ذراعا ، فكاد معظم الناس يطير فرحا : وغيط من عنده غلال يربص بها الغلاء ، ففتح الخليج على العادة :

وفى ثلثه قدم مبشرو الحاج :

وفى ثاني عشره ، ورد الخبر بمسير السلطان من دمشق ، بمن معه فى أوله فنودى بالزينة ، فزين الناس الخوانيت . ووافق هذا اليوم أول توت ، وهو نوروز أهل القبط بمصر<sup>(١)</sup> : وماء النيل على سبع عشرة ذراعا وثمانى أصابع :

وفيه قدمت أثقال كثير من العسكر :

وفى رابع عشره قدم الأمير أيتمش الحضرى من القدس ، وتتابع مجيء<sup>(٢)</sup> الأثقال من أمتعة العسكر وجمالهم ، واستعد الناس للملاقاة .

وفيه خرج المقام الحمالى يوسف ابن السلطان ، للملاقاة أبيه .

وفيه أمطرت السماء ، ولم نعهد قبله مطرا فى فصل الصيف ، فأشفق أهل المعرفة على النيل أن ينقص ، فإن العادة جرت بأن المطر إذا نزل فى أيام الزيادة هبط ماء النيل ، فكان كذلك ، ونقص فى يوم الجمعة ثامن عشره ، وقد بلغت زيادته سبع عشر ذراعا ، وثمانى عشرة إصبعاً . وكان نقصه فى هذا اليوم ستا وعشرين أصبعاً ، فشرق من أجل هذا كثير من أراضى مصر ، لفساد الحسور ، وإهمال حفر الترع ،

(١) كذا فى نسخة ب . وفى نسخة ا « وهو نوروز أهل مصر » .

(٢) كذا فى نسخة ب . وفى نسخة ا « وتتابع » .

وفي يوم الأحد عشرينه قدم السلطان بمن معه من سفرة، ومر من باب النصر في القاهرة، وقد زينت لقدمه، فنزل بمدرسته، وصلى بها ركعتين، ثم ركب وخرج من باب زويلة إلى القلعة: ونخلع على أرباب الدولة، فكان يوما مشهودا. وفيه نخلع على الأمير تاج الدين الشويكى<sup>(١)</sup>، وأعيد إلى ولاية القاهرة على عادته، مع ما بيده من شد الدواوين وغيره<sup>(٢)</sup>.

وفي ثاني عشرينه قدم سوابق الحاج. ونزل المحمل ببركة الحاج في غده، وقد مات من الحاج بطريق المدينة من شدة الحر عدة كثيرة<sup>(٣)</sup>.

شهر صفر:

أهل بيوم الخميس، وقلق الناس متزايد، فإن النيل تراجع نقصه، حتى صار على سبع عشرة ذراعا. ثم نقص تسع أصابع، فشره الناس في ابتياع الغلال، وشح أربابها [بها] <sup>(٤)</sup>: فبلغ الأردب القمح مائة وثمانين درهما، والشعير مائة وأربعين. وفقد الخبز من الأسواق عدة ليالى.

وفيه ألزم السلطان الوزير الصاحب كريم الدين أستاذار بحمل ماتوفر من العليق بالديوان المفرد في مدة السفر، وهو خمسون ألف أردب<sup>(٥)</sup>، وماتوفر من العليق بديوان الوزارة، وهو عشرون ألف أردب، وبعث إلى النواحي من يتسلمها منه.

(١) كذا في نسخة أ؛ وفي نسخة ب « التاج الشويكى ».

(٢) كذا في نسخة ب. وفي نسخة أ « من شدة الدواوين ».

(٣) في نسخة ب « كبيرة ».

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في أو سائط من ب.

(٥) كذا في نسخة ب؛ وفي نسخة أ « خمسة آلاف أردب » وهو تحريف جاء في إنباء الغمري لابن

حجر (حوادث سنة ٨٣٧ هـ) مانصه: « وفي صفر ألزم الوزير بحمل ماتوفر من العليق في ديوان الدولة وفي ديوان المفرد، وكان بحلة ذلك سبعمائة ألف أردب ».



وفى ثانى عشرينه عزل داود التركمانى من كشف الوجه القبلى ، وسلم إلى  
الأمير أقبغا الجمالى أستاذار - كان - وقد أنعم عليه بإمرة طبلخانة ، عوضا  
عن تنبك المصارع :

وفى هذا الشهر ظهر فى جهة المغرب بالعشايا كوكب<sup>(١)</sup> الذؤابة وطوله  
نحو الرمحين ، ورأسه فى قدر نجم مضئ ، ثم برق ، حتى تبقى ذنبه كشعب  
برقة الشعر ، وذنبه مما يلى المشرق :

وفيه أيضا توات بروق ورعود وأمطار غزيرة متوالية بالوجه البحرى ،  
وفى بلاد غزة والقدس :

وفيه أيضا أخذ الفرنج قريبا من طرابلس الغرب تسع مراكب ، تحمل  
رجالا وبضائع بآلاف دنانير ، وتصرفوا فى ذلك بما أحبوا .

شهر ربيع الأول ، أوله الجمعة :

فى ليلة الجمعة ثامنه عمل السلطان المولد النبوى على العادة . [ وفى هذه الأيام  
انحل سعر الغلال لقلة طالبا . وكان ظن الناس خلاف ذلك ]<sup>(٢)</sup> :

وفىها طلب السلطان بعض الكتاب ، فهرب [ منه ] فرسم بهدم داره ،  
فهدمت حتى سوى بها الأرض :<sup>(٣)</sup>

وفىها أمر بإحراق معصرة بعض المماليك ، فأحرقت بالنار حتى ذهبت  
كلها :

(١) الذئبان ، مثنى ، كوكبان أبيضان بين الموائد والفرقدين ؛ وأظفار الذئب كواكب  
صفار قدامهما ؛ والذؤيبان مصغراً ما آن لهم . ( تاج العروس ) .

(٢) العبارة بين حاصرتين ساقطة من نسخة ب ومثبته فى أ .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

وفي ثاني عشره ركب السلطان في موكب ملوكي<sup>(١)</sup> ، وسار من قلعة الجبل ،  
فعبّر من باب زويلة ، وخرج من باب القنطرة يريد الرماية بالجوارح لصيد  
الكراكي : ثم عاد في آخر رابع عشره .

وفي خامس عشره نصب المدفع الذي أعد لحصار آمد ، وهو مكحلة  
من نحاس زنتها مائة وعشرون قنطارا مصرية : وكان نصبها فيما بين باب القرافة  
وباب الدرفيل ، فرمت إلى جهة الجبل بعدة أحجار ، منها ما زنته خمس مائة  
وسبعون رطلا : وقد جلس السلطان بأعلا سور القلعة لمشاهدة ذلك ، واجتمع  
الناس . واستمر الرمي بها عدة أيام .

وفي تاسع عشره رسم أن يخرج الأمير الكبير سودن من عبد الرحمن إلى  
القدس بطالا ، فاستعفى من سفره وسأل أن يقيم بداره بطالا ، فأجيب إلى ذلك ،  
ولزم داره : وأنعم بإقطاعه زيادة في الديوان المفرد : ولم يقرر أحد عوضه  
في الإمرة :

وفي [ هذا الشهر ]<sup>(٢)</sup> ثارت رياح عاصفة بمدينة دمياط ، فتقصفت نخيل  
كثيرة ، وتلف كثير من قصب السكر المزروع ، وهدمت عدة دور ، وخرج  
الناس إلى ظاهر البلد لهول ما هم فيه : وسقطت صاعقة فأحرقت شيئا كثيرا .  
ونزل مطر مغرق : ولم يكن بالقاهرة شيء من هذا :

وفي سادس عشرينه خلع على شمس الدين محمد بن شهاب الدين أحمد  
ابن محمود بن الكشك ، واستقر في قضاء الحنفية بدمشق ، عوضا عن أبيه بعد  
وفاته ، بمال وعد به . وفيه خلع على عبد العظيم بن صدقة الأسلمي ، وأعيد

(١) كذا في نسخة ١ . وفي نسخة ب « موكب ملوك » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

إلى نظر ديوان المفرد ، عوضا عن تاج الدين الخطير<sup>(١)</sup> . وكان قد ترك ذلك تنزها عنه من قبل سفر السلطان إلى الشام ؛ ولم يباشر أحد عوضه .  
شهر ربيع الآخر ، أوله السبت :

فيه خلع على دولات شاه المعزول من ولاية القاهرة ، واستقر في ولاية المنوفية والقليوبية .

وفي ثلثه سرح السلطان للصيد وعاد في خامسه :

وفي عاشره خلع [ السلطان ]<sup>(٢)</sup> على الأمير أينال الششمانى ، واستقر في نيابة [ مدينة ] صفد عوضا عن الأمير مقبل بعد وفاته . واستقر خليل بن شاهين في<sup>(٣)</sup> نظر الإسكندرية ، عوضا عن فخر الدين بن الصغير . وخليل هذا أبوه من ممالك الأمير شيخ الصفوى ، وسكن القدس ، وبه ولد له خليل هذا ونشأ :  
ثم قدم القاهرة من قريب ، واستقر حاجب الإسكندرية . ثم عزل ، فسعى في النظر بمال ، حتى وليه مع الحجوبية :

وفي حادى عشره خلع على الأمير أقبغا الجمالى ، واستقر كاشف الوجه البحرى ، عوضا عن حسن باك بن سقل سيز التركمانى ، وأضيف له كشف الحسور أيضا .

وفي ثالث عشره ركب السلطان بعد الخدمة ، ومعه ناظر الجيش ، وكاتب المر ، والتاج الشويكى . ونزل إلى المارستان المنصورى للنظر في أحواله ليلى

(١) هو عبد الوهاب بن نصر الله بن توما الوزير تاج الدين بن الشمس بن الزين القبطى الأسلى ، ويعرف بالشيخ الخطير ( انظر الضوء اللامع للسخاوى ، ج ٥ ص ١١٤ - ١١٥ ) .  
(٢-٣) ما بين حاصرتين ساقط من او مثبت في ب .

التحدث فيه بنفسه ، فإنه لم يول نظره أحداً بعد الأمير سودن من عبد الرحمن .  
وأقام الطواشي صفى الدين جوهر الخازندار لما عساه يحدث من الأمور ،  
فاستمر على ذلك :

شهر جمادى الأولى ، أوله الإثنين :

في سادسه خلع على نظام الدين بن مفلح وأعيد إلى قضاء الحنابلة بدمشق ،  
عوضاً عن عز الدين عبد العزيز البغدادى .

وفي ثامن عشرينه استقر حسين الكردى فى كشف الوجه البحرى عوضاً  
عن أقبغا الجمالى ، بعد قتله فى خامس عشرينه ، فى حرب [ كانت ] بينه وبين<sup>(٢)</sup>  
عرب البحيرة . وقتل معه جماعة من مماليكه [ ومن العربان ]<sup>(٣)</sup> وخلع على الوزير  
استادار كريم الدين جبه بفرو سمور ، ليتوجه إلى البحيرة — ومعه حسين الكردى —  
لعمل مصالحها ، واسترجاع ما نهبه أهلها من متاع أقبغا الجمالى : وكتب إليهم  
بالعفو عنهم ، وأن أقبغا تعدى عليهم فى تحريق بيوتهم ، وأخذ أولادهم<sup>(٤)</sup> ، ونحو  
ذلك مما بطمئنتهم ، عسى أن يؤخذوا بغير فتنة ولا حرب :

وفى ليلة الجمعة سادس عشرينه وقع بمكة المشرفة مطر غزير ، سالت منه  
الأودية ، وحصل منه أمر مهول على مكة ، بحيث صار الماء فى المسجد الحرام<sup>(٥)</sup>  
مرتفعاً أربع أذرع . فلما أصبح الناس يوم الجمعة ورأوا المسجد الحرام بحر ماء ،

(١) كذا فى نسخة أ . وفى نسخة ب « لم يول نظره إلى أحد » .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت فى ب وساقط من أ .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت فى أ وساقط من ب .

(٤) كذا فى نسخة أ . وفى نسخة ب « وأخذ أموالهم » . وفى النجوم الزاهرة لأبى المحاسن

(ج ٦ ص ٧١٤ طبعة كاليفورنيا) « فى تحريق بيوتهم وسبي أولادهم » .

(٥) كذا فى نسخة ب . وفى نسخة أ « وحطم » .



أزالوا عتبة باب إبراهيم ، حتى خرج الماء من المسفلة ، وبقي بالمسجد طين في سائر أرضه قدر نصف ذراع [ في ارتفاعه <sup>(١)</sup> ] فانتدب عدة من التجار لإزالته . وتهدم في الليلة المذكورة دور كثيرة ، يقول المكثرون زيادة على ألف دار . ومات <sup>(٢)</sup> <sup>(٣)</sup> تحت الردم اثنا عشر إنسانا ، وغرق ثمانية أنفس : ودلف سقف الكعبة ، فابتلت الكسوة التي بداخلها ، وامتلأت القناديل التي بها ماء . وحدث عقيب ذلك السيل بمكة وأوديتها ، وبأطرق من اليمن :

شهر جمادى الآخرة ، أوله الثلاثاء :

فيه أحصى ما بالإسكندرية من القزازين ، وهم الحياك ، فبلغت ثمانمائة نول ، بعد ما بلغت عدتها في أيام محمرد أستاذار - أعوام بضع وتسعين وسبع مائة - أربعة عشر ألف نول ونيف ، شتت أهلها ظلم ولاية الأمور وسوء سيرتهم :

وفي ثلثة سار الوزير إلى البحيرة :

وفي ثلثي عشره <sup>(٤)</sup> رسم بإعادة أبي السعادات جلال الدين محمد بن أبي البركات بن أبي السعود بن زهيرة إلى قضاء الشافعية بمكة ، عوضا عن جمال الدين محمد بن علي بن الشيباني بعد موته :

وفي سابع عشره رجم ممالك الطبايق بالقلعة المباشرين عند خروجهم من الخدمة السلطانية ، لتأخر جوامعهم بالديوان المفرد عن وقت إنفاقها :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ .

(٢) كذا في نسخة أ ، وفي نسخة ب « ألف إنسان » وهو تحريف .

(٣) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ « وما تحت الردم » .

(٤) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « ثلثي عشرينه » وهو تحريف .

وفي يوم السبت سادس عشرينه أصبح السلطان ملازما للفراش من آلام  
حدثت<sup>(١)</sup> في بطنه من ليلة الخميس ، وهويتجلد لها إلى عصر يوم الجمعة ، فاشتد  
به الألم ، وطلب رئيس الأطباء ، فحقنه في الليل مرارا : وأصبح لمسا به ، فلم  
يدخل إليه أحد من المباشرين : وبعث بمال فرقه في الفقراء . وما زال محجوبا عن  
كل أحد ، وعنده نديماء ولى الدين محمد بن قاسم ، والتاج الشويكى فقط :  
ثم دخل في يوم الثلاثاء تاسع عشرينه الأمراء لعيادته وقد تزايد ألمه : ثم  
خرجوا سريعا ، فأبلى تلك الليلة من مرضه :

شهر رجب [الفرد]<sup>(٢)</sup> ، أوله الخميس :

فيه عملت الخدمة السلطانية بالبيصرية ، وقد زال عن السلطان ما كان به  
من الألم : وشهد الجمعة من الغد بالجامع على العادة : ونخلع على الأطباء  
في يوم السبت ثلثه : ثم ركب في يوم الخميس ثامنه ، وشق القاهرة من باب  
زويلة ، ومضى إلى خليج الزعفران بالريدانية ، وعاد إلى القلعة :

وفي ثاني عشره أدير محمل الحاج على العادة :

وفي خامس عشره نودى في القاهرة بسفر الناس إلى مكة صحبة الأمير أرنبغا<sup>(٣)</sup> ،  
وقد عين أن يسافر بطائفة من المماليك ، فأخذ طائفة من الناس في التأهب للسفر :

(١) في نسخة أ « حدث » .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة أ .

(٣) في نسختي المخطوطة « أرميغا » . والصيغة المثبتة من عقد الجمان للعيني ( ج ٢٥ ق ٤ ورقة ٦٦١ )  
وإنباء الغمر لابن حجر ( حوادث ٨٣٧هـ ) . وأرنبغا المذكور هو أرنبغا بن عبد الله اليونسي الظاهري  
الناصري ، أحد المماليك الناصرية فرج ، تنقلت به الخدم إلى أن صار في الدولة الأشرفية برسباى  
أمير عشرة ورأس نوبة . وجاور بمكة مقدما على المماليك السلطانية سنين . انظر :

( المنهل الصافي لأبي المحاسن ترجمة أرنبغا بن عبد الله اليونسي ؛ الضوء اللامع للسخاوى ج ٢

وفي سابع عشرينه قدم الأمير برغسا<sup>(١)</sup> التمنى الحاجب بسيف الأمير  
جار قطلوا نائب الشام، وقد مات بعد ما مرض خمسة وأربعين يوما، في تاسع  
عشره .

وفيه قدم الوزير من البحيرة، وقد مهد أمورها على ما يجب .

وفي تاسع عشرينه كتب بانتقال الأمير قصره من نيابة حلب إلى نيابة  
دمشق، عوضا عن جارقطاوا، وأن يتوجه [له]<sup>(٢)</sup> بالتشريف وتقليد النيابة  
الأمير خجا سودن رأس نوبة من أمراء الطبليخانة . وخلع على الأمير قرقماس  
الشعباني حاجب الحجاب، واستقر في نيابة حلب، عوضا عن الأمير قصره،  
وأن يتوجه متسفره الأمير شادي بك رأس نوبة من الطبليخانة . وخلع على الأمير  
يشبك المشد الظاهري ططر، واستقر حاجب الحجاب عوضا عن قرقماس . وأنعم  
بإقطاع قرقماس على الأمير أقبغا التمرأزي أمير مجلس، وبإقطاع أقبغا على الأمير  
يشبك المذكور : وخلع على الأمير أينال الحكمي أمير سلاح، واستقر أميراً  
كبيراً أتابك العساكر، وكانت شاغرة منذ لزم سودن من عبد الرحمن داره .  
وخلع على الأمير جقمق أمير أخور، واستقر أمير سلاح، عوضا عن الأمير  
أينال الحكمي . وخلع على الأمير تغري برمش، واستقر أمير أخور عوضا  
عن جقمق، وأخرج سودن من عبد الرحمن إلى دمياط<sup>(٣)</sup> . [وسار] الأمير برغسا  
التمنى، ليبشر الأمير قصره بنيابة الشام :

شهر شعبان، أوله الجمعة :

(١) كذا في نسخة أو هي الصيغة الصحيحة . وفي نسخة ب « تمر بغا التمنى » وهو تحريف .  
انظر النجوم الزاهرة لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٧١٤ ) .  
(٢-٣) ما بين حاصرتين مثبت في أو ساقط من ب .



فيه نودى أن لا يتعامل الناس بالدرهم القرمانية ونحوها بما يجلب من البلاد، وأن تكون المعاملة بالدرهم الأشرافية فقط، وأن يكون الذهب والفلوس على ما هما عليه. وذلك أنه كان قد عزم السلطان على تجديد ذهب ودراهم وفلوس، وإبطال المعاملة بما بأيدي الناس من ذلك، فكثر اختلاف أهل الدولة [عليه] <sup>(١)</sup> بحسب أغراضهم. ولم يعزم على أمر، فأقر النقود على حالها، وجمع الصيارفة، وضرب عدة منهم وشهرهم، من أجل الدراهم القرمانية وإخراجها في المعاملة، وقد نهوا عن ذلك مرارا فلم ينتهوا.

وفي سابعه خلع على الأمير الكبير أئبال الحكيم، واستقر في نظر المارستان المنصوري على عادة من تقدمه.

وفي تاسعه <sup>(٢)</sup> برزت المماليك المتوجهة إلى مكة صحبة الأمير أرنبغا، ورافقهم عدة كبيرة من الرجال والنساء يريدون الحج والعمرة:

وفي هذا الشهر — والذي قبله — فرض السلطان على جميع بلاد الشرقية والغربية والمنوفية والبحيرة وسائر الوجه البحري <sup>(٤)</sup> خيولا تؤخذ من أهل النواحي: وكان يؤخذ من كل قرية خمسة آلاف درهم فلو سا عن ثمن فرس، ويؤخذ من بعض النواحي عشرة آلاف عن ثمن فرسين: ويحتاج أهل الناحية مع ذلك إلى مغرم لمن يتولى أخذ ذلك منهم: وأحصى <sup>(٥)</sup> كتاب ديوان الجيش قري أرض مصر

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في أ.

(٢) كذا في نسخة أ. وفي نسخة ب «في تاسع عشره» وهو تحريف.

(٣) في المتن «أرم بنا» وقد سبق تحقيق الاسم.

(٤) كذا في نسختي المخطوطة. وفي النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٧١٧ طبعة كاليفورنيا)

«وسائر الوجه القبلي» ولعل العبارة الأخيرة أقرب إلى الصواب.

(٥) في نسخة أ «وأحصا».



(١) . كلها - قبلها وبحريها - فكانت ألفين ومائة وسبعين قرية . وقد ذكر المسبحي أنها عشرة آلاف قرية ، فانظر تفاوت ما بين الزميين .

وفي رابع عشره برز الأمير قرقاس نائب حلب ، في تجمل حسن بالنسبة إلى الوقت ، ليسير إلى محل كفالته : وخلع عليه خلعة السفر ططري بفرو سمور ومن فوقه قباء نخ بفرو قاقم .

(٢) وفي تاسع عشره ختن السلطان ولده ، المقام الجمالي يوسف ، وأمه أم ولد اسمها جلبان ، جركسية : وختن معه نحو الأربعين صبيا ، بعدما كساهم . وقدم له المباشرون ذهبا وحلاوات ، فعمل مهما للرجال والنساء ، أكلوا فيه وشربوا . وكتب عند ذلك كتابا سمّيته « الأخبار عن الأعداء » ، وما جاء فيه من الأخبار والآثار ، وما لأئمة الإسلام فيه من الأحكام ، وما فعله الخلفاء والملوك . وفيه من المآثر الجسام ، والأمور العظام ، لم أسبق بمثله فيما علمت :

وفي يوم السبت ثالث عشرينه فُقد الوزير كريم الدين بن كاتب المناخ ، فخلع على أمين الدين إبراهيم بن مجد الدين عبد الغني بن الهيصم ناظر الدولة ، واستقر في الوزارة .

وفي يوم الأربعاء سابع عشرينه ظهر الوزير كريم الدين ، وصعد إلى القلعة ، فخلع عليه قباء من أقبية السلطان . ونزل على أنه أستاذ دار . ثم خلع عليه من بغداد ،

(١) في النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٧١٧) . « وقد ذكر المسبحي في تاريخه أنها كانت في القرن الرابع ، عشرة آلاف قرية عامرة » .

والمقصود هو محمد بن عبيد الله بن أحمد المسبحي (٣٦٦ - ٤٢٠ هـ) عالم معروف له مؤلفات عديدة اتصل بالخليفة الحاكم بأمر الله الفاطمي وحظي عنده ، وكانت له معه مجالس ومحاضرات ، وقلده البهنسا ثم ولاء ديوان الترتيب (الزركلي : الأعلام ، ج ٧ ص ١٤٠) .

(٢) كذا في نسخة ١ . وفي نسخة ب « تاسع عشرينه » وهو تحريف .

(١) فكان موكبها جليلا إلى الغاية. هذا وقد ألزم السلطان في غيبة الوزير عظيم الدولة ،  
القاضي زين الدين عبد الباسط ناظر الجيش بإقامة دوا داره بجانبك أستاذار ، فلم  
يرض بذلك خوف العقوبة ، وأخذ يسعى في دفع ذلك عنه حتى أعفى ، فعين سعد  
الدين إبراهيم بن كاتب حكيم ناظر الخصاص أستاذار ، فزال يسعى في الإعفاء ،  
حتى ظهر الوزير كريم الدين ، فتنفس خناق الجميع .

وفيه قدم الحمل من قبرس على العادة في البحر في كل سنة .

وفي هذا الشهر اشتد الوباء بمكة وأوديتها ، حتى بلغ بمكة في اليوم عدة  
من يموت خمسين ، ما بين رجل وامرأة .

شهر رمضان ، أوله السبت :

في ثامنه ورد الخبر من دمياط بأخذ الكيتلان من الفرنج خمس مراكب من  
ساحل بيروت ، فيها بضائع كثيرة ورجال عديدة . وبعث ملكهم إلى والي  
دمياط كتابا ليوصله إلى السلطان ، يتضمن جفاء ومخاشنة في المخاطبة ، بسبب  
إلزام الفرنج أن يشتروا الفلفل المعد للمتجر السلطاني ، فغضب السلطان لمساقرئ  
عليه ، ومزقه :

وفي هذه الأيام قطع عدة مرتبات للناس على الديوان المفرد ، وعلى الإسطبل  
السلطاني ، وعلى ديوان الوزارة . وذلك ما بين نقد في كل شهر ، ولحم في كل  
يوم ، وقمح في كل سنة . فاغتم لذلك كثير من الناس . وكانت العادة أن تكثر  
الصدقات والهبات في شهر رمضان ، فاقتضى الحال قطع الأرزاق لضيق حال  
الدولة :

(١) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « فكان موكبها جليلا » .

(٢) كذا في أ . وفي نسخة ب « رفع » .

وفى عىنت تجريدة فى النيل لتركب بحر الملح من دمياط ، وتجول فى  
هنالك ، عسى تنكف عادية الفرنج ويقل عبهم وفسادهم :

وفى ثانى عشرينه دخل الأمير قرقاس إلى حلب : فما كاد أن يستقر بها  
حتى ورد الخبر بوقعة كانت بين الأمير أينال الأجرد نائب الرها وبين  
أصحاب قرايلك ، انهزم فيها . فأخذ فى أهبة السفر إلى الرها .

وفى هذا الشهر تناقص الوباء بمكة .

شهر شوال ، أوله الإثنين :

واتفق فى الهلال ما لم يذكر مثله ، وهو أن أرباب تقويم الكواكب ، اقتضى  
حسابهم أن هلال شهر رمضان فى ليلة السبت يكون مع جرم الشمس ، فلا تمكن  
رؤيته . فلما غربت الشمس تراءى السلطان بمحاليكه من فوق القلعة الهلال ،  
وتراءاه الناس من أعلى الموائد والأسطحة بالقاهرة ومصر وما بينهما وما خرج  
عنهما ، وهم ميون أبوف ، فلم ير أحد منهم الهلال ، فانفضوا وقد أظلم الليل .  
وإذا برجل ممن يتكسب فى حوائث الشهود بتحمل الشهادة جاء إلى قاضى القضاة  
الشافعى ، وشهد بأنه رأى الهلال ، فأمر به أن يرفع للسلطان . فلما مثل بين يديه  
ثبت وصمهم على رؤيته الهلال . وكان حنبلياً ، وهو من أقارب نديم السلطان ولى  
الدين بن قاسم ، فبالغ فى الثناء عليه عند السلطان ، فأمر بإثبات الهلال ، فأثبت<sup>(٢)</sup>  
بعض نواب قاضى القضاة الحنبلى بشهادة هذا الشاهد أول رمضان ، ونودى

(١) كذا فى نسخة ١ ، وفى نسخة ب « لتركب بحر النيل » وهو تحريف .

(٢) كذا فى ١ ، وفى نسخة ب « فأمر » .

في الليل بصوم الناس من الغد [ بأنه من رمضان<sup>(١)</sup> ] : فأصبح الناس صائمين ،  
 وألسنتهم تلهج بالوقية في القضاة والشهود ، وتمادوا على ذلك ، فتوالت الكتب  
 من جميع أرض مصر ، قبلها وبحريها ، ومن البلاد الشامية وغيرها : بأنهم  
 تراءوا الهلال ليلة السبت ، فلم يروه ، وأنهم صاموا يوم الأحد . فلما كان ليلة  
 الإثنين التي يزعم الناس أنها أول ليلة من شوال ، تراءى الناس الهلال من القلعة ،  
 وبالقاهرة ومصر وما بينهما وحولهما ، فلم يروه ، فجاء بعض نواب القضاة ، وزعم  
 أنه رآه ، وأنه شهد عنده برؤيته من أثبت بشهادته [ أن<sup>(٢)</sup> ] هلال شوال غدا يوم  
 الإثنين ، فكانت حادثة لم ندرك قبلها مثالا ، وهي أن الهلال بعد الكمال عدة  
 ثلاثين يوما لا يراه اللحم الغفير الذي لا يحصى عددهم إلا خالقهم ، مع توفر  
 دواعيهم على أن يروه ، وقد خلت السماء من الغيم : وجرت العادة بأن يتساوى  
 الناس في رؤيته ، وأوجب ذلك تزايد الوقية في القضاة بل وفي سائر الفقهاء ،  
 حتى لقد أنشدني بعضهم لمحمود الوراق : -

كنا نفر من الولاة الجائرين إلى القضاة

فالآن نحن نفر من جوار القضاة إلى الولاة

وفي ثامنه سارت التجريدة في النيل ، وهي مائتا مملوك من المماليك السلطانية ،  
 ومائة من مماليك الأمراء ، وعلمهم ثلاثة أمراء من أمراء العشرات ، بعدما أنفق  
 في كل مملوك ألف وخمس مائة درهم فلوسا ، عنها خمسة دنانير وكسر .

وفيه برز الأمير قرقاس نائب حلب إلى الرها .

وفي يوم الأربعاء ثالته ، وسط الأمير علم الدين حذيفة بن الأمير نور الدين  
 على بن نصير الدين ، شيخ لواته ، خارج القاهرة :

(١-٢) ما بين حاصرتين مثبت في اوساقت من ب .



وفي ثامن عشره قدم الخبر بوقعة أينال الأجرود المذكورة، وهي أن بعض من معه من أمراء حلب صادف بين بساتين الرها طائفة من التركمان، وهويسير خيله، فقاتلهم وهزمهم: فلما بلغ ذلك أينال خرج من مدينة الرها نجدة له، فخرجت عليه ثلاث كمائن، فكانت بينه وبينهم وقعة، قتل فيها من الفريقين عدة: ولحق أينال بالمدينة، فوقع العزم على سفر السلطان. وكتب إلى بلاد الشام بتعبئة الإقامات من الشعير ونحوه.

وفي عشرينه خرج محمل الحاج صحبة الأمير قراسنقر إلى بركة الحاج، وصحبته كسوة الكعبة على العادة: وقد قدم من بلاد المغرب، ومن التكرور، ومن الإسكندرية وأعمال مصر حاج كثير، فتلاحقوا بالمحمل شيئا بعد شيء. ثم استقل الركب الأول بالمسير من البركة في ثاني عشرينه. ورحل الأمير قراسنقر بالمحمل وبقية الحاج في ثالث عشرينه.

وكتب إلى البلاد الشامية بخروج نواب الممالك للحاق بالأمير قرقاس نائب حلب: ثم أبطل ذلك: وكتب بمنعهم من المسير، حتى يصح لهم نزول قرايلىك على الرها بجمايعه وبيوته: فإذا صحح لهم ذلك ساروا لقتاله.

وفيه أيضا كتب باستقرار خليل بن شاهين ناظر الإسكندرية وحاجبها في نيابة الثغر، مع النظر والحجوية: وكان قد بعث بثلاثة آلاف دينار، ووعد بحمل مثلها، وسأل في ذلك فأجيب إليه. ولم ندرك مثل ذلك، وهو أن يكون النائب حاجبا، فإن موضوع الحاجب الوقوف بين يدي النائب والتصرف بأمره، هي الأيام كلها قد صرن عجائب حتى ليس فيها عجائب. وقدم قاصد من بغداد كان [قد] <sup>(١)</sup> توجه لكشف الأخبار، فأخبر أن أصبهان بن قرايوسف لما أخذ

(١) ما بين حاصرتين مثبت في اوساقت من ب.

بغداد من أخيه شاه محمد بن قرايوسف أساء السيرة ، بحيث أنه أخرج جميع من ببغداد [ من الناس ]<sup>(١)</sup> بعيالهم وأخذ كل ما لهم من جليل وحقير ، فتشتتوا بنسائهم وأولادهم في نواحي الدنيا ، وصارت بغداد وليس بها سوى ألف رجل من جند أصهبان ، لا غير . وليس بها إلا ثلاثة أفران تخبز الخبز فقط ، ولم يبق بها سكان ولا أسواق . وأنه أخرب الموصل حتى صارت يبابا ، فإنه سلب نعم أهلها وأمر بهم فأخرجوا وتمزقوا في البلاد . واستولت عليها العربان ، فصارت الموصل منازل العرب بعد التمدن الذي بلغ الغاية في الترف . وأنه أخذ أموال أهل المشهد ، وأزال نعمهم ، فتشتتوا بعيالهم<sup>(٢)</sup> : وصار من أهل هذه البلاد إلى الشام ومصر خلائق لا تعد ولا تحصى .

وفيه قدم جنيد— أحد أمراء أخورية—وقد توجه إلى أبي فارس عبدالعزیز ملك المغرب ، وعلى يده كتاب السلطان بمنع التجار من حمل الثياب المغربية المشاة بالحرير من ملابس النساء ، وأن يازمهم بقود الخيول بدل ذلك . فوجده متوجها من بجاية إلى فاس ، فأكرمه ونادى بذلك في عمله ، وأجاب عن الكتاب . وبعث بهدية ، هي ثلاثون فرسا ، منها خمسة مسرجة ملجمة ، ونحو مائتين وخمسين بعيرا . وقدم صحبة جنيد ركب في نحو ألف<sup>(٣)</sup> بعير يريدون الحج .

[ وفي ] يوم الإثنين تاسع عشرينه كسفت الشمس في آخر الساعة الرابعة ، فتغير لونها تغيرا يسيرا ، ولم يشعر بها أكثر الناس ولا اجتمعوا للصلاة بالجموع على العادة ، لقلة الشعور بذلك . ثم انجلى<sup>(٤)</sup> الكسوف سريعا . وكان بعض من يزعم

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب .

(٢) كذا في ا . وفي نسخة ب « بعيالهم » ..

(٣) كذا في نسخة ا ، وفي نسخة ب « نحو الألفين بعير » .

(٤) في المتن « انجلا » .

علم [ النجوم ]<sup>(١)</sup> لقلة درايته وكثرة جرأته قد أرجف قبل ذلك بأيام ، وشنع بأمر الكسوف ، وما يدل عليه ، حتى اشتهر إرجافه وتشنيعه ، وداخل بعض الناس الوهم . فلما لم يكن من أمر الكسوف كبير شيء<sup>(٢)</sup> ، طلب السلطان طائفة ممن ينتحل هذا الفن من أهل التقويم<sup>(٣)</sup> ، وأنكر عليهم وهددهم :

وفي هذه الأيام قطعت أيضا عدة مرتبات للناس من ديوان السلطان ، ما بين عليق الخيولهم ، ومبلغ دراهم في كل شهر :

وفيهما ارتفع سعر الغلال قليلا ، فكان القمح من مائة وخمسين درهما الأردب إلى مادونها ، فبلغ مائة وسبعين مع كثرتة لزكاة الغلال وقت الدراس ، ورخاء بلاد الشام والحجاز .

وفيهما ظفر المجردون في البحر على بيروت بغراب للبنادقة ، فيه صناديق مرجان ونقد وغير ذلك . وظفروا بمركب آخر للجنوبيين على طرابلس فيه بضائع ، فأحرقوه بما فيه ، وأسروا سوى من غرق بضعا وعشرين رجلا . وقتل من المماليك المجردين سبعة ، فلم يحمد هذا من فعلهم ، وذلك أن البنادقة والجنوية مسالمون المسلمين .

شهر ذى القعدة ، أوله الأربعاء .

فيه توجه الأمير جقمق أمير سلاح إلى مكة حاجا ، وسار معه كثير ممن قدم من المغاربة وغيرهم .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) في نسخة ب « كثير » .

(٣) كذا في نسخة ب وفي نسخة أ « من حل التقويم » .

وفي ثالث عشره ابتدئ بالنداء على النيل بزيادته ، وقد أخذت القاعدة فكانت خمسة أذرع واثنين وعشرين أصبعا ، والنداء بزيادة ثلاث أصابع .  
شهر ذى الحجة .

أهل بيوم الخميس : وسعر القمح قد ارتفع إلى مائتي درهم : والفول إلى مائتي درهم أيضا . والشعير إلى مائة وسبعين لتكايب الناس على شرائه ، مع استمرار زيادة النيل من غير توقف . لكنها عوائد سوء قد ألفوها منذ هذه الحوادث والحن ، أن يكثر إرجاف المرجفين بتوقف النيل ، رغبة في بيع الغلال بأعلى الأثمان ، فيأخذ كل أحد في شرائها ، ويمسك أربابها ما بأيديهم منها ، لاسيما أهل الدولة ، فيرتفع لذلك سعرها .

وفي يوم الأحد ثامن عشره نودى بزيادة ماء النيل اثنتي عشرة إصبعا ، لتتمة ثلاث عشرة ذراعا ، واثنين وعشرين أصبعا . ووافق هذا اليوم أول مسرى . وهذا القدر مما يستكثر من الزيادة في هذا الوقت ، ويؤذن بعلو النيل وكثرة زيادته إن شاء الله [ تعالى ] <sup>(١)</sup> .

وفي يوم السبت رابع عشرينه - وسابع مسرى - نودى بزيادة عشر أصابع لتتمة ست عشرة ذراعا ، وهي التي يقال لها أذرع الوفاء ، وزيادة أربع أصابع من سبع عشرة [ ذراعا ] <sup>(٢)</sup> ويعد هذا من الأنبال الكبار : وفيه نادرتان ، إحداهما زيادة عشر أصابع في يوم الوفاء ، وقل ما يقع ذلك . والنادرة الثانية وفاء النيل في هذا العام مرتين ، إحداهما في ثاني المحرم كما تقدم ، والأخرى هذا <sup>(٣)</sup> <sup>(٤)</sup> .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣-٤) كذا في أ . وفي نسخة ب « لإحديهما » .



اليوم من ذى الحجة : ولا أذكر أنى أدركت مثل ذلك . ونادرة ثالثة أدركنا مثلها مراراً ، وهى الوفاء فى سابع مسرى ، بل أدركنا وفاءه قبل ذلك من أيام مسرى ، إلا أن ذلك قل ما وجد فى الأنبال القديمة .

وفيه ركب المقام الجالى يوسف ابن السلطان حتى خلق عمود المقياس بين يديه ، ثم فتح الحاجب على العادة ، فكان يوما مشهودا :

وفى غده نودى على النيل بزيادة ثمانى أصابع لتتمة ست عشرة ذراعا ونصف ذراع : ثم نودى من الغد بزيادة خمس عشرة أصبعا لتتمة سبع عشرة ذراعا وثلاث أصابع : وهذه الزيادة بعد الوفاء من النواذر أيضا : فالله يحسن العاقبة : وفى سادس عشرينه قدم مبشرو الحاج ، وأخبروا بسلامتهم<sup>(١)</sup> : وهذا أيضا مما يندر وقوعه .

وفى هذه السنة أخذ الفرنج ثمانى عشرة مركبا من سواحل الشام ، فيها من البضائع ما يجال وصفه ، وقتلوا عدة ممن كان بها من المسلمين ، وأسروا باقىهم .

وفىها طلق رجل من بنى مهدى بأرض البلقاء امرأته وهى حامل ، فنكحها رجل غيره ، ثم فارقها ، فنكحها رجل ثالث ، فولدت عنده ضفدعا فى قدر الطفل ، فأخذوه ودفنوه خوف العار .

\* \* \*

(١) كذا فى نسخة ب . وفى نسخة ا « قدم مبشر الحاج وأخبر بسلامتهم » .

### ومات في هذه السنة ممن له ذكر

أحمد بن محمود بن أحمد بن اسماعيل بن محمد بن أبي العزقاضي القضاة، شهاب الدين [أحمد] <sup>(١)</sup> بن قاضي القضاة محيي الدين المعروف بابن الكشك الحنفي، بدمشق في ليلة الخميس، سابع شهر ربيع الأول : وقد ولي قضاء القضاة الحنفية بدمشق مرارا . وجمع بينها وبين نظر الجيش : وكثر ماله، وصار عين دمشق ، وعين لكتابة السر بديار مصر ، فامتنع :

ومات الأمير مقبل نائب صفد بها، في يوم الجمعة تاسع عشرين ربيع الأول، وكان مشهورا بالشجاعة : وهو أحد المماليك المؤيدية شيخ .

ومات قاضي مكة جمال الدين محمد بن علي أبي بكر الشيباني الشافعي، بها، في ليلة الجمعة ثامن عشرين ربيع الأول ، عن نحو سبعين سنة . وكان خيرا ، ساكنا ، سمحا ، مشكورا السيرة ، متواضعا ، ليئا ، رحمه الله .

ومات الأمير أقبغا الجمالي الأستاذار مقتولا بالبحيرة <sup>(٢)</sup> ، في حادي عشرين شهر ربيع الآخر ، ومستراح منه .

ومات الشيخ أبو الحسن علي بن حسين بن عروة بن زكنون الحنبلي ، الزاهد ، الورع ، في ثاني عشر جمادى الآخرة ، خارج دمشق ، وقد أناف على الستين . وشرح مسند الإمام أحمد : وكان في غايه الزهد والورع ، منقطع التمرين .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من أو مثبت في ب .

(٢) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « كمال الدين » وهو تحريف . انظر إنباء الغمر لأبي حنبل (وفيات سنة ٨٣٧ هـ) وعقد الجمان للعيني (ج ٢٥ ق ٤ ورقة ٦٦٢) والنجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٨٣٠) .

(٣) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « أقبغا الجمالي مقتولا وهو استادار » .

ومات الأمير جارقطلوا نائب الشام ، [ بها <sup>(١)</sup> ] ، في ليلة الإثنين تاسع عشر [ شهر <sup>(٢)</sup> ] رجب . وهو أحد المماليك الظاهرية . ومستراح منه .

ومات الشريف رميثة بن محمد بن عجلان ، مقتولا ، خارج مكة ، في خامس شهر رجب . وقد ولي إمارة مكة قبل ذلك ثم عزل : ولم يكن مشكورا .

ومات تقي الدين أبوبكر بن علي بن حجة — بكسر الحاء — الحموى ، الأديب ، الشاعر ، في خامس عشرين شعبان ، بحماه . ومولده سنة سبع وستين وسبع مائة . وقدم إلى القاهرة في الأيام المؤيدية ، وصار من أعيانها : ثم عاد بعد ذلك إلى حماه . وكان فيه زهو وإعجاب ، وعلمه الأدب ، فنظم كثيرا ، وصنف شرحا على بديعية <sup>(٣)</sup> ، نظمها بديع في بابيه .

ومات ملك المغرب أبو فارس عبد العزيز بن أبي العباس أحمد بن محمد بن أبي بكر بن يحيى بن إبراهيم بن يحيى بن عبد الواحد بن عمر بن ونودين <sup>(٤)</sup> الهنتاتي الحفصي ، عن ست وسبعين سنة ، منها مدة ملكه إحدى وأربعين سنة وأربعة أشهر وأيام . في رابع عشر ذي الحجة ، بعد ما خطب له بتلمسان وفاس . وكان خير ملوك زمانه صيانة ، وديانة ، وجودا ، وأفضالا ، وعزما ، وحزما ، وحسن سياسة ، وخميسل طريقة . وقام من بعده حفيده المنتصر أبو عبد الله محمد بن الأمير أبي عبد الله محمد ابن السلطان أبي فارس :

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في ا .

(٣) في نسخة ا « بديعة » .

(٤) في نسخة ب « ونود » .

(٥) نسبة إلى هنتاة من بلاد المغرب ( تقويم البلدان لأبي الفدا ) .

انظر ترجمته في انباء الغر لابن حجر ( وفيات سنة ٨٣٧ هـ ) وفي النجوم الزاهرة لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٨٣٤ ) . وفي الضوء اللامع للسخاوي ( ج ٤ ص ٢١٤ ) ، وفي المنهل الصافي ( ترجمة أبو فارس عبد العزيز ) .

ومات ملك بغداد شاه محمد بن قرا يوسف بن قرا محمد ، في ذي الحجة ،  
مقتولا على حصن من بلاد شاه رخ بن تيمور ، ويقال شنكان ، فأقيم بدله أمير  
زاه على ابن أخى [ قرا يوسف <sup>(١)</sup> ] وكان شر ماوك زمانه لنفسه وجوره وعتوه ،  
وإبطاله شرائع الإسلام ، فإنه ربي بمدينة إربد ، وصحب نصاراها ، فلقن منهم  
عقائد سوء . فلما أقامه أبوه في بغداد بعد قتل أحمد بن أويس أظهر فيها سيرة  
جميلة ، وعفة عن القاذورات المحرمة مدة سنين . وكان الغالب على دولته نصراني  
يعرف بعبد المسيح ، فأظهر بعد ذلك تعظيم المسيح وفضله على من عداه ، وصرح  
باعتقاده النصرانية : وأخرج عساكره من بغداد . وبقي في طائفة ، فكثُر  
في الأعمال قطاع الطريق حتى فسدت السابلة ، وجلت الناس عن بغداد ،  
وانقطع ركب الحاج منها ، إلى أن غلبه [ أخوه <sup>(٢)</sup> ] أصهبان ، وأخرجه من بغداد ،  
فقتل ، وأراح الله الناس منه . والله ياحق به من بقى من إخوته ، فلم يهرم شر  
عصابة ، سلطت على الناس بذنوبهم .

ومات سلطان بنجالة من بلاد الهند ، جلال الدين أبو المظفر محمد بن فندو  
ويعرف بكاس . كان كاس كافرا ، فثار على شهاب الدين مملوك سيف الدين  
حمزة بن غياث الدين أعظم شاه بن إسكندر شاه بن شمس الدين ، وملك منه  
بنجالة وأعمالها ، وأسره . فثار عليه ابنه ، وقد أسلم ، وتسمى محمدا ، وتكنى  
بأبي المظفر ، وتلقب جلال الدين ، وجدد مآثر جايمة ، منها عمارة ما أخربه أبوه <sup>(٣)</sup>  
من المساجد ، وإقامة شعائر الإسلام . وبعث بمال إلى مكة وهدية للسلطان بمصر

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب وفي نسخة أ « قرا » فقط . والتكلمة من النجوم الزاهرة  
لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٨٣٥ ) .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) في نسخة أ « ماخر به » .



في سنة اثنتين وثلاثين ، على يد شميل ومرغوب<sup>(١)</sup> ، وعلى يدهما كتابه بأن يفوض  
 [إليه]<sup>(٢)</sup> الخليفة سلطنة الهند ، فجهز له [التقليد]<sup>(٣)</sup> عن الخليفة مع تشريف ، فبعث  
 عند وصول ذلك إليه هدية ثانية ، في سنة أربع وثلاثين ، فجهزت إليه هدية  
 أخرى ، فوصلت إليه . ومات في شهر ربيع الآخر من هذه السنة وأقيم بعده  
 ابنه المظفر أحمد شاه ، وعمره أربع عشرة سنة .

(١) ذكر أبو المحاسن ( النجوم الزاهرة ، ج ٦ ص ٨٣٤ ) أن شميل ومرغوب كانا من  
 الأشراف . والاسم الأول غير واضح في نسختي المخطوطة واعتمدنا في تحقيقه على عقد الجمان للمعنى  
 ( ح ٢٥ ق ٤ ورقة ٦٦٤ ) . أما أبو المحاسن في المنهل الصافي فقد ذكر « سهيل » ( ترجمة محمد  
 ابن فندو ) .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ١ .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في ١ .

## سنة ثمان وثلاثين وثمانمائة

شهر الله الحرام ، أوله السبت :

في ثلثه قدمت التجريدة المجهزة في البحر ، بغير طائل :

وفي رابعه قدم قاصد الأمير عثمان قرايُلك بكتابه ، وتسعة أكاديشي  
تقدمة للسلطان ، وبعث بدراهم<sup>(١)</sup> ، عليها سكة السلطان .

وفي حادي عشره قبض على الأمير بردبك الإسماعيلي ، أحد أمراء الطبلخانة  
وحاجب ثاني ، وأُخرج إلى دمياط . وأنعم بإقطاعه على الأمير تغرى بردى  
البكلمشي ، المعروف بالمؤذي ، أحد رؤوس النوب . واستقر الأمير جانبك الذي  
عزل من نبابة الإسكندرية حاجبا ، عوض الإسماعيلي .

وفي خامس عشره قدم الأمير جقمق من الحج ، بمن معه ، على الرواحل .  
وفيه شرع سودون الحمدي — المجهز لعمارة الحرمين — في هدم سقف  
الكعبة :

وفي ثاني عشرينه — الموافق لآخر أيام النسي<sup>(٢)</sup> نودي على النيل بزيادة أصبعين ،

لثمة تسع عشرة ذراعا ونصف ذراع :

---

(١) في نسخة ب « سكت »

(٢) كذا في نسخة ١ . وفي نسخة ب « الموافق لأيام النسي » .

وفيه نخلع على الأمير دولات خجاء وأعيد إلى ولاية القاهرة ، عوضاً عن التاج الشويكى . وكان أخوه عمر يتحدث عنه في الولاية : وقد ترفع عنها بمنادمته السلطان :

وفي ثالث عشرينه قدم الركب الأول من الحاج : ووافق هذا اليوم نوروز القبط . ونودي فيه بزيادة أصبعين ائتمة تسع عشرة ذراعاً وأربع عشرة إصبعا . وهذه زيادة كبيرة يندر أن يكون يوم النوروز والنيل على ذلك :

وفي رابع عشرينه قدم المحمل ببقية الحاج ، وقد هلك جماعة من المشاة ، وتلفت جمال كثيرة :

[ وفي ] يوم الخميس سابع عشرينه عملت الخدمة السلطانية وأقيم الموكب بالإيوان المسمى دار العدل من قلعة الجبل ، بعد ما هجر مدة . وأحضر رسول شاه رخ بن تيمور ملك المشرق ، وهو من أشرف شيراز — يقال له السيد تاج الدين على ، فدفع ما على يده من الكتاب ، وقدم الهدية ، تتضمن كتابه وصول هدية السلطان المجهزة إليه . وأنه نذر أن يكسو الكعبة البيت الحرام ، وطلب [ أن يبعث إليه ] من يتسلمها ، ويعلقها من داخل البيت : واشتملت الهدية على ثمانين ثوب حرير أطلس ، وألف قطعة فيروزج ليست بذلك ، تبلغ قيمة الجميع ثلاثة آلاف دينار . ولم يكاف الرسول أن يقبل الأرض رعاية لشرفه . ووجد تاريخ الكتاب في ذي الحجة سنة ست وثلاثين . وكان قدومه من هراه إلى هرمز ، ومن هرمز إلى مكة . ثم قدم صحبة ركب الحاج ، فأنزل وأجري له ما يليق به :

(١) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ « بمنادمة » .

(٢) في نسخة أ « هجره » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

وفي ثامن عشرينه وصل من القدس مائة وعشرة رجال من الفرنج الجرجان،  
وقد قدموا لزيارة قمامة على عادتهم، فاتهموا أن فيهم عدة من أولاد ماوك الكيتلان  
الذين كثر عيشتهم وفسادهم في البحر، فأحضروا ليكشف عن حالهم، وهم  
بأسوأ حال فسجنوا مها نين. ثم أفرج عنهم بعد أيام، وقد مات منهم عدة :  
شهر صفر، أوله الإثنين.

في سادسه رسم باستقرار سراج الدين عمر بن موسى بن حسن الحمصي -  
قاضي طرابلس - في قضاء القضاة الشافعية بدمشق، عوضا عن بهاء الدين محمد  
ابن نجم الدين بن عمر بن حجي. وقد وعد بأربعة آلاف دينار يقوم بها. واستقر  
عوضه في قضاء طرابلس صدر الدين محمد بن شهاب الدين أحمد بن محمد النويري،  
بمبلغ ألف وثلثمائة دينار. وأعيد القاضي شمس الدين محمد بن علي بن محمد الصفدي  
إلى قضاء القضاة الحنفية بدمشق، على أن يقوم بألفي دينار : وعزل شمس الدين  
محمد بن شهاب الدين أحمد بن نجم الدين محمود بن الكشك.

وفي سادسه عقد بين يدي السلطان مجلس جمع فيه قضاة القضاة الأربع  
بسبب نذر شاه رخ أن يكسو الكعبة، فأجاب قاضي القضاة بدر الدين العيني  
بأن نذره لا ينعقد، فانفضوا على ذلك :

وفيه خلع على نكار الحاصكي، واستقر شادجدة : وخلع معه على علم  
الدين عبد الرزاق الملكي، واستقر عوضا عن سعد الدين بن المرة. وساروا  
بعد أيام إلى مكة - شرفها الله تعالى - في البحر :

وفي تاسعه - الموافق لسابع عشر توت، وهو يوم عيد الصليب عند قبط  
مصر - نودي بزيادة إصبع لتتمة عشرين ذراعا وعشر أصابع.



وفي ثالث عشره كتب إلى مكة - شرفها الله تعالى - بأن يتحدث الأمير  
سودن المحمدي المحرد هناك في نظر الحرم . وكتب أيضا بأن لا يؤخذ من التجار  
الواردين إلى جدة من الهنود سوى العُشْرِ فقط <sup>(١)</sup> ، وأن يؤخذ من التجار الشاميين  
والمصريين إذا وردوا جدة ببضائع اليمن عشرين . وأن من قدم إلى جدة من  
التجار اليمنيين ببضاعة تؤخذ بضاعته بأجمعها لسلطان من غير ثمن يدفع له عنها .  
وسبب ذلك أن تجار الهند في هذه السنين صاروا عندما يعبرون من باب المندب  
يجوزون عن بندر عدن ، حتى يرسوا بساحل جدة كما تقدم ، فأقفرت عدن  
من التجار ، واتضع حال ملك اليمن لقلة متحصله . وصارت جدة هي بندر  
التجار ، ويحصل لسلطان مصر من عشور التجار مال كبير . وصار نظر جدة  
وظيفة سلطانية ، فإنه يؤخذ من التجار الواردين من الهند عشور بضائعهم .  
ويؤخذ مع العشور رسوم تقرر للناظر والشاد ، وشهود القبان ، والصيرفي ،  
ونحو ذلك من الأعوان وغيرهم . وصار يُحمل من قبل سلطان مصر مرجان ونحاس <sup>(٢)</sup>  
وغير ذلك مما يحصل من الأصناف إلى بلاد الهند ، فيطرح على التجار . وتشبه به  
في ذلك غير واحد من أهل الدولة . فضاق التجار بذلك ذرعا ، ونزل جماعة منهم  
في السنة الماضية إلى عدن فتذكر السلطان بمصر عليهم ، لمساواته من أخذ عشورهم ،  
وجعل عقوبتهم أن من اشترى بضاعة من عدن وجاء بها إلى جدة ، إن كان  
من الشاميين أو المصريين ، أن يضاعف عليه العشر بعشرين ، وإن كان من أهل  
اليمن أن تؤخذ بضاعته بأسرها . فمن لطف الله تعالى بعباده أنه لم يعمل بشيء  
من هذا الحادث ، لكن قُرئت هذه المراسم تجاه الحجر الأسود ، فراجع

(١) كذا في نسخة أ . وفي نسخة ب « مكة » .

(٢) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ « ويتشبه به » .

الشريف بركات بن عجلان أمير مكة في أمرها للسلطان ، حتى عفا<sup>(١)</sup> عن التجار وأبطل مارسهم به .

وكانت العادة التي أدركناها أن الحرم يلي نظره قاضي مكة الشافعي ، فبذل بعض التجار المعجم المجاورين بمكة — وهو داود الكيلاني — مالا للسلطان حتى ولاه نظر الحرم ، وعزل عنه أبا السعادات جلال الدين محمد بن ظهيرة قاضي مكة في السنة الماضية . فلما قدم مكة وقُرئء توقيعه تجاه الحجر الأسود على العادة ، أنكره الشريف [ بركات ]<sup>(٢)</sup> ، وراجع السلطان في كتابه إياه بأن الفقراء وغيرهم من أهل الحرم لم يرضوا بولاية داود ، وأنه منعه من التحدث ، وأقام سودن المحمدي [ المجهز لعمارة الحرم يتحدث في النظر حتى يرد ما يعتمد عليه ، فكتب لسودن ]<sup>(٤)</sup> المحمدي في التحدث في نظر الحرم ، فباشر ذلك .

وفي يوم الخميس ثالث عشره ثارت ممالك السلطان سكان الطباق بقلعة الجبل ، وطلبوا القبض على المباشرين بسبب تأخر جوابهم في الديوان المفرد ، ففر المباشرون منهم ، ونزلوا من القلعة إلى بيوتهم بالقاهرة ، فنزل جمع كبير من الممالك إلى القاهرة ، ومضوا إلى بيت القاضي زين [ الدين ]<sup>(٥)</sup> عبد الباسط ناظر الجيش ، وهو يومئذ عظيم الدولة ، وصاحب حائما وعقدها ، فذهبوا ما قدروا عليه . وقصدوا بعده بيت الوزير أمين الدين إبراهيم بن الهيصم ،

(١) في المتن « عفا » .

(٢) في نسخة ب « أنكر » .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في اوساقت من ب .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت في اوساقت من ب .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

وبيت الأمير كريم الدين عبد الكريم بن كاتب المناخ أستاذار ، فنهبوهما . ولم يقدرُوا على أحد من الثلاثة ، لفرارهم منهم ، [ فكان يوماً <sup>(١)</sup> شنيعاً :

وفي يوم الثلاثاء غده غُلِقت أسواق القاهرة ، وماج الناس في الشوارع والأزقة ، وفرّ الأعيان من دورهم لإشاعة كاذبة بأن المماليك قد نزلوا من القلعة للنهب . وكان ذلك من أشنع ماجرى ، إلا أن الحال سكت بعد ساعة ، لظهور كذب الإشاعة ، وأن المماليك لم تتحرك :

وفي سابع عشره ركب القاضي زين الدين عبد الباسط إلى القلعة بعد ما نزل له الأمراء في أمسه بأن يتوجه إلى الإسكندرية ، فما زال حتى انصلح حاله . وركب بقية المباشرين إلى القلعة للخدمة السلطانية على العادة ، فتقرر الأمر على أن يقوم عبد الباسط للوزير من ماله بخمسة مائة ألف درهم مصرية ، عنها نحو ألفي دينار أشرفية ، تقرية له ، وأن السلطان يساعد أستاذار بعليق المماليك لشهر ، ونزلوا وقد [ أمنوا و <sup>(٢)</sup> اطمأنوا :

وفي يوم الأربعاء هذا نودي على النيل بزيادة إصبع لتتمة عشرين ذراعاً وأحد عشرة أصبعاً . وكان قد نقص بعد عيد الصليب عند ما فتحت جسور <sup>(٣)</sup> عديدة لرى النواحي ، فرد النقص في هذه المدة ، وزاد إصبعاً : وقد طبق الماء جميع أراضي مصر ، قبلها وبحريها ، وشمل الرى حتى الروابي ، والله الحمد .

وفي يوم الخميس - ثامن عشره - نودي بزيادة إصبع لتتمة عشرين ذراعاً ونصف .

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) كذا في أ . وفي نسخة ب « بعدما » .

وفي يوم الجمعة — تاسع عشره — عين شمس الدين بن سعد الدين بن قطارة  
لنظر الدولة ، وألزم بتكفية يومه . ورُسم بطلب الأمير أرغون شاه الوزير  
— كان — من دمشق ، وهو أستاذار بها ، ليستقر في الوزارة ، عوضاً عن  
أمين الدين إبراهيم بن الهيصم ، بعد ما تنكر السلطان على أستاذار كريم الدين<sup>(١)</sup>  
عبد الكريم ابن كاتب المناخ من أجل أنه عرض عليه الوزارة فلم يقبلها ، فرسم  
بعموبته ، وضمه منه ناظر الخاص سعد الدين إبراهيم بن كاتب حكيم .

وفيه بدأ النقص في ماء النيل ، وهو سابع عشرين توت .

وفي يوم السبت عشرينه<sup>(٢)</sup> خلع على أستاذار كريم الدين على عادته . وخلع على  
الوزير أمين [ الدين ]<sup>(٣)</sup> واستقر بعد الوزارة في نظر الدولة ، كما كان قبل الوزارة :  
وألزم بتكفية الدولة إلى حين قدوم الأمير أرغون شاه ، فاختم في ليلة الإثنين .  
وفي يوم الإثنين ثاني عشرينه<sup>(٤)</sup> ، قبض على الأمير كريم الدين أستاذار ،  
وألزم سعد الدين ناظر الخاص بولاية الوزارة ، فلم يوافق على ذلك :

وفيه سار الشريف تاج الدين على — رسول شاه رخ — وصحبته الأمير  
أقطوة المؤيد المهندار . وأجيب شاه رخ عن طلبه كسوة الكعبة بأن العادة  
قد جرت أن لا يكسوها إلا ملوك مصر ، والعادة قد اعتبرت في الشرع في مواضع ،  
وجُهزت إليه هدية .

(١) كذا في نسخة ١ ، وفي نسخة ب « أمين الدين » وهو تحريف .

(٢) في المتن « حادي عشرينه » وهو تحريف .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة او مثبت في ب .

(٤) في نسخة ب « ثاني عشره » وهو تحريف .



وفي خامس عشرينه تغير السلطان على سعد الدين ناظر الخاوص لامتناعه من ولاية الوزارة ، وأمر به فُضِرَبَ<sup>(١)</sup> - وقد بطح على الأرض - ضربا مبرحا . ثم نزل إلى داره .

وفي هذا الشهر ارتفع سعر اللحم ، وقلَّ وجوده في الأسواق . وارتفع سعر الأجبان وعدة أصناف من المأكولات ، مع رخاء سعر الغلال . وفيه طرح من شون السلطان عشرة آلاف أردب من الفول على أصحاب البساتين والمعاصر وغيرها من الدواليب ، بسعر مائة وخمسة وسبعين درهما من الفلوس كل أردب . ورسم أن لا يحصى أحد ممن له جاه ، فلم يعمل بذلك : ونجا من الطرح من له جاه : وابتلى به من عداهم : فنزل بالناس منه خسارات متعددة ، لامن زيادة السعر ، بل من كثرة الكُلْف .

وفي يوم الخميس خامس عشرينه ضُرب الوزير الصاحب أستاذار كريم الدين ابن كاتب المناخ بالمقارع ، وقد عرى من ثيابه زيادة على مائة شيب : ثم ضُرب على أكتافه بالعصى ضربا مبرحا ، وعصرت رجلاه بالمعاصير . وكان له - منذ قبض عليه وهو مسجون ومقيد - عدة مرشون عليه في موضع بالقلعة : ثم أنزل في يوم الجمعة غد من القلعة ، وأركب بغلا ، ومضى به إلى الأعوان الموكلون به ، إلى بيت الأمير التاج والى القاهرة ، ليورد ما ألزم به . وقد حوسب ، فوقف عليه خمسة وخمسون ألف دينار ذهباً ، صولح عنها بعشرين ألف دينار ، فشرع في بيع موجوده وإيراد المال :

(١) كذا في نسخة ١ ، وفي نسخة ب « وأمر بضربه ففُضِرَبَ » .

شهر ربيع الأول ، أوله الثلاثاء .

فيه خُلع على سعد الدين إبراهيم ناظر الخاص جبة . واستقر على عادته .  
وخلع على أخيه جمال الدين يوسف ، واستقر في الوزارة . وكانت منذ تغيب  
أمين الدين إبراهيم بن الهيصم ، وسعد الدين ناظر الخاص يباشرها ، ويسدد  
أمورها من غير [ لبس <sup>(١)</sup> ] تشریف ، فغرم فيها جملة [ مال <sup>(٢)</sup> ] لعجز جهاتها عن  
مصارفها : وخلع أيضا على ابن قطارة ، واستقر في نظر الدولة .

وفي ليلة الجمعة رابعه عمل المولد النبوي بين يدي السلطان بقلعة الجبل على  
العادة . وضبط الوزير أمور الدولة ونفذ أحوالها بقوة . وقطع عدة مرتبات  
من لحم ودراهم . ولم يفرج لأحد من أرباب الجهات عن شيء له عليه مقرر  
فهابه الناس وطلبت الغلال للبذر ، فارتفع السعر قليلا . وطرح من الغلال على  
الناس ما بلغت جماته بما تقدم ذكره ثمانية عشر ألف أردب فولاً وثمانية آلاف  
أردب قمحا ، فنزل بالناس في هذا الشهر شداً .

وفي يوم الثلاثاء ثامن عشرينه أفرج عن صاحب كريم الدين من ترسيم  
التاج ، فسار إلى داره ، بعد ما حمل نحو عشرين ألف دينار ، وضمنه فيما بقي  
جماعة من الأعيان .

وفي هذا الشهر انتهت عمارة سقف الكعبة — شرفها الله تعالى — على يد سودن  
المحمدي : وشرع في هدم المنارة التي على باب اليمن من المسجد الحرام ، فهدمت  
وبنيت بناء عاليا :

شهر ربيع الآخر ، أوله الخميس .

(١-٢) ما بين حاصرتين مثبت في اوساقت من ب .

(٣) في نسخة ب « وتفقد » .

في ثلثه — قبيل الظهر بقليل — حدثت زلزلة بالقاهرة اهتزت لها الدور هزة ، فلو قد طالت قليلا لأخربت مازللت .

وفي رابعه قدم الأمير أرغون شاه المطلوب للوزارة [ من دمشق <sup>(١)</sup> ] فأخذت تقدمته .

وفي خامسه ركب السلطان من قلعة الجبل باكرا ، وشق القاهرة ، فمضى للصيد ، ورجع من آخر نهار يوم الأربعاء <sup>(٢)</sup> ، وتكرر ركوبه لذلك مرتين أخريين ، يبيت في كل مرة <sup>(٣)</sup> ثم يعود .

وفي هذا الشهر كثرت الأمطار ببلاد غزة وعامة بلاد الشام ، فانتفعوا بها ، وفيه ارتفع بالقاهرة سعر اللحم والخبز والحب والابن والعسل وعدة من الأقوات ، حتى بلغ بعضها مثلي ثمنه ، مع رخاء سعر القمح والشعير ، وغلاء الأرز أيضا .

وفيه احترقت مركب بساحل الطور ، تلف فيها بضائع كثيرة .  
وفيه منع التجار بالإسكندرية من بيع البهار على الفرنج <sup>(٤)</sup> ، فأضرهم ذلك .  
شهر جمادى الأولى ، أوله الجمعة .

في ثانيه ركب السلطان إلى الصيد ، وشق القاهرة وعاد آخر يوم الثلاثاء خامسه : وهذه رابعة له للصيد :

- 
- (١) ما بين حاصرتين مثبت في اوساقت من ب .  
(٢) كذا في نسخة ا . وفي نسخة ب « الجمعة » .  
(٣) في نسخة ب « في كل يوم » .  
(٤) كذا في ب . وفي نسخة ا « من الإسكندرية » .

وفي سابعه سافر الأمير غرس الدين خليل بن شاهين نائب الإسكندرية وناظرها، بعد ما حمل خمسة آلاف دينار ذهباً، سوى قماش وغيره بألف دينار . وكان قد قدم من الثغر في الشهر الماضي :

وفي هذه الأيام وقع الشروع في حركة سفر السلطان إلى الشام .

وفي خامس عشره خلع على دولات خجاء والى القاهرة ، واستقر في ولاية منفوط وكاشف القبض . وشغرت ولاية القاهرة إلى يوم الأحد سابع عشره ، فخلع على علاء الدين على بن ناصر الدين محمد بن الطبلاوى ، وأعيد إلى ولاية القاهرة ، على أن يحمل ألفاً ومائتي دينار : وكان له منذ عزل من الولاية بضع عشرة سنة يتسخط في أذيال الحمل :

وفي هذه الأيام حمل إلى مكة - شرفها الله تعالى - من الرخام ماذرعه ستون ذراعاً لمروة الحجر وشاذروان البيت . وحمل من الحبس خمسون حملاً ، لبياض أروقة المسجد الجرام [ ومن الحديد عشرة قناطير لحمل مسامير ، وأربعون قطعة خشب لشد أروقة المسجد الجرام <sup>(١)</sup> ] :

وفي سابعه برز الأمير تمتاز رأس نوبة النوب ، وصحبته عدة مائتي مملوك ، وخجاء سودن رأس نوبة من أمراء الطبليخانة ، وأمير آخر من أمراء العشرات ، ليتوجهوا إلى الوجه القبلي : وذلك أن الأمير تغري برمش - أمير أخور - خرج إلى سرحة الوجه القبلي لأخذ تقادم العربان وغيرهم ، فلقاه على بن غريب على <sup>(٢)</sup>

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب و ثبت في أ .

(٢) كذلك في نسخة أ . وفي نسخة ب « مرحة البحيرة » وهو تحريف .



ناحية دهر و ط ، وهو يومئذ يلى أمر هوارة البحرية ، ليحضر تقدمته على العادة ، وحضر ملك الأمراء بالوجه القبلى - وهو محمد الصغير - وجاءت طائفة من محارب وطائفة من فزارة ليقدّموا تقادّمهم ، فاقتضى الحال إرسال ملك الأمراء وعلى بن غريب معهم لأخذ التقادّم منهم ، فغادروا بهم ، وثاروا عليهم ، فقاتلهم ملك الأمراء ، وعاد مهزوما ، وقد جرح ، وقتل عدة من جماعته . ثم إن السلطان عين لكشف الوجه القبلى صاحب كريم الدين ابن كاتب المناخ :

وفى هذا الشهر قبض الأمير قرقماس نائب حلب على الأمير فياض ابن الأمير ناصر الدين محمد بن دلغادر بمرعش . وأقام بدله عليها حمزة بك بن على بك بن دلغادر . هذا وأبوه ناصر الدين محمد بن دلغادر على أبلستين وقيصرية الروم وهما بيده . وسبب ذلك أنه كان فى نيابة مرعش الأمير حمزة بك بن الأمير على بك بن دلغادر ، فوثب عليه فياض المذكور ، وولى مرعش بغير مرسوم . شهر جمادى الآخرة ، أوله السبت :

فيه خلع على الأمير الوزير صاحب كريم الدين عبد الكريم ابن كاتب المناخ ، واستقر كاشف الوجه القبلى . ورسم أن يستقر محمد الصغير المعزول عن الكشف دوا داره ، وأمير على الذى كان كاشفا بالوجه القبلى والوجه البحرى رأس نوبته : ونزل من القلعة إلى داره فى موكب جليل .

وفى سادسه خلع على صاحب أمين الدين [ إبراهيم ]<sup>(١)</sup> بن الهيصم ، واستقر شربكا لعبد العظيم بن صدقة فى نظر الديوان المفرد :

وقدم الخبر بأن الأمير عثمان قرايلىك صاحب آمد وماردين نزل على ظاهر الرها ، وأخذ فى جمع جماعته ، وأن ابنه نهب معاملة دوركى ومعاملة ملطية :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

وفي يوم الأحد سادس عشره قبض السلطان على سعد الدين ناظر الخاص،  
وأخيه الوزير جمال الدين يوسف، وأوقع الحوطة على دارهما . ثم أفرج عنهما  
من الغد . وخلع على ناظر الخاص باستمراره على عادته . وعزل أخوه عن  
الوزارة ، وألزم<sup>(١)</sup> بحمل ثلاثين ألف دينار [ فنزلاً ] وشرعا في بيع موجودهما  
وإيراد المال المذكور :

وفيه ألزم تاج الدين عبد الوهاب بن الشمس نصر الله الخطير بن الوجيه توما  
ناظر الإسطبل بولاية الوزارة : وخلع عليه من الغد يوم الثلاثاء ثامن عشره .  
وفيه قدم سيف الأمير أركماس الجلباني أحد مقدمي الألوف بدمشق ، وقد  
مات :

وفيه [ خلع على<sup>(٣)</sup> ] الأمير التاج الشويكي ، واستقر مهمندارا [ عوضا<sup>(٤)</sup> ]  
عن الأمير أقطوة المتوجه رسولا إلى شاه رخ .  
وفي يوم الأربعاء تاسع عشره رسم بإقطاع أركماس الجلباني لتمر از المؤيدي .  
وأنعم بطبخانة تمر از على الأمير سنقر العزى نائب حمص ، واستقر عوضه  
طغرق أحد أمراء دمشق :

وفي العشرين منه خلع على شمس الدين أبي الحسن ابن الوزير تاج الدين  
الخطير ، واستقر في نظر الإسطبل عوضا عن أبيه .

(١) ما بين حاصرتين مثبت في أو ساقط من ب .

(٢) كذا في نسخة ب . وفي نسخة « سيف الدين » وهو تحريف . وقد مات الأمير أركماس في  
الرملة ودفن بالقدس ( الضوء اللامع للسخاوي ج ٢ ص ٢٦٨ ، والمنهل الصافي لأبي المحسن  
ترجمة أركماس بن عبد الله الجلباني ) .

(٣-٤) ما بين حاصرتين مثبت في أو ساقط من ب .

وفي يوم الأحد ثالث عشرينه توجه الأمير الكبير أينال الحكيم والأمير جقمق أمير سلاج ، والأمير يشبك حاجب الحجاب والأمير قانباي الحسزاوى ، فى عدة من الأمراء إلى العرب بالوجه البحرى : وذلك أن لبيد عرب برقة قدم منهم طائفة بهدية ، وسألوا أن ينزلوا البحيرة ، فلم يجابوا إلى ذلك وخلع عليهم ، فعارضهم أهل البحيرة فى طريقهم ، وأخذوا منهم خلعهم . وكان السلطان يلهمج كثيرا بإخراج تجريدة إلى البحيرة ، فبلغهم ذلك فأخذوا حذرهم . واتفق مع ذلك أن شتاء هذه السنة لم يقع فيه مطر البتة ، لا بأرض مصر ولا بأرض الشام ، فدفت دافة<sup>(١)</sup> من لبيد إلى البحيرة لمل بلادهم ، وصالحوا أهل البحيرة ، وساروا إلى محارب وغيرها من العرب بالوجه القبلى لرعى<sup>(٢)</sup> الكتيح من الأراضى البور . وكان قد كتب إلى الكاشف بأن لا يمكنهم من المراعى حتى يأخذ منهم مالا ، فأنفوا من ذلك ، لأنه حادث لم يعهد قبل ذلك ، وأظهروا الخلاف ، فخرجت إليهم هذه التجريدة .

وفى هذا الشهر رسم أن يكشف عن شروط واقفى المدارس والخوانك ، ويعمل بها : وندب لذلك قاضى القضاة شهاب الدين أحمد بن حيدر الشافعى . فبدأ أولا بمدرسة الأمير صرغتمش بخط الصليبية وقرأ كتاب وقفها . وقد حضر معه رفقاؤه الثلاث ، قضاة القضاة ، فأجمل فى الأمر ، فلم يعجب السلطان ذلك . وأراد عزل جماعة من أرباب وظائفها ، فراجع فى ذلك حتى أقرهم على ما هم عليه : وأبطل الكشف عما رسم به ، فسر الناس بهذا لأنهم كانوا يتوقعون تغييرات كثيرة .

(١) يقال دفت دافة ، أى أتى قوم من أهل البادية ، ويقال دفت علينا من بنى فلان دافة ( لسان العرب ) .

(٢) كتحتته الريح ، أى سفت عليه التراب ، وكتحت الدبا الأرض أكل ما عليها من نبات أو شجر ( تاج العروس ) .



وفيه اشتد قلق الناس لقلة البرد في فصل الشتاء ، وعدم المطر ، وهبوب رياح حارة في أوقات عديدة ، خوفا على الزرع ، ولله الأمر .

شهر رجب ، أوله الإثنين .

في ثامنـه أدير محمل الحاج بمصر والقاهرة : وكانت العادة أن لا يدار إلا بعد النصف من رجب ، فأدير في هذه الدولة قبله غير مرة .

وفي ثامن عشره خلع على الأمير تمرباي الدوادار الثاني : واستقر أمير الحاج : وخلع على الأمير صلاح الدين محمد بن الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله محتسب القاهرة ، ليكون أمير الركب الأول .

وفي حادى عشرينه ورد الخبر بأن العرب — من محارب — لما علموا نزول الأمير أيناك الحكيم على الفيوم ، ساروا إلى جهة الواحات . ثم بدا لهم فنزلوا بالأشمونين ، فركب الأمير كريم الدين الكاشف ، والأمير تغرى برمش أمير أخور ، والأمير تمرارز رأس نوبة النوب ، وقاتلوهم وهزموهم ، وظفروا منهم بستمائة جمل ، غير ما نهب<sup>(١)</sup> [ لهم ] وأن ذلك كان في يوم الثلاثاء سادس عشره : وفي حادى عشرينه قدم الأمير فياض ابن الأمير ناصر الدين محمد بن دلغادر تحت الخوطة ، فسيجن بقلعة الجبل .

وفي هذا الشهر بعث الملك شهاب الدين أحمد بدلاى بن سعد الدين<sup>(٢)</sup> ، سلطان المسلمين بالحبيشة ، أنجاه خير الدين لقتال أشعره الكفرة ، ففتح عدة

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

(٢) كذا في نسخة أو كذلك في عقد الجمان للعينى (حوادث سنة ٨٣٨ هـ) . وفي نسخة ب «الأمير»

(٣) هو بدلاى المسمى شهاب الدين أحمد بن سعد الدين أبى البركات بن أحمد بن على الجبرقى ،

سلطان المسلمين بالحبيشة . كان ابتداء ملكه سنة ٨٣٥ هـ وقتل سنة ٨٤٧ هـ . ( السخاوى : الضوء

اللامع ج ٣ ص ٤ ) .



بلاد من بلاد الخطى ملك الحبشة ، وقتل أميرين من أمرائه ، وحرق البلاد ،  
وغنم مالا عظيما ، وأكثر من القتل في أمهرة النصراني ، وخرب لهم ست كنائس :  
هذا وقد شنع بعامة بلاد الحبشة الوباء العظيم ، فمات فيه من المسلمين ومن  
النصارى عالم لا يحصى ، حتى لقد بالغ القائل بأنه لم يبق ببلاد الحبشة أحد .  
وهلك في هذا الوباء الخطى ملك الحبشة الكافر ، وأقيم بدله صبي صغير .  
شهر شعبان ، أوله الأربعاء .

وفي سادسه قدم بقية المماليك والأمراء المجريين إلى العرب بالوجه القبلى .  
وفي سادس عشره خلع على الأمير قانباى الحمزاوى أحد الأمراء الأتوف .  
واستقر فى نيابة حمص عوضا عن الأمير جليان : ونقل جليان إلى نيابة  
طرابلس عوضا عن الأمير طراباى بعد موته . وأنعم بإقطاع قانباى وإمرته  
على الأمير خجما سودن أحد أمراء الطبليخاناه . ووفرت إمرة خجما سودن  
وأضيف إقطاعه إلى الدولة ، تقوية للوزير تاج الدين .

وفي يوم الجمعة سابع عشره نودى بمنع الناس من المعاملة بالفلوس ، وأن  
لا يتعامل الناس إلا بالفلوس التى ضربها السلطان . وكان من خبر ذلك أن  
الفلوس الجدد لما ضربت فى سنة تسع وخمسين وسبع مائة عمل زنة كل فلس  
منها مثقال ، على أن الدرهم الفضة المعاملة يعد فيه منها أربعة وعشرون فلسا ،  
فكانت زنة القففة الفلوس مائة وثمانية عشر رطلا ، عنها خمس مائة درهم من  
الفضة الظاهرية ، معاملة مصر والشام . والمثقال الذهب المخرجة المضروب بسكة  
الإسلام يصرف بعشرين درهما من هذه الدراهم ، ويزيد تارة ثمن درهم  
على العشرين درهما ، وتارة ربع درهم عليها . ثم تزايد صرف الدينار فى آخر  
الأيام الظاهرية برقوق ، حتى بلغ نحو خمسة وعشرين درهما . وكان النقد

الراشع بديار مصر وأرض الشام ، الفضة المذكورة ، ويعمل ثلثها نحاس ،  
 وثلثاها فضة . ثم يلي الفضة المذكورة في المعاملة الذهب المختوم الإسلامي ،<sup>(١)</sup>  
 ولا يعرف دينار غيره : وكانت الفلوس أولا إنما هي برسم شراء المحقرات ،  
 التي لا تبلغ قيمتها درهم . فلما كانت الأيام الظاهرية برقوق ، وقام بتدبير<sup>(٢)</sup>  
 الأموال الأمير جمال الدين محمود بن علي بن أصفر عينه أستاذ دار ، أكثر  
 من ضرب الفلوس الجدد المذكورة ، حتى صارت هي النقد الراشع بديار  
 مصر ، وقلت الدراهم . فلما كانت الأيام الناصرية فرج بن برقوق ، تفاحش  
 في دولته أمر نقود مصر . وكادت الدراهم الفضة المعاملة التي تقدم ذكرها<sup>(٣)</sup>  
 أن تعدم ، وصارت تباع كما تباع البضائع ، فبلغت كل مائة درهم منها إلى  
 ثلثمائة وستين درهما من الفلوس ، التي يعد عن كل درهم منها أربعة وعشرون  
 فلسا . وزاد سعر الذهب ، وراج منه الدينار الأفرنتي ، وهو ضرب الفرنج ،  
 حتى عدت الدينانير الذهب المهرجة المختومة بسكة الإسلام . وبلغ الدينسار<sup>(٤)</sup>  
 الأفرنتي المذكور مائتين وستين درهما من الفلوس [ المذكورة ] . وفسدت  
 مع ذاك هذه الفلوس ، فعملت كل قنطار مصري - وهو مائة رطل مصرية -  
 بستمائة درهم ، وصارت معاملة الناس بها في ديار مصر كلها بالوزن لا بالعدد ،  
 فيحسب في كل رطل منها ستة دراهم : وصارت قيم الأعمال وثمان المبيعات  
 كلها - جليلها وحقيرها - وأجرة البيوت والبساتين ، وسجلات الأراضي  
 كلها ، ومهور النساء ، وسائر إنعامات السلطان ، إنما هي بالفلوس : وصار  
 النقدان - اللذان هما الذهب والفضة - [ ينسبان إلى هذه الفلوس ، فيقال كل

(١) كذا في ١ ؛ وفي نسخة ب « الإسلام » .

(٢) في نسخة ب « الظاهر » .

(٣) في نسخة ب « الفضة الدراهم » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

دينار بكذا أو كذا من الفلوس ، وكل درهم من الفضة <sup>(١)</sup> [ إن وجد - ولا يكاد يوجد - بكذا من الفلوس ، فلم يبق للناس بديار مصر نقد سوى الفلوس . ثم بعد الفلوس ، الذهب الأفرنتي أو الذهب السالمى أو الذهب الناصرى ، وهو بأنواعه إنما ينسب إلى الفلوس . وصار الذهب مع ذلك أصنافاً ، المهرجة وهو قليل جداً ، والأفرنتي وهو من الذهب النقد الراجح ، والسالمى وهى دنانير ضربها الأمير يلبغا السالمى أستاذار زنتها مثقال كل دينار ، والناصرى وهى دنانير ضربها الملك الناصر فرج بن برقوق .

فلما كانت الأيام المؤيدية شيخ ضرب دراهم عرفت بالمؤيدية ، تعامل الناس بها عدداً مدة أيامه ، وحسن موقعها من الناس ، فصارت النقود بمصر الفلوس ، والذهب بأنواعه ، والفضة المؤيدية . والنقد الراجح منها إنما هو الفلوس ، وإليها تنسب قيم الأعمال ، وثمن المبيعات ، كما تقدم .

فلما كانت الأيام الأشرفية برسباى رد الدراهم إلى الوزن ، وأبطل المعاملة بها بالعدد ، فإنه كثر قص المفسدين منها فتعنت الناس فى أخذها : واستمرت المعاملة بالدراهم وزناً : وضرب أيضاً دراهم أشرفية ، يصرف كل درهم وزناً بعشرين درهماً من الفلوس . ثم تزايد سعر الفلوس حتى بلغ كل قنطار <sup>(٢)</sup> منها [ ألفاً وثمانمائة ، فتعامل الناس بها من حساب كل رطل بثمانية عشر درهماً فلوساً . وما زالت تقل لكثرة ما يحمل التجار منها إلى بلاد الهند وغيرها ، وما يضرب منها بالقاهرة أوانى كالقـدور التى يطبخ فيها ونحوها من آلات النحاس . وصار على من يتولى ضرب الفلوس أوانى ضماناً

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

(٣) كذا فى ب وفى نسخة ا « ولم » .



مقررآ لديوان الخاص ، في كل شهر خمسة عشر ألف درهم . ثم زاد مبلغ الضمان عن ذلك ، فاقتضى رأى السلطان بعد اختلاف واضطراب كثير في مدة أيام أن يضرب فلوسا ، يعد في كل درهم من دراهم الدينار ثمانية فلوس ، على أن الدينار الأشرفي بمائتين وخمسة وثمانين درهما ، والدينار الإفرتي بمائتين وثمانين . فتكون هذه الفلوس الأشرفية كل رطل منها بسبعة وعشرين درهما . ويؤخذ في كل دينار أشرفي ألفان ومائتا فلس وثمانون فلسا . فلما ضربت الفلوس على هذا الحكم ، نودى أن يتعامل الناس بها ، وأن لا يتعاملوا بما في أيديهم من الفلوس القديمة ، بل يحملوها إلى دار الضرب على حساب كل رطل بثمانية عشر . وما أحسن هذا لو استمر :

شهر رمضان ، أوله الخميس .

في خامسه خلع [ على ] <sup>(١)</sup> محمد الصغير ، وأعيد إلى كشف الوجه القبلى ، عوضا عن الصباح كريم الدين :

وفيه توجه الأمير قانباى إلى محل كفالته من نيابة حماه ، بعد ما اقترض نحو خمسة آلاف دينار بفوائد [ حتى تجهز بها ] <sup>(٢)</sup> لقلعة ذات يده . وهذا من نوادر ما يحكى عن أمراء مصر .

وفي خامس عشره قدم الصباح كريم الدين من الوجه القبلى ، فنزل داره :

وفي هذه الأيام — وموافقها من شهور القبط برمودة — وقع بالقاهرة ومصر مطر كثير غزير ، دلفت منه سقوف البيوت ، وسال جبل المقطم

(١-٢) مابين حاصرتين ساقط من ب .



سيلا عظيما ، أقام منه الماء بالصحراء عدة أيام . وهذا أيضا في هذا الوقت مما يندر وقوعه بأرض مصر :

وفي هذا الشهر خرج الأمير قرقاس نائب حلب منها بالعسكر ، ونزل العمق ، وجمع تركمان الطاعة . وسبب ذلك أن الأمير صارم الدين إبراهيم بن قرمان قصد أخذ مدينة قيصرية من الأمير ناصر الدين محمد بن دلغادر نائب أبلستين في الأيام المؤيدية شيخ . وكان ابن دلغادر قد تغلب عليها ، وانزعها من بني قرمان ، وولى عليها ابنه سليمان ، فترامى ابن قرمان على السلطان في هذه الأيام أن يملكه - بإعانتة بعسكر حلب - بمدينة قيصرية ، ووعد بمال ، وهو عشرة آلاف دينار في كل سنة ، وثلاثون بختيا ، وثلاثون فرسا ، سوى خدمة أركان الدولة . فكتب السلطان إلى نائب حلب أن يخرج إلى العمق ويجمع العساكر لأخذ قيصرية . وبعث بذلك الأمير خش كلدي مقدم البريدية<sup>(١)</sup> ، فخرج في ثاني عشر رمضان هذا ، ونزل العمق ، وجمع تركمان الطاعة ، وكتب إلى ابن قرمان بأن يسير بعسكره إلى قيصرية :

وفي هذا الشهر أيضا ورد الخبر بأن أصبهان بن قرايوسف حاكم بغداد توجه لأخذ الموصل ، فبعث زينال الحاكم بها إلى الأمير عثمان قرايلوك صاحب آمد بمنايخ الموصل ، وحثه على المسير إليها ، فبعث نائبه محمود بن قرايلوك ، ومعه بشلمش أحد أمرائه في مائتي فارس : فلما قدموا على زينال ، جعلهم في الموصل كالمسجونين مدة ، فجهز محمود إلى أبيه قرايلوك يعلمه بحاله ، فأمد به أخيه محمد بيك بن قرايلوك على ألف فارس ، فنزل على الموصل مدة .

(١) كذا في نسخة ا وفي نسخة ب « البريد » .

ولم يتمكن من رؤية أخيه محمود . فسار قرايلوك بنفسه من مشتاه برأس عين ، ونزل على نصيبين ، فبلغه توجه اسكندر بن قرايوسف إليه ، وقد فر من شاه رخ ملك المشرق : وكان الأمير ناصر الدين محمد بن دلغادر لما بلغه خروج العساكر من حلب لأخذ قيصرية منه بعث بإمرأته الحاجة خديجة خاتون بتقدمة للسلطان ، ومعها مفاتيح قيصرية ، وأن يكون زوجها المذكور نائب السلطنة بها ، وأن يفرج عن ولدها فياض المسجون بقلعة الجبل . وكتب على يدها بذلك كتابا ، ووعد بمال ، فقدمت حلب في سابع عشرينه .

شهر شوال ، أوله يوم السبت .

في رابعه قدم كتاب الخان شاه رخ ملك المشرق ، يتضمن أنه عازم على زيارة القدس الشريف وأرعد فيه وأبرق ، وأنكر أخذ المكوس من التجار بمجدة .

وفي رابع عشره خلع على علاء الدين على بن التلواني أحد أجناد الحلقة<sup>(١)</sup> ، واستقر في نيابة دمياط ، عوضا عن سودن المغربي أحد المماليك الظاهرية برقوق : وفي خامس عشره خلع على الأمير تاج الدين الشويكي أحد ندماء السلطان وجلسائه ، وأعيد إلى ولاية القاهرة عوضا عن ابن الطبلأوى ، بحكم عزله ، فأقام أخاه الأمير عمر يتحدث في الولاية عنه .

وفي ثامن عشره خرج محمل الحاج صحبة الأمير تمر باي الدوادار ، فنزل بركة الحاج . ورحل في ثاني<sup>(٢)</sup> عشرينه الركب الأول صحبة الأمير صلاح الدين<sup>(٣)</sup>

(١) في نسخة « من أجناد الحلقة » .

(٢) كذا في نسخة ١ . وفي نسخة « ثامن » .

(٣) كذا في نسخة ١ . وفي نسخة ب « ناصر الدين » وهو تحريف . انظر النجوم الزاهرة لأبي

المحسن ( ج ٦ ص ٧٣١ ) وانباء الغمر لأبن حجر ( حوادث سنة ٨٣٨ هـ ) .

محمد بن الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله : وفيهم خوند فاطمة بنت الملك الظاهر ططر زوجة السلطان . وقد أذن لوالده الصاحب بدر الدين أن يتحدث في الحسبة ، حتى يقدم من الحج . ورحل الأمير تمرباي بالمحمل وبقية الحاج في يوم الأحد ثالث عشر ينة .

وفي هذا الشهر زاد ماء النيل نحو أربع أذرع <sup>(١)</sup> قبيل أوان الزيادة ، فأغرق كثير آ من مقاتي البطيخ . واستمرت الزيادة إلى ثالث يؤونة ، وهذا مما يستغرب وقوعه ، فتلف للناس مال عظيم بسبب ذلك :

وفي هذا الشهر قدمت خديجة خاتون امرأة الأمير ناصر الدين محمد بن دلغادر إلى القاهرة ، فأنزلت ، وأقيم لها بما يليق بها . وقبالت هديتها لما صعدت قلعة الجبل . وأفرج لها عن ولدها فياض ، وخلع عليه وولى نيابة مرعش : وكان الأمير إبراهيم بن [ قرمان <sup>(٢)</sup> ] قد باغته توجه خديجة خاتون إلى القاهرة ، فبعث يسأل أن تكون قيصرية له . فقدم قاصده إلى حلب في ثامن <sup>(٣)</sup> عشرين [ شهر ] شوال هذا ، ووعد بالمال المذكور . وقد رحل الأمير قرقاس نائب حلب في رابع عشرينه من مرج دابق يريد عينتاب ، بعد ما أقام بالعمق خمسا وثلاثين ليلة .

وفي هذا الشهر ظهر الأمير جانبك الصوفى ، بعدما أقام منذ خرج من [ سجن <sup>(٤)</sup> ] الإسكندرية في شهر [ شعبان <sup>(٥)</sup> ] سنة [ ست <sup>(٦)</sup> ] وعشرين لا يوقف

(١) كذا في أ . وفي نسخة ب « قبل » .

(٢) ما بين حاصر تين ساقط من نسخة ب .

(٣) ما بين حاصر تين ساقط من نسخة أ .

(٤) ما بين حاصر تين ساقط من نسخة ب .

(٥-٦) ما بين حاصر تين بياض في نسختي المخطوطة والتكملة من أحداث سنة ٨٢٦ هـ في كل من

السلوك للمقريزى ، وعقد الجمان للعيني ، وإنباء الغمر لابن حجر .



له على خبر ، حتى قدم في يوم الثلاثاء حادى عشر شوال هذا إلى مدينة حاب  
تركمانى يقال له محمد ، قد قبض عليه الأمير قرقاس نائب حاب بالعمق ، ومعه  
كتاب جانبك الصوفى<sup>(١)</sup> فى سابعه ، فسجن بقلعة حاب ، وجهز الكتاب إلى  
السلطان .

شهر ذى القعدة ، أوله يوم الإثنين :

فيه نزل الأمير قرقاس نائب حلب بمن معه عينتاب ، وقد جمع التركمان على  
كينوك ، فأتاه الخبر بأن حمزة بن دلغادر خرج عن الطاعة ، وتوجه إلى ابن عمه  
سليمن بن ناصر الدين محمد بن دلغادر ، بعدما بعث إليه ، وحلفه له . وأن  
دوادار الأمير جانبك الصوفى ومحمد بن كندغدى بن رمضان التركمانى وصلا  
إلى الأمير ناصر الدين محمد بن دلغادر بأبلستين ، وحلفاه أنه إذا قدم عليه جانبك  
الصوفى لا يسلمه ، ولا يخلده . وأن جانبك كان عند اسفنديار ، فسار من عنده  
يريد سليمان بن دلغادر ، فخرج إليه ، وتلقاه هو وأمرأؤه التركمان . وكان  
السلطان قد جهز خديجة خاتون — كما تقدم ذكره — فسارت بابنها فياض فى  
أوائل هذا الشهر . وقد جمع الأمير صارم الدين إبراهيم بن قربان ، ونزل على  
قيصرية ، فوافقه أهلها ، وسلموها له . فمر سليمان بن ناصر الدين محمد بن دلغادر ،  
فبلغه ظهور جانبك الصوفى ، وأنه اجتمع عليه الأمير أسلماس بن كبك ، ومحمد  
ابن قطبكى ، وهما من أمراء التركمان ، ونزلوا على ملطية . فقدم على أبيه  
بأبلستين ، ولم يبلغهما خبر الإفراج عن ولده فياض ، وخروجه مع أمه<sup>(٢)</sup> [ خديجة ]  
من القاهرة ، فأراد أن يتخذ يداً عند السلطان ، ليفرج عن ابنه فياض ، وينعم  
له بقيصرية ، فجهز فى ذلك ابنه سليمان ، بعد عوده منهزماً من قيصرية ، بكتابه :

(١) فى نسخة ١ « جانبك المذكور » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من ب .



وقدم الخبر بأن اسكندر بن قرا يوسف مشى على قرا يلوك وغزا<sup>(١)</sup> على مدينة  
أرزن الروم وأخذها . فعاد قرا يلوك إلى آمد ، وخرج منها بعد ليلة إلى أرقنين<sup>(٢)</sup>  
خوفا من اسكندر . وأن كتاب [ الأمير<sup>(٣)</sup> ] جانبك الصوفى ورد على الأمير بلبان  
نائب درنده ، فقبض على قاصده ، وسجنه ، وحمل كتابه إلى السلطان :

وفى سابع عشرينه عاد الأمير قرقماس نائب حلب إليها ، بعد غيبته عنها  
بالعمق ومرج دابق وعينت اب خمسة وسبعين يوما : وقد فات أخذ قيصرية ،  
لاستيلاء إبراهيم بن قرمان عليها . وكان القصد أخذها واستنابة أحد أمراء السلطان  
بها ، ولظهور جانبك الصوفى ، وانتمائه إلى ابن دلغادر : ووصلت خديجة خاتون  
وابنها فياض إلى زوجها ناصر الدين محمد بن دلغادر فبلغ مراده ، وترك مداواة  
السلطان ، وأشغل فكر الدولة ، لأنه قد جاء من خروج جانبك ماهو أدهى  
وأمر :

وفى يوم الثلاثاء [ ثالث<sup>(٤)</sup> ] عشرينه — وهو سابع عشرين بؤونة — ابتداء  
بالنداء على النيل ، فزاد إصبعين : وجاءت القاعدة أحد عشر ذراعا وعشر أصابع .  
وهذا مما يندر وقوعه ، ولم ندرك مثله :

وفى سادس عشرينه لم يناد على النيل إلى سلخه<sup>(٥)</sup> ، ونقص ست عشرة  
أصبعاً .

شهر ذى الحجة ، أوله الأربعاء :

(١) فى نسختي المخطوطة « غزى » .

(٢) أرقنين : بالفتح ثم السكون ، بلد بالروم ( ياقوت : معجم البلدان ) .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من او مثبت فى ب .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٥) فى نسختي المخطوطة « لم ينادى » .

في سادسه نوذى بزيادة أصبح من النقص ، واستمرت الزيادة في كل يوم .  
وفي تاسعه أضيف إلى زين الدين عمر بن شهاب الدين أحمد بن صلاح الدين  
[ محمد<sup>(١)</sup> ] بن السفاح كاتب السر بحلب نظر الجيش بها ، عوضا عن جمال الدين  
يوسف بن أبي أصيبعة ، بحال وعده به .

وفي سابع عشره خرج على مبشرى الحاج طائفة من عزة<sup>(٢)</sup> ، فأخذت [ جميع<sup>(٣)</sup> ]  
ما معهم ، وقتلوا منهم مملوكا ، وتركوهم حفاة عراة ، بادية عوراتهم : فمشوا إلى  
أن لقوا أرباب الأدراك من جهينة بأرض السماوة فأووهم ، وذبحوا لهم  
الأغنام ، وأضافوهم ، وكسوهم من ملابسهم ، وحملوهم إلى القاهرة . وقد  
قلق الناس بهذا لتأخرهم عن عادة قدومهم عدة أيام : وحج في هذه السنة  
الملك الناصر حسن بن أبي بكر بن حسن بن بدر الدين متملك ديوة — التي  
تسميها العامة دينة ، وهي جزائر في البحر تجاور سيلان .

وفيه وقع وباء عظيم ببلاذ كرمان . وابتدأ في مدينة هراة من بلاد خراسان ،  
في شهر ربيع الأول : وشنع ، فمات فيه عالم عظيم ، يقول المكثرون ثمانمائة ألف .  
وخرج شاه رخ منها في ثاني عشر شهر ربيع<sup>(٤)</sup> [ الأول ] هذا ، وقد جمع عسكرا عظيما  
يزيد قتال اسكندر بن قرا يوسف . وتأهب ومن معه [ لمدة<sup>(٥)</sup> ] أربع سنين .  
وسبب ذلك أن اسكندر نزل على شماخي من مملكة شروان ، وقاتل ملكها  
نخيل بن إبراهيم شيخ الدرينية مدة . فلما كان في بعض الأيام توجه اسكندر

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

(٢) بنوعزة ، بطن من أسد بن ربيعة انظر نهاية الأرب في معرفة أنساب العرب للقلقشندي

ص ٣٤٨ .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في أو ساقط من ب .

(٤-٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

من معسكره للصيد، فهاجم خليل في غيبته على المعسكر، وقتل وأسرا بن اسكندر وابنته وزوجته، وبعث بالإبن إلى شاه رخ، فأكرمه وتركه يركب معه أياما: ثم حمله إلى سمرقند. وأوقف خليل بنت اسكندر وزوجته [ في الخرابات<sup>(١)</sup> ] للزنا بهما. فلما رجع اسكندر من متصيدته ألح في القتال، حتى أخذ شماخي وخر بها، حتى جعلها دكا، ونهب أموال أهلها، وأفحش في قتلهم، وسبهم: وقد فر خليل وبعث يستنجد بشاه رخ، ويتراعى على الخاتون امرأته: فمازالت به حتى خرج لقتاله. وكان اسكندر قد ظفر في شماخي بإبنة خليل وامرأته، فأوقفهما للزنا بهما، وألزمهما أن يزنى بكل واحدة، خمسون رجلا في كل يوم، نكاية في خليل.

وفيه كانت بين الفرنج حروب سببها أن ألفنش الذى يقال له ألفنت صاحب مملكة أرغون، وهو الذى غزا مدينة أغرناطة من الأندلس وأخذ من المسلمين النقيرة وغيرها، وكان وصيا على ولد أخيه بقشتالة، فلما هلك قام من بعده ابنه بترو بن ألفنت صاحب برشلونة وبلنسية، وغير ذلك من مملكة أرغون، حتى هلكت مملكة نابل<sup>(٢)</sup>، فاستضاف الخنويون مملكة نابل إلى مملكتهم، فشق ذلك على بترو بن ألفنت، وسار إليهم في أربعين قطعة في البحر، ونزل على قلعة كايات، وحصرها إلى أن أخذها عنوة وخر بها بعد أن صلب ثلاثة من رؤسائها على السور وأسرجم من فيها. وتوجه إلى جزيرة غيطة، وهى من أجل مملكة نابل، وأقام عليها مدة، فبعث الخنويون إلى المنتصر أبى عبد الله محمد صاحب تونس ومملكة أفريقية رجلا من أخواله، فإن أمه جنوبية، يستنجدونه على بترو، فأمدهم بمال، وجهز لهم اثني عشر مركبا حربية. فلما

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب.

(٢) أى نابل.



قدمت عليهم مع رسولهم نجدة صاحب تونس ، ساروا في خمسة وأربعين مركبا — منها ثمانية عشر كبارا وخمسة عشر غرابا — وقد اشتد الأمر على أهل غيطة وكثرت محاربتهم لبترو ، فلقوه وحاربوه ، فانتخب ألفا من عسكره ، ونزل في مركب عظيم ليخالفهم إلى بلادهم . ففطنوا به ، فأدركوه ، وحاربوه حتى غلبوه وأسروه وأخويه ، ومن معه في آخر يوم من ذى الحجة . وعادوا بهم إلى بلادهم ، وسجنوه وأخويه وردوا إلى المنتصر مراكبه الخمسة عشر .

وفيها قوى عرب إفريقية وحصروا مدينة تونس : وذلك أن المنتصر أبا عبد الله محمد ابن الأمير أبي عبد الله محمد ابن السلطان أبي فارس عبد العزيز ، لما قام في سلطنة أفريقية بعد موت جده عبد العزيز بن أبي العباس أحمد في سفره بنواحي تلمسان ، قدم إلى مدينة تونس دار ملكه في يوم عاشوراء ، وأقام بها أياما : ثم خرج إلى عمرة ، ونزل بالدار التي بناها جده أبو فارس ، وضيق على العرب ومنعهم من الدخول إلى بلاد إفريقية . وكان مريضا ، فاشتد به المرض ، وفر من عنده الأمير زكريا بن محمد ابن السلطان أبي العباس وأمه ابنة السلطان أبي فارس عبد العزيز بن أبي العباس ، ونزل عند العرب المخالفين على المنتصر . فسار عند ذلك المنتصر من عمرة عائدا إلى تونس ، وقد تزايد مرضه ، فتبعه زكريا ومعه العرب حتى نزلوا على مدينة تونس ، وحصروها عدة أيام ، فخرج عثمان أخو المنتصر من قسنطينة ، وقدم تونس فسر به المنتصر هذا ، والفقيه أبو القاسم البرزلي مفتي البلد وخطيبها يجول في الناس بالمدينة ، ويخرجهم على قتال العرب ، ويخرجهم فيقاتلون العرب ، ويرجعون مدة أيام ، إلى أن حمل العرب عليهم حملة منكرة ، هزموهم ، وقتل من الفريقين عدد كبير . كل ذلك والمنتصر ملق على فراشه لا يقدر أن ينهض للحرب ، من شدة المرض :



## ومات في هذه السنة ممن له ذكر

الخطي ملك الحبشة .

و [ مات ] ملك كبرججة — من بلاد الهند — وهو السلطان شهاب الدين أبو المغازي أحمد شاه بن أحمد بن حسن شاه بن بهمن ، في شهر رجب ، بعد ما أقام في المملكة أربع عشرة سنة . وقام من بعده ابنه ظفر شاه ، واسمه أحمد . وكان من خير ملوك زمانه . وقد ذكرت ترجمته في كتاب «درر العقود الفريدة في تراجم الأعيان المفيدة» .

ومات الأمير سيف الدين طراباي نائب طرابلس ، بكرة نهار السبت ، رابع شهر رجب ، من غير وعك ولا تقدم مرض ، بل صلى الجمعة ، وصلى الصبح ، فمات في مصلاه فجأة . وهو أحد المسالك الظاهرية [ برقوق <sup>(١)</sup> ] ومن نبغ <sup>(٢)</sup> بعد موته ، واشتهر ذكره . ثم خرج عن طاعة الناصر فرج فيمن خرج ، وتنقل في أطوار من المحن ، إلى أن صار من أعظم الأمراء بديار مصر . ثم سجن عدة سنين <sup>(٣)</sup> بالإسكندرية في الأيام الأشرفية ، ثم أفرج عنه وعمل في نيابة طرابلس . وكان عفيفا عن القاذورات ، متدينا .

<sup>(٤)</sup> [ وقتل ] الشريف زهير بن سليمان بن زيان بن منصور بن حماد بن شيحة [ الحسيني <sup>(٥)</sup> ] في محاربة أمير المدينة النبوية مانع بن علي بن عطية بن منصور بن حماد بن شيحة <sup>(٥)</sup> في شهر رجب . وقتل معه عدة من بني حسين ، منهم ولد عزيز بن هيازع بن

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) في نسخة أ « ومن » .

(٣) كذا في ب . وفي نسخة أ « مدة » .

(٤-٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

هبة بن حمّاز بن منصور بن حمّاز بن شيحة : وكان زهير هذا فاتكا ، يسير في بلاد نجد ، وبلاد العراق ، وأرض الحجاز ، في جمع كبير <sup>(١)</sup> [ فيه ] نحو ثلثمائة فرس ، وعدة رماة بالسهم ، فيأخذ القفول . وخرج في سنة أربع وثلاثين وثمانمائة على ركب عُمّار ، توجهوا إلى مكة من القاهرة ، وكنت فيهم ، ونحن مُخْرِمُونَ بعد رحيلنا من رابغ ، فحاربنا ، وقتل منا عدة رجال ، ثم صالحناه بمال تجايبناه له ، حتى رحل عنا .

ومات أمير زاه إبراهيم بن القان معين الدين شاه رخ سلطان ابن الأمير تيمور كوركان ، متولى شيراز ، في شهر رمضان . وكان قد جهز جيشا إلى البصرة في شعبان ، فملكوها له . ثم وقع بينهم وبين أهل البصرة خلاف ، واقتتلا ليلة عيد الفطر ، فهزم أهل البصرة أصحاب إبراهيم ، وقتلوا منهم عدة . فورد عليهم خبر موته ، فسروا به . وكان من أجلّ الملوك ، وله فضيلة ، ويكتب الخط الذي لا أحسن منه في خطوط أهل زماننا .

ومات صاحب مملكة كرمان ، باي سنقر بن شاه رخ بن تيمور لنگ ، في العشر الأول من ذي الحجة : وكان ولي عهد ، وعنده جرأة وشجاعة وإقدام ، فعظم مصابه على أبيه <sup>(٢)</sup> .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) نهاية الجزء الناقص من نسخة ف . وسنعمد في تحقيق الجزء التالي على النسخ الثلاث من كتاب السلوك .

## سنة تسع وثلاثين وثمانمائة

شهر الله المحرم<sup>(١)</sup> ، أوله [يوم<sup>(٢)</sup>] الخميس .

في خامسه - الموافق ثامن مسرى - كان وفاء النيل ست عشرة ذراعا ،  
وأربع أصابع : فركب المقام الجالى يوسف ابن السلطان حتى خلق المقياس ،  
وفتح الخليج على العادة :

وقدم الخبر بأن شاه رخ ، لما خرج من مدينة هراة - كرسى<sup>٣</sup> ماكه - في  
ثانى عشر شهر [ربيع<sup>(٣)</sup>] الأول من السنة الماضية نزل على مدينة قزوين في شهر  
رجب منها . ورسم لأمير الأمراء فيروز شاه أن يتوجه إلى بغداد . ونادى في  
معاملة قزوين إلى السطانية وتبريز وسائر ممالك العراقين ، بعمارة ما خرب ،  
وزراعة ما تعطل من الأراضي ، وغراسة البساتين . وأن من زرع أرضا لا يؤخذ  
منه خراجها مدة خمس سنين ، ومن عجز عن العمارة دفع إليه ما يقوى به على  
ذلك . وأن أصحابان بن قرايوسف حاكم بغداد كتب بدخوله في طاعة شاه رخ ،  
فكف عن تجهيز العسكر إليه ، وسار حتى نزل على تبريز في عساكر كثيرة جدا ،  
لقتال اسكندر بن قرايوسف : وأن جانبك الصوفى بكماخ عند ابن قرايلوك ،  
وقد أمده قرايلوك بخيل ومال . وجهز شاه رخ ابنه أحمد جوكى إلى نحو ديار بكر

---

(١) في نسخة ف « الحرام » .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب ، ف .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

على عسكر<sup>(١)</sup> في ذى الحجة من السنة الحالية . ونزل هو على قرا باغ ، وبعث إلى بلاده بحمل الميرة إليه ، فأنته من كل جهة . وأخذ في عمارة [ مدينة ] تبريز<sup>(٢)</sup> في محرم هذا . ونادى في مملكة أذربيجان بالعدل . وتقدم إلى جميع عساكره بأن لا يؤخذ لأحد حبة قمح فما فوقها إلا بشئنه ، ومن خالف ذلك قتل .

شهر صفر<sup>(٣)</sup> ، أوله السبت .

فيه كانت وقعة بين اسكندر بن قرايوسف وعثمان قرايلوك ، لقتال اسكندر ، وقد فر منه . فجمع عثمان فلقى اسكندرا فقتلا ، فخرج كمين لإسكندر على عثمان ، فانهزم ، وقصد أرزن الروم ، والخييل في طلبه . فلما خاف أن يؤخذ باليد رمى نفسه في بخندق المدينة فغرق ثم أخرجه أولاده ، ودفن في مسجد هناك . فقدم اسكندر وهو يسأل عن عثمان ، فدله بعضهم على قبره ، فأخرجه بعد ثلاثة أيام [ من دفنه ]<sup>(٤)</sup> وقطع رأسه ، وحمله إلى السلطان بمصر ، ومعه خمس رءوس ، منها رءوس بعض أولاده : وكان شاه رخ قد بعث بولده أحمد جوکی والأمير بابا حاجي على عسكر في أثر اسكندر ، نجدة لقرايلوك ، فقدم ما بعدهزيمته وقتله ، فلقى اسكندر مقدمة هذا العسكر على ميافارقين ، وقاتلهم ، وقتل منهم : ثم انهزم إلى جهة بلاد الروم . وكتب بخبره إلى السلطان . فملك أحمد جوکی بن شاه رخ أرزن ، ونزلها ، وفرض على أهلها مالا عظيما ، وتزوج بابنة عثمان قرايلوك ، وأخذ منها نحو ألف حمل دقيق وشعير ونحو ذلك ، وعاد إلى أبيه شاه رخ ، وقد نزل على قرا باغ ليشتي هناك ، كما كان أبوه يشتي بها .

(١) كذا في أ ، ف . وفي نسخة ب « بعسكر » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) في نسخة ف « شهر صفر الخير » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .



وأما اسكندر بن قرا يوسف فإنه نزل [ على ] آقشهر<sup>(١)</sup> ، فقام متولياً بخدمته ،  
 وبعث في السر يُعرف أحمد جوکی به ، فلم يشعر إلا وقد طرقة العسكر بغتة ،  
 ففر في جماعة : وغنم جوکی ما كان معه ، وعاد : ففضى اسكندر يريد القدوم  
 على ملك الروم مراد بن محمد كرجشجی بن عثمان<sup>(٢)</sup> ، حتى نزل توقات<sup>(٣)</sup> ، فكتب  
 حاكمها أركجج إلى مراد ، يعلمه بقدوم اسكندر . فجهز له عشرة آلاف دينار ،  
 وعدة من الخيل والمماليك والجواري والثياب : هذا وقد عاث اسكندر — هو  
 ومن معه — في معاملة توقات ، ونهبوا وخربوا ، فجرت بينه وبين اركجج بسبب  
 ذلك مقاولات ، آلت إلى أن كتب إلى مراد يعرفه بما حلَّ ببلاده من النهب  
 والتخريب : فشق عاياه ذلك ، وجهز من رد الهدية ، وبعث بعسكر ، وكتب إلى ابن  
 قرمان وغيره بإخراج اسكندر وقتاله : ففر منهم إلى جهة البلاد الفراتية .

وفي هذا الشهر بعث القمان شاه رخ إلى مراد بن عثمان ملك الروم ، وإلى  
 صارم الدين إبراهيم بن قرمان ، وإلى قرا يلبك وأولاده ، وإلى [ الأمير ]<sup>(٤)</sup> ناصر  
 الدين محمد بن دلغادر بخلع .

شهر ربيع الأول أوله يوم الأحد ، الموافق لسابع عشر توت : ابتداء نقص  
 ماء النيل ، وذلك قبل انقضاء أيام الزيادة ، ثم رد في ثلثه : واستمرت الزيادة

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا ، ف .

(٢) آقشهر أو اقشار ، ذكر أبو الفدا أنها من أنزه مدن بلاد الروم وأنها تبعد عن قونية  
 مسيرة ثلاثة أيام (تقويم البلدان) .

(٣) في نسخ المخطوطة « كرجشجی » . والصيغة المثبتة هي التي التزم بها المؤلف من قبل . انظر أيضا  
 النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٢٩٦ — طبعة كاليفورنيا) .

(٤) توقات : بلدة صغيرة في بلاد الروم بين قونية وسيواس ، بها قلعة حصينة . (ياقوت :  
 معجم البلدان ، أبو الفداء : تقويم البلدان) .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

إلى يوم الخميس خامسه ، وهو أول بابيه : وقد بلغت الزيادة إلى عشرين ذراعاً وعشرين أصبعاً ، فثبت أياماً ثم انحط بخير ، والله الحمد .

وفي يوم الإثنين ثانيه ، خلع على شرف الدين أبي بكر الأشقر نائب كاتب السر ، واستقر كاتب السر بحلب ، عوضاً عن عمر بن أحمد بن السفاح ، بعد ما امتنع من ذلك أشد الإمتناع ، وهدد بالقتل . وسبب ذلك أن ابن السفاح كتب مراراً بالحط على الأمير قرقماس نائب حلب ، وأنه يريد الخروج عن الطاعة ، ويخامر على السلطان . وآخر ماورد كتابه في ذلك في نصف صفر ، فطلب الأمير قرقماس ليحضر ، وتوجه النجائب بذلك ، وقد حصل القلق خوفاً من عدم حضوره ، لامتناعه ، فلم يكن بأسرع من مجيء نجائب نائب حلب في الخامس عشرينه ، يستأذن في القدوم : وقد بلغه شيء مما رمى [ به ]<sup>(١)</sup> من المخامرة . فغضب السلطان على ابن السفاح ، ورسم بعزله ، واستقرار شرف الدين المذكور عوضه ، لأنه علم أنه لو كان قرقماس يخامر لما استأذن في الحضور . وسر بذلك ، وكتب بحضوره . وكان هو عند ماورد عليه المثال الأول خرج على الفور من حلب ، فقدم خارج القاهرة في سادس ربيع الأول هذا .

وقيه ورد الخبر بقتل قرايلوك ، كما تقدم .

وفي ثامنه خلع على الأمير جقمق أمير سلاح : واستقر أميراً كبيراً أتابك العساكر ، عوضاً عن الأمير أينال الحكيم : واستقر الأمير أينال المذكور في نيابة حلب ، عوضاً عن الأمير قرقماس : واستقر قرقماس أمير سلاح ، عوضاً عن جقمق هذا .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

وفيه قدم الأمير طوغان حاجب غزة ، وقد عين أن يستقر في نظر القدس والخليل ، فقام الأمير تغرى برمش [ أمير أخور<sup>(١)</sup> ] في الاعتناء بمتوليها ، فأعيد طوغان إلى غزة على حجوبيته :

وفي عاشره خلع على معين الدين عيسى اللطيف ابن القاضى شرف الدين أبى بكر بن العجمى المعروف بالأشقر كاتب السربحلب ، واستقر في وظائف أبيه ، وفي ثالث عشره - الموافق لثامن بابه - ابتداء نقص ماء النيل ، وقد انتهت زيادته كما تقدم إلى عشرين ذراعا وعشرين أصبعاً . وقد بلغ الله به المنافع على عوائد لطفه بخلقه :

وفيه برز الأمير أينال الحكيم نائب حلب ليتوجه إلى محل كفالته ، وصحبته القاضى شرف الدين كاتب السربحلب :

وفي سابع عشره خلع على الأمير الكبير جقمق بنظر المارستان المنصورى ، على العادة في ذلك .

وفي [ رابع ]<sup>(٢)</sup> عشرينه خلع على الأمير عمر ، واستقر في ولاية القاهرة بعد موت أخيه التاج .

وفي هذا الشهر كثرت الوباء بمدينة بروسا - التى يقال لها برصا - من مملكة الروم ، واستمر بها وبأعمالها نحو أربعة أشهر :

وفي هذا الشهر قبض على جانبك الصوفى : وكان من خبره أنه ظهر بمدينة توقات في أوائل شوال من السنة الماضية ، فقام متوليها أركج باشا بمعاونته ، حتى

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

كتب إلى الأمير ناصر الدين محمد بن دلغادر نائب أبلستين ، وإلى أسلماس بن كُبلَك ، ومحمد بن قُطبكي ، وعثمان قرا يلوک ، ونحوهم من أمراء التركمان ، فانضم إليه جماعة . وخرج من توقات ، فأتاه الأمير قَرْمِش الأعور وابن أسلماس وابن قُطبكي ، ومضوا إلى الأمير محمد بن عثمان قرا يلوک صاحب قلعة جُهر كَشَك<sup>(١)</sup> ، فقواهم . وشنوا منها الغارات على قلعة دوركي ، وضايقوا أهلها ونهبوا ضواحيها . فاتفق ورود كتاب القان شاه رخ ملك المشرق على قرا يلوک ، يأمره بالمسير بأولاده وعسكره لقتال اسكندر بن قرا يوسف سريعا عاجلا ، فكتب إلى ولده محمد بالقدوم عليه لذلك ، فترك [ محمد ] جانبك ومن معه على دوركي ، وعاد إلى أبيه . فسار جانبك وابن أسلماس وابن قُطبكي حتى نزلوا على ملطية وحصروها ، فكادهم سليمان بن ناصر الدين محمد بن دلغادر وكتب إلى جانبك بأنه معه . فكتب إليه أن يقدم عليه ، وبعث بكتابه قَرْمِش الأعور ، فأكرمه وسار معه في مائة وخمسين فارسا . فقتلماه جانبك وعانقاه . ثم عادا . وحصرا ملطية<sup>(٢)</sup> ، فأظهر سليمان من المناصحة ما أوجب ركون جانبك إليه ، فأخذ في الحيلة على جانبك ، وخرج هو وإياه في عدة من أصحابه ليسيرا إلى مكان يتنزهوا به . ورتبا قَرْمِش وبقية العسكر على الحصار . فلما نزل سليمان وجانبك للأنزلة . وثب به أصحاب سليمان ، وقيدوه ، وسرى به سليمان على أكديش ليلته ومن الغد ، حتى وافى به بيوته على أبلستين<sup>(٣)</sup> ، وكتب يعلم السلطان بذلك . وكان القبض على جانبك في سابع عشر [ شهر ] ربيع الأول هذا<sup>(٤)</sup> .

(١) كذا في نسخ المخطوطة . وفي النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٧٣٧) « جهر كشك » .

(٢) كذا في أ ، ب . وفي نسخة ف « ثم عادوا وحصروا » .

(٣) في نسخة ب « ليسيروا » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من ب .



شهر ربيع الآخر ، أوله يوم الإثنين .

فيه قدم جمال الدين يوسف بن الصفي الكركي ناظر الجيش بدمشق مطلوباً ، وهو مريض بضربان المفاصل ، ومعه مقدمة جليله ، فقبلت تقدمته ، وأمر بالإقامة في منزله حتى يبرأ .

وفيه ورد إلى السلطان كتاب شاه رخ إلى جانبك <sup>(١)</sup> [ الصوفي ] وقد قبض على حامله وحبس بحاب ، فتضمن الكتاب تحريضة على أخذ البلاد الشامية ، وأنه سيقدم عليه أحمد جوكني ، وبابا حاجي ، نجدة له . فكتب إلى نواب الشام بالتأهب والإستعداد ، لنجدة نائب حلب ، إذا استدعاهم .

وفي ثلثه ورد الخبر بالقبض على جانبك الصوفي ، كما تقدم .

وفي يوم السبت سادسه خلع على ولي الدين أبي اليمن محمد بن تقي الدين قاسم بن عبد الرحمن بن عبد الله بن محمد بن عبد القادر الشيشيني ثم المخلعي ، مضحك السلطان ونديمه وجليسه . واستقر في نظر الحرم الشريف بمكة ، عوضاً عن سودن الحمدي ، وفي مشيخة الخدام الطواشية بالمسجد النبوي ، عوضاً عن الطواشي بشير التميمي . ولم نعهد مشيخة المسجد النبوي يليها دائماً — منذ عهد السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب — إلا الخدام الطواشية . فكانت ولاية ابن قاسم هذا حدثاً من الأحداث ، وبلية تساق إلى أهل الحرمين .

وفي حادي عشره قدم سيف الأمير قصروه نائب الشام بعد موته ، على يد أمير <sup>(٢)</sup> علي بن أينال باي ، أحد الحجاب بدمشق .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ١ .

(٢) في نسخة ب « الأمير » .

وفي ثاني عشره قدم الأمير ناصر الدين محمد بن قَصْرُوه ، وقرّاجا دوا داره ،  
فقرر عليهما مالاً يحملاه من تركة قَصْرُوه ، وهو من النقد مائة ألف دينار ،  
وغلال ، وبضائع ، ونخيل ، وغير ذلك ما قيمته <sup>(١)</sup> [نحر] مائة ألف دينار ، وعاد  
إلى دمشق .

وفي ثالث عشره نودي بعرض أجناد الحلقة ، ليستعدوا للسفر إلى الشام ،  
ولا يعني أحد منهم .

وفيه جمع قضاة القضاة بين يدي السلطان وسئلوا في أخذ أموال الناس للنفقة على  
العساكر المتوجهه لقتال شاه رخ ، فكثرت الكلام ، وانفضوا . هذا ، وقد تزايد  
اضطراب الناس وقلقهم .

وفي يوم الإثنين خامس عشره ابتدئ بعرض أجناد الحلقة ، فجمع المشايخ  
والأطفال وعدة عميان في الحوش من قلعة الجبل ، وعرضوا على السلطان ، فقال لهم .  
« أنا ما أعمل كما عمل الملك المؤيد من أخذ المال <sup>(٢)</sup> [منكم] ، ولكن أخرجوا جميعكم ،  
فن قدر منكم على فرس ، ركب فرسا ، ومن قدر على حمار ركب حمرا » .  
فنزّلوا على ذلك إلى بيت الأمير أركماس الدوا دار ، فكان يوما شنعاء .

وفي هذا اليوم ورد كتاب أصبهان بن قرا يوسف حاكم بغداد ، على <sup>(٣)</sup> [يا-]  
قاصده حسن بيك ، يشتمل على التودد ، وأنه هو وأخوه اسكندر يقاتلان شاه  
رخ . وتاريخه قبل قدوم أحمد جوکی وبابا حاجی بعساكر شاه رخ ، وقبل موت  
قرايملك

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٢-٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

وفي سادس عشره أصيب القماضي زين الدين عبد الباسط ناظر الجيش <sup>(١)</sup> بضربة  
فرس على ركبته اليمنى ، وهو سائر مع السلطان إلى الرماية عند جامع المارديني  
خارج باب زويلة ، فتجالد حتى وصل ناحيه كوم أشفين من البلاد القايوبية :  
ثم عجز فالتى نفسه عن الفرس ، فأركب في محفة إلى داره ، ولزم الفراش ثلاثة  
عشر يوما .

وفي سابع عشره قدم قصاد اسكندر بن قرا يوسف صحبة الأمير شاهين  
الأيديكارى ، برأس الأمير عثمان قرا يلوک ، ورأسى <sup>(٢)</sup> ولديه ، وثلاثة رؤوس  
آخر . وكان السلطان قد توجه للرماية بالجوارح على الكراكى ، فقدم من الغد  
يوم الخميس ثامن عشره ، فطيف بالرءوس الستة على رماح ، وقد زينت القاهرة  
[ لذلك ] فرحا بقتل قرا يلوک . ثم علقت على باب زويلة ثلاثة أيام ، ودفنت .  
ولقد أخبرني من له معرفة بأحوال قرا يلوک أنه كان في ظنه أنه يملك مصر . وذلك  
أن [ شخصاً ] <sup>(٤)</sup> منجما قال له إنك تدخل القاهرة ، فدخل ولكن برأسه وهي على  
رمح يطاف بها ، وينادى عليها ، نكالا من الله ، والله عزيز حكيم .

وفي يوم السبت عشريته خلع على الأمير تغرى برمش أمير أنخور ، واستقر  
في نيابة حلب ، عوضا عن الأمير أيناك الحكيم . وكتب بانتقال الحكيم <sup>(٥)</sup> إلى نيابة  
الشام ، عوضا عن قصره بحكم وفاته ، وجهز له التشریف والتقليد .

(١) في نسخة ب « الجيش » .

(٢) في نسخة أ « ورأس ولديه » .

(٣) مابين حاصرتين ساقط من ب .

(٤) مابين حاصرتين مثبت في نسخة ب .

(٥) كذا في نسختي أ ، ب . وفي نسخة ف « وكتب باستقرار الحكيم وانتقاله إلى » .

وفيه حضر فصاد اسكندر بن قرا يوسف بين يدي السلطان بكتابه ، فقرأ ،  
وأجيب بالشكر والثناء . وحمل إليه مال وغيره بنحو عشرة آلاف دينار : ووعد  
بمسير السلطان إلى تلك البلاد .

وفيه عرض السلطان الاسطبل <sup>(١)</sup> [ بنفسه ] .

وفي حادي عشرينه سار الأمير تغرى برمش إلى محل كفالته بحلب .

هذا قد ارتفعت الأسعار بالمقاهرة ، فبلغ الأردب القمح ثلثمائة وستين ، والبطية  
الدقيق مائة وعشرة ، والخبز نصف رطل بدرهم ، والأردب من الشعير  
أو الفول مائتي درهم وعشرة دراهم ، ولحم الضأن ثمانية دراهم ، ولحم البقر  
خمسة دراهم ونصف ، وكل ذلك من الفلوس ، وبلغ الزيت الطيب — وهوزيت  
الزيتون — أربعة عشر درهما الرطل . وبلغ الشيرج اثني عشر درهما الرطل . وقد  
حكر الفافل ، فلا يباع إلا للسلطان فقط : ولا يشتري إلا منه خاصة .

وفي رابع عشرينه ركب السلطان للرماية ، فضج العامة واستغاثوا من قلة  
وجود الخبز في الأسواق ، مع كثرة <sup>(٢)</sup> [ وجود ] القمح بالشون ، فلم ياتفت  
لهم .

وفي ثامن عشرينه ركب القاضي زين الدين [ عباء الباسط <sup>(٣)</sup> ] إلى القلعة ، وقد  
عوفي مما كان به .

وفي تاسع عشرينه توجه شادي بك ، أحد رؤوس النوب : بمال وخیل  
وغير ذلك إلى الأمير ناصر الدين محمد بن دلغادر نائب أبلستين ، وإلى ولده

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا ، ف .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من ب .



الأمير سليمان ، وكتب لهما بأن يسلما شادى بك جانبك الصوفى ، ليحمله إلى قلعة حلب :

وفى هذا الشهر قدم طائفة من أعيان التجار بدمشق إلى القاهرة ، وقد طلبوا ، فإنه بلغ السلطان أنهم خملوا مما اشتروه من جادة من البهار عدة أجمال إلى دمشق : وقد تقدم مرسوم السلطان من سنين بأن من اشترى بهاراً من جادة لا بد أن يحمله إلى القاهرة ، سواء كان المشتري شامياً أو عراقياً أو عجمياً أو رومياً . وأنكر على المذكورين حملهم بضائعهم من الحجاز إلى دمشق . وختم على حواصلهم بالقاهرة وغيرها . ثم أفرج لهم عنها بعدما صالحوا ناظر الخاص بمال قاموا به :

شهر جمادى الأولى ، أوله يوم الثلاثاء .

فيه قدم الحمل من جزيرة قبرس على العادة .

وفى ثلثه خلع على الصاحب كريم الدين عبد الكريم بن كاتب المناخ ، واستقر فى نظر جده . وخلع على الأمير يَلْخُجَا أحد رعوس النوب من أمراء الطبليخانة ، واستقر شاد جادة . ونودى بسفر الناس إلى مكة صحبتهما ، ففسروا بذلك ، وتأهبوا له :

وفى خامسه خلع على الجمال يوسف بن الصنى واستقر فى كتابة السر بدمشق ، عوضاً عن [ يحيى ]<sup>(١)</sup> بن المدنى ، ورسم لقاضى القضاة بهاء الدين محمد ابن حجبى بنظر الجيش بدمشق ، عوضاً عن الجمال المذكور<sup>(٢)</sup> ، وجهاز له التشريف والتوقيع فى يوم الإثنين سابعه .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

(٢) كذلك فى نسختي ب ، ف . وفى نسخة أ « عوضاً عن ابن المدنى المذكور » .

وفيه رسم باستقرار السيد الشريف بدر الدين [ محمد<sup>(١)</sup> ] بن علي بن أحمد الجعفرى فى قضاء القضاة الحنفية بدمشق ، عوضا عن الشريف ركن الدين عبد الرحمن بن علي بن محمد المعروف بالدخان : وكان قد شغل قضاء الحنفية بدمشق من حين توفى الدخان فى سابع عشر المحرم مدة ثلاثة أشهر وخمسة وعشرين يوما ، وكانت ولايته بغير مال :

وفى خامس عشره خلع على الطواشى جوهر اللالا ، واستقر زمام الدار ، عوضا عن الأمير زين الدين نحشقدم<sup>(٢)</sup> بعد موته ، وكانت شاغرة منذ مات : وفى تاسع عشرينه استعفى الوزير الصاحب تاج الدين الخطير على عادته ، وقوى بمال إعانة له .

وفى هذه الأيام رسم بإخراج [ الفرنج<sup>(٣)</sup> ] المقيمين بالإسكندرية ودمياط وسواحل الشام ، فأخرجوا بأجمعهم . شهر جمادى الآخرة ، أوله يوم الأربعاء .

فى ثالته عرض أرباب السجون أيفرج عنهم ، من كثرة شكواهم بالجوع . ثم أعيدوا إلى سجونهم لما يترتب على إطلاقهم من المفاسد . ورسم لأرباب المديون<sup>(٤)</sup> أن يقوموا بمؤونة مسجونهم ، حتى تنقضى أيام الغلاء . هذا إن كان الدين مبلغا كبيرا ، فإن كان الدين يسيرا ألزم رب الدين بتقسيطه عن المدين أو الإفراج عن المديون . فاتفق أن رجلا ادعى عند بعض [ نواب<sup>(٥)</sup> ] القضاة

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) فى نسخة ا « خشن قدم » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

(٤) كذا فى نسختي ا ، ف . وفى نسخة ب « أرباب الديوان » وهو تحريف .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من ف .

الحنفى على رجل بدين، واقتضى الحال أن يُسجن، فكتب القاضى المدعى عنده، على ورقة اعتقال المدين، «يُعْتَقَل بشرط أن يفرض له رب الدين ما يكفيه من المؤونه» .

ثم فى ثالث عشره عرض السلطان جميع من فى السجون ، وأفرج عنهم بأسرهم ، حتى أرباب الجرائم من السراق [ وقطاع الطريق . ورسم أن لا يسجن القضاة والولاة أحداً ، وأن من قبض عليه من السراق ] <sup>(٢)</sup> يقتل ولا تقطع يده ، فغلقت السجون ، ولم يبق بها مسجون . ثم [ نقص ] <sup>(٣)</sup> ذلك بعد قليل <sup>(٤)</sup> ، وسجن من استحق السجن .

وفى هذه الأيام اشتد البرد بالقاهرة وضواحيها ، حتى جمدت برك المساء ومقطعات النيل ونحوها ، وأبيع الجليلد فى الأسواق مدة أيام ، ولم نعهد هذا ، ولا سمعنا به :

وفى ثامنه كان آخر عرض أجناد الحلقة :

وفى حادى عشرة قدم الأمير غرس الدين خليل بن شاهين نائب الإسكندريه بهدية ، فخلع عليه من الغد يوم الإثنين ثانى عشره . ونزل من القلعة ، فأدركه من خلع عنه الحلقة ، وأعادها إلى ناظر الخاص : وذلك أنه بلغ السلطان عنه أنه أفرج للتجار عن عدة أحمال فلفل ، حتى باعها للفرنج بمال أخذه منهم : وكان قد تقدم مرسوم السلطان بمنع التجار من بيع الفلفل ، وأن الفرنج لا تشتريه إلا من الديوان السلطاني .

(١) كذا فى نسخة ا ، ف . وفى نسخة ب « ثم فى ثالثه » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

(٤) العبارة مختلطة فى نسخ المخطوطة . وفى نسخة ا « تم نقص بعد ذلك عن قليل » وفى نسخة ب

« ثم بعد ذلك عن قليل » وفى نسخة ف « ثم نقص ذلك عن قليل » .

وفي تاسع عشره خلع على رجل أسود من المغاربة - يقال له سرور - لم يزل يدخل فيما لا يعنيه ، ويناله بسبب ذلك المكروه ، فاستقر في قضاء الإسكندرية ونظرها ، على أن يكفي أجناد الثغر معا ليمهم ، ويقوم للمرتبين بمرتباتهم ، ويقوم بالكسوة السلطانية ، ويقوم بعد ذلك كله بمائة وثلاثين ديناراً في كل يوم . وكتب عليه بذلك تقرير قرره على نفسه . ونزل بالخلعة ، فلم يقم سوى أياماً ، وطلع في يوم الثلاثاء حادى عشرينه ، واستعفى من وظيفة النظر ، فضرب : ورسم بنفيه ، فأخرج في الترسيم من القاهرة في ثالث عشرينه .

وفي يوم السبت ثامن عشره برز الصاحب كريم الدين والأمير يلخجا ، بمن معهم من المعتمرين إلى ظاهر القاهرة : ثم ساروا في تاسع عشره إلى مكة .

وفيه فتحت السجون ، وسجن بها .

وفي عشرينه خلع على أقبای البشتكى أحد الدواذارية ، واستقر في نيابة الاسكندرية ، عوضاً عن خليل . وجهزت خلعة إلى جمال الدين عبيد الله بن الدمامي ، باستقراره على عادته في قضاء الإسكندرية . وخلع على شرف [الدين] <sup>(٢)</sup> ابن منضل ، واستقر في نظر الإسكندرية ، عوضاً عن خليل المذكور .

وفي ثامن عشرينه وصل الأمير أقطوه المتوجه في الرسالة إلى شاه رخ . وقدم من الغد شيخ صفار رسول شاه رخ بكتابه فأنزل ، وأجرى له ما يليق به .

وفيه ورد الخبر بأن جانبك الصوفي قد أفرج عنه ناصر الدين محمد بن <sup>(٣)</sup> دُلغادر نائب أبلستين ، وصار في جمع ، بعدما أخذ من شاد بك ما على يده من المال وغيره ، فكثر القلق بسبب ذلك .

(١) في نسخة ب « ونزل » .

(٢) مابين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

(٣) كذا في نسخة ب . وفي نسخة ا « شادى بك » ، وفي نسخة ف « جانبك » وهو

تحريف - انظر النجوم الزاهرة لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٧٤٤ ، ٧٤٥ ) .



وفي هذا الشهر قدمت رسل أصبهان بن قرا يوسف حاكم بغداد إلى القان معين الدين شاه رخ، وهو على قرا باغ، بدخوله في الطاعة، وأنه من جملة الخدم<sup>(١)</sup>. فأقامت رسله ثلاثين يوما لاتصل إلى القان. ثم أجابه ينكر عليه خراب<sup>(٢)</sup> بلاده، ويأمره بعمارتها، [وأنه]<sup>(٣)</sup> إن لم يعمرها وإلا وإلا، وأمهله سنة. وكان أصبهان قد بعث بهدية، فلم يعوضه عنها شيئا، وإنما جهز له خلعة وتقليدا، وخلع على رسله:

شهر رجب<sup>(٤)</sup>، أوله الجمعة.

في ثانيه أحضر صفا رسول شاه رخ ومن معه، وقرئ كتابه، فإذا هو يتضمن أن يخطب وتضرب<sup>(٥)</sup> السكة باسمه: وأخرج صفا خلعة بقباية مصر ومعه تاج ليلبس السلطان ذلك. وخاطب<sup>(٦)</sup> [السلطان] بكلام لم يسع معه صبر، فضرب<sup>(٧)</sup> [صفا] ضربا مبرحا، وألقى في بركة ماء. وكان يوما شديد البرد ثم أنزلوا، ورسم بنفهم<sup>(٨)</sup>، فساروا في البحر إلى مكة، فوصلوها، وأقاموا بها بقية السنة، وحجوا.

وفي رابعه كتب إلى مراد بن عثمان - ممتلك بلاد الروم - بأن يكون مع السلطان على حرب شاه رخ، وكتب إلى بلاد الشام بتجهيزهم للإقامات للسفر:

(١) في نسخة ف «الخدم».

(٢) في نسخة ف «خراب البلاد».

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من ب.

(٤) في نسخة ف «رجب الفرد».

(٥) كذا في ف، وفي ب «الصكة». وفي نسخة أ «ويضرب السكة باسمه».

(٦) ما بين حاصرتين إضافة لتوضيح المعنى من النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٧٤٣).

(٧) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ف.

(٨) في نسخة ب «وأمر».

وفي سابعه نُخلع على شيخ الشيوخ محب الدين ابن قاضي العسكر شرف الدين  
عثمان الأشقر بن سليمان بن رسول بن الأمير يوسف بن خليل بن نوح<sup>(١)</sup> انكراني  
التركمان الحنفي، واستقر في كتابة السر، عوضا عن القاضي كمال الدين محمد  
ابن ناصر الدين محمد بن البارزي. ونخلع على ولده شهاب الدين أحمد، واستقر  
شيخ الشيوخ: ونخلع على الأمير غرس الدين خليل بن شاهين، الذي ولي  
نيابة الإسكندرية، واستقر في نظر دار الضرب: وكان بيد ابن قاسم المتوجه إلى  
الحجاز، وقد أقام فيه أخاه، واستقر أيضا أمير الحاج<sup>(٢)</sup>:

وفي حادي عشره قدم الأمير شاد بك<sup>(٣)</sup> المتوجه لأخذ جانبك الصوفي من عند  
الأمير ناصر الدين محمد بن دلغادر. وقد أخذ ما على يده من المال وغيره. ولم  
يمكن من جانبك الصوفي، فشق على السلطان ذلك، وعزم على السفر، وجمع  
الأمراء، وحلفهم على طاعته. وعين سبعة أمراء للسفر، وألفا من المماليك  
السلطانية، وألفا من أجناد الحلقة، فأخذوا في أهبة السفر:

وفي ثاني عشره رسم بأن القضاة لا تحبس من عليه من دين إلا بالمقشرة  
حيث تحبس<sup>(٤)</sup> أرباب الجرائم. وأن لا يحبس إلا من عليه من الدين مبلغ ثمانمائة درهم

(١) كذا في نسختي أ، ب. وفي نسخة ف « فرج » وهو تحريف. انظر المنهل الصافي لأبي المحاسن  
« ترجمة عثمان بن سليمان بن رسول ».

(٢) في نسخة ب « أمير حاج ».

(٣) في نسخة أ « شادي بك ». وفي نسخة ف « شادي بك » والصيغة المثبتة من ب وكذلك النجوم  
الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٧٤٤).

(٤) كذا في أ، ف. وفي نسخة ب « حيث سجن ». وقد ذكر المقرئ عن سجن المقشرة  
أنه بجوار باب الفتوح فيما بينه وبين الجامع الحاكمي، كان يقشر فيه القمح، ومن جملة برج  
من أبراج السور. فلما هدمت خزانة شمائل، عين هذا البرج والمقشرة لسجن أرباب الجرائم.  
وهذا السجن من أشنع السجون وأضيقها يقاسى فيه المسجونون من الغم والكرب مالا يوصف به  
(المواعظ، ج ٢، ص ١٨٨).

فصاعداً ، لا أقل من ذلك : ثم انتقض هذا بعد قليل ، كما هي عادة الدولة في تناقض ما ترسم به .

وفي ليلة الأربعاء ثالث عشره بعث الشريف زين الدين أبو زهير بركات بن حسن بن عجلان أمير مكة ، بعثاً لمحاربة بشر ، من بطون حرب ، إحدى قبائل مدحج ، ومنازلهم حول عسفان ، نزلوها من نحو ستة عشر وثمانمائة ، وقد أخرجهم بنو لام من أعمال المدينة النبوية ، فكثر عيبتهم وأخذهم السابلة من المارة إلى مكة بالميرة . وجعل على هذا البعث أخاه الشريف علي بن حسن بن عجلان ، ومعه من بني حسن الشريف ميب بن علي بن مبارك ابن رميثة ، وغيره . والوزير شكر في عدة من الناس . وسار معهم الأمير أرنبغا أمير الخمسين المركزين بمكة من المماليك السلطانية ، وصحبته منهم عشرون مملوكاً ، فنزلوا عسفان يوم الخميس رابع عشره ، وقطعوا الثانية التي تعرف اليوم بمدرج علي ، حتى أتوا القوم ، وقد أئذروا بهم ، فتنحوا عن الأرض ، وتركوا بها لإبلا مع خمسة رجال : فأول ما بدأوا به أن قتلوا الرجال الخمسة . وإمراة حاملاً كانت معهم ، وما في بطنها أيضاً ، واستاقوا الإبل حتى كانوا في نحو النصف من الثانية المذكورة ، ركب القوم عليهم الجبالان يرمونهم بالحجارة ، فانهزم الأمير أرنبغا في عدة من المماليك ، وقد قتل منهم ثمانية ، ومن أهل مكة وغيرهم زيادة على أربعين رجلاً ، وجرح كثير ممن بقي . وغنم القوم منهم اثنين وثلاثين فرساً ، وعشرين درعاً ، ومن السيوف<sup>(١)</sup> والرماح والتجانييف<sup>(٢)</sup> ، ونحو ذلك من الأسلحة . ومن الأسلاب<sup>(٣)</sup>

(١) كذا في نسخة أ . وفي نسختي ب ، ف « التجانييف » ، جاء في لسان العرب أن الخفيف هو

ما ييس من القول .

(٢) في نسخة ب « ومن الاسلام » وهو تحريف .



والأمتعة ما قيل أنه بلغ قيمته خمسة آلاف دينار ، وأكثر : فلما طلعت شمس يوم الجمعة النصف منه دخل أرنبغا - بمن بقي معه من المماليك - مكة ، وهم يقولون « قتل جميع من خرج من العسكر » . فقامت عند ذلك صرخة بمكة من جميع نواحيها ، لم نرمثلها شناعة . وأقبل المهزمون إلى مكة شيئاً بعد شيء في عدة أيام . وحمل الشريف مياب في يوم السبت ميتاً . ومات بعده بأيام شريف آخر من جراحة شوهت وجهه ، بحيث ألقته كاله من أعلا جبهة إلى أسفل ذقنه

وفي هذا الشهر طرح على التجار بالقاهرة ودمشق ألف حمل فلفل بمائة ألف دينار ، حساباً عن كل حمل مائة دينار ، نزل بهم منها بلاء لا يوصف :

وفي [ يوم <sup>(١)</sup> الإثنين الخامس عشر ] أدير محمل الحاج : ورسم أنه إذا وصل إلى الجامع الجديد خارج مدينة مصر ، يرجع به والقضاة أمامه ، إلى الخانكة الشيخونية بالصايبية خارج القاهرة فقط ، ويمضي الفقراء معه إلى تحت قلعة الجبل ، ثم منها إلى الجامع الحاكمي . وأبطلت الرماحة من الركوب مع المحمل في هذه السنة .

وفي هذا الشهر كملت عمارة القنان شاه رخ لمدينة تبريز . وقد تقدم لأهل البلاد بزراعة أراضيها ، فتراجع الناس إليها . وولى [ شاه رخ <sup>(٢)</sup> ] على تبريز شاه جهان بن قرا يوسف ، عوضاً عن أسكندر .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) العبارة مختلفة في نسخة ب . والصيغة المثبتة من نسختي أ ، ف .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ب .



شهر شعبان ، أوله [ يوم ]<sup>(١)</sup> الأحد .

في أوله قدم ركب العمار إلى مكة - شرفها الله تعالى - وفيهم ولى الدين محمد ابن قاسم ، مضحك السلطان ، والصاحب كريم الدين عبد الكريم بن كاتب المناخ ، والأمير يابخجا ومعه عدة مماليك ، بدل من بمكة من المماليك الذين صحبه أرنبغا وبلغ ركبهم نحو ستمائة جمل .

وفي ثلثه أنفق السلطان في الأمراء المجردين من القاهرة إلى الشام ومن معهم ، سبعة عشر ألف دينار :

وفي يوم الخميس خامسه قدم الشريف بركات إلى مكة ، فقرأ بحضوره تجاه [ الحجر ]<sup>(٢)</sup> الأسود توقيع ابن قاسم باستقراره في نظر الحرم الشريف وعماراته ، وتوقيع باستقرار الصاحب كريم الدين في نظر جده ، وأن إليه أمر قضائها وحسبتها : وتوقيع باستقرار الأمير يابخجا في شد جده .

وفي [ سابعه ]<sup>(٣)</sup> رسم بفتح سجن الرحبة بالقاهرة ، فصار يسجن فيه وفي المقشرة فقط .

وفي ليلة الأربعاء حادى عشره توجه الصاحب كريم الدين من مكة إلى جده ، ومعه الأمير يابخجا . ومضى الشريف بركات لمحاربة حرب . ثم خرج الأمير أرنبغا بمن بقي من المماليك المركزين معه من مكة يريد القاهرة ، وقد تأخر منهم - سوى

(١-٣) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

من قتل — أربعة ، لعجزهم من شدة جراحاتهم عن الحركة . فنزل جدة ، ثم مضى منها على الساحل ، خوفاً من العرب .

وفي سابع عشرينه سار الأمراء المحررون إلى الشام ، بمن معهم : وقد كانوا برزوا خارج القاهرة في خامس عشرينه . وهم الأمير جقمق الأتابك ، والأمير أركماس الدوادار الكبير ، والأمير يشبك حاجب الحجاب ، والأمير تنبك نائب القلعة ، والأمير قراجا ، والأمير تغر بردى المؤذى ، والأمير نخجا سودن . وكان قد وقع [ بعدن <sup>(١)</sup> ] — من بلاد اليمن — [ وباء <sup>(٢)</sup> ] استمر أربعة أشهر ، آخرها شعبان : هذا بعد ما طبق بلاد الحبشة بأسرها ، وامتد إلى بربرة . وقد شنع ببلاد الزنج <sup>(٣)</sup> . ثم كان بعدن : فمات بها — أعنى عدن — عالم عظيم . قدم علينا منها بمكة كتاب موثوق به يخبر أنه مات بعدن في هذه الأربعة أشهر — خاصة ممن عرف اسمه — سبعة آلاف وثمان مائة . وفي كتاب آخر أنه مات بها ثلاثة أرباع الناس ، ولم يبق إلا نحو الربع من الناس : وفي كتاب آخر أنه خلا بعدن نحو ثلاثمائة دار مات جميع من كان بها ، وأن الوباء ارتفع منها آخر شهر شعبان ، وأنه انتقل من عدن إلى نحو صعدة .

وفي سابع عشرينه ورد كتاب اسكندر بن قرا يوسف يستأذن في التقدم ، فوعده بخير :

شهر رمضان ، أوله [ يوم <sup>(٤)</sup> ] الثلاثاء .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) كذا في نسخة أ ، ف . وفي نسخة ب « الفرنج » وهو تحريف .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

فيه تسلم الشريف أميَّان<sup>(١)</sup> بن مانع بن علي بن عطيه بن منصور بن حجاز بن شبيحة الحسيني إمرة المدينة [النبوية]<sup>(٢)</sup> عوضا عن أبيه بعد قتله . وقد قدم تشريف ولايته ، وتوقيع استقراره .

وفي رابعه خلع على رسول اسكندر بن قرا يوسف ، وأعيد إليه بجوابه .

وفي [سابعه]<sup>(٣)</sup> خلع على الأمير غرس الدين خليل بن شاهين ، واستقر في الوزارة ، عوضا عن تاج الدين بن الخطير . وسبب ذلك أن ممالك الطباق بالقلعة رجعوا في رابعه الوزير تاج الدين حتى كاد أن يهلك ، فسأل أن يعفى من المباشرة ، فرسم بطلب كريم الدين بن كاتب المناخ من جدة ليلى الوزارة ، فتهيأت لغرس الدين هذا .

وفيه جهز لطوغان حاجب غزة خلعة بناية القدس ، ونظر الخليل ، وكشف الرملة ونابلس ، عوضا عن حسن التركماني : وعمل حسن حاجبا بحلب<sup>(٥)</sup> عوضا عن الأمير قنصوه . وأنعم على قنصوه بتقدمة ألف بدمشق عوضا عن جانبك المؤيدي ، بحكم وفاته .

وفي رابع عشرينه قدم الأمير أسلماس بن كبك [التركمانى]<sup>(٦)</sup> مفارقا لجانبك الصوفى ، فأكرم وأنعم عليه :

(١) في المتن « وميان » . والصيغة المثبتة هي الأصح من المنهل الصافي لأبي المحاسن ، والضوء اللامع للسخاوى وجاء في المرجع الأخير « وسماء المقريزى في أماكن وميان بالواو . . . » .

(٢-٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٤) في نسخة ب « في سابعة » .

(٥) كذا في نسختي ف ، ب . وفي نسخة ا « دمشق » وهو تحريف . انظر الضوء اللامع

للسخاوى ترجمة قنصوة النوروزى نوروز الحافظى ( ج ٦ ص ١٩٩ ) .

(٦) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

وفي هذا الشهر وقع الوباء بمدينة تعز من بلاد اليمن ، وعم أعمالها .

شهر شوال ، أوله [ يوم ]<sup>(١)</sup> الخميس :

فيه خلع على الأمير أسلماس فيمن خلع عليه ، ورسم بتجهيزه :

وفي ثامنه عزل الوزير غرس الدين خليل عن الوزارة ، والزم صاحب أمين الدين إبراهيم بن الهيصم ناظر الدولة لسد أمور الدولة ، ومراجعة القاضي زين الدين عبد الباسط في جميع أحوال الدولة ، فتمشت الأحوال ، وتوجه النجاشي في تاسعه بطلب [ صاحب ]<sup>(٢)</sup> كريم الدين بن كاتب المناخ ليلي الوزارة بعد فراغه من أمر جلدة :

وفي سابع عشرينه رسم بطلب الأمير أينال الأجرود نائب الرها : واستقر الأمير شاد بك الذي توجه لأخذ الأمير جانبك الصوفي من ابن دلغادر عوضه . وعزل الأمير أينال الششمانى من نيابة صفد ، وإقامته بطالاً بالقدس . وأن يستقر عوضه في نيابة صفد الأمير تمر از المؤيدى .

وفي هذا الشهر شنع الوباء بمدينة تعز من بلاد اليمن ، فورد علينا منها كتاب إلى مكة بأنه صلى في يوم واحد بجامع تعز على مائة وخمسين جنازة . وفي كتاب آخر أنه مات بها في ثلاثة أيام ألفان ، وخلت عدة قرى من سكانها : فشمل الوباء جميع بلاد الحبشة ، كافرها ومسلمها ، وسائر بلاد الزنج ، ومقدشوه إلى بربرا وعدن وتعز وصعدة والحبال :

وفي هذا الشهر رحل القمان شاه رخ عن مملكة أذربيجان ، بعد ما زوج نساء اسكندر بن قرا يوسف لشاه جهان<sup>(٣)</sup> الذي استنابه على تبريز في شهر رمضان :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

(٣) كذا في نسختي ا ، ب . وفي نسخة ف « شاه جان » .



شهر ذى القعدة ، أوله يوم الجمعة .

فى ثانى عشره رسم باستقرار شمس الدين محمد بن على بن عمر الصفدى فى قضاء الحنفية بدمشق ، عوضا عن بدر الدين الجعفرى ، بمال وعد به .

وفى رابع عشره منع الناس بالقاهرة من ضرب أواني الفضة وآلاتها ، وأن يحمل ذلك إلى دار الضرب ليضرب دراهم .

وفى تاسع عشرينه قبض بمكة على رسل ملك بنجاله من بلاد الهند: وسبب ذلك أن السلطان جهز فى سنة [ خمس <sup>(١)</sup> ] وثلاثين هدية من القاهرة إلى السلطان جلال الدين أبى المظفر محمد بن فندوا صحبة بعض الطواشية ، فوصل بها إلى بنجاله ، وقدمها إلى السلطان جلال الدين فقبلها ، وعوض عنها بهدية قيمتها عندهم اثنا عشر ألف تنكة حمراء . ومات فى أثناء ذلك ، وقام من بعده ابنه المظفر أحمد ، فأمضى هدية أبيه ، وزادها من عنده هدية أخرى ، فيها [ ألفا <sup>(٢)</sup> ] شاش ، وعدة ثياب بيرم ، وخدام طواشيه ، [ وطُرف <sup>(٣)</sup> ] . وجهز الجميع ، وبعث معهم عدة من خدامه الطواشية ، وعلى أيديهم خمسة آلاف شاش ليبيعوها ويشترروا له بها أمتة . فركبوا [ فى <sup>(٤)</sup> ] البحر ، فحيرهم الريح وألقاهم إلى بعض جزائر ذيبة ، فمات بها الطواشى المجهز من مصر : وبلغ صاحب ذيبة أنه عتيق غير السلطان ، فأخذ ما تركه ، ولم يتعرض لشيء من الهدية فاتفق مع ذلك قتل ملك بنجاله أحمد الذى جهز الهدية الثانية <sup>(٥)</sup> ، وقام آخر بعده . فلما اعتدل الريح ، ساروا عن

(١-٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من أ .

(٥) كذا فى أ ، ب . وفى نسخة ب « فقيام » .

ذبيسة إلى أن قاربوا جده ، غرق مركبهم بما فيه عن آخره . فنهض الصاحب  
 كريم الدين من مكة ، وقد بلغه الخبر ، حتى نزل جدة ، وندب الناس ،  
 فأخرج من تحت الماء الشاشات والثياب البيرم ، بعد مكثها في الماء ستة  
 أيام . وتلفت المراطبيئات التي بها الزنجبيل المربا والكابلي المربا ، ونحو ذلك . فسلم  
 الشاشات والبيارم إلى القصارين حتى أعادوا جدتها : وكتب إلى السلطان بذلك .  
 فكتب بالقبض على طواشية ملك بنجاله ، وأخذ الخمسة آلاف شاش منهم ،  
 ومنعهم من الحجى إلى القاهرة . وأن من ورد ببضاعة إلى جدة من ذبيبة أخذت  
 للديوان بأسرها ، فندب أبو السعادات ابن ظهيرة قاضى مكة الشافعى ، ومعه  
 أبو البقاء بن الضياء قاضى الحنفية لإيقاع الحوطة على الشاشات . ورسم على  
 الطواشية ، حتى أخذت منهم بأسرها ، بعضها صنفها ، وثنى ما باعوه منها ،  
 وضمت إلى مال الديوان .

وفى هذا الشهر نزل القان شاه رخ على سلطانية ، وعزم على أنه لا يرحل  
 عنها إلى هراة دار ملكه ، حتى يبلغ غرضه من اسكندر بن قرا يوسف .  
 شهر ذى الحجة ، أوله يوم السبت .

فى يوم الخميس سادسه وسابع عشرين بوؤونه ، نودى على النيل بزيادة  
 خمس أصابع . وقد جاءت القاعدة ست أذرع وثمانى عشرة أصبعا ،  
 واستمرت الزيادة ، والله الحمد :

(١) ذكر دوزى أن المرطبان إناء من الخزف لفظ الأشربة والادوية والتوابل ونحوها .  
 (Supp. Dict. Ar.)

(٢) فى نسخة ب « بلغ » .

(٣) فى نسخة ف « ذى الحجة الحرام » .

وفي سابع عشرينه وصل الأمير حمزه بك بن علي [ بك<sup>(١)</sup> ] بن دلغادر ،  
فأنزل . ثم وقف بين يدي السلطان في تاسع عشرينه ، فقبض عليه ، وسجن  
في البرج بالقلعة .

وفي هذه السنة غزت العساكر السلطانية الأمير ناصر الدين محمد بن دلغادر  
غير مرة ، فسار الأمير تغري برمش نائب حلب ، ومعه الأمير قانباي الحمزاوي  
نائب حماه بعساكر حلب وحماة ، في أول شهر رمضان إلى عينتاب ، وقد  
نزل جانبك الصوفي [ على مرعش<sup>(٢)</sup> ] فتوجهوا إليه من الدربند ، ونزلوا بزر جق ،  
وأقاموا يومين ، وقد عدوا نهر جيحان ، وقطعوا الجسر من ورأهم ،  
وقصدوا الأمير ناصر الدين محمد بن خليل بن قراجا بن دلغادر من جهة دربند<sup>(٣)</sup>  
كينوك ، فلم يقدرُوا أن يسلكوه من كثرة الثلوج التي ردمته ، ففضوا إلى  
دربند آثر نيت من عمل بهسني ، وقد ردمته الثلوج أيضا ، فقدم نائب حلب<sup>(٤)</sup>  
بين يديه عدة رجال ممن معه ، ومن أهل البلاد المجاورة للدربند لفتح الطريق ،  
ودوس الثلج بأرجلهم ، حتى يحمل مسير العسكر : ثم ركب في يوم الإثنين<sup>(٥)</sup>  
ثامن شهر رمضان ، وعبر الدربند المذكور بمن معه ، وسار يومه . ثم نزل  
تحت جبل بزقاق وقدم أربعين فارسا كشافة ، فظفروا في خان زلي بدمرداش  
مملوك ناصر الدين محمد بن دلغادر ، وقد بعثه في ثلاثة لكشف خبر العساكر ،  
ففر الثلاثة ، وقبض على دمرداش وأتوا به ، فأخبر أن القوم على أبلستين :

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) في نسخة ف « فصلوا » .

(٤) في نسخة ف « وقد درسته الثلوج » .

(٥) كذا في ب ، ف . وفي نسخة ا « الثلوج » .

فركب نائب حلب بمن معه في الحال ، وجد في سيره حتى طرق أبلستين  
يوم الثلاثاء تاسعه ، وقد رحل بن دلغادر بمن معه عند عود رفقة دمرادش  
إليه بخبر قبض كشافة العساكر عليه ، فسار في أثره يومه ، وقد عبر بمن معه  
نهر جيحان فلم يدركهم . ثم عاد نائب حلب وجماعته ونزل ظاهر أبلستين ،  
وأمر بأهلها ، فرحلوا إلى جهة درنده ، وأضرم النار في البلد حتى احترقت  
بأجمعها ، بعدما أباحها للعسكر فنهبوها وسأثر معاملاتها ، فحازوا من الخيول  
والبغال والأبقار والجواميس والأغنام والحمير والأقمشة والأمتعة مالا نهاية له ،  
بحيث أنه لم يبق أحد من العسكر إلا وأخذ من ذلك ما قدر عليه . وعاد نائب  
حلب بمن معه ، والغنائم تساق بين يديه على طريق بهسني ، ثم عبر عينتاب ،  
فلم يبق بأبلستين ولا معاملتها قدح واحد من الغلال . وحرقت ونهبت - هي  
وبلادها - فبقيت قاعا صفصفا : وعبر بالعسكر إلى حلب بعد غيبتهم عنها  
خمسين يوما :

ثم إن ابن دلغادر جمع جماعته<sup>(٥)</sup> ورحل بيوته إلى أولخان ، بالقرب من  
كينوك : وكانت الأمراء المجردة من مصر نازلة بحلب ، فجهز الأمير تغرى  
برمش نائب حلب الأمير حسام الدين [ حسن ]<sup>(٦)</sup> نخجا حاجب الحجاب بحلب ،  
ومعه مائة وخمسون فارسا ، إلى عينتاب تقوية الأمير نخجا سودن ، وقد نزل  
بها . فلما كان يوم الإثنين رابع عشرين ذى الحجة وصل الأمير جانبك

(١) في نسخة ب « مسيرة » .

(٢) في نسخة ب « في نهر جيحان » .

(٣) في نسخة ب « ثم عاد نائب حلب ومن معه » .

(٤) في نسخة ب « فأحرقها بأجمعها » .

(٥) في نسخة ب « مجموع » .

(٦) ما بين جاعبرتين ساقط من نسخة ج .



الصوفي ، ومعه الأمير قرمش الأعور وكمشبا أمير عشرة - من أمراء حلب -  
وقد خامر منها ، وصار من حملة جانبك الصوفي ؛ وأولاد ناصر الدين محمد  
ابن دلغادر - سوى سليمان - يريدون لقاء الأمير نجبا سودن ، فنزلوا على  
مرج دلوک ، ثم ساروا منه إلى عينتاب ، فقابلهم<sup>(١)</sup> الأمير نجبا سودن في آخر النهار  
وباتوا ليلتهم ، وأصبحوا يوم الثلاثاء خامس عشرينه . فقدم الأمير حسن نجبا  
حاجب حلب في جمع كبير من تركمان الطاعة ، فتقدم إليهم جانبك الصوفي  
بمن معه ، وهم نحو الألفي فارس ، فقاتلهم عسكر السلطان المذكور ، وقد  
انقسموا ، فرقة عليها الأمير نجبا سودن حاجب حلب ، وفرقة عليها  
الأمير تمر باي الدوادار بحلب ، وتركمان الطاعة ، [ كل فرقة في جهة<sup>(٢)</sup> ]  
فكانت بينهم وقعة انجلت عن أخذ الأمير قرمش الأعور ، وكمشبا أمير  
عشرة ، وثمانية عشر فارساً ، فانهمزم جانبك الصوفي ومن معه ، وتبعهم  
العسكر إلى أنجاصوا . ثم عادوا ، وحمل المأخوذون إلى حلب ، فسجنوا بقلعتها  
في الحديد ، وكتب بذلك إلى السلطان :

\* \* \*

### ومات في هذه السنة ممن له ذكر

عبد الرحمن بن علي بن محمد ، الشريف ركن الدين ، عرف بالذخان  
قاضي القضاة الحنفية بدمشق ، ليلة الأحد سابع عشر المحرم ، وقد أناف على  
ستين سنة ، وكان فقيها حنفياً ، ماهراً في معرفة فروع مذهبه ، وله  
مشاركة في غير ذلك ، ولد بدمشق ، ونشأ بها : ثم مات في الحكم عن قضائتها ،

(١) في نسخة ب « فقاتلهم » .

(٢) ما بين جاصرتين ساقط من نسخة ب .

ودرس . وهو ممن ولى القضاء بغير رشوة ، فشكرت فيه سيرته . ومات قاضيا :  
وهو من بنى أبى الحسن الحسينيين .

ومات ملك تونس وبلاد إفريقية من الغرب ، السلطان المنتصر أبو عبد الله  
محمد بن أبى عبد الله محمد بن أبى فارس ، فى يوم الخميس حادى عشرين  
صفر بتونس . ولم يتهن فى ملكه لطول مرضه وكثرة الفتن : وسفكت فى أيامه  
— مع قصرها — دماء خلق كثير . وقام بمملكة تونس من بعده أخوه شقيقه  
عثمان ، فقتل عدة من أقاربه وغيرهم . وكان من [ خبز <sup>(١)</sup> ] المنتصر أنه ثقل  
فى مرضه ، حتى أقعد ، وصار إذا سار يركب فى عمارية على بغل . وتردد كثيرا  
إلى قصر بخارج تونس للتنزه به ، إلى أن خرج يوما ومعه أخوه أبو عمرو عثمان  
صاحب قسنطينة . وقد قدم عليه وولاه الحكم بين الناس . ومعه أيضا  
القائد محمد الهلالي ، وقد رفع منه حتى صار هو وأبو عمرو عثمان المذكور —  
مرجع أهوال الدولة إليهما ، وحجبا عن كل أحد . فلما صارا معه إلى القصر  
[ المذكور <sup>(٢)</sup> ] تركاه به ، وقد أغلقا عليه ، يوهما أنه نائم . ودخلا المدينة ، وعبرا  
إلى القصبة <sup>(٣)</sup> واستولى أبو عمرو على تخت الملك ، ودعا الناس إلى بيعته ، والهلالي  
قائم بين يديه : فلما ثبتت دولته <sup>(٤)</sup> ، قبض على الهلالي ، وسجنه ، وغيبه عن كل  
أحد : ثم التفت إلى أقاربه ، فقتل عم أبيه الأمير الفقيه الحسين بن السلطان أبى

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) فى نسخ المخطوطة الثلاث « عمارته » والصيغة المثبتة من النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦  
ص ٨٣٨ ) . وقد ذكر دوزى أن العمارية وجمها عماريات أشبه بالهودج الذى يجلس فيه ،  
ويوضع على ظهر الدابة .

(٣) كذا فى أ ، ب . وفى نسخة ف « وقد وقع » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٥) كذا فى نسختي ب ، ف . وفى نسخة أ « القصة » وهو تحريف . وقد جاء فى هامش نسخة  
ف أمام هذه العبارة « القصبة قلعة السلطان » .

(٦) كذا فى ب ، ف وفى نسخة أ « ثبت » .

العباس : وقتل معه ابنه وقد فر بهما إلى العرب ، فنزل عندهم ، فاشتراه منهم بمال جم : وقتل ابني عم أبيه الأمير زكريا صاحب بلد العناب ، ابن أبي العباس : وقتل ابني الأمير أبي العباس أحمد صاحب بجاية ، فنفرت عنه قلوب الناس : وخرج عليه الأمير أبو الحسن<sup>(١)</sup> بن السلطان بن أبي فارس عبد العزيز ، متولى بجاية :

ومات الأمير تاج الدين التاج بن سيف القازاني ، ثم الشويكي<sup>(٢)</sup> الدمشقي في ليلة الجمعة حادى عشرين [ شهر<sup>(٣)</sup> ربيع الأول ، بالقاهرة : وكان أبوه قد قدم دمشق من بلاد حلب ، وصار من جملة أجنادها ، وممن قام مع الأمير منطاش ، فأخرج عنه الملك الظاهر برقوق إقطاعه : وولد له التاج بناحية الشريكة التي تسميها العامة الشويكة ، خارج دمشق : ونشأ بدمشق في حال خمول<sup>(٤)</sup> ، وطريقة غير مرضية ، إلى أن اتصل بالأمير شيخ وهوبلى نيابة الشام ، فعاشه على ما كان مشهوراً به من اتباع الشهوات : وتقلب معه في أطوار تلك الفن<sup>(٥)</sup> : وولاه وزارة حلب ، لما ولى نيابتها : فلما قدم القاهرة بعد قتل الناصر فرج بن برقوق ، قدم معه من جملة أخصائه وندمائه ، فولاه في سلطنته ولاية القاهرة مدة أيامه : فسار فيها سيرة ما عفّ فيها عن حرام ، ولا كفّ عن أثم : وأحدث من أخذ الأموال

(١) كذا في ب ، ف . وفي نسخة ا « أبو الحسين » وهو تحريف . انظر النجوم الزاهرة لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٨٣٨ ) .

(٢) كذا في نسختي ا ، ب وهي الصيغة الصحيحة وفي نسخة ف « الشويكي » وهو تحريف جاء في ترجمته في الفسوة اللامع للسخاوي ( ج ٣ ص ٢٤ ) أن الشويكي بضم الشين مصغر ، نسبة إلى الشويكة ، وهو مكان ظاهر دمشق . وسيأتي شرح اللفظ بعد قليل في المتن .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٤) كذا في نسختي ب ، ف . وفي نسخة ا « خجولة » .

(٥) كذا في نسخة ب ، وفي نسختي ا ، ف « الحن » .



مالم يعهد قبله : ثم تمكن في الأيام الأشرفية وارتفعت درجته ، وصار جليسا  
نديما للسلطان ، وأضيفت له <sup>(١)</sup> عدة وظائف <sup>(٢)</sup> ، حتى مات من غير نكبة . ولقد  
كان عاراً على جميع بني آدم ، لما اشتمل عليه [ من ] المخازي التي جمعت سائر  
القبائح ، وأرست بشاعتها على جميع الفضائح :

ومات الأمير قَصْرُوهُ نائب الشام بدمشق ، ليلة الأربعاء ثالث شهر ربيع  
الآخر ، وهو على نيابتها : وترك من النقد والخيول والسلاح والثياب والوبر  
وأنواع البضائع والمغلات ما يبلغ نحو ست مائة ألف دينار : وكان من أقبح الناس  
سيرة وأجمعهم لمال من حرام :

ومات الأمير عثمان قَرَايُلوْكَ بن الحاج قُطْلُوْبُك بن طُرْعلى التركمانى ،  
صاحب مدينة آمد ومدينة ماردين ، في خامس صفر ، وقد انهزم من اسكندر  
ابن قرا يوسف ، وألقى نفسه في خندق أرزن الروم فغرق : وقد بلغ نحو  
المائة سنة : وكان من المفسدين في الأرض : وهو وأبوه من حملة أمراء التركمان <sup>(٦)</sup> ،  
أتباع الدولة الأرتقية أصحاب ماردين : وله أخبار كثيرة ، وسير قبيحة . وقد  
ذكرته في كتاب درر العقود الفريده في تراجم الأعيان المفيدة .

ومات الأمير الطواشى نُحْشَقْدَم زِيَام الدار ، في يوم الخميس عاشر جمادى  
الأولى بالقاهرة : وترك مالا جمّاً ، منه نقداً ستون ألف دينار ذهباً ، إلى غير ذلك

(١) في نسخة ب « إليه » .

(٢) في نسخة أ « عدة وظائف » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٤) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ ، ف « الذى » .

(٥) كذا في نسختي أ ، ب . وفي نسخة ف « المعاملات » .

(٦) في نسخة ب « الأمراء التركمان » .



من الفضة والقماش والغلال والعقار ، ما يتجاوز المائتي ألف دينار . وكان شحيحا بذيء اللسان ، فاحشاً :

ومات الشريف مانع بن علي بن عطية بن منصور بن حماز بن شيحة الحسيني ، أمير المدينة النبوية : وقد خرج يتصيد خارج المدينة ، فوثب عليه حيدر بن دوغان ابن جعفر بن هبة بن حماز بن منصور بن شيحة ، قتله بدم أخيه خشرم بن دوغان أمير المدينة ، في عاشر جمادى الآخرة : وكان مشكور السيرة :

ومات بدو الدين محمد بن أحمد بن عبد العزيز ، عرف بابن الأمانة ، أحد نواب القضاة بالقاهرة ، في ليلة الثلاثاء ثالث عشر شعبان : ومولده في سنة اثنتين<sup>(١)</sup> [ وستين ] وسبع مائة تخميناً : وكان فقيها شافعيًا بارعاً في الفقه والأصول والعربية ، وغير ذلك ، [ ذكياً ] متقناً لما يعرف ، عارفاً بالقضاء ، كثير الاستحضار :<sup>(٢)</sup> ناب في الحكم وأفتى عدة سنين ، رحمه الله :

ومات الشريف كبش بن حماز من بني حسين . وكان قد مالاً حيدر ابن دوغان على قتل أمير المدينة مانع بن علي : ومضى يريد القاهرة ليلى إمرة<sup>(٣)</sup> بالمدينة حتى لم يبق بينه وبين القاهرة إلا نحو يوم واحد ، صمدفه جماعة من بني حسين ، لهم عليه دم ، فقتلوه في آخر يات جمادى الآخرة .

ومات خوند جُلبان البحر كسية ، زوجة السلطان ، وأم ولده المقام الجمالي يوسف ، في يوم الجمعة ثاني شوال : ودفنت بترية السلطان التي أنشأها بالصحرَاء

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٣) كذا في نسخة ب . وفي نسخة أ ، ف « إمارة » .

خارج باب المحروق، وكانت قد تصدت لقضاء الحوائج، فقصدتها أرباب الدولة [لذلك] وكثر مالها، فأبيعت تركتها بمال كبير.

ومات السلطان أبو [العباس] أحمد بن أبي حمو موسى بن يوسف بن عبد الرحمن ابن يحيى بن يغمر أسن بن زيان بن ثابت بن محمد بن زكداز بن بيدوكس ابن طاع الله بن على بن القاسم. وهو عبد الواد ممتلك مدينة تلمسان والمغرب الأوسط، في يوم.... شوال<sup>(٤)</sup>. وكان السلطان أبو فارس عبد العزيز بن أبي العباس أحمد [الحفصي]<sup>(٥)</sup> صاحب تونس وبلاد أفريقية - رحمه الله - قد سار إلى تلمسان مرة ثالثة، وبها محمد بن أبي تاشفين عبد الرحمن بن أبي حمو المعروف بابن الزكاغية ففر منه، فما زال حتى ظفر به، وقتله، وأقام على تلمسان عوضه أحمد هذا في أول شهر رجب سنة أربع وثلاثين وثمانمائة، وهو أصغر أولاد أبي حمو، فلم يزل على تلمسان حتى مات بها، وولى بعده أخوه أبو يحيى بن أبي حمو.

ومات أحمد جوكى بن القان معين الدين شاه رخ [سلطان]<sup>(٦)</sup> بن الأمير تيمور كوركان، بعد قتل قرا يلوك وعوده من أرزن الروم، في شعبان، بمرض عدة أيام؛ فاشتد حزن أبيه عليه، وعظم مصابه، فانه فقد ثلاثة أولاد في أقل من سنة.

(١) كذا في نسختي أ، ب. وفي نسخة ف «قصدت»

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ.

(٣) ما بين حاصرتين بياض في نسخ المخطوطة، والتكلمة من الفهوه اللامع للسخاوى (ج ١

ص ٢٩٢).

(٤) بياض في نسخ المخطوطة.

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب.

(٦) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب.

ومات ملك بنجالة من بلاد الهند ، السلطان الملك المظفر شهاب الدين أحمد شاه بن السلطان جلال الدين [ أبي المظفر <sup>(١)</sup> ] أحمد شاه بن فندو كاس ، في شهر ربيع الآخر ، ثار عليه مملوك أبيه كالوا الملقب مصباح خان ، ثم وزير خان . وقتله واستولى على بنجالة .

ومات الشيخ المسلك زين الدين أبو بكر بن محمد بن علي الخافي ثم الهروي ، في يوم الخميس ثالث شهر رمضان ، بهراه في الوباء الحادث بها .  
نادرة قل ما وقع مثلها ، وهي أن ثمانى عشر دولة من دول العالم بأقطار الأرض زالت في مدة بضعة عشر شهرا ، وأكثر أرباب هذه الدول الزائلة مات ، وهم :

الخطي ملك أحمرة ، وسلطان الحبشة .

[ ومات ] ملك كلبرجه من بلاد الهند السلطان شهاب الدين أبو المغازى أحمد شاه بن أحمد بن حسين شاه بن بهمن . كلاهما مات في [ شهر <sup>(٢)</sup> ] رجب سنة ثمان وثلاثين وثمانمائة .

[ ومات ] الأمير سيف الدين طرباي نائب طراپلس ، في رجب هذا :

[ ومات ] الشريف زهير بن سليمان بن زيان بن منصور بن حماز بن شبيحة الحسيني ، في رجب أيضا .

ومات أمير زاده إبراهيم سلطان بن القان الاعظم معين الدين شاه رخ ابن الأمير الكبير تيمور لنك . صاحب شيراز ، في شهر رمضان :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب ، ف

ومات ملك دله مدينة الهند ، وهو الملك بن مبارك خان بن خضر خان :

ومات صاحب مملكة كرمان ، باى سنقر سلطان بن القان شاه رخ :

ومات ملك تونس وبلاد إفريقية ، المنتصر أبو عبد الله محمد بن الأمير  
أبي عبد الله محمد بن السلطان أبي فارس عبد العزيز ، فى حادى عشرين صفر  
سنة تسع وثلاثين .

ومات الأمير قسروه نائب الشام ، فى ليلة الثالث من شهر ربيع الآخر ،  
وهو أعظم مملكة من كثير من ملوك الأطراف :

ومات الأمير عثمان قرا يلوک بن الحاج قطلوبک بن طر على صاحب مدينة  
آمد ومدينة ماردين وأرزن الروم وغير ذلك ، فى صفر :

وقتل أمير المدينة النبوية الشريف مانع بن على بن عطية بن منصور بن حماز  
ابن شيحة الحسينى ، فى جمادى الآخرة ، ولم تطل مدته بعد قتل بن عمه زهير  
ابن سليمان : وكان ينازعه فى الإمرة .

ومات متملك مدينة تلمسان وصاحب المغرب الأوسط أحمد بن أبي حو  
العبد وادى ، فى شوال .

ومات أحمد جوکى سلطان بن القان شاه رخ .

ومات قطب الدين فيروز شاه بن محمد شاه بن يهيم بن جردن شاه بن  
طغلق بن طبق شاه ، ملك هرمز والبحرين والحسا والقطيف :

وفر اسكندر بن قرا يوسف عن مملكته بتيريز وتشت فى الآفاق :

وأسريترو بن ألفنت صاحب برشلونة وبلنسية ، وغير ذلك من مملكة أرغون ،

وزالت دولته :



## سنة اربعين وثمانائة

أهلت وخليفة [الوقت<sup>(١)</sup>] الزمان أمير المؤمنين المعتضد بالله أبو الفتح داود  
ابن المتوكل [على الله<sup>(٢)</sup>] أبي عبد الله محمد: وساطان الإسلام بديار مصر وبلاد  
الشام وأراضى الحجاز — مكة والمدينة وينبع — وجزيرة قبرس ، السلطان  
الملك الأشرف سيف الدين أبو النصر برسباى الدقاقى . والأمير الكبير أتابك  
العساكر جتمق السيفى رأس الميمنة . والمقام الجالى يوسف ولد السلطان رأس  
الميسرة . وأمير سلاح الأمير قرقماس الشعبانى . وأمير مجلس أقبغا التمرازى :  
والدوادار الأمير أركماس الظاهرى . ورأس نوبة النوب الأمير تميز القرمشى<sup>(٤)</sup> .  
وحاجب الحجاب الأمير يشبك . وأمير آخورجائم أخو السلطان . وبقية المقدمين  
الأمير تغرى بردى البكلمشى المؤذى ، ونحجا سودن ، وقرأ قيجا الحسنى ،  
وأينال الأجرود نائب الرها ، والأمير تنبك : فهم ثلاثة عشر ، بعد ما كانوا  
أربعة وعشرين مقدا .

---

(١) ما بين حاصر تين مثبت فى نسخة ف .

(٢) ما بين حاصر تين ساقط من نسخة ا .

(٣) فى نسخة ف « والدوادار الكبير أركماس » .

(٤) كذا فى نسخة ف ، وهى الصيغة الصحيحة . وفى نسخة ا ، ب « تميز الدقاقى » .  
انظر ترجمة تميز بن عبد الله القرمشى الظاهرى ؛ فى المنهل الصافى لأبى المحاسن ، وفى الضوء  
اللامع للسخاوى ، أنظر أيضا النجوم الزاهرة لأبى المحاسن ( ج ٦ ص ٧٥٧ ) .

ونواب السلطنة بالممالك الأمير أينال الحكيم نائب الشام . والأمير تغرى  
برمش الحقمتي نائب حلب . والأمير قانباي الحمزاوي نائب حماه . والأمير  
نجلبان المؤيدي نائب طرابلس . والأمير تمران المؤيدي نائب صفد . والأمير  
يونس نائب غزة . والأمير عمر شاه نائب الكرك . والأمير أقباي البشبيكي نائب  
الإسكندرية . والأمير أسندمر الأسعردى نائب الوجه القبلي . والأمير حسن  
بيك الذكرى البركاني نائب الوجه البحري ، ولم يعد في الدول الماضية أن يستقر  
أحد من النواب تركمانيا ، إلا فيما بعد عن بلاد حلب ، فاستجد في هذه الدولة  
الأشرفية ولاية عدة من التركمان ولايات ونيابات وإمريات بمصر والشام .  
وأمير مكة المشرفة الشريف زين الدين أبو زهير بركات بن حسن بن عجلان  
[ الحسيني <sup>(٢)</sup> ] . وبالمدينة [ النبويه <sup>(٣)</sup> ] الشريفة [ على ساكنها أفضل الصلاة والسلام <sup>(٤)</sup> ]  
الشريف وميان بن مانع بن علي بن عطية بن منصور بن جهماز بن شيحة  
الحسيني : وبالبينع الشريف عتميل بن وبير بن نخبار بن مقبل بن محمد بن  
راجح بن أدريس بن حسن بن أبي عزيز قتاده الحسيني . وهؤلاء الأشراف  
الثلاثة نواب عن السلطان .

وفي بقية ممالك الدنيا القان معين الدين شاه رخ سلطان ابن الأمير تيمور  
كوركمان صاحب ممالك ماوراء النهر ، وخراسان ، وخوارزم ، وجرجان ، وعراق  
العجم ، ومازندران ، وقندهار ، ودله من بلاد الهند ، وكرمان ، وجميع بلاد  
العجم إلى حدود أذربيجان ، التي منها مدينة تبريز . ومتملك تبريز إسكندر

(١) في نسخة أ « بالماليك » وهو تحريف .

(٢) مابين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٣) مابين حاصرتين ساقط من ب .

(٤) مابين حاصرتين ساقط من أ ، ف ومثبت في ب .

ابن قرا يوسف بن قرا محمد ، وهو مشرد عنها <sup>(١)</sup> [خوفا] من القان شاه رخ ؛  
وحاكم بغداد أخوه أصبهان بن قرا يوسف ، وقد خربت بغداد ولم يبق بها جمعة  
ولاجاعة ، ولا أذان ، ولا أسواق . وجف معظم نخلها ، وانقطع أكثر أنهارها ،  
بحيث لا يطلق عليها اسم مدينة بعدما كانت سوق العالم . وعلى حصن كيفا الملك  
الكامل خليل بن الأشرف أحمد بن العادل سليمان بن المجاهد غازي بن الكامل محمد  
ابن العادل أبي بكر بن الموحد عبد الله ابن السلطان الملك المعظم توران شاه ابن  
السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب بن الكامل محمد بن العادل أبي بكر بن  
أيوب بن شادي . وعلى بلاد قرمان — من بلاد الروم — إبراهيم بن قرمان ؛  
وملك الإسلام ببلاد الروم خوندكار مراد بن محمد بن كرشجي <sup>(٢)</sup> بن بايزيد  
يلدريم بن مراد بن أرخان بن أردين علي بن عثمان بن سلمان بن عثمان ، صاحب  
برصا وكالي بولي . وبجانب من بلاد الروم اسفنديار بن أبي يزيد . وعلى  
ممالك إفريقية من بلاد المغرب أبو عمرو عثمان بن أبي عبد الله محمد بن أبي فارس  
عبد العزيز الحفصي ، صاحب تونس وبجاية وسائر إفريقية . وعلى مدينة تلمسان  
والمغرب الأوسط أبو يحيى بن أبي حمو ؛ وبمملكة فاس ثلاثة ملوك أجاهم  
صاحب مدينة فاس ، وهو أبو محمد عبد الحق بن عثمان <sup>(٤)</sup> [بن أحمد] بن إبراهيم  
ابن السلطان أبي الحسن المريني . وليس له أمر ولا نهبي ولا تصرف في درهم ،  
فما فوقه . والقائم بالأمر دونه أبو زكريا يحيى بن أبي جميل زيان الوطاسي ؛  
وبعد صاحب فاس <sup>(٥)</sup> [صاحب] مكناسة الزيتون على نحو نصف يوم من فاس .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ف .

(٢) في المتن « كرجشي » والصيغة المثبتة هي التي التزم بها المقرئ من قبل .

(٣) كذا في أ ، ب . وفي نسخة ف « سليمان » .

(٤-٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .



والآخر بأصيلا على نحو خمسة أيام من فاس، وهما أيضا تحت الحجر، ممن تغلب عليهما . وقد ضعفت مملكة بني مرين هذه ، ويزعم أهل علم الحدثان أن الشاوية تملكها، وقد ظهرت إمارات صدق ذلك . وبالأندلس أبو عبد الله محمد بن الأيسر ابن الأمير نصرا بن السلطان أبي عبد الله بن نصر المعروف بابن الأحمر ، صاحب أغرناطة . وببلاد اليمن الملك الظاهر يحيى بن الأشرف إسماعيل صاحب تعز وزبيد وعدن : وعلى صنعاء وصعدة الإمام على بن صلاح الدين محمد بن على الزينى . وبممالك الهند الإسلامية عدة ملوك . وممالك الفرنج بها أيضا [ نحو <sup>(٢)</sup> ] سبعة عشر ملكا، يطول علينا إيرادهم . وببلاد الحبشة الحطى الكافر ، ويحاربه ملك <sup>(٣)</sup> المسلمين شهاب الدين أحمد بدلاى بن سعد الدين أبي البركات محمد بن أحمد بن على بن صبر الدين محمد بن ونحوى بن منصور بن عمر بن ولسمع الجبرقى . <sup>(٤)</sup>

وأرباب المناصب بالمهارة الأمير جانبك استادار . والقاضى محب الدين محمد بن الأشقر كاتب السر . وناظر الجيش عظيم الدولة زين الدين عبد الباسط ، ولا يبرم أمر ولا يحل ولا يولى أحد ولا يعزل إلا بمشورته . وناظر الخاص سعد الدين إبراهيم بن كاتب حكم . وقاضى القضاة الشافعى الحافظ شهاب الدين [ أبو الفضل <sup>(٥)</sup> ] أحمد بن على بن حجر ، وإليه المرجع فى عامة الأمور الشرعية [ لسعة علمه وكثرة اطلاعه ، لاسيما علم الحديث ومعرفة السنن والآثار فإنه أعرف الناس بها فيما نعلم <sup>(٦)</sup> ] . وقاضى القضاة الحنفى بادر الدين محمود العينى . وقاضى

(١) كذا فى أ ، ب . وفى نسخة ف « نصير الدين » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) كذا فى نسختي أ ، ف . وفى نسخة ب « وبجانبية » انظر عقد الجمان للمبني ( ج ٢٥ ق ٤

ص ٦٧٨ ) .

(٤) فى نسخة ف « صبير » .

(٥-٦) ما بين حاصرتين ساقط من ب .



القضاة المالكي شمس الدين محمد البساطي . وقاضي القضاة الحنبلي محب الدين أحمد بن نصر الله البغدادي . والمحتسب الأمير صلاح الدين محمد بن الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله . ووالي القاهرة عمر الشويكي .

شهر الله المحرم الحرام ، أوله يوم الإثنين :

في عاشره وصل العسكر المجرد<sup>(١)</sup> إلى مدينة حلب ونزلها<sup>(٢)</sup>

وفي رابع عشرينه قدم محمد الحاج مع الأمير طوخ مازي أحد أمراء الطبلخاناه وأحد رعوس النوب ، وكنتُ صحبة الحاج ، فساعت سيرته في الحاج ، وفي ذات نفسه :

وفي ثامن عشرينه جمعت أجناد الحلقة المأخوذ منهم المال — كما تقدم ذكره — في بيت الأمير تيمرباي الدوادار : وأعيد لهم ما كان أخذ منهم من المال ، من أجل أن التجريدة بطلت ، والله الحمد

وفيه قبض على الصاحب تاج الدين عبد الوهاب بن الخطير استادار المقام الجمالي يوسف ولد السلطان ؛ ثم أفرج عنه : ونُخلع من الغدة على الصاحب جمال الدين يوسف بن كريم الدين عبد الكريم بن سعد الدين بركة ، المعروف والده بابن كاتب حكيم . واستقر عوضه في الأستادارية .

وفي يوم الأحد تاسع عشرينه — الموافق لتاسع عشر مسرى — نودي على النيل بزيادة عشر أصابع فوق<sup>(٣)</sup> ست عشرة ذراعا وأربع أصابع : وركب

(١) كذا في أ ، ف . وفي نسخة ب « المجردين » .

(٢) كذا في ب ، ف . وفي نسخة أ « وبرها » .

(٣) في نسخ المخطوطة « فوقاً » .

(١) المقام الجمالى [ يوسف ] - ولد السلطان - حتى يُخلق المقياس وفتح الخليج بين يديه على العادة .

(٢) وقدم الخبر بمسير العسكر المجرد من حلب في عشرينه إلى جهة الأبلستين .  
وأنه في حادى عشرينه طرق ميناء بوقير - خارج مدينة الإسكندرية -  
ثلاثة أغربة من [ الفرنج ] (٣) الكيتلان وأخذوا مركبين للمسلمين ، فخرج إليهم  
أقبأى اليشبكي (٤) الدوادار نائب الثغر ، ورماهم حتى أخذ منهم أحد المركبين ،  
وأحرق الفرنج المركب الآخر (٥) ، وساروا .

(٦) وأن في ثانى عشرينه غداً هذه الواقعة (٧) طرق ميناء الإسكندرية مركب آخر  
للكيتلان ، وكان بها مركب للجنوية ، فتحاربوا ، وأعان المسلمون الجنوية حتى  
انهزم الكيتلان

وفي هذا الشهر خرج من مدينة بجاية بإفريقية أبو الحسن على ابن السلطان  
أبى فارس عبد العزيز ، حتى نزل على قسنطينه ، وحصرها .  
شهر صفر ، أوله يوم الثلاثاء .

---

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ف وساقط من ا ، ب .  
(٢) في نسخة ب « المجردين » .  
(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .  
(٤) كذا في نسخة ا ، ب . وهى الصيغة الصحيحة وفى نسخة ف « البشتكى وهو تحريف .  
انظر ترجمته فى المنهل الصافى لأبى المحاسن ( ترجمة أقبأى بن عبد الله الدوادار ) وعقد الجمان للعيني -  
حوادث سنة ٨٤٠ هـ .

(٥) في نسخة ف « المراكب الآخر » .

(٦) في نسخة ب « عند » .

(٧) في نسخة ف « الواقعة » .

في رابعه قدم قاصد نائب حلب برأس الأمير قَرْمِش الأعور . وكان من خبره أنه من جملة المماليك الظاهرية برقوق ، وترقى في الخدم حتى صار من الأمراء وأُخرج إلى الشام : فلما خامر الأمير تَبَكَّك البجاسى على السلطان كان معه ، ثم هرب بعد قتله فلم يعرف خبره ، إلى أن ظهر الأمير بجانبك الصوفى ، انضم عليه : فلما قدم العسكر المجرد إلى حلب ، ومن جملة الأمير خجاسودن نزل بمن معه على عنتاب ، فطرقه قَرْمِش المذكور ، وهو في مقدمة جانبك الصوفى : فكانت بينهما وقعة أخذ فيها قَرْمِش وكُشْبُغَا [ من أمراء حلب الخامر إلى جانبك الصوفى في جماعة ، فقطعت رأس قَرْمِش وكُشْبُغَا <sup>(١)</sup> ] وجهازتا إلى السلطان ، ووسط الجماعة ، فشهرت الرأسان بالقاهرة ، ثم أقيمتا في سراب مملوء بالأقدار والغدرة <sup>(٢)</sup> .

وفي خامسه استقر خُشْكَلْدَى أحد الخاصكية في نيابة صهيون ، عوضا عن الأمير غرس الدين خليل الهذباني بحكم وفاته . ثم عزل بعد يومين بأخى المتوفى <sup>(٣)</sup> .

وفي ثامن عشرينه قدم الصاحب كريم الدين بن كاتب المناخ من [ جدة <sup>(٤)</sup> ] وصحبته الأمير يل خجاء والمماليك المركزه بمكة .

[ وفي <sup>(٥)</sup> ] هذا الشهر سار أبو عمرو عثمان بن أبي عبدالله محمد ابن السلطان أبي فارس عبد العزيز من مدينة تونس يريد قسنطينه ، لقتال عمه أبي الحسن على .

شهر ربيع الأول ، أوله [ يوم <sup>(٦)</sup> ] الخميس :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٢) الغدرة والغدارة ، ما أغدر أى بقى من الشيء ( المنجد ) .

(٣) في نسخ المخطوطة « المتوفى » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا ،

(٥-٦) ما بين حاصرتين ساقط من ف .

فيه عاد العسكر المحجود إلى أبلستين بعد ما وصلوا إلى مدينة سيواس ، في طلب جانبك الصوفي وابن دلغادر ، حتى بلغهم لحاقهما بمن معهما ببلاد الروم ، والإتناء إلى ابن عثمان صاحب برصا ، فنهبوا ما قدروا عليه ، وعادوا :

وفيه رسم بعزل [الأمير]<sup>(١)</sup> تمرآز المؤيدى عن نيابة صفند ، واستقراره في نيابة غزة ، عوضا عن الأمير يونس الأعور ، واستقرار يونس في نيابة صفند : وتوجه بذلك دولت بيه أحد رموس النوب .<sup>(٢)</sup>

وفيه قدم الصاحب كريم الدين بن كاتب المناخ تقدمة قدومه من جدة ، فخلع عليه في يوم السبت ثلثه ، ونزل إلى داره ، فسأل في يوم الأحد رابعه القاضى زين الدين عبد الباسط ناظر الجيش السلطان في استقرار الصاحب كريم الدين المذكور في الوزارة على عادته . وكان السؤال على لسان [الأمير]<sup>(٤)</sup> صفى الدين جوهر الخازندار ، فأجيب بأن « هذا الأمر متعلق بك ، فإن شئت استمررت على مباشرتك للوزارة ، وإن شئت تعين من تريد » . فتكلم من الغد يوم الإثنين مع السلطان مشافهة في ذلك ، فتوقف السلطان خشية أن لا يسد لقصر يده . فما زال بالسلطان حتى أجاب إلى ولايته . ونزل إلى داره ، فاستدعى الصاحب كريم الدين وقرر معه ما يعمل : وأسعفه بأن عين له جهات يسد منها كلفة شهرين . وأنعم له بألفى رأس من الغنم : وأذن [له]<sup>(٥)</sup> أن يوزع على مباشرى الدولة كلفة شهرين آخرين . فلما كان الغد يوم الثلاثاء سادسه ، خلع على الصاحب كريم الدين : واستقر في الوزارة على عادته ، ونزل إلى داره في موكب

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٢) كذا في ب ، ف . وفي نسخة ا « واستقر » .

(٣) في نسخة ب « دولات باى » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .



(١) جليل . وسر الناس به : فصَّرَفَ الأمور ، ونفذ الأحوال . وخلع [ معه ] على  
الصاحب أمين الدين إبراهيم بن الهيصم ناظر الدولة خلعة استمرار ، فنزل  
في خدمته ، وجلس بين يديه كما كان أولا . وكانت الوزارة منذ عزل الأمير  
غرس الدين خليل عنها في شوال سنة تسع وثلاثين لم يستقر فيها أحد ، وإنما كان  
القاضي زين الدين عبد الباسط ينفذ أمور الوزارة ، وقررها على ترتيب عمله ،  
وهو أنه أحال مصروف كل جهة من جهات المصروف على متحصل جهة من  
جهات المتحصل . فإن لم تف تلك الجهة بما أحيل به عليها قام بالعوز من ماله .  
ونذب للمباشرة عنه الصاحب أمين الدين بن الهيصم ، وهو يلي نظر الدولة ،  
فتمشت أحوال الدولة في هذه المدة على هذا .

وفي ليلة الإثنين خامسه فمقد سليمان بن أرخُن بك بن محمد كُرشجى بن عثمان ،  
وأخته شاه زاده ، وجماعته ، وكانوا يسكنون بقلعة الجبل : وتمشى سليمان هذا  
في خدمة المقام الحمالي ولد السلطان . ومن خبره أن مراد بن كُرشجى صاحب  
برصا [ وغيرها ] من بلاد الروم ، قبض على أخيه أرخُن بك ، وكحله ،  
وسجنه [ مدة ] . فكان يقوم بخدمته وهو في السجن مملوك من مماليكه يقال له  
طوغان . فأدخل إليه تجارية إلى السجن ، وهى متكرة : فاشتملت من أرخُن  
على هذا الولد وغيره . ومملوكه هذا يخفى أمرهم حتى مات أرخُن في سجنه :  
ففر المملوك بهذين الولدين ، وهما سليمان وأخته شاه زاده وأمهما إلى مدينة

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) كذا في أ ، ب . وفي نسخة ف « أنه أحال مفرق كل جهة ... » .

(٣) في نسخة ب « وجماعة » .

(٤) في المتن « كُرشجى » والصيغة المثبتة هى التى سار عليها المؤلف من قبل .

(٥-٦) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٧) كذا في أ . وفي نسخة ب « أرخان » ، وفي نسخة ف « أرخون » .

حلب، وأقاموا بها حتى قدم السلطان حلب <sup>(١)</sup> [ في ] سنة ست وثلاثين ، وقف بهما إليه ، فأكرمهم وأنزلهم بقلعة حلب ، ثم سيرهم إلى القاهرة وأسكنهم في الدار التي كانت قاعة الصاحب من قلعة الجبل ، وكساهم ، ورتب لهم في كل شهر اثنين وعشرين ألف درهم من معاملة القاهرة . ولم يحجر عليهم في النزول إلى القاهرة . وأضاف هذا الصبي سليمان بن أرخن إلى خدمة ولده المقام الجمالي ، فكان يركب معه إذا ركب ، ويظل بين يديه ، ويبيت — إذا شاء عنده — إلى أن فقدوا <sup>(٢)</sup> .

وفي ليلة الإثنين المذكور قُتل جاسوس معه كتب من جانبك الصوفى .  
وفي ليلة الجمعة عاشره عُمل المولد النبوى بين يدي السلطان ، على العادة في كل سنة .

وفي يوم الجمعة المذكور عدا رجل من الهنود على رجلين ، فقتلهما بعد صلاة الجمعة تجاه شبابيك المدرسة الصالحية بين القصرين ، بمشهد من ذلك الجمع الكثير . فاخذ وقطعت يده ، ثم قُتل ، فكانت حادثة شنة .

وفي يوم السبت حادى عشره توجه الأمير قرقاس أمير سلاح ، والأمير تاجم أمير أخور ، في جماعة إلى الوجه البحرى ، من أجل <sup>(٣)</sup> [ أن ] أولاد بكار بن رحاب وعمهم عيسى من أهل البحيرة انضم إليهم الطائفة التي يقال لها محارب ، وأفسدوا .

وفي ثالث عشره وصل الأروام الهاربون ، وعدتهم خمسة وستون شخصا ، منهم ثمانية من ممالك السلطان ، فوسطوا الثمانية تحت المقعد السلطاني بالأسطبل

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٢) في نسخة ب « إلى أن فقدوه » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

من القلعة بين يدي السلطان . ووسط طوغان لالا سليمان بن أرخن ، ورجل آخر لتتمة عشرة . وقطعت أيدي سبعة وأربعين رجلا وضرب رجل بالمقارع . فكانت حادثة شنة . وكان من خبرهم أن طوغان المذكور قصد أن يفر بموسى إلى بلاد الروم . ونزل في غراب قدم في البحر ، ومعه جماعة ، منهم الماليك الثمانية ، وعدة من الأروام . ورافقهم في المركب جماعة من الناس ليسوا مما هم فيه في شيء ، إنما هم مابين تاجر وصاحب معيشة ومسافر لغرض من الأغراض . وانحدروا في النيل ليلا يريدون عبور البحر ، فأدركهم الطلب من السلطان ، وقد قاربوا رشيد . وكانت بينهم محاربة في المراكب على ظهر النيل ، قتل فيها عدة<sup>(١)</sup> . وتخلصوا حتى عبروا بغرابهم من النيل إلى بحر الملح ، فخرجت عليهم ريح ردتهم حتى نزلوا على وحلة ، فلم يقدرُوا أن يحركوا غرابهم من شدة الوحل ، فأدركهم الطلب ، وهم كذلك ، فقاتلوا ليدفعوا عن أنفسهم ، وقد جاءهم نائب الإسكندرية في جمع موفور : فما زالوا يقاتلون حتى غلبوا وأخذوا ، فسيقوا في الحديد إلى [ أن ]<sup>(٢)</sup> نزل بهم من البلاء منازل . وسجن سليمان بن أرخن مدة ثم أفرج عنه ، ونودي في الشوارع بخروج الهنود من القاهرة ، فلم يخرج أحد .

وفي يوم الجمعة سادس عشره رحل العسكر من أبلستين ، بعد أن أقاموا بها عشرة أيام ، [ وهم ]<sup>(٣)</sup> ينهبون أعمالها ، ويحربون ويحرقون ، فما زالوا سائرين حتى نزلوا تجاه مدينة سيواس ، وقد رحل العدو المطلوب إلى جبل آق طاغ ، ومعناه الجبل الأبيض ، ثم مضوا منه إلى أنكورية :

(١) هكذا في أ ، ف . وفي نسخة ب « جماعة » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .



وفي يوم الإثنين تاسع عشره نودي أن لا يلبس أحد زمطاً أحمر<sup>(١)</sup>، ثم نودي من الغد لا يحمل أحد سلاحاً .

وفي رابع عشرينه خلع على سعد الدين [إبراهيم]<sup>(٢)</sup> بن المره، واستقر في نظر جلدته على عادته من قبل .

وفي سابع عشرينه خلع على الأمير جانبك الناصري رأس نوبة الأمير إبراهيم بن المؤيد، وحاجب ميسرة<sup>(٣)</sup> . واستقر أمير المجردين إلى مكة ويتحدث مع ابن المره في أمر جلدته، وتعين معه مائة وعشرة مماليك، سوى ثلاثين مملوكاً في خدمته . وأنعم عليه بألف دينار أشرفية وقطاري جمال، وخمس عشرة ألف فردة نشاب، وأربعة أفراس :

وفي يوم الثلاثاء ثامن عشرينه أعيد يونس خازن دار نائب حلب الوارد بعود العسكر المجردين إلى أبلستين . وجهز على يده لنائب حلب فرس بقماش ذهب، وقباء فوقاني، وخمسة آلاف دينار أشرفية . وأنعم على الأمير الكبير جتمق الأتابك<sup>(٤)</sup> بألف دينار . وعلى كل من أمراء الألوف المجردين - وعدتهم ستة أمراء - بخمسة مائة دينار . وعلى أمراء حلب المقدمين الذين خرجوا في التجريدة بألف وخمسة مائة دينار، وعدتهم ثلاثة أمراء : وعلى أميرين من طبلخاناة حلب بمائتي دينار . وعلى سبعة من أمراء العشرين بحلب لكل أمير منهم بمائة وخمسة وعشرين ديناراً، جماتها ثمانمائة وخمسة وسبعين ديناراً . [وأنعم على ستة عشر من أمراء العربان بحارب بألف وستمائة دينار : وأنعم على خمسة عشر من

(١) كذلك في نسخ المخطوطة، وفي ابن أبياس « زلط » بالنون، وهو رداء للرأس .

Dozy: Dict. Vet. Ar.

(٢) ما بين حاصرئين ساقط من نسخة ب .

(٣) في نسخة ب « وصاحب » .

(٤) في نسخة ب « الأتابكي » .



أمراء الجهات لكل أمير خمسين ديناراً. وأنعم على أمراء التركمان ونواب القلاع  
 ممن كان في التجريدة بخمسة آلاف دينار<sup>(١)</sup>. وبلغت حملة هذه الانعامات تسعة  
 عشر ألف دينار ومائة دينار وخمسة وسبعين ديناراً، سوى ثلاثين قرطية<sup>(٢)</sup>، وثلاثين  
 ثوب صوف، وعشرة أقبية سنجاب، كل قباء خمس شقات :

وفيه نودي في الناس بالإذن في السفر إلى مكة، صحبة المجردين :

شهر ربيع الآخر، أوله الجمعة.

في سادس عشره ركب السلطان من قلعة الجبل، وشق القاهرة، وخرج  
 من باب القنطرة للصيد. وهذه أول ركبة ركبها في هذه السنة للصيد.

وفيه جمع الأمير جوهر الخازندار الخزازين، وأشهد عليهم ألا يشتروا  
 اللحم إلا من أغنام السلطان التي تذبح. وصار يذبح لهم من الأغنام ما يبيعوا  
 لحمه للناس، ولم يسمع بمثل ذلك.

وفي غده عاد السلطان من الصيد، وخرج ثانياً في حادى عشرينه.

شهر جمادى الأولى، أوله السبت :

فيه قدمت رسل مراد بن محمد كرشجى بن بايزيد بن عثمان ملك الروم،  
 بهدية.

وفي سادسه برز الأمير جانبك وابن المسرة إلى ظاهر القاهرة، وتلاحق

بهما جماعة، إلى أن استقلوا بالمسير إلى مكة في عاشره.

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف.

(٢) القرطية، ضرب من الإبل (لسان العرب).

(٣) كذا في نسخة ب. وفي نسختي أ، ف « كرشجى ».

وفي ثالث عشره نخلع على دمر داش ، وأعيد إلى نيابة الوجه البحرى ،  
عوضا عن حسن بيلك التركمانى .

وفي سابع عشره قدم الأمراء المحردون لقتال جانبك الصوفى ، وناصر الدين  
محمد بن دلغادر . وهم الأمير الكبير جقمق العىلى ، والأمير أركماس  
الظاهرى الدوادار ، وأمير يشبك الظاهرى ططر حاجب الحجاب ، والأمير  
قرا خجا الحسنى ، والأمير تنبك السيفى ، والأمير تغرى بردى البكاشى  
المعروف بالمؤذى ، ونمثلوا بين يدى السلطان ، وقبلوا الأرض . فخلع على  
الأمير الكبير متمر<sup>(١)</sup> ، ومن فوقه قباء فوقانى . ونخاع على كل من بقية الأمراء المذكورين  
فوقانى بطرز ذهب . وأركبوا جميعهم خيولا سلطانية بقماش ذهب . وتأخر من  
الأمراء الأمير خججا سودن لبطئته فى المسير<sup>(٢)</sup> .

وفيه أيضا قدم الأمير قرقماس الشعبانى أمير سلاح ، والأمير جانم أمير  
أخور ، والأمير قراجا شاد الشراىخاناه ، والأمير تمرباى الدوادار الثانى من  
تجريدة البحيرة ، وصحبهم الأمير حسن [ بك ]<sup>(٣)</sup> بن سالم الذكرى التركمانى ،  
وقد عزل ومحمد بن بكار بن رحاب ، وقد دخل فى الطاعة .

وفى هذا الشهر كثر ركوب السلطان للصيد :

وفيه رفعت يد قاضى القضاة بدر الدين محمود العيى الحنفى عن وقف  
الطرحاء من الأموات ، وفوض إلى الأمير [ صفى الدين ]<sup>(٤)</sup> جوهر الخازندار ،

(١) المتمر : نوع من القماش . ويعتقد كاترمير أن حافته مزينة بأشكال التمر .

Dozy . Supp . Dict. Ar.

(٢) فى المتن « لبطوة » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

ورسم له أن يسترفع حساب الوقف فيما مضى : ثم نقض ذلك ، واستمر بيد قاضى القضاة على العادة .

وفى سابع عشرينه نودى بأن من كانت له ظلامة فعليه بالوقوف إلى السلطان .  
ورسم أن تجتمع قضاة القضاة الأربع بمجلس السلطان للحكم فى يومى الثلاثاء والسبت . ثم انتقض ذلك ، ولم يعمل به . وجلس السلطان للحكم فى يوم السبت  
تاسع عشرينه . وحضروا عنده <sup>(١)</sup> . ثم بطل واستمر على عادته من غير حضور القضاة .

شهر جمادى الآخرة ، أوله يوم الإثنين ،

فى ثالثه ركب الأمير تمر باي الدوادار النيل إلى الإسكندريه ، حتى يبيع  
الفلفل المحمول من جده على الفرنج الواردين الشجر بيضائهم ، بعدما عين لذلك  
القاضى زين الدين عبد الباسط ، ثم أعفى منه <sup>(٢)</sup> .

وفى ثامنه قدم الأمير نجبا سودن أحد المجردين ، فعخلع عليه .

وفى ثانى عشره ورد كتاب الأمير إبراهيم بن قرمان ، يتضمن أن ناصر الدين  
محمد بن دلغادر وجانبك الصوفى نزلا بعد توجه العسكر قريبا من انكوريه ،  
وجهاز الأمير سليمان بن ناصر الدين محمد بن دلغادر إلى مراد بن عثمان ، فلقية  
على مدينة كالى بولى ، وترامى عليه . وكان ابن قرمان المذكور قد قاتل حاكم مدينة  
أماية فقتله ، فغضب ابن عثمان وتحركت كوامن العدو التى بين القرمانية والعثمانية ،  
وعزم على المسير إلى أخذ ابن قرمان . وبرز من كالى بولى يريد مدينة برصا . فلما

(١) فى نسخة ب « وأحضر وا » .

(٢) فى نسخة ب « عنه » .

(١) قدم عليه سليمان بن دلقادر جهز معه عسكرياً، وأنعم عليه بالمال والسلاح، وندب معه حاكم مدينة توقات<sup>(٢)</sup> لمحاصرة مدينة قيصرية، وأخذ هامن ابن قرمان. وجهز أيضاً الأمير عيسى أخا إبراهيم بن قرمان على عسكري آخر، وبعثه إلى بلاد قرمان، ليسير هو من وراء العسكريين: فأهم السلطان هذا الخبر، وجهز إلى كل من عنتاب وملطية وكختا وكركر المال والسلاح، وكتب إلى تركمان الطاعة بمعاونة إبراهيم بن قرمان على عدوه.

وفي هذا الشهر رسم أن يشتري من الغلال ثلاثون ألف إردب ليخزن، فأخذ الناس في شراء الغلة من القمح والشعير والبقول، خوفاً من غلاء السعر. وفي ثامن عشره قدم الأمير تمر باي الدوادار من سكندرية، بعسده ما باع بها ألف حمل من الفلفل، بحساب مائة دينار الحمل: وقيمته دون ذلك بكثير، بلغ ثمن ذلك مائة ألف دينار.

وفي تاسع عشره قدم القاضي شرف الدين أبو بكر الأشقر المعروف بابن العجمي، كاتب سر حلب، وقدم [من الغد]<sup>(٣)</sup> السلطان مقدمة جليلة، ما بين ثياب حرير ووبر وخنبل وبغال.

وفي عشرينه رسم للأمير يشبك حاجب الحجاب والأمير أينال الأجرود — الوارد من الرها — بالتوجه لحفر خليج الإسكندرية. وتوجه القاضي زين الدين عبد الباسط ليرتب الأحوال في ذلك، ثم يعود. [فتوجه]<sup>(٤)</sup> في رابع عشرينه

(١) في نسخة ف «على».

(٢) توقات: بلدة في أرض الروم بين قونية وسواس. انظر معجم البلدان لياقوت الحموي، تقويم البلدان لأبي الفدا.

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف.

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب.



وسار الوزير الصاحب كريم الدين ابن كاتب المناخ أيضا للنظر في أمر الحفير .

وفي هذا الشهر اتفقت نادرة لم نر ولا سمعنا بمثلها ، وهي استقرار الأمير صفي الدين جوهر الخازندار في قضاء دمياط : وكانت العادة أن يفوض قاضي القضاة الشافعي قضاء دمياط لمن يقع اختياره عليه من الفقهاء : فلما اتصل ولي الدين [ محمد ] <sup>(١)</sup> بن قاسم المحلاوي بالسلطان ، شره في المال ، وأخذ قضاء عدة بلاد ، منها دمياط . وقرر علي من أقامه في [ قضاء ] البلاد التي وليها مالا يحمله على سبيل الفريضة في كل شهر أو [ كل ] <sup>(٢)</sup> سنة ، كما هي ضرائب المكوس ، سوى ما يتبع ذلك من هدايا الريف . وكان الجاه عريضا ، فما عفت نوابه ولا كفت . فلما ذهب إلى الحجاز ، نزل عن قضاء دمياط للقاضي جلال الدين [ عمر ] <sup>(٣)</sup> والقاضي كمال الدين محمد بن البارزي كاتب السر [ بمبلغ ] <sup>(٤)</sup> خمسين ألف درهم مصرية . فجرى على عادة ابن قاسم في ذلك إلى أن عين السلطان القاضي كمال الدين لقضاء دمشق ، سأله الأمير صفي الدين جوهر الخازندار أن ينزل له عن قضاء دمياط ، فلم يجد بدا من إجابته ، ونزل [ له ] <sup>(٥)</sup> عن ذلك . فأمضى قاضي القضاة النزول رغما ، وصار أحد نواب الحكم العزيز بدمياط ، فاستناب عنه على العادة في هذا ، واستمر . وصار يكتب في مكاتبته إلى نائبه بدمياط «الداعي جوهر الجنفي» ، كما كان قاضي القضاة يكتب . وحمد أهل الهندسيرته بالنسبة لمن كان قد ابتدأ ذلك . ولم يعهد في مثل ذلك نزول ، ولا ما يشبهه ، فلهذا الأمر :

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ف .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا ، ف .

(٣-٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٦) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(١) شهر رجب ، أهل بيوم الثلاثاء .

وفيه خلع على القاضي كمال الدين محمد ابن القاضي ناصر الدين محمد بن البارزى . وأعيد إلى قضاء القضاة بدمشق ، عوضا عن سراج الدين عمر الحمصى بغير مال يحمله ، ولا سعى منه . وإنما كثرت القالة السيئة فى الحمصى ، فعين السلطان عوضه القاضي كمال الدين [ ثم ] <sup>(٢)</sup> ولاه .

وفى ثالته أدير محمل الحاج بالقاهرة ومصر ، ولم نعهد فيما تقدم أنه أدير قبل النصف من شهر رجب إلا فى هذه الدولة الأشرفية ، فإنه أدير غير مرة قبل النصف منه . ونزل بالناس فى ليلة إدارته من الممالك السلطانية بلاء كثير من صفع أقفية المارة فى الشارع ، ومن حرق لحامهم بالنار ، وخطف عماثمهم ، إلى غير ذلك مما لا نستجيز ذكره .

وفيه خلع على الأمير الوزير غرس الدين [ خايل ] <sup>(٤)</sup> ، واستقر أمير الركب . وفى يوم السبت خامسه ، توجه القاضي زين الدين عبد الباسط لكشف قناطر اللاهون من عمل الفيوم ، وقد خربت .

وفى سادسه قدم الأمير يشبك الحاجب ، والصاحب كريم الدين ، والأمير أينال الأجرود ، وقد قاسوا خليج الاسكندرية ، فإذا عرضه عشر قصبات فى طول ثلاث وعشرين ألف قصبة ، منها ستة آلاف وأربع مائة قصبة تحتاج <sup>(٥)</sup> [ إلى ] أن تحفر ، وبقيتها تحتاج إلى الإصلاح .

(١) فى نسخة ف « شهر رجب الفرد » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) فى نسخة ف « حلق » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

وفي سابعه توجه جكم خازندار المقام الجاهلي ، وخاله إلى طرابلس ، بانتقال الأمير الكبير بها ، وهو تمر بغا المحمودي إلى الحجوبية الكبرى بها . وانتقال الأمير آق قيجا العلوي من الحجوبية إلى الإمرة الكبرى . وأن يقوم تمر بغا بأربعة آلاف دينار وللمسفر المذكور بألف دينار . ورسم لحكم<sup>(١)</sup> المذكور أن يكون مسفر قاضي القضاة كمال الدين بن البارزي ، فبعد جهد حتى أخذ منه في يومه ثلاث مائة دينار . ولم تجر العادة بمثل ذلك :

وفي عاشره خلع على الأمير أينال العلوي الأجرود ، واستقر في نيابة صفد ، عوضا عن الأمير يونس : ورسم ليونس أن يقيم بالقدس بطالا . وخلع على الأمير طوخ بن بازق الحكمي رأس نوبة ليخرج مسفر الأمير أينال إلى صفد . وفي رابع عشره أنعم بإقطاع<sup>(٢)</sup> [ الأمير<sup>(٣)</sup> ] أينال الأجرود وإمرته على الأمير قرا جاشاد الشرا<sup>(٤)</sup>بخاناه . واستقر أينال الخازندار أحد الأمراء الطبلخاناة شادا ، عوضا عن قراجا . واستقر على باي الأشرفي الساقى الخاص كخي خازندارا ، عوضا عن أينال . وخلع على الأمير أقبا التمرأزي<sup>(٥)</sup> [ ليلى<sup>(٦)</sup> ] حفر خليج الإسكندرية : وفي تاسع عشره خلع على حسن بيك بن سالم الدكري التركماني ، وأعيد إلى كشف البحيرة ، عوضا عن دمرداش :

وفي سابع عشرينه ركب الأمير جانبك أستاذار إلى ناحية شبرا الخيام من ضواحي القاهرة ، وهدم كنيسة النصراني بها ، ونهبت حواصلها ، وأحرقت عظام رمم كانت بها ، يزعمون أنها رمم شهداء منهم :

(١) كذا في ف . وفي نسخة أ ، ب « شكم » .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ب وساقط من أ ، ف .

(٣) في نسخة ب « الشربخانة » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٥) في نسخة ف « رسم » وهو تحريف .



وفي هذا الشهر جبي ما فرض على نواحي الغربية والمنوفية والبحيرة ، برسم  
حفرة خليج الإسكندرية ، وهو عن عبدة كل ألف دينار نصف راجل ، يؤخذ عنه  
مبلغ ألفين وخمسة مائة درهم من معاملة القاهرة . وندب للحفرة ثلثمائة رجل ،  
تصرف أجورهم من هذا المتحصل . وعمل بالميدان تحت القلعة بين يدي السلطان  
من الحراريين والمقلقات مائتي قطعة ، وعشر قطع . وعين من البقر ستمائة  
وعشرين رأسا . وجهز ذلك لحفرة الخليج المذكور :

شهر شعبان ، أهل بيوم الخميس .

في ثانيه توجه قاضي القضاة كمال الدين [ محمد<sup>(١)</sup> ] بن البارزي إلى محل ولايته  
بدمشق .

وفي ثالثه خلع على القاضي معين الدين عبد اللطيف ، أحد موقعي الدست ،  
وشيخ خانكة قوصون . واستقر في كتابة السر<sup>(٢)</sup> بحلب ، عوضا عن والده  
القاضي شرف الدين أبي بكر الأشقر المعزوف بابن العجمي الحلبي : وخلع على  
القاضي شرف الدين المذكور ليكون نائب كاتب السر على ما كان عليه قبل انتقاله  
إلى كتابة السر بحلب : وأنعم على الأمير ناصر الدين محمد بن إبراهيم بن منجك  
بتقدمة أرغون شاه وإقطاعه بدمشق . وأضيف إلى الأمير طوغان العثماني نائب  
القدس أستاذية الشام ، والتحدث في الأغوار ، عوضا عن أرغون شاه .

[ وفي<sup>(٣)</sup> ] يوم الأربعاء رابع عشره ، نودي باجتماع الجماعة التي قطعت أيديهم  
عندما أخذوا من الغراب ، ليفرق فيهم السلطان مالا : فلما اجتمعوا جيء

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من ا ، ف .

(٢) في نسخة ف « كتابة سر حلب »

(٣) ما بين حاصرتين إضافة لسياق المعنى .



بهم ليأخذوا صدقات [السلطان<sup>(١)</sup>] حتى صاروا بقلعة الجبل ، قبض عليهم ، وساقهم أعوان الظلمة بأسوأ حال : وأنزلوا في مركب ليسيروا إلى بلاد الروم ، وقد جعل كل اثنين منهم في قرمة خشب ، فكان هذا من شنيع الحوادث ، ولو شاء ربك ما فعلوه .

شهر رمضان ، أهل بيوم الجمعة .

في عاشره عقد السلطان المشور . وقد ورد الخبر بأن ناصر الدين محمد بن دلغادر — ونزيلة جانبك الصوفي — زحفاً بمنّ معهما على بلاد قرمان ، فقوى العزم على السفر إلى بلاد الشام : وأخذ الأمراء في أهبة السفر : ثم انتقض ذلك في ثامن عشره . وكتب بمسير نواب الشام إلى نحو بلاد قرمان نجدة لإبراهيم بن قرمان ، فإن القوم أخذوا مدينة اقشهر ، ونازلوا قلاعاً آخر . وفي هذا الشهر كثر عبث المماليك السلطانية بالناس في الليل .

شهر شوال ، أوله الأحد .

في خامسه خلع على قاضي القضاة علم الدين صالح ابن شيخ الإسلام سراج الدين عمر البلقيني ، وأعيد إلى قضاء القضاة ، عوضاً عن المحافظ شهاب أحمد ابن حجر :

وفي سادسه خلع على القاضي نور الدين عمر بن مفلح ناظر المارستان ، واستقر وكيل بيت المال ، عوضاً عن شمس الدين محمد بن يوسف بن صالح الخلاوي بعد موته .

(١) بابين حاصرتين مشيت في ب وساقط من ا ، ف .

وفي تاسع عشره خرج محمل الحاج صحبة الأمير غرس الدين خليل. ورحل  
من بركة الحاج<sup>(١)</sup> في ثالث عشرينه ، بعد ما رحل الركب الأول في أمسه صحبة  
الأمير ناصر الدين محمد ولد الأمير أركماس .

وفي هذا الشهر نزلت صاعقة بجدة - بندر مكة - فأتلفت شيئا كثيرا ،  
وهلك نحو المائة نفس .

وفيه كانت بجدة أيضا وقعة بين القواد والأمير جانبك ، قتل فيها وجروح  
عدة : ثم قدم الشريف بركات [ بن حسن<sup>(٢)</sup> ] بن عجلان ، فساس الأمر حتى  
سكنت الفتنة .

شهر ذي القعدة ، أوله الثلاثاء :

فيه قدم سيف الأمير تموباي الدوادار بحلب ، وسيف الأمير أقباي نائب  
الإسكندرية ، وقد ماتا . فتقررت ولاية زين الدين عبدالرحمن ابن كاتب السر  
علم الدين داود بن الكريز أحد دواديرية السلطان نيابة الإسكندرية ، ونخلع  
عليه في ثانيه .

وفي عشرينه قدم نائب حلب إليها ، وكان قد سار عندما ورد الخبر بمشي  
مراد بن عثمان ملك الروم على بلاد [ ابن<sup>(٣)</sup> ] قرمان : فلما تقور الصلح بينه وبين  
إبراهيم بن قorman عاد نائب حلب من مواعش .

وقدم الخبر بأن أصفهان بن قرا يوسف متملك بغداد جمع لحرب حمزة بن  
قرا يلك حاكم ماردین ، فجمع له حمزة وحاربه ، فهزم أصفهان ، بعد ما قتل

(١) كذا في ب . وفي نسختي أ ، ف « الحاج » .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من أ ، ف .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت في ف وساقط من أ ، ب .

عدة من أميرائه وجنوده : وأن من بقى معه أرادوا قتله ، فامتنع منهم بقلعة فولاد .

شهر ذى الحجة ، أوله الخميس .

فى حادى عشره - الموافق له سابع عشرين بؤونة - نودى على النيل بزيادة ثلاثة أصابع واستقر الماء القديم على خمسة أذرع واثنين وعشرين أصبعا . وتسميها الناس اليوم القاعدة . واستمرت زيادة النيل ، ولله الحمد .

[ وفى ] يوم الخميس ثانى عشرينه خلع على الأمير صلاح الدين محمد ابن الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله ، واستقر كاتب السر عوضا عن شيخ الشيوخ محب الدين [ محمد ]<sup>(١)</sup> بن شرف الدين الأشقر ، مضافا لما بيده من حسبة القاهرة ونظر دار الضرب ونظر الأوقاف ومنادمة السلطان : فنزل فى موكب جليل ، وقد أبس العمامة المدورة ، والفرجية ، هيئة أرباب الأقلام : فسر الناس به . وكان من خبره أنه نشأ من صغره بزي الأجناد ، وبرع فى الحساب ، وكتب الخط المنسوب : وصار أحد الحجاب فى الأيام الناصرية فرج بن برقوق . وتقلب مع والده فى مباشرة نظر الجيش ، ونظر الخاص ، والوزارة . وشكرت مباشرته لذلك ، بما طبع عليه من لين الجانب ، وطيب الكلام ، وبشاشة الوجه ، وحسن السياسة : فصار فى الأيام المؤيدية شيخ من جملة الأمراء ، وولى<sup>(٢)</sup> أستاذارية السلطان فى الأيام الظاهرية ططر ، وملك الأمراء : ثم عزل عن ذلك ، وأعيد إليه فى الأيام الأشرفية برسباى . وكان ما كان من مصادرتة ومصادرة والده الصاحب بدر الدين ، على مال كبير ، أخذ منهما

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

(٢) كذا فى ١ ، وفى نسختي ب ، ف « وولى أستاذار السلطان » .

حتى ذهب مالهما ، إلا أنه لم يمسهما — بحمد الله — سوء ، ولا أهينا ، فازما دارهما <sup>(١)</sup> عدة سنين . ثم تنبه لهما الإقبال ، فولى الحسبة ، ومازال <sup>(٢)</sup> يترقى حتى عينه السلطان لمناذمته بعد ابن قاسم بن المحلاوى ، وصار يبيت عنده ، وشكرت نخصاله ، ولم يسلك من الطمع وأخذ الأموال من الناس ما سلكه غيره ، بل عف وكف ، وأفضل وزاد في الأفضال ، إلى أن سعى بعض الناس في كتابة السر بمال كبير جداً ، وأرجف بولايته ، فاقتضى رأى السلطان ولاية الأمير صلاح الدين ، وعرض عليه ذلك ليلاً ، وهو مقيم <sup>(٤)</sup> [ عنده ] على عادته ، فاستعفى من ذلك ، فلم يعنه ، وصمم عايه . ورسم بتجهيز التشريف له . ثم أصبح فخلع عليه ، وأقره على ما بيده . واستمر به في منادمته ، والمبيت عنده ، فضبط أمره ، وصار يكتب المهمات السلطانية بخطه بين يدي السلطان ، لما هو عليه من قوة الكتابة وجودتها ، ومعرفة المصطلح ، والدربة بمعاشرة الماوك ، وتدبير الدول ، ومقابلة <sup>(٥)</sup> الأحوال . فتميز بذلك عن تقدمه من كتاب السر ، بعد ابن فضل الله ، فإنهم منذ عهد فتح الله صارت المهمات السلطانية إنما يتولى كتابتها الموقعون بإملاء كاتب السر ، حتى باشر هو ، فاستبد بالكتابة ، وحجب <sup>(٦)</sup> كل أحد عن الأطلاع على أحوال المملكة بحسن سياسته ، وتمام معرفته .

(١) كذا في ب . وفي نسختي أ ، ف «مدة سنين» .

(٢) في نسختي أ ، ب «يترقا» .

(٣) في نسخة ب «وأخذه» .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٥) كذا في أ ، ب . وفي نسخة ف «مقابلة» .

(٦) كذا في أ ، ف . وفي نسخة ب «إنما يكتبها» .

(٧) في نسخة ف «فاشيد» وهو تحريف ،



وفي ثامن عشرينه قدم مبشر والحاج .

وفي هذه السنة شنع الموتان بصعدة وصنعاء من بلاد اليمن ، بحيث ورد إلى مكة كتاب موثق به أنه مات بصعدة وصنعاء وأعمالهما زيادة على ثمانين [ ألف إنسان <sup>(١)</sup> ] .

وفيهما أيضا وقع الوباء بنواحي ديار بكر وآمد ، وملك الديار ، فمات منها بشر كثير .

وفيهما كانت حروب ببلاد الروم وديار بكر وما يليها ، ولله عاقبة الأمور :

\* \* \*

### ومات فيها من له ذكر

زين الدين عبد الرحمن بن محمد بن سلمان بن عبد الله — المعروف بابن الخراط — المروزي الأصل ، ثم الحموي ، الأديب ، الشاعر ، أحد موقعي السلطان ، في ليلة الإثنين أول المحرم ، عن نحو ستين سنة ، بالقاهرة ، ودفن من الغد .

ومات الشيخ شهاب الدين أحمد بن أبي بكر بن اسماعيل [ بن سليم <sup>(٢)</sup> ] بن قايماز بن عثمان بن عمر الكنتاني . [ شهاب الدين <sup>(٣)</sup> ] أبو صيرى الشافعي ، أحد مشايخ الحديث ، في ليلة الأحد ثامن عشرين المحرم .

ومات الأمير قرمش الأعور أحد المماليك الظاهرية برقوق ، ترقى في الخدم حتى صار أحد الأمراء ، وأخرج بعد قتل الناصر فرج بن برقوق إلى

(١-٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة في .

الشام . فلما خرج الأمير تنبلك البجاسى على السلطان ثار معه ، حتى قتل [ تنبلك ]<sup>(١)</sup> ففر  
وتشتت مدة ، حتى ظهر الأمير جانبك الصوفى انضم إليه ، فقوى به وسار فى جماعة  
يريد عنتاب ، وبها من أمراء السلطان الأمير نجبا سودن ، فقاتله بمن معه وأخذه ،  
وأخذ معه من أمراء حلب المخامرين كمشبغا فى طائفة ممن معهم . وحمل هو  
وكمشبغا إلى حلب ، فقتلها . وحملت رءوسهما إلى قلعة الجبل ، فألقيتا فى قناة ،  
بعد إشهارهما . وكان قتلهما فى المحرم .

ومات بدمشق قاضى القضاة شمس الدين محمد ابن قاضى القضاة شهاب الدين  
أحمد بن محمود ، المعروف بابن الكشك ، الحنفى ، بدمشق ، فى يوم الثلاثاء  
ثالث عشر شهر ربيع الأول ، عن نحو ثلاثين سنة ، وهو معزول .

ومات قاضى القضاة شهاب الدين أحمد بن محمد بن صلاح ، المعروف  
بابن المحمرة ، الشافعى ، بالقدس ، فى ليلة السبت سادس عشر شهر ربيع الآخر<sup>(٢)</sup> .  
ومولده فى صفر سنة تسع وستين وسبع مائة ، خارج القاهرة . وقد ناب فى  
الحكم بالقاهرة ، وولى مشيخة خانكة سعيد السعداء ، وقضاء القضاة بدمشق ،  
ثم مشيخة الصلاحية [ بالقدس ]<sup>(٣)</sup> حتى مات بها .

ومات الأمير بردى بك الإسماعيلى أحمد العشرات ، فى سابع [ عشر ]<sup>(٤)</sup>  
جمادى الأولى ، بقاعة الجبل ، وهو مسجون .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) كذا فى أ ، ب . وفى نسخة ف « ربيع الأول » وهو تحريف . انظر عقد الجمان للعيني .  
(ج ٢٥ ق ٤ ورقة ٦٨٢) . وانباء الغمر لابن حجر - وفيات سنة ٨٤٠ هـ .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

(٤) ما بين حاصرتين مثبت فى أ وساقط من ب ، ف . وقد جاء فى عقد الجمان للعيني أنه توفى  
فى يوم الإثنين الثامن عشر من جمادى الأولى (ج ٢٥ ق ٤ ورقة ٦٨٢) . وفى المنهل الصافى لأبى  
الحسن أنه توفى فى سابع عشر شهر جمادى الأولى (ترجمة بردى بن عبد الله الإسماعيلى) .

ومات مقتولا الأمير حمزة بك بن علي بك بن دلغادر ، في ليلة الخميس  
سابع عشرين جمادى الأولى ، بقاعة الجبل ، وهو مسجون .

ومات الأمير أرغون شاه بدمشق ، في حادى عشرين رجب . وكان قد  
ولى الوزارة والأستادارية بديار مصر : ثم أخرج إلى الشام على إمرة ، وباشر  
بها للسلطان : وكان ظلوما غشوما : وهو من ممالك الأمير نوروز الحافظى .

ومات شمس الدين محمد بن يوسف بن صالح الحلوى الدمشقى ، وكيل  
بيت المال ، في ليلة الجمعة سادس شوال . ومولده في سنة خمس وستين وسبع  
مائة بدمشق .

ومات أمير الملائق قمر قمان بن عذرا بن نعيم بن حيار بن مهنا .

ومات المرأة الفاضلة أم عبدالله عائشة ، بنت قاضى القضاة بدمشق علاء الدين  
أبى الحسن على بن محمد بن على بن عبد الله بن أبى الفتح العسقلانى الحنبلى ،  
في يوم الأربعاء سادس عشرين ذى القعدة . ومولدها سنة إحدى وستين وسبع  
مائة ، حدثت عن غير واحد ، فسمع عليها جماعة . وهى من بيت علم ورياسة .  
وذكرت منهم فى هذا الكتاب <sup>(١)</sup> [ وغيره ] أباه وأخاه جمال الدين عبد الله ،  
وزوجها قاضى القضاة برهان الدين إبراهيم بن نصر الله الحنبلى <sup>(٢)</sup> ، ووالدها <sup>(٣)</sup>  
عز الدين أحمد ابن قاضى القضاة برهان الدين .

ومات صاحب صنعاء اليمن الإمام المنصور نجاح الدين أبو الحسن على  
ابن الإمام صلاح الدين أبى عبد الله محمد بن على بن محمد بن على بن منصور

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

(٢) كذا فى نسختي أ ، ب . وفى نسخة ف « إياه وأخاه » .

(٣) فى نسخة ف « ووالدها » وهو تحريف .

ابن حجاج بن يوسف ، من ولد يحيى بن الناصر أحمد بن الهادي يحيى بن القاسم  
الرسى بن إبراهيم بن إسماعيل بن إبراهيم بن الحسن بن الحسن بن علي بن أبي  
طالب رضي الله عنهم ، في سابع صفر ، بعد ما أقام في الإمامة بعد أبيه ستا  
وأربعين سنة وثلاثة أشهر : وأضاف إلى صنعاء وصعدة عدة من حصون  
الإسماعيلية أخذها منهم ، بعد حروب وحصار ، فقام من بعده ابنه الإمام الناصر  
صلاح الدين محمد بعهد إليه وبيعة الجماعة له <sup>(١)</sup> . فمات بعد ثمانية وعشرين يوما  
في خامس عشرين [ شهر ] ربيع الأول ، فأجمع الزيدية بعده على رجل منهم يقال  
له صلاح بن علي بن محمد بن أبي القاسم وبايعوه ، ولقبوه بالمهدي . وهو من  
بنى عم الإمام المنصور . وقام بأمره ابن سنقر على أن يكون الحكم له ، فعارضه  
الإمام ، وصار يحكم بما يؤدى إليه اجتهاده ، ولا يلتفت إلى ابن سنقر ، فثار  
عليه بعد ستة أشهر رجل يقال [ له ] <sup>(٢)</sup> محمد بن إبراهيم الأسود . وأعانه قاسم  
ابن سنقر ، وقبضا عليه وسجنه في قصر صنعاء . ووكل به محمد بن أسد  
الأسدي . وقام قاسم بالأمر . فدبرت زوجة الإمام المهدي في خلاصه . ودفعت  
إلى الأسدى الموكل به ثلاثة آلاف أوقية ، فأخرج عنه ، وخرج به من القصر .  
وسار إلى معقل يسمى ظفار ، وفيه زوجة المهدي . ومضى الأسدى إلى معقل  
يسمى دمر : وهو من أعظم معاقل الإسماعيلية التي انتزعها الإمام المنصور على  
ابن صلاح . وأقام المهدي مع زوجته بظفار . ثم جمع الناس ، وسار إلى صنعاء ،

(١) في نسخة ب « وبيعتة » .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة أ . وساقط من ب ، ف .

(٣) في نسخة ب « صلاح الدين علي » . انظر النجوم الزاهرة لأبي الحسن ( ج ٦ ص ٨٤٦ -  
طبعة كاليفورنيا ) . وعقد الجمان للمعنى ( ج ٢٥ ق ٤ ورقة ٦٨٣ ) .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من أ .



فوقع بينه وبين ابن سنقر وقعة ، انكسر فيها الإمام ، وتحصن بقلعة يقال لها تلى .  
فلما بلغ ذلك زوجته ، ملكت صعدة ، وأطاعها من بها من الناس ، فاضطرب  
أمر قاسم . وكان الناس مخالفين عليه ، فأقام ولداً صغيراً وهو ابن بنت الإمام  
المنصور على ، وأبوه من الأشراف الرسية ، فإزداد الناس نفورا عنه وإنكارا عليه .  
واستدعوا الإمام المهدي إلى صعدة ، فقدمها وبايعه الأشراف بيعة ثانية ، حتى  
تم أمره . وبعث إلى أهل الحصون يدعوهم إلى طاعته ، فأجابوه . وانفرد قاسم  
بصنعاء وحدها على كره من أهلها ، وبغض له .

## سنة احدى وأربعين وثمانمائة

شهر المحرم<sup>(١)</sup>، أوله [يوم<sup>(٢)</sup>] السبت :

فى ليلة الأحد تاسعه بلغ القاضى زين عبد الباسط ، والوزير كريم الدين ، وسعد الدين ناظر الخاص ، أن المماليك السلطانية على عزم نهب دورهم ، فوزعوا ماعندهم ، واختفوا . ثم صعدوا إلى الخدمة السلطانية على تخوف ، وعادوا إلى دورهم ، والإرجاف مستمر إلى يوم الأحد سادس عشره ، فنزل عدة من المماليك ، فاقتحموا دار عبد الباسط ودار الأمير جانبك أستاذار ودار الوزير ، ونهبوا ما وجدوا فيها .

وفى ثانى عشرينه قدم الركب الأول من الحجاج . وقدم من الغد الحمل ببقية الحاج :

وقدم الخبر بأن نائب دوركى توجه فى خامس عشره فى عدة من نواب تلك الجهات وغيرهم ، وعدتهم نحو الألفى فارس ، حتى طرّقوا بيوت الأمير ناصر الدين محمد بن دلغادر . وقد نزل دور الأمير جانبك الصوفى على نحو يومين من مرعش ، فنهبوا ما هنالك ، وحرّقوا . ففرا بن دلغادر وجانبك<sup>(٣)</sup> [الصوفى]

---

(١) فى نسخة ف « شهر الله المحرم » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٣) ما بين حاصرتين مثبت فى ف وساقط من ا ، ب .

في نفر قليل : وذلك أن جموعهما كانت مع الأمير سليمان بن ناصر الدين بن دلاذر على حصار قيصرية الروم .

شهر صفر ، أوله [ يوم<sup>(١)</sup> ] الأحد .

فيه توجه الأمير أينال الحكيم نائب الشام من دمشق يريد حلب . وقد سارت نواب الشام حتى يوافوا قيصرية ، مدداً لابن قرمان على سليمان بن دلاذر :

وفي رابعه — الموافق له رابع عشرين مسرى — كان وفاء النيل ست عشرة ذراعاً ، فركب المقام الجمالي يوسف ابن السلطان حتى خلق عمود المقياس بين يديه ، ثم فتح سد خليج القاهرة على العادة ، وعاد إلى القاعة<sup>(٢)</sup> .

وفي سابعه قدمت مقدمة الأمير أينال الحكيم نائب الشام ، وهي ذهب عشرة آلاف دينار ، [ و ] خيول مائتا فرس ، منها ثلاثة أروس<sup>(٣)</sup> بسروج ذهب وكنابيش ذهب ، وسمور عشرة أبدان ، ووشق عشرة أبدان ، وقاقم عشرة أبدان ، وسنجا ب مائة بدن ، وثياب بعلبكى خمس مائة ثوب ، وأقواس حلقة مائة قوس ، [ وجمال<sup>(٤)</sup> ] بخاني ثلاث قطر ، جمال عراب ثلثمائة جمال ، وصوف مربع مائة ثوب ، ذات ألوان .

وفي يوم الإثنين سادس عشره خلع على جلال الدين أبي السعادات محمد ابن ظهيرة قاضي مكة خلعة الإستمرار . وكان [ قد<sup>(٥)</sup> ] قدم من مكة صحبة

(١) ما بين حاصرتين مثبت في ا وساقط من ب ، ف .

(٢) في نسخة ب « وعلى إلى القلعة » وهو تحريف .

(٣) كذا في ا ، ف وفي نسخة ب « أفراس » .

(٤) الوشق هو جلد الفهد — انظر :

(Dozy : Supp. Dict. Ar.)

(٥-٦) ما بين حاصرتين ساقط من ب ومثبت في ا ، ف .

الحاج بطلب . وأرجف بعزله ، فقام بأمره القاضى صلاح الدين محمد بن نصر الله كاتب السر ، حتى رضى عنه السلطان ، وأقره على قضاء مكة ، على مال قام<sup>(١)</sup> به للسلطان ، [ وهو<sup>(٢)</sup> نحو خمس مائة دينار ، فكان ذلك من المنكرات التى لم<sup>(٣)</sup> ندرك مثلها قبل هذه الدولة .

وفى يوم الخميس سادس عشرينه كان نوروز القبط بمصر ، وهو أول توت رأس سنتهم ، فنودى على النيل بزيادة أصبعين لتتمة تسع عشرة ذراعا وأصبع من عشرين ذراعا . وهذا فى زيادة [النيل]<sup>(٤)</sup> مما يندر وقوعه ، والله الحمد . وفى هذا الشهر — والذى قبله — كثر الوباء بحلب وأعمالها ، حتى تجاوزت عدة الأموات بمدينة حلب فى اليوم مائة .

شهر ربيع الأول ، أوله [ يوم<sup>(٥)</sup> ] الثلاثاء .

فيه استقر القاضى بدر الدين محمد ابن قاضى القضاة شيخ الإسلام شهاب [ الدين ]<sup>(٦)</sup> أبى الفضل أحمد بن حجر فى نظر الجامع الطولونى ونظر المدرسة بين القصرين ، نيابة عن قاضى القضاة علم الدين صالح بن البلقينى ، بسؤال القاضى زين الدين عبد الباسط له فى ذلك ، فأذن له حتى استنابه عنه .

وفى خامسه خلع الأمير غرس الدين خليل الذى ولى الوزارة بعهد نيابة الإسكندرية . واستقر فى نيابة الكرك . وسار بطلبه وأثقاله من ساعته .

(١) كذا فى أ ، ف . وفى نسخة ب « على ما قام به » .

(٢) ما بين حاصر تين مثبت فى ب وساقط من أ ، ف .

(٣) ما بين حاصر تين ساقط من ب ومثبت فى أ ، ف .

(٤) ما بين حاصر تين ساقط من أ ومثبت فى ب ، ف .

(٥) ما بين حاصر تين ساقط من نسخة ب .

(٦) ما بين حاصر تين ساقط من نسخة ب .



وفيه توجه قاضي مكة الحلال [ أبو السعادات <sup>(١)</sup> ] يريد مكة .

وفي يوم السبت ثاني عشره — وهو يوم عيد الصليب عند قبط مصر —  
نودي على النيل بزيادة أصبعين لتتمة عشرين ذراعا وثماني أصابع . هذا وقد  
فتحت السلود الصليبية في يوم الجمعة أمسه . وكان هذا أيضا من نوادر زيادات  
النيل : وما زال يزيد حتى انتهت زيادته في سادس عشره ، الموافق له حادي  
عشرين بابه ، إلى عشرين ذراعا وثلاثة عشرة أصبعا .

وفي يوم السبت تاسع عشره خلع على الصباح جمال الدين يوسف بن  
كريم الدين عبد الكريم بن بركة — المعروف بابن كاتب حكيم — واستقر في نظر  
الخاص ، بعد موت أخيه سعد الدين إبراهيم .

وفي سادس عشرينه — وهو أول بابه — بلغ ماء النيل عشرين ذراعا وخمس  
عشرة أصبعا .

شهر ربيع الآخر ، أوله يوم الأربعاء ،

في هذا الشهر ثبت ماء النيل إلى نحو النصف من شهر بابه فكمل رى الأراضي  
والحمد لله . ثم انحط ، فشرع الناس في الزرع .

وفيه كملت عمارة الجامع الذي أنشأه السلطان بناحية خانكة سريا قوس على  
الدرب السلوك ، وذرعه خمسون ذراعا في خمسين ذراعا . ورتب فيه إماما  
للصلوات الخمس ، وخطيباً وقراء يتناوبون القراءة في مصاحف :

وفي هذا الشهر — والذي قبله — فشا الموت في الناس بمدينة حماه وأعمالها ،  
حتى تجاوز عدة من يموت في كل يوم مائة وخمسين إنسانا .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب ومثبت في ا ، ف .

وقدم الخبر بأن عدن من بلاد اليمن احترقت بأجمعها، واحترقت دار الملك بزبيد مع جانب من المدينة، وأن الملك الظاهري يحيى - ملك اليمن - كانت بينه وبين المعازبة من عرب اليمن وقعة، وقتل فيها عدة من عسكره، ونجا بنفسه إلى تعز. وأن العرب اليمانية انتقضت عليه من باب عدن إلى الشحر، وأنه قبض على كبير دولته الأمير سيف الدين برقوق وسلبه ماله وسجنه، ثم أفرج عنه؛ وفيه أيضا كانت بين المسلمين وبين ملك البرتقال وقعة على مدينة طنجة من أعمال المغرب<sup>(٣)</sup>.

شهر جمادى الأولى، أوله [يوم] الخميس<sup>(٤)</sup>.

في ثلثه ركب السلطان من قلعة الجبل، وشق القاهرة من باب زويلة، وخرج من باب القنطرة، فمضى إلى القليوبية لصيد الكراكي<sup>(٥)</sup>؛ وهذه أول ركبة ركبها في هذه السنة للصيد.

وفيه قدم الأمير تمرار المؤيدى نائب غزة.

وفي خامسه قدم السلطان من الصيد، وعبر من باب القنطرة، وشق القاهرة حتى خرج من باب زويلة إلى القلعه؛ ولم يقع له صيد البته.

(١) كذا في نسختي أ، ف. وفي نسخة ب « المعازب ».

(٢) كذا في نسختي أ، ب. وفي نسخة ف « من باب تعز ».

(٣) في نسخة ب « الغرب ».

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف.

(٥) الكركى طائر - والجميع كراكي - وهو يقرب من الأوز رمادى اللون يأوى إلى المساء،

انظر ( لسان العرب ).

وفي سادسه قبض على [الأمير<sup>(١)</sup>] تمارز نائب غزة، وحمل مقيداً إلى الإسكندرية فسجن بها . واستدعى الأمير جرباش قاشق من دمياط ، وهو مسجون بها ليلى نيابة غزة ، فلم يتم له ذلك . ورجع إلى دمياط .

وفي ثامنه ركب السلطان ليصطاد من بركة الحجاج . ومضى إلى جامعته بخانكة سرياقوس ، وعاد من يومه . ثم ركب في ليلة السبت عاشره يريد أطفيح ، فاصطاد ، وعاد في يوم الإثنين ثانی عشره .

وفي سابع عشره خلع على الأمير آق بردی القجماسى ، واستقر في نيابة غزة .

وفيه قدم مملوك نائب حلب برأس الأمير جانبك الصوفى ويده ، فطيف بالرأس على رمح شارع القاهرة ، ثم أقيت في قناة . وكان من خبره أنه لما كبسه نائب دوركى في شهر الله المحرم — كما تقدم ذكره — فر هو وابن دلغادر ، [فمضى ابن دلغادر<sup>(٢)</sup>] على وجهه يريد بلاد الروم ، وقصد الأمير جانبك [الصوفى<sup>(٣)</sup>] أولاد قرايلك ونزل على محمد ومحمود ابني قرايلك ، وأقام عندهم : فأخذ الأمير تغرى برمش نائب حلب في استمالة محمد ومحمود حتى مالا إليه ، وواعده أن يقبضاً على جانبك على أن يحمل إليهما خمسة آلاف دينار ، فنقل ذلك لجانبك ، فبادر ، وخرج ومعه بضع وعشرون فارساً لينجوا بنفسه ،

(١) مابين حاصرتين ساقط من نسخة ١ .

(٢) كذا في ١ ، ف . وفي نسخة ب « في سابعه » وهو تحريف . انظر ايضاً النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٦٥٤ — طبعة كاليفورنيا) .

(٣) مابين حاصرتين ساقط من نسخة ١ .

(٤) مابين حاصرتين ثبت في ف وساقط من ١ ، ج .

فأدركوه ، وقاتلوه ، فأصابه سهم ، سقط منه عن فرسه ، فأخذوه وسجنوه  
عندهم . وذلك في يوم الجمعة خامس عشر<sup>(١)</sup>ين [ شهر<sup>(٢)</sup> ربيع الآخر . فمات من  
الغد ، فقطع رأسه ، [ وحمل<sup>(٣)</sup> إلى السلطان ، فكاد يطير فرحا ، وظن أنه قد  
أمن ، فأجرى الله على الألسنة أنه قد انقضت أيامه ، وزالت دولته . فكان  
كذلك كما سيأتي هذا . وقد قابل نعمة الله [ تعالى<sup>(٤)</sup> ] عليه في كفاية عدوه بأن  
تزايد عتوه [ وكثر<sup>(٥)</sup> ] ظلمه ، وساءت سيرته ، فأخذه الله أخذاً وبيلاً ، وعاجاه  
بنقمته ولم يهنيه .

وفي تاسع [ عشره<sup>(٦)</sup> ] ركب السلطان إلى الصيد بالقليلية ، وعاد من الغد ،  
وفيه ورد كتاب الخطى ملك الحبشة ، وهو [ الناصر<sup>(٧)</sup> ] يعقوب بن داود  
ابن سيف أرعد ، ومعه هدية ، ما بين ذهب وزباد وغير ذلك ، فتضمن كتابه  
السلام والتودد ، والوصية بالنصارى وكنا نسهم .

وفي هذا الشهر شنع الوباء بحماه ، حتى تجاوزت عدة الأموات عندهم  
في كل يوم ثلثمائة إنسان ، ولم يعهدوا مثل ذلك في هذه الأزمنة .

- 
- (١) كذا في أ ، ب . وفي نسخة ف « خامس عشر » وهو تحريف . انظر أيضا النجوم الزاهرة  
لأبي المحاسن ( ج ٦ ص ٦٥٥ - طبعة كاليفورنيا ) .  
(٢) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة او ساقط من ب ، ف .  
(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .  
(٤) ما بين حاصرتين مثبت في ب وساقط من أ ، ف .  
(٥-٦) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .  
(٧) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .  
(٨) الزباد : نوع من الطيب يتخذ من دابة كالسنور يقال لها قط الزباد ويحلب من نواحي  
الهند ( لسان العرب والمنجد ) .



شهر جمادى الآخرة ، أوله الجمعة :

فيه رسم بنقل جمال الدين يوسف بن الصنفى الكركى كاتب السر بدمشق إلى  
نظر الجيش بها ، عوضا عن بهاء الدين محمد بن نجم الدين عمر بن حجبى ، على  
أن يحمل أربعة آلاف دينار . وأن يستقر بن حجبى فى كتابة السر ، عوضا عن  
ابن الصنفى ، على أن يحمل ألف دينار .

وفى ثانيه توجه السلطان إلى الصيد فى بركة الحجاج . وقدم الخبر بوقوع  
الوباء فى مدينة طرابلس الشام <sup>(١)</sup> .

وفى هذا الشهر كثر ركوب السلطان إلى الصيد .

وفيه وقع الوباء بدمشق ، وفشا الموت بالطاعون الوحى <sup>(٢)</sup> .

وقدم الخبر بأن اسكندر بن قرا يوسف نزل قريبا من مدينة تبريز ، فبرز  
إليه أخوه جهان شاه ، المقيم <sup>(٣)</sup> [بها] من قبل القان معين الدين شاه رخ بن تيمورلنك  
ملك المشرق <sup>(٤)</sup> : فكانت بينهما وقعة انهزم فيها اسكندر إلى قلعة يلنجا <sup>(٥)</sup> من عمل  
تبريز ، فنازله جهان شاه ، وحصره بها . وأن الأمير حمزة بن قرا يلك - متملك  
ماردين وأرزنكان <sup>(٦)</sup> - أخرج أخاه ناصر الدين على باك من مدينة آمد ، وملكها  
منه . فقلق السلطان من ذلك . وعزم على أن يسافر بنفسه إلى بلاد الشام ، وكتب  
بتجهيز الإقامات <sup>(٧)</sup> [ بالشام ] ثم أبطل ذلك .

(١) فى نسخة ف « طرابلس والشام » .

(٢) الوحى أى السريع ، ويقال موت وحى أى سريع ( لسان العرب ) .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

(٤) فى نسخة ف « الشرق » .

(٥) كذا فى نسخ المخطوطة . وفى النجوم الزاهرة لأبى المحاسن « ألنجا » ( ج ٦ ص ٧٥٧ ) .  
وكنلك ورد الاسم فى المنهل الصافى ( ترجمة اسكندر بن قرا يوسف ) .

(٦) كذا فى نسخة ف ، وفى نسختي أ ، ب « أرزن كان » .

(٧) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب . وفى نسخة ف « الإقامة بالشام » .

شهر رجب ، أوله الأحد :

في خامسه أدير محمل الحاج . وقد تقدم أنه إنما كان يدار بعد النصف من شهر رجب ، وأنه أدير في هذه الدولة قبل النصف ، فجرت في ليلة الإثنين ويوم الإثنين خامسه شنائع . وذلك أن ممالك السلطان — سكان الطباق بالقلعة — نشأوا على مقت السلطان لرعيته ، مع ما عندهم من بغض الناس : فنزل كثير منهم في أول الليل ، وأخذوا في نهب الناس ، وخطف النساء والصبيان للفساد : واجتمع عدد كثير من العبيد السود ، وقاتلوا الممالك [ فقتل<sup>(١)</sup> من العبيد خمسة نفر ، وجرح عدة من الممالك ، وخطف من العائم وأخذ من الأمتعة شيء كثير ، فكان ذلك من أقبح ما سمعنا به .

وفيه قدم ولد محمود بن قرايلك بسيف الأمير جانبك الصوفى ، الذى قتل :

وفي يوم السبت سابعه رسم بخروج تجريدة إلى بلاد الشام ، وعين من الأمراء المقدمين ثمانية ، وهم الأمير قرقاس الشعبانى أمير سلاح ، والأمير أقبغا التمرازى أمير مجلس ، والأمير أركماس الظاهرى الدوادار ، والأمير تمراز الدقماق رأس نوبة النوب ، والأمير يشبك حاجب الحجاب ، والأمير جانم أمير أخور ، والأمير نخجا سودن ، والأمير قراجا الأشرفى :

وفي تاسعه نودى بأن لا يحمل أحد من العبيد السلاح ، ولا سيفاً ولا عصى ، ولا يمشى بعد المغرب . وأن الممالك لا تتعرض لأحد من العبيد : وذلك أنه

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

لما وقع بين المماليك والعبيد في ليلة الحمل ما وقع ، أخذ المماليك في تتبع العبيد ، فقتلوا منهم جماعة ، ففر كثير منهم من القاهرة ، واختفى كثير منهم . فلما نودي بذلك سكن ذلك الشر ، وأمن الناس على عبيدهم ، بعد خوف شديد . وفيه رسم بمنع المماليك من النزول من طباقهم بالقلعة إلى القاهرة : وذلك أنهم [ صاروا ]<sup>(١)</sup> ينزلون طوائف [ طوائف ]<sup>(٢)</sup> إلى المواضع التي يجتمع بها العامة للنزعة ، ويتفننوا في العبث والفساد ، من أخذ عمائم الرجال واغتصاب النساء والصبيان ، وتناول معاش الباعة ، وغير ذلك . فلم يتم منهم ، ونزلوا على عاداتهم السيئة .

وفي عاشره حمل إلى الأمراء<sup>(٣)</sup> الثمانية نفقة السفر ، وهي لكل أمير ألفا دينار أشرفية .

وفي يوم الأربعاء ثامن<sup>(٤)</sup> عشره ركب السلطان إلى خايـج الزعفران من الريدانية خارج القاهرة وعاد من يومه . فأصبح موعك<sup>(٥)</sup> البدن ، ساقط الشهوة للغذاء ، ولزم الفراش .

وفي هذا الشهر وقع الوباء ببلاد الصعيد من أرض مصر ، وكثر بدمشق ، وشنع بحلب وأعمالها ، فأظهر أهلها التوبة ، وأغلقوا حانات الخمارين ، ومنعوا

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

(٣) في نسخة ب « للأمراء » .

(٤) في نسخ المخطوطة « سابع عشرة » وهو تحريف - انظر أيضا النجوم الزاهرة لأبي المحاسن (ج ٦ ص ٧٥٨ - طبعة كاليفورنيا) .

(٥) في نسخة ف « موعوك » .

البغايا الواقفات للبغياء، والشباب المرصدين لعمل الفاحشة، بضرائب تحمل لنائب حلب وغيره من أرباب الدولة. فتناقص الموت وخف الوباء، حتى كاد يرتفع: ففرح أهل حلب بذلك، وجعلوا شكر هذه النعمة أن فتحوا الخمارات، وأوقفوا البغايا والأحداث للفساد بالضرائب المقررة عليهم، فأصبحوا وقد مات من الناس ثمانمائة إنسان. واستمر الوباء الشنيع، والموت الذريع فيهم، رجب، وشعبان، وما بعده.

شهر شعبان أوله، يوم الإثنين.

أهل هذا الشهر والسلطان مريض، وقد أخرج مالا فرق في جماعة من الناس على سبيل البر والصدقة، فما زال إلى يوم الثلاثاء تاسعه، فخلع فيه على الأطباء لعافية السلطان. وركب من الغد، فزار القرافة، وفرق مالا في الفقراء، وعاد والمرض يتبين في وجهه.

وفي هذا اليوم — أعني يوم الأربعاء عاشره — حدثت ريح شديدة في معاملة طرابلس واللاذقية وحماه وحاب وحمص وأعمالها، واستمرت عدة أيام، فألقت من الأشجار مالا يدخل تحت حصر.

وفي يوم السبت ثالث عشره برز سعد الدين إبراهيم بن المسرة إلى ظاهر القاهرة ليسير إلى الطور ويركب البحر إلى جدة: وكان قدم من مكة، وصادره السلطان على مال حمله. ثم نخلع عليه، واستقر<sup>(١)</sup> في نظر الخاص بجدة على عادته. ونخلع معه على التاجر بدر الدين حسين بن شمس الدين محمد بن المزلق الدمشقي، ليكون عوضا عن الأمير المجرد إلى جدة.

(١) كذا في أ، ف. وفي نسخة ب «واستمر»



وفيه ركب [السلطان]<sup>(١)</sup> إلى خارج القاهرة، وعبر من باب النصر : ثم نزل بالجامع الحاكمي ، وقد ذكر له أن بهذا الجامع دعامة قد ملئت ذهباً ، فشره لذلك، وطمع في أخذه . ف قيل [ له ]<sup>(٢)</sup> : « إنك تحتاج إلى هدم جميع هذه الدعائم حتى تظفر بها ، ثم لا بد لك من إعادة عمارتها » . فعلم عجزه عن ذلك ، وخرج ، فركب عائداً إلى القلعة .

وفيه قدم الخبر بأن الوباء شنع بدمشق ، وأنه مات من الغرباء الذين قدموا من بغداد وتبريز والحلة والمشهد وتلك الديار — فرارا من الجور والظلم الذي هنالك<sup>(٥)</sup> — وسكنوا حلب وحماه ودمشق عالم عظيم ، لا يحصرهم العاد لكثرتهم . وفي سابع عشره خلع على الأمير أركماس الحماموس أمير شكار ، وأعيد إلى كشف الوجه القبلي ، واستقر ملك الأمراء ليحكم من الجزيرة<sup>(٦)</sup> إلى أسوان : وفيه أيضا حدثت بالقاهرة زلزلة عند أذان العصر ، اهتز بي البيت مرتين ، إلا أنها كانت خفيفة جدا ، ولله الحمد .

وفي يوم الجمعة تاسع عشره هبت بدمشق ريح شديدة في غاية من القوة : واستمرت يوم الجمعة ويوم السبت ، فاقتلعت من شجر الحوز الكبار مالا يمكن

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

(٣) في نسخة ا « إنه » .

(٤) كذا في ا ، ف ، . وفي نسخة ب « العربان » .

(٥) في نسخة ف « هناك » .

(٦) كذا في نسختي ا ، ف . وفي نسخة ب « البحيرة » .

(١) حصّره لكثرتّه . وألقت أعلى دور عديدة ، وألقت بعض المنارة الشرقية بالجامع الأموي ، فكان أمرا مهولا : وعمت هذه الريح بلاد صفد والغور ، وأتلفت شيئا كثيرا .

وفي عشرينه استقل ابن المزلق وابن المرة بالمسير إلى الطور ليركبوا البحر من هناك إلى جدة . وبعث السلطان على يد ابن المزلق خمسة آلاف دينار ، بسبب عمارة عين عرفة .

وفي يوم الخميس خرج الأمير قرقاس - أمير سلاح - مقدم العسكر المجرد إلى الشام ، وصحبته الأمراء ، من غير أن يرافقهم في سفرهم أحد من المماليك السلطانية ، لسوء سيرتهم . فنزلوا بالريدانية خارج القاهرة ، إلى أن استقلوا بالمسير في يوم السبت سابع عشرينه . وكتب لنائب الشام - الأمير أينال الحكى ، أن يتوجه بمن معه صحبة الأمراء إلى حاب ، ويستدعوا حمزة بك ابن قرا يلك صاحب ماردين وأرزن كان ، فإن قدم إليهم خلع عليه بديابة السلطنة فيما يليه ، وإلا مشوا بأجمعهم عليه وقتلوه وأخذوه .

وقدم الخبر بأن محمد بن قرا يلك توجه إلى أخيه حمزة بك باستدعائه ، وقد حقد عليه قتله بجانبك الصوفى ، فإنه لما بلغه نزول جانبك على أخويه محمد ومحمود ، كتب إلى أخيه محمد بأن يبعث به إليه ، ليرهب به السلطان ، فقال محمد إلى ما وعده به نائب حاب من المال ، وقتل بجانبك . فما زال حمزة يعد

(١) في نسخة ب « حصرتّه » .

(٢) في نسخة ف « على أيد » .

(٣) في نسخة ف « عليهم » .

(٤) كذا في أ ، ف . وفي نسخة ب « فازال » .

أنجاه ويمنيه ، حتى سار إليه ، وفي ظنه أنه يوليه بعض بلاده . فما هو إلا أن صار في قبضته ، قتله وظهر عاجل عقوبة الله له على بغيه .

وفي هذا الشهر وقع في كثير من الأبقار داء طرحت منه الحيوانات عجولا وفيها الطاعون ، وهلك كثير من العجاجيل بالطاعون أيضا .

شهر رمضان ، أواه يوم الثلاثاء .

وفيه كانت عدة الأموات التي رفعت بها أوراق مباشرة ديوان المواريث بالقاهرة ثمانية عشر إنسانا ، وتزايدت عدتهم في كل يوم حتى فشا في الناس الموت بالطاعون في القاهرة ومصر ، لا سيما في الأطفال والإماء والعبيد ، فمات أكثر من يموت موتاً وحياً سريعاً . هذا وقد عم الوباء بالطاعون بلاد حلب ، وخماه ، وطرابلس ، وخص ، ودمشق ، وصفد ، والغور ، والرملة ، وغزة ، وما بين ذلك ، حتى شنت الأخبار بكثرة من يموت ، وسرعة موتهم . وشناعة الموتان أيضا ببلاد الواحات من أرض مصر ، ووقوعه قليلا بصعيد مصر .

وفي يوم الأربعاء ثالث عشرينه ختمت قراءة صحيح البخاري بين يدي السلطان بقلعة الجبل ، وقد حضر قضاة القضاة الأربع ، وعدة من مشايخ العلم وجماعة من الطلبة ، كما جرت العادة من الأيام المؤيدية شيخ . وهو منكر في صورة معروف ، ومعصية في زى طاعة . وذلك أنه يتصدى للقراءة من لاهمه له بممارسة العلم ، لكنه يصحح ما يقرأه ، فيكثر مع ذلك لحنه وتصحيحه وخطأه وتحريفه . هذا ، ومن حضر لا ينصتون لسماعه ، بل دأبهم دائما أن يأخذوا في البحث عن مسأله يطول صياحهم فيها ، حتى يفضي بهم الحال إلى الإساءات التي تؤول إلى أشد العداوات . وربما كفر بعضهم بعضا ، وصاروا ضحكة لمن

عساه يحضرهم من الأمراء والمماليك . واتفق في يوم هذا الحتم أن السلطان لما  
كثر الوباء قلق من مداخلته الوهم له ، فسأل من حضر من القضاة والفقهاء عن  
الذنوب التي إذا ارتكبتها الناس عاقبهم الله بالطاعون ، فقال له بعض الجماعة ،  
إن الزنا إذا فشا في الناس ظهر فيهم الطاعون ، وأن النساء يتزين ويمشين في  
الطرقات ليلا ونهارا في الأسواق ، فأشار آخر أن المصلحة منع النساء من المشي  
في الأسواق . ونازعه آخر فقال لا يمنع إلا المتبرجات ، وأما العجائز ومن ليس  
لها من يقوم بأمرها لا تمنع من تعاطي حاجتها . وجروا في ذلك على عادتهم  
في معارضة بعضهم بعضا ، فقال السلطان إلى منعهن<sup>(١)</sup> من الخروج إلى الطرق  
مطلقا ، ظنا منه أن بمنعهن يرتفع الوباء . وأمر باجتماعهم عنده من الغد ،  
فاجتمعوا في يوم الخميس ، واتفقوا<sup>(٢)</sup> على ما مال إليه السلطان . فنودي بالقاهرة  
وهصر وظواهرها بمنع جميع النساء بأسرهن من الخروج من بيوتهن ، وأن  
لا تمر امرأة في شارع ولا سوق البته ، وتهدد من خرجت من بيتها بالقتل ،  
فامتنع عامة النساء ، فتياتهن وعجائزهن وأماهن من الخروج إلى الطرق .  
وأخذ والى القاهرة وبعض الحجاب في تتبع الطرق ، وضرب من وجدوا  
من النساء : وأكدوا من الغد - يوم الجمعة - في منعهن ، وتشددوا في الردع  
والتهديد ، فلم تر امرأة في شيء من الطرق . فنزل بعدة من الأرامل وربات  
الصنائع ، ومن لاقم لهما يقوم بشأنها ، ومن تطوف على الأبواب تسأل  
الناس ، ضيق وضرر شديد . ومع ذلك فتمطل بيع كثير من البضائع والثياب

(١) في نسخة أ « منعهن » .

(٢) في نسخة ب « وانفضوا » .

(٣) في نسخة ب « ترى » .



والعطر ، فازداد الناس وقوف حال ، وكساد معاش ، وتعطل أسواق ،  
وقلة مكاسب .

وفي يوم السبت سادس عشرينه أمر السلطان بإخراج أهل السجون من  
أرباب الجرائم ، ومن عليه دين ، فأخرجوا بأجمعهم ، وأطلقوا بأسرهم ،  
ورسم بغلق السجون كلها ، وأن لا يسجن أحد ، فأغلقت السجون بالقاهرة  
ومصر . وانتشرت السراق والمفسدون في البلاد . وامتنع من له مال على أخسر  
أن يطالبه به .

وفي سابع عشرينه عزم السلطان على ولاية <sup>(١)</sup> [ الحسبة ] لرجل فاض ،  
فذكر له جماعة ، فلم يرضهم . ثم قال : « عندي واحد ليس بمسلم ، ولا يخاف  
الله » . وأمر فأحضر إليه الأمير <sup>(٢)</sup> دولت خجدا ، فخلع عليه واستقر به محتسب  
القاهرة ، عوضا عن المقرر الصلاحى محمد بن الصاحب بدر الدين حسن  
ابن نصر الله ، رغبة من السلطان في جبروته ، وقسوته ، وشدة عقوبته ، وقلة رحمته .  
وفيه نودى بخروج الإماء لشراء حوائج موالين من الأسواق ، وأن لا تنقب  
واحدة منهن ، بل يكن سافرات عن وجوههن . وأن تخرج العجائز لقضاء  
أشغالهن ، وأن تخرج النساء إلى الحمامات ، ولا يقمن بها إلى الليل : فكان <sup>(٣)</sup> [ فى ]  
ذلك نوع من أنواع الفرج .

وفيه قدم الأمراء المجردون إلى البحيرة بغير طائل ، وقد أتلفوا كثيرا من  
زروع النواحي .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٢) كذلك في نسخة ا ، ف . وفي نسخة ب « دولات » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

وفيه ابتداء انتشار الجراد الكثير بالقاهرة وضواحيها ؛ واستمر عدة أيام .  
 وفيه أقيم بعض سفلة العامة<sup>(١)</sup> الأشرار في التحدث على موارد اليهود والنصارى ،  
 وخلع عليه . وكانت العادة أن بطرك النصارى ورئيس اليهود يتولى كل منهما  
 أمر موارد طائفته ، فتوصل هذا السفلة إلى السلطان ، والتزم له أن يحصل من  
 هذه الطائفتين مالا كبيرا ، فجرى السلطان على عادته في الشرة في جمع المال ،  
 وولاه .

وفيه كشف عن بيوت اليهود والنصارى ، وأحضر ما فيها من جرار الخمر  
 لتراق :

وفي هذا الشهر هدم للنصارى دير المغطس عند الملاحات ، قريب من بحيرة  
 البرلس : وكانت نصارى الإقليم<sup>(٢)</sup> - قمليا وبحريا - تخرج إلى هذا الدير كما يحجون  
 إلى كنيسة القمامة بالقدس ، وذلك في عيده من شهر بشنس ، ويسمونه عيد  
 الظهور . وقد بسطت الكلام على هذا عند ذكر الكنائس والديارات من كتاب  
 المواعظ والإعتبار بذكر الخطط والآثار<sup>(٤)</sup> .

وفي هذا الشهر شنع الموت بالطاعون في بلاد عانة من بلاد العراق ، بحيث  
 لم يبق بها أحد . واستولى أمير الملا عاذر بن نعيم على موجودهم جميعه . وشنع  
 الموت أيضا في أهل الرحبة ، حتى عجزوا عن مواراة<sup>(٥)</sup> الأموات ، وألقوا منهم

(١) كذا في نسخة ب . وفي نسختي أ ، ف « سفل » .

(٢) في نسختي أ ، ف « نصارا » .

(٣) في نسخة ب « القيامة » .

(٤) انظر المقرئى : المواعظ ، ج ٢ ص ٥٠٨ .

(٥) في نسختي ب ، ف « موارات » .

(١) عدداً كثيراً في الفرات. (٢) وشنع الموت أيضاً في أزواق التركمان، وبيوت العربان بنواحي بلاد الفرات، حتى صار الفريق من العرب، أو الزوق من التركمان، ليس به إنسان. ودوابهم (٣) مهملة، لأراعى لها: وأحصى من مات بمدينة غزة في هذا الشهر، فبلغوا إثني عشر ألفاً ونيف: ووردت الأخبار بخلو عدة مدن ببلاد المشرق لموت أهلها، وبكثرة الوباء ببلاد الفرنج:

شهر شوال، أهل بيوم الخميس:

وقد شمل الناس بالقاهرة ومصر من القبض والأنكاد ما لا يوصف، وذلك من تزايد عدة الأموات في كل يوم. فكانت عدة من رفع ذكره من ديوان المواريث في هذا اليوم — وهو يوم العيسد — من القاهرة مائة إنسان، ومن مصر اثنان وعشرون. هذا، وقد تعطل بيع كثير من البضائع وامتعة النساء لامتناعهن من المشي في الطرقات. واستوحش نساء الأمراء المجردين وأولادهم اغيبتهم عنهم: وقلق الناس من عسف متولى الحسبة، وشدة بطشة. ومن كثرة ما داخل الناس من الوهم، خوفاً على أولادهم وخدمهم من الموت الوحي السريع بالطاعون، ومن نزول أنواع المكارِه بالذمة من اليهود والنصارى، بحيث أنى لم أدرك في طول عمري عيداً كان أنكد على الناس من هذا العيد:

وفي ليلة هذا العيد اشتد برد الشتاء في بلاد الشام، فأصبح الناس من صفاء إلى دمشق وخماه وحلب وديار بكر، إلى أرزن كان، وقد صقت (٤) أشجارهم،

(١) كذا في ب. وفي نسخة أ، ف «عداً».

(٢) في نسخة أ «الفرات».

(٣) في نسخة ب «ودابهم».

(٤) كذا في أ، ف. وفي نسخة ب «صقت».

بحيث لم يبق عليها ورقة خضراء إلا اسودت ، ماعدا شجر الصفصاف والحوز .  
فتلفت الباقلاء المزروعة ، والشعير<sup>(١)</sup> والبيقيا<sup>(٢)</sup> والهلين وعامة الخضروات ، فزادهم  
ذلك بلاء على بلائهم بكثرة الموتان الفاشي في الناس . وهبت مع ذلك بصفد ريح  
باردة ، هلك بعدها من الناس والدواب ما شاء الله . وتلفت بها الزروع  
والأشجار .

واتفق أيضا في ليلة عيد الفطر<sup>(٣)</sup> أن هجم على مدينة فاس من بلاد المغرب  
الأقصى<sup>(٤)</sup> ، سيل عظيم جدا ، فأخذ خلألق وهدم عدة مساكن ، فكان أمراً  
مهولاً وحادثاً شديداً .

وفي رابعه قدم الأمراء المحردون إلى حلب .

وفيه خلع السلطان على الأمير أسنبغا الطياري ، واستقر حاجب ميسرة ،  
عوضاً عن جانبك الناصري المتوفى بمكة ، فأراق الخمر من دور النصراري  
وغيرهم .

وفي يوم الثلاثاء سادسه خلع على الإمام الحافظ شهاب الدين أبي الفضل  
أحمد بن علي بن حجر ، وأعيد إلى قضاء القضاة الشافعية بديار مصر ، عوضاً  
عن قاضي القضاة علم الدين صالح البلقيني . وألزم أن يقوم لعلم الدين صالح  
بما حمله إلى الخزانة . هذا ، وقد أظهر السلطان أنه لا يولى أحداً من القضاة بمال ،

(١) البيقا : نبات يأكله البقر .

(٢) الهليون : نبات تخرج منه عدة عيدان كثيرة القضبان ، بيض في غاية البياض ، تؤكل  
(النويري : نهاية الأرب ، ج ١١ ص ٦٥ - ٦٦) .

(٣) كذا في ب ، ف . وفي نسخة « في ليلة هذا الفطر » .

(٤) في نسخ المخطوطة « الأقصا » .



فإنه داخله وهم عظيم من كثرة تزايد الموت الوحى السريع فى الناس ، وموت كثير من الممالك السلطانية سكان الطباق من القلعة ، وموت الكثير من خدام السلطان الطواشية ، ومن جواريه وحظاياه وأولاده ، فحمل إلى الباقينى من مال شهاب الدين بن حجر ، لا من مال السلطان<sup>(١)</sup> .

وفيه ركب السلطان من القلعة ، وأقام يومه بخايج الزعفران خارج القاهرة . وعاد من آخره بعد أن فرق مالا فى الفقراء ، فتكاثروا على متولى تفرقة ذلك ، حتى سقط عن فرسه ، فغضب السلطان من ذلك ، وطلب سلطان الحرافيش<sup>(٢)</sup> ، وشيخ الطوائف ، وأأزمهما بمنع الجمعية<sup>(٣)</sup> [ أجمعين<sup>(٤)</sup> ] من السؤال فى الطرقات ، وإلزامهم بالتكسب ، وأن من شحذ منهم يقبض الوالى عليه<sup>(٥)</sup> ، وأخرج ليعمل فى الحفير . فامتنعوا من الشحاذة ، وخلت الطرقات منهم ، ولم يبق من السؤال إلا العميان والزمناء<sup>(٦)</sup> وأرباب العاهات . ولم نسمع بمثل ذلك . فعم الضيق كل أحد ، وانطلقت الألسنة بالدعاء على السلطان ، وتمنى زواله : فأصبح فى يوم الأربعاء سابعه مريضا قد انتكس ، ولزم الفراش .

(١) كذا فى نسخة ف . والعبارة مختلطة فى نسختي أ ، ب .

(٢) عن طائفة الحرافيش — انظر سعيد عاشور : المجتمع المصرى فى عصر سلاطين الممالك الفصل الأول .

(٣) الجمعية : أشبه بالزعر والخرافيش والدهاء انظر .

( Dozy : Supp . Dict . Ar.)

(٤) ما بين حاصرتين مثبت فى نسخة ب وساقط من أ ، ف .

(٥) كذا فى نسخة ب . وفى نسختي أ ، ف « قبض عليه وأخرج » .

(٦) الزمناء ، ومفردها زمانى ، أصحاب العلل والأمراض والعاهات المزمنة — انظر :

(Dozy : Supp . Dict. Ar.)

وفي هذه الأيام اشتد البلاء بأهل الذمة من اليهود والنصارى، وألزمهم الذي  
 ولى أمر مواريثهم أن يعملوا له حساب من مات منهم من أول هذه الدولة<sup>(١)</sup>  
 الأشرفية، وإلى يوم ولايته . وأحرق بهم وأهانهم . وألزمهم أيضا أن يوقفوه  
 على مستنداتهم في الأملاك التي بأيديهم، فكثرت الشناعة عليه، وساءت المقالة في  
 الدولة: واتفق مع ذلك كله حوادث مؤلمة منها إن امرأة مات ولدها بالطاعون،  
 ولم يكن لها سواه . فلما غسل وكفن وأخرج به ليوضع في التابوت ليدفن  
 في الصحراء أرادت أمه تخرج وراء جنازته ، فمنعت من ذلك ، لأن  
 السلطان رسم أن لا تخرج امرأة من منزلها . فشق عليها منعها من تشييع جنازة ولدها،  
 وألقت نفسها من أعلى الدار إلى الأرض، فماتت : وخرجت امرأة أخرى من  
 دارها لأمر مهم طرأ لها، فصادفها دولت<sup>(٢)</sup> نجحاً وتولى الحسبة، فصاح بأعوانه<sup>(٣)</sup>  
 [ بأن ] يأتوه بها ليضربوها . فما هو إلا أن قبضوا عليها، إذ ذهب عقلها وسقطت<sup>(٤)</sup>  
 مغشياً عليها من شدة الجوف، فشنع فيها بعض من حضر أن لا يعاقبها، فتركها،  
 وانصرف عنها . فحملت إلى دارها وقد اختلت وفسد عقلها فمضت مع  
 ذلك مدة .

وفي يوم الجمعة تاسعه ، اتفقت حادثه لم ندرك مثاها، وهو أن الخطيب  
 بالجامع الأزهر رقى المنبر فخطب، وأسمع الناس الخطبة<sup>(٥)</sup> - وأنا فيهم - حتى

(١) كذا في نسخة ب . وفي نسختي أ ، ف « من أهل هذه الدولة » .

(٢) في نسخة ب « دولات » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف . وفي نسخة ب « يأتوا بها » .

(٤) كذا في أ ، ف . وفي نسخة ب « أن ذهب » .

(٥) في نسخ المخطوطة « رقا » .

أتمها على العادة . وجلس للإستراحتين الخطبتين ، فلم يقم حتى طال جلوسه :  
ثم قام وجلس سريعا : واستند إلى جانب المنبر ساعة قدر ما يقرأ القارئ ربع  
حزب من القرآن ، والناس في انتظار قيامه : وإذا برجل من الحاضرين يقول :  
مات الخطيب . فارتج [الجامع وضج] <sup>(١)</sup> الناس ، وضربوا أيديهم بعضها على بعض ،  
أسفا وحزنا . وأخذني البكاء وقد اختلت الصفوف ، وقام كثير من الناس  
يريدون المنبر : فقام الخطيب على قدميه ، ونزل عن المنبر ، فدخل المحراب  
وصلى من غير أن يجهر بالقراءة ، وأوجز في صلاته حتى أتم الركعتين : وقدمت  
عدة جنائز فلم أدر من صلى بنا عليها . وإذا بالناس في حركة واضطراب : وعدة  
منهم يجهرون بأن الجمعة ما صحت : وتقدم رجل فأقام وصلى الظهر أربعاً ،  
وجماعة يأمون به . فما هو إلا أن قضى هؤلاء صلاتهم إذا بجماعة أخر قد وثبوا  
وأمرؤا فأذن المؤذنون على سدة المؤذنين بين يدي المنبر : ورتى <sup>(٢)</sup> رجل المنبر ،  
فخطب خطبتين ، ونزل ليصلي فمعه من التقدم إلى المحراب . وأتوا بإمام  
الخميس ، فقدموه حتى صلى <sup>(٣)</sup> بالناس جمعة ثانية . فلما انقضت صلاته بالناس  
ثار آخرون وصاحوا بأن هذه الجمعة الثانية لم تصح ، وأقاموا الصلاة ، وصلى  
بهم رجل صلاة الظهر أربع ركعات : وكان في هذا اليوم بالجامع الأزهر إقامة  
خطبتين وصلاة الجمعة مرتين ، وصلاة الظهر مرتين ، وانصرف الناس ، وكل  
طائفة تخطئ الأخرى . وتطير كثير منهم على السلطان بزواله من أجل إقامة

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) في نسخة ب « بأيديهم بمضا على بعض » .

(٣) في نسخة ف « من غير أن جهر بالقراءة » .

(٤) في المتن « ورقا » .

(٥) في نسخة ف « يصلى » .



نخطبتين في موضع واحد . هذا ، وقد كان الناس عندما قيل « مات الخطيب » قد ملكهم الوهم ، فأرعد بعضهم ، وبكى جماعة منهم<sup>(١)</sup> ، ودهش آخرون : وهبت عند ذلك ريح باردة ، فظنوا أنهم جميعا ميتون حتى أنه لو قدر الله موت الخطيب<sup>(٢)</sup> على المنبر لهلك جماعة من الوهم ، والله عاقبة الأمور .

وفي هذه الأيام تزايد بالسلطان مرضه . ومنذ ابتداء به المرض ، وهو آخذ في التزايد ، إلا أنه يتجلد ، ويظهر أنه عوفي . ويخضع على الأطباء ، ويركب وسحته متغيرة ، ولونه مصفرآ ، إلى أن عجز عن القيام من ليلة الأربعاء سابعه . هذا ، وقد شنع الموت بالدور السلطانية في أولاد السلطان الذكور والإناث ، وفي حظاياه وجواريه ، وجواري نسائه ، وفي الخدام الطواشية ، وفي المماليك السلطانية سكان الطباق بالقلعة . وشنع الموت أيضا في الناس بالقاهرة ومصر وما بينهما ، وفي سكان قلعة الجبل ، سوى من ذكرنا ، وفي بلاد الواحات والفيوم ، وبعض بلاد الصعيد ، وبعض بلاد الحوف بالشرقية .

وفي يوم الإثنين تاسع عشره خرج محمد الحاج مع الأمير أقبغا الناصري — أحد الأطباء — ونزل بركة الحجاج على المادة ، فمات عدة ممن خرج بالطاعون ، منهم ابن أمير الحاج وابنته ، في هذا اليوم ومن الغد وبعده :

وفي هذا الشهر ثار عشرين بلاد الشام — قيسها وبنها — وتجاربوا في سادسه<sup>(٣)</sup> ، فقتل من الفريقين جماعات يقول المكثرون زيادة على ألف ، ويقول القليل

(١) في نسخ المخطوطة « بكاء » .

(٢) في نسخة ب « بموت » .

(٣) كذا في نسخة ب . وفي نسخي أ ، ف « ثارث » .



دون ذلك : فنزل بأهل الشام الخوف الشديد ، مع ما بهم من البلاء العظيم بكثرة الموتان عندهم ، حتى لا يكاد يوجد <sup>(١)</sup> [ بها ] إلا حزين على ميت . ومع ما أصابهم من تلاف فواكههم عن آخرها .

وفي يوم الأربعاء حادى عشرينه ، رفعت أوراق ديوان المواريث بعدة من مات في هذا اليوم بالقاهرة ، فكانوا ثلاثمائة وأربعا وأربعين ميتا . وضبطت عدة من صلي عليه من الأموات في المصليات ، فبلغوا ما ينيف على ألف ميت .  
وفي يوم الخميس ثاني عشرينه خلع على الأطباء لعافية السلطان :  
وفي ثالث عشرينه استقل الحاج من البركة بالمسير :

وفي يوم السبت رابع عشرينه وسط السلطان طبيبيه اللذين خلع عليهما بالأمس ، وهما العفيف ورئيس الأطباء وزين الدين خضر : وذلك أنه حرص على الحياة ، وصار يستعجل في طلب العافية ، فلما لم تحصل له العافية ساءت أخلاقه ، وتوهم أن الأطباء مقصرون في مداواته ، وأنهم أخطأوا التدبير في علاجه ، فطلب عمر بن سيفما والى القاهرة ، فلما مثل بين يديه ، وهو جالس — وبين يديه جماعة من خواصه ، منهم صلاح الدين محمد بن نصر الله كاتب البسر ، والأمير صفي الدين جوهر الحازندار — في خريف <sup>(٢)</sup> ، وفيهم العفيف وخضر أمره أن يأخذ العفيف ويوسطه بالقلمة . فأقامه ليمضي فيه ما أمر به . وإذا الخضر فأمره أن يوسط خضر أيضا <sup>(٣)</sup> ، فأخذ الآخر وهو يصيح . فقام أهل المجلس

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) خرف الرجل يخرف خرفا فسد عقله من الكبر ( لسان العرب ) .

(٣) كذا في ب ، ف . وفي نسخة « لا يوسط خضر أيضا » وهو تحريف .

يقبلون الأرض ، ومنهم من يقبل رجل السلطان ، ويضرعون [ إليه <sup>(١)</sup> ] في العفو ، فلم يقبل : وبعث واحداً بعد آخر يستعجل الوالى فى توسيطهما [ وهو يتباطأ ، رجاء أن يقع العفو عنهما . فلما طال الأمر بعث السلطان من أشد أعوانه من يخضر توسيطهما <sup>(٢)</sup> ] فخرج وأغلظ للوالى فى القول . فقدم العفيف فاستسلم ، وثبت حتى وسط قطعتين بالسيف . وقدم خضر ، فجزع جزعا شديداً ، ودافع عن نفسه ، وصاح ، فتكاثروا [ عليه <sup>(٣)</sup> ] فوسطوه توسيطا شنيعا ، لتلويته واضطرابه ، ثم حملا إلى أهلهما بالقاهرة . فساء الناس ذلك ، ونفرت قلوبهم من السلطان ، [ وكثرت قائلتهم ، فكانت حادثة لم ندرك مثاها . ومن حينئذ تزايد البلاء بالسلطان <sup>(٤)</sup> ] إلى يوم الخميس تاسع عشرينه ، فاستدعى [ السلطان ] الأمير الكبير جقمق العللى الأتابك ومن تأخر من الأمراء المقدمين ، وقال لهم <sup>(٥)</sup> « انظروا [ فى أمركم ] ، وخوفهم مما جرى بعد المؤيد شيخ من الاختلاف وتلاف أمرائه ، فطال الكلام ، وانفضوا عنه ، على غير شيء عقدوه ، ولا أمراً أبرموه <sup>(٦)</sup> .

شهر ذى القعدة ، أهل بيوم السبت :

والناس فى أنواع من البلاء الذى لم نعهد مثله مجتمعاً ، وهو أن السلطان تزايدت أمراضه ، وأرجف بموته غير مرة ، وشنع الموت فى ممالكه سكان الطباق ، حتى لقد مات منهم فى هذا الوباء نحو آلاف . ومات من الخدام الخيصيان <sup>(٧)</sup>

(١) ما بين حاصرتين ساقط من ب .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٣-٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٦) فى نسخة ف « برموه » .

(٧) فى نسخة ا « الخدم » .

مائة وستون طواشي . ومات من الحواري بدار السلطان زيادة على مائة وستين جارية ، سوى سبع عشرة حظية وسبعة عشر ولدا ، ذكورا وإناثا .<sup>(١)</sup> وشمل عامة دور القاهرة ومصر وما بينهما الموت أو المرض : وكذلك جميع بلاد الشام من الفرات إلى غزة ، حتى أن قفلا توجه من القاهرة يريد دمشق ، فما نزل بالعريش حتى مات ممن كان سائرا فيه زيادة على سبعين إنسانا ، منهم عدة من معارفنا . ومع [ هذا ] كساد المبيعات وتعطل الأسواق ، إلا من بيع الأكفان [ وما ]<sup>(٢)</sup> لا بد للموتى منه ، كالقطن ونحوه ، إلا أنه منذ أهل هذا الشهر أخذت عدة الأموات تتناقص في كل [ يوم ] .<sup>(٣)</sup>

وفي أوله وصل العسكر المجرى إلى مدينة أبلستين .

وفي يوم الثلاثاء رابعه عهد السلطان إلى ولده المقام الجمالي يوسف : وذلك أنه لما تزايد به المرض ، حدث عظيم الدولة القاضي زين الدين عبد الباسط الأمير صفي الدين جوهر الخازن دار في أمر المقام الجمالي ، وأشار له أن يفاوض السلطان في وقت خلوته به ، أن يعهد إليه بالسلطنة من بعد وفاته ، ويحسن له ذلك . فاتفق أن السلطان أمر الأمير جوهر أن يحرره جملة ما يتحصل من أوقافه على أولاده : فلما أوقفه على ذلك ، وجد السبيل إلى الكلام : فأعلمه بما أشار به القاضي زين الدين عبد الباسط من العهد إلى المقام الجمالي ، فأعجبه

(١) في نسخة ب « سبع عشر » .

(٢) في نسخة ف « الموت والمرض » .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٤-٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .



ذلك ، وأمر باستدعائه . فلما مثل بين يديه ، سأله عما ذكر له جوهر عنه ، فأخذ يحسن ذلك ، ويقول : « في هذا اجتماع الكرامة ، وسد باب الفتن ، وعمارة بيت السلطان ، ومصلحة العباد ، وعمارة البلاد » ونحو ذلك من القول . فأجاب [ السلطان ] إلى ذلك ، ورسم له باستدعاء الخليفة والقضاة والأمراء والمماليك وأهل الدولة ، وحضورهم في غد : فمضى عنه [ القاضي ] زين الدين ونزل إلى داره بالقاهرة ، وبعث إلى المذكورين أن يحضروا غداً بين يدي السلطان بكرة النهار . وتقدم إلى القاضي شرف الدين أبي بكر الأشقر - نائب كاتب السر - بكتابة عهد المقام الجمالي : وذلك أن القاضي صلاح الدين محمد بن نصر الله كاتب السر - من حين وسط العفيف وخضر - تغير مزاجه ، واشتد جزعه إلى أن حم في ليلة الجمعة ، ونزل من القلعة ، ولزم الفراش ومرضه يتزايد ، وقد ظهر به الطاعون في مواضع من بدنه . فبادر القاضي شرف الدين ، وكتب العهد ليلاً . وأصبح الجماعة في يوم الثلاثاء رابعة وهم بالقلعة ، فأخرج السلطان إلى موضع يشرف على الحوش ، وقد وقف به الأمير خشتقدم الطواشي مقدم المماليك ، و معه جميع من بقي من المماليك السلطانية سكان الطابق بالقلعة ، وجميع من در أسفل القلعة ، من المشتروات والمستخدمين . وجلس الخليفة أمير المؤمنين المعتضد بالله أبو الفتح داود ، وقضاة ، والقضاة الأربع ، على مراتبهم ، والأمير الكبير جقمق العلالي أتابك العساكر ، ومن تأخر من أمراء الأوف والمباشرون ، ماعدا كاتب السر ، فإنه شديد المرض . ثم قام القاضي زين الدين عبد الباسط وفتح باب الكلام في عهد السلطان من بعد وفاته لابنه المقام الجمالي

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٢) كذا في ب . وفي نسختي أ ، ف « مقعد » .



بالسلطنة : وقد حضر أيضا مع أبيه ، فاستحسن الخليفة [ ذلك ] <sup>(١)</sup> وأشار به :  
فتقدم القاضي شرف الدين الأشقر بالعهد إلى بين يدي السلطان ، فأشهد السلطان  
على نفسه بأنه عهد إلى ولده الملك العزيز جمال الدين أبي المحاسن يوسف - من  
بعد وفاته - بالسلطنة . فأمضى الخليفة العهد ، وشهد بذلك القضاة . ثم إن  
السلطان التفت إلى مقدم المماليك وكلمه بالتركية - والمماليك تسمعه - كالما  
طويلا ، ليبلغه عنه إلى المماليك ، حاصله أنه اشتراهم ورباهم ، وأنهم أفسدوا  
فسادا كبيرا ، عدد فيه ذنوبهم ، وأنه تغير من ذلك عليهم ، وما زال يدعو الله  
عليهم حتى هلك منهم من هلك في طاعون سنة ثلاث وثلاثين : ثم إنه اشترى  
بعدهم طوائف ورباهم ، فشرعوا أيضا في الفساد ، كما فعل أولئك الهالكون  
بدعائه : « وأنه قد وقع فيكم الطاعون فأت من مات ، وقد عفوت عنكم ،  
وأنا ذاهب إلى الله وتارك ولدي هذا وهو وديعتي عندكم : وقد استغلتمه <sup>(٢)</sup> عليكم ،  
فاسمعوا له وأطيعوه ، ولا تختلفوا ، فيدخل بينكم غيركم فتهلكوا » . وأوصاهم أن  
لا يغيروا على أحد من الأمراء وأن يبقوا الأمراء المحردين على أمرياتهم ،  
ولا يغيروا نواب الممالك . فاشتد عند ذلك بكائهم ، وبكى الحاضرون أيضا  
ثم أقسم السلطان وأعيد إلى فراشه : وقد كتب الخليفة بالإمضاء عهد السلطان ،  
وشهد عليه فيه القضاة بذلك ، ثم كتب القاضي شرف الدين الأشقر إشهاداً على  
السلطان بأنه جعل الأمير الكبير جقمق العلاني قائماً بتدبير أمور الملك العزيز ،  
وأخذ فيه خط الخليفة بالإمضاء ، وشهادة القضاة عليه بذلك ، فألصقه بالعهد ،  
وانفضوا جميعهم .

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة أ .

(٢) كذا في ف . وفي نسخة ب ، « استخلفه » .

(٣) في نسخة أ « وأطيعوا » .

وفي هذا اليوم أنفق في الممالك السلطانية كل واحد مبالغ ثلاثين ديناراً ،  
فكانت جملة ما مائة وعشرون ألف دينار .

وفيه خلع على تغرى بردى — أحد أتباع التاج الشويكى — واستقر في ولاية  
القاهرة ، عوضاً عن عمر بن سيفاً أخى التاج ، فإنه مرض بالطاعون من آخر  
نهار الجمعة .

وفي يوم الجمعة سادسه استدعى الصاحب بدر الدين حسن بن نصر الله إلى  
القلعة . فلما مثل بين يدى مولانا السلطان أمر به ، فخلع عليه ، واستقر <sup>(١)</sup> [ به ]  
في كتابة السر ، عوضاً عن ولده صلاح [ الدين ] محمد ، وقد توفي . فنزل <sup>(٢)</sup>  
في موكب جليل على فرس رائع بقماش ذهب ، أخرج له من الإسطنبول السلطاني ،  
وخلع معه أيضاً على نور الدين على بن السويقي ، واستقر في حاسبة القاهرة ،  
عوضاً عن دولت خجاء ، وقد مات في أول الشهر .

وفي هذا الشهر أتلّف الجراد بضواحي القاهرة كثيراً من المقاتي ، كالحيار  
والبطيخ والقماء والقرع . ووقع الطاعون في الغنم والدواب . ووجد في النيل  
سمك كثير طاف قد مات من الطاعون .

وأما الطاعون — فإنه كما تقدم — ابتداءً بالقاهرة من أول شهر رمضان ،  
وكثر في شوال حتى تجاوز عدة من يصلى عليه في مصلى باب النصر كل يوم  
أربع مائة ميت ، سوى بقية المصليات وعدتها بضع عشرة مصلى <sup>(٣)</sup> : ومع ذلك فلم

(١) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ا وساقط من ب ، ف .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٣) في نسخ المخطوطة « مصلًا » .

تبلغ عدة من يرفع في أوراق ديوان المواريث قط أربع مائة . وسببه أن الناس أعدوا توابيت للسبيل ، ومعظم من يموت إنما هم الأطفال والإماء والعبيد ، فلا يحتاج أهلهم إلى إطلاقهم من الديوان .

ومن أعجب ما وقع في هذه الأيام أن رجلاً نادى على قباء في عدة أسواق ، فلم يجد من يشتريه لكساد الأسواق . وكان سوق الرقيق قد أغلق وتعطل بيع الرقيق [ فيه ] <sup>(١)</sup> لكثرة من يموت منهم ، فاحتاج رجل إلى بيع عبد له <sup>(٢)</sup> ، فأخذه [ بيده ] <sup>(٣)</sup> وصار ينادى عليه في شارع القاهرة « من يشتري هذا العبد » فلم يجبه أحد ، مع كثرة الناس بالشارع ، وإنما تركوا شراءه خوفاً من سرعة موته بالطاعون . وفي حادى عشره رحل الأمراء المجردون من أبلستين ، ومعهم نواب الشام وعساكرها من غزة إلى الفرات ، وجميع تركمان الطاعة ، وتوجهوا في جمع كبير يريدون مدينة آقشهر ، حتى نزلوا عليها وحاصروها .

ومن يوم السبت خامس عشره ، اشتد مرض السلطان ، ثم حجب عن الناس ، فلم يدخل إليه أحد من الأمراء [ والمباشرين ] <sup>(٤)</sup> عدة أيام ، سوى الأمير أبنال شاد الشر بنحاناه ، والأمير على بيه ، والأمير صفي الدين جوهر الخازندار ، والأمير جوهر الزمام . فإذا صعد القاضي زين الدين عبد الباسط والمباشرون إلى القلعة ، أعلمهم هؤلاء بحال السلطان . هذا ، والإرجاف يقوى ، والأمراء

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٢) في نسخة ف « عبيد » .

(٣-٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

والمماليك [السلطانية<sup>(١)</sup>] في حركة، وقد صاروا فرقا مختلفة الآراء . والناس على  
تخوف من وقوع الحرب، وقدوزعوا ما في دورهم . وأخفى<sup>(٢)</sup> أهل الدولة أولادهم  
ونساءهم خوفا من النهب . وأهل النواحي بالصعيد والوجه البحري قد نجح  
التفاق فيهم ، وخيفت السبل<sup>(٣)</sup> ، شاما ومصر . وقد تناقصت عادة الأموات  
بالقاهرة ومصر منذ أهل هذا الشهر ، كما تقدم .

وفي أخريات هذا الشهر هجم على المسجد الحرام بمكة سبيل عظيم ، ملائ  
الحرم من غير تقدم مطر بمكة .

شهر ذى الحجة ، أهل بيوم الإثنين . والناس بديار مصر من قلة الخدم  
في عناء وجهد ، فإنه مات بالقاهرة ومصر وما بينهما في مدة شهر رمضان  
وشوال وذى القعدة زيادة على مائة ألف إنسان ، معظمهم الأطفال ، وأكثر  
الأطفال البنات ، ويلى الأطفال في كثرة من مات الرقيق ، وأكثر من مات من  
الرقيق الإماء ، بحيث كادت الدور أن تنحار من الأطفال والإماء والحييد .  
وكذلك جميع بلاد الشام بأسرها :

وأما السلطان فحدث له [مسع<sup>(٤)</sup>] ستموط شهوة الغذاء مدة أشهر ، ومع  
انحطاط قواه ، مالىخوليا<sup>(٥)</sup> ، فكثرت هذيانه وتخليطه : ولولا أن الله تعالى أضعف

(١) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٢) في نسخ المخطوطة « أخفا » .

(٣) في نسخة ب « خيفة » .

(٤) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٥) مالىخوليا أو مالىخوليا ، أى الانتقباض والخلط واضطراب العقل . انظر :

(Dozy : Supp. Dict-Ar.)



قوته لما كان يؤمن مع ذلك من إفساد شيء كثير بيده ، إلا أنه في أكثر الأوقات غائب ، فإذا أفاق هذى وخلط <sup>(١)</sup> :

وصار العسكر في الحملة قسمين : قسم يقال عنهم [أنهم] <sup>(٢)</sup> قرانصة ، وهم الظاهرية والناصرية والمؤيدية ، وكلمتهم متفقة على طاعة الملك العزيز ، وأن يكون الأمير الكبير جقمق العلاءي نظام الملك ، كما قرره السلطان ؛ وأنهم لا يصعدون إلى القلعة خوفا على أنفسهم من المماليك الأشرفية . والقسم الآخر المماليك الأشرفية — سكان الطباق بالقلعة — ورأيهم أن يكون الملك العزيز مستبدًا بالأمر وحده ، وأعيانهم الأمير أينال شاد الشراب خاناه ، والأمير ينخشي باي أمير أخور [ثاني] <sup>(٣)</sup> ، والأمير علي بيه الخازندار ، والأمير مغلباي الجقمقي أستاذار الصحبة ، والأمير قرقماس قريب السلطان . وهذه الطائفة الأشرفية مختلفة بعضها على بعض . فلما اشتهر أمر هذين الطائفتين وشنت القالة عنهما ، قام عظيم الدواة القاضى زين الدين عبد الباسط في لم هذا الشعب ، وإخماد نار الفتنة ، ليصلح بين الفريقين . ووافق على ذلك الأمير أينال الشاد ، فاستدعى <sup>(٥)</sup> سكان الطباق من المماليك إلى جامع القلعة <sup>(٦)</sup> ، وأرسل إلى القضاة :

(١) في نسختي أ ، ف « هذا » .

(٢) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٣) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

(٤) كذا في نسختي ب ، أ . وفي نسخة ف « هذه » .

(٥) في نسختي أ ، ف « فاستدعا » .

(٦) كذا في ب ، ف . وفي نسخة أ . « فاستدعى سكان الطباق من القلعة إلى الجامع بها » .

فلما تكامل الجمع مازال بهم حتى أذعنوا إلى الحلف<sup>(١)</sup> ، فتولى تحليفهم القاضي شرف الدين الأشقر نائب كاتب السر ، على الإقامة على طاعة الملك العزيز<sup>(٢)</sup> ، والاتفاق مع الأمير الكبير جقمق ، وأن لا يتعرض أحد منهم لشر ولا فتنة ، ولا يتعرضوا لأحد من الأمراء المقيمين بديار مصر ، ولا إلى الأمراء المحردين ولا إلى كفلاء ممالك الشام في نفس ولا مال ولا رزق . فلما حلف الأمير أينال والأمير على بيه ، والأمير تمر باي الدوادار ، وعامة المماليك ، حلف القاضي زين الدين عبد الباسط أن يكون مع الفريقين ، ولا يباطن طائفة على الأخرى<sup>(٤)</sup> ، ثم قام الجميع : وقصده القاضي زين<sup>(٥)</sup> [الدين] دار الأمير الكبير جقمق ، ومعه عدة من أعيان الأشرفية ، حتى حلفه ، وحلف بعده من بقي بديار مصر من الأمراء . ثم نزل بعد ذلك الأمير أينال ثم الأمير على بيه إلى الأمير [الكبير]<sup>(٦)</sup> جقمق ، وقبل كل منهما يده ، فابتهج بهما ، وبالع في إكرامهما . وسكنت تلك الثائرة ، والله الحمد :

وفي يوم الأربعاء عاشره - وهو يوم عيد [النحر]<sup>(٧)</sup> - خرج الملك العزيز ، فصلى صلاة العيد بجامع القلعة ، وقد صعد إلى خدمته بالجامع الأمير الكبير

(١) في نسخة ف « للحلف » .

(٢) كذا في نسخة ب ، وفي نسخة ا ، ف « على طائفة الملك العزيز » .

(٣) في نسخة ف « سفلاء » وهو تحريف .

(٤) في نسخة ا « أنه » .

(٥) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ا .

(٦) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ف .

(٧) ما بين حاصرتين ساقط من نسخة ب .

جقمق ، ومن عداه من الأمراء . ثم مشوا في الخدمة <sup>(١)</sup> بعد الصلاة ، حتى جلس على باب الستارة . وخلع على الأمير الكبير ، وعلى من جرت عادته بالخلع في يوم عيد النحر . ونزلوا إلى دورهم . فقام الملك العزيز ، ودخل ، وذبح ، ونحر الضحايا بالحوش . .

هذا ، وقد توالى على السلطان نوب الصرع مرارا ، وتخلت قواه ، حتى صار كما قيل .

ولم يبق إلا نفس خافت . ومقاة إنسانها باهت  
يرثي له الشامت مما به ياويح من يرثي له الشامت

حتى مات عصر يوم السبت ثالث عشره : [ تغمده الله برحمته وأسكنه

<sup>(٢)</sup>  
فسيح جنته ] .

(١) في نسخة أ « بعض » وهو تحريف .

(٢) ما بين حاصرتين مثبت في نسخة ف وحدها ولعله إضافة من النسخ .

رقم الإيداع بدار الكتب ٢٤٣٣ لسنة ١٩٧٣





ARABIC REPUBLIC OF EGYPT  
MINISTRY OF CULTURE AND INFORMATION  
CENTRE FOR EDITING & PUBLISHING ARABIC MANUSCRIPTS

CHRONICLE OF AHMAD IBN 'ALĪ AL-MAQRĪZĪ

Entitled

**KITĀB AL-SULŪK LI-MA'RIFAT  
DUWAL AL-MULŪK**

**Vol. 4 Part II.**

(824 — 841 A. H.)

Edited and Annotated

By

**SAID A. F. ASHOUR (M. A. & Litt. D.)**

Professor of Medieval History  
Faculty of Arts - University of Cairo

The National Library Press

1972